20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설

세계선교 전진대회 1900~2000

AN
ENQUIRY
INTO THE
OBLIGATIONS OF CHRISTIANS,
TO USE MEANS FOR THE
CONVERSION
OF THE
HEATHENS

BY WILLIAM CAREY

INTRODUCTION

As our blessed Lord has required us to pray that his kingdom may come, and his will be done on earth as it is in heaven, it becomes us not only to express our desires of that event by words, but to use every layful method to spread the knowledge of his name. In order to this it is necessary that we should become, in some measure acquainted with the religious state of the world, and this is an object we should be prompted to pursue, not only by the gospel of our Redeemer, but even by the feelings of humanity, so an inclination to conscientious activity therein would from one of the strongest proofs that we are the subjects of grace, and partakers of that spirit of universal benevolence, and divine philanthropy which appears so eminent in the character of God himself.

Sin was introduced amongst the children of men by the fall of Adam, and has ever since been spreading its baneful influence. By changing its appearance to suit the circumstances of the times, it has grown in ten thousand forms, and constantly counteracted the will and designs of God. One would have supposed that the remembrance of the deluge would have been sufficient to deter mankind from sin, and have perpetually deterred mankind from transgressing the will of their Maker; but so blinded were they that in the time of Abraham, gross wickedness prevailed wherever colonies were planted, and the iniquity of the Amorites was great, thought not yet full. After this, idolatry spread more and more till the devotions of the nations were cut off with the most signal marks of divine displeasure. Still, however, the progress of evil was not stopped, but the Israelites themselves too often joined with the rest of mankind against the God of Israel. In one period the grossest ignorance and barbarism prevailed in the world; and afterwards, in a more contempt of God, so that the world which was once over-run with ignorance, now by wisdom, knew not God, but changed the incorruptible God, as much as in the most barbarous ages, into an image made like to corruptible man, and to birds, and four-footed beasts, and creeping things. Nay, as they increased in science and politeness, they ran into more abundant and extravagant idolatries.

Yet God repeatedly made known his intention to prevail finally over all the power of the Devil, and to destroy all his works, and set up his own kingdom and interest among men, and extend it as universally as Satan had extended his; and it was for this purpose that the Messiah came and died, that God might be just, and the justifier of all that should believe in him. When he had laid down his life, and taken it up again, he sent forth the disciples to preach the good tidings to every creature, and to endeavour by all possible methods to bring over a lost world to God. They went forth according to their divine commission, and wonderful success attended their labours; the civilized greeks, and uncivilized barbarians, each yielded to the cross of Christ, and embraced it as the only way of salvation. Since the apostolic age many other attempts to spread the gospel have been made, which have been

THE LAUSANNE COVENANT

INTRODUCTION

We, members of the Church of Jesus Christ, from more than 150 nations, participating in the International Congress on World Evangelization at Lausanne, rejoice before God for his great salvation and rejoice in the fellowship he has given us with himself and with each other. We are deeply stirred by what God is doing in our day, moved to penitence by our failures and challenged by the unfinished task of evangelization. We believe the Gospel is God's good news for the whole world, and we are determined by his grace to obey Christ's commission to proclaim it to all mankind and to make disciples of every nation. We desire, therefore, to affirm our faith and our resolve, and to make public our covenant.

1. THE PURPOSE OF GOD

We affirm our belief in the one-eternal God, Creator and Lord of the world, Father, Son and Holy Spirit, who govern all things according to the purpose of his will. He has been calling out from the world a people for himself, and sending his people back into the world to be his servants and his witnesses, for the extension of his kingdom, the building up of Christ's body, and the glory of his name. We confess with shame that we have often denied our calling and failed in our mission, by becoming conformed to the world or by withdrawing from it. Yet we rejoice that even when borne by earthen vessels the gospel is still a precious treasure. To the task of making that treasure known in the power of the Holy Spirit we desire to dedicate ourselves anew.
(Isa. 40:28; Matt. 28:19; Eph. 1:11; Acts 15:14; John 17:6, 18; Eph 4:12; II Cor. 5:10; Rom. 12:2; II Cor. 4:5)

2. THE AUTHORITY AND POWER OF THE BIBLE

We affirm the divine inspiration, truthfulness and authority of both Old and New Testament Scriptures in their entirety as the only written word of God, without error in all that it affirms, and the only infallible rule of faith and practice. We also affirm the power of God's word to accomplish his purpose of salvation. The message of the Bible is addressed to all men and women. For God's revelation in Christ and in Scripture is unchangeable. Through it the Holy Spirit still speaks today. He illumines the minds of God's people in every culture to perceive its truth freshly through their own eyes and thus discloses to the whole Church ever more of the many-colored wisdom of God.
(II Tim. 3:16, II Pet. 1:21; John 10:35; Isa. 55:11; 1 Cor. 1:21; Rom. 1:16, Matt. 5:17,18; John 16:13; Eph. 1:17,18; 3:10,18)

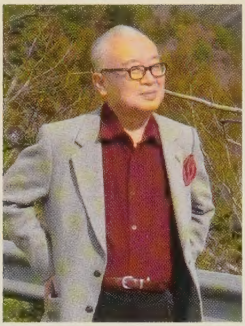
3. THE UNIQUENESS AND UNIVERSALITY OF CHRIST

We affirm that there is only one Saviour and only one gospel, although there is a wide diversity of evangelistic approaches. We recognise that everyone has some knowledge of God through his general revelation in nature. But we deny that this can save, for people suppress the truth by their unrighteousnes We also reject as derogatory to Christ and the gospel every kind of syncretis and dialogue which implies that Christ speaks equally through all religions

WORLD MISSION TRENDS

David J. Cho

아시아선교연구소
Institute for Asian Mission



조 동 진 (David J. Cho)

조동진 박사는 20세기 비서구 세계선교운동의 창도자(advocate)이며 선구자이다.

풀러신학교 선교대학원 창립자이며 초대원장이던 도날드 맥가브란 박사(Dr. Donald A. McGavran)는 자신이 발행하던 「Church Growth Bulletin」에서 1972년부터 1975년에 이르는 4년 동안 조동진 박사의 아시아 선교지도력 개발을 위한 활동을 계속 소개하면서 "조동진 박사는 과감하고 활기찬 아시아 선교운동의 창도자(a vigorous advocate of Asian Missions)" 라고 높이 평가했다.

트리니티신학교 세계선교대학원 교수로 미국선교학회 회장(1976년)이던 허버트 케인 박사(Dr. Herber Kane)는 그의 저서 「Concise History of Christian Missions」에서 조동진 박사를 아시아에서 비서구 선교운동을 창도한 개척자로 상세하게 소개하고 있다.

1973년부터 지금까지 조동진 박사의 새로운 선교지도력을 가까이서 지켜보고 있는 선교역사학자이며 선교전략가인 랄프 윈터 박사(Dr. Ralph D. Winter)는 지난 2003년 그의 동료 선교학자에게 보낸 서신에서 "조동진 박사는 선교 외교가(Missionary Diplomat)" 라고 소개하면서 "조동진 박사는 나의 영웅(my hero)" 이라고 기록했다. 조동진 박사는 1980년대 초 기독교의 탈서구화(de-westernization)를 제창하여 윈터 박사를 깜짝 놀라게 했다. 윈터 박사는 그로부터 20년이 지난 AD 2000년에 와서야 조동진 박사와 같이 기독교의 탈서구화를 외치기 시작했다.

프랑크푸르트선언의 기초자인 피터 바이어하우스(Peter Beyerhaus)도 "조동진 박사는 항상 남보다 앞서 가기 때문에 그가 지나간 지 20년 후에야 그가 어디까지 가 있었는가를 알게 된다" 고 말했다.

영국 옥스퍼드의 「World Christian Encyclopedia」와 미국 베이커출판사의 「Evangelical Dictionary of World Mission」은 조동진 박사가 전개한 비서구 세계선교운동에 대하여 자세히 소개하고 있다.

저자의 삶에 대한 자세한 행적은 이 책 하권의 말미에 부록으로 수록되어 있다.

세계선교트렌드
1900 ~ 2000

Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/isbn_9788996010418

세계선교트렌드 1900~2000

20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설

WORLD MISSION TRENDS, 1900~2000

A Commentary of the Declarations on Christian Mission in the 20th Century

上

조 동 진 David J. Cho

아시아선교연구소
Institute for Asian Mission

[발행인 간행사]

아시아선교연구소(Institute for Asia Mission)가 2007년 첫 출판으로 비서구 세계선교운동의 선구자인 조동진 박사의 「세계선교 트렌드 1900~2000 (*World Mission Trends* 1900~2000)」를 발간하게 되었다. 이 책은 프로테스탄트 선교 선언문들의 효시라 할 수 있는 윌리엄 케리의 "이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그리스도인의 책임에 관한 연구(An Enquiry into the Obligations of Christians to Use Means for the Conversion of the Heathens)"를 비롯한 1900년 1월의 런던 국제학생선교대회, 1910년의 에딘버러 세계선교대회 선언문으로부터 시작하여 20세기 100년간의 모든 주요 선교대회 선언문들의 원본을 해설한 것이다. 따라서 이 책은 "20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설(A Commentary of the Declaration on Christian Mission in the 20th Century)"이라는 부제(副題)를 붙였다.

지난 한 세기 동안 개최된 모든 주요 국제 선교대회의 보고서들과 선언문들을 빠짐없이 수집하는 것도 쉬운 일은 아니지만 그 내용들에 대한 역사적인 배경과 주체들, 그리고 선언문 내용에 담긴 선교의 이론과 전략들을 해부하는 일은 선교역사학자인 조동진 박사와 같은 석학이 아니고서는 아무나 할 수 있는 일이 아니다. 지난 반세기의 여러 위기들 가운데서 조동진 박사를 보호하시고 크게 쓰신 하나님께서 이 일을 하게 해주신 것을 깊이 감사드린다.

복음의 내용은 불변하지만 복음이 전파되는 환경은 변화를 거듭하고 있다. 사도 바울은 복음의 내용을 타협하지 않으면서도(갈 1:6~9) *"아무쪼록 더 많은 사람들을 얻기 위하여"*(고전 9:19~23) 다양한 모양으로 복음을 전파하였다. 그리스도의 대위임령 성취를 위해 헌신하는 사람들이 복음의 내용을 왜곡하지 않고 효과적으로 복음을 전달하기 위해서는 복음이 전파되는 환경을 바르게 이해해야 한다.

지나간 20세기 100년 동안 교회는 세계 복음화의 과업을 보다 효과적으로 달성하는 선교의 내용과 방법을 의논하기 위하여 세계 이곳 저곳에서 국제 선교대회들을 개최하였다. 그 대회들은 역사적 상황 속에서 교회가 직면한 문제들에 적절하게 대처하고자 하는 노력의 일환이었으며 각 선교대회의 결과들은 교회의 선교에 긍정적이든 부정적이든 간에 막대한 영향을 끼쳤다.

교회가 과거 선교 역사에 대한 어떤 이해를 가지고 어떻게 선교사역에 종사해야 하는가를 바르게 이해하는 것은 매우 중요하다. 이 일을 위해서 지나간 세기에 열린 모든 세계선교대회에서 논의된 내용들과 선언문들을 올바르게 이해하는 것은 필수적이다. 그러나 지금까지 개최된 세계선교대회의 깊은 내용들을 잘 알고 있는 지도자들은 그렇게 많지 않다. 그것은 지난 한 세기 동안의 세계선교대회에서 논의된 내용들을 한 데 모아 놓은 책이 없었기 때문이다.

그런데 한국 교회의 선교운동뿐 아니라 아시아 교회와 비서구 세계 교회 선교운동 전반에 걸쳐 지대한 영향을 끼친 조동진 박사가 지금까지 그 누구도 시도하지 못한 이 큰 일을 완성하였다. 20세기에 개최된 주요 선교대회에서 논의된 모든 내용들을 연구한 후 각 선언문들에 대한 해설집을 완성한 것이다. 이는 한국 선교학계의 경사가 아닐 수 없으며 우리 모두가 기뻐해야 할 일이다.

비서구인의 관점에서 바라본 20세기 100년의 세계선교 트렌드를 역사적인 안목으로 조망하게 하는 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설집은 이 책이 처음임은 물론, 동서양을 막론하고 한 세기 동안의 기독교 선교에 관한 선언문을 한 데 모아 해설한 책은 지금까지 없었다. 이 책이 모든 교회에게 지난 한 세기의 선교 트렌드를 회고하여 보고 현재의 선교의 길을 바르게 이해하며 미래의 선교를 계획하는 데 큰 도움을 줄 것을 확신한다. 아시아선교연구소가 이 귀한 선교역사 도서를 출판하게 된 것을 자랑스럽게 생각한다.

2007년 1월 10일

아시아선교연구소장 박 기 호

[저자 서문]

20세기 세계선교 트렌드의 근간(根幹)이 되는 "20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설" 집필을 구상하면서, 나는 내가 지금 가지고 있는 자료들만 가지고도 쓸 수 있을 것이라고 쉽게 생각하고 주저없이 집필을 시작했다.

그런데 막상 집필을 시작하면서 가지고 있는 자료들을 조사하다가 크게 당황하지 않을 수 없었다. 내가 소장하고 있는 선교에 관한 선언문 원본들은 1966년 이후 복음주의 선교 진영의 선교대회가 발표한 보고서들과 1970년대 이후 WCC의 선교와 전도위원회의 보고서들뿐이었다. 그 밖에 가지고 있는 1910년 에딘버러 세계선교대회 이후의 IMC대회 자료들은 모두 대회 보고서 원본이 아니라 제2차적 자료인 '선언문'의 부분적 인용이거나 요약한 문헌들에 불과했다.

20세기 100년간의 '세계선교 트렌드'의 뼈대와도 같은 기독교 선교에 관한 선언문에 대한 해설을 역사적 기록의 정확한 근거 없이 제2차적 자료에만 의존하여 쓸 수는 없었다. 지난 반세기 동안 선교역사 연구에 심혈을 기울였던 나로서는 학문적 양심상 도저히 그러한 무책임성을 용납할 수가 없었다.

나는 프로테스탄트 선교의 역사적 선언문의 효시(嚆矢)인 1792년의 윌리엄 케리(William Carey)의 "이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그

리스도인의 책임에 관한 연구(An Enquiry into the Obligation of Christians to Use Means for the Conversion of the Heathens)"의 원본 전문(全文)조차 읽지 않음을 깨닫고 스스로 놀랐다. 그리고 1900년의 런던 국제학생선교대회의 보고서나 1910년의 에딘버러 세계선교대회의 보고서조차 내 서가에 없었던 것을 뒤늦게 깨닫고 선교역사 학도로서 부실했음을 크게 뉘우치게 되었다.

기독교 선교에 관한 선언문 해설 집필에 앞서서 나는 우선 윌리엄 케리의 선언문 '인콰이어리' 이후의 모든 선언문과 선교대회 보고서 원문을 수집하기로 결심했다. 내가 아는 여러 서구 선교신학자들과 선교대학원의 도서관에 문의를 했다. 그러나 신통한 답을 얻지 못했다.

나는 최근 기독교 선교 2000년의 추세를 연구 조사하여 「세계 기독교 백과사전(*World Christian Encyclopedia*)」과 「세계 기독교 트렌드(*World Christian Trends*)」를 편찬한 젊은 선교학자 토드 존슨(Todd Johnson)에게 이메일을 보냈다. 존슨은 선교역사학자 랄프 윈터(Ralph D. Winter)의 막내사위로 지금은 골든컨웰신학교의 선교학 교수이다. 1980년 중반 그가 결혼하고 신혼여행을 우리 바울의 집에 와서 지낼 만큼 우리 가족과는 오랜 관계를 가진 젊은 학자이다.

나는 그가 「기독교 백과사전」과 「세계 기독교 트렌드」 등을 편찬할 때 어떻

게 그 방대한 자료를 수집할 수 있었을까 생각하면서 그라면 나에게 좋은 조언을 할 수 있을 것이라고 믿었다. 존슨은 나에게 인터넷에서 기독교 고서점(古書店)을 찾아보도록 조언해 주었다. 나는 그의 조언으로 인터넷에서 기독교 고서적을 취급하는 온라인 서점을 찾아 나섰다. 그리고 기독교 선교에 관한 자료를 찾기 위해 고서점을 뒤지며 윌리엄 케리의 인콰이어리와 1900년 이후의 모든 세계선교대회 보고서들을 구입하였다.

「세계선교 트렌드 1900~2000」를 위한 이 '선언문 해설 시리즈'는 모두 선언문의 원본과 그 원문을 발표한 대회의 공식 보고서의 원본을 기초로 작성한 것이다. 한글 텍스트는 주최측의 한글 텍스트가 있는 1994년의 로잔언약과 1995년의 GCOWE '95 선언문, 그리고 1999년의 이과수선언문 외에는 내가 직접 번역한 것이다. 이 해설 시리즈를 위해 수집한 문헌들은 214년 전의 윌리엄 케리의 인콰이어리 원본과 107년 전인 1900년에 개최된 런던 국제학생선교대회와 1910년 에딘버러 세계선교대회 보고서로부터 시작하여 80여 권의 대회 공식 보고서 원본들이다. 이 여러 희귀본(稀貴本)을 수집하게 된 것을 기쁘게 생각한다.

원래는 2년 정도면 해설 시리즈를 완결할 수 있으리라고 생각했다. 그러나 1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리와 1900년 런던 국제학생선교대회와 1910

년 에딘버러 이후의 IMC와 WCC의 선교 선언문들, 1966년 이후 서구 복음주의 진영의 선언문들, 그리고 1975년 이후로 발표된 아시아와 제3세계선교대회 선언문들, 1989년 이후 AD2000년운동의 선언문들 등 20세기 기독교 선교에 관한 모든 주요 선언문들의 해설을 마치는 데는 3년의 긴 세월이 흘렀다.

나는 나이 80이 넘어 20세기 「세계선교 트렌드 1900~2000」를 조명하기 위해 한 세기 동안의 기독교 선교에 관한 세계적 국제회의들에서 발표된 각종 선언문과 보고서들의 역사적 배경과 그 주체들, 그리고 선언의 내용에 담긴 선교의 이론과 전략들을 해부(解剖)하여 이 책에 담았다. 이 책은 지난 반세기에 걸쳐 비서구 세계에 선교세력의 불씨를 당기는 촉매(觸媒) 역할을 하도록 이 작은 종을 붙들어 써 주신 구주 예수의 보좌 앞에 드리는 내 평생의 선교사역에 대한 보고서이기도 하다.

원래 이 책을 우리말과 영문으로 동시에 집필할 뜻을 가졌으나 우선은 한글판을 먼저 펴내고, 영문판은 좀더 정밀하게 다듬어 펴내기로 했다.

나의 모든 글은 나의 선교사역의 동역자인 사랑하는 둘째 딸 응옥의 손을 통해 작성되었다. 이 저술을 <월간목회>에 연재하면서 나에게 동기를 부여하고 항상 힘이 되어 준 나의 가장 사랑하는 형제 <월간목회> 발행인 박종구 박사와, 이 책의 발행을 책임져 준 후학 동료 선교신학자인 풀러신학교 선교대학원

박기호 교수의 <아시아선교연구소> 그리고 원고 교정과 편집 제작을 직접 맡아준 쿰란출판사 이형규 사장의 노고에 깊은 감사를 드린다.

2007년 1월 10일
조 동 진

상권 차례

발행인 간행사

저자 서문

총 론

1장 1792년
AN ENQUIRY of William Carey, 1792 **41**
1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 한글 텍스트 **79**
1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 해설 **120**

2장 1900년
1900년 런던 국제학생선교대회 해설 **139**

3장 1910년
Edinburgh World Missionary Conference's Message, 1910 **159**
1910년 에딘버러세계선교대회 메시지 한글 텍스트 **163**
1910년 에딘버러세계선교대회 메시지 해설 **167**

4장 1928년
Statements, IMC Jerusalem Conference, 1928 **179**
1928년 예루살렘 IMC대회 스테이트먼트 한글 텍스트 **249**
1928년 예루살렘 IMC대회 스테이트먼트 해설 **261**

5장 1932년
RE-THINKING MISSION, 1932 **285**
1932년 선교평가위원회 '선교의 재고' 한글 텍스트 **290**
1932년 선교평가위원회 '선교의 재고' 해설 **295**

6장 1938년
Message & Reports, IMC Madras Conference, 1938 **303**
1938년 마드라스 IMC대회 메시지와 보고서 한글 텍스트 **356**
1938년 마드라스 IMC대회 메시지와 보고서 해설 **369**

7장 1947년
1947년 휫비 IMC대회 해설 **381**

8장 1948년
Message & Report, WCC The First Assembly, 1948 **393**
1948년 암스테르담 WCC 창립총회 메시지와 보고서 한글 텍스트 **403**
1948년 암스테르담 WCC 창립총회 메시지와 보고서 해설 **413**

9장 1958년
Resolution & Statement, IMC Ghana Assembly, 1958 **423**
1958년 가나 IMC 총회 통합결의문과 스테이트먼트 한글 텍스트 **432**
1958년 가나 IMC 총회 통합결의문과 스테이트먼트 해설 **442**

10장 1961년
Message & Report, WCC New Delhi Assembly, 1961 **451**
1961년 뉴델리 WCC 총회 메시지 한글 텍스트 **463**
1961년 뉴델리 WCC 총회 메시지와 보고서 해설 **466**

11장 1966년
Wheaton Declaration, 1966 **477**
1966년 휫튼선언 한글 텍스트 **496**
1966년 휫튼선언 해설 **517**

총론

1. 1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 이후
1961년 IMC 해체까지의 세계선교 트렌드

2. 1961년 이후 30년
'에큐메니칼 선교'와 '복음주의 선교' 사조의
양극화 현상

3. 21세기로의 역사 전환기
10년의 세계선교 트렌드

총론

1. 1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 이후 1961년 IMC 해체까지의 세계선교 트렌드

영국의 시골 구두 수선공 출신으로 무명의 농촌 교회 목사였던 윌리엄 케리(William Carey)가 1792년에 발표한 "이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그리스도인의 책임에 관한 연구(An Enquiry into the Obligation of Christians to Use Means for the Conversion of the Heathens)"는 프로테스탄트 선교에 관한 첫 번째 연구 논문이면서 최초의 선언서였다고 할 수 있다.

이어서 1860년 리버풀, 1888년 런던, 1900년 뉴욕에 이르는 일련의 선교대회에서 발표된 선교에 관한 보고서들은 20세기 선교의 큰 흐름의 원천(源泉)을 이룬 1900년 런던 국제학생선교대회(International Student Missionary Conference, London)에 이어 1910년 에딘버러 세계선교대회(Edinburgh World Missionary Conference)를 이루어낸 예비적 선언들이었다.

이 시대는 미국이 영국의 식민지에서 독립하기 위한 전쟁에서 막 승리하던 때였으며 유럽에서는 프랑스, 오스트리아, 벨기에, 이탈리아, 독일과 러시아에서 혁명이 일어나 어지럽기 그지없던 격동의 시대였다. 영국은 아프리카와 아시아에서 승승장구 식민지를 확대해 나가며 중국 청조(靑朝)의 수도 북경을 점

령하기에 이를 정도로 거대한 제국주의적 군사력과 경제적 부가 극에 달하던 시대였다.

유럽의 교회들이 유럽 밖의 세계들에 대하여 'Heathen World' 또는 'Non-Christian World(비기독교 세계)'라는 이름을 붙이기 시작한 것도 이 무렵부터였다.

1) 1900년 런던 국제학생선교대회 이후 30년

1900년 1월 초 런던에서 개최된 최초의 국제학생선교대회의 주체는 학생자원선교운동(SVM) 세력이었다. 학생자원선교운동은 1886년 미국 매사추세츠 주 마운트 허먼(Mount Hermon)에서 개최된 디 엘 무디(D. L. Moody)의 학생여름성경학교 출신 학생들이 일으킨 운동이다. 이 SVM운동을 주도한 청년들 가운데 존 알 모트(John R. Mott)가 1910년 에딘버러 세계선교대회를 창도하게 된다. 이 시기는 유럽 국가들인 영국, 프랑스, 독일, 네덜란드, 스웨덴, 덴마크 등이 북해조약을 맺고 있었고, 영국이 런던에서 유럽 10개국 회의를 소집하던 때이다. 따라서 유럽 국가들이 유럽 밖의 세계로 국력을 확장하기 위해 열을 올리던 때와 같은 시기이다. 이때 영국의 에딘버러에서 개최된 세계 역사상 최초의 세계선교대회는 서구 국가들의 국익과 세계선교가 가지는 상호관계에 관한 해부와 분석이 요구되는 대목이다.

1910년 에딘버러 세계선교대회에서 여러 제목의 보고가 대회의 공식선언으로 채택되었다. 다음과 같이 채택된 여덟 개의 주제에 대한 보고서 제목만으로도 앞으로 서구 선교의 흐름이 어떻게 뻗어갈 것인가를 가늠할 수 있다.

(1) 모든 비기독교 세계를 향한 복음의 전달 (Carrying the Gospel to All the Non-Christian World)
(2) 선교지의 교회 (The Church on the Mission Field)
(3) 민족들의 삶의 기독화를 위한 교육의 관계 (Education in Relation to Christianization of National Life)
(4) 비기독교 종교들에 대한 선교 메시지의 관계 (Missionary Message in Relation to Non-Christian Religions)
(5) 선교사들의 준비 (Preparation of Missionaries)
(6) 선교의 본국 본부 (Home Base of Missions)
(7) 선교와 정부들 (Missions and Governments)

(8) 협력과 연합의 강화 (Cooperation and Promotion of Unity)

에딘버러 세계선교대회는 분명히 기독교 세계의 연합을 꿈꾸는 선교의 조직과 조정 노력을 위한 새로운 형태의 대회였다. 또한 결과적으로 현대 에큐메니칼운동의 기초를 확립하는 역할을 하였다.

그러나 이 대회는 현실 세계와 선교의 효과에 중점을 둔 나머지, 선교에 관한 그리스도의 권위에 대하여 언급하면서도 성경의 권위와 성경적 선교원리를 강조하지는 못했다. 전도에 대해서도 보수적 방법을 일반적으로 언급하였지만 사회적, 정치적 활동을 전도의 한 부분으로 취급하였다. 전체적 흐름은 자유주의 신학이 지배하는 리출(Albrecht Ritschl)의 실용주의 영향 아래 있었다. 비록 모든 다른 종교를 극복함으로써 세계를 기독교화해야 한다는 정복적(triumphalistic) 선교를 강조하는 오류가 있었지만 모든 참가자들에게 세계를 복음화해야 한다는 강력한 꿈과 환상을 품게 했던 것은 사실이다.

대회는 계속위원회(Continuation Committee)를 구성하고 현대 에큐메니칼운동과 국제선교협의회(IMC: International Missionary Council)를 조직하는 결과를 낳았다. 결국 1921년 레이크 모홍크에서 국제선교협의회가 출범하였다.

1925년에는 스톡홀름에서 '삶과 노동(Life and Work)' 회의를, 1927년에는 로잔에서 '신앙과 제도(Faith and Order)' 회의를 개최했다. 1928년에는 제2회 IMC대회를 예루살렘에서, 1938년에는 제3회 IMC대회를 마드리드에서 개최했다.

10년을 간격으로 이 두 번의 IMC대회가 소집된 결과 마침내 복음주의 선교진영의 이탈을 가져오지 않을 수 없을 만큼 성경의 권위에서 멀어지고 혼합주의(syncretism)적 선교이론이 판치게 되었다. 또한 그리스도의 성육신에 의한 구속(atonement)으로부터 떠나 성경을 하나님의 계시로 받아들이는 입장에서 멀어지기 시작했다. 'Larger Evangelism'이 새로운 전도 개념으로 소개되고 '인간 구원'을 위한 전도보다 '사회 개혁'을 더 강조하기에 이르렀다.

1928년 예루살렘 IMC대회의 주제는 "세속사회와 종교들에 대한 기독교 메시지의 적용(The Application of the Christian Message to Religions and Secular World)"이었다. 이 주제가 말하는 것처럼 예루살렘대회의 주요 관심

은 '세속사회'와 '다른 종교'에 기독교 선교가 어떻게 봉사할 것인가에 있었다. 그래서 예루살렘 IMC대회 보고의 다음과 같은 일곱 항의 내용은 모두 선교의 본질보다는 비기독교 세계의 사상체계, 생활양식, 농촌과 산업 문제에 집중되어 있다.

(1) 비기독교 사상체계와 생활양식에 대한 기독교 메시지의 관계 (The Christian Message in Relation to Non-Christian System of Thought and Life)
(2) 젊은 교회와 늙은 교회 (The Younger Churches and Older Churches) - *예루살렘에서 처음으로 선교지 교회를 '젊은 교회'로, 서구 교회를 '늙은 교회'로 부르기 시작했다.*
(3) 종교 교육 (Religious Education) - *기독교 교육에 대치되는 교육 명칭*
(4) 선교와 농촌 문제 (Missions and Rural Problems)
(5) 선교와 산업주의 (Missions and Industrialism)
(6) 선교와 종족 분쟁 (Missions and Race Conflicts)
(7) 국제 선교 협력 (International Missionary Cooperation)

예루살렘 IMC대회의 보고는 기독교 선교가 개인의 회개와 개종보다 사회적 봉사로 그 큰 흐름을 바꾸어 놓겠다는 것을 선언한 것이다. 결국 신신학(New Theology)에 근거한 사회복음주의(Social Gospel)적 '구원(Salvation)'과 '전도(Evangelism)'와 '개종(Conversion)'의 해석으로 종교 혼합주의적(Syncretistic) 선교의 문을 연 것이었다.

1938년의 마드라스 IMC대회는 또 다른 성격의 변신을 이루어냈다. 여섯 개의 분과로 조직된 대회의 주제는 "교회의 세계선교(The World Mission of the Church)"였다. 왜 이런 주제가 필요하였던 것일까? 서구의 많은 복음적인 교회들이 IMC에서 탈퇴하였기 때문이었다. 그래서 IMC는 선교지 교회, 즉 그들이 말하는 '젊은 교회(Younger Church)'의 복음주의적 세력을 영입하기 위하여 "교회의 세계선교"라는 주제를 선정하였던 것이다.

마드라스 IMC대회는 다음과 같은 여섯 개의 분과위원회 보고서를 채택하였다.

제1분과: 신앙의 권위 (The Authority of the Faith)
제2분과: 교회의 성장 (The Growth of Church)
제3분과: 전도 (Evangelism)
제4분과: 교회의 생활 (The Life of the Church)

제5분과: 교회의 경제적 기초 (The Economic Bases of the Church)
제6분과: 교회와 국가 (The Church and State)

이 여섯 분과 회의의 보고는 바르트(Karl Barth)의 영향을 받은 것으로 성경에 대하여 보다 높은 관심을 가지는 방향으로 돌아섰다. 그러나 세상에 대한 '소망'이 교회에 자리잡고 전도의 방편으로 사용되었다. 마침내 이러한 선교의 방향 전환은 세계 속의 사회 개혁이 선교의 목표가 되고 전도와 사회 활동이 동일시되는 결과를 낳았다.

2) 제2차 세계대전의 종전(終戰)에서 1961년 IMC의 해체까지

1938년 마드라스 IMC대회 이후 바로 제2차 세계대전이 발발하여 서구 선교는 전면적 위축을 맞이했다. 마드라스에서 세계선교가 교회 기구의 하나로 자리잡기를 희망하면서 사회와 세계의 변화를 선교의 새 방향으로 삼았다. 결국 전도와 사회 참여의 밀접한 관계가 강조되는 길로 서구 선교가 방향 전환을 계속한 것이 이 마드라스 IMC대회의 결과였다.

1947년, 제2차 세계대전 종전 후 2년 만에 휫비(Whitby)에서 소집된 제4차 IMC대회에서 그 주제가 "혁명적 세계에서의 기독교 전도(Christian Witness in a Revolutionary World)"로 급진전한 것은 서구 선교가 세속적 관심에 얼마나 무게를 두었는가를 말해 준다. 휫비 IMC대회는 3개 분과로 나뉘어 토의를 계속했다.

제1분과: 동란(動亂) 속의 세계 (The World in Ferment)
제2분과: 세계의 구원 (World of Redemption)
제3분과: 동반자로서의 순종 (Partners in Obedience)

이 대회의 보고서에서 선교가 더욱더 교회 중심(church-centric)으로 변화되면서 '교회'와 '선교'의 차별성은 무시되고 있었다. 한 가지 긍정적으로 받아들일 수 있는 점은 더 이상 선교사가 선교지에서 가부장적(paternalistic) 자세를 취할 수 없다는 사고가 동반자로서의 순종을 강조하는 면으로 발전했다는 사실이다.

그러나 제2차 세계대전의 동란(ferment) 속에서 충격을 받은 서구 선교는 그

리스도의 지상명령을 복음을 통한 모든 사회와 모든 인간의 변화(transformation)의 관계로 해석하는 오류를 범하는 보고서를 채택했다.

제2차 세계대전 이후 선교에 대한 가장 거대한 변화는 1948년 암스테르담에서 개최된 세계기독교협의회(WCC: World Council of Church) 창립총회에서 선교사 철수론(Missionary Moratorium)을 제기하였다는 사실이다. 1948년 암스테르담 WCC 창립총회의 주제는 "인간의 무질서와 하나님의 계획(Men's Disorder and God's Design)"이었다. 대회는 네 개의 분과로 나뉘어 토의한 결과를 분과별 보고서로 채택했다.

제1분과: 하나님의 계획으로서의 세계교회 (The Universal Church to God's Design)
제2분과: 하나님의 계획에 대한 교회의 증언 (The Church's Witness to God's Design)
제3분과: 교회와 사회의 무질서 (The Church and the Disorder of Society)
제4분과: 교회와 국제관계의 무질서 (The Church and International Disorder)

암스테르담대회는 선교가 교회의 주권하에 있음을 강조하고 선교사의 시대는 가고 전통적으로 오래된 서구교회(Older Church)와 선교지의 새로운 교회의 관계(Churches Relationship)만 있다고 선언하였다. 선교 조직은 교회 조직에 예속되어야 한다고 주장하고 별도의 세계선교 구조의 필요성은 부정했다. 대회는 마침내 '선교(Mission)'와 '전도(Evangelism)'의 차별을 깨뜨리고 "교회가 행하는 모든 활동은 선교"라는 데까지 나아갔다.

1952년에 소집된 제5차 윌링겐 IMC대회는 WCC의 교회 중심의 선교 신학적 입장을 강화하는 길을 택했다. 이 대회에서는 IMC와 WCC의 관계에 대한 논쟁이 일어났고 결국에 가서는 "교회와 선교는 하나(Church and mission are one)"라고 선언하기에 이른다.

이 대회는 다섯 개의 분과로 나뉘어 다음과 같은 주제를 다루었다.

제1분과: 교회의 선교적 책임 (The Missionary Obligation of the Church)
제2분과: 토착 교회 (The Indigenous Church)
제3분과: 현재 상황에서 선교단체의 역할 (The Role of the Missionary Society in Present Situation)
제4분과: 직업과 훈련 (Vocation and Training)

제5분과: 선교 활동의 모형에 대한 재점검 (Reviewing the Pattern of Missionary Activity)

이 모든 분과가 발표한 보고서의 결론은 "하나님의 선교는 교회 설립을 확대하는 것 이상이다(The mission of God is more than extension of churches)"라는 것이었다.

1958년 가나에서 모인 제6차 IMC총회는 IMC를 WCC에 예속 병합하기 위한 거대한 전략회의와도 같이 진행되었다. 이 대회에서는 분과토의조차도 없었다. 여기서 지난 1952년 윌링겐회의에서 선언된 '하나님의 선교(Mission of God)'는 'Missio Dei'라는 가톨릭의 라틴어 신학 용어를 공식으로 채택하였다. '하나님의 선교(Missio Dei)'는 결과적으로 교회를 사회의 격변을 통하여 세계에 봉사하기 위한 존재로 정의하였다.

역사적인 1961년 뉴델리 제3차 WCC총회에서 프로테스탄트 선교의 원조 윌리엄 케리가 1793년 11월 11일 인도의 후글리(Hooghly)에 도착한 지 167년 만에 서구 선교의 국제협의기구인 IMC를 같은 인도에서 해체하고 거대한 세계 교회 기구인 WCC의 여러 부서 가운데 한 부서로 위축시키고 말았다.

뉴델리 WCC총회의 주제는 "예수 그리스도는 세상의 빛이심과 전 세계의 주(主)로서의 그리스도(Jesus - the Light of the World; the Lordship of Christ all over the World)" 였다.

IMC는 세계선교와 전도위원회(CWME: Commission on World Mission and Evangelism)라는 이름으로 WCC의 한 모퉁이 부서에 그 기능을 내어주고 역사에서 사라져버린 것이다. 이로써 1910년 에딘버러 세계선교대회가 1921년 레이크 모홍크에서 탄생시킨 서구 중심의 세계선교 구조인 IMC는 만 40년 만에 완전히 소멸되었다.

1961년 뉴델리에서 열린 WCC 제3차 총회에서 이후 20세기 후반 비서구 세계의 새로운 세계선교 세력이 등장하면서 전통적 서구 복음주의 선교세력과 함께 손을 잡고 선교의 새 시대를 선언한 것은 역사의 필연성이라고 말할 수 있다.

2. 1961년 이후 30년 '에큐메니칼 선교'와 '복음주의 선교' 사조(思潮)의 양극화(兩極化) 현상

1) 에큐메니칼 선교는 개발 중심의 세속 선교의 길로 나섰다

1961년 뉴델리 WCC총회 이후 에큐메니칼 교회 운동에서 '신학'은 세속세계 속에서의 인간화를 추구하게 되고 '선교'와 '전도'는 '세계 개발'이 대신하게 되었다. 이러한 에큐메니칼 신학과 선교의 흐름은 1963년 몬트리올에서 열린 WCC 신앙과 제도위원회(Commission on Faith and Order)대회 같은 1963년 멕시코에서 열린 WCC의 CWME대회에서 극명하게 드러났다.

몬트리올의 신앙과 제도위원회의 주제는 "하나님의 목적으로서의 교회(The Church and the Purpose of God)"였다. 이 대회에서의 급진적 위기 신학(Critical Theology)은 성경과의 일치를 모두 단절해 버렸다.

성경의 새로운 해석(new hermeneutics)을 통하여 성경에서 다양한 뜻과 반대 이론을 발견하여 해명할 필요가 강조되었다(A new hermeneutics was needed to unravel the contradictions and diverse meanings to be found in the Bible). 또한 그리스도인이 되는 것은 '세속 세계 속에서 참된 인간(truly human in a secular world)'이 되기를 추구하는 것으로 정의되었다.

이러한 몬트리올에서의 에큐메니칼 신학에 맞추어 1963년 멕시코에서 열린 WCC의 CWME대회는 "사회 구조악(evil social structure)을 변화시키기 위하여 행하는 인간의 모든 행위(anything done by men to change evil social structure)가 선교(mission)"라고 정의하고 나섰다. 따라서 '세계 개발'이 '전도'를 대신하고 "그리스도 예수 안에서 인간성은 이미 구원되었으므로 '구원받은 자(saved)'와 '구원받지 못한 자(unsaved)'의 차별이 존재하지 않는다(There was no distinction between 'saved' and 'un-saved' since in Jesus Christ humanity has already been saved)"고 선언하였다.

에큐메니칼 선교는 더 이상 복음을 증거하고 전파하는 것이 아니라 세속사회의 정치, 경제, 사회적 모든 활동을 통한 사회의 구조악을 제거하여 보다 나은 사회를 개발하는 것으로 커다란 방향 전환을 하기 시작했다.

에큐메니칼 선교는 1968년 웁살라에서 열린 제4회 WCC총회에서 5년 전 몬트리올과 멕시코에서의 세속적 방향 전환(shifting to secularization)을 구체화하는 작업으로 교회의 갱신(Church Renewal)과 선교의 갱신(Renewal in Mission), 그리고 교회 예배의 세속화를 위한 도전(The Challange of Secularization to the Worship)까지 선언하였다.

'교회의 갱신', '선교의 갱신' 그리고 '세속화'라는 에큐메니칼 선교의 웁살라 결의는 세계 교회를 크게 소용돌이치게 만들었다.

2) 복음주의 선교 세력의 응전

마침내 1963년부터 1968년까지 에큐메니칼 선교의 방향 전환에 맞서 복음주의 선교 세력의 응전(應戰)이 시작되었다. 가장 먼저 일어난 것은 1966년 4월 미국 일리노이 주 휘튼대학에서 미국복음주의선교단체협의회(EFMA: Evangelical Foreign Missions Association)와 미국초교파선교단체협의회(IMA: Interdenominational Missions Association)에 가맹된 100여 개의 선교단체와 두 개의 선교단체협의회 밖의 50여 개의 독립 선교단체, 55개의 신학교와 기독교 대학, 그리고 14개의 미국 외 국가들의 선교단체 대표, 39개의 선교협력단체들로 구성된 938명의 대표가 참석한 미국 최초의 복음주의 선교단체들의 연합회의(The Congress on Church's World-wide Mission)가 소집된 것이다. 그리고 8일간의 긴 회의 끝에 서구 선교 역사상 최초의 복음주의 선교선언인 장문의 〈휘튼선언(The Wheaton Declaration)〉을 선포했다.

휘튼선언문은 20세기 복음주의 선교 세력이 선교신학적인 입장을 천명한 역사적 선언서이다. 휘튼선언문은 세계선교에 관한 선언 중 가장 길고 상세한 내용을 담은 것이었다. 선교에 관한 '확신(certainty)'과 '헌신(commitment)'과 '통찰력(discernment)'과 '소망(hope)'과 '확신(confidence)'을 강조하고 있다. 또한 신세계주의(neo-universalism)와 신로마주의(neo-Romanism)를 경고하고 있다.

같은 해 1966년 10월 독일 베를린에서 소집된 세계전도대회(World Congress on Evangelism)는 20세기 최초의 복음주의 선교 세력의 국제대회이다. 이 대회의 〈베를린선언문(Berlin Declaration)〉은 1963년에 몬트리올과 멕시코에서 있었던 에큐메니칼 선교의 탈성경적 세속 선교로의 탈선에 대한 경고와 응전이었다. 1968년 웁살라 WCC총회에서의 성경을 이탈한 '선교의 갱신'과 '교회의 갱신'과 '세속화'에 대응하는 이 선언은 1970년 피터 바이어하우스 박사(Dr. Peter Bayerhaus)를 중심한 일단의 독일 신학자들의 〈프랑크푸르트 선언(The Frankfurt Declaration)〉으로 나타났다. 이 선언은 일곱 가지 선교의 필요 불가결한 요소들을 열거하여 웁살라의 탈선에 응답하고 있다.

그러나 WCC/CWME는 1973년 세속화의 신학에서 한 걸음 더 나아갔다. 그것은 1972년 12월 29일부터 1973년 1월 21일까지 24일에 걸쳐 방콕에서 개최된 WCC/CWME 세계대회가 〈오늘의 구원(Salvation Today)〉을 선언하기에 이른 것이다. WCC/CWME의 방콕선언은 '교회들에게 보내는 편지(A Letter to the Churches)'라는 이름으로 선포되었다.

이 대회는 1968년 웁살라 WCC총회의 결의를 정당화하고 실행에 옮기게 한 선교전략회의였다. 구원과 사회정의 구현을 동일시하기 위하여 인도주의적 세속세계 속에서의 보다 나은 세계의 구현을 오늘의 구원으로 정의하였다.

이에 대응하여 복음주의 선교 세력은 4,000명의 대표가 참석한 1974년 로잔에서 세계복음화국제대회(International Congress on World Evangelization)를 개최하고 〈로잔언약(Lausanne Covenant)〉을 채택하였다.

마침내 1973년 범아시아선교대회를 통하여 새롭게 일어나기 시작한 아시아 선교지도자들까지도 아시아선교협의회(AMA: Asia Missions Association)를 창립하고 '오늘의 구원'에 대응하고 나섰다. 아시아의 빈민 사회를 파고드는 '오늘의 구원'을 선교의 목표로 한 정치, 경제적 저항운동의 비복음성을 선언하는 〈기독교 선교에 관한 서울선언(Seoul Declaration on Christian Mission)〉을 1975년 9월에 선포하고 나섰다. 이 서울선언은 세계 기독교 역사에서 비서구 세계선교 지도자들의 최초 선언이라는 점에서 그 역사적 의의가 크다.

서울선언은 서구 선교의 역사적 오류에 대한 회개를 강조하고 웁살라와 방콕의 에큐메니칼 선교정책의 정치적, 사회적, 경제적 현실 참여의 오류를 적시하고 선교의 성경적 원리로의 복귀를 선언하였다. 나아가 선교의 모든 과제가 서구 선교세력에 의하여 완성될 수 있는지 묻고 새로운 시대의 세계선교는 새로 일어나는 동(東)의 선교세력과 역사 깊은 서(西)의 선교 역량이 결합할 때에만 그 책임을 다할 수 있음을 강조했다.

3) 계속되는 선교의 양극화 현상과 제삼세계 선교세력의 등장

1968년의 웁살라총회와 1973년의 방콕대회 이후 에큐메니칼 선교와 복음주의 선교는 서로 반대 방향을 향하여 질주하면서 그 간격은 점점 더 멀어졌고 더 이상 같은 길을 갈 것처럼 보이지 않았다.

1980년에 랄프 윈터 박사(Dr. Ralph D. Winter)를 중심으로 한 미국선교학

회(American Missiological Society)가 1910년의 에딘버러 세계선교대회의 70주년 기념대회를 에딘버러에서 열자고 WCC와 가톨릭 교회에 공식 제안했다. 그러나 이러한 복음주의적 선교학자들의 호소는 받아들여지지 않았다.

WCC/CWME는 1980년 5월 멜버른에서 에딘버러 1910년 기념 선교대회를 독자적으로 개최하였다. 복음주의 선교 진영도 로잔위원회(1974년 로잔선교대회 이후에 조직된 계속위원회)가 별도로 같은 1980년 여름 태국 파타야에서 에딘버러 1910년 기념 선교대회를 소집하고 나섰다. 그리고 몇몇 미국 선교단체와 영국 세계선교센터 그리고 아시아선교협의회의 협력으로 1980년 11월 에딘버러 1910년 기념 선교대회가 프론티어 선교에 관한 세계회의(World Consultation on Frontier Mission)라는 이름으로 모일 수 있었다.

기독교 선교의 두 갈래 사이의 거리는 더 이상 좁혀질 수 없게 되었고 복음주의 선교 진영에서도 선교단체의 관료주의적 지도자들 대(對) 선교학자와 선교전략가들의 간격이 벌어지기 시작했다.

WCC/CWME가 주최한 멜버른선교대회는 계속해서 웁살라와 방콕에서의 세속화 선교정책을 발전시키기 위한 것이었다. 대회의 주제는 "당신의 나라가 임하소서(Your Kingdom Come)"였지만 분과회의의 주제는 ① 가난한 자들을 위한 기쁜 소식(Good News to the Poors) ② 하나님 나라와 인간의 고통(Kingdom of God and Human Struggles) ③ 그의 나라에 대한 교회의 증언(The Church Witnesses to the Kingdom) ④ 십자가에 달리시고 부활하신 그리스도의 인간의 권력에 대한 도전(Christ - Crucified and Risen - Challenges Human Power)으로 모두 선교의 개념을 사회 구조의 변혁에 집중시켰다.

태국 파타야에서 모인 LCWE 주최 세계복음화컨설테이션(Consultation on World Evangelization)은 빌리 그레이엄 전도회가 가지는 성격처럼 동원된 숫자로 성과를 판단하는 오류를 범했다. 3,000명에 달하는 참가자들 중에 선교학자, 선교전략가, 선교리서치 전문가, 그리고 선교단체 간부들은 200명을 넘지 못했다. 대부분은 서구 선교단체의 직원들이거나 그 산하의 전도자, 목회자, 학교 교사, 사회복지사업 직원들과 일반 목회자들이었다.

여러 분과에서 선교의 문화인류학과 교회의 성장과 미전도 종족에 대한 조사 등을 다루었지만 시대적 위기 의식이나 역사의 변화에 대한 인식은 찾아보기 어려웠다. 결국 학자들은 자기가 하고 싶은 말을 하고 리서치 전문가들은 많은 연구 결과를 설명하였지만, 대회는 선교의 쇼핑몰 같은 모습을 보여 주었을

뿐이었다.

다만 가장 늦게 에딘버러에서 모인 프론티어 선교에 관한 세계회의는 "AD 2000년까지 모든 민족에게 교회를(A Church for Every Nation Until AD 2000)"이라는 구체적인 주제를 내세우고 진행되었다. 300명이라는 제한된 참가자들이었지만 선교단체와 선교 현장의 선교사들, 그리고 미래 선교를 담당한 제삼세계 선교세력으로부터 보냄받은 대표들이었다. 이 대회는 감추어져 있는 종족들(Hidden Peoples)을 강조하였으며 '미전도 종족(Unreached People)'이라는 새로운 선교용어를 창출해 냈다. 또한 이 미전도 종족에 대한 '종족 입양(Adopt A People)' 선교운동은 그후 20년 동안 복음주의 선교전략의 중심운동으로 퍼져나갔다.

1980년 이후 1988년까지 에큐메니칼 선교세력과 복음주의 선교세력은 특별한 논쟁이나 선언 없이 각기 제 갈 길을 갔다. 그러나 아시아와 제삼세계 선교세력은 급성장을 계속했다. 1982년 AMA는 서울에서 제3차 대회를 소집하고 〈기독교 선교에 관한 아시아인의 공약(The 1982 Asian Commitment to Christian Mission)〉을 선언했다. 이 기독교 선교에 관한 아시아인의 공약에서 주목할 점은 기독교의 탈서구화(De-westernization of Christianity)의 선언이다.

이 아시아인의 공약은 기독교 선교의 역할을 ① 하나님을 향한 책임(Responsibility toward God) ② 인간에 대한 책임(Responsibility toward Man) ③ 사회에 대한 책임(Responsibility toward Society) ④ 민족들에 대한 책임(Responsibility toward the Nations) ⑤ 선교의 궁극적 책임을 성경에 근거하여 선언하였다. 그러면서 현대 기독교 선교의 위기(The Crisis of Christian Mission)로서 1980년 멜버른과 파타야와 에딘버러로 분열된 서구 선교세력이 가져온 미래 선교의 위기를 지적했다. 이 아시아인의 공약은 미래의 선교가 직면할 거대한 저항(Greater Resistance), 즉 전 세계의 많은 사람들이 사회적으로 영적으로 더욱더 선교를 거부할 것을 예언했다. 그리고 다음과 같은 일곱 가지 아시아인의 선교 공약을 선언했다.

(1) 아시아 선교세력의 강화와 상호간 협력의 긴급성
The urgency of strengthening Asian mission forces and increasing cooperation among them

(2) 전 세계의 비서구 선교세력의 상호 교환 촉진을 위한 조직의 필요성
The consequent need for organization facilitating interchange between non-Western missions all over the world
(3) 그리스도인으로서 책임을 완수하도록 아시아인의 자주성을 창출하기에 적절한 탈서구화의 필요성
The need of appropriate de-Westernization in order to allow for a Christian fulfillment of Asian selfhood
(4) 새로 일어나는 비서구 선교세력과 전통적 서구 선교세력 간의 새로운 협력 관계 구성의 필요성
The need for establishment of new relationships of cooperation between traditional Western missions and newly emerging non-Western missions
(5) 전후 독립 사회주의 또는 민족주의 국가들의 부정적 종교정책에 효과적으로 대응하기 위한 연구의 필요성
The need for more research to effective counter negative religious policies in post-war, independent, nationalistic and socialistic countries
(6) 두 개의 극단적 위험성을 가진 유사 세속주의 세계 에큐메니즘과 거짓 성령주의, 이단적 권위주의에 대한 대응책의 필요성
The need to counter the dangers of the two extremes of quasi-secular global ecumenism and pseudo-spiritual, celtic au-thoritarianism
(7) 미래의 상황에 대처하기 위한 선교구조 갱신의 긴급성과 필요성
The urgent need for innovations in mission structure to contend with future situation

이러한 기독교 선교에 관한 아시아인의 공약은 많은 서구 선교세력의 지도자들에게는 큰 충격인 동시에 엄청난 도전이었다. 나아가서 AMA는 1986년 제4차 대회를 아시아가 아닌 미국의 캘리포니아 주 파사데나에 소집함으로써 서구 선교세력을 긴장시켰다. 이 대회는 미국 복음주의 선교세력의 메카로 불리는 파사데나의 컨벤션센터와 윌리엄케리대학교 캠퍼스에서 열렸다.

AMA는 이 대회에서 세 번째 공식 선언문인 〈세계선교와 세계 평화를 위한 제삼세계 선언〉을 발표했다. 이 선언문의 특징은 서구의 정복자적 선교(Triumphant Mission)를 거부하고 평화선교(Peace Mission)를 주창하고 나선 데 있다. 그 주제는 누가복음 2장 14절의 *"땅에서는 기뻐하심을 입은 사람들 중에 평화"*라는 말씀을 택한 것이었다. 이 선언문은 지금까지 AMA의 선언문들 중 가장 짧으면서도 선교 개혁에 대한 엄청난 계획을 담고 있다.

(1) '제삼세계선교협의회 (Third World Missions Association)' 를 구성하기 위한 위원회를 조직한다.
(2) '제삼세계 선교 발전을 위한 상호기금 (A Mutual Fund for Third World Mission Advance)' 을 설립한다.
(3) '세계 그리스도인의 평화위원회 (A Peace Commission of World Christian)' 를 세계 여섯 개 대륙의 기독교 지도자들이 나서서 구성한다.

이와 같은 AMA의 제삼세계선언은 결과적으로 1988년 5월 미국 오리건 주 프틀랜드에서 제삼세계 선교 발전을 위한 협의회(The Consultation on Third World Missions Advance)를 낳게 했다. 그리고 1989년 5월에는 공식적으로 제삼세계선교협의회(TWMA: Third World Missions Association)를 탄생시켰다.

서구 복음주의 선교세력은 이처럼 비서구 선교세력이 아시아에서 뿐만 아니라 아프리카와 라틴 아메리카 등 모든 비서구 세계의 선교세력과 협력하고 네트워크를 형성하는 것을 경계하기 시작했다. 결국 1989년 로잔 II 선교대회를 마닐라에서 개최하면서 제삼세계선교협의회의 공식 출범을 제재하고 나서게 된다.

1989년 WCC/CWME의 선교대회는 미국 텍사스 주 산 안토니오에서 개최되었다. "당신의 뜻이 이루어지이다 - 신교, 그리스도의 방법으로(Your will be done - Mission in Christ's Way)"가 대회의 주제였다. 이 대회는 1968년 웁살라 이후 1980년 멜버른에서까지 밀고 나가던 세속주의적 사회구조 개혁과 '오늘의 구원' 에 의한 에큐메니칼 선교가 크게 방향을 선회하여 U턴을 하게 된 대회였다.

네 개의 분과 중 첫 분과는 매우 인상적인 방향 전환의 증거가 된다.

제1분과: 살아 계신 하나님을 향한 방향 전환 (Turning to the Living God)
제2분과: 고난 받는 자와 고통 당하는 자들과의 동참 (Participating in Suffering and Struggle) - *웁살라와 방콕과 멜버른이 보여 준 투쟁과 해방에서 크게 돌아서서 동참 (participation)으로 바뀌었다.*
제3분과: 땅은 주님의 것이다 (The Earth is the Lord's) - *지난 몇 차례의 대회보다 성경에 더 가까운 접근이었다.*
제4분과: 갱신된 선교공동체를 향하여 (Towards Renewed Communities in Mission) - *분명히 지난 2000년의 세속화와 사회구조 개혁을 위한 투쟁의 길에서 방향을 전환할 필요를 드러낸 것으로 보였다.*

가장 중요한 것은 에큐메니칼 선교가 산 안토니오에서 "우리는 예수 그리스도보다 나은 어떤 구원의 길도 제시할 수 없다(We cannot point to any other way of salvation than Jesus Christ)"라는 보고서를 채택했다는 사실이다. 또한 보고서는 이어서 "동시에 우리는 하나님의 구원의 능력을 제한할 수 없다(At the same time we cannot limit to the saving power of God)"라는 말을 첨가하였다.

물론 산 안토니오에서도 에큐메니칼 신학의 색채를 지키기에 힘썼지만 WCC의 에큐메니칼 선교가 그리스도의 방법으로의 환원을 선언한 것은 엄청난 방향 전환이라 하지 않을 수 없다.

복음주의 선교세력에서는 이에 대하여 양자추구적 기독론(Ambivalent Christology)이라고 비난하고 나섰지만 타문화권 선교사역이 새삼 강조되고 있는 것은 간과할 수 없는 변화라고 할 수 있다.

반면 같은 1989년의 LCWE의 로잔 II 마닐라선교대회는 산 안토니오의 탈세속 전환과는 크게 다르게 초현대적인 전자정보시스템을 이용한 선교의 기술적 발전(technical advance)을 과시하는 듯한 초현대적인 대회로 변질되었다. 이러한 변화는 대회를 준비한 프로그램위원장이 컴퓨터 시스템을 처음으로 선교 연구에 도입한 공군 출신 전자정보연구 장교 에드 데이튼(Ed Dayton)이었기 때문인지도 모른다. 마치 아테네에서부터 올림픽 경기장까지 성화를 점화하는 모습처럼 스위스 로잔에서 '성화(?)'를 채취하여 마닐라 공항까지 가져오고 육상 경기복 차림을 한 Youth With A Mission의 청년들이 릴레이 경주로 대회의 플랫폼까지 횃불을 들고 올라서는 모습은 많은 양식 있는 참가자들의 탄식을 자아냈다.

로잔 II 마닐라선교대회는 로잔언약에 이어 〈마닐라 매니페스토(Manila Manifesto)〉를 발표했다. 이 선언문 역시 로잔 I 선교대회의 로잔언약을 기초한 존 스토트(John Stott)가 작성했다. 이 선언문은 21개의 확인(Twenty-one Affirmation)을 머리에 담았다. 이 21개의 확인은 너무나 많은 내용을 압축한 것이어서 그 이해와 해석이 분분하지 않을 수 없었다. 이것은 ① Whole Gospel ② Whole Church ③ Whole World를 열두 제목으로 설명한 거대한 논문으로서 결론은 "그리스도께서 다시 오실 그날까지 그의 복음을 증거하자(Proclaim Christ until He comes)" 였다.

매니페스토(Manifesto)는 선언서를 의미한다. 그러나 마닐라 매니페스토는

기독교 선교에 대한 교과서처럼 보였다. 마닐라 매니페스토와 로잔 II 마닐라 선교대회의 프로그램 사이에는 건너기 어려운 넓고 깊은 간격이 있었다.

여기서 우리는 복음주의 선교세력의 선언과 활동 방향의 세속화 사이에서 서구 복음주의 선교세력의 세속화 성향을 본다.

1989년은 '비서구 선교세력'과 '에큐메니칼 선교세력'과 '서구 복음주의 선교세력'이라는 세계선교의 세 구조가 제각기 자신들의 입장에서 자기 방향으로 달리다가 서로 대면한 해였다고 말할 수 있다.

3. 21세기로의 역사 전환기 10년의 세계선교 트렌드

1) 20세기 역사의 종말, 10년의 역사 전환기

1990년부터 2000년까지의 10년은 지난 세기의 세계 질서를 뿌리부터 뒤엎는 역사적인 격변기였다. 이러한 역사 전환기 동안 세계 질서 대변혁의 배경에 대한 이해 없이는 격동기 기독교 선교의 사조를 바르게 판단할 수 없다.

그것은 1988년부터 1990년까지 2년 동안 이루어진 마르크스주의 공산권 세계의 대붕괴로 말미암은 이데올로기의 좌우 대결과 세계 질서의 종말이 있었던 10년을 말한다.

1988년에 들어서면서 무너지기 시작한 동유럽 국가의 공산주의 체제 붕괴는 동독과 체코, 폴란드, 헝가리, 루마니아 민중의 대탈출로부터 비롯되었다. 마침내 동베를린 장벽이 동베를린 민중의 손에 의하여 무너짐으로 동유럽의 공산주의 질서는 종말을 고하기 시작한 것이다. 그리고 그것은 1990년에 거대한 공산주의 종주국인 소비에트 연방을 와해시키고 새로운 러시아 연방국가를 탄생시켰다. 20세기 역사를 마감하는 마지막 10년간의 세계 질서 종말은 이렇게 시작되었다.

이러한 21세기로의 역사 전환기에 세계 기독교 선교의 새 시대가 서서히 오고 있었다.

2) 21세기 세계로의 변동 추세 시작

1987년 11월 라틴아메리카에서는 역사상 최초의 범라틴아메리카 선교대회

인 COMIBAM '87이 브라질의 상파울로에서 개최되었다. 이 대회에서는 10,000명의 라틴아메리카 선교사의 파송을 선언했고 23개국에서 3,500명의 대회 참석자들이 모였다.

1989년 1월 5일부터 8일까지는 아시아 태평양 지역의 중심인 싱가포르에서 아시아 최대의 민족인 중국을 대표하는 토마스 왕(Dr. Thomas Wang)과 라틴아메리카의 중심 국가인 아르헨티나 출신 루이스 부시(Dr. Luis Bush), 그리고 아프리카의 중심 국가인 나이지리아의 판야 바바(Dr. Panya Baba)를 중심으로 한 Global Consultation On World Evangelization이 소집되었다.

이것은 분명히 세계선교의 주체가 비서구 선교 세력으로 옮겨가는 징조였다. 이 대회는 AD2000년 선교운동(AD2000 and Beyond Movement)의 창시를 선언하면서 AD 2000년까지 700개의 프로젝트가 범세계적으로 전개되고 있다는 데이빗 바렛(Dr. David Barrett)의 연구 결과가 발표되었다. 이 대회는 GCOWE-I으로 세계에 알려졌다. 이 회의의 주체로 세계선교를 위한 메가플랜(mega-plan)을 가진 78개의 선교단체에서 각각 두 사람씩의 대표가 초청되었다.

1995년 5월 17일부터 25일까지 9일간에 걸친 제2회 GCOWE가 서울에서 회집되었다. 185개 국가에서 참석한 5,000명이 넘는 대회 참석자들은 〈GCOWE '95 서울선언〉을 채택하였다. ① 우리의 근거(Our Foundation) ② 우리의 사명(Our Mandate) ③ 우리의 비전(Our Vision) ④ 우리의 전략(Our Strategies) ⑤ 우리의 공약(Our Commitment) 등 다섯 개 항목의 선언문을 발표하였다.

제3회 GCOWE는 1997년 남아프리카의 프레토리아(Pretoria)에서 열렸다. 6월 30일부터 7월 5일까지 모인 이 대회에서는 아직도 복음이 미치지 못한 650개 미전도 종족들을 위한 선교를 달성하려는 시도로 AD 2000년까지 마지막 선교지역(the final frontier)을 집중 공략하자는 "Panetrating the final frontiers"를 주제로 내세웠다.

같은 1997년 10월 27일부터 31일까지는 제2회 라틴아메리카의 COMIBAM-II가 멕시코의 아카풀코(Acapulco)에서 열렸다. 400개의 선교단체에서 온 3,000명의 참석자들은 10,000명의 라틴아메리카 선교사 파송의 목표가 1997년 현재 4,000명을 달성했다고 발표했다. 그들 중 40%는 라틴아메리카에서, 60%는 스페인과 포르투갈 등 유럽에서 사역 중이라고 발표했다.

1999년 10월 25일부터 31일까지 제삼세계선교협의회는 창립 10주년 기념 "제3밀레니엄을 위한 새 선교대회(New World Mission Congress for the Third Millennium)"를 일본 교토에서 개최하였다. 1,500개의 선교단체에서 2,000명이 참가하여 제3밀레니엄 선교를 위한 〈교토선언(Kyoto Declaration)〉을 채택하였다.

20세기 마지막 크리스마스가 되는 2000년 12월 25일에 맞추어 예루살렘에서 개최하려던 GCOWE 예루살렘대회 메시아 탄생 2000년 기념대회는 이스라엘의 혼란한 국내 사정으로 불발에 그치고 〈밀레니얼 매니페스토(Millennial Manifesto)〉는 대회 승인 없는 선언문으로 배포되는 데 그쳤다.

3) WCC의 에큐메니칼 선교 사조의 20세기 마지막 10년의 흐름

WCC의 에큐메니칼 선교 사조는 1989년 산 안토니오대회 이후 10년 동안 세 번에 걸친 WCC와 CWME대회를 통하여 나타났다.

1991년 캔버라에서 열린 WCC 제7회 총회와 1998년 하라레에서 개최한 WCC 제8회 총회의 선교에 대한 보고는 7회 총회 보고서 제3부와 8회 총회 보고서 제2부에 매우 추상적으로 표현되고 있다. 그것은 연합의 정신(spirit of unity)과 민중의 화해(reconcile your people), 그리고 교회와 선교(church and mission), 정의와 평화와 창조(justice, peace and creation)라는 전통적 에큐메니칼 선교 용어로 서술되었다.

그러나 1996년 브라질의 살바도(Salvado), 바히아(Bahia)에서 11월 24일부터 12월 3일까지 열린 WCC 세계선교와 전도회의(Conference on World Mission and Evangelism)의 보고서들은 선교와 복음과 문화와 사회의 복합적 관계에 대한 세밀한 내용들을 담고 있다. 이 대회의 보고서는 네 개의 분과에서 각각 제출되었다.

제1분과의 보고서 제목은 "각 문화 속에서의 확실한 증언(Authentic Witness within Each Culture)"이다. 이 보고서는 문화에 대한 신학적 이해를 A. 모든 문화 속에서의 통찰력 있는 성령의 역사(Discerning Understanding at Work in All Culture), B. 복음과 문화 간의 생동적 상호 활동(Dynamic Interaction Between Gospel and Culture), C. 오늘날 전도에서의 복음의 음성(Voicing the Gospel Evangelism Today)이라는 제목으로 설명하고 있다.

제2분과의 보고서 제목은 "복음과 공동체의 동일성(Gospel and Identifying Community)"이며 42개 항목으로 설명하고 있다.

제3분과의 보고서 제목은 "다원적 사회에 있어서의 지역신앙공동체(Local Congregation in Pluralistic Societies)"로 인간 생활에서 문화화된 신앙(inculturating faith in life)을 해석하고 있다.

제4분과의 보고서 제목은 "한 복음 - 여러 가지 표현들"로서 여러 가지 신학적인 문제를 복합적으로 다루고 있으며 복음주의적 선교신학과의 접촉점과 대화를 통한 공통된 증언을 지향하는(towards common witness) 문헌으로서 그 가치를 인정할 수 있다.

이와 같이 1989년의 산 안토니오대회 이후 WCC 선교가 "선교, 그리스도의 방법으로"라는 방향 선회를 통해 선교신학적으로 복음주의 선교신학과 접선하려는 모습을 보인 것은 21세기 세계선교 사조의 또 하나의 흐름이라고 할 수 있다.

이제 1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리(Enquiry) 이후 214년 동안 프로테스탄트 선교의 역사적 문헌들 가운데 중요한 선언문들을 추려 내어 그 해설을 하기 위한 총론을 마치고자 한다. 내가 시도하는 「세계선교 트렌드 1900~2000: 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설」을 통하여 한국 교회의 선교 지도자들에게 기독교 세계선교 역사의 거대한 흐름에 대한 폭넓은 이해가 확대되기를 바라 마지않는다.

4) 이 책의 차례와 해설 방법

윌리엄 케리의 인콰이어리는 18세기의 문헌이지만 20세기 기독교 선교에 관한 선언문의 태두(泰斗)라고 할 수 있다. 따라서 이 해설 시리즈의 첫머리에 싣는다. 그후에 20세기 최초의 세계선교대회인 1900년 런던 국제학생선교대회와 1910년의 에딘버러 세계선교대회 문헌으로 바로 옮겨간다.

이 책은 연대기의 성격을 띤다. 따라서 20세기의 주요 선교대회를 연대순으로 엮어갈 것이다. 그러나 20세기 기독교 선교가 에큐메니칼 선교와 복음주의 선교의 두 갈래로 나뉘는 1961년 이후부터는 기독교 선교의 세계대회를 이 두 갈래의 흐름으로 나누어 다룬다. 두 선교 사조에 따른 두 갈래의 선언문과 결의문들은 필요에 따라 상호 교차적으로 연대를 뛰어넘어 엮어 나갈 필요가 있을

것으로 생각된다. 이러한 방법은 두 갈래의 선교 사조에 대한 올바른 이해를 돕기 위해서이다.

이 책은 20세기에서 21세기로 넘어가는 2000년에 이르는 역사 전환기의 선언적 문헌들까지 다룰 계획이다.

20세기 세계선교 트렌드의 흐름은 서구 세계 중심에서 비서구 세계 교회의 새로운 선교 세력이 등장하는 1970년대의 아시아와 라틴아메리카와 아프리카 등 제3세계선교 시대로 옮겨진다. 1970년대 이후부터는 선언문과 결의문들이 서구 선교의 두 갈래 흐름과 합쳐져 세 갈래의 선교 문헌들이 함께 엮어진다. 사실상 20세기 말부터 21세기로의 전환기에 이르는 선교 사조를 담은 선언문들은 선교의 주체가 서구 세계에서 비서구 세계로 이동된 증거를 뚜렷하게 보여 주기 때문이다.

이 「세계선교 트렌드 1900~2000: 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설」은 매 대회 선언문들의 영어 텍스트와 우리말 번역문인 한글 텍스트를 해설 앞부분에 먼저 실었다. 그것은 독자들이 선언문의 영어 원문을 직접 참고할 수 있게 하기 위함이다. 또한 한글 텍스트는 영어 원문 중에서 세계 선교 트렌드의 변동에 크게 영향을 준 것들에만 국한하였다. 그러므로 선언문의 모든 내용을 보다 구체적이고 정확히 이해하기 원하는 독자들은 영어 텍스트를 읽어야 할 것이다.

선언문은 대략 다음과 같은 여섯 가지 소제목을 따라 해설해 나가고 있다.

(1) 선언문의 역사적 배경
(2) 선언의 주체
(3) 선언의 주제
(4) 선언문의 개요
(5) 선언문의 특색
(6) 선언문에 대한 총평

지난 33년 동안 나의 선교 이론을 지지하며 격려해 온 윌리엄케리대학교 총장 랄프 윈터 박사(Dr. Ralph D. Winter)는 내가 「세계선교 트렌드 1900~2000: 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설」을 집필한다는 소식을 듣고 "한국어 해설집과 함께 영어 해설집을 내달라"고 요청했다. 그는 "서구 선교학계에서도 아직까지 역사적 선교 문헌들을 한 데 모아 놓거나 그 문헌들에 대한

해설을 한 권의 책에 모아 출판한 일이 없다"고 하면서 「세계선교 트렌드 1900~2000: 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설」의 집필을 격려해 주었다. 이 해설 시리즈가 현대 선교학계의 세계선교 트렌드(World Mission Trends) 연구에 보탬이 되었으면 한다.

01

1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리

An ENQUIRY into the Obligation of the Christians to Use Means for the Conversion of the Heathens, 1792

AN ENQUIRY OF WILLIAM CAREY
An Enquiry into the Obligation of the Christians to Use Means for the Conversion of the Heathens, 1792

INTRODUCTION

As our blessed Lord has required us to pray that his kingdom may come, and his will be done on earth as it is in heaven, it becomes us not only to express our desires of that event by words, but to use every lawful method to spread the knowledge of his name. In order to this, it is necessary that we should become, in some measure acquainted with the religious state of the world; and as this is an object we should be prompted to pursue, not only by the gospel of our Redeemer, but even by the feelings of humanity, so an inclination to conscientious activity therein would form one of the strongest proofs that we are the subjects of grace, and partakers of that spirit of universal benevolence and genuine philanthropy, which appears so eminent in the character of God himself.

Sin was introduced amongst the children of men by the fall of Adam, and has ever since been spreading its baneful influence. By changing its appearances to suit the circumstances of the times, it has grown up in ten thousand forms, and constantly counteracted the will and designs of God. One would have supposed that the remembrance of the deluge would have been transmitted from father to son, and have perpetually deterred mankind from transgressing the will of their Maker; but so blind-

ed were they, that in the time of Abraham, gross wickedness prevailed wherever colonies were planted, and the iniquity of the Amorites was great, thought not yet full. After this, idolatry spread more and more, till the seven devoted nations were cut off with the most signal marks of divine displeasure. Still, however, the progress of evil was not stopped, but the Israelites themselves too often joined with the rest of mankind against the God of Israel. In one period the grossest ignorance and barbarism prevailed in the world; and afterwards, in a more enlightened age, the most daring infidelity, and contempt of God; so that the world which was once over-run with ignorance, now *by wisdom, knew not God, but changed the glory of the incorruptible God* as much as in the most barbarous ages, *into an image made like to corruptible man, and to birds, and four-footed beasts, and creeping things.* Nay, as they increased in science and politeness, they ran into more abundant and extravagant idolatries.

Yet God repeatedly made known his intention to prevail finally over all the power of the Devil, and to destroy all his works, and set up his own kingdom and interest among men, and extend it as universally as Satan had extended his. It was for this purpose that the Messiah came and died, that God might be just, and the justifier of all that should believe in him. When he had laid down his life, and taken it up again, he sent forth the disciples to preach the good tidings to every creature, and to endeavour by all possible methods to bring over a lost world to God. They went forth according to their divine commission, and wonderful success attended their labours; the civilized greeks, and uncivilized barbarians, each yielded to the cross of Christ, and embraced it as the only way of salvation. Since the apostolic age many other attempts to spread the gospel have been made, which have been considerably successful, notwithstanding which a very considerable part of mankind are still involved in all the darkness of heathenism. Some attempts are still making, but they are inconsiderable in comparison of what might be done if the whole body of Christians entered heartily into the spirit of the divine command on this subject. Some think little about it, others are unacquainted with the state of the world, and others love their wealth better than the souls of their fellow-creatures.

In order that the subject may be taken into more serious consideration, I shall enquire, whether the commission given by our Lord to his disciples be not still binding on us,—take a short view of former undertakings,—give some account of the present state

of the world,— consider the practicability of doing something more that is done,—and the duty of Christians in general in this matter.

SECT. I.

An Enquiry whether the Commission given by our Lord to his Disciples be not still binding on us.

Our Lord Jesus Christ, a little before his departure, commissioned his apostles to *Go*, and *teach all nations;* or, as another evangelist expresses it, *Go into all the world, and preach the gospel to every creature.* This commission was as extensive as possible, and laid them under obligation to disperse themselves into every country of the habitable globe, and preach to all the inhabitants, without exception, or limitation. They accordingly went forth in obedience to the command, and the power of God evidently wrought with them. Many attempts of the same kind have been made since their day, and which have been attended with various success; but the work has not been taken up, or prosecuted of late years (except by a few individuals) with that zeal and perseverance with which the primitive Christians went about it. It seems as if many thought the commission was sufficiently put in execution by what the apostles and others have done; that we have enough to do to attend to the salvation of our own countrymen; and that, if God intends the salvation of the heathen, he will some way or other bring them to the gospel, or the gospel to them. It is thus that multitudes sit at ease, and give themselves no concern about the far greater part of their fellow-sinners, who to this day, are lost in ignorance and idolatry. There seems also to be an opinion existing in the minds of some, that because the apostles were extraordinary officers and have no proper successors, and because many things which were right for them to do would be utterly unwarrantable for us, therefore it may not be immediately binding on us to execute the commission, though it was so upon them. To the consideration of such persons I would offer the following observations.

FIRST, If the command of Christ to teach all nations be restricted to the apostles, or those under the immediate inspiration of the Holy Ghost, then that of baptizing should be so too; and every denomination of Christians, except the Quakers, do wrong in baptizing with water at all.

SECONDLY, If the command of Christ to teach all nations be confined to the apostles, then all such ordinary ministers who have endeavoured to carry the gospel to the heathens, have acted without a warrant, and run before they were sent. Yea, and though God has promised the most glorious things to the heathen world by sending his gospel to them, yet whoever goes first, or indeed at all, with that message, unless he have a new and special commission from heaven, must go without any authority for so doing.

THIRDLY, If the command of Christ to teach all nations extend only to the apostles, then, doubtless, the promise of the divine presence in this work must be so limited; but this is worded in such a manner as expressly precludes such an idea. *Lo, I am with you always, to the end of the world.*

That there are cases in which even a divine command may cease to be binding is admitted. —As for instance, if it be *repealed*, as the ceremonial commandments of the jewish law; or if there be *no subjects* in the world for the commanded act to be exercised upon, as in the law of septennial release, which might be dispensed with when there should be no poor in the land to have their debts forgiven. Deut. xv. 4. or if, in any particular instance, we can produce a *counter-revelation*, of equal authority with the original command, as when Paul and Silas were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Bythinia. Acts xvi. 6. 7. or if, in any case, there be a *natural impossibility* of putting it into execution. It was not the duty of Paul to preach Christ to the inhabitants of Otaheite, because no such place was then discovered, nor had he any means of coming at them. But none of these things can be alleged by us in behalf of the neglect of the commission given by Christ. We cannot say that it is repealed, like the commands of the ceremonial law; nor can we plead that there are no objects for the command to be exercised upon. Alas! the far greater part of the world, as we shall see presently, are still covered with heathen darkness! Nor can we produce a counter-revelation, concerning any particular nation, like that to Paul and Silas, concerning Bythinia; and, if we could, it would not warrant our sitting still and neglecting all the other parts of the world; for Paul and Silas, when forbidden to preach to those heathens, went elsewhere, and preached to others. Neither can we allege a natural impossibility in the case. It has been said that we ought not to force our way, but to wait for the openings, and leadings of Providence; but it might with equal propriety be answered in this

case, neither ought we to neglect embracing those openings in providence which daily present themselves to us. What openings of providence do we wait for? We can neither expect to be transported into the heathen world without ordinary means, nor to be endowed with the gift of tongues, &C. when we arrive there. These would not be providential interpositions, but miraculous ones. Where a command exists nothing can be necessary to render it binding but a removal of those obstacles which render obedience impossible, and these are removed already. Natural impossibility can never be pleaded so long as facts exist to prove the contrary. Have not the popish missionaries surmounted all those difficulties which we have generally thought to be insuperable? Have not the missionaries of the *Unitas Fratrum*, or Moravian Brethren, encountered the scorching heat of Abyssinia, and the frozen climes of Greenland, and Labrador, their difficult languages, and savage manners? Or have not English traders, for the sake of gain, surmounted all those things which have generally been counted insurmountable obstacles in the way of preaching the gospel? Witness the trade to Persia, the East-Indies, China, and Greenland, yea even the accursed Slave-Trade on the coasts of Africa. Men can insinuate themselves into the favour of the most barbarous clans, and uncultivated tribes, for the sake of gain; and how different soever the circumstances of trading and preaching are, yet this will prove the possibility of ministers being introduced there; and if this is but thought a sufficient reason to make the experiment, my point is gained.

It has been said that some learned divines have proved from Scripture that the time is not yet come that the heathen should be converted; and that first the *witnesses must be slain*, and many other prophecies fulfilled. But admitting this to be the case (which I much doubt[1]) yet if any objection is made from this against preaching to them immediately, it must be founded on one of these things; either that the secret purpose of God is the rule of our duty, and then it must be as bad to pray for them, as to preach to them; or else that none shall be converted in the heathen world till the universal down-pouring of the Spirit in the last days. But this objection comes too late; for the success of the gospel has been very considerable in many places already.

It has been objected that there are multitudes in our own nation, and within our immediate spheres of action, who are as

1) See Edwards on Prayer, on this subject, lately re-printed by Mr. Sutcliffe.

ignorant as the South-Sea savages, and that therefore we have work enough at home, without going into other countries. That there are thousands in our own land as far from God as possible, I readily grant, and that this ought to excite us to ten-fold diligence in our work, and in attempts to spread divine knowledge amongst them is a certain fact; but that it ought to supersede all attempts to spread the gospel in foreign parts seems to want proof. Our own countrymen have the means of grace, and may attend on the word preached if they chuse it. They have the means of knowing the truth, and faithful ministers are placed in almost every part of the land, whose spheres of action might be much extended if their congregations were but more hearty and active in the cause: but with them the case is widely different, who have no Bible, no written language, (which many of them have not) no ministers, no good civil government, nor any of those advantages which we have. Pity therefore, humanity, and much more Christianity, call loudly for every possible exertion to introduce the gospel amongst them.

SECT. II.

Containing a Short Review of former Undertakings for the Conversion of the Heathen.

BEFORE the coming of our Lord Jesus Christ the whole world were either heathens, or jews; and both, as to the body of them were enemies to the gospel. After the resurrection the disciples continued in Jerusalem till Pentecost. Being daily engaged in prayer and supplication, and having chosen Matthias, to supply the place of Judas in the apostolic office, on that solemn day, when they were all assembled together, a most remarkable effusion of the Holy Spirit took place, and a capacity of speaking in all foreign languages was bestowed upon them. This opportunity was embraced by Peter for preaching the gospel to a great congregation of jews and proselytes, who were from Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, the proconsular Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Lybia, Crete, Arabia, Rome &C. and at the first effort God wrought so powerfully that three thousand were converted, who immediately after were baptized, and added to the church. Before this great addition they consisted of but about *an hundred and twenty persons*, but from that time they continually increased. It was but a little after this that Peter and John, going up to the temple, healed the lame man; this miracle drew a great multitude together, and Peter took occasion while

they stood wondering at the event, to preach Jesus Christ to them. The consequence was that five thousand more believed.

This was not done without opposition; the priests and sadducees tried all the methods they could invent to prevent them from preaching the gospel. The apostles, however, asserted their divine warrant, and as soon as they were set at liberty addressed God, and prayed that a divine power might attend their labours, which petition was heard, and their future ministry was very successful. On account of their necessities who were engaged in this good work, those amongst them who had possessions, or goods, sold them, and devoted the money to pious uses.

About this time a man and his wife out of great pretensions to piety, sold an estate, and brought part of the money to the apostles, pretending it to be the whole; for which dissimulation both he and his wife, were struck dead by the hand of God. This awful catastrophe however was the occasion of many more men and women being added to the church. The miracles wrought by the apostles, and the success attending their ministry, stirred up greater envy in the priests and sadducees, who imprisoned them; from which confinement they were soon liberated by an angel; upon which they went immediately as they were commanded and preached in the temple; here they were seized, and brought before the council, where Gamaliel spake in their favour, and they were dismissed. After this they continued to prosecute their work, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for the name of Christ.

By this time the church at Jerusalem was so increased that the multiplicity of its temporal concerns was the occasion of some neglects, which produced a dissatisfaction. The apostles, therefore, recommended to the church to chuse seven pious men, whose office it should be to attend upon its temporal affairs; that *they might give themselves to prayer, and the ministry of the word.* Seven were accordingly chosen, over whom the apostles prayed, and ordained them to the office of Deacons by imposition of hands: and these things being settled the church increased more and more. One of these Deacons, whose name was Stephen, being a person of eminent knowledge and holiness, wrought many miracles, and disputed with great evidence and energy for the truth of Christianity, which raised him up a number of opponents. These soon procured his death, and carried their resentment so far as to stir up such a persecution that the church,

which till now had been confined to Jerusalem, was dispersed, and all the preachers except the apostles were driven thence, and went everywhere preaching the word.

A young man whose name was Saul, was very active in this persecution; he had been educated under Gamaliel, a member of the Sanhedrim, was a person of promising genius, by profession a Pharisee, and much attached to the jewish ceremonies. When Stephen was stoned he appeared much pleased with it, and had the custody of the clothes of his executioners; and from that time was fired with such a spirit of persecution himself, that he went about dragging some to prison, and compelling others to blaspheme the name of the Lord Jesus. Neither was he contented with exercising his rage at Jerusalem, but went to the chief priests and obtained testimonials of authority to carry on the same work at Damascus. But on his way, as he was almost ready to enter into the city, the Lord changed his heart in a very wonderful manner; so that instead of entering the town to persecute, he began to preach the gospel as soon as he was able. This presently brought upon him the same persecution which he had designed to exercise upon others, and even endangered his life, so that the brethren found it necessary to let him down the city wall in a basket by night, and so he escaped the hands of his enemies. From thence he went to Jerusalem where he preached the word, but being persecuted there, he went to Cesarea, and from thence to Tarsus.

In the time of this trouble in the church, Philip went and preached at Samaria with great success, nay so great was the work that an impostor, who had deceived the people with legerdemain tricks for a long time, was so amazed, and even convinced, as to profess himself a Christian, and was baptized; but was afterwards detected, and appeared to be an hypocrite. Besides him a great number believed in reality, and being baptised a church was formed there. Soon after this the Lord commanded Philip to go the way which led from Jerusalem to Gaza, which he did, and there found an eunuch of great authority in the court of Ethiopia, to whom he preached Christ, who believed, and was baptized; after which Philip preached at Ashdod, or Azotus.

About the same time Peter went to Lydda, or Diospolis, and cured Eneas of a palsy, which was a mean of the conversion not only of the inhabitants of that town, but also of the neighbouring

country, called Saron, the capital of which was Lasharon; and while he was there, a circumstance turned up which tended much to the spread of the truth. A woman of Joppa, a sea-port town in the neighbourhood, dying, they sent to Lydda for Peter, who went over, and when he had prayed she was raised to life again; which was an occasion of the conversion of many in that town. Peter continued there preaching for some time, and lodged at the house of a tanner.

Now another circumstance also tended to the further propagation of Christianity, for a Roman military officer who had some acquaintance with the Old Testament Scriptures, but was not circumcised, was one day engaged in prayer in his house at Cesarea, when an angel appeared to him, and bid him send for Peter from Joppa to preach in his house. Before this the work of God had been wholly confined to the Jews, and Jewish proselytes, and even the apostles appeared to have had very contracted ideas of the Christian dispensation; but now God by a vision discovered to Peter that Christianity was to be spread into all nations. He accordingly went and preached at the house of Cornelius, at Cesarea, when several were converted, and baptized, and the foundation of a church laid in that city.

Some of the dispersed ministers having fled to Antioch in Syria, began to preach to the greeks in that city about the same time, and had good success; upon which the apostles sent Paul and Barnabas, who instructed and strengthened them, and a church was formed in that city also, which in a little time sent out several eminent preachers.

In the Acts of the apostles we have an account of *four* of the principal journies which Paul, and his companions undertook. The first, in which he was accompanied by Barnabas, is recorded in the xiii. and xiv. chapters, and was the first *attack* on the heathen world. It was a journey into the lesser Asia. In their way they passed over the island of Cyprus. No sooner had they entered on their undertaking, than they met with great difficulty; for Mark, whom they had taken as their minister, deserted them, and returned to Jerusalem, where, it seems, he thought he should enjoy the greatest quiet. Paul and Barnabas however went forward; in every city they preached the word of the Lord, entering into the Jewish synagogues and first preaching Christ to them, and then to the gentiles. They were heard with great candour and eagerness by some, and rejected by others with obstinacy and

wrath, and cruel persecution. One while they had enough to do to restrain the people from worshipping them as gods, and soon after, Paul was stoned, dragged out of the city, and left for dead.

Having penetrated as far as Derbe, they thought proper to return by the way that they came, calling at every city where they had sown the good seed, and finding in most, if not all these places, some who had embraced the gospel, they exhorted and strengthened them in the faith, formed them into a church state, and ordained them elders, fasted and prayed with them; and so having commended them to the Lord on whom they had believed, returned to Antioch in Syria, from whence they first set out, and rehearsed to the church all that God had done with them, and how he had opened the door of faith to the gentiles.

About this time a dispute arising in the churches concerning circumcision, Paul and Barnabas were deputed to go up to Jerusalem, to consult the apostles and elders on the subject. This business being adjusted, they, accompanied with Judas and Silas, returned to Antioch with the general resolution, and continued there for a season, teaching and preaching the word of the Lord.

Paul now proposed to Barnabas, his fellow-labourer, that they might visit their brethren in the places where they had been already, and see how they did. To this Barnabas readily acceded, but a difference arising between them about taking *John Mark* with them, who had deserted them before, these two eminent servants of God were parted asunder, and never appear to have travelled together any more. They continued however each to serve in the cause of Christ, though they could not walk together. Barnabas took John and sailed to Cyprus, his native island, and Paul took Silas, and went through Syria and Cilicia, to Derbe and Lystra, cities where he and Barnabas had preached in their first excursion.

Here they found Timothy, a promising young man, whom they encouraged to engage in the ministry.

Paul being now at Lystra, which was the boundary of his first excursion, and having visited the churches already planted, and delivered to them the decrees of the apostles and elders relating to circumcision, seems to have felt his heart enlarged, and assayed to carry on the glorious work of preaching the gospel to the heathen to a greater extent. With Silas and Timotheus he in his second journey[2] took a western direction, passing through Phrygia, and the region of Galatia. Having preached the word in

these parts with considerable success[3], he and his companions wished to have gone into the proconsular Asia, and afterwards assayed to go into Bythinia; but being forbidden of the Holy Ghost, who seems to have had a special design of employing them elsewhere; passing by Mysia they came down to Troas on the sea-coast. Here a vision appeared to Paul, in which he was invited to go over to Macedonia. Obedient to the heavenly vision, and greatly encouraged by it, they with all speed crossed the Egean Sea, and passing through the island of Samothracia, landed at Neapolis, and went from thence to Philippi, the chief city of that part of Macedonia. It was here that Paul preached on a Sabbath day to a few women by a river side, and Lydia, a woman of Thyatira, was converted and baptized, and her household with her. It was here that a poor girl, who brought her employers considerable profit by foretelling future events, followed the apostles, had her spirit of divination ejected, on which account her masters were much irritated, and raised a tumult, the effect of which was, that Paul and Silas were imprisoned. But even this was over-ruled for the success of the gospel, in that the keeper of the prison, and all his house, were thereby brought to believe in the Lord Jesus Christ, and were baptized.

From Philippi they passed thorough Amphipolis, Apollonia, Thessalonica, (now Salonichi,) Berea, Athens, and Corinth, preaching the gospel wherever they went. From hence Paul took ship and sailed to Syria, only giving a short call at Ephesus, determining to be at Jerusalem at the feast of the passover; and having saluted the church, he came to Cesarea, and from thence to Antioch.

Here ended Paul's second journey, which was very extensive, and took up some years of his time. He and his companions met with their difficulties in it, but had likewise their encouragements. They were persecuted at Philippi, as already noticed, and generally found the Jews to be their most inveterate enemies. These would raise tumults, inflame the minds of the gentiles against them, and follow them from place to place, doing them all the mischief in their power. This was the case especially at Thessalonica, Berea, and Corinth. But amidst all their persecutions God was with them, and strengthened them in various ways. At Berea

2) The account of this second journey into the heathen world begins at Acts xv. 40. and ends chap. xviii. 22.

3) See ch. xviii. 23. and Gal i. 2.

they were candidly received, and their doctrine fairly tried by the Holy Scriptures; and *therefore*, it is said, *many of them believed.* At other places, though they affected to despise the apostle, yet some clave unto him. At *Corinth* opposition rose to great height; but the Lord appeared to his servant in a vision, saying, *Be not afraid, but speak, and hold not thy peace, for I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee; for I have much people in this city.* And the promise was abundantly made good in the spirit discovered by Gallio, the proconsul, who turned a deaf ear to the accusations of the jews, and nobly declined interfering in matters beside his province. Upon the whole a number of churches were planted during this journey, which for ages after shone as lights in the world.

When Paul had visited Antioch, and spent some time there, he prepared for a third journey into heathen countries, the account of which begins Acts xviii. 23. and ends chap. xxi. 17. At his first setting out he went over the whole country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples; and passing through the upper coasts came to Ephesus. There for the space of three months, he boldly preached in the jewish synagogue, disputing, and persuading the things concerning the kingdom of God. But when the hardened jews had openly rejected the gospel, and spake evil of that way before the multitude, Paul openly separated the disciples from them, and assembled in the school of one Tyrannus. This, it is said, continued for the space of two years, *so that all they who dwelt in* the proconsular *Asia heard the word of the Lord Jesus, both jews and greeks.* Certain magicians, about this time were exposed, and others converted, who burnt their books, and confessed their deeds. So mightily grew the word of the Lord, and prevailed.

After this an uproar being raised by Demetrius, the silversmith, Paul went into Macedonia, visited the churches planted in his former journey, and from thence passed into Greece. Having preached up and down for three months, he thought of sailing from thence directly to Syria; but in order to avoid the jews, who laid wait for him near the sea coast, he took another course through Macedonia, and from thence to Troas, by the way of Philippi. There is no mention made in his former journey of his having preached at Troas; yet it seems he did, and a church was gathered, with whom the apostle at this time united in *breaking of bread.* It was here that he preached all night, and raised Eutychus, who being overcome with sleep, had fallen down, and was

taken up dead. From hence they set sail for Syria, and in their way called at Miletus, where Paul sent for the elders of the church of Ephesus, and delivered that most solemn and affectionate farewell, recorded in the 20th chapter of the Acts of the Apostles. From hence they sailed for Tyre, where they tarried seven days, and from thence proceeded to Jerusalem.

Paul's fourth and last journey (or rather voyage) was to Rome, where he went in the character of a prisoner. For being at Jerusalem he was quickly apprehended by the jews; but being rescued by Lysias, the chief captain, he was sent to Cesarea to take his trial. Here he made his defence before Felix and Drusilla, in such sort that the judge, instead of the prisoner, was made to tremble. Here also he made his defence before Festus, Agrippa, and Bernice, with such force of evidence that Agrippa was almost persuaded to be a Christian. But the malice of the jews being insatiable, and Paul finding himself in danger of being delivered into their hands, was constrained to appeal unto Caesar. This was the occasion of his being sent to Rome, where he arrived after a long and dangerous voyage, and being shipwrecked on the island of Melita, where he wrought miracles, and Publius, the governor, was converted.

When he arrived at Rome he addressed his countrymen the jews, some of whom believed; but when others rejected the gospel, he turned from them to the gentiles, and for two whole years dwelt in his own hired house preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jesus Christ, with all confidence, no man forbidding him.

Thus far the history of the Acts of the Apostles informs us of the success of the word in the primitive times; and history informs us of its being preached about this time, in many other places. Peter speaks of a church at Babylon; Paul proposed a journey to Spain, and it is generally believed he went there, and likewise came to France and Britain. Andrew preached to the Scythians, north of the Black Sea. John is said to have preached in India, and we know that he was at the Isle of Patmos, in the Archipelago. Philip is reported to have preached in upper Asia, Scythia, and Phrygia; Bartholomew in India, on this side the Ganges, Phrygia, and Armenia; Matthew in Arabia, or Asiatic Ethiopia, and Parthia; Thomas in India, as far the coast of Coromandel, and some say in the island of Ceylon; Simon, the Canaanite, in Egypt, Cyrene, Mauritania, Lybia, and other parts of

Africa, and from thence to have come to Britain; and Jude is said to have been principally engaged in the lesser Asia, and Greece.

Their labours were evidently very extensive, and very successful; so that Pliny, the younger, who lived soon after the death of the apostles, in a letter to the emperor, Trajan, observed that Christianity had spread, not only through towns and cities, but also through whole countries Indeed before this, in the time of Nero, it was so prevalent that it was thought necessary to oppose it by an Imperial Edict, and accordingly the proconsuls, and other governors, were commissioned to destroy it.

Justin Martyr, who lived about the middle of the second century, in his dialogue with Trypho, observed that there was no part of mankind, whether greeks or barbarians, or any others, by what name soever they were called, whether the Sarmatians, or the Nomades, who had no houses, or the Scenites of Arabia Petrea, who lived in tents among their cattle, where supplications and thanksgivings are not offered up to the Father, and maker of all things, through the name of Jesus Christ. Irenaeus, who lived about the year 170, speaks of churches that were founded in Germany, Spain, France, the eastern countries, Egypt, Lybia, and the middle of the world. Tertullian, who lived and wrote at Carthage in Africa, about twenty years afterwards, enumerating the countries where Christianity had penetrated, makes mention of the Parthians, Medes, Elamites, Mesopotamians, Armenians, Phrygians, Cappadocians, the inhabitants of Pontus, Asia, Pamphylia, Egypt, and the regions of Africa beyond Cyrene, the Romans, and Jews, formerly of Jerusalem, many of the Getuli, many borders of the Mauri, or Moors, in Mauritania; now Barbary, Morocco, &C. all the borders of Spain, many nations of the Gauls, and the places in Britain which were inaccessible to the Romans; the Dacians, Sarmatians, Germans, Scythians, and the inhabitants of many hidden nations and provinces, and of many islands unknown to him, and which he could not enumerate. The labours of the ministers of the gospel, in this early period, were so remarkably blessed of God, that the last-mentioned writer observed, in a letter to Scapula, that if he began a persecution the city of Carthage itself must be decimated thereby. Yea, and so abundant were they in the three first centuries, that ten years constant and almost universal persecution under Diocletian, could neither root out the Christians, nor prejudice their cause.

After this they had great encouragement under several emperors, particularly Constantine and Theodosius, and a very great

work of God was carried on; but the ease and affluence which in these times attended the church, served to introduce a flood of corruption, which by degrees brought on the whole system of popery, by means of which all appeared to be lost again; and Satan set up his kingdom of darkness, deceit, and human authority over conscience, through all the Christian world.

In the time of Constantine, one Frumentius was sent to preach to the Indians, and met with great success. A young woman who was a Christian, being taken captive by the Iberians, or Georgians, near the Caspian Sea, informed them of the truths of Christianity, and was so much regarded that they sent to Constantine for ministers to come and preach the word to them. About the same time some barbarous nations having made irruptions into Thrace, carried away several Christians captive, who preached the gospel; by which means the inhabitants upon the Rhine, and the Danube, the Celtae, and some other parts of Gaul, were brought to embrace Christianity. About this time also James of Nisbia, went into Persia to strengthen the Christians, and preach to the heathens; and his success was so great that Adiabene was almost entirely Christian. About the year 372, one Moses, a Monk, went to preach to the Saracens, who then lived in Arabia, where he had great success; and at this time the Goths, and other northern nations, had the kingdom of Christ further extended amongst them, but which was very soon corrupted with Arianism.

Soon after this the kingdom of Christ was further extended among the Scythian Nomades, beyond the Danube, and about the year 430, a people called the Burgundians, received the gospel. Four years after that Palladius was sent to preach in Scotland, and the next year Patrick was sent from Scotland to preach to the Irish, who before his time were totally uncivilized, and, some say, cannibals; he however, was useful, and laid the foundations of several churches in Ireland. Presently after this, truth spread further among the Saracens, and in 522, Zathus, king of the Colchians encouraged it, and many of that nation were converted to Christianity. About this time also the work was extended in Ireland, by Finian, and in Scotland by Constantine and Columba; the latter of whom preached also to the Picts, and Brudaes, their king, with several others, were converted. About 541, Adad, the king of Ethiopia, was converted by the preaching of Mansionarius; the Heruli beyond the Danube, were now made obedient to the faith, and the Abafgi, near the Caucasian Mountains.

But now popery, especially the compulsive part of it, was risen to such an height, that the usual method of propagating the gospel, or rather what was so called, was to conquer pagan nations by force of arms, and then oblige them to submit to Christianity, after which bishopricks were erected, and persons then sent to instruct the people. I shall just mention some of those who are said to have laboured thus.

In 596, Austin, the monk, Melitus, Justus, Paulinus, and Ruffinian, laboured in England, and in their way were very successful. Paulinus, who appears to have been one of the best of them, had great success in Northumberland; Birinnius preached to the West Saxons, and Felix to the East Angles. In 589, Amandus Gallus laboured in Ghent, Chelenus in Artois, and Gallus and Columbanus in Suabia. In 648, Egidius Gallus in Flanders, and the two Evaldi in Westphalia. In 684, Willifred, in the Isle of Wight. In 688, Chilianus, in upper Franconia. In 698, Boniface, or Winifred, among the Thuringians, near Erford, in Saxony, and Willibroad in West-Friesland Charlemagne conquered Hungary in the year 800, and obliged the inhabitants to profess Christianity, when Modestus likewise preached to the Venedi, at the source of the Save and Drave. In 833, Ansgarius preached in Denmark, Gaudibert in Sweden, and about 861, Methodius and Cyril, in Bohemia.

About the year 500, the Scythians over-run Bulgaria, and Christianity was extirpated; but about 870 they were re-converted. Poland began to be brought over about the same time, and afterwards, about 960 or 990, the work was further extended amongst the Poles and Prussians. The work was begun in Norway in 960, and in Muscovy in 989, the Swedes propagated Christianity in Finland, in 1168, Lithuania became Christian in 1386, and Samogitia in 1439. The Spaniards forced popery upon the inhabitants of South-America, and the Portuguese in Asia. The Jesuits were sent into China in 1552. Xavier, whom they call the apostle of the Indians, laboured in the East-Indies and Japan, from 1541 to 1552, and several missions of Capauchins were sent to Africa in the seventeenth century. But blind zeal, gross superstition, and infamous cruelties, so marked the appearances of religion all this time, that the professors of Christianity needed conversion, as much as the heathen world.

A few pious people had fled from the general corruption, and lived obscurely in the vallies of Piedmont and Savoy, who were like the seed of the church. Some of them were now and then necessitated to travel into other parts, where they faithfully testi-

fied against the corruptions of the times. About 1369 Wycliffe began to preach the faith in England, and his preaching and writings were the means of the conversion of great numbers, many of whom became excellent preachers; and a work was begun which afterwards spread in England, Hungary, Bohemia, Germany, Switzerland, and many other places. John Huss and Jerom of Prague, preached boldly and successfully in Bohemia, and the adjacent parts. In the following century Luther, Calvin, Melancton, Bucer, Martyr, and many others, stood up against all the rest of the world; they preached, and prayed, and wrote; and nations agreed one after another to cast off the yoke of popery, and to embrace the doctrine of the gospel.

In England, episcopal tyranny succeeded to popish cruelty, which, in the year 1620, obliged many pious people to leave their native land and settle in America; these were followed by others in 1629, who laid the foundations of several gospel churches, which have increased amazingly since that time, and the Redeemer has fixed his throne in that country, where but a little time ago, Satan had universal dominion.

In 1632, Mr. Elliot, of New-England, a very pious and zealous minister, began to preach to the Indians, among whom he had great success; several churches of Indians were planted, and some preachers and school-masters raised up amongst them; since which time others have laboured amongst them with some good encouragement. About the year 1743, Mr. David Brainerd was sent a missionary to some more Indians, where he preached, and prayed, and after some time an extraordinary work of conversion was wrought, and wonderful success attended his ministry. And at this present time, Mr. Kirkland and Mr. Sergeant are employed in the same good work, and God has considerably blessed their labours.

In 1706, the king of Denmark sent a Mr. Ziegenbalg, and some others to Tranquebar, on the Coromandel coast in the East-Indies, who were useful to the natives, so that many of the heathens were turned to the Lord. The Dutch East-India Company likewise having extended their commerce, built the city of Batavia, and a church was opened there; and the Lord's Supper was administered for the first time, on the 3d of January, 1621, by their minister James Hulzibos; from hence some ministers were sent to Amboyna, who were very successful. A seminary of learning was erected at Leyden, in which ministers and assistants were educat-

ed, under the renowned *Waloeus*, and some years a great number were sent to the East, at the Company's expense, so that in a little time many thousands at Formosa, Malabar, Ternate, Jaffanapatnam, in the town of Columba, at Amboyna, Java, Banda, Macassar, and Malabar, embraced the religion of our Lord Jesus Christ. The work has decayed in some places, but they now have churches in Ceylon, Sumatra, Java, Amboyna, and some other of the spice islands, and at the Cape of Good Hope, in Africa.

But none of the moderns have equalled the Moravian Brethren in this good work; they have sent missions to Greenland, Labrador, and several of the West-Indian Islands, which have been blessed for good. They have likewise sent to Abyssinia, in Africa, but what success they have had I cannot tell.

The late Mr. Wesley lately made an effort in the West-Indies, and some of their ministers are now labouring amongst the Caribs and Negroes, and I have seen pleasing accounts of their success.

SECT. III

Containing a Survey of the present State of the World.

IN this survey I shall consider the world as divided, according to its usual division, into four parts, *EUROPE*, *ASIA*, *AFRICA*, and *AMERICA*, and take notice of the extent of the several countries, their population, civilization, and religion. The article of religion I shall divide into Christian, Jewish, Mahometan, and Pagan; and shall now and then hint at the particular sect of them that prevails in the places which I shall describe. The following Tables will exhibit a more comprehensive view of what I propose, than any thing I can offer on the subject.

EUROPE

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
Great-Britain	680	300	12,000,000	Protestants, of many denominations.
Ireland	285	160	2,000,000	Protestants, and Papists.
France	600	500	24,000,000	Catholics, Deists, and, Protestants,
Spain	700	500	9,500,000	Papists.
Portugal	300	100	2,000,000	Papists.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
SWEDEN, *including* Sweden proper, Gothland, Shonen, Lapland, Bothnia, and Finland	800	500	3,500,000	The Swedes are serious Lutherans, but most of the Laplanders are
Isle of Gothland	80	23	5,000	Pagans, and very superstitious.
_____ Oefel	45	24	2,500	
_____ Oeland	84	9	1,000	
_____ Dago	26	23	1,000	
Isle of Aland	24	20	800	
_____ Hogland	9	5	100	
Denmark	240	114	360,000	Lutherans of the Helvetic Confession.
Isle of Zeeland	60	60	284,000	Ditto.
_____ Funen	38	32	144,000	Ditto.
_____ Arroe	8	2	200	Ditto.
_____ Iceland	435	185	60,000	Ditto.
_____ Langeland	27	12	3,000	Ditto.
_____ Laland	38	30	148,000	Ditto.
_____ Falster	27	12	3,000	Ditto.
_____ Mona	14	5	600	Ditto.
_____ Alsen	15	6	600	Ditto.
_____ Femeren	13	8	1,000	Ditto.
Isle of Bornholm	20	12	2,000	Lutherans.
Greenland	*Undiscovered.*		7,000	Pagans, and Moravian Christians.
Norway	750	170	724,000	Lutherans.
24 Faro Isles			4,500	Ditto.
Danish Lapland	285	172	10,000	Ditto, and Pagans.
Poland	700	680	9,000,000	Papists, Lutherans, Calvinists, & Jews.
Prussia*	400	160	2,500,000	Calvinists, Catholics, & Lutherans.
Sardinia	135	57	600,000	Papists.
Sicily	180	92	1,000,000	Ditto.
Italy	660	120	20,000,000	Ditto.
United Netherlands	150	150	2,000,000	Protestants of several denominations.
Austrian Netherlands	200	200	2,500,000	Papists and Protestants.
Switzerland	260	100	2,880,000	Papists and Protestants.
Tlie Grisons	100	62	800,000	Lutherans and Papists.
The Abbacy of St. Gall	24	10	50, 000	Ditto.
Neuschatel	32	20	100,000	Calvinists.
Valais	80	30	440,000	Papists.
Piedmont	140	98	900,000	Ditto, and Protestants.
Savoy	87	60	720,000	Ditto.
Geneva, City			24,000	Calvinists.

* The rest of the Prussian dominions being scattered about in several countries, are counted to those countries where they lie.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
Bohemia	478	322	2,100,000	Papists and Moravians.
Hungary	300	200	2,500,000	Papists.
Germany	600	500	20,000,000	Ditto, and Protestants.
Russia in Europe	1506	1100	22,000,000	Greek Church.
Turkey in Europe	1000	900	18,000,000	Greek Christians, Jews, & Mahometans.
Budziac Tartary	300	60	1,200,000	Greek Christians, Jews, & Mahometans.
Lesser Tartary	390	65	1,000,000	Ditto.
Crim Tartary	145	80	500,000	Ditto.
Isle of Tenedos	5	3	200	Mahometans.
_____Negropont	90	25	25,000	Ditto.
_____Lemnos	25	25	4,000	Ditto.
_____Paros	36 in compass.		4,500	Greek Christians.
_____Lefbos, or Mitylene	160 in compass.		30,000	Mahometans and Greeks.
_____Naxia	100 in compass.		8,000	Greeks and Papists.
_____Scio, or Chios	112 in compass.		113,000	Greek Christians, Papists, & Mahomet.
_____Nio	40 in compass.		1,000	Ditto.
_____Scyros	60 in compass.		1,000	Ditto.
_____Mycone	36 in compass.		3,000	Ditto.
Isle of Samos	30	15	12,000	Mahometans.
_____Nicaria	70 in compass.		3,000	Greek Christians.
_____Andros	120 in compass.		4,000	Ditto.
_____Cyclades, *Delos the Chief.*			700	Ditto.
_____Zia	40 in compass.		8,000	Ditto.
_____Cerigo or Cytheraea	50 in compass.		1,000	Ditto.
_____Santorin	36 in compass.		10,000	Ditto, and Papists.
_____Policandra	8 in compass.		400	Ditto.
_____Patmos	18 in compass.		600	Ditto.
_____Sephanto	36 in compass.		5,000	Greeks.
_____Claros	40 in compass.		1,700	Mahometans.
_____Amorgo	36 in compass.		4,000	Greek Christians.
_____Leros	18 in compass.		800	Chrstians and Mahometans.
Isle of Thermia	40 in compass.		6,000	Greek Christians.
_____Stampalia	50 in compass.		3,000	Ditto.
_____Salamis	50 in compass.		1,000	Ditto.
_____Scarpanta	20 in compass.		2,000	Ditto.
_____Cephalonia	130 in compass.		50,000	Ditto.
_____Zant	50 in compass.		30,000	Greek Christians.
_____Alilo	60 in compass.		40,000	Ditto.
_____Corfu	120 in compass.		60,000	Ditto.
_____Candia, or Crete	200	60	400,000	Ditto, and Mahometans.
_____Coos, or Stanchia	70 in compass.		12,800	Mahometans and Christians.
_____Rhodes	60	25	120,000	Ditto.
_____Cyprus	150	70	300,000	Mahometans.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
TURKEY IN ASIA *contains* Anatolia, Syria, Palestine, Diabekr, Turcomania, and Georgia	1000	800	20,000,000	Mahometanism is most prevalent, but there are many Greek, Latin, Eutychian, and Armenian Christians.
Arabia	1300	1200	16,000,000	Mahometans.
Persia	1280	1140	20,000,000	Ditto, of the Sect of Ali.
Great Tartary	4000	1200	40,000,000	Mahometans and Pagans.
Siberia	2800	960	7,500,000	Greek Christians and Pagans.
Samojedia	2000	370	1,900,000	Pagans.
Kamtschatcha	540	236	900,000	Ditto.
Nova Zembla	*Undiscovered.*		thinly inhabit.	Ditto.
China	1400	1260	60,000,000	Ditto.
JAPAN *contains* Niphon Isl.	900	360	10,000,000	Ditto.
Isle of Ximo	210	200	3,000,000	Pagans.
_____Xicoco	117	104	1,800,000	Ditto.
_____Tsussima	39	34	40,000	Ditto.
_____Iki	20	17	6,000	Ditto.
_____Kubitessima	30	26	8,000	Ditto.
_____Matounsa	54	26	50,000	Ditto.
_____Fastistia	36	34	30,000	Ditto.
_____Firando	30	28	10,000	Ditto.
_____Amacusa	27	24	6,000	Ditto.
_____Awasi	30	18	5,000	Ditto.
India *beyond the Ganges*	2000	1000	50,000,000	Mahometans and Pagans.
Indostan	2000	1500	110,000,000	Ditto.
Tibet	1200	480	10,000,000	Pagans.
Isle of Ceylon	250	200	2,000,000	Pagans, except Dutch Christians.
_____Maldives	1000 *in number.*		100,000	Mahometans.
_____Sumatra	1000	100	2,100,000	Ditto, and Pagans.
_____Java	580	100	2,700,000	Ditto.
_____Timor	240	54	300,000	Ditto, and a few Christians.
_____Borneo	800	700	8,000,000	Ditto.
_____Ceieoes	510	240	2,000,000	Ditto.
_____Boutam	75	30	80,000	Mahometans.
_____Carpentyn	30	3	2,000	Christian Protestants.
_____Ourature	18	6	3,000	Pagans.
_____Pullo Lout	60	36	10,000	Ditto.

Besides the little Islands of Manaar, Aripen, Caradivia, Pengandiva, Analativa, Nainandiva, and Nindundiva, which are inhabited by Christian Protestants.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
And Banca, Madura, Bally, Lambeck, Flores, Solor, Leolana, Panterra, Miscomby, and several others, inhabited by Pagans and Mahometans				
The MOLUCCAS are,				
_____Banda	20	10	6,000	Pagans and Mahometans.
_____Buro	25	10	7,000	Ditto.
_____Amboyna	25	10	7,500	Christians;.the Dutch have 25 Ch.
_____Ceram	210	45	250,000	Pagans and Mahometans.
_____Gillola	190	110	650,000	Ditto.
And Pullo-way, Pullo-rin, Nera, Guamanapi, Guilliaien, Ternate, Motir, Machian, and Bachian, which are inhabited by Pagans and Mahometans.				
The PHILIPPINE ISLANDS are supposed to be about 11,000; - some of the chief are,				
Isle of Mindanao	60	40	18,000	Pagans and Mahometans.
_____Bahol	24	12	6,000	Ditto.
_____Layta	48	27	10,000	Ditto.
_____Parragon	240	60	100,000	Ditto.
_____The CALAMINES are Sebu	60	24	10,000	Papists.
_____Mindora	60	36	12,000	Pagans and Mahometans.
_____Philippina	185	120	104,000	Ditto.
_____Negroes Isle	150	60	80,000	Papists.
_____Manilla			31,000	Ditto, and Pagans.
The Ladrone Islands are inhabited by most uncivilized Pagans				
New Holland	2500	2000	12,000,000	Pagans;—1 or 2 Ministers are there.
New Zealand*	900	180	1,120,000	Ditto.
New Guinea	1000	360	1,900,000	Ditto.
New Britain	180	120	900,000	Ditto.
New Ireland	*A Cluster of Isles.*		700,000	Ditto.
Onrong Java				Ditto.
New Caledonia	260	30	170,000	Ditto.
New Hebrides	20 *in number.*			Ditto.
Friendly Isles	7 *in number.*			Ditto.
Sandwich Isles	6 *in number.*		400,000	Ditto.
Society Isles	45 *in number.*		800,000	Ditto.
Kurile Isles			50,000	Ditto.
Pelew Isles				Pagans.
Oonalashka Isle	40	20	3,000	Ditto.
The other South-Sea Islands.				Ditto.
* Two Islands.				

AFRICA

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
Egypt	600	250	2,200,000	Mahometans and Jews.
Nubia	940	600	3,000,000	Ditto.
Barbary	1800	500	3,500,000	Mahometans, Jews, and Christians.
Biledulgerid	2500	350	3,500,000	Mahometans, Christians, and Jews.
Zaara, or the Desart	3400	660	800,000	Ditto.
Abyssinia	900	800	5,800,000	Armenian Christians.
Abex	540	130	1,600,000	Christians and Pagans.
Negroland	2200	840	18,000,000	Pagans.
Loango	410	300	1,500,000	Ditto.
Congo	540	220	2,000,000	Ditto.
Angola	360	250	1,400,000	Ditto.
Benguela	430	180	1,600,000	Ditto.
Mataman	450	240	1,500,000	Ditto.
Ajan	900	300	2,500,000	Ditto.
Zanguebar	1400	350	3,000,000	Ditto.
Monoemugi	900	660	2,000,000	Ditto.
Sofala	480	300	1,000,000	Pagans.
Terra de Natal	600	350	2,000,000	Ditto.
Caffraria, or the Hotten tots Country	708	660	2,000,000	Ditto, & a few Christians at the Cape.
Isle of Madagascar	1000	220	2,000,000	Pagans and Mahometans.
_____St. Mary	54	9	5,000	French Papists.
_____Mascarin	39	30	17,000	Ditto.
_____St. Helena	21 in compass.		1,000	English and French Christians.
_____Annabon	16	14	4,000	Portuguese Papists.
_____St. Thomas	25	23	9,000	Pagans.
_____Zocotora	80	54	10,000	Mahometans.
_____Comora Isles	*5 in number.*		5,000	Ditto.
_____Mauritius	150 in compass.		10,000	French Papists.
Isle of Bourbon	90 in compass.		15,000	French Papists.
_____Madeiras	*3 in number.*		10,000	Papists.
_____Cape Verd Isles	*10 in number.*		20,000	Ditto.
_____Canaries	*12 in number.*		30,000	Ditto.
_____Azores	*9 in number.*		100,000	Ditto.
_____Maltha	15	8	1,200	Ditto.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*	*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*		
Brazil	2900	900	14,000,000	Pagans and Papists.
Paraguay	1140	460	10,000,000	Pagans.
Chili	1200	500	2,000,000	Pagans and Papists.
Peru	1800	600	10,000,000	Pagans and Papists.
Country of the Amazons	1200	900	8,000,000	Pagans.
Terra Firma	1400	700	10,000,000	Pagans and Papists.
GuianaTerra Magellanica	780	480	2,000,000	Ditto.
Old Mexico	1400	460	9,000,000	Pagans.
New Mexico	2200	600	13,500,000	Ditto, and Papists.
The States of America	2000	1000	14,000,000	Ditto.
Terra de Labrador,	1000	600	3,700,000	Christians, of various denominations.
NovaScotia, Louisiana, Canada, and all the country inland from Mexico to Hudson's -Bay	1680	600	8,000,000	Christians, of various denominations, but most of the North-American Indians are Pagans.
California, and from thence along the western coast to 70 degrees south latitude, and so far inland as to meet the above article	2820	1380	9,000,000	Pagans.
All to the north of 70 degrees	unknown.			Pagans.
Cape Breton	400	110	20,000	Christians.
_____Newfoundland	350	200	1,400	Protestants.
_____Cumberland's Isle	780	300	10,000	Pagans.
_____Madre de Dios	105	30	8,000	Ditto.
_____Terra del Fuego	120	36	5,000	Ditto.
All the Islands in the Vicinity of Cape Horn				Pagans.
The Bermudas extend	16	5	20,000	Half English, and Half Slaves.
The LITTLE ANTILLES are Aruba	5	3	200	Dutch, and Pagan Negroes.
_____Curassoa	30	10	11,000	Ditto.
_____Bonaire	10	3	300	Ditto.
_____Magaritta	40	24	18,000	Spaniards, and Pagan Negroes.
_____St. Trinidad	90	60	100,000	Ditto.
The BAHAMAS are				
_____Bahama	50	16	16,000	Pagans.
_____Providence	28	11	6,000	Ditto.

Countries.	*EXTENT.*		*Number of Inhabitants.*		*Religion.*
	Length. Miles.	*Breadth. Miles.*			
Besides Eluthera, Harbour, Lucayonegua, Andross, Cigateo, Guanaliana, Yumeta, Samana, Yuma, Mayaguana, Ynagua, Caieos, and Triangula - Pagans.					
The ANTILLES are					
____Cuba	700	60	1,000,000		Papists.
____Jamaica	140	60	400,000		English, and Pagan Negroes.
____St. Domingo	450	150	1,000,000		French, Spaniards, and Negroes.
____Porto Rico	100	49	300,000		Spaniards and Negroes.
____Vache, or Cows I.	18	2	1,000		Ditto.
The VIRGIN ISLES are 12 *in number*, of which Danes Island is the principal - Protestants.					
The CARRIBBEES are					
_____St. Cruz	30	10	13,500		Danish Protestants.
_____Anguilla	30	9	6,000		Protestants, and Negroes.
_____St. Martin	21	12	7,500		Ditto.
_____St. Bartholomew	6	4	720		Ditto.
_____Barbuda	20	12	7,500		Ditto.
_____Saba	5	4	1,500		Ditto.
_____Guardulope	45	38	50,000		Catholics, and Pagan Negroes.
_____Marigalante	15	12	5,400		Ditto.
_____Tobago	32	9	2,400		Ditto.
_____Desiada	12	6	1,500		Ditto.
_____Granada	30	15	13,500		English, and Pagan Negroes.
_____St. Lucia	23	12	5,000		Ditto, and Native Pagan Caribbs.
			Whites.	*Negroes.*	
_____St. Eustatia	6	4	5,000	15,000	Dutch, English, &c.
_____St. Christopher	20	7	6,000	36,000	English.
_____Nevis	6	4	5,000	10,000	Ditto.
_____Antigua	20	20	7,000	30,000	Ditto.
_____Montserrat	6	6	5,000	10,000	Ditto.
_____Martinico	60	30	20,000	50,000	French.
_____St. Vincent's	24	18	8,000	5,000	The 8,000 are Native Caribbs.
_____Barbadoes	21	14	60,000	100,000	English.
_____Dominica	28	13		40,000	Ditto, 2,000 of them Native Caribbs.
_____St. Thomas	15 in compass.			8,000	Danish Protestants.

THIS, as nearly as I can obtain information, is the state of the world; though in many countries, as Turkey, Arabia, Great Tartary, Africa, and America, except the United States, and most of the Asiatic Islands, we have no accounts of the number of inhabitants, that can be relied on. I have therefore only calculat-

ed the extent, and counted a certain number on an average upon a square mile; in some countries more, and in others less, according as circumstances determine. A few general remarks upon it will conclude this section.

FIRST, The inhabitants of the world according to this calculation, amount to about seven hundred and thirty-one millions; four hundred and twenty millions of whom are still in pagan darkness; an hundred and thirty millions the followers of Mahomet; an hundred millions catholics; forty-four millions protestants; thirty millions of the greek and Armenian churches, and perhaps seven millions of jews. It must undoubtedly strike every considerate mind, what a vast proportion of the sons of Adam there are, who yet remain in the most deplorable state of heathen darkness, without any means of knowing the true God, except what are afforded them by the works of nature; and utterly destitute of the knowledge of the gospel of Christ, or of any means of obtaining it. In many of these countries they have no written language, consequently no Bible, and are only led by the most childish customs and traditions. Such, for instance, are all the middle and back parts of North America, the inland parts of South America, the South-Sea Islands, New Holland, New Zealand, New Guinea; and I may add Great Tartary, Siberia, Samojedia, and the other parts of Asia contiguous to the frozen sea; the greatest part of Africa, the island of Madagascar, and many places beside. In many of these parts also they are cannibals, feeding upon the flesh of their slain enemies, with the greatest brutality and eagerness. The truth of this was ascertained, beyond a doubt, by the late eminent navigator, Cooke, of the New Zealanders, and some of the inhabitants of the western coast of America. Human sacrifices are also very frequently offered, so that scarce a week elapses without instances of this kind. They are in general poor, barbarous, naked pagans, as destitute of civilization, as they are of true religion.

SECONDLY, Barbarous as these poor heathens are, they appear to be as capable of knowledge as we are; and in many places, at least, have discovered uncommon genius and tractableness; and I greatly question whether most of the barbarities practised by them, have not originated in some real or supposed affront, and are therefore, more properly, acts of self-defence, than proofs of inhuman and blood-thirsty dispositions.

THIRDLY, In other parts, where they have a written language,

as in the East-Indies, China, Japan, &C. they know nothing of the gospel. The jesuits indeed once made many converts to popery among the Chinese; but their highest aim seemed to be to obtain their good opinion; for though the converts professed themselves Christians, yet they were allowed to honour the image of CONFUCIUS their great law-giver; and at length their ambitious intrigues brought upon them the displeasure of government, which terminated in the suppression of the mission, and almost, if not entirely, of the Christian name. It is also a melancholy fact, that the vices of Europeans have been communicated wherever they themselves have been; so that the religious state of even heathens has been rendered worse by intercourse with them!

FOURTHLY, A very great proportion of Asia and Africa, with some part of Europe, are *Mahometans*; and those in Persia, who are of the sect of Hali, are the most inveterate enemies to the Turks; and they in return abhor the Persians. The Africans are some of the most ignorant of all the mahometans; especially the Arabs, who are scattered through all the northern parts of Africa, and live upon the depredations which they are continually making upon their neighbours.

FIFTHLY, In respect to those who bear the Christian name, a very great degree of ignorance and immorality abounds amongst them. There are Christians, so called, of the greek and armenian churches, in all the mahometan countries; but they are, if possible, more ignorant and vicious than the mahometans themselves. The Georgian Christians, who are near the Caspian Sea, maintain themselves by selling their neighbours, relations, and children, for slaves to the Turks and Persians. And it is remarked, that if any of the greeks of Anatolia turn mussulmen, the Turks never set any store by them, on account of their being so much noted for dissimulation and hypocrisy. It is well known that most of the members of the greek church are very ignorant. Papists also are in general ignorant of divine things, and very vicious. Nor do the bulk of the church of England much exceed them, either in knowledge or holiness; and many errors, and much looseness of conduct, are to be found amongst dissenters of all denominations. The lutherans in Denmark, are much on a par with the ecclesiastics in England; and the face of most Christian countries presents a dreadful scene of ignorance, hypocrisy, and profligacy. Various baneful, and pernicious errors appear to gain ground, in almost every part of Christendom; the truths of the gospel, and even the gospel itself, are attacked, and every method that the

enemy can invent is employed to undermine the kingdom of our Lord Jesus Christ.

All these things are loud calls to Christians, and especially to ministers, to exert themselves to the utmost in their several spheres of action, and to try to enlarge them as much as possible.

SECT. IV.

The Practicabilty of something being done, more than what is done, for the Conversion of the Heathen.

THE impediments in the way of carrying the gospel among the heathen must arise, I think, from one or other of the following things;—either their distance from us, their barbarious and savage manner of living, the danger of being killed by them, the difficulty of procuring the necessaries of life, or the unintelligibleness of their languages.

FIRST, As to their distance from us, whatever objections might have been made on that account before the invention of the mariner's compass, nothing can be alleged for it, with any colour of plausibility in the present age. Men can now sail with as much certainty through the Great South Sea, as they can through the Mediterranean, or any lesser Sea. Yea, and providence seems in a manner to invite us to the trial, as there are to our knowledge trading companies, whose commerce lies in many of the places where these barbarians dwell. At one time or other ships are sent to visit places of more recent discovery, and to explore parts the most unknown; and every fresh account of their ignorance, or cruelty, should call forth our pity, and excite us to concur with providence in seeking their eternal good. Scripture likewise seems to point out this method, *Surely the Isles shall wait for me; the ships of Tarshish first, to bring my sons from far, their silver, and their gold with them, unto the name of the Lord, thy God.* Isai. lx. 9. This seems to imply that in the time of the glorious increase of the church, in the latter days, (of which the whole chapter is undoubtedly a prophecy,) commerce shall subserve the spread of the gospel. The ships of Tarshish were trading vessels, which made voyages for traffic to various parts; thus much therefore must be meant by it, that *navigation*, especially that which is *commercial*, shall be one great mean of carrying on the work of God; and perhaps it may imply that there shall be a very considerable appropriation of wealth to that purpose.

SECONDLY, As to their uncivilized, and barbarous way of living, this can be no objection to any, except those whose love of ease renders them unwilling to expose themselves to inconveniences for the good of others.

It was no objection to the apostles and their successors, who went among the barbarous *Germans* and *Gauls*, and still more barbarous *Britons!* They did not wait for the ancient inhabitants of these countries, to be civilized, before they could be christianized, but went simply with the doctrine of the cross; and TERTULLIAN could boast that "those parts of Britain which were proof against the Roman armies, were conquered by the gospel of Christ"—It was no objection to an ELLIOT, or a BRAINERD, in later times. They went forth, and encountered every difficulty of the kind, and found that a cordial reception of the gospel produced those happy effects which the longest intercourse with Europeans, without it could never accomplish. It is no objection to commercial men. It only requires that we should have as much love to the souls of our fellow-creatures, and fellow sinners, as they have for the profits arising from a few otter-skins, and all these difficulties would be easily surmounted.

After all, the uncivilized state of the heathen, instead of affording an objection *against* preaching the gospel to them, ought to furnish an argument *for* it. Can we as men, or as christians, hear that a great part of our fellow creatures, whose souls are as immortal as ours, and who are as capable as ourselves, of adorning the gospel, and contributing by their preaching, writings, or practices to the glory of our Redeemer's name, and the good of his church, are inveloped in ignorance and barbarism? Can we hear that they are without the gospel, without government, without laws, and without arts, and sciences; and not exert ourselves to introduce amongst them the sentiments of men, and of Christians? Would not the spread of the gospel be the most effectual mean of their civilization? Would not that make them useful members of society? We know that such effects did in a measure follow the afore-mentioned efforts of *Elliot, Brainerd*, and others amongst the American Indians; and if similar attempts were made in other parts of the world, and succeeded with a divine blessing (which we have every reason to think they would) might we not expect to see able Divines, or read well-conducted treatises in defence of the truth, even amongst those who at present seem to be scarcely human?

THIRDLY, *In respect to the danger of being killed by them*, it is

true that whoever does go must put his life in his hand, and not consult with flesh and blood; but do not the goodness of the cause, the duties incumbent on us as the creatures of God, and Christians, and the perishing state of our fellow men, loudly call upon us to venture all and use every warrantable exertion for their benefit? PAUL and BARNABAS, who *hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ*, were not blamed as being rash, but commended for so doing, while JOHN MARK who through timidity of mind deserted them in their perilous undertaking, was branded with censure. After all, as has been already observed, I greatly question whether most of the barbarities practiced by the savages upon those who have visited them, have not originated in some real or supposed affront, and were therefore, more properly, acts of self-defence, than proofs of ferocious dispositions. No wonder if the imprudence of sailors should prompt them to offend the simple savage, and the offence be resented; but *Elliot*, *Brainerd*, and the *Moravian missionaries*, have been very seldom molested. Nay, in general the heathen have shewed a willingness to hear the word; and have principally expressed their hatred of Christianity on account of the vices of nominal Christians.

FOURTHLY, *As to the difficulty of procuring the necessaries of life*, this would not be so great as may appear at first sight; for though we could not procure European food, yet we might procure such as the natives of those countries which we visit, subsist upon themselves. And this would only be passing through what we have virtually engaged in by entering on the ministerial office. A Christian minister is a person who in a peculiar sense is *not his own*; he is the *servant* of God, and therefore ought to be wholly devoted to him. By entering on that sacred office he solemnly undertakes to be always engaged, as much as possible, in the Lord's work, and not to chuse his own pleasure, or employment, or pursue the ministry as a something that is to subserve his own ends, or interests, or as a kind of bye-work. He engages to go where God pleases, and to do, or endure what he sees fit to command, or call him to, in the exercise of his function. He virtually bids farewell to friends, pleasures, and comforts, and stands in readiness to endure the greatest sufferings in the work of his Lord, and Master. It is inconsistent for ministers to please themselves with thoughts of a numerous auditory, cordial friends, a civilized country, legal protection, affluence, splendour, or even a competency. The flights, and hatred of men, and even pretended friends, gloomy prisons, and tortures, the society of barbarians of uncouth speech, miserable accommodations in wretched wilder-

nesses, hunger, and thirst, nakedness, weariness, and painfulness, hard work, and but little worldly encouragement, should rather be the objects of their expectation. Thus the apostles acted, in the primitive times, and endured hardness, as good soldiers of Jesus Christ; and though we living in a civilized country where Christianity is protected by law, are not called to suffer these things while we continue here, yet I question whether all are justified in staying here, while so many are perishing without means of grace in other lands. Sure I am that it is entirely contrary to the spirit of the gospel, for its ministers to enter upon it from interested motives, or with great worldly expectations. On the contrary the commission is a sufficient call to them to venture all, and, like the primitive Christians, go every where preaching the gospel.

It might be necessary, however, for two, at least, to go together, and in general I should think it best that they should be married men, and to prevent their time from being employed in procuring necessaries, two, or more, other persons, with their wives and families, might also accompany them, who should be wholly employed in providing for them. In most countries it would be necessary for them to cultivate a little spot of ground just for their support, which would be a resource to them, whenever their supplies failed. Not to mention the advantages they would reap from each others company, it would take off the enormous expense which has always attended undertakings of this kind, the first expense being the whole; for though a large colony needs support for a considerable time, yet so small a number would, upon receiving the first crop, maintain themselves. They would have the advantage of choosing their situation, their wants would be few; the women, and even the children, would be necessary for domestic purposes; and a few articles of stock, as a cow or two, and a bull, and a few other cattle of both sexes, a very few utensils of husbandry, and some corn to sow their land, would be sufficient. Those who attend the missionaries should understand husbandry, fishing, fowling, &C. and be provided with the necessary implements for these purposes. Indeed a variety of methods may be thought of, and when once the work is undertaken, many things will suggest themselves to us, of which we at present can form no idea.

FIFTHLY, As to *learning their languages*, the same means would be found necessary here as in trade between different nations. In some cases interpreters might be obtained, who might

be employed for a time; and where these were not to be found, the missionaries must have patience, and mingle with the people, till they have learned so much of their language as to be able to communicate their ideas to them in it. It is well known to require no very extraordinary talents to learn, in the space of a year, or two at most, the language of any people upon earth, so much of it at least, as to be able to convey any sentiments we wish to their understandings.

The Missionaries must be of great piety, prudence, courage, and forbearance; of undoubted orthodoxy in their sentiments, and must enter with all their hearts into the spirit of their mission; they must be willing to leave all the comforts of life behind them, and to encounter all the hardships of a torrid, or a frigid climate, an uncomfortable manner of living, and every other inconvenience that can attend this undertaking. Clothing, a few knives, powder and shot, fishing-tackle, and the articles of husbandry above-mentioned, must be provided for them; and when arrived at the place of their destination, their first business must be to gain some acquaintance with the language of the natives, (for which purpose two would be better than one,) and by all lawful means to endeavour to cultivate a friendship with them, and as soon as possible let them know the errand for which they were sent. They must endeavour to convince them that it was their good alone, which induced them to forsake their friends, and all the comforts of their native country. They must be very careful not to resent injuries which may be offered to them, nor to think highly of themselves, so as to despise the poor heathens, and by those means lay a foundation for their resentment, or rejection of the gospel. They must take every opportunity of doing them good, and labouring, and travelling, night and day, they must instruct, exhort, and rebuke, with all long suffering, and anxious desire for them, and, above all, must be instant in prayer for the effusion of the Holy Spirit upon the people of their charge. Let but missionaries of the above description engage in the work, and we shall see that it is not impracticable.

It might likewise be of importance, if God should bless their labours, for them to encourage any appearances of gifts amongst the people of their charge; if such should be raised up many advantages would be derived from their knowledge of the language, and customs of their countrymen; and their change of conduct would give great weight to their ministrations.

SECT. V.

An Enquiry into the Duty of Christians in general, and what Means ought to be used, in order to promote this Work.

IF the prophecies concerning the increase of Christ's kingdom be true, and if what has been advanced, concerning the commission given by him to his disciples being obligatory on us, be just, it must be inferred that all Christians ought heartily to concur with God in promoting his glorious designs, for *he that is joined to the Lord is one spirit.*

One of the first, and most important of those duties which are incumbent upon us, is fervent and united prayer. However the influence of the Holy Spirit may be set at nought, and run down by many, it will be found upon trial, that all means which we can use, without it, will be ineffectual. If a temple is raised for God in the heathen world, it will not be *by might, nor by power*, nor by the authority of the magistrate, or the eloquence of the orator; *but by my Spirit, saith the Lord of Hosts.* We must therefore be in real earnest in supplicating his blessing upon our labours.

It is represented in the prophets, that when there shall be *a great mourning in the land, as the mourning of Hadadrimmon in the valley of Megiddon, and every family shall mourn apart, and their wives apart*, it shall all follow upon *a Spirit of grace, and supplication.* And when these things shall take place, it is promised that *there shall be a fountain opened for the house of David, and for the inhabitants of Jerusalem, for sin, and for uncleanness*,—and that *the idols shall be destroyed, and the false prophets ashamed* of their profession. Zech. xii. 10. 14. -xiii. 1. 6. This prophesy seems to teach that when there shall be an universal conjunction in fervent prayer, and all shall esteem Zion's welfare as their own, then copious influences of the Spirit shall be shed upon the churches, which like a purifying *fountain* shall cleanse the servants of the Lord. Nor shall this cleansing influence stop here; all old idolatrous prejudices shall be rooted out, and truth prevail so gloriously that false teachers shall be so ashamed as rather to wish to be classed with obscure herdsmen, or the meanest peasants, than bear the ignominy attendant on their detection.

The most glorious works of grace that have ever took place, have been in answer to prayer; and it is in this way, we have the greatest reason to suppose, that the glorious out-pouring of the

Spirit, which we expect at last, will be bestowed.

With respect to our own immediate connections, we have within these few years been favoured with some tokens for good, granted in answer to prayer, which should encourage us to persist, and increase in that important duty. I trust our *monthly prayer-meetings* for the success of the gospel have not been in vain. It is true a want of importunity too generally attends our prayers; yet unimportunate, and feeble as they have been, it is to be believed that God has heard, and in a measure answered them. The churches that have engaged in the practice have in general since that time been evidently on the increase; some controversies which have long perplexed and divided the church, are more clearly stated than ever; there are calls to preach the gospel in many places where it has not been usually published; yea, a glorious door is opened, and is likely to be opened wider and wider, by the spread of civil and religious liberty, accompanied also by a diminution of the spirit of popery; a noble effort has been made to abolish the inhuman Slave-Trade, and though at present it has not been so successful as might be wished, yet it is to be hoped it will be persevered in, till it is accomplished. In the mean time it is a satisfaction to consider that the late defeat of the abolition of the Slave-Trade has proved the occasion of a praise worthy effort to introduce a free settlement, at *Sierra Leona*, on the coast of Africa; an effort which, if succeeded with a divine blessing, not only promises to open a way for honourable commerce with that extensive country, and for the civilization of its inhabitants, but may prove the happy mean of introducing amongst them the gospel of our Lord Jesus Christ.

These are events that ought not to be overlooked; they are not to be reckoned small things; and yet perhaps they *are* small compared with what might have been expected, if all had cordially entered into the spirit of the proposal, so as to have made the cause of Christ their own, or in other words to have been so solicitous about it, as if their own advantage depended upon its success. If an holy solicitude had prevailed in all the assemblies of Christians in behalf of their Redeemer's kingdom, we might probably have seen before now, not only an *open door* for the gospel, but *many running to and fro, and knowledge increased*; or a diligent use of those means which providence has put in our power, accompanied with a greater blessing than ordinary from heaven.

Many can do nothing but pray, and prayer is perhaps the only thing in which Christians of all denominations can cordially, and unreservedly unite; but in this we may all be one, and in this the strictest unanimity ought to prevail. Were the whole body thus animated by one soul, with what pleasure would Christians attend on all the duties of religion, and with what delight would their ministers attend on all the business of their calling.

We must not be contented however with praying, without *exerting ourselves in the use of means* for the obtaining of those things we pray for. Were *the children of light*, but *as wise in their generation as the children of this world*, they would stretch every nerve to gain so glorious a prize, nor ever imagine that it was to be obtained in any other way.

When a trading company have obtained their charter they usually go to its utmost limits; and their stocks, their ships, their officers, and men are so chosen, and regulated, as to be likely to answer their purpose; but they do not stop here, for encouraged by the prospect of success, they use every effort, cast their bread upon the waters, cultivate friendship with every one from whose information they expect the least advantage. They cross the widest and most tempestuous seas, and encounter the most unfavourable climates; they introduce themselves into the most barbarous nations, and sometimes undergo the most affecting hardships; their minds continue in a state of anxiety, and suspense, and a longer delay than usual in the arrival of their vessels agitates them with a thousand changeful thoughts, and foreboding apprehensions, which continue till the rich returns are safe arrived in port. But why these fears? Whence all these disquietudes, and this labour? Is it not because their souls enter into the spirit of the project, and their happiness in a manner depends on its success?—Christians are a body whose truest interest lies in the exaltation of the Messiah's kingdom. Their charter is very extensive, their encouragements exceeding great, and the returns promised infinitely superior to all the gains of the most lucrative fellowship. Let then every one in his station consider himself as bound to act with all his might, and in every possible way for God.

Suppose a company of serious Christians, ministers and private persons, were to form themselves into a society, and make a number of rules respecting the regulation of the plan, and the persons who are to be employed as missionaries, the means of defraying the expense, &c. &c. This society must consist of per-

sons whose hearts are in the work, men of serious religion, and possessing a spirit of perseverance; there must be a determination not to admit any person who is not of this description, or to retain him longer than he answers to it.

From such a society a *committee* might be appointed, whose business it should be to procure all the information they could upon the subject, to receive contributions, to enquire into the characters, tempers, abilities and religious views of the missionaries, and also to provide them with necessaries for their undertakings.

They must also pay a great attention to the views of those who undertake this work; for want of this the missions to the Spice Islands, sent by the Dutch East-India Company, were soon corrupted, many going more for the sake of settling in a place where temporal gain invited them, than of preaching to the poor Indians. This soon introduced a number of indolent, or profligate persons, whose lives were a scandal to the doctrines which they preached; and by means of whom the gospel was ejected from Ternate, in 1694, and Christianity fell into great disrepute in other places.

If there is any reason for me to hope that I shall have any influence upon any of my brethren, and fellow Christians, probably it may be more especially amongst them of my own denomination. I would therefore propose that such a society and committee should be formed amongst the *particular baptist denomination.*

I do not mean by this, in any wise to confine it to one denomination of Christians. I wish with all my heart, that everyone who loves our Lord Jesus Christ in sincerity, would in some way or other engage in it. But in the present divided state of Christendom, it would be more likely for good to be done by each denomination engaging separately in the work, than if they were to embark in it conjointly. There is room enough for us all, without interfering with each other; and if no unfriendly interference took place, each denomination would bear good will to the other, and wish, and pray for its success, considering it as upon the whole friendly to the great cause of true religion; but if all were intermingled, it is likely their private discords might throw a damp upon their spirits, and much retard their public usefulness.

In respect to *contributions* for defraying the expences, money

will doubtless be wanting; and suppose the rich were to embark a portion of that wealth over which God has made them stewards, in this important undertaking, perhaps there are few ways that would turn to a better account at last. Nor ought it to be confined to the *rich*; if persons in more moderate circumstances were to devote a portion, suppose a *tenth*, of their annual increase to the Lord, it would not only correspond with the practice of the Israelites, who lived under the Mosaic Oeconomy, but of the patriarchs Abraham, Isaac, and Jacob, before that dispensation commenced. Many of our most eminent forefathers amongst the *Puritans* followed that practice; and if that were but attended to now, there would not only be enough to support the ministry of the gospel at home, and to encourage *village preaching* in our respective neighbourhoods, but to defray the expences of carrying the gospel into the heathen world.

If congregations were to open subscriptions of *one penny*, or more per week, according to their circumstances, and deposit it as a fund for the propagation of the gospel, much might be raised in this way. By such simple means they might soon have it in their power to introduce the preaching of the gospel into most of the villages in England; where, though men are placed whose business it should be to give light to those who sit in darkness, it is well known that they have it not Where there was no person to open his house for the reception of the gospel, some other building might be procured for a small sum, and even then something considerable might be spared for the baptist, or other committees, for propagating the gospel amongst the heathen.

Many persons have of late left off the use of *West-India sugar* on account of the iniquitous manner in which it is obtained. Those families who have done so, and have not substituted anything else in its place, have not only cleansed their hands of blood, but have made a saving to their families, some of six pence, and some of a shilling a week. If this, or a part of this were appropriated to the uses before-mentioned, it would abundantly suffice. We have only to keep the end in view, and have our hearts thoroughly engaged in the pursuit of it, and means will not be very difficult.

We are exhorted to *lay up treasure in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, nor thieves break through and steal.* It is also declared that *whatsoever a man soweth, that shall he also reap.* These scriptures teach us that the enjoyments of the life to

come, bear a near relation to that which now is; a relation similar to that of the harvest, and the seed. It is true all the reward is of mere grace, but it is nevertheless encouraging; what a *treasure*, what an *harvest* must await such characters as PAUL, and ELLIOT, and BRAINERD, and others, who have given themselves wholly to the work of the Lord.

What a heaven will it be to see the many myriads of poor heathens, of Britons amongst the rest, who by their labours have been brought to the knowledge of God. Surely a *crown of rejoicing* like this is worth aspiring to. Surely it is worth while to lay ourselves out with all our might, in promoting the cause, and kingdom of Christ.

FINIS.

1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 "이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그리스도인의 책임에 관한 연구" 한글 텍스트

서론

우리 거룩하신 주께서 우리에게 그의 나라가 임하도록, 또한 그의 뜻이 하늘에서 이루어진 것같이 땅에서도 이루어지도록 기도하라고 부탁하신 바와 같이, 그것이 단순히 말로만 그 같은 사건이 이루어지기를 바라지 않고 그의 이름에 대한 지식이 전파되도록 모든 방법을 사용할 것을 우리에게 요구하신다. 이것을 이루기 위해서는 세계의 종교적 실상에 대한 측정에 익숙해질 필요가 있다. 우리는 이 목적을 위하여 우리 구세주의 복음에 대해서만이 아니라 인간의 감정까지도 즉각적으로 추적할 수 있어야 한다. 그렇게 함으로써 하나님 자신의 성품이 가장 높이 나타나는 진정한 박애(博愛)와 보편적 자비 정신의 동참자로서 우리가 하나님의 은혜의 주체임을 보여 주는 강력한 증거의 양심적인 행동을 할 필요가 있다.

죄는 아담의 범죄로 말미암아 인간의 자녀들에게 도입되었다. 그리하여 그 때로부터 죄의 악한 영향이 퍼져 나갔다. 시대의 환경에 맞물려 나타나는 변화에 따라 죄는 수만 가지 종류로 퍼져 나갔으며, 계속적으로 하나님의 섭리와 뜻을 거스려 왔다. 사람들은 이 죄의 범람이 아버지에게서 아들에게로 유전된 것

에 대한 기억을 하였고, 조물주에 대한 범죄로 인하여 인류와 하나님과의 관계가 영구히 막혀 버렸다. 그렇게 인간의 총체적인 사악함과 아모리 사람들의 부정함이 엄청나게 퍼져 그들이 거주하는 모든 곳에 가득하였다. 아브라함 시대에도 그들의 눈이 어두워 그러한 사상에 가득 차 있었다. 그후에 하나님께서 노여우심의 그 모든 뜻에 따라 일곱 족속들을 제거하실 때까지 그들의 우상숭배는 더욱더 퍼져나갔다. 그러나 이스라엘 민족 자신이 여전히 다른 인류들과 함께 너무나 자주 하나님을 대적함으로써 악의 진보가 끊이지 않았다. 한동안 총체적인 거친 무지와 야만적 행동이 세계에 유행하였다. 그리고 그후에 보다 계몽 시대와 가장 대담한 불신앙과 하나님을 경멸하는 시대가 이어졌다. 그러고 나서 한때 무지가 팽배하였던 시대가 자기 지혜로 하나님을 알지 못하는 고로, "썩어지지 아니할 하나님의 영광을 썩어질 것으로 바꾸고" 이와 같이 가장 야만적인 시대에는 더욱더 "썩어질 사람과 금수와 버러지 형상의 우상으로 바뀌었다." 그들은 더욱더 엄청나고 많은 우상의 길로 달려갔다.

그러나 하나님은 악마의 모든 권세 위에 마지막까지 계속해서 그의 뜻을 알게 하셨으며, 사단이 전 세계적으로 자신의 나라를 세우기 위하여 하나님의 모든 역사를 무너뜨리고 그의 나라를 온 세계에 퍼지게 한 것처럼 하나님은 그의 나라를 확대시키셨다. 그것이 하나님의 의로우심과 그를 믿는 모든 자를 의롭게 하시기 위하여 메시아가 오시고 죽으신 목적이다. 그가 그 목숨을 버리신 후에 다시 일으키시고, 모든 피조물을 위한 기쁜 소식을 전파하기 위하여 제자들을 보내시고, 잃어버린 세계를 하나님께로 돌아오게 하기 위해 가능한 모든 노력을 하게 하셨다. 그들은 하나님의 명령에 따라 나아갔다. 그리고 사람들, 그것을 유일한 구원의 길로 받드는 문명인인 그리스도인들, 비문명인, 야만인들에 대한 그들의 수고와 노력에 놀라운 성공이 뒤따랐다. 사도시대로부터 성공적인 복음 전파의 여러 노력들이 있었음에도 불구하고 아직 이교주의의 암흑에 속해 있는 많은 인류들이 있다. 상당수의 신도가 있기는 하지만 모든 그리스도인의 조직이 이 목적을 위한 하나님의 명령의 정신에 전심전력으로 참여하고 있다고 하기에는 매우 적은 것에 불과하다. 더러는 이러한 일에 대하여 별로 생각하지도 않는다. 또 더러는 세계의 현실에 대하여 알지 못한다. 또 더러는 저들과 같은 피조물의 영혼들보다는 자신의 재물을 더 사랑한다.

과거에 이루어진 일들에 대한 적은 고찰과,—오늘의 세계 현실에 대한 얼마

만큼의 근거를 보여 주면서,—그것이 좀더 이루어지기 위하여 이 일을 위한 일반적인 그리스도인들의 책임과 가능한 일들을 고려하면서, 이 문제들에 대하여 좀더 심각하게 생각하기 위하여, 나는 우리 주님께서 그의 제자들에게 주신 지상명령이 우리들을 구속하는 것인가 아닌가를 연구하고자 한다.

섹션 I

우리 주 예수께서 그의 제자들에게 주신 지상명령이 우리에게까지 구속력이 있는지 여부(與否)에 관한 연구

우리 주 예수께서 떠나시기 직전에 그의 사도들에게 "가서 모든 족속들을 가르치라"고 명령하셨다. 다른 사도들은 그것을 "온 세상에 가서 모든 사람들에게 복음을 전파하라"고 표현하였다. 이 명령은 가능한 한 광범위하게 퍼뜨리라는 것이며, 사람들이 사는 모든 나라에 흩어지라는 명령이며, 모든 주민들에게 예외나 제한 없이 복음을 전하라는 명령이다. 그들은 명령에 순종하기 위하여 나아갔으며, 하나님의 권능이 분명하게 그들에게 역사하였다. 그들의 날로부터 수많은 성공이 따른 동일한 시도가 많이 있었다. 그러나 최근에 와서는(몇 사람의 개인적 시도 외에는) 원시 기독교인들이 가졌던 것 같은 열성과 인내를 가진 사역이 실천되지 않았다. 그것은 많은 사람들이 그 지상명령을 사도들과 그 밖의 다른 사람들이 충분히 실행하였고, 자기 나라 사람들의 구원을 위하여 참여하는 것으로 충분하다고 생각하면서, 만일 하나님이 이방인의 구원을 원하신다면 다른 사람들을 통하여 그들에게 복음을 가져가게 할 것이라고 생각하는 것 같다. 이처럼 많은 무리들이 안일하고 느긋한 마음을 품고 있을 뿐, 오늘의 시대에 무지와 우상숭배로 버림받은 동료 죄인들의 엄청난 문제들에 대하여 관심이 없다. 또한 어떤 사람들의 마음에는 사도들은 특별한 일꾼들이었으며 지금은 그와 같은 일을 계승할 사람들도 없고, 그 사명이 저들에게만 주어졌기 때문에 우리가 그러한 일을 할 것을 인정할 정당성이 전혀 없다고 생각한다. 그렇기 때문에 이 지상명령을 실천하기 위해 당장 우리들이 얽매일 필요가 없다는 것이 그들의 생각인 것으로 보인다. 이러한 사람들을 고려하면서 나는 다음과 같은 의견을 제시하고자 한다.

첫째, 만일 그리스도의 모든 민족을 가르치라는 명령이 사도들에게만 국한되거나, 또는 직접적인 성령의 영감 아래 있는 자들에게만 국한되는 것이라면 세례를 주는 것 역시 그럴 것이다. 그리고 퀘이커 교도들을 제외한 모든 기독교 교파들이 세례를 주는 것이 모두 잘못된 일일 것이다.

둘째, 만일 모든 민족을 가르치라는 그리스도의 명령이 사도들에게 한정된 것이라면, 이방인들에게 복음을 전하기 위해 노력한 모든 일반 사역자들은 그들이 보냄을 받기 전에 그 길을 가라는 명령을 받은 확증 없이 그 일을 한 것이 될 것이다. 그렇다. 그들의 생각대로라면 하나님께서 그리스도의 복음을 이방 세계에 전하는 자에게 가장 영광스러운 약속을 하셨을지라도, 복음을 가지고 생소한 길을 떠나는 사람들이 하늘로부터 새롭고 특별한 명령 없이 아무런 권세의 허락 없이 떠난 것이 될 것이다.

셋째, 만일 모든 민족에게 가르치라는 그리스도의 명령이 사도들에게만 주어진 것이라면, 분명히 이 일을 위한 하나님의 임재 약속이 반드시 그렇게 제한되었을 것이다. 그러나 성경에는 그러한 생각을 분명한 표현으로 배제하고 있다. "*볼지어다 내가 세상 끝날까지 항상 너희와 함께 있으리라.*"

하나님의 명령의 구속력이 끝났다는 것을 받아들이는 경우가 있다고 하자. 예를 들어 유대인의 율법의 의식(儀式)적인 계명이 무효되었다면 세계에는 안식년의 면제법에 따라 저들의 채무가 사함을 받아 그 땅에서 가난한 자가 없어지도록 하라는 명령의 혜택을 받는 백성들이 없었을 것이다(신 15:4). 또는 어떤 특별한 경우 비두니아에서 말씀을 전하려는 바울과 실라를 성령이 허락하시지 않은 것같이 본래의 명령과 동일한 권위를 가진 반계시적(反啓示的)인 일이 나타날 수 있다(행 16:6~7). 또는 어느 경우이든 그것을 실행에 옮기기 어려운 자연적인 불가능성이 있을 수 있다. 그러한 장소가 발견된 적이 없고, 그가 그들에게 갈 수 있는 어떤 방법이 없었기 때문에 오타헤이트(Otaheite) 거민들에게 그리스도를 전파할 책임이 바울에게는 없었다. 그러나 이러한 일들 어느 것으로도 우리는 그리스도께서 주신 명령을 무시할 수 있다고 주장할 수 없다. 우리는 구약의 의식(儀式)적인 율법의 명령과 같이 그 책임이 면제될 수 있다고 말할 수 없으며, 우리가 그 명령을 실천해야 할 주체가 아니라고 변호할

수 없다. 아아, 슬프다. 우리가 지금 볼 수 있는 것같이 세계의 심히 많은 부분이 아직도 이방 종교의 어둠에 묻혀 있다! 바울과 실라가 비두니아에서 그 이방인들에게 복음을 전파하지 말도록 하였을 때처럼 어떤 특정한 민족에 대하여 반계시적인 일이 나타났거나, 세계의 다른 모든 지역에 무관심하고 우리에게 가만히 있으라는 확증이 있다면, 다른 어떤 곳에 가지 않거나 다른 사람들에게 복음을 전파하지 않을 수 있을 것이다. 그 어떤 경우에도 자연적인 불가능의 경우가 아니면 우리는 그런 주장을 할 수 없을 것이다. 우리의 길을 억지로 가지 않고 그 지역으로 가도록 인도하심이 있거나 길이 열릴 때까지 기다리라고 말씀하셨으면 그럴 수 있을 것이다. 이 경우에라도 날마다 우리에게 보여 주는 그들의 지역이 열리는 것을 받아들일 것을 거절하지 말아야 한다. 어떤 지역이 열릴 것을 우리는 기다리는가? 우리는 통상적인 방법 없이 이방세계로 가는 것을 기대할 수 없으며, 그곳에 도착할 때에 방언이나 그 밖의 은사를 받고 가지는 않을 것이다. 이러한 일들은 하나님의 섭리의 개입이기보다는 도리어 기적적인 일일 것이다. 명령이 있는 곳에는 그 어느 것도 우리를 얽매이게 할 수 없고 도리어 순종을 불가능하게 하는 장애물들이 제거되거나 이미 제거되었을 것이다. 자연적인 불가능성은 결코 존재하는 사실과 그렇게 같지 않으며 사실은 그 반대임을 증명할 수 있다. 교황의 선교사들은 우리가 일반적으로 이겨내기 어렵다고 생각하는 그 모든 어려움을 모두 이겨내지 않았는가? 유니타스 프라트럼(Unitas Fratrum)의 선교사들, 또는 모라비안 형제단은 에디오피아의 불타는 듯한 뜨거움과 싸우고, 얼어붙은 동토(凍土) 그린랜드의 추위와 싸웠으며, 캐나다의 래브라도(Labrador)에서 어려운 언어와 야만적인 행위들을 이겨내지 않았는가? 또 영국의 무역상인들은 그들의 이익을 얻기 위하여 복음을 전파하는 길에 가로놓인, 일반적으로 극복하기 어려운 것으로 생각되는 그 모든 험난함을 이겨내지 않았는가? 페르시아에서의 무역, 동인도, 중국, 그리고 그린랜드, 심지어는 아프리카 해안의 노예무역을 위해서도 그러했다. 사람들은 가장 야만적인 씨족들과 미개한 부족들을 대상으로 하는 무역과 전도의 환경이 엄청나게 다르다는 것을 말하기를 은근히 좋아한다. 그러나 이것이 그곳에 복음사역이 소개될 가능성을 증명할 수 있다. 또한 이것이 내가 실험하고자 하는 생각의 타당성을 증명한다.

이방인들이 회개할 때가 아직 이르지 아니하였다는 하나님의 뜻을 성경 말

씀을 통하여 알게 된다는 말씀과 함께 *"선지자들이 죽임을 당한다"* 는 많은 예언의 말씀이 먼저 이루어져야 한다. 그러나 이 경우를 받아들여 저들에게 전도하려는 것을 반대한다면, 하나님의 감춰진 목표가 우리의 책임에 대한 교훈이 되어 설교할 때 저들을 위해 기도하는 것이 나쁜 일이 되거나, 마지막 날 온 땅에 성령을 부어주실 때까지 이방 세계의 그 누구도 회개하지 않아야 될 것이다. 그러나 이미 많은 곳에서 복음의 승리가 크게 나타났으므로 이러한 반대는 너무 늦은 것이다.

남쪽 바다의 야만인들에 대하여 무지하기 때문에 우리나라의 많은 무리들이 우리나라 안에서 일하는 것만으로 충분하다고 하면서 다른 나라에 나가서 전도하는 것을 반대하고 있다. 우리나라 안의 수많은 사람들이 하나님으로부터 멀리 떠나 있을 가능성이 있다. 그들을 위해 우리가 하나님에 대한 지식의 전파를 힘쓰고 또한 열 배나 더 분발하여 사역할 필요가 있다는 분명한 사실을 나는 확인한다. 그러나 이것으로 외국 땅들에 대한 복음 전파의 모든 시도가 면제될 수 없다는 것을 증명하고자 한다. 우리나라 사람들은 은혜의 재산을 소유하고 있으며, 저들이 원한다면 말씀을 전하는 곳에 나아갈 수 있다. 저들에게는 진리를 아는 방편이 있고 이 땅의 거의 어느 곳에든지 충성스러운 사역자들이 있다. 교회들이 더욱 큰 열심과 의를 위해 실천한다면 이 땅에서의 활동 범위는 더 크게 확대될 것이다. 그러나 많은 부족들은 우리들의 경우와는 크게 다르다. 성경이 없고 문자로 된 언어가 없는 많은 부족들은 사역자도 없고, 문명화된 좋은 정부도 없으며, 우리가 다같이 누리고 있는 그 어떠한 것들도 없다. 그러므로 그들의 인생을 불쌍히 여기자. 저들에게 복음을 전하기 위한 모든 가능한 노력을 위하여 큰 소리로 더 많은 교회들을 부르자.

섹션 II

이방인의 개종을 위해 일한 과거 사도들의 간략한 회고

우리 주 예수 그리스도께서 오시기 전의 모든 세계는 이방인이나 유대인이나 모두가 복음의 원수들이었다. 부활하신 후에 오순절까지 제자들은 예루살렘에 있었다. 날마다 기도와 간구에 힘쓰고 맛디아를 택하여 유다의 사도직 자리를

대신 채웠다. 이 엄숙한 날에 그들이 모두 함께 모였을 때 가장 주목할 만한 성령의 역사가 나타났고 모든 다른 나라 방언으로 말하는 능력이 그들에게 임하였다. 이것은 베드로에 의하여 유대인과 바대, 메대, 엘람, 메소포타미아, 유대, 가바도기아, 본도와 아시아, 브루기아, 밤빌리아, 이집트, 리비아, 그레데, 아라비아, 로마 등으로부터 온 이방인들의 큰 무리들에게 복음을 전하는 기회가 되었다. 그리고 3천 명이 회개하고 세례를 받는 첫 번째 하나님의 강력한 역사가 일어났다. 이렇게 신도 수가 크게 증가하기 전에 저들은 120명 정도에 불과하였지만 그 숫자는 그때부터 계속적으로 증가하였다. 얼마 후에 베드로와 요한이 성전에 올라갈 때에 앉은뱅이를 고쳤다. 이 이적을 보고 놀란 무리에게 베드로는 예수 그리스도를 증거하였다. 그 결과 5천 명이 더 예수를 믿게 되었다.

이러한 일은 반대 세력 없이 이루어진 것은 아니었다. 제사장들과 사두개인들은 저들이 꾸밀 수 있는 모든 방법으로 복음 전파를 막으려고 애를 썼다. 그러나 사도들은 하나님의 권능을 확신했다. 그리고 즉시 하나님의 능력으로 자유롭게 함을 얻었다. 그들은 자신들의 기도와 간구를 하나님께서 들으시고 그들의 사역에 하나님의 능력이 함께할 것을 믿음으로써 앞으로의 사역에서 심히 성공적일 수 있었다. 이 귀중한 사역에 필요한 것을 충당하기 위하여 그들 중에 가진 모든 것을 팔아 그 돈을 복음 사역에 핍절이 없도록 공급했다.

이러한 때에 한 남자와 그 아내가 그들의 재산을 팔아 그 일부분을 사도들 앞에 가지고 와서 그것이 판 값의 전부인 체하고 경건의 큰 허장성세를 부리며 시치미를 떼다가 그 결과 그 남자와 아내가 하나님의 손에 진노를 받아 그 자리에서 죽었다. 그러나 이 갑작스러운 두렵고 무서운 사건은 더 많은 남녀들이 교회에 들어오는 계기가 되었다. 이적과 기사가 사도들에 의하여 행해지고 그들의 사역은 성공적이었다. 그리고 제사장들과 사두개인들의 더욱 심한 질투로 사도들이 투옥되지만 천사들에 의해 즉시 풀려났다. 사도들은 즉시 성전으로 가서 또 다시 사람들을 모으고 전도하였다. 그들은 또다시 붙잡혀 공회 앞에 끌려왔으나 가말리엘의 옹호하는 말로 다시 풀려났다. 이 일 후에도 사도들의 전도 사역에 대한 핍박은 계속되었으나 사도들은 그리스도의 이름으로 부끄러움을 당하고 고난 당하는 것을 영광스럽게 여기고 기뻐하였다.

이때에 예루살렘의 교회는 믿는 자가 크게 증가되었으며 그 다수의 회중들에게서 세속적인 일에 약간 소홀한 문제로 불만이 생겼다. 그래서 사도들은 교회에게 경건한 일곱 사람을 택하게 하여 그러한 세속적인 일을 전담케 하고 자신들은 기도하는 일과 말씀을 전파하는 일에 전념하기로 하였다. 이와 같이 해서 일곱 사람이 선출되고 사도들이 그들을 안수하여 집사의 직을 맡겼다. 이로써 교회는 안정되고 믿는 자의 수가 더욱더 증가하게 되었다. 일곱 집사들 가운데 스데반이라는 사람이 있었다. 그는 성경 지식이 풍부하고 거룩하며, 기독교 진리를 위한 큰 확신과 열정을 가지고 논쟁하여 많은 기적을 행하는 사람으로 그를 적대하는 일이 일어났다. 이로 인하여 그가 즉시 죽임을 당하고 교회를 박해하는 큰 세력이 온 예루살렘에 가득 차게 되었을 때 사도들 외의 모든 무리들이 흩어져 나가서 가는 곳마다 하나님의 말씀을 전했다.

이 박해에 심히 열성적인 사울이라는 젊은이가 있었다. 그는 유대주의 율법의 식에 열성적인 바리새파로서, 뛰어난 학자인 가말리엘 밑에서 교육을 받은 전도 유망한 인물이었다. 스데반이 돌에 맞고 있을 때 사울은 그곳에 나타나 그가 돌에 맞는 것을 즐기고 있었으며 돌을 던지는 박해자들의 옷을 지키는 일까지 하였다. 그리고 그때부터 박해자의 열정에 불타서 주 예수 그리스도의 이름을 모욕하도록 다른 사람들을 충동하고 믿는 자를 체포하여 옥에 가두기 위하여 돌아다녔다. 예루살렘에서 뿐만 아니라 대제사장과 관원들의 허락을 받아 믿는 자를 체포하기 위하여 다메섹까지 갔다. 그러나 그가 다메섹에 가까이 이르렀을 때에 주께서 그의 마음을 놀라운 방법으로 바꾸어 놓았다. 그리하여 박해자로 성에 들어가지 않고 도리어 그렇게 변화된 직후부터 복음을 전파하기 시작했다. 이로 인해 그는 다른 사람들을 핍박했을 때와 같은 핍박을 받게 되었다. 그뿐만 아니라 생명까지 위협을 받아 주 안에서 형제 된 자들이 그를 광주리에 담아 밤중에 성을 빠져나가 복음의 원수들의 손에서 벗어나게 했다. 그 후 그는 예루살렘에 가서 말씀을 전파하고 그곳에서 핍박을 받아 가이사랴로 갔다가 또다시 다소로 갔다.

교회가 이러한 어려움에 처해 있을 때 빌립이 사마리아에 가서 복음을 전하여 큰 성과를 거두었다. 그때에 사마리아에서 오랫동안 요술로 백성을 속이는 큰 사기꾼으로 이름 높은 자가 스스로 자기가 그리스도인이라고 속여 세례를 받았다가 위선적인 거짓 그리스도인임이 드러나기도 했다. 그와 같은 일이 일어나는

동안 다른 한쪽에서는 많은 무리들이 예수를 믿고 사마리아에 교회가 세워졌다. 얼마 안 되어 주께서 빌립을 예루살렘에서 가사로 가는 길로 인도했다. 그 길에서 빌립은 에디오피아의 높은 관원인 에녹을 발견하고 그에게 복음을 전하여 세례를 받게 했다. 그리고 또다시 아소도로 떠나 그곳에서 복음을 전하였다.

거의 같은 시기에 베드로는 룻다(또는 디아스폴리스)로 가서 중풍 병에 걸린 애니아를 고침으로 그 도성과 이웃 시돈 성 사람들까지 예수를 믿게 되었다. 베드로가 그곳에 있는 동안 그 지역에 진리가 더욱 널리 퍼졌다. 욥바에 있는 한 여인이 죽었는데 욥바 사람들이 룻다에 있는 베드로에게 사람을 보내어 데려오도록 하였다. 베드로가 죽은 그 여인에게 안수하고 기도하자 여인이 다시 살아났다. 이러한 기회로 인해 그 성의 많은 사람들이 회개하고 그리스도에게 돌아왔다. 베드로는 시몬이라는 피장의 집에 얼마 동안 유하면서 복음을 전하였다.

이때에 기독교 전파를 더욱 돕는 또 다른 환경이 있었다. 그것은 구약 성경에 대한 약간의 지식을 가지고 있으면서 할례는 받지 않은 로마 장교의 경우였다. 하루는 그가 가이사랴에 있는 그의 집에서 기도하고 있을 때 천사가 그에게 나타났다. 천사는 욥바에 있는 베드로를 그의 집으로 초청하여 복음을 전하게 하였다. 이 일이 있기 전에 하나님의 사역은 유대인과 유대교로 개종한 자에게만 한정되어 있었다. 사도들의 생각조차도 기독교 사역의 한계에 대해 매우 편협하였다. 그러나 이제 베드로가 하나님의 환상을 보고 나서 기독교는 모든 민족들에게 전파되기에 이르렀다. 그는 가이사랴의 고넬료의 집에 가서 복음을 전하였고, 이에 따라 몇 사람이 개종하고 세례를 받고 그 도성에 교회의 기초가 세워지게 되었다.

그와 거의 같은 때에 흩어진 전도 사역자들 중의 얼마가 수리아의 안디옥에 피난 가서 그 도시에 있는 헬라인들에게 전도하기 시작하였고 그것은 큰 성과를 거두었다. 사도들이 바울과 바나바를 보내어 그들의 믿음을 굳세게 함으로 그곳에 교회가 세워졌다. 얼마 못 되어 그 교회는 몇 사람의 뛰어난 전도자를 파송하게 된다.

우리는 사도행전에서 바울과 그의 동료들의 네 차례에 걸친 전도여행에 대한

기록을 보게 된다. 바울이 바나바와 함께 첫 번째 전도여행을 한 기록이 사도행전 13장과 14장에 기록되어 있다. 그것은 이방세계에 대한 전도의 첫 번째 착수였다. 그것은 소아시아로의 전도여행이었다. 그들은 전도하는 중에 구브로 섬을 통과하였다. 그들은 전도여행에 들어서자마자 큰 어려움을 겪었다. 그들과 함께 동행했던 마가가 그들을 떠나 예루살렘으로 돌아갔다. 그는 예루살렘을 그의 자리를 떠나 조용하게 평안을 즐길 수 있는 곳으로 생각했다. 그러나 바울과 바나바는 전도여행을 계속했다. 가는 곳마다 유대인의 회당에 들어가서 먼저 그들에게 주님의 말씀을 전하고 그 다음에 이방인들에게도 복음을 전했다. 그들은 큰 기쁨과 열성으로 복음을 들었지만 더러는 복음을 완강하게 거부하고 분노하며 잔학하게 핍박하였다. 어떤 이들은 이러한 일을 하는 민중을 억제하고 두 사도들을 신들로 예배하기도 하였으나 얼마 안 가서 그들은 바울을 돌로 쳐서 죽은 줄 알고 성 밖으로 끌어내 버리기까지 했다. 그들은 더베까지 갔다가 자신들이 떠났던 곳으로 돌아가기로 하고 그들이 지나왔던 도시들을 방문했다. 그리고 그들이 씨를 뿌린 곳에서 복음이 자라는지 확인하고 그들이 복음을 붙들고 있도록 간곡히 부탁하고 그들의 믿음을 굳세게 했다. 또한 교회를 조직하게 하고 장로들을 선택하여 안수하게 하고 그들과 함께 금식하며 기도하였다. 그리고 그들을 자신들이 믿는 주 예수께 맡기고 자신들을 처음 보냈던 수리아의 안디옥에 돌아가서 하나님이 함께하신 모든 일들을 교회에 보고하고 이방인들을 위한 신앙의 문이 어떻게 널리 열리고 있는지 증거하였다.

이 무렵에 교회 안에 할례에 관한 문제로 논쟁이 일어나서 바울과 바나바가 권한을 위임받아 이 문제에 관하여 사도들과 장로들과 상의하기 위하여 예루살렘으로 갔다. 이 문제들은 잘 조정되어 전반적으로 해결되었고 그들은 유다와 실라와 함께 안디옥으로 돌아갔다. 그리하여 주님의 말씀을 전하는 일과 가르치는 일에 좋은 기회가 계속되었다.

바울은 동역자인 바나바에게 그들이 복음을 전파한 곳들의 형제들이 어떻게 하고 있는가를 보기 위하여 방문할 것을 권하였다. 바나바는 그 제안에 동의하였다. 그러나 그전에 하나님의 큰 종들을 떠났던 마가 요한을 다시 데리고 갈 것인가를 놓고 서로 생각이 달라 갈라졌다. 그 일 후에 이 두 사람은 다시는 함께 전도여행을 하지 않게 된다. 비록 함께 행하지는 못했지만 그들은 예수 그리

스도를 위하여 각각 일을 계속했다. 바나바는 마가 요한을 데리고 그의 고향 섬인 구브로로 갔고 바울은 실라를 데리고 그의 첫 전도여행에서 바나바와 함께 복음을 전하였던 수리아와 길리기아와 더베와 루스드라로 갔다.

그곳에서 잠재력이 있는 디모데를 만나 그를 전도사역에 동참하도록 격려하였다.

바울은 이제 그가 처음 전도여행한 영역에 속하는, 이미 방문한 바가 있고 교회가 세워진 루스드라에서 사도들과 장로들의 할례에 관계된 명령을 전하고 그의 마음이 넓어지고 이방인들에게 복음을 전파하는 영광스러운 사역을 어떻게 더욱 크게 할지 분석하게 되었다. 두 번째 전도여행에서는 실라와 디모데를 데리고 갈라디아 지역의 비루기아를 향하여 서쪽으로 갔다. 이 지역에서 상당히 성공적으로 말씀을 전할 수 있었으나 그와 그의 일행은 그곳을 떠나 비두니아로 가고자 했다. 그러나 성령께서 다른 곳으로 가기를 원하시고 허락하지 아니하심으로 해안을 따라 무시아를 거쳐 드로아로 내려가게 되었다. 그곳에서 바울에게 마게도냐로 오라는 하늘의 환상이 나타났다. 바울은 이 하늘의 환상에 순종하였다. 그는 시급히 드로아를 떠나 사모드라게 섬을 거쳐 네아폴리로 가서 그곳에서 마게도냐의 첫 성인 빌립보로 갔다. 바울은 안식일에 그곳 강가에서 몇 명의 여인들을 만났다. 거기서 두아디라 여인 루디아를 개종시켜 세례를 주고 그의 간청으로 그 여인의 집에 얼마 동안 유하였다. 그곳에서 불쌍한 귀신 들린 여종을 만났는데 그 여인은 점으로 그 주인에게 이익을 주고 있었다. 그런데 바울이 그 여인을 만나 그에게서 귀신이 나가게 고쳐줌으로 그 여종이 바울을 따르게 되었다. 그 주인이 자기 이익의 소망이 끊어진 줄 알고 크게 소동을 일으킨 결과 바울과 실라는 끌려가 옥에 갇히게 되었다. 그러나 이 일로 도리어 복음이 퍼지는 데 성공을 거둔다. 감옥의 옥사장이 회개하고 그와 온 집안이 세례를 받고 주 예수 그리스도를 믿게 되었다.

빌립보를 떠나 그들은 암비볼리와 아볼로니아, 데살로니가, 베뢰아, 아덴, 그리고 고린도까지 이르러 가는 곳마다 복음을 전하였다. 그곳에서 바울은 배를 타고 수리아로 떠났다. 그는 에베소를 잠시 방문하고 유월절 금식 기간 이전에 예루살렘에 가기로 결심한다. 그는 가이사랴로 가서 교회에 고별 문안을 전하

고 안디옥으로 갔다.

이로써 바울의 몇 년에 걸친 매우 긴 두 번째 전도여행이 끝난다. 그와 그의 일행은 많은 고난도 겪었지만 동시에 많은 격려도 받았다. 이미 말한 바와 같이 빌립보에서 그들은 핍박을 받았다. 전반적으로 유대인들은 그들의 전도를 가장 반대하는 원수들이었다. 이러한 일들은 이방인들의 마음을 격동시키고 소동을 일으키게 하고 전도를 방해했다. 이러한 일들은 가는 곳마다 이어졌고 그들 전도에 모든 위해(危害)를 더했다. 이러한 핍박은 데살로니가와 베뢰아와 고린도에서 더욱 심했다. 그러나 이러한 모든 핍박 중에서도 하나님은 그들과 함께하셨고 여러 가지 방법으로 그들을 강하게 해주셨다. 베뢰아 사람들은 복음을 솔직하게 받아들였고 성경의 말씀에 따라 그들의 믿음을 굳게 하였다. 그러므로 "*많은 사람이 믿었다*"라고 기록되어 있다. 그들은 다른 곳에서도 사도들에 대한 심한 경멸을 받기도 하였지만 그런 길을 잘 헤쳐 나갔다. 고린도에서도 매우 큰 반대가 일어났다. 그러나 주께서 그 종들에게 나타나는 환상을 보았다. 말씀하시기를 "*두려워하지 말며 잠잠하지 말고 말하라. 내가 너와 함께 있으며 아무 사람도 너를 대적하여 해롭게 할 자가 없을 것이니 이는 이 성 중에 내 백성이 많음이라*"고 하셨다. 갈리오가 아시아의 총독으로 있을 동안에 유대인들이 바울을 심히 대적하였지만 그가 이러한 소란에 재판 자리에서 개입하기를 거절함으로써 소란이 그치는 놀라운 역사가 일어났다. 이렇게 이 두 번째 전도여행 동안 세상의 빛으로 오랫동안 빛나는 수많은 교회들이 세워지는 역사가 이루어졌다.

바울은 안디옥을 방문하여 얼마 동안 지내고 있으면서 이방세계를 향한 세 번째 전도여행을 준비하였다. 이 기록은 사도행전 18장 23절부터 21장 17절에 기록되어 있다. 그는 먼저 갈라디아와 베니게의 모든 나라들을 지나면서 그곳의 제자들을 믿음에 굳게 서게 하고 윗지방을 거쳐 에베소에 이르렀다. 그곳에서 석 달 동안 있으면서 유대인의 회당에서 유대인들과 하나님 나라에 관하여 논쟁하며 담대히 강권하고 전도하였다. 그러나 완고한 유대인들이 복음을 거부하고 무리 앞에서 악한 말로 바울을 비난했다. 바울은 그의 제자들을 따로 세워 두란노서원에 모으고 날마다 강론하였다. 이 일은 2년 동안 계속되었다. 그리하여 "*아시아에 사는 자들은 유대인이나 헬라인이나 다 주의 말씀을 듣게 되었다.*" 이때에 마술을 하는 어떤 사람들이 나타나 더러는 회개하고 주께 돌

아와서 그들의 책들을 불사르고 죄를 고백하였다. 이리하여 주님의 말씀은 힘차게 성장하고 승리하였다.

데메드리오라는 은장색이 일으킨 대소동 이후 바울은 마게도냐로 가서 그가 지난 전도여행에서 세운 교회들을 방문하고 그곳을 지나 헬라로 갔다. 석 달 동안 그 지역을 오르내리면서 전도하였다. 그는 수리아로 곧바로 행선하려고 생각하였으나 그를 적대하는 유대인들이 바닷가 근처에서 그를 해하려고 기다렸기 때문에 마게도냐를 거쳐 다른 길을 택하였다. 그곳에서 빌립보의 길을 통하여 드로아로 갔다. 여기에 바울은 지난번 전도여행에서 드로아 전도 이야기는 기록하지 않았지만 그곳에서도 다시 그곳 사도들과 모인 사람들과 함께 떡을 떼었으므로 이때에도 복음을 전하였음이 분명하다. 그곳에서 그는 밤새도록 강론하였고 삼층 누에서 떨어져 죽은 유두고를 다시 살렸으며, 또다시 그곳을 떠나 수리아로 향하였다. 그 길에 밀레도라는 곳에서 바울은 사람을 보내어 에베소 교회의 장로들을 초청하고 사도행전 20장에 기록된 것같이 엄숙하고 자애로운 고별 설교를 하였다. 그들은 그곳에서 두로까지 가서 이레를 머문 후에 계속해서 예루살렘을 향하여 떠났다.

바울의 네 번째 전도여행(아마도 전도항해라고 하는 것이 옳을 것이다)은 로마로 가는 것이었다. 그것은 옥에 갇힌 신세가 되는 길이었다. 그는 예루살렘에 도착하자마자 유대인들에게 체포되었다. 그러나 로마 군대의 천부장 루시아에 의하여 구출되고 바울은 재판을 받기 위하여 가이사랴로 보냄을 받는다. 그는 그곳에서 벨릭스와 드루실라 앞에서 복음을 변호하는 변론을 함으로써 체포된 범인이 아닌 두려움의 대상이 되었다. 그뿐만 아니라 그는 그곳 베스도와 아그립바와 벨릭스 앞에서 계속 복음을 변호하였다. 이렇듯 분명한 증거의 변론으로 아그립바를 그리스도인이 되도록 강권하였다. 그러나 악의를 품은 유대인들이 소란을 부려 바울은 그들의 손에 넘겨질 위험에 처하게 되어 이를 가이사에게 상소할 수밖에 없게 된다. 이리하여 바울은 로마로 보내진다. 가는 길에 배는 파선하고 밀레도 섬에 상륙하여 바울이 이적을 행함으로 그 섬의 추장 보블리오가 회개한다. 이런 험난하고도 긴 항해를 거쳐 그는 로마에 도착하게 된다.

바울이 로마에 도착하였을 때 그는 동족인 유대인들에게 복음을 전했다. 더러

는 믿고 순종했으나 그들 중에서 복음을 적대하고 나서는 사람들이 일어났다. 바울이 그들로부터 떠나 그의 셋집에서 2년 동안을 머물며 이방인들에게 하나님을 전하고 주 예수 그리스도에 관하여 가르칠 때 그를 금하는 사람이 없었다.

이처럼 사도행전은 미개한 시대에 하나님의 말씀이 성공적으로 전파된 이야기들을 두루 우리에게 제공한다. 그리고 역사는 이 시대에 다른 많은 곳에서도 복음이 전해진 것을 우리에게 알려 주고 있다. 베드로는 바벨론 교회에서 말씀을 전했고, 바울은 스페인까지 갈 계획을 세웠고, 또한 일반적으로 그가 프랑스와 영국까지 갔다고 믿고 있다. 안드레는 흑해의 북쪽 스키디안까지 가서 전도하였다. 요한은 인도까지 이르러 전도했다고 알려져 있고 우리는 그가 에게 바다의 밧모 섬까지 갔다는 것을 안다. 빌립은 북부 아시아까지 갔고 스키디아와 간지스와 비르기아와 알메니아까지 갔다는 보고가 있다. 마태는 아라비아 또는 아시아 쪽 에디오피아와 페르시아까지 갔고, 도마는 먼 코로만델의 해안을 거쳐 인도까지 갔고 더러는 그가 실론(Ceylon) 섬까지 갔다고 말한다. 가나안 사람 시몬은 이집트와 구레네와 마우리타니아와 리비아, 그리고 아프리카의 다른 지역까지 갔다. 그곳에서 영국까지 갔다. 또한 유다는 주로 소아시아와 그리스에서 크게 성공적으로 사역하였다. 그들의 사역은 분명히 심히 광범위하였고 또한 성공적이었다. 사도들이 죽은 직후에 살았던 젊은 플리니우스가 황제 트라야누스에게 보낸 서신에 의하면, 기독교는 큰 성과 도시뿐만 아니라 로마제국 전체에 퍼져 있었다. 이보다 앞서 네로 시대에 황제 숭배를 반대한다는 사상들이 널리 퍼지기 시작했다. 이에 따라서 황제는 지방 우두머리들과 총독들에게 기독교를 멸절하라고 명령하였다.

중세기에 살았던 순교자 유스티누스는 트리포와의 대화에서 인간에게는 구별이 없다는 관점을 밝혔다. 헬라인이나 야만이나 다른 어떤 민족이나 그들이 어떤 이름으로 불리우든지 간에, 사마리아인이든지, 집도 없이 사는 노르망디인들이든지, 아라비아의 세니티스의 소(牛)와 함께 살면서 만물의 조물주 하나님께 감사의 기도를 드릴 줄 모르는 사람들이나 예수 그리스도의 이름 안에서 차별이 없다고 말하고 있다. AD 170년경에 살았던 이레네우스는 독일과 스페인과 프랑스와 동방 나라들, 이집트, 리비아, 그리고 세계의 중앙 지대의 교회에서 설교하였다. 약 20년 후 아프리카의 카르타고에 살았던 터툴리안은 그의 글에서 기

독교가 침투된 나라들을 열거하면서 바대와 메대, 엘라미, 메소포타미아, 알메니아, 브루기아, 가바도비아, 본도와 아시아와 밤빌리아, 이집트에 사는 사람들, 그리고 아프리카의 그레데 저편 지역과 로마인들, 그리고 유대인들, 전에 예루살렘에 살던 사람들, 게뚤링의 많은 사람들, 마우리타니아의 마우리 또는 무어의 많은 지방들, 지금의 바바리와 모로코 등등, 스페인의 모든 지방들의 많은 민족들, 그리고 로마 사람들이 접근하기 어려운 브리타인(영국)까지 그리고 열거하지 못한, 그가 아직 알지 못하는 많은 섬들과 아직 감추어져 있는 곳의 주민들을 기록하고 있다. 이 초기 복음 전파의 활동들은 위에서 말한 카르타고에서 박해가 시작되어 그곳에서 순교한 스카풀라에게 보낸 편지에서 그곳에 놀랄 만큼 하나님의 큰 축복이 있었다고 기록하고 있다. 그렇다. 그리고 놀라운 축복이 없었다면 디오클리시안 치하에서 거의 전 세계적으로 핍박이 계속되었던 초기 3세기 동안 기독교는 뿌리를 내릴 수 없었을 것이며 저들의 사명을 다할 수 없었을 것이다.

이러한 시대가 지나고 몇몇 황제들, 특히 콘스탄틴과 데오도시우스 치하에서 교회가 큰 힘을 얻어 하나님의 위대한 사역이 진행되었다. 그러나 이 시대의 가톨릭 교황제도가 가져온 신분제도로 교회에는 안일함과 풍요함으로 인한 부패가 퍼져 나가 모든 교회의 권위가 상실되었다. 이에 따라 사단은 모든 기독교 세계의 양심에 거짓과 인간의 권위를 가지고 자기의 어둠의 왕국을 세웠다.

콘스탄틴 시대에 프루멘티우스는 인디언들에게 보냄을 받아 전도하여 큰 성과를 거두었다. 그리스도를 믿는 한 젊은 여인은 카스피 해에 가까운 이베리아 사람 혹은 조지아 사람들에게 포로가 되어 그들에게 그리스도 교회의 진리를 전하였고 그것이 큰 관심사가 되어 그들은 콘스탄틴에게 부탁하여 그들에게 전도자를 보내어 말씀을 전하게 했다. 이와 거의 같은 시대에 어떤 야만 민족들이 트레이스(Thrace)를 침공하여 상당수의 그리스도인들을 포로로 잡아갔고 그들이 복음을 전하였다. 그들이 라인과 다뉴브와 켈트와 골족 주민의 일부분이 되어 그리스도교를 가져다 준 사람들이다. 또한 이와 거의 동시대에 니스비아의 제임스가 페르시아로 가서 그리스도인들을 굳세게 하고 이교도들에게 복음을 전하였다. 이 사역이 큰 성과를 거두어 아디아벤 사람들이 거의 다 그리스도인이 되었다. AD 372년경에 한 수도사인 모세라는 사람이 아라비아에 사는

사라센 족에게 복음을 전하여 큰 성과를 거두었다. 같은 시기에 고드와 다른 북방 민족에게 복음을 전하여 그리스도의 왕국이 확대되었지만 그들은 얼마 안 가서 아리우스파에 물들어 버린다.

다뉴브를 지나서 노르망디의 스키티안들에게 그리스도의 나라가 퍼져 나간 지 얼마 안 된 AD 430년경에 버건디안이라고 불리는 사람들이 복음을 받았다. 4년 후에 팔래디우스가 스코틀랜드에 복음을 전하기 위하여 보냄을 받았고 그 다음 해에 스코틀랜드에서 패트릭이 아이리쉬들에게 복음을 전하도록 보냄을 받았다. 그 이전에 그들은 전적으로 미개한 민족이었다. 그래서 어떤 이들은 그들을 카니발이라고 불렀다. 그러나 패트릭의 사역은 매우 유용하였으며 아일랜드에 여러 교회를 세우는 기초를 다졌다. 이 일이 있은 후 지금 사라센들에게 기독교 진리가 두루 퍼졌고, AD 522년, 콜키안의 왕 자두스는 기독교를 장려하였고 많은 민족들이 기독교로 개종하였다. 이와 동시대에 아일랜드에서 한 핀란드 사람이, 그리고 스코틀랜드에서 콘스탄틴과 콜롬바가 복음 전도사역을 했다. 그들은 후에 픽트와 브르티스에서도 복음을 전하여 그 나라의 왕과 다른 사람들이 예수를 믿었다. AD 541년경에 만쇼나리우스의 전도로 에디오피아의 왕 아다드가 예수를 믿었고 다뉴브 건너 허를리가 신앙을 가졌으며 하였고 코카시안 산맥에 가까운 아바프기 백성이 신앙을 가지게 되었다.

그러나 가톨릭 교황의 세력이 복음을 전하는 데 강제적인 방법을 사용하는 것이 심히 극치에 달했다. 그들은 군대를 동원하여 이방 민족들을 정복하는 방법으로 기독교에 귀의하도록 강요하기도 하고 그들을 가르치기 위하여 감독을 선출하여 보내기도 하였다. 나는 이러한 일을 한 사람들에 대해 말하고자 한다.

AD 596년 오스틴과 수도사 멜리투스와 저스투스, 폴리누스와 루피니안이 영국에서 일하였고 그들의 방법은 성공적이었다. 폴리누스는 그 중에 뛰어난 사람이었고 노덤불랜드에서 큰 성과를 거두었다. 비리니우스는 서부 색손에서 전도하였고, 펠릭스는 이스트 엔젤스에서 사역하였다. AD 589년, 아멘데스 갈루스가 게렌트에서, 첼레누스가 아토리에서 갈루스와 콜럼바누스가 수아비아에서 전도하였다. AD 648년, 에지디우스 갈루스가 플란더스에서 에발디가 웨스트 팔리아에서 전도했다. AD 684년에는 윌리프레드가 아일오브위트에서

전도했다. AD 688년에는 칠리아누스가 북쪽 프랑코니아에서 사역하였다. AD 698년에는 보니페이스 또는 위니프레드가 쌕소니의 얼포드에서 가까운 더런 지안들에게 복음을 전하였다. 윌리브로드는 웨스트 프리스랜드 살라만이 AD 800년에 정복한 헝가리에서 그들이 예수를 믿도록 굴복시켰다. 세이브와 두레이브에 의하면 모데스투스도 같은 방법으로 전도했다. AD 833년에는 어거스티누스가 덴마크와 스웨덴의 구아디버트에서 복음을 전했고, AD 861년경에는 메도디우스와 시릴이 보헤미아에서 전도했다.

AD 500년대에는 스키티안들이 불가리아를 정복하였을 때 기독교가 근절되었지만, AD 870년경에는 그들이 다시 기독교로 개종하였다. 폴란드에서도 거의 같은 시기에 복음이 전해졌고, AD 960년 또는 990년경에 복음은 폴란드 사람들과 프러시아인들에게 전파되었다. 전도사역은 AD 960년에 노르웨이로, AD 989년에는 모스크바로 퍼져 나가고, 스웨덴 사람들은 AD 1168년에 핀란드에 기독교를 전파했다. 리투아니아는 AD 1386년에 기독교인이 되고 사모지티아는 AD 1439년에 기독교인이 되었다. 스페인은 남아메리카의 주민들을 가톨릭교도로 굴복시켰고 포르투갈은 아시아 주민들을 가톨릭화시켰다. 제스윗 파는 AD 1552년에 중국으로 파송되었고 AD 1541년부터 1552년까지 프랜시스 자비에르는 동인도와 일본에서 전도하였다. 카파우친의 몇 선교회가 17세기에 아프리카로 선교사를 보냈다. 그러나 맹목적인 열성과 조악한 미신들, 불명예스러운 잔혹 행위가 이방세계보다 더하여 기독교 신도들이 회개해야만 했던 것이 이 모든 시대의 모습이었다.

지극히 적은 수의 사람들이 이러한 총체적인 부패로부터 도망하여 피드몬트와 세보이의 계곡에 숨어서 교회의 씨처럼 살았다. 그중의 얼마가 다른 곳으로 나가 다니면서 그들 시대의 부패에 항거하며 충성스러운 삶을 간증할 필요를 느꼈다. AD 1369년경 위클리프가 그러한 신앙을 영국에서 전파하기 시작했다. 그리하여 그의 가르침과 저술을 통해 많은 이들이 유명한 전도자가 되었다. 그리고 그 사역은 영국으로부터 헝가리, 보헤미아, 독일, 스위스, 그리고 다른 많은 곳으로 퍼져 나갔다. 요한 허스와 푸라타의 제롬이 함께한 전도가 보헤미아와 인접한 지역에 퍼지게 되었다. 그 세기에 이어서 루터와 칼빈과 멜랑톤과 부써와 마티야 등 다른 많은 사람들이 교황의 가톨릭 세계를 향하여 항거하여 일어났다. 그들은

전도하고 기도하고 저술하였다. 그리하여 많은 나라들이 가톨릭 교황청의 멍에를 꺾어 버리는 데 서로 뜻을 같이하고 복음의 진리를 옹호하고 나섰다.

영국에서는 AD 1620년에 잔혹한 교황을 계승한 감독의 폭정 때문에 많은 경건한 사람들이 조국을 떠나 아메리카에 정착할 수밖에 없었다. 그러하여 얼마 전까지 사단이 지배하던 세계에서 구주께서 그 나라의 보좌에 앉으심으로 그때로부터 여러 복음적인 교회들의 기초가 참으로 크고 놀라운 성장을 이루게 된다.

AD 1632년 뉴잉글랜드에서 엘리엇이라는 매우 경건하고 열정적인 전도자가 일어나 인디언들에게 복음을 전하여 큰 성과를 거둔다. 여러 곳에 인디언 교회가 세워지고 그들 중에서 몇 사람의 전도자가 일어났다. 그때로부터 다른 사람들도 그들에게 복음을 전하여 큰 힘을 얻게 된다. AD 1743년경에 데이빗 브레이너드가 다른 인디언들에게 선교사로 보냄을 받아 그들에게 전도하고 그들을 위하여 기도했다. 이렇게 한 지 얼마 후에 그의 선교사역은 놀라운 성과를 거두고 특별히 풍성한 회개의 역사가 일어났다. 그때에 커클랜드와 서젠트 두 사람이 같은 선교사역을 하여 하나님이 그들의 사역에 많은 축복을 내리셨다.

AD 1706년에는 덴마크의 왕이 지겐발크(Ziegenbalg)와 다른 몇 사람을 동인도의 코로맨델 해안의 트랜퀴바에 보내어 그곳의 토착민들에게 전도하게 함으로써 많은 이교도들이 주께 돌아왔다. 네덜란드의 동인도회사도 그와 같이 무역을 하면서 AD 1621년에 바타비아 시로 그들의 목사 제임스 헐지보스를 보내어 교회를 설립하고 성만찬을 거행하게 하였다. 그곳에서 몇 사람의 목사를 암보이나에 보내어 매우 성공적인 전도사역을 하였다. 레이던에 한 신학교를 세우고 왈러스라는 유명한 교수 밑에 그들을 위한 목사와 조력자를 교육시켜 많은 수의 전도자를 보내고 회사 돈으로 그들을 몇 년 동안 지원했다. 이 얼마 안 되는 기간에 대만과 말라바와 터나테와 콜롬바의 도시 자파나파담과 암보이나와 자바와 반다와 마카사와 말라바가 주 예수 그리스도의 품에 안겼다. 이러한 사역은 어떤 곳에서는 쇠퇴하였다. 그러나 실론과 수마트라와 자바와 암보이나와 몇몇 다른 섬들과 아프리카의 굿호프의 게이프에 지금 교회들이 있다.

그러나 현대에는 모라비안형제단과 같은 훌륭한 사역은 없다. 그들은 그런

랜드와 래브라도와 몇 개의 서인도 섬들에 선교사를 보내어 넘치는 축복을 받게 했다. 그들은 아프리카의 아비시니아와 같은 곳에도 선교사를 보냈다. 그러나 그들이 어떠한 성과를 거두었는지 지금 말할 수는 없다.

훗날 웨슬레가 서인도의 선교에 힘썼고 몇몇 사역자들이 카리브와 니그로들을 위한 전도에 지금도 힘쓰고 있다. 그리고 나는 그들의 성공적인 기록들을 읽으며 기뻐하고 있다.

섹션 III

현대의 세계 상황에 대한 조사

이 조사에서 나는 세계를 일반적으로 나누고 있는 유럽과 아시아와 아프리카, 그리고 아메리카 네 부분으로 나누어 고찰하고자 한다. 그리고 여러 나라들의 국토의 넓이와 인구와 문명과 종교에 주목하고자 한다. 종교의 목록은 기독교인, 유대교인, 마호메트교인, 그리고 무종교(또는 이교도)로 나누고자 한다. 그럼으로써 이 지역의 우세한 특정 종교에 대하여 설명하고자 한다. 다음 통계표들은 내가 이 제목에서 언급한 것 이상으로 더 종합적인 관점을 보여 줄 것이다.

유럽

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
영국	680	300	12,000,000	개신교 여러 교파들
아일랜드	285	160	2,000,000	개신교와 교황절대주의
프랑스	600	500	24,000,000	가톨릭교, 자연신교, 개신교
스페인	700	500	9,500,000	교황절대주의
포르투갈	300	100	2,000,000	교황절대주의
스웨덴:				
(스웨덴 프로퍼, 고들랜드, 쇼낸, 랩랜드, 보스니아, 핀란드)	800	500	3,500,000	스웨덴인들은 독실한 루터교인임. 그러나 대부분의 북부인들은 이교도들이며 미신적임.
고들랜드 섬	80	23	5,000	
오펠 섬	45	24	2,500	

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
오에랜드 섬	84	9	1,000	
다고 섬	26	23	1,000	
알랜드 섬	24	20	800	
호그랜드 섬	9	5	100	
덴마크	240	114	360,000	스위스 신앙고백 루터교
질랜드 섬	60	60	284,000	위와 같음
퓨넨 섬	38	32	144,000	위와 같음
아로 섬	8	2	200	위와 같음
아이슬랜드 섬	435	185	60,000	위와 같음
랜지랜드 섬	27	12	3,000	위와 같음
랄랜드 섬	38	30	148,000	위와 같음
폴스터 섬	27	12	3,000	위와 같음
모나 섬	14	5	600	위와 같음
알센 섬	15	6	600	위와 같음
퍼머렌 섬	13	8	1,000	위와 같음
본홀름 섬	20	12	2,000	루터교
그린랜드	발견하지 못함		7,000	이교도와 모라비안
노르웨이	750	170	724,000	루터교
24 파로 섬			4,500	위와 같음
데니쉬 랩랜드	285	172	10,000	위와 같음 또는 이교도
폴란드	700	680	9,000,000	교황절대주의, 루터교, 칼빈주의, 유대교
프러시아*	400	160	2,500,000	칼빈주의, 가톨릭, 루터교
사디니아	135	57	600,000	교황절대주의
시실시	180	92	1,000,000	위와 같음

* 여러 나라에 흩어져 있는 프러시아 치하의 다른 인구는 저들이 거주하는 나라의 인구로 계산되었음.

이탈리아	660	120	20,000,000	위와 같음
연합 네덜란드	150	150	2,000,000	여러 교파의 개신교
오스트리안 네덜란드	200	200	2,500,000	교황절대주의와 개신교
스위스	260	100	2,880,000	교황절대주의와 개신교
탈리 그리손	100	62	800,000	루터교와 교황절대주의
세인트 겔의 아베시	24	10	50,000	위와 같음
니스카텔	32	20	100,000	칼빈주의자
발라이스	80	30	440,000	교황절대주의
피드몬트	140	98	900,000	위와 같음 또는 개신교
새보이	87	60	720,000	위와 같음
제네바 시			24,000	칼빈주의자

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
보헤미아	478	322	2,100,000	교황절대주의와 모라비안
헝가리	300	200	2,500,000	교황절대주의
독일	600	500	20,000,000	위와 같음 또는 개신교
유럽 쪽 러시아	1506	1100	22,000,000	그릭 오도독스
유럽 쪽 터키	1000	900	18,000,000	그릭 크리스천, 유대교, 마호메트교
벌지악 타타리	300	60	1,200,000	그릭 크리스천, 유대교, 마호메트교
레소 타타리	390	65	1,000,000	위와 같음
크라임 타타리	145	80	500,000	위와 같음
테네도 섬	5	3	200	마호메트교
니그로폰트 섬	90	25	25,000	위와 같음
레몬스 섬	25	25	4,000	위와 같음
파로스 섬	36	(면적)	4,500	그릭 크리스천
렙보스 또는 미티렌 섬	160	(면적)	30,000	마호메트교와 그릭 크리스천
낙시아 섬	100	(면적)	8,000	그릭 크리스천과 교황절대주의
시오 또는 치오스 섬	112	(면적)	113,000	그릭 크리스천, 교황절대주의, 마호메트교
니오 섬	40	(면적)	1,000	위와 같음
싸이로스 섬	60	(면적)	1,000	위와 같음
마이콘 섬	36	(면적)	3,000	위와 같음
사모아 섬	30	15	12,000	마호메트교
니카리아 섬	70	(면적)	3,000	그릭 크리스천
안드로스 섬	120	(면적)	4,000	위와 같음
사이클라데스, 치프델로스 섬			700	위와 같음
지아 섬	40	(면적)	8,000	위와 같음
세리고/사이데리아 섬	50	(면적)	1,000	위와 같음
싼토린 섬	36	(면적)	10,000	위와 같음, 교황절대주의
폴리칸드라 섬	8	(면적)	400	위와 같음
밧모 섬	18	(면적)	600	위와 같음
세판도 섬	36	(면적)	5,000	그릭
클라로스 섬	40	(면적)	1,700	마호메트교
아모고 섬	36	(면적)	4,000	그릭 크리스천
레로스 섬	18	(면적)	800	크리스천과 마호메트교
터러미아 섬	40	(면적)	6,000	그릭 크리스천
스팜필리아 섬	50	(면적)	3,000	위와 같음
살라미스 섬	50	(면적)	1,000	위와 같음
스카판타 섬	20	(면적)	2,000	위와 같음
세팔로니아 섬	130	(면적)	50,000	위와 같음
잔트 섬	50	(면적)	30,000	그릭 크리스천

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
알리로 섬	60	(면적)	40,000	위와 같음
코프 섬	120	(면적)	60,000	위와 같음
칸디아 또는 크레테 섬	200	60	400,000	위와 같음, 마호메트교
쿠스 또는 스판치아 섬	70	(면적)	12,800	마호메트교와 크리스천
로데 섬	60	25	120,000	위와 같음
사이프러스 섬	150	70	300,000	마호메트교

아시아

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
아시아 쪽 터키와 아나톨리아, 시리아, 팔레스타인,디아버크, 터코마니아, 조지아	1000	800	20,000,000	마호메트교가 주를 이루고 있으나 많은 그릭 크리스천과 라틴, 에우티세스파, 아르메니안 크리스천도 많다.
아라비아	1300	1200	16,000,000	마호메트교
페르시아	1280	1140	20,000,000	위와 같음 (알리분파)
대 타타리	4000	1200	40,000,000	마호메트교와 이교도
시베리아	2800	960	7,500,000	그릭 크리스천과 무신앙
사모제리아	2000	370	1,900,000	이교도
캄차스카	540	236	900,000	위와 같음
노바 젬블라	발견하지 못함		극소수 인구	위와 같음
중국	1400	1260	60,000,000	위와 같음
일본 열도	900	360	10,000,000	위와 같음
큭시모 섬	210	200	3,000,000	이교도
큭시코코 섬	117	104	1,800,000	위와 같음
쯔시마 섬	39	34	40,000	위와 같음
아이키 섬	20	17	6,000	위와 같음
구비타시마 섬	30	26	8,000	위와 같음
마토운사 섬	54	26	50,000	위와 같음
파스티스티아 섬	36	34	30,000	위와 같음
피란도 섬	30	28	10,000	위와 같음
아마쿠사 섬	27	24	6,000	위와 같음
아와시 섬	30	18	5,000	위와 같음

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
인도 갠지즈 너머	2000	1000	50,000,000	마호메트교와 이교도
인도스탄	2000	1500	110,000,000	위와 같음
티베트	1200	480	10,000,000	이교도
실론 섬	250	200	2,000,000	더치 기독교 외에는 이교도
말디브 섬	1000	(면적)	100,000	마호메트교
수마트라 섬	1000	100	2,100,000	마호메트교와 이교도
자바 섬	580	100	2,700,000	위와 같음
티모르 섬	240	54	300,000	위와 같음, 약간의 기독교인
보르네오 섬	800	700	8,000,000	위와 같음
세이오에스 섬	510	240	2,000,000	위와 같음
부탐 섬	75	30	80,000	마호메트교
카펜틴 섬	30	3	2,000	개신교
우레이처 섬	18	6	3,000	이교도
폴로 라우트 섬	60	36	10,000	위와 같음

* 기독교 개신교의 인구를 가진 마나아르 섬 외에 아리펜, 캐라디비아, 랜간디바, 아날라비아, 나이난디아와 닌둔비아가 있다.

• 반카, 마두라, 발리, 람벡, 플로레스, 쏠로아, 레올라나, 관테라, 미스콤비 외의 몇 섬은 마호메트교와 이교도 인구이다.

몰룩카는				
반두 몰룩카	20	10	6,000	이교도와 마호메트교
부로 몰룩카	25	10	7,000	위와 같음
암보니아 몰룩카	25	10	7,500	기독교인 - 네덜란드가 가진 25교회
세레암 몰룩카	210	45	250,000	이교도와 마호메트교
질로와 몰룩카	190	11040	650,000	위와 같음

• 이 외에 풀로-웨이, 풀로-린, 너라, 구아만나피, 구일리아이엔, 터나테, 모티르, 마치안, 그리고 바치안 등은 이교도 또는 마호메트 교도들이다.

• 필리핀 군도는 약 11,000개이며 그 중 대표적인 섬들이 다음과 같다.

민다나오 섬	60	12	18,000	이교도와 마호메트교
바홀 섬	24	27	6,000	위와 같음
라이타 섬	48	60	10,000	위와 같음
파라곤 섬	240	24	100,000	위와 같음
칼라민이라 부르는 세브	60	36	10,000	교황절대주의
민도라 섬	60	120	12,000	이교도와 마호메트교

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
필리핀 섬	185	60	104,000	위와 같음
니그로 섬	150		80,000	교황절대주의
마닐라			31,000	위와 같음, 이교도
• 라드론 섬의 주민들이 가장 미개한 야만인들이다.				
뉴홀랜드	2500	2000	12,000,000	이교도와 1~2명의 전도자가 있음
뉴질랜드*	900	180	1,120,000	위와 같음
뉴기니아	1000	360	1,900,000	위와 같음
* 뉴질랜드는 두 개의 섬이다				
뉴브리타인	180	120	900,000	위와 같음
뉴아일랜드	180	60	700,000	위와 같음
온론 자바	섬들의 집단			위와 같음
뉴칼레도니아	260	30	170,000	위와 같음
뉴헤브라이드				위와 같음
프랜들리 섬	20개 섬			위와 같음
샌드위치 섬	7개 섬		400,000	위와 같음
소사이어티 섬	6개 섬		800,000	위와 같음
쿠릴 섬	45개 섬		50,000	위와 같음
필레우 섬들				이교도
오나라쉬카 섬	40	20	3,000	위와 같음
기타 남태평양 섬들				위와 같음

아프리카

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
이집트	600	250	2,200,000	마호메트교와 유대교
누비아	940	600	3,000,000	위와 같음
바바리	1800	500	3,500,000	마호메트교, 유대교, 기독교
빌레둘게리드	2500	350	3,500,000	마호메트교, 기독교, 유대교
사하라 또는 사막	3400	660	800,000	위와 같음
아비시니아	900	800	5,800,000	아르메니안 기독교
아벡스	540	130	1,600,000	기독교와 이교도

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
니그로랜드	2200	840	18,000,000	이교도
로안고	410	300	1,500,000	위와 같음
콩고	540	220	2,000,000	위와 같음
앙골라	360	250	1,400,000	위와 같음
벤규엘라	430	180	1,600,000	위와 같음
마타만	450	240	1,500,000	위와 같음
아잔	900	300	2,500,000	위와 같음
잔구에바	1400	350	3,000,000	위와 같음
모노에무기	900	660	2,000,000	위와 같음
소팔라	480	300	1,000,000	이교도
테라데 나탈	600	350	2,000,000	위와 같음
카파라리아/호튼소스 국	708	660	2,000,000	이교도과 약간의 크리스천이 케이프에 있다.
마다가스카르 섬	1000	220	2,000,000	이교도와 마호메트교
세인트마리 섬	54	9	5,000	프랑스 교황절대주의
마스카린 섬	39	30	17,000	위와 같음
세인트헬레나 섬	21	(면적)	1,000	영국과 프랑스 기독교
아나본 섬	16	14	4,000	포르투갈 교황절대주의
세인트토마스 섬	25	23	9,000	이교도
조코트라 섬	80	54	10,000	마호메트교
코모라 섬들	5개 섬		5,000	위와 같음
마우리티우스 섬	150	(면적)	10,000	프랑스 교황절대주의
버본 섬	90	(면적)	15,000	프랑스 교황절대주의
마데이라 섬	3개 섬		10,000	교황절대주의
케이프베르 섬	10개 섬		20,000	위와 같음
카나리아 섬	12개 섬		30,000	위와 같음
아도레스 섬	9개 섬		100,000	위와 같음
말타 섬	15	8	1,200	위와 같음

아메리카

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
브라질	2900	900	14,000,000	이교도와 교황절대주의
파라과이	1140	460	10,000,000	이교도

나라 이름	국토 넓이		인구수	종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)		
칠레	1200	500	2,000,000	이교도와 교황절대주의
페루	1800	600	10,000,000	이교도와 교황절대주의
아마존 국	1200	900	8,000,000	이교도
테라 피르마	1400	700	10,000,000	이교도와 교황절대주의
기니아	780	480	2,000,000	위와 같음
테라 마젤라니카	1400	460	9,000,000	이교도
올드 멕시코	2200	600	13,500,000	위와 같음, 교황절대주의
뉴멕시코	2000	1000	14,000,000	위와 같음
아메리카 합중국	1000	600	3,700,000	여러 교파의 기독교
테라 데 라브라도, 노바스코티아, 루이지애나, 캐나다와 멕시코로부터 하드슨베이까지 내지의 나라들	1680	600	8,000,000	여러 교파의 기독교, 그러나 북아메리카의 인디언들은 이교도
캘리포니아와 남위 70도부터 북위 70도까지의 모든 내륙 지역	2820	1380	9,000,000	이교도
북위 70도까지의 모든 나라들	알려지지 않음			이교도
케이프 브래톤				
___ 뉴파운드랜드			20,000	기독교
___ 컴벌랜드 섬	400	110	1,400	개신교
___ 마드레디오스	350	200	10,000	이교도
___ 테라델퓨고	780	300	8,000	위와 같음
케이프혼 근접지대	105	30	5,000	위와 같음
모든 섬들	120	36		이교도
버뮤다 외				
리틀안틸레는	16	5	20,000	반은 영국인, 반은 노예들
___ 아르바				
___ 쿠라소아	5	3	200	네덜란드인과 이교도 니그로
___ 보나이레	30	10	11,000	위와 같음
___ 마가리타	10	3	300	위와 같음
___ 세인트트리니다드	40	24	18,000	스페인 사람들과 이교도 니그로
바하마는	90	60	100,000	위와 같음
___ 바하마				
___ 프로비던스	50	16	16,000	이교도
	28	11	6,000	위와 같음

• 엘루데리아, 하버, 루카요네구아, 안드로스, 시가테오, 구아나리아나, 유메카, 사마나, 유마, 마야구아나, 이나구아, 카이에오스 및 트리안글라는 이교도이다.

나라 이름	국토 넓이		인구수		종교
	길이 (마일)	넓이 (마일)			
안틸레스는	700	60	1,000,000		교황절대주의
___ 쿠바	140	60	400,000		영국인과 이교도 니그로
___ 자메이카	450	150	1,000,000		프랑스인, 스페인 사람들과 니그로
___ 세인트 도밍고	100	49	300,000		스페인 사람들과 니그로
___ 푸에르토리코	18	2	1,000		위와 같음
___ 바체 또는 카우스					
• 버진 아일랜드는 12개 섬으로 된 다네스 섬들이며 주로 개신교도들이다.					
카리브					
___ 세인크 쿠르즈	30	10	13,500		데니쉬 개신교
___ 앤규일라	30	9	6,000		개신교와 니그로
___ 세인트 마틴	21	12	7,500		위와 같음
___ 세인트 바돌로메	6	4	720		위와 같음
___ 버뮤다	20	12	7,500		위와 같음
___ 사바	5	4	1,500		위와 같음
___ 구아둘로프	45	38	50,000		가톨릭과 이교도 니그로
___ 마리가란테	15	12	5,400		위와 같음
___ 토바고	32	9	2,400		위와 같음
___ 데시아니	12	6	1,500		위와 같음
___ 그라나다	30	15	13,500		영국인과 이교도 니그로
___ 세인트 루시아	23	12	5,000		위와 같음; 토착 이교도 카리브인들
			백인	흑인	
___ 세인트 유스타샤	6	4	5,000	15,000	네덜란드인, 영국인 등
___ 세인트 크리스토퍼	20	7	6,000	36,000	영국인
___ 네비스	6	4	5,000	10,000	영국인
___ 안티구아	20	20	7,000	30,000	영국인
___ 몬트서라트	6	6	5,000	10,000	영국인
___ 마티니코	60	30	20,000	50,000	프랑스인
___ 세인트 빈센트	24	18	8,000	5,000	8,000은 토착 카리브인들
___ 바바도스	21	14	60,000	100,000	영국인
___ 도미니카	28	13		40,000	영국인, 2,000은 토착 카리브인
___ 세인트 토마스	15	(면적)		8,000	데니쉬 개신교

이것이 내가 얻을 수 있는 세계 상황에 대한 정보의 거의 전부이다. 그러나 터키, 아라비아, 그레이트 타타리, 아프리카, 아메리카 등과 북미합중국을 제외

하고는 대부분의 아시아 섬들 가운데 많은 나라들에 대해서는 우리가 의존할 만한 인구의 기록이 없다. 그래서 나는 평균 1평방마일의 분명한 실수를 계산하고 그 크기를 계산하였을 뿐이다. 어떤 나라들은 더 많게, 어떤 나라들은 더 적게 그 환경에 따라 결정하였다. 간단한 총체적 언급으로 이 섹션의 결론을 내리고자 한다.

첫째, 이 계산에 의하면 세계의 인구는 약 7억 3천 1백만 명이고, 그중 4억 2천만 명이 아직 불신앙의 어두운 세계에 있다. 1억 3천만 명이 마호메트를 따르고 있고, 1억 명이 가톨릭 신자이며, 4천 4백만 명의 개신교 신도와 3천 1만 명의 그릭 또는 아르메니안 교인, 그리고 아마도 7백만 명의 유대교인들이 있다. 많은 아담의 후손들이 자연의 활동 외에는 참 하나님을 알 수 있는 어떤 방법 없이 이방의 어둠 속에서 심히 비참한 상태로 남아 있다는 것과, 그리스도의 복음의 지식이 전적으로 결핍되고 그것을 얻을 수 있는 어떤 길도 없는 상태에 있다는 것에 대하여 모든 사려 깊은 사람들이 큰 충격을 받았으리라 믿는다. 저들 많은 나라에는 문자를 가진 언어가 없고, 따라서 성경도 없고, 그들의 자녀들은 단지 자신들의 풍습과 전통에 따라 가르침을 받고 있다. 예를 들면 북아메리카의 중부나 뒤쪽의 모든 곳과 남아메리카의 내지나 남태평양의 섬들, 뉴홀랜드나 뉴질랜드, 뉴기니아 같은 곳들, 거기에 그레이트 타타리와 시베리아, 사모제디아, 그리고 아시아의 얼어붙은 바다에 접해 있는 다른 지역들과, 아프리카의 많은 지역들과 마다가스카 섬, 그 외에도 더 많은 곳들이 있다. 이러한 여러 지역에는 또한 카니발이 있어 잔인하고 열광적으로 그들이 살해한 원수의 고기를 먹는다. 이러한 사실은 뉴질랜드 사람 쿡이라는 유명한 선장(船長)과 아메리카 서해안의 어떤 주민들에 의하여 의심 없는 분명한 사실임이 입증되었다. 이와 같은 경우 외에도 자주 인간 제물이 바쳐진다. 그들은 이러한 일이 없이 일주일을 지내는 일이 드물다. 저들은 전반적으로 궁핍하고 야만적이며 문명과 참 종교가 없는 맨몸의 야만족들이다.

둘째, 미개하고 가난한 이방인들이지만 그들은 우리와 같은 지식의 능력을 가지고 있다. 최소한 많은 점에서 비상한 재능과 양순함을 발견할 수 있다. 대부분 미개인들인 저들의 행위는 처음부터 진정으로 사나운 것이 아니었으며 따라서 그것은 그들의 비인간적이고 흡혈귀적인 것을 증명하기보다는 자기 방

어적인 행위였을 것이다.

셋째, 다른 지역인 동인도, 중국, 일본 등에서는 저들의 문자(文字)를 가지고 있으나 그들은 복음에 대하여 알지 못한다. 제스윗 선교사들은 한때 중국인들을 가톨릭으로 개종시켰다. 그러나 그들의 가장 높은 목표는 그리스도의 이름으로 선교하는 일에 대하여 저들에게 미쳤던 억압과 정부의 반대를 종식시키기 위해서 저들이 위대한 도(道)를 가져다 준 공자(孔子)의 상(像)을 경외하는 것을 인정하는 선한 행위를 존중히 여기고 받아들이면서라도 그리스도인으로서의 신앙을 고백하는 것이었다. 그것은 유럽인들 역시 슬픈 과거이지만 그들이 살았던 모든 곳에서 겪었던 악덕(惡德)이었던 것이 사실이다. 그러므로 이방인들의 종교적인 상황이나 그들과의 영적 교제에 있어서도 상황을 보다 나쁘게 만들었던 것이다.

넷째, 아시아와 아프리카와 유럽의 어떤 지역은 마호메트 교도들이 상당히 많은 비율을 차지하고 있다. 그리고 할리파로 페르시아에 있는 마호메트 교도들은 터키의 뿌리 깊은 원수들이었다. 또한 페르시아 사람으로 되돌아가기를 몹시 싫어했다. 아프리카 사람들은 대부분 무식한 마호메트 교도들이었다. 특히 아프리카 북쪽에 흩어져 사는 아랍인들과 그들의 이웃 민족들로부터 추방된 사람들은 더욱 무식한 민중들이었다.

다섯째, 그리스도인의 이름을 가진 사람들도 많이 무식하고 그들 중에는 심히 많은 부분이 무지하고 비도덕적인 사람들이 많다. 그곳에는 그릭 크리스천들과 아르메니안 크리스천이라고 불리는 크리스천들이 있다. 그러나 그들은 마호메트교도들보다 더 무지하고 악랄하다. 카스피안해 가까운 곳에 사는 조지아의 크리스천들은 터키와 페르시아 사람들에게 자기 자녀들, 친족들과 이웃 사람들을 팔아서 생계를 유지하고 있다. 또한 아나토니아의 그릭 사람들 중 어떤 이들은 모슬렘으로 돌아섰지만 터키 사람들은 그것을 위선행위나 위장(僞裝)으로 여겨 그들을 받아들이지 않을 뜻을 나타냈다. 그릭 크리스천들이 몹시 무식하다는 것은 널리 알려진 사실이다. 교황을 숭배하는 교황절대주의자들 역시 매우 악랄하고 신령한 일에 대하여 보편적으로 무식하다. 영국 교회의 대부분도 지식이나 경건함에 있어서 저들보다 나을 것이 없다는 것과 많은 오

류와 일상생활의 무절제함이 모든 비국교 교파들에서도 나타나고 있다. 덴마크의 루터파들도 영국의 교회들과 거의 같다. 오늘날 대부분의 기독교 국가들의 모습은 너무도 심히 무지하고 위선적이며 방탕하고, 거의 대부분의 기독교 국가의 모든 면에서 여러 가지 해롭고 치명적인 오류들이 그 기초에서부터 드러나고 있다. 복음의 진리와 심지어는 복음 그 자체가 공격을 받고 있으며, 원수들이 우리 주 예수 그리스도의 나라의 기초를 흔들기 위한 모든 방법을 동원할 흉계를 꾸미고 있다.

이러한 모든 것들이 모든 그리스도인들, 특히 목회자들에게 여러 가지 활동과 최고의 방법으로 그들의 가능한 모든 힘을 다하여 선교 사역을 확장하라고 큰 소리로 부르는 이유이다.

섹션 IV

이방인을 개종시키기 위하여 지금까지 해온 것보다 더 이루어야 할 일의 실천 가능성

나는 다음과 같은 일 중 하나 또는 그 외 몇 가지 것들로부터 이방인들에게 복음을 전하는 데 장애(障碍)가 있다는 말을 많이 듣는다. 저들이 우리가 있는 곳으로부터 먼 곳에 있거나, 저들의 잔인성, 그리고 생활방식의 야만성, 저들에 의하여 죽임 당하는 일, 생활에 필요한 것을 얻기가 어려운 점, 또는 저들의 언어의 난해한 점 등이다.

첫째, 우리들이 있는 곳으로부터 그들이 먼 거리에 있다는 말은 오늘날 항해술의 발명 앞에서 그럴 듯한 주장이라고 보이지 않는다. 사람들은 지금 저들이 지중해의 여러 작은 바다를 다니는 것처럼 남쪽 대양(大洋)을 지나는 더욱 광범한 항해를 하고 있다. 그렇다. 야만인들이 살고 있는 그 많은 곳에 상업하는 우리 무역회사들의 노력과 같이 하나님의 섭리는 그러한 시도를 하도록 우리를 부르시고 있는 것으로 보인다. 가장 알려지지 않은 곳을 탐험하기 위하여, 그리고 가장 최근 발견된 곳들을 찾아가기 위하여 여러 번 많은 배들이 보내졌다. 그리고 그곳에 사는 부족들의 무지와 잔인함에 대한 새로운 기록들이 그러한

사람들의 영원한 생명의 이익을 추구하시는 하나님의 섭리와 일치되는 사실에 우리는 흥분되고 동정심이 일어난다. "*곧 섬들이 나를 앙망하고 다시스의 배들이 먼저 이르되 원방에서 네 자손과 그 은금을 아울러 싣고 와서 네 하나님 여호와의 이름에 드리려 하며*"(사 60:9)라는 성경 구절이 이러한 방법을 지적한 것으로 보인다. 이것은 인간들이 복음의 확대를 촉진하여 마지막 시대에 교회가 영광스럽게 많아지는 때를 암시하는 것으로 보인다(이사야 60장 전체는 의심 없이 그것을 예언하고 있다). 다시스의 배들은 여러 지역을 항해한 무역선이었다. 그러므로 하나님의 사역과 관련해 그렇게 많은 일들을 가지고 가는 큰 방법이 되는 항해, 특히 상업을 위한 항해를 의미하고 있음이 분명하다. 아마도 이것이 이 목적을 위한 심히 충분한 부(富)가 될 것을 암시한 것일 수 있다.

둘째, 저들의 미개함과 야만적 삶에 대한 문제는 다른 사람의 이익을 위해 자기 자신들이 불편해지는 것을 원하지 않는 안일한 삶을 사랑하는 사람을 제외하고는 어떠한 반대의 이유도 될 수 없다. 그러한 일들은 사도들과 그들의 계승자, 곧 야만인들과 독일 사람들, 그리고 골인들뿐만 아니라 더 잔인한 바리톤(Bariton)들을 향하여 갔던 이들에게는 아무런 어려움이 되지 않았다! 그들은 이 나라들의 고대 주민들이 개화(開化)되기를 기다리지 않았다. 그들은 다만 그리스도의 십자가 도리를 전하기 위하여 갔을 뿐이다. 터툴리안은 "로마 군대에 대항하는 것을 강력히 나타내는 브리타인의 여러 지역을 그리스도의 복음을 가지고 정복한 것"을 자랑할 수 있었다. 훗날 엘리엇과 브레이너드도 그러한 어려움을 두려워하지 않았다. 그들은 계속해서 모든 종류의 어려움과 대결하면서 나아갔고, 유럽인들과 오랫동안의 교분을 통하여 그들에게서 복음의 능력이 나타나는 성실한 영접을 발견하였다. 그러한 노력이 없었다면 그러한 위대한 성취도 없었을 것이다. 무역상들에게는 그러한 야만성이 방해가 되지 않았다. 그들은 많은 수달 가죽으로부터 생기는 이익을 위하여 이러한 어려움을 쉽게 극복할 수 있었다.

이 모든 것을 본받아 이방인들의 미개한 상태 때문에 저들에게 복음을 전파하는 것을 반대하기보다는 그것을 어떻게 달성할 것인가를 논해야 할 것이다. 인간으로서, 또는 그리스도인으로서, 우리와 같은 피조물인 많은 사람들, 우리와 같은 영혼을 가진 사람들, 그리고 우리와 같이 복음을 받을 능력이 있는 저

들을 위한 전도에 힘쓸 것인가, 그렇지 않으면 우리 구주 예수의 이름으로 영광을 누리며, 그의 교회의 이익만을 위하여 살면서 우리도 그들의 무지와 거친 행동에 휘말려야 할 것인가? 우리는 복음도 없고, 정부도 없고, 법도 없고, 또한 예술도 없으며 과학도 없는 저들의 소리를 들을 귀가 없는가? 또한 우리가 저들에 대하여 인간의 심정을 가지고 그리스도인으로서 노력을 하지 않을 수 있는가? 복음의 전파가 저들을 문명화하는 효과적인 방법이 아니겠는가? 저들을 인류 사회의 유용한 일원으로 만들어야 하지 않겠는가? 위에서 말한 엘리엇과 브레이너드와 그 밖의 아메리칸 인디언들을 위한 노력들을 따라야 하지 않겠는가? 그리고 세계의 다른 지역에서 시도한 비슷한 일들, 신령한 축복(우리들이 생각할 수 있는, 우리가 가진 모든 것들)을, 지금 간신히 볼 수 있게 된 그들에게 진리의 증언을 위하여 잘 다듬어진 문헌들을 읽게 하고 신령한 일들을 볼 수 있는 일을 기대할 수 없겠는가?

셋째, 저들에 의하여 죽임을 당할 위험에 관하여는, 누구든지 자기의 생명을 자기 손에만 의지하지 아니하고 도리어 자기의 혈육과 더불어 의논하는 것이 사실이다. 그러나 하나님의 피조물로서 또한 그리스도인으로서 우리 동료 인간들의 멸망한 형편을 생각한다면 자신의 안전 때문에 그 사명을 다하지 않는 것은 의를 위한 올바른 행위가 아니므로 저들의 유익을 위하여 모든 가능한 정당한 노력을 기울이는 모험을 하도록 주께서 우리를 큰소리로 부르는 것이 아니겠는가? '우리 주 예수 그리스도를 위하여 저들의 생명의 위험을 무릅쓴' 바울과 바나바는, 마가 요한이 겁이 나서 저들을 떠나 도망하였어도 그러한 일들에 대하여 지각 없이 비난하고 탓하지 않고 계속해서 그 사명을 다하였다. 위에서 고찰한 대로, 그 밖에도 나는 그 이방인들이 있는 곳을 방문하였던 사람들이 이야기한 야만인들의 잔인한 행위에 대하여는 과연 그 이야기가 분명하고 과감하게 맞섰던 일에 근거한 것인가를 크게 의심한다. 그러므로 나는 그들 야만인들이 잔인한 성질을 가졌다고 증명할 수 있기보다는 도리어 자기방어를 위한 정당한 행위들이었을 것이라고 생각한다. 거만한 선원(船員)들이 순진한 야만인들을 화나게 함으로써 저들의 관습을 해친 데 대하여 분개한 것은 놀랄 일이 아니다. 그러나 엘리엇이나 브레이너드 또는 모라비안 선교사들은 매우 드물게 괴로움을 당하였다. 그뿐 아니라 야만인들은 말씀을 들으려는 뜻을 나타냈고, 그들의 기독교에 대한 분노는 대체적으로 이름만 그리스도인들인 자들

의 악덕(惡德) 때문에 일어난 것이었다.

넷째, 생활에 필요한 것들을 얻는 데 어려움이 있는 것에 대하여는, 첫눈에 매우 큰 문제로 보이는 것같이 그렇게 큰 문제는 아닐 것이다. 비록 우리가 서구인의 음식을 취득하지는 못할지라도 방문하는 나라들의 토착민들이 그들의 생존을 위하여 먹는 양식들은 구할 수 있을 것이다. 또한 이것은 우리가 사실상 선교사역에 들어가는 길에서 통과해야만 하는 일들에 불과하다. 기독교 사역자는 그 자신을 위하는 자가 아닌 특별한 마음을 가진 인간이다. 그는 하나님의 종이며, 따라서 전적으로 그에게 헌신적이어야만 한다. 성직에 들어가는 일은 주님의 사역에 가능한 모든 것을 다하여 전적으로 종사하겠다고 항상 약속한 것이며, 그 자신의 기쁨이나 그 자신의 직업으로, 또는 그 자신에게 모든 것을 복속(服屬)시키려는 그 어떤 사역이 아니다. 또한 자신이 좋아하는 일이거나 부업으로 선택한 것이 아니다. 그는 하나님이 기뻐하시는 곳으로 가기로 약속한 것이며, 또 그가 기뻐하시는 일만 하기로 한 것이며, 명령받은 일을 완수하기 위하여 힘쓰고 모든 기능을 다함으로 그의 부르심을 위하여 사는 자이다. 그는 말 그대로 친구들과 가지는 기쁨과 또한 자기 평안과 작별하고 주님과 구주 되신 그분의 일을 위하여 가장 큰 고난도 견디어 낼 각오 위에 선 사람이다. 그것은 문명사회에서 좋은 친구들과 많은 청중들이 함께 어울리며 법적인 보호를 받고, 박수 갈채를 받으면서 당당하게 그리고 권리와 권한까지 누리면서 자기 자신을 즐겁게 하는 사역과는 정반대 되는 일이다. 위험과 사람들의 증오와 심지어 거짓 친구와 음침한 감옥과 매맞음과 거친 말을 하는 야만인들의 사회와, 거친 광야의 비참한 생활환경과 배고픔과 목마름과 벌거벗음과 헐벗음과 아픔과 어려운 일을 당하고, 그러면서도 세속적 격려 없이 도리어 저들의 기대에 반하는 입장에 서야만 한다. 원시 기독교시대에 사도들은 그렇게 행하였다. 그리고 예수 그리스도의 선한 군사로 모든 고난을 견디어 냈다. 그러나 우리는 지금 기독교 문명사회에서 살면서 법적으로 보장받고, 이곳에서 일하는 동안 어떤 고난도 찾아오지 않는다. 그러나 나는 다른 나라 땅에서 은혜의 길 없이 멸망해 가는 그 많은 사람들이 있는데도 우리가 이 땅에 그대로 있는 것을 정당화할 수 있는지 묻고 싶다. 자기가 좋아하는 동기로 또는 큰 세속적인 기대를 가지고 주의 사역에 들어가는 일은 전적으로 복음의 정신에 반하는 것이라고 나는 확신한다. 그와는 반대로 주님의 명령은 원시 기독교인들이 복음을 전파하기 위하

여 어디든지 간 것처럼 모든 모험을 하기에 합당한 부르심이다.

그러나 최소한 두 사람이 함께 갈 필요가 있다. 또한 결혼한 사람이 좋다고 생각한다. 그리고 필요한 것들을 취득하는 일에 시간을 빼앗기는 것을 막기 위하여 두 사람 또는 그 이상의 사람들의 아내나 가족들이 그들과 함께함으로써 그들의 모든 필요를 위해 시간을 사용할 수 있다. 대부분의 나라에는 저들의 식생활을 돕기 위하여 작은 넓이의 땅을 경작함으로써 언제든지 본국으로부터 지원이 끊어지면 그것을 보충하는 자원으로 삼을 수 있다. 서로 함께하는 일의 이점을 말하고자 하지 않는다. 이러한 일을 시도하는 일은 항상 많은 돈이 소요되며 처음에는 모두 경비로 사용된다. 큰 식민지일지라도 이 일을 지원하기 위해서는 상당한 시간이 소요되고 적은 수만이 첫 번 수확을 얻을 수 있고 저들의 생활을 유지할 수 있을 것이다. 저들이 저들의 형편에 따라 선택하는 데 유리한 점도 있을 것이지만, 저들이 원하는 것은 적을 것이다. 여자들, 그리고 어린아이들까지도 자기 가정의 목적을 위하여 유용할 것이다. 땔감들을 마련하는 일, 한두 마리의 송아지와 황소, 암컷과 수컷 두 쌍의 가축들, 약간의 농기구들, 그리고 저들의 집 뜰에 약간의 옥수수를 심을 수 있을 것이며 그것들은 그들의 가정의 필요에 충분할 것이다. 선교사로 나가는 사람들은 농사짓는 일이나 물고기를 낚는 일이나 야생조류를 사냥하는 일 등과 같은 일들을 알아야 하며, 자신들의 필요를 채우는 일을 스스로 해결하는 법을 익힐 필요가 있다. 참으로 많은 여러 가지 방법을 생각해 낼 수 있고, 한번 일이 시작되면 지금 생각나지 않는 많은 일들이 우리의 마음에 떠오를 것이다.

다섯째, 저들의 언어를 배우는 일에 대하여는 다른 나라들과 무역하는 상인들의 경우와 같은 방법들을 발견할 필요가 있다. 어떤 경우에는 통역을 구해 저들을 한동안 고용할 수 있을 것이다. 그러한 통역을 구할 수 없을 때 선교사는 참을성 있게 토착민들과 어울려 저들의 언어를 깨우쳐 저들과 생각을 교환할 수 있게 되어야 한다. 이 땅 위 어떤 민족의 언어든지 기껏해야 한두 해 안에 그 모든 것을 배울 수 있으므로 여기에 특별히 뛰어난 재능이 필요하지 않는다는 것은 널리 알려진 사실이다. 우리가 이해하고자 하는 저들의 어떤 감정을 전달할 수 있기 위해서는 많은 노력을 해야 한다.

선교사들은 반드시 높은 경건함과 분별력과 용기 그리고 인내심을 가진 자라야 한다. 또한 저들은 선교 정신을 향한 전심전력을 가지고 선교지로 향해야 하며, 신앙 정서적으로 의심 없는 정통 신앙심을 가지고 있어야 한다. 그들은 모든 평안한 삶을 뒤로 미루고 떠날 의지가 있어야 하며, 찌는 듯한 무더운 괴로움이나 혹한의 기후와 싸울 의지와, 이 사명을 다하기 위해서는 괴로운 일들과 불편한 생활환경을 견딜 의지가 있어야 한다. 옷과 몇 가지 칼들과 가루약과 속옷과 위에서 말한 것과 같은 낚시도구들과 농기구들을 준비하고 가야 한다. 저들이 가장 먼저 해야 할 일은 그 나라 토착민들의 언어에 익숙해질 수 있는 길을 찾는 일이며, (이 목적을 위해서는 혼자보다 두 사람이 함께 가는 경우가 보다 유리하다) 저들과 친해지기 위한 모든 합법적 노력을 하여 되도록 속히 저들이 그 나라 민족을 위한 심부름꾼으로 보냄 받았다는 것을 알게 해야 한다. 선교사들은 반드시 저들의 좋지 못한 습관을 끊어 버리라는 권유를 좋게 여기도록 해야 하고, 이것이 그들 나라의 모든 평안을 위해서라는 확신이 들도록 노력해야 한다. 그들이 자신들이 입은 손상에 대하여 크게 생각하며 분개하지 않도록 심히 조심해야 한다. 불쌍한 토착민들에 대한 그러한 방법들이 복음에 대한 거부나 그들의 악감정을 없애는 기초를 닦을 수 있을 것이다. 선교사들은 그들을 위해 선한 일을 할 수 있는 모든 기회를 포착해야 하며, 또한 밤낮으로 일하고 찾아다니며, 오랜 고난 중에도 그들을 가르치고 권고하고 꾸짖으며 또한 저들을 위하여 근심해야 한다. 이 모든 일은 저들이 돌아보는 백성들 위에 성령의 부어 주심을 위한 간곡한 기도를 통한 것이라야 한다. 선교사들이 위에서 말한 일들에 힘쓰다 보면 그것들이 실현성 없는 일이 아님을 알게 될 것이다.

이러한 일들은 저들이 맡아 돌아보는 백성들 위에 나타날 은사를 더하게 하기 위하여 저들의 사역을 하나님이 복 주실 중요한 일과 동일하다. 만일 이러한 일들이 많이 일어나면 저들의 언어와 풍속에 대한 지식을 높이는 데 많은 유익이 있을 것이며, 이러한 방법의 변화는 저들의 사역에 큰 효과를 줄 수 있을 것이다.

섹션 V

이 사역의 진흥을 위하여 사용할 방법들과
일반적 그리스도인의 책임에 대한 연구

그리스도의 나라가 확대된다는 예언이 이루어지기 위해서 또한 그리스도께서 그의 제자들에게 주신 지상명령이 우리의 책임이 되어 그의 나라가 참으로 진흥되려면, 그것은 모든 그리스도인이 '저희로 하나가 되어 주 안에 있게 하신' 주님의 영광스러운 계획을 증진시키기 위하여 마음을 다하여 하나님께 기도해야만 한다.

그러기 위해서는 첫째로 우리에게 주어진 가장 중요한 책임이 '뜨거운 연합기도' 이다. 그러기 위해서는 성령의 역사의 영향으로 많은 것을 버리고 또한 많은 것으로부터 탈출해야 한다. 그리하면 우리가 사용할 수 있는 모든 방법과 길을 찾게 될 것이다. 이러한 노력 없이는 효과가 없을 것이다. 이방 세계에 하나님을 위한 성전을 세우는 일은 "*만군의 여호와께서 말씀하시되 이는 힘으로도 되지 아니하며 능으로도 되지 아니하고 오직 나의 신으로 되느니라*" 고 하신 저 놀라운 말씀으로만 이루어진다.

그러므로 우리는 우리의 수고 위에 그의 축복이 임하시기를 참으로 간절하게 기도해야 한다. "*그날에 그 땅에(예루살렘에) 큰 애통이 있으리니 므깃도 골짜기 하다드림몬에 있던 애통과 같을 것이라 온 땅 각 족속이 따로 애통하되 그 아내들이 따로 하며*" 라고 하신 예언의 말씀에 나타났고, "*거민에게 은총과 간구하는 심령을 부어 주리니*" 라는 약속이 뒤따랐다. 또한 이러한 일이 있은 후에 "*그날에 죄와 더러움을 씻는 샘이 다윗의 족속과 예루살렘 거민을 위하여 열리리라*" 고 약속하셨다. 그리고 "*그날에 내가 우상의 이름을 이땅에서 끊어서 기억도 되지 못하게 할 것이며 거짓 선지자와 더러운 사귀를 이 땅에서 떠나게 할 것이라*" 고 하셨다(슥 12:10~14; 13:1, 6). 이 예언의 말씀은 뜨거운 기도가 시온의 축복처럼 주님의 종들을 정결케 하는 샘과 같이 교회 위에 넘치는 성령의 역사가 세상에 나타날 때가 올 것을 가르치는 것으로 보인다. 이 정결케 하시는 영향은 여기서 그치지 않고, 진리는 영광스럽게 승리하고 모든 옛 우상숭배 같은 편견들은 뿌리 뽑히고 거짓 스승들은 저들의 수치스러운 행위가 탄로나고 세상에 알려지지 않은 목동들이나 초라한 농부들로 지내기를 바랄 만큼 부끄러운 존재가 되고 말 것이다.

기도에 대한 응답은 가장 영광스러운 은혜의 사역의 자리를 차지하게 되고,

이것이 우리가 최후에 영광스러운 성령의 부어 주심을 기대하는 가장 큰 이유이다. 우리 자신들과 직접 관계된 이 중요한 사명의 지속과 확장을 위하여 모두 연합하여 함께 기도할 때 우리에게 격려가 되는 우리의 기도에 대한 응답이 보장된 좋은 증거가 나타난다.

복음 전파의 계승을 위한 우리의 매월 기도모임이 헛되지 않음을 나는 믿는다. 우리의 기도회에 전체적인 참여의 습관이 중요하다는 것 역시 분명하다. 그런데 저들이 하나님께서 그것을 들으시고 그들에게 응답하신다는 사실에 대한 믿음이 연약하고 그것을 중요하게 여기지 않고 있다. 이 월례기도회가 시작된 이후부터 그것을 실천하는 교회들이 전반적으로 증가하고 있다. 다른 한편으로는 그와는 반대로 교회의 오랜 혼란과 분열이 그전보다 심한 것이 분명하게 나타나기도 한다. 그렇다. 영광스러운 문은 열리고 있다. 그리고 가톨릭 교회 정신의 감소, 인권과 종교 자유의 확대로 말미암아 선교의 문은 더욱더 넓게 계속 열릴 것으로 보인다. 아직은 우리가 원하는 만큼 성공적으로 이루어지지는 않았지만 노예무역을 폐지하려는 고귀한 노력이 진행되고 있다. 이러한 와중에 노예무역 폐지를 위한 일들이 지연됨에도 불구하고 아프리카의 해안 시에라 레오나에 자유로운 정착을 위한 몇 가지 훌륭한 노력을 성공적인 것으로 생각할 수 있다. 하나님의 축복으로 이 방법이 성공하면 그 광범한 나라에 명예스러운 상업 무역의 길이 허락될 뿐만 아니라 그곳 거주민들의 문명화와 우리 주 예수 그리스도의 복음이 그들에게 소개되는 행복한 길들이 보장될 것이다.

이러한 사건들은 아마도 사람들이 기대했던 일에 비교하면 그들이 그 성공에 기대하는 자신들의 이익에 대하여 걱정한 것같이 적은 일을 달성한 것에 불과할지라도 그 제안의 정신을 위하여 모두가 성실하게 진행함으로써 그리스도의 뜻을 그들 자신들이 이룰 수 있게 된 것은 결코 적은 일이라고 계산하여 간과할 일이 아니다. 그들의 구세주 나라를 위한 거룩한 갈망이 모든 그리스도인들의 모임 속에 널리 퍼지면 우리의 노력 위에 부어지는 섭리의 모든 방식을 부지런히 사용함으로써 많은 사람들이 사방으로 달리며 복음의 지식이 증진되기 위한 문이 열릴 뿐만 아니라 일반적인 축복보다 큰 축복이 하늘로부터 임할 것이다.

사람들은 기도밖에 할 일이 없다. 기도는 모든 교회의 그리스도인들이 연합하여 성심으로 그리고 지체하지 않고 해야만 하는 오직 한 가지 일이다. 그러나 이 일을 위해서는 우리가 다 하나가 되어야 한다. 그리고 모두의 엄격하게 일치된 마음으로 퍼져 나가야 한다. 우리는 모두가 함께 부르심을 받은 일을 위하여 동역하는 즐거움과 신앙적인 사명에 참예하는 그리스도인의 즐거움을 가진 한 마음으로 일치된 한몸이다.

그러나 기도할 때 우리가 기도하는 것들을 얻기 위하여 그 내용이 우리 자신들을 나타내는 것이 되지 않아야 한다. 우리는 빛의 자녀들이다. 그러나 우리는 이 세상 이 세대의 자녀들보다 더 지혜로워야 한다. 저들은 그 큰 영광스러운 상을 얻기 위하여 모든 신경을 기울이며 그것을 얻기 위하여 결코 다른 방법을 생각하지 않는다.

무역회사들은 특권을 얻어내기 위하여 항상 극한적 한계까지 나아간다. 그들이 가진 것, 선박, 직원들, 그리고 모든 인원들이 그렇게 선발되었고 그들의 목적에 대해 모두 똑같은 대답을 가진 자라야 한다. 그러나 그들은 이에 그치지 않는다. 저들이 기대하는 성취로 말미암아 격려를 받고, 저들의 모든 노력을 다하며, 바닷물 위에 그들의 생애를 건다. 저들이 기대하는 적은 이익에 관한 정보를 가진 한 사람 한 사람 모두와의 우정을 쌓아 올린다. 저들은 넓고 가장 거친 바다를 건너야 하며, 또한 그들을 가장 괴롭히는 기후와 싸워야 하며, 가장 야만적인 민족들에게 자기를 소개해야 하며, 어떤 때는 가장 무서운 고난을 겪어야 하고, 저들의 마음은 계속해서 불안과 걱정에 차 있으며, 저들의 선박이 보통 도착하려던 것보다 훨씬 더 늦어지면서, 안전하게 항구에 도착하여 풍성한 소득을 올릴 때까지 계속되는 수천 가지 염려스러운 육감에 휩싸여 지내야 한다. 그들은 왜 이러한 두려움을 겪으면서도 일을 하는가? 그것은 그들의 정신이 이 사업의 정신 속에 깊이 몰입되어 있기 때문이 아니겠으며, 또한 그들이 그 사업의 성공을 통하여 얻을 행복 때문이 아니겠는가? 그리스도인들은 메시아의 왕국을 넓히기 위한 참된 관심을 가진 존재들이다. 그들의 특권은 참으로 넓고 큰 것이며, 저들의 격려는 참으로 큰 것이며, 또한 무한히 크고 높은, 그리고 가장 수지맞는 모든 교제를 얻을 약속이 주어진 것이다. 그러므로 우리 모두는 하나님을 위한 모든 가능한 방법을 동원하여 우리의 모든 힘을 가지고 각자

의 위치를 이 일을 위하여 활동하는 길로 향하도록 하자.

열성적인 그리스도인과 목사들, 그리고 개인들이 한 선교회 조직을 만들고 이에 관한 법과 선교사로 채용할 사람들을 위한 계획과 규칙을 만들고 경비를 지출하는 방법 등을 만들 경우를 생각해 보자. 이 조직은 반드시 열성적인 신앙심과 인내 깊은 정신을 가진 사람들, 이 일을 위하여 전심전력으로 일할 사람들로 구성되어야 한다. 그러기 위해서는 위에서 말한 것에 불합치되는 사람들을 받아들여서는 안 되며, 또는 그가 그렇게 하기로 응답했을지라도 더 오랜 재훈련을 받은 후에 받아들이기로 결정해야 한다.

이러한 조직으로부터 선교사들의 성품과 기질과 재능과 종교관 등의 문제에 대한 모든 정보를 획득할 사명을 맡을 사람들로 위원회가 구성되어야 하며, 그들은 그와 함께 선교사들이 그 일을 수행하는 데 필요한 것들을 준비하는 책임을 맡아야 한다. 그들은 또한 이 일을 맡은 사람들의 의견에 깊은 주의를 기울여야 한다.

네덜란드의 동인도회사가 스파이스 아일랜드들(여러 가지 향신료가 생산되는 섬들)에 선교를 목적으로 사람들을 파송하기로 하였다. 그러나 그들은 곧 부패하여 불쌍한 인디언들을 위한 전도사업보다는 일상생활의 이익을 얻을 수 있는 곳에 정착하고 말았다. 이 일로 즉시 나태하고 방탕한 사람들이 생겨났고, 그들의 생활은 전도와 가르침에 대한 스캔들을 낳고 말았다. 그들의 잘못된 행실 때문에 1694년, 그곳 터메이트(Termate)에서 복음이 거절되고 다른 지역에서까지 큰 악평을 받는 결과에 빠지고 말았다.

나의 형제들, 그리고 동료 그리스도인들에게 바라는 것이 있다면, 아마도 그것은 특별히 내가 속한 교파 안에 있는 사람들을 향한 것이다. 그러므로 나는 특별히 침례교회 안에 그러한 선교회 조직과 위원회를 조직할 것을 제안한다.

이것은 내가 기독교의 어떤 교파에 한정한다는 뜻은 결코 아니다. 나는 나의 온 마음을 다하여 우리 주 예수 그리스도를 진실되게 사랑하는 모든 사람들이 어떤 방법으로든지 위와 같은(선교회 조직) 일을 시도하기를 바란다. 그러나

현재같이 기독교계가 나뉘어 있는 상황에서는 그것을 연합적으로 출범시키기 보다는 각 교파가 개별적으로 시작하는 것이 좋을 것으로 보인다. 비우호적인 간섭이 자리 잡지 않게 된다면 서로 상대를 간섭하지 않고 활동할 수 있는 여지가 충분히 있다. 그리고 전반적인 우애(友愛)를 위하여 각각 모든 교파가 좋은 결실을 거두도록 각자의 선교가 성장하기를 바라고 위하여 기도하는 협력이 나타날 것이다. 그러나 만일 서로가 뒤섞이면 사사로운 불화가 발생하고 저들은 정신적으로 낙담에 빠지고 모든 사역의 유효성이 크게 떨어지고 말 것이다.

선교 경비를 제공하는 헌금에 관하여 말하고자 한다. 선교를 하려면 의심할 여지 없이 돈이 필요하다. 예를 들면 이 중요한 선교사업을 수행하기 위하여 하나님께서 청지기로 만드신 부자들이 그들 소유의 일부를 투자하는 일을 위한 몇 가지 길이 있다. 그것은 부자에 한정된 것이 아니라 누구든지 절제하는 생활 속에서 주님을 위하여 저들의 한 해 수입의 십분의 일을 바치는 것이다. 그것은 모세의(경제적) 율법 아래 살던 이스라엘 사람들의 실천과 관련되었을 뿐 아니라 족장시대의 아브라함과 이삭과 야곱에게 주신 천계(天啓)의 제도였다. 청교도들 중 우리의 많은 훌륭한 조상들은 이 제도를 실천하였다. 그러므로 만일 지금 그 행함에 참여하려면 우리 본국에서의 복음사역을 지원하고 우리 이웃 마을에 복음을 전하기 위해서 뿐만 아니라, 이방세계에 복음을 가지고 가는 데 쓰일 재정을 지불을 위하여도 그렇게 하도록 격려해야 할 것이다.

많은 교회의 회원들이 그 환경에 따라 한 주일에 일 페니(penny) 또는 그 이상의 헌금을 약속하고 그것을 복음의 전파를 위한 재정으로 바친다면 많은 재정이 모금될 수 있을 것이다. 이러한 단순한 방법을 쓴다면 얼마 안 되어 영국 안의 대부분의 마을과 어둠 속에 살고 있는 사람들에게 빛을 전하기 위하여 일하는 사람들이 있는 그곳에서 복음을 전파할 수 있는 힘이 생길 것이다. 복음을 받아들이기 위하여 자기 집을 열지 않는 사람들은 아무 곳에도 없다는 사실은 잘 알려진 사실이다. 어떤 다른 건물은 적은 액수의 돈을 주고 쓸 수 있을 것이며 나아가서는 이방인을 위한 전도를 위하여 침례교 또는 다른 위원회를 위해서도 이런 일이 퍼져나가는 일도 일어날 수 있을 것이다.

최근에 많은 사람들이 웨스트 인디아(West India)의 설탕을 쓰지 않기로 했

다. 설탕을 얻는 과정에서 사악한 방법이 쓰였기 때문이다. 설탕을 대신하여 쓸 게 없는 상태에서 그런 일을 단행한 가정들은 그들의 피 묻은 손을 깨끗이 씻는 데서 끝나지 않고 어떤 이는 일주일에 육 펜스(영국의 화폐 단위)를, 어떤 이는 일 실링을 저축했다. 만약 이것이 또는 그 일부분이 위에서 말한 선교의 일에 사용된다면 그 목적을 풍성하게 채울 것이다. 우리는 이 결과를 마음에 새길 뿐만 아니라, 전적으로 마음을 다하여 그것을 추구하도록 시도해야만 하며 그러한 방법을 쓰는 것은 그렇게 어려운 일이 아닐 것이다.

우리는 "*오직 너희를 위하여 보물을 하늘에 쌓아 두라 거기는 좀이나 동록이 해하지 못하며 도적이 구멍을 뚫지도 못하고 도적질도 못하느니라*"는 가르침을 받았다. 또한 "*누구든지 심은 대로 거두리라*"고 가르침을 받았다. 이 성경 말씀은 앞으로 올 삶의 즐거움과 삶의 길을 가르치고 있다. 그것은 주의 나라를 위한 헌금이 씨 뿌리고 추수하는 것과 같은 관계임을 말한다. 이 말씀은 분명히 모든 보상은 단순히 은혜의 길일 뿐 아니라 우리에 대한 강권임을 보여 주고 있다. 그것은 주님의 일을 위하여 자신을 모두 바친 바울이나 엘리엇, 브레이너드 그리고 다른 하나님의 종들의 성품을 가진 자들이 기다리는 추수이며 보상이다. 하나님에 대한 지식을 가지고 간 일꾼들이 브리턴(Britons)과 그 밖의 모든 곳의 무수히 많은 이교도들에게 천국을 보여 주는 것은 얼마나 즐거운 일인가? 분명히 이것은 바랄 만한 가치가 있는 즐거운 면류관일 것이다. 그것은 참으로 그의 나라와 그의 의를 이루기 위하여 우리가 모든 힘을 기울이고 생명을 바칠 가치가 있는 일이다. (끝)

1792년 윌리엄 케리의 인콰이어리 해설

- 이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그리스도인의 책임에 관한 연구 -

현대 선교의 비조(鼻祖, father of modern missions)라고 불리는 윌리엄 케리(William Carey, 1761~1834)가 1792년에 발표한 논문 "이방인의 개종을 위하여 사용해야 할 방법에 대한 그리스도인의 책임에 관한 연구(An Enquiry into the Obligations of Christians to the Use Means for Conversion of Heathens)"는 프로테스탄트 교회 최초의 기독교 선교에 관한 선언(declaration)이라고 할 수 있다.

따라서 "20세기 기독교 선교에 관한 선언서 해설" 서두에 18세기 말에 선포된 최초 기독교 선교에 관한 선언문인 윌리엄 케리의 인콰이어리에 대한 해설을 싣는다.

1. 역사적 배경 (Historical Background)

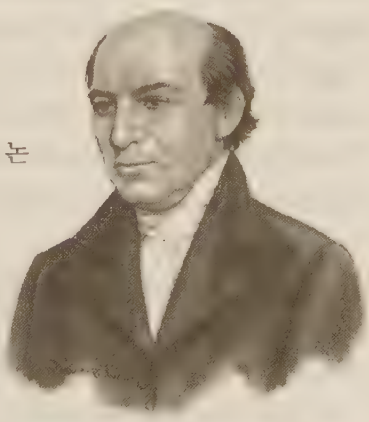
17세기 종교개혁기의 프로테스탄트 교회는 다른 민족을 향한 선교에 대하여 생각할 만한 마음의 여유를 가지고 있지 못했다. 그들은 가톨릭 교회와의 투쟁에서 살아남기 위하여 사력을 다해야만 했다. 프랑스에서는 1685년 루이 14세가 낭트 칙령(Edict of Nanter)을 폐지함으로 인해 프로테스탄트 신도들의 생

존 자체가 크게 위태로운 형편이었다. 그리고 17세기 프로테스탄트 세력은 유럽 이외의 다른 세계와 접촉할 기회가 없었다. 가톨릭 국가인 스페인과 포르투갈 두 나라가 인도양과 대서양의 해양로를 장악한 채 종교 제국주의적 가톨릭 이식(移植) 선교만을 일삼고 있었기 때문이다.

프로테스탄트 교회들이 세계에 대한 호흡을 시작한 것은 네덜란드와 영국이 제국주의적 식민정책으로 아프리카와 아시아를 침략하기 시작하면서부터였다. 아메리카 대륙의 발견 이후 아메리카 대륙의 북쪽은 네덜란드와 영국의 점령에 의하여 프로테스탄트 국가로, 남쪽은 스페인과 포르투갈 두 나라에 의하여 가톨릭 국가로 형성되었다. 하지만 현지 토착민을 위한 선교는 훨씬 훗날에 시작된다.

18세기에서 19세기 초까지도 완고한 칼빈주의(Hyper Calvinism)의 영향을 받은 많은 사람들은 이교도들을 개종시키는 일은 인간의 노력보다는 주님의 예정에 맡겨야 한다는 입장이었다. 그러나 아메리카 대륙의 북부에서 독립운동이 일어나고 1776년 미국이 독립을 선언함으로써 지중해 중심이었던 유럽 세계에 대서양 시대가 열리게 되고 영국이 아프리카와 인도를 식민지화하면서 인도양 시대가 열리기 시작했다. 1740년 인도의 무갈제국이 무너짐으로써 인도 대륙은 대영제국의 식민지가 되기 시작했고 1757년 영국은 전 인도 대륙을 장악했다. 윌리엄 케리의 기독교 선교에 관한 인콰이어리는 이러한 역사적 배경 속에서 생성되었다.

2. 선언의 주역 (Leading Role of the Enquiry)



윌리엄 케리

인콰이어리는 윌리엄 케리 개인의 연구 논문으로 집필되었다. 그러나 이 연구 논문은 1792년 10월 2일 영국의 케터링(Kettering)에 있는 비비 왈리스(Beeby Wallis)라는 과부의 집에 회집하여 영국 최초의 선교단체가 된 침례교선교회(The Baptist Missionary Society)의 창립회의 석상에서 발표된 최초의

기독교 선교에 관한 선언문이 되었다. 그렇다면 이 회의에 참석한 14명이 인콰이어리의 주역이 되었다고 볼 수 있는데 그들의 이름은 다음과 같다.

William Carey, John Ryland, Reynold Hogg, John Sutcliff, Andrew Fuller, Abraham Greenwood, Edward Sharman, Samuel Pearce, Joseph Timms, Joshua Burton, Thomas Blendel, William Heighton, John Ayres, William Staughton.

3. 인콰이어리의 주제들 (Subjects of Enquiry)

이 인콰이어리는 세계 여러 나라들의 종교적 상황 속에서 지금까지의 사역의 계승과 보다 많은 시도 가능성을 주제로 하고 있다. 이 주제를 위하여 윌리엄 케리는 "마태복음 28장 18~20절의 예수님의 교훈이 사도들에 이어 모든 그리스도인의 의무인가 아닌가"라는 의문에 대한 해답을 시도하고 있다.

제1부 주제는 마태복음 28장 18~20절이며, 이 말씀이 18세기 후반의 그리스도인들과 어떠한 관계가 있는가를 논하고 있다.

제2부에서는 기독교 세계의 여러 민족들의 개종을 위한 시도를 검토하였다. 이를 위하여 윌리엄 케리는 사도행전에 나타난 바울 사도의 네 번에 걸친 선교여행을 포함한 기독교 선교 역사에 대한 재검토를 시도하였다.

제3부의 주제는 세계 열방들에 대한 조사를 통하여 나라들의 크기와 인구와 종교적인 상황을 확인하는 것이었다. 이를 위하여 윌리엄 케리는 자세한 도표를 통하여 통계 정보를 제공하고 도표에 나타난 정보에 관한 토론을 시도하였다.

제4부의 주제는 그리스도의 복음을 듣지 못한 민족들에게 선교사 파송을 지원해야 할 책임을 변호하는 것이다.

제5부의 주제는 복음을 접하지 못한 민족들을 위한 선교 노력을 진작(振作)해야 한다며 그리스도인의 의무를 강조하는 논쟁이다.

4. 인콰이어리의 개관 (General Survey of Enquiry)

서론

예수님은 그의 나라가 임하기를 기다릴 것과 하늘에서 이루신 것처럼 그의

뜻이 땅에서도 이루어지기를 위하여 기도하라고 하셨다. 이것은 우리가 그것을 소원하는 데 그치지 않고 그리스도의 이름과 그를 아는 지식을 전파하기 위하여 모든 합법적 방법을 사용할 것을 명하신 것이다. 이를 위하여 우리는 세계의 종교적 상황을 측정할 필요가 있다. 이를 통하여 우리의 목적 추구를 촉진할 수 있다. 그것은 우리 구세주의 복음에 의해서만이 아니라 인도주의적 감정에 있어서도 우리가 은혜의 백성이라는 강력한 증거에 의한 양심적 행위에 있어서도 그러하며 하나님의 뛰어난 특성인 순전한 박애와 우주적인 자비의 정신을 나누는 자로서도 그러하다. 죄는 아담의 타락으로 말미암아 인간의 자손들에게 전승되었다. 그리고 그 해독의 영향이 퍼져 나가기 시작했다. 죄는 하나님의 계획과 뜻에 반항하는 수많은 행위로 계속하여 퍼져 나갔다.

윌리엄 케리는 계속하여 인간의 죄악이 홍수 이후에도 하나님의 경고에도 불구하고 아브라함이 가는 곳마다 사악한 범죄와 음행으로 계속 퍼져 나간 것과 이스라엘이 계속 하나님을 거역하는 다른 민족들과 접촉한 사실과 그 세계에 거칠고 무지한 범죄가 유행한 사실을 자세하게 기술하고 있다. 그리고 과학과 지식이 발달한 세계에서도 여전히 인간들은 더욱 큰 범죄와 음란을 일삼고 있다고 지적한다.

그러나 윌리엄 케리는 하나님이 마지막으로 세상을 지배하던 악마의 모든 권세를 파괴하고 그리스도의 왕국이 임하여 그리스도께서 우주를 지배하실 것이라고 강조한다. 메시아가 이 땅에 오시고 죽으신 것이 그를 믿는 모든 사람들을 의롭다 하시고자 하는 하나님의 목적이라고 선언한다. 그리스도께서 죽으시고 다시 사신 후에 그의 제자들에게 복음을 만민에게 전파하며 잃어버린 영혼들이 하나님께 돌아오게 하기 위하여 모든 가능한 방법을 다하여 힘쓰라고 말씀하셨음을 강조한다. 그래서 제자들은 이 책임을 성공적으로 달성하기 위하여 노력하였으며 문명인인 헬라인이나 야만인의 구별 없이 각기 자기 십자가를 지고 그리스도를 따르게 하였으며 그 길만이 구원의 길이라는 진리를 옹호하였다.

사도 시대로부터 많은 사람들이 복음의 전파를 위해 힘썼으며 적지 않은 성공을 거두었지만 아직도 이 신령한 명령의 정신에 모든 그리스도인들이 전심전력을 다하고 있지 않다. 더러는 이 명령에 관심이 없고 더러는 자기와 같은 형제인 인류의 영혼보다 자기의 부를 더 사랑한다. 이러한 문제들을 보다 심각하게 생각하기 위하여 우리 주님이 그의 제자들에게 주신 명령에 오늘의 우리

들이 매이지 않아도 되는가에 대하여 연구(Enquiry)하고자 한다고 윌리엄 케리는 서론에서 말한다.

1부

제1부는 우리 주님이 제자들에게 주신 명령에 오늘을 사는 우리가 아직도 매여야 하는가에 대한 연구이다. 주 예수 그리스도께서는 승천 직전에 그의 제자들에게 "*너희는 가서 모든 족속으로……내가 너희에게 분부한 모든 것을 가르쳐 지키게 하라*"(마 28:19~20)고 하셨고 또 다른 증인은 그것을 "*너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라*"(막 16:15)고 표현하였다. 이 지상명령은 가능한 모든 방법으로 확대되어야 한다는 것, 그리고 어떤 제한이나 예외 없이 지구상의 모든 나라의 모든 민족들에게 흩어져 전할 책임을 맡기신 것을 의미한다.

저들은 이 명령에 순종하기 위하여 나아갔다. 그리고 하나님의 권능은 분명히 그들에게 나타났다. 그날로부터 많은 무리들이 같은 사역을 계속했으며 여러 가지 사역이 성공적으로 이루어졌다. 그런데 훗날에 이르러서는 몇몇을 제외하고는 이 역사 초기 그리스도인들이 하였던 것과 같은 인내와 열성을 가지고 이 일을 수행하지 않았다. 그것은 많은 사람들이 사도들이 충분히 그 사명을 다했기 때문에 자국 민족의 구원을 위한 노력만으로 충분하다고 생각했기 때문이었다. 만일 하나님이 이방인의 구원을 원하신다면 하나님 자신의 방법으로 그들을 복음으로 인도할 수 있을 것이라고 생각했다. 이것은 오늘날 많은 죄중에 있는 형제들과 잃어버린 이들을 방치하게 만들었다. 또한 주님의 명령은 특별히 그의 사도 된 제자들에게 주어진 것이지 우리의 시대에는 사도들처럼 그 명령에 직접 매이지 않는다는 사고가 이 시대 그리스도인들의 마음을 지배했다. 윌리엄 케리는 이러한 사람들에게 다음과 같은 반론을 제시한다.

첫째, 모든 민족에게 가르치라는 그리스도의 명령이 사도들과 성령강림절의 감동을 직접 받은 사람들에게만 국한된 것이라면, 모든 교파들이 물로 세례를 주는 것 역시 잘못된 것이라고 할 것이다.

둘째, 만일 모든 민족에게 복음을 전하라는 그리스도의 명령이 사도들에게만 국한된 것이라면, 일반 목사들이 이방인에게 복음을 전파하려는 노력은 저들이 보냄을 받지 않고 그리스도의 보증 없이 잘못 행동한 것이라고 보아야 할 것이다. 또한 이방인들을 위한 모든 영광스러운 일에 대한 하나님의 약속이 언

제나 먼저 하늘로부터 특별한 새로운 명령을 받기 전에는 할 수 없다고 규정하여야 할 것이다.

셋째, 그리스도의 지상명령이 단지 사도들에게만 국한된 것이라면, 성령님이 함께하실 것이라는 약속도 사도 시대까지만으로 한정되어야 할 것이다. 그러나 성경은 "*볼지어다 내가 세상 끝 날까지 너희와 항상 함께 있으리라*" 고 말씀한다.

구약의 유대 율법에 칠 년마다 빚이 면제될 수 있도록 하여 의식적인 율법이 폐지될 수 있었던 것처럼, 복음을 전파하라는 지상명령이 중단될 수 있는 것은 사도행전 16장에 바울과 실라에게 성령이 아시아에서 복음을 전하지 못하게 하신 것과 같은 경우이다. 그러나 그것은 구약 시대에서 의식적 율법의 빚을 탕감받는 규례와는 다른 것이다. 그것은 바울의 복음 증거를 중단시킨 것이 아니고 전도의 대상지를 전환시키신 성령의 인도하심이었다.

세계의 대부분이 어둠의 세계인 것을 보라. 우리는 반계시적 행위를 해서는 안 된다. 성령님은 바울과 실라가 가려던 아시아 한 지역의 복음의 문이 닫혔을 때 다른 지역으로 가는 길을 열어 주셨다. 환경의 불가능성이 우리를 가로막지는 못한다. 성경은 우리에게 그의 섭리와 인도하심과 열어 주실 길을 기다릴 것을 명한다. 주님의 명령은 순종을 불가능하게 하는 장애물을 옮기시어 우리로 하여금 그의 지상명령 안에 거하게 하신다. 우리가 보통 생각하는 견디기 어려운 고난과 모든 어려움들을 이겨내지 못한 가톨릭 선교사들을 보았는가? 유니타 프라드름(Unita Fratrum)이나 모라비안(Moravian) 형제단이 에디오피아의 찌는 듯한 무더위를 이겨낸 것, 선교사들이 그린랜드(Greenland)와 래브라도(Labrador)의 냉혹한 추위와 어려운 언어와 야만적 행위를 이겨내야 했던 것, 또는 영국의 무역상들이 자기 이익을 얻기 위한 필사의 노력을 하며 페르시아(Persia)와 인도와 중국과 그린랜드, 아프리카에서 겪은 것과 같은 힘겨운 삶도 복음을 전하기 위한 과정에서 겪어야만 한다.

어떤 이들은 우리나라(영국) 안에도 수많은 야만인들이 남쪽 바다에 살고 있으므로 굳이 외국에 가지 않아도 얼마든지 할 일이 있다고 말한다. 그러나 우리나라 안에 사는 이들은 언제든지 복음에 접할 수 있는 기회가 있다. 그러나 아직도 문자도 없고, 성경도 없고, 목사도 없고, 문명화된 정부도 없고, 최소한의 인간적 대우도 받지 못하는 저들에게는 그리스도의 복음이 시급히 전해져야만 하는 것이다.

2부

제2부는 역사적으로 이방인의 개종을 위하여 이루어진 선교 사역에 대한 연구를 간추린 내용이다. 윌리엄 케리는 제2부의 절반 이상의 지면을 사도 시대의 선교, 특히 바울 사도의 선교의 역사를 서술하는 데 사용하였다. 그리고 속사도시대부터 콘스탄틴 황제 때까지를 간략하게 기록하고 18세기 초 모라비안 선교까지의 선교 역사를 개관하고 있다. 예수 그리스도가 오시기 전에는 이방 세계나 유대인이나 모두 다 복음의 원수들이었다. 그리스도 부활 이후 성령강림절까지 제자들은 모두 예루살렘에 계속 머물렀다.

윌리엄 케리는 사도행전의 이런 내용으로부터 성령강림절 이후에 세계의 여러 나라 방언으로 복음을 전한 베드로의 설교 이후 계속 개종자들이 증가된 내용을 서술한다. 이어서 일어난 사도들의 투옥과 기적 같은 출옥과 더불어 계속되는 강력한 자기 소유의 부정과 열성적인 전도를 설명한다. 계속해서 그는 그리스도의 부활 승천 이후 성령 강림과 사도 베드로의 세계 방언을 통한 설교와 예루살렘에서의 믿는 자의 증가와 핍박 그리고 스데반의 순교와 모든 그리스도인의 흩어짐과 그들의 전도에 대해 말한다. 또한 빌립의 전도와 사울의 회개, 안디옥 교회가 바울과 바나바를 선교사로 파송한 것, 제2차, 제3차 선교여행의 성과, 바울이 죄수의 몸으로 벨릭스 총독과 아그립바 왕에게 전도한 것, 로마에서 셋방살이를 하면서 이방인 전도를 계속한 것을 말함으로써 사도행전을 1장부터 28장까지 개관한다.

윌리엄 케리는 이어서 사도행전 역사 이후의 역사를 증거한다. 베드로가 바벨론의 교회에서 설교한 사실과 바울이 스페인까지 가기를 원하였던 것을 언급하는데, 역사가들은 바울이 스페인뿐 아니라 후에 프랑스와 영국까지 갔던 것으로 기록하고 있다고 증언한다. 안드레는 흑해 북쪽의 시티아(Sdythia, 고대 노르망디 족 국가) 사람들에게 전도하였고, 요한은 인도에까지 이르렀고, 빌립은 북부 아시아와 시티아와 브루기아까지, 바돌로매는 인도와 브루기아와 알메니아에서, 마태는 아라비아와 아시아에 가까운 에디오피아와 파티아에서, 도마는 인도의 크로만델 해안과 세일론 섬에서, 시몬은 이집트의 카나니트와 구레네와 마우리타니아와 리비아와 아프리카의 다른 지역을 거쳐 부르타인까지, 유다는 소아시아와 그리스에 이르는 등 저들의 사역은 매우 광대하였고 성공적이었다. 그리고 사도들의 순교적 죽음을 이은 젊은이들이 있었다. 황제에게 보낸 편지에 의하면 도시뿐 아니라 로마제국 전체로 퍼져 있었다. 네로 황제

시대에는 기독교를 박멸하도록 총독과 왕들에게 칙령을 내릴 필요가 있다고 생각하고 있었다.

윌리엄 케리는 2세기에 살았던 순교자 저스틴과, 선교적 증언가로 AD 170년경에 살았던 이레니우스가 독일과 스페인과 동방의 나라 이집트, 리비아, 중동의 교회들에 대하여 이야기한 것과, 터툴리안이 선교한 허다한 나라들의 이름을 들고 디오클레시안 황제의 전 세계적 박해 10년간 행해진 선교 사역과 놀라운 하나님의 역사를 기록하고 있다. 윌리엄 케리는 콘스탄틴과 데오도시우스 황제 시대의 기독교 부패를 지적하고 사단의 어둠의 왕국과 인간의 권력이 기독교 세계 위에 군림하였다는 역사 기록을 계속하였다. 또다시 윌리엄 케리는 콘스탄틴 시대에 푸르멘티우스가 인도의 복음 전파를 위해 파송된 역사와 기독교가 카스피안 해역 중앙아시아로 전파된 것과 포로로 잡혀 간 그리스도인들이 라인강과 다뉴브 강변에서 복음을 전한 것을 기록한다. 동북쪽으로 다뉴브 강을 건너 기독교 왕국이 확장된 AD 430년의 역사와 스코틀랜드와 아일랜드에 복음을 전파한 패트릭과 그 이후의 기독교 왕국의 확장을 설명한다.

세계선교의 역사를 남김없이 서술하려는 윌리엄 케리의 기록은 계속해서 AD 596년의 오스틴, 589년 아멘데스 갈루스, 648년의 에지디우스 갈루스, 684년의 윌리프레드, 688년의 칠리아누스, 698년의 보니페이스, 861년의 메도디우스의 보헤미아 선교로 이어진다. AD 960~990년에 그리스도의 복음이 프러시아로 들어가고 960년에는 노르웨이로, 989년에 모스크바로, 1168년에 스웨덴과 핀란드로, 1386년에 리투아니아로 들어간다. 그리고 스페인은 남아메리카로, 포르투갈은 아시아로 선교사를 파송한 것과 제스윗 교단의 프랜시스 제비어가 중국과 일본과 인도로 들어간 1541년부터 1552년의 역사를 기록하였다.

17세기에 들어 몇몇 선교 단체가 아프리카로 떠났으나 이 시대의 선교는 거칠고 미신적이며 눈먼 열성 같은 것들이었고 파렴치하고 잔인하기 짝이 없는 것이어서 이방인들의 세계와 똑같이 기독교 역시 회개하지 않으면 안 될 그릇된 것들이었다고 윌리엄 케리는 비판한다. 몇 안 되는 경건한 사람들이 이렇게 부패한 교회들로부터 도망쳐 나와 피드몬트(Pidmont)와 사보이(Savoy)의 계곡에 숨어 살면서 참교회의 씨앗이 되었다. 그 중 몇 사람들이 다른 지역으로 여행하면서 부패한 이 시대를 거부할 수밖에 없는 현실을 간증하였다.

1369년 위클리프(Wycliffe)가 영국에서 신앙 설교를 시작했다. 그로 인해

많은 사람들이 회개하였고 많은 뛰어난 전도자들이 배출되었으며 이 사역은 헝가리와 보헤미아와 독일과 스위스와 그외 많은 다른 지역으로 퍼져 나갔다. 존 허스(John Huss)와 프라그의 제롬(Jerom)이 보헤미아에서 과감하게 전도를 시작하여 성공적 열매를 거두었고 이어서 다음 세기에 루터와 칼빈과 멜랑톤 등 많은 사람들이 일어나 부패한 교회를 거부하고 부패한 교회의 멍에를 벗고 새 복음의 교회를 선포했다고 서술했다. 1620년 영국 국교회가 교황의 횡포를 계승하면서 경건한 신도들이 모국을 떠나 새 대륙 아메리카에 정착하고, 1629년 이후 복음적 교회들은 그곳에서 뿌리를 내려 성장하기 시작했다. 이때부터 그 나라에서 구주 예수의 보좌가 자리를 잡았다. 1632년 뉴잉글랜드의 엘리엇이 인디언들에게 전도를 시작하여 교회가 세워졌고, 1743년 데이비드 브레이너드(David Brainerd)가 인디언들을 위하여 평생을 바쳤으며, 많은 선교사들이 인디언 선교에 헌신하였다. 1706년 덴마크의 왕이 지겐발크(Ziegenbalg)를 인도 선교사로 파송하고, 네덜란드 동인도회사가 그들의 무역로인 바타비아(Batavia)에 교회를 세우고 첫 번째 성만찬을 베풀었다. 자바와 수마트라 등에도 교회가 세워지고 아프리카의 케이프타운에 교회가 세워졌다.

그러나 근래에 와서는 그 누구도 모라비안 형제단과 같은 훌륭한 선교 사업, 곧 그린랜드와 서인도에서와 같은 훌륭한 선교 사업을 하려 하지 않는다. 윌리엄 케리는 웨슬리(Wesley)가 최근에 카리브인과 니그로(黑人)들을 위한 성공적인 선교 사역을 시작하였다는 기록으로 제2부를 끝마쳤다.

3부

세계 인구와 문명, 종교에 대한 통계를 유럽과 아시아와 아프리카 그리고 아메리카 네 지역으로 나누어 조사한 연구 기록이다. 지역 연구 종합 통계표의 정보를 근거로 당시 세계에 대한 선교 전략의 중요성을 강조한다. 통계표의 양식은 유럽과 아시아와 아프리카 그리고 아메리카 네 개 대륙별로 구분하여 각 대륙 안에 있는 국가의 넓이와 인구, 그리고 나라마다의 인구와 종교들의 실태를 분석하는 방법을 택했다. 국가들의 분류에 있어서는 유럽 국가들의 식민지들을 세분화하기도 하였다. 이 도표의 국가 분류는 20세기 현대 국가 분류와는 큰 차이가 있다. 그러나 18세기 성직자의 세계 연구라고 보기에는 믿기지 않을 정도로 현대적이며, 현대 선교학이 추구하는 연구 방법에 못지 않은 과학적 조사와 측정을 하고 있다는 점에서 놀라운 것이다. 윌리엄 케리는 이 조사에 나타

난 통계의 정확성을 인정한다. 그러면서 다음과 같은 다섯 가지 견해를 밝히고 있다.

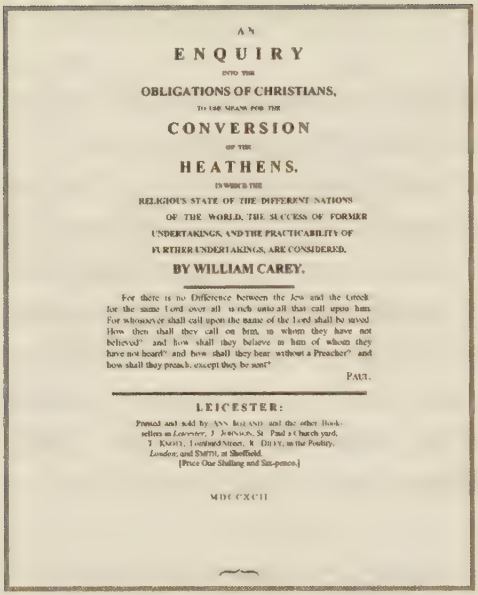
첫째, 이 통계에 의하면 7억 3천 1백만 명의 세계 인구 중에서 4억 2천만 명이 이교도로서 어둠 속에서 살고 있다고 했다. 참고로 그에게 있어 이교도란 주로 기독교 문명의 혜택을 받지 못하는 사람들을 의미한다. 그리고 3억 1천 1백만 명의 비이교도 중에는 마호메트 신도가 1억 3천만 명이고 1억 명이 가톨릭 신도이며 4천 4백만 명이 프로테스탄트, 3천만 명이 그리스정교회 또는 아르메니안, 그리고 아마도 7백만 명의 유대교인들이 있다고 보았다. 아담의 후손들 중 아직도 그렇게 많은 사람들이 참 하나님을 알 수 있는 어떤 방법도 없이 비참하게 이방 종교의 어둠 속에 버려져 있다는 사실에 양식을 가진 사람들이라면 큰 충격을 받을 수밖에 없으리라는 것이다. 그리고 그는 문자 없는 수많은 민족들과 성경이 없는 민족들의 잔인하고 역겨우며 음란한 종교와 처참한 빈곤을 설명한다.

둘째, 이러한 불쌍하고 미개한 이방인들도 지식을 가질 수 있고 많은 곳에서 그들의 생태적 양순함이 발견된다고 주장한다. 그러므로 그들의 잔인한 야만성과 흡혈적 성향은 그들의 비인간성 때문이 아니라 자기 방어적 행위라고 생각한다고 윌리엄 케리는 말한다.

셋째, 인도와 중국과 일본 등은 문자가 있는 민족들이지만 복음을 알지 못한다. 예수회 선교사들이 많은 중국인들을 가톨릭으로 개종시켰으나 그들에게 최고의 윤리적 표준을 가져다 준 공자를 숭상하는 것과의 마찰로 인해 기독교가 마치 정부를 거역하도록 하는 음모처럼 여겨져 선교를 금지당하는 결과를 초래했다. 이것 역시 유럽인들이 가는 곳마다 의사전달에서 겪는 우울한 결함에 속한다. 그래서 이러한 이방 종교의 상황 아래서 저들과의 교제에 보다 나쁜 영향을 준 것이라고 윌리엄 케리는 지적한다.

넷째, 아시아와 아프리카와 일부 유럽까지 페르시아(오늘의 이란)의 할리파(Khalifa)는 터키에 대한 뿌리 깊은 원수였다. 저들은 심히 페르시아인을 싫어한다. 어떤 아프리카인들은 마호메트에 대하여 알지 못한다. 특히 북부 아프리카에 흩어져 있는 아랍인들은 저들의 이웃 종족들을 계속적으로 약탈하면서 살아왔다는 것이 윌리엄 케리의 발견이다.

다섯째, 그리스도의 이름을 부르는 많은 사람들이 무지하고 비도덕적이라고 지적한다. 마호메트 국가들이 있는 곳의 그리스정교회인들이나 아르메니안 그



AN

ENQUIRY

INTO THE

OBLIGATIONS OF CHRISTIANS,

TO USE MEANS FOR THE

CONVERSION

OF THE

HEATHENS.

IN WHICH THE

RELIGIOUS STATE OF THE DIFFERENT NATIONS OF THE WORLD, THE SUCCESS OF FORMER UNDERTAKINGS, AND THE PRACTICABILITY OF FURTHER UNDERTAKINGS, ARE CONSIDERED.

BY WILLIAM CAREY.

For there is no Difference between the Jew and the Greek: for the same Lord over all is rich unto all that call upon him. For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved. How then shall they call on him, in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and how shall they hear without a Preacher? and how shall they preach, except they be sent?

PAUL.

LEICESTER:

Printed and Sold by ANN IRELAND and the other Booksellers in Leicester; J. JOHNSON, St. Paul's Church-yard, T. KNOTT, Lombard-Street, R. DILLY, in the Poultry, London; and SMITH, at Sheffield.

[Price One Shilling and Six-pence.]

MDCCXCII

인과이어리 원본 표시

리스도인들은 마호메트 신도들보다 더 무지하고 부도덕하다. 카스피안 해역에 사는 조지안 그리스도인들은 그들의 이웃과 친척들과 자녀들을 페르시아와 터키에 팔아 가면서 저들의 생계를 유지한다. 아나톨리아(Anatolia)의 그리스도인이 모슬렘 신도가 된다고 해도 터키인들은 저들을 결코 인정하지 않으며 저들의 가식과 변질을 잘 알고 있다. 그리스정교회의 신도들이 무지하다는 것은 잘 알려져 있는 사실이다. 가톨릭 교도들 역시 영적인 일들에 대하여 무지하며 부도덕하다. 태반의 영국 국교도들 역시 경건의 지식에 대한 무지가 저들보다 더하며 모든 교파들의 허술함과 많은 오류 역시 막심하다. 덴마크의 루터교회 역시 영국교회들과 다를 바가 없다고 지적한다.

대부분의 기독교 국가들은 모든 면에서 치명적인 오류와 여러 가지 해독으로 가득 차 있다. 복음의 진리들, 그리고 복음 그 자체까지 공격을 받고 있다. 예수 그리스도의 나라를 훼손시키려고 원수들이 여러 가지 방법과 책략이 꾸미고 있다고 말한다. 이 모든 사실들이 그리스도인들을 큰 소리로 부르고 있다. 특별히 목사들이 그들의 활동의 여러 가지 부면을 극대화시킬 것과 가능한 모든 노력을 확장하여 나갈 것을 요구하고 있다. 이것이 윌리엄 케리가 그 시대 세계 상황의 연구에서 얻은 결론이다.

4부

이방인의 개종을 위하여 지금까지 행해진 것보다 더 노력해야 할 실천 가능성에 대한 연구이다. 윌리엄 케리는 선교에 장애가 되는 다섯 가지 실제적인 어려움을 제시하고 있다. 그것은 '원거리의 문제', '그들의 야만성과 원시적 생

활방식', '선교사들이 죽임 당할 위험', '생활 필수품 조달의 어려움' 그리고 '언어 습득의 고난' 이다.

첫째, 선교 대상 지역과 본국과의 거리 문제에 대하여 논하였다. 그러나 이러한 장애는 활발한 무역 활동을 통한 해양 운행의 발달로 볼 때 장애가 될 수 없다고 단언한다. 많은 무역업자들이 야만인들과 싸워야 하는 지역으로 간다는 것을 고려한다면 이러한 시련 속으로 선교사를 부르시는 하나님의 섭리를 알 수 있다는 것이다. 최근 항해자들이 발견한 땅들에서 들려오는 인간들의 무지와 잔인함에 대한 새로운 소식은 그들을 영원한 복음으로 구원할 수 있도록 부르시는 섭리를 깨닫게 한다고 윌리엄 케리는 주장하면서 이사야 60장 9절을 인용한다. "*섬들이 나를 앙망하고 다시스의 배들이 먼저 이르되 원방에서 네 자손과 그 은금을 아울러 싣고 와서 네 하나님 여호와의 이름에 드리려 하는....*" 그리고 이 말씀이 먼 훗날에 교회가 널리 퍼지는 영광스러운 시대를 암시한다고 주장한다.

둘째, 선교 지역의 비문명성과 야만적 생활방식을 논하면서 그것이 결코 장애가 되지 않는다고 주장한다. 저들의 물건을 해치지 않고 손해를 주지 않으며 저들을 사랑하고 평안을 주려 한다면 문제될 것이 없다는 것이다. 그리고 사도들이나 그 후속 사도시대의 사람들이 야만인들에게 복음을 전할 때 결코 문제가 되지 않았다는 것을 강조한다. 그 시대의 전도자들은 야만인들이 문명에 들어갈 때를 기다리지 않았고 다만 십자가의 도를 전하기 위하여 갔다. 그는 터툴리안의 로마군 전도와 엘리어트(John Elliott)와 브레이너드 시대에 이르기까지 그 시대의 야만이 그들의 사역에 방해가 되지 않았다는 사실을 제시하며, 그들은 오직 어려움 속에서도 저들 야만인들이 성실하게 복음을 받아들이는 행복을 맛보았다고 증거한다.

셋째, 선교지에서 죽임을 당할 수 있는 위험에 대하여 논한다. 누구든지 보냄을 받는 자는 그의 생명을 주님의 손에 맡겨야만 한다. 결코 혈과 육에 의존하지 않고 조물주 하나님을 의지하라고 강권한다. 바울과 바나바가 주 예수 그리스도의 이름을 위하여 생명의 위험을 무릅쓴 것을 기억해야 한다고 주장하면서 이미 관찰한 바와 같이 잔인한 야만인들의 품성이 자기 방어적인 것이지 꼭 남을 해치려는 것이 아니라는 사실은 항해자들의 경험으로 입증된다고 증언한다. 야만인들에게 전도한 엘리어트나 브레이너드, 그리고 모라비안 선교사들의 경험에서 알 수 있듯이 저들은 복음 듣기를 원하였고 저들이 미워하는 것은

불신앙의 '이름만 그리스도인' 인 사람들의 악덕이라고 주장한다.

넷째, 선교지에서의 생활 필수품 조달의 어려움을 논한다. 이 문제는 위의 다른 문제들에 비하여 그렇게 큰 문제가 아니다. 유럽인들의 식품을 구하기는 어렵지만 원주민들의 식품으로 대신할 수 있다.

그리스도의 사역자들은 그 자신을 위한 존재가 아니고 하나님의 종이다. 따라서 오직 하나님께만 전적으로 자신을 바쳐야 한다. 이처럼 거룩한 일의 사역에 들어가면 오직 주님의 일에만 종사해야 한다. 결코 자기 자신의 행복을 추구해서는 안 된다. 하나님이 원하시는 곳에 가서 종사해야 한다. 자기의 벗과 기쁨과 평안과는 작별하고 주 예수의 일을 위한 어떤 고난도 견딜 준비가 되어 있어야 한다. 이것은 자기를 만족시킬 수 있는 모든 조건과 환경과 법적인 보장으로부터 떠나는 것을 의미한다. 선교 사역은 자기를 미워하는 사람들 속으로, 어두운 감옥 속으로, 들어가는 것이고, 매 맞음과 핍박과 야만스러운 취급과 처참한 환경과 거친 광야 생활과 배고픔과 목마름과 헐벗음과 지루함과 아픔과 어려운 일을 각오하고 나아가는 것이다. 세속적인 즐거움이나 격려보다는 생각했던 것보다 훨씬 더 많은 장애가 계속될 것이다. 초대교회에 그리스도의 군사된 사도들이 그렇게 헌신하였던 것처럼 말이다.

우리 그리스도인들은 법으로 보호받는 기독교 세계에서 살고 있다. 그러나 이러한 안전한 세계에 사는 것이 올바른 것인가? 그리스도의 지상명령은 아직도 복음이 없는 어두운 곳으로 가라고 우리에게 명하신다고 윌리엄 케리는 말한다. 그는 또한 둘 이상의 가정이 함께 떠날 것을 권장한다. 그리고 선교비 공급이 끊어졌을 때 저들이 서로 함께 일하여 자급할 수 있는 방법을 제시한다. 곡식을 심고 가축을 기르고 고기를 낚는 어업에 이르기까지 선교지에서의 자급생활을 구체적으로 제시한다.

다섯째, 선교지에서의 언어 습득에 관하여 논한다. 윌리엄 케리는 무역업자들이 여러 다른 나라들과의 교역에서 사용한 방법을 예로 든다. 그 중 하나가 통역을 고용한 경우다. 그러나 그것은 쉬운 일이 아니다. 선교사는 인내를 가지고 그들의 민중들과 접촉해야 한다. 그러는 중에 그들의 언어를 익힐 수 있다. 언어를 배우는 데 어떤 뛰어난 재능이 필요한 것은 아니다. 누구든지 한 곳에서 한 해나 두 해를 함께 지내면 저들이 이해하기를 바라는 어떤 의사도 전달할 수 있다는 것이다.

선교사는 경건함과 신중함, 용기와 관용 그리고 흔들리지 않는 정통성

(orthodoxy)을 가져야 한다. 그리고 반드시 전심전력으로 선교의 정신을 가지고 나아가야 하며 자기 삶의 모든 평안을 포기할 준비가 되어 있어야 한다. 저들의 언어를 습득하는 것을 최우선 과업으로 삼아야 한다. 모든 법적 노력과 방법으로 저들의 친구가 되며 그들의 지역에 평화를 가져다주기 위하여 모든 선을 도모해야 한다. 저들의 마음에 상처를 주지 아니하고 저들을 분노케 하는 모든 일을 피해야 한다. 이러한 모든 일의 성과는 오직 저들의 언어를 자유롭게 구사함으로써 이끌어 낼 수 있다고 말한다.

5부

선교 사업의 진흥을 위하여 사용해야 할 방법과 그리스도의 일반적인 의무에 대한 연구이다. 그리스도의 예언이 참되다면, 그리스도께서 그 제자들에게 주신 지상명령이 지금의 그리스도인들에게 주어진 것이 맞다면, 그리스도와 함께한 성령 안에서 모든 그리스도인이 온 마음과 성품을 다해 하나님을 위하여 그의 영광스러운 계획의 진흥과 승리를 쟁취해야 할 것이다. 윌리엄 케리는 이 일을 완성하는 방법으로 네 가지를 제시한다. 열렬한 합심기도, 매월 실시하는 정기기도회, 선교단체의 조직, 그리고 선교헌금이 그것이다.

첫째, 그는 열렬한 합심기도의 필요성을 제시한다. 성령의 권능을 받지 않고는 그리스도의 증인으로서 책임을 수행할 수 없음을 가르친 성경에 근거하여 이것을 설명하면서 스가랴 4장 6절의 "*힘으로 되지 아니하며 능으로 되지 아니하고 오직 나의 신으로 되느니라*"고 하신 말씀을 인용한다. 그리고 스가랴 12장 10~14절, 13장 1절과 6절을 예시하고, 애통하는 열렬한 기도가 주의 종을 정결케 하는 샘이 되는 것처럼 성령의 풍성한 능력을 부어 주시겠다는 약속을 증언한다. 보다 영광스러운 은혜의 사역은 기도의 응답으로 이루어졌던 역사를 설명하고 마지막 시대에 성령을 충만하게 부어 주시겠다는 약속을 상기시킨다.

둘째, 월례 정기기도회의 필요성을 강조한다. 지난 몇 년간의 기도에 하나님이 어떻게 응답하셨는가에 대한 증언을 하고 그리스도인의 중요한 책임인 복음전도 사역을 완수하는 데 월례 정기기도 모임이 중요함을 강조한다. 이러한 지속적인 기도회의 참석은 성가신 일이 아니며 기도에 응답하시는 하나님을 체험하게 한다. 이 월례기도회가 교회의 복음전도 사역을 확대하고 세계를 향하여 교회의 문을 열게 하며 선교의 열매를 더하게 한다고 말한다. 노예 무역제

도가 폐지된 후에 아프리카 해안의 시에라리온(Sierra Leone)에 대한 자유정착이 이루어지게 한 노력으로 명예스러운 무역의 길이 열리면서 광대한 나라의 거주민들의 문명화가 이루어지고 그들에게 그리스도의 복음이 전파되는 방법들이 증명되었다. 이러한 발전은 작은 일이 아니다. 이러한 발전이 그리스도의 왕국을 확대하기 위한 복음의 문을 여는 데 도움을 주기 위하여는 오직 지속적인 기도 모임을 통하여 그리스도인의 책임을 느끼게 하는 방법보다 더 좋은 길이 없다. 무역상들이 저들이 얻고자 하는 일들을 위하여 할 수 있는 모든 방법을 다 동원하는 것처럼 그리스도인들도 그리스도의 왕국을 위하여 가능한 모든 방법을 다할 것을 강권한다.

셋째, 윌리엄 케리는 정기적인 기도회에서 더 나아가 선교를 위한 단체(society)의 조직을 강권한다. 선교를 위한 회원을 모집하고, 법과 규정을 만들고 선교사들을 선정 파송하고, 그 경비를 지출하는 방법을 강조하도록 해야 한다. 선교단체는 또한 업무를 맡은 임원들이 있어야 하고 위원회를 구성해야 한다. 위원회에서는 선교에 필요한 모든 정보를 습득하기 위한 업무를 진행하고 헌금을 수납한다. 윌리엄 케리는 먼저 침례교회들 중에서 이러한 선교단체와 위원회를 조직할 것을 제안했다.

넷째, 그는 선교헌금을 하는 방법을 강조했다. 선교 경비의 지출은 하나님이 그의 가장 중요한 일을 위하여 주신 재물의 일부를 투자하라고 그의 청지기에게 명하신 당연한 것임을 상기시킨다. 구약의 아브라함의 십일조로부터 이스라엘 민족이 실천한 십분의 일의 헌납 같은 여러 가지 방법을 제시한다. 국내의 전도를 위한 헌금뿐 아니라 이방인들을 전도하는 데 필요한 그 경비를 교회가 부담할 의무를 강조한다. 신도들이 1페니(penny)를 매주일 회비로 바치는 방법도 있다고 제시한다. 또한 불법적인 방법으로 취득한 웨스트 인디아 설탕(West India sugar)의 사용을 중지한 많은 사람들이 그 손을 씻어 깨끗하게 살뿐 아니라 매주 6펜스 또는 1실링을 저축하였다가 선교헌금으로 바친 사실을 예로 들고 있다.

윌리엄 케리는 마태복음 6장 20절에서 "*너희를 위하여 보물을 하늘에 쌓아 두라 저기는 좀이나 동록이 해하지 못하며 도적이 구멍을 뚫지도 못하고 도적질도 못하느니라*" 고 하신 구절과 "*누구든지 심은 대로 거두리라*" 는 추수에 대한 말씀을 인용한다. 그리고 바울과 엘리어트와 브레이너드와 그 밖의 주의 종들이 자기 자신을 온전히 주께 드린 것을 예로 들어 그리스도의 나라 확장을 위

하여 모든 것을 바치는 일의 소중함을 증언하고 그의 인콰이어리를 마친다.

5. 특징 (Characteritics of Enquiry)

윌리엄 케리의 인콰이어리는 한 개인의 세계선교에 관한 연구이면서 프로테스탄트 최초의 선교에 관한 선언이다. 또한 이것은 선언에 그치지 않고 윌리엄 케리를 포함하여 이 선언에 함께 참여한 14명이 선교단체를 탄생시킨 역사적 문헌이다. 이 선언은 그리스도의 지상명령의 선교적 대의를 해석하고 사도적 선교의 원리를 천명하며 1천 7백 년 동안의 부정적 측면을 밝히 파헤치는 역사 해부 결과의 보고이기도 하다. 또한 세계 인구와 종교 조사 결과의 발표로 기독교 선교학 최초의 세계 문화와 종교 연구의 표본이 되었다.

인콰이어리는 선교 전략의 제시와 함께 실천 방법을 구체적으로 밝힘으로써 프로테스탄트 선교의 대헌장이라고 할 만큼 높은 가치를 가지고 있는 문헌이다.

02

1900년 런던 국제학생선교대회

London International Students Missionary Conference, 1900

1900년 런던 국제학생선교대회 해설

- 학생과 선교 문제(Students and Missionary Problem) -

1. 19세기 프로테스탄트 선교 세력 중심의 변동 (Transformation of the Center of Mission Forces of the Protestant in the 19th Century)

윌리엄 케리(William Carey, 1761~1834)가 그의 1792년 인콰이어리(Enquiry)로 인하여 근대 프로테스탄트 선교의 비조(鼻祖)의 자리를 차지하게 된 것은 당시 대영제국이 세계를 지배하는 패권(覇權) 국가의 위치에 있었기 때문이다. 18세기 초까지 프로테스탄티즘(Protestantism)이 철학자풍(scholastics)의 종교 색채를 벗어나지 못하고 있을 때 경건주의운동이 독일에서 일어나고 있었다. 이 운동의 주역은 제이콥 스페너(Jacob Spener)였지만 그가 일찍 세상을 떠나 허먼 프랑케(Herman Franke)가 할레(Halle)의 경건주의 대학교에서 루터파 교회의 새로운 비전을 고수하기 시작하였다. 따라서 프로테스탄트 선교운동의 기원을 거슬러 올라 잡아야 한다.

할레대학에서 경건주의와 선교에 대한 교육을 받은 독일과 덴마크의 젊은이들이 덴마크의 식민지를 위한 자원 선교사로 나가기 시작하면서 데니쉬할레선교회(Danish-Halle Mission)가 탄생했다. 이어서 1722년 박해받던 모라비안 형제단(The Moravian Brethern)의 색소니(Saxony)가 진젤돌프 백작(Count

Zinzendorf)의 영지(領地)인 헤른허트(Herrnhut)에 정착하여 모라비안공동체 전체가 선교사 파송운동을 벌여 모라비안선교회(The Moravian Mission)를 조직하였다. 그들은 유럽을 넘어 북아메리카, 라틴아메리카, 그리고 아시아, 아프리카와 대인도양과 태평양 섬들에 선교사를 파송함으로 유럽과 아메리카의 다른 교회들에까지 선교의 돌풍을 일으켰다.

1793년 11월 11일 윌리엄 케리가 인도 후글리(Hoogly)에 도착했을 때에는 데니쉬할레선교회가 파송한 덴마크 선교사들이 인도의 덴마크 식민지 지역인 세람포레(Serampore)에서 활동하고 있었다. 독일과 덴마크의 경건주의운동은 세계선교운동의 촉매 역할을 하여 영국으로 그 불길이 옮겨 붙었다. 영국에서의 이 불길은 요한 웨슬리(John Wesley)가 일으킨 경건주의운동을 통하여 유럽과 아메리카에서 복음주의 대각성(The Evangelical Awakening)운동의 불길로 번져 나갔다. 합중국으로 영국에서 독립한 지 오래되지 않은 미국은 처음에는 아메리카 본토민인 인디언 선교에 치중하다가 미국적 프론티어리즘(Frontierism)으로 말미암아 외국 선교운동에 나서기 시작한다. 그러나 1810년까지 미국에서는 외국 선교단체가 탄생하지 않았다. 최초의 미국 외국 선교회가 조직된 것은 사무엘 미츠(Samuel J. Mitts)와 아도니람 저드슨(Adoniram Judson)이라는 자원선교 헌신자인 두 신학생을 회중교회 메사추세츠대회(General Association of Massachusetts of the Congregation Church)가 받아들여 선교사로 임명하고 미국 외국선교회(American Board of Commissioners of Foreign Mission)를 구성한 1812년의 일이다. 뒤이어서 같은 해에 미국 장로교 총회가, 1817년에는 장로교회 총회와 개혁교회 총회가 연합선교부를 조직하였다. 1837년에는 다시 장로교회 총회가 자체 선교부를 독립시켰다. 한편 1814년부터 1821년 사이에 미국 침례교회와 감리교회와 감독교회 역시 모두 외국선교부를 조직하였다.

이러한 유럽과 미국의 교파 중심의 외국선교운동은 1850년대를 넘어서면서 비교파 신앙선교운동과 학생자원선교운동으로 전환기에 들어선다. 프로테스탄트 선교 세력 중심이 유럽으로부터 아메리카 대륙으로 이동하면서 유럽과 미국에서 토네이도처럼 일어난 학생자원선교운동(SVM: Student Volunteer Missionary Movement)의 새로운 역사가 시작된다.

2. 1886년 무디(D. L. Moody)의 여름성경학교에서 일어난 학생자원선교운동 (The Initiation of the Student Volunteer Missionary Movement at the D. L. Moody's Summer Bible School)

1886년 7월 미국 메사추세츠 주 마운트 허먼(Mount Hermon)에서 개최된 무디의 여름성경학교에는 동부 뉴잉글랜드 일대와 중부 지역의 여러 대학교 대학생들이 모여들었다. 무디의 단순하면서도 강력한 선교에의 도전은 참석한 모든 대학생들을 격동시켰다. 여기에 참석한 대부분의 학생들은 선교에 자원하였다. 그들은 스스로 모여서 학생자원선교운동을 전개하기로 결의하였다.

이 운동을 주도한 것은 훗날 1910년 에딘버러 세계선교대회를 창도한 존 R. 모트(John R. Mott)였다. 모트는 그 다음 해부터 매년 학생자원선교운동을 위한 여름선교대회를 노스필드(North Field)에서 개최했다. 이들은 모두 무디의 팀이었다. 무디가 참석하지 못할 때는 그의 가장 사랑하는 제자였던 모트가 선교대회를 이끌었다.

1889년 6월 29일 노스필드에서 회집한 선교대회에는 431명의 대학생들이 등록하였다. 그리고 33인의 특별 학생들이 유럽과 미국 밖에서 초청되었다. 노스필드 여름선교대회는 거대한 여름선교대학처럼 진행되었다. 1886년에 시작된 이 운동을 통해 1891년까지 미국과 캐나다로부터 6,200명 이상의 학생 자원선교사가 선교지로 출항했다.

1892년에는 영국으로 학생자원선교운동 조직이 퍼져 나갔다. SVM에 대한 모트의 보고는 "만일 세계 프로테스탄트 학생들의 이 운동에 성령의 능력이 함께하신다면 그것은 전 세계에 그리스도의 왕국을 세우는 일을 크게 촉진하게 될 것이다(If the students of the Protestant world are linked together by the power of the Spirit in this movement, it will greatly hasten the establishment of Christ's kingdom throughout the world)"라고 결론 짓고 있다.

3. 1900년 국제학생선교대회 소집 (The Call of the International Student Missionary Conference, 1900)

1896년 영국 리버풀(Liverpool)에서 영국 학생자원선교운동연맹의 학생 700명이 영국 SVM대회를 개최하였다. 이 영국대회는 이러한 선교대회의 영

국적 특성을 보여 주는 풍성한 결과를 가져왔다. 뿐만 아니라 계속해서 새로운 세대의 선교자원인 학생들이 여러 나라에서 일어나고 있었다. 따라서 이들을 위한 또 하나의 대회, 곧 국제적인 대회의 필요성이 제기되었다. 이 대회는 국제적 선교자원학생들을 대표하는 조직체를 위한 대회가 되어야 한다는 것이었다. 준비위원회는 기도하는 중에 이 대회는 새로운 세기, 곧 20세기에 들어서면서 소집되어야 한다는 합의를 도출해냈다.

대회 준비는 여러 해, 여러 달에 걸쳐 계속되었다. 준비위원회 보고서는 "처음부터 준비기도에 가장 우선순위를 두었다(From the beginning, a large place was given to prayer)"라고 기록하고 있다. 준비위원회는 1900년, 새로운 세기를 맞이하면서 첫 번째 국제선교대회로 런던에서 치를 제1회 학생자원선교사연맹 국제대회(The First International Conference of the Student Volunteer Missionary Union)가 많은 군중을 동원하여 갑작스럽게 휩쓸리는 열성으로 끝나지 않도록, 전능하신 하나님으로부터의 '위대한 일들이 크게 나타나기를 바라는' 뜨거운 신앙 안에서 반드시 필요한 대회로서 영적인 결과가 나타날 수 있도록, 날마다 쉬지 않고 기도할 것을 모든 교회들에게 부탁했다. 위원회가 이러한 기도로 열성적으로 준비한 결과 1,400명의 학생들과 236명의 선교사들과 50명을 넘는 대학교 교수들을 합하여 2,000명에 달하는 대표들이 40여 개국에서 대회에 참석했다. 대회는 20세기가 시작되는 AD 1900년 1월 2일부터 6일까지 5일 동안 영국 런던의 엑스터홀(Exter Hall)에서 개최되었다.

4. 국제학생선교대회의 성격 (Characteristics of the International Student Missionary Conference)

제1회 학생선교대회는 세계 각국의 선교를 자원하는 기독 학생들을 주축으로 이미 파송된 선교사들과 신학교와 대학교 교수진을 합친 삼중구조로 구성되었다. 학생자원선교연맹의 회장인 에딘버러대학교 H. C. 던컨(H. C. Duncan)이 대회장으로 선출되었다. 케임브리지대학교의 신학교수 H. C. 모울(H. C. Moule) 박사가 대회 개최 전 준비회의의 경건회를 인도하였다. 그의 설교 제목은 "영원히 살아 계신 그리스도의 임재(The Presence of the Ever-Living Christ)"였다. 그것은 마태복음 28장 20절의 *"내가 너희와 항상 함께 있으리*

라"는 약속에 대한 증언이었다.

대회의 개회식에서는 영국 국교 앵글리칸교회의 런던 주교 키나이아드(Kinnaird, the Lord Bishop of London)와 영국자유교회총회 회장(President of the Free Church Council)인 알렉산더 맥키날(Rev. Alexander Mackennal, D.D.)이라는 두 지도자가 영국 교회를 대표하여 환영사를 하였다. 키나이아드 런던 대주교는 환영사에서 학생선교운동의 젊은 에너지를 칭찬하고 이 대회 위에 학생들의 지혜가 나타난 것을 높이 평가했다. 그리고 학생자원선교연맹의 기독교 사역을 위한 광대한 기초의 장점(Advantage of Union on Broad Basis for Christian Work)을 높이 평가했다. 그는 선교사업이 그리스도인들의 연합을 나타내는 데 공헌한다고 말하고 선교는 교회의 특별사역이라고 강조했다. 그는 선교가 이방 세계에 대한 지식을 넓히고 세계를 지리적으로 발견하는 길을 연다는 말을 덧붙였다. 자유교회 총회장 알렉산더 맥키날은 그의 환영사에서 엑스터홀에서의 역사적 모임을 축하하며 먼저 선교와 교회 성장의 복합적 관계를 강조하였다. 이어서 고대 영국의 중국 복음화와 현재의 인도 복음화의 보이지 않는 결산을 길게 설명하였다. 그리고 문화적 기독교 국가를 만드는 것 이상의 결실, 곧 참교회를 심는 것이 선교임을 강조했다.

이러한 영국 교회를 대표하는 두 지도자들의 환영사로 거행된 AD 1900년 1월 2일의 학생선교국제개회 개회식은 대회장 던컨의 답사로 이어졌다. 그는 먼저 영국 국교 런던주교와 영국 자유교회 총회장의 환영사에 정중한 감사를 표했다. 대회장 던컨은 이 대회가 영국의 수도 런던에서 열리지만 세계 모든 나라로부터 초청된 200개 이상의 대학교와 대학의 1,400명의 학생들이 여러 가지 장애와 방해와 어려움을 극복하지 않고는 이 대회에 참석할 수 없었다고 간증하였다. 또한 그는 이 대회를 소중히 여겨 초청에 응해 준 50여 명의 대학교수들과 여러 선교단체를 대표하는 230여 명의 선교사들의 열성적인 동참에 깊은 감사를 표했다. 그리고 "이 대회 동안 이루어지는 국제적 선교 동역자들 간의 교제가 이 땅 위에 그리스도의 왕국이 오게 하는 데 큰 역할을 할 것을 우리는 믿는다(We trust that our fellowship with them during these days may do much to hasten the coming of Christ's kingdom in the world)"라고 강조했다. 그는 이어서 "나는 오늘 밤 이 대회장에 들어오면서부터 우리 모두가 우리가 동참했던 사역에 대한 책임과 영광을 새롭게 깨닫게 되리라고 말할 수 있다"라고 강조했다. 그러고 나서 "이 대회가 세계에 그리스도의 왕국을 확장하

기 위한 관점에서 놀라운 가능성을 보여 주는 매우 뚜렷한 방법을 가지고 집으로 돌아가지 않으면 안 될 것이다(We have had brought home to us in a very striking way the wonderful possibilities that seem to be wrapped up this conference from the point of view of the extension of Christ's kingdom in the world)"라고 강권하였다. 그는 더 나아가서 "이 대회는 평범한 대회가 아니다(This is no ordinary conference)"라고 하면서 "이 진리에 참여할 영광을 차지한 우리들에게 주어진 책임 또한 보통 평범한 책임이 아닐 것(and the responsibility which rest upon us who have had the privilege of being here, will be no ordinary responsibility)"이라고 고백했다. 대회장의 개회인사는 단순히 대회 순서에 따른 인사 형식을 훨씬 넘어선 것이었다. 그것은 이 역사적 대회의 성격과 목표에 대한 선언이며 약속이었다.

영국 교회를 대표하는 최고 지도자들의 환영사에 대한 응답 형식으로 발표된 개회사는 참석한 학생들에게 대한 권고를 이렇게 이어간다. "대회 핸드북에 인쇄된 바와 같이 선교단체들의 긴급한 필요들에 대한 목록을 읽어보라! 그러하면 선교단체들이 여기 모인 우리들에게 얼마나 큰 것을 기대하는가를 확신할 수 있게 될 것이다(Read these lists of the urgent needs of the missionary societies as printed in conference handbook, and you will be convinced that the missionary societies are expecting great things from gathered here)." 대회장의 호소는 이렇게 이어진다. "외국 선교 현장에 있는 선교사들은 대부분 긴급하게 도움을 요청하고 있으며 많은 경우 그들은 그것을 충족시키는 데 전적으로 무력한 것을 볼 수 있다. 그들이 이 대회에 대하여 간절한 눈으로 여러분이나 나로부터 위대한 일들이 일어나기를 기대하고 있다고 나는 믿는다(The missionaries in the field, face to face with the most urgent calls for help and so often utterly powerless to meet them, are locking, I believe, towards this conference with longing eyes, and are expecting great things from you and me)." 그리고 그는 이러한 선교 현장의 선교사들의 기대에 대하여 다음과 같이 응답한다. "그리고 나는 이에 대하여 존경하는 마음으로 우리를 위한 중보자로서 항상 살아 계신, 부활하시고 영광 중에 승천하신 그리스도 자신이 우리들로부터 위대한 일이 이루어지는 그날이 올 것이라 기대하신다고 감히 말할 수 있다(And, may I say it with all reverence, Christ Himself, our risen, glorified, ascended Lord, who ever liveth to make

intercession for us, will expect great things from us in the days to come)." 그러면서 그는 주저없이 이러한 위대한 일의 성취는 결코 "우리의 많은 숫자 때문이 아니고, 우리의 광범한 대표성 때문도 아니며, 또한 대회 강사들의 명성 때문도 아니며, 이 대회를 그리스도의 왕국을 위한 범세계적 힘을 의미하는 전 세계적인 데로 나아가려는 대회로 삼고자 하는 우리의 조직으로 말미암아 이루어지는 것도 아니다"라고 선언한다.

그는 "이 시대가 기대하는 선교의 위대한 성취는 이 회의 기간 동안 얻을 큰 선교 문제들의 모든 상황에 대한 정보를 통하여 조용히 결단해야 할 각 대표들의 몫이라고 나는 생각한다(I think it is the quiet determination on the part of each delegate to make the very most of these days for gaining information regarding all aspects of the missionary problems)"라고 강조했다. 그리고 이러한 각자의 결단을 위해서는 "교회가 부름 받은 데 대한 이 큰 과업을 각기 나누어 감당하기 위하여 더욱 온전히 하나님께 의지할 것을 조용히 결단해야 한다(and the quiet determination to go forth trusting more fully in God to take up his or her share in this great work to which the church is called)"라고 간곡히 부탁하고 있다.

그는 또한 "우리는 단순한 감상주의에 빠지는 것을 조심해야 한다"라고 경고하는 말을 잊지 않았다. 그리고 "우리는 오늘날 교회가 그리스도 왕국을 확장하는 데 신도들의 더욱 큰 열성을 보다 더 많이 요구하는 것을 볼 수 있다"라고 하면서 "그것은 단순한 열성에만 그치지 않아야 한다"라고 주위를 환기시킨다. 그의 강조점은 "우리의 열성은 선교의 실상들에 대한 분명하고 충분한 지식에 확실히 뿌리박힌 강력한 열성이라야 하고 또한 하나님께 대한 완전한 헌신에 기초한 것을 보기를 원한다(We look for an enthusiasm which is grounded, which is strongly grounded, upon the knowledge of missionary facts, and also on consecration to God)"라는 것이다. 대회장은 끝으로 이 대회의 다음과 같은 모토(motto)를 환기시켰다. "나의 영혼아, 나의 기대가 그분을 통하여 이루어지기 위하여 너는 오직 하나님만을 기다리라(My soul, wait thou only upon God, for my expectation is from Him)."

5. 국제학생선교대회의 개관 (General Survey of the International Student Missionary Conference)

국제학생선교대회는 AD 1900년 1월 2일부터 6일까지 닷새 동안 영국 런던의 엑스터홀에서 개최되었다. 이 대회는 20세기의 새해 첫 날 바로 다음날 오후에 열린 20세기 최초의 세계선교 국제대회이다. 이 대회는 19세기 말엽 유럽의 영국과 독일 등 여러 나라들과 미국에서 일어난 학생자원선교운동(Student Volunteer Missionary Movement)과 영국과 미국 등에서 개최되던 국가별 학생선교대회가 국제적인 연합활동을 전개하기 위하여 조직한 학생자원선교연맹(The Student Volunteer Missionary Union)이 준비하고 기획한 선교대회였다. 이 대회의 주제는 "학생과 선교 문제(Students and the Missionary Problem)" 였다. 18세기 이후 교파 중심 선교운동으로 생성되던 세계선교운동이 19세기 중엽에 들어서면서 경건주의운동의 태동과 함께 일어난 교회의 대각성운동을 통하여 비교파적 신앙선교단체운동으로 일어나기 시작했다. 이때 불붙기 시작한 것이 '학생자원선교운동' 이다. 그 이후로 20세기 초기 20년 동안 프로테스탄트 선교운동을 이끌어온 것은 이 학생자원선교운동 출신 지도자들이었다. 이렇듯 20세기 선교의 역사적 트렌드의 물꼬를 튼 것이 AD 1900년 1월 런던에서 개최된 국제학생선교대회이다.

대회는 1월 2일 저녁의 개회 행사를 시작으로 3일부터 6일 밤까지 5일 동안 오전 전체회의와 오후 분과회의와 저녁회의로 이어졌다. 오후 분과회의는 선교 기능별, 분야별 회의로 진행되었다.

1) 1월 3일

둘째 날인 1월 3일은 오전 회의에서 국가별 보고를 듣고 나서 선교 지도자들의 강연을 듣는 순서로 진행되었다.

(1) 대회장의 국제대표 소개와 환영사 (The Chairman's Welcome to the Foreign Delegates)
(2) 세계기독학생연맹 회장의 대회 외국 참가자들을 대표한 인사 (Response of the Chairman of the World Student Christian Federation on behalf of the Foreign Delegates)
(3) 호주 학생 대표 보고

(4) 프랑스 학생 대표 보고
(5) 독일 학생 대표 보고
(6) 헝가리 학생 대표 보고
(7) 스칸디나비아 학생 대표 보고
(8) 스위스 학생 대표 보고
(9) 남아프리카 학생 대표 보고

대회 둘째 날 오전회의에서의 국가별 학생 대표 보고는 유럽의 5개국과 대양주의 호주, 그리고 아프리카 백인 공화국인 남아프리카까지 일곱 나라의 보고만으로 끝냈다. 저녁 시간에는 선교 현장에 나가 있는 영국의 학생자원선교사 열두 사람의 편지가 낭독되었다. 가장 많은 대표가 참석한 미국의 보고는 대회 셋째 날인 1월 4일 오전의 대부분을 차지하였다. 학생 대표 세 사람이 담당한 미국의 보고는 다음의 세 단체 대표들이 담당하였다.

(1) 미국 대학 YMCA 대표
(2) 미국 대학 YWCA 대표
(3) 외국 선교를 위한 미국 학생자원선교운동 대표

여기서 나타난 미국의 특징은 미국에서 일어난 학생자원선교운동의 불길은 미국의 복음주의 대각성운동의 대부(大父)와도 같았던 D. L. 무디의 제자 존 R. 모트(John R. Mott)가 주도한 미국 YMCA 운동이 그 중심 세력이었음을 알 수 있다. 둘째 날 1월 3일 저녁에는 영국의 선교 현지 학생 선교사 열두 명의 서신보고에 이어서 다음과 같은 세 지역별 선교 지도자들의 도전이 있었다.

(1) 중국 베이징에서 참석한 런던선교회 소속 오웬 선교사(Rev. G. Owen)의 "중국 선교사의 입장에서 본 세계선교의 필요 (The Need of the World Mission from the Stand Point of Missionary in China)"
(2) 아프리카 시에라리온과 나이지리아의 라고스에서 사역하는 제임스 존슨(Rev. James Johnson)의 "아프리카의 호소(Africa's Appeal)"
(3) 페르시아 선교사로 사역하는 교회선교사회(Church Missionary Society) 소속 로버트 브루스 선교사 (Rev. Robert Bruce)의 "마호메탄 세계에 대한 선교의 필요 (The Need of Mohammedan World)"

이러한 각국 학생 대표들의 뜨거운 보고와 선교 현장에서 선교사들이 보내온 선교서신 낭독에 이은 중국과 아프리카와 모슬렘 세계에서 온 선교사들의

도전으로 대회 분위기는 뜨거워지기 시작했다.

2) 1월 4일

셋째 날인 1월 4일 오전에는 미국 대표들의 보고에 앞서서 두 사람의 영국 선교단체 지도자들의 선교에 대한 성서적 원리, 기독교의 선교 역사, 그리고 19세기 기독교 선교사업에 대한 두 개의 학술 강연이 있었다.

영국 스코틀랜드자유교회 선교부 총무 조지 스미스 박사(Dr. George Smith)의 "하나님의 급하심과 하나님의 여가(God's Haste and God's Leisure)"라는 주제 강연은 성경에 나타난 하나님의 사역에 관한 법칙을 근거로 AD 1800년까지의 기독교 역사를 사도시대로부터 로마제국의 기독교가 이슬람 세력에 정복당하던 시대를 거쳐 종교개혁과 반종교 세력이 대결하던 시대의 가톨릭 선교, 그리고 18세기 노예무역시대의 선교와 19세기 서구 식민지 시대에 들어서서의 프로테스탄트 선교 100년 역사를 개관하고, 20세기 새로운 세기를 맞이하는 "하나님의 급하신(God's Haste) 선교의 새로운 과업"이라고 결론 지었다.

두 번째 강사로 나선 런던선교회 총무 와드로우 톰슨 목사(Rev. Wardlaw Thompson)는 "19세기의 선교사업(Missionary Enterprise in the 19th Century)"이라는 제목으로 강연하였다. 그는 먼저 19세기 역사를 개관하면서 기독교 선교사업의 강력한 진전을 19세기의 특징으로 꼽았다. 그는 먼저 19세기는 유럽에서 엄청나게 크고 잔혹한 전쟁의 결과로 정치적, 경제적 혼란의 암흑기를 겪고 있는 시대임에도 불구하고 외국 선교의 강력한 도전이 일어났음을 환기시켰다. 다음으로는 교회 안에서 일어난 선교운동의 놀라운 발전을 증언하였다. 그리고 현재 선교세력의 분포 실태를 점검하고 나서 현재 여러 나라에서 성경이 그 나라 언어로 번역되고 있다는 사실을 강조했다. 그는 선교의 문이 전 세계에서 광범위하게 열려 있다는 말로 결론지었다.

이날 저녁회의에서는 학생자원선교연맹이 지난 4년의 역사를 회고하는 긴 시간을 가졌다. 그리고 이어서 두 사람의 강연이 이어졌다.

먼저 여성 대표의 한 사람인 미스 어피 프라이스(Miss Effie K. Price)는 "기도와 선교(Prayer and Mission)"라는 제목으로 강연하였다. 그녀는 "기도는 거대한 빛의 근원이다(Prayer is a great illuminator)"라는 말로 강연을 시작

했다. 그리고 "기도는 전능한 세력이다(Prayer is a mighty force)"라고 강조했다. 그녀는 "기도는 힘든 노력이다(Prayer is arduous effort)"라고 하면서 끈질긴 기도의 의지가 필요하다고 역설했다. 그러고 나서 "기도는 승리를 의미한다(Prayer means victory)"라고 결론지었다.

두 번째로는 미국장로교 외국선교부(American Presbyterian Board of Foreign Mission) 총무 로버트 스피어(Mr. Robert E. Speer)가 "성령과 선교(The Holy Spirit and Missions)"라는 제목으로 강연했다. 그는 먼저 예수 그리스도께서 세상에서 떠나시기 전에 제자들에게 하신 말씀인 *"내가 떠나가는 것이 너희에게 유익이라 내가 떠나가지 아니하면 보혜사가 너희에게로 오시지 아니할 것이요 가면 내가 그를 너희에게로 보내리니"*(요 16:7)를 근거로 "내가 떠나는 것이 너희에게 유익이라(It is expedient for you that I go away)"는 말로 강연을 시작했다. 둘째로 그는 "그리스도의 목적은 성령에 의해 계시되었다(Christ's purpose revealed by the Spirit)"라고 증거했다. 이어서 "성경은 선교에 관한 책이다(The Bible is a missionary book)"라고 강조했다. 그의 강연은 성령의 준비사역(Preparatory work of the Spirit)에 대한 내용으로 이어지면서 아프리카의 시에라리온, 아시아의 인도, 그리고 한국의 선교를 예비하신 성령 사역을 소개하였다. 그의 강연은 점점 뜨거워지면서 성령의 크신 능력에 사로잡힌 여러 영웅적 선교사의 이름을 들어 증거하고 "선교는 모든 그리스도인을 향한 성령의 부르심(The call of the spirit to every Christian)"임을 강력하게 호소하였다. 그는 이어서 "성령의 사역은 그리스도를 영화롭게 하는 일(The work of the Spirit is to glorify Christ)"이라고 강조하고 우리에게 "그리스도를 위한 열정의 부흥이 필요하다(Needed to revive a passion for Christ)"라는 강권으로 강연을 끝맺었다.

3) 1월 5일

넷째 날은 선교사업의 구체적인 문제를 주제로 한 발표로 오전과 저녁회의가 계속되었다. 오전회의는 선교 재정을 주제로 하는 두 강사의 발표와 선교사를 주제로 하는 두 강사의 발표가 있었다.

"헌금에 관한 영적인 표준(The Spiritual Standard of Giving)"을 주제로 한 발표는 E. A. 스튜어트 목사(Rev. E. A. Sttuart)가 나섰다. 그는 "헌금은 은혜이며 예배 행위를 의미한다(Giving is a means of grace and an act of wor-

ship)"라고 전제하고 사도 바울의 헌금 수합의 원리와 방법을 그의 서신의 기록들을 근거로 설명함으로써 헌금의 신약적 원리를 정의하였다. 그는 선교를 위한 한금 원리에 대하여 구체적인 방법까지 사도 서신들을 근거로 제시하고 나서 "우리는 보냄을 받든지 그렇지 않으면 보내든지 둘 중의 하나를 하도록 매여 있다(We are bound to be sent or to send)"라는 말로 결론을 지었다.

두 번째 발표는 "돈의 사용(The Use of Money)"이라는 주제로 G. A. 킹(Mr. G. A. King)이 했다. 그는 돈의 사용에 대하여 실천적인 문제를 "돈이란 무엇인가?(What is money?)"라는 질문으로부터 시작하여 돈의 정당한 사용과 잘못된 사용, 그리고 돈의 수집과 관리와 교환문제에 이르기까지 구체적인 회계 경리를 다루는 전문적인 선교 재정 관리 문제를 거침없는 말로 설명하였다.

세 번째 주제는 "선교사의 준비(The Preparation of the Missionary)"였다. 이 주제는 다시 세 가지 소주제로 나뉘었다.

(1) 선교사의 육체적 준비 (The Physical Preparation of the Missionary)
(2) 선교 활동을 위한 정신적 준비 (Mental Preparation for Missionary Work)
(3) 선교사의 영적 준비 (The Spiritual Preparation of the Missionary)

첫 소주제인 육체적 준비에 대해 발표한 사람은 의사인 리빙스턴대학 학장 하포드 베터비 박사(Dr. C. F. Harford Batterby)였다. 둘째 소주제인 정신적 준비를 발표한 이는 케임브리지대학의 리들리홀의 학장 T. W. 드루리 목사(Rev. T. W. Drury)였다. 셋째 소주제인 영적 준비를 발표한 이는 R. F. 호튼 박사(Dr. R. F. Horton)였다. 이처럼 대회는 선교의 학문적 이론과 선교단체 운영관리의 실제적 문제, 그리고 선교사의 육체적, 정신적, 영적인 준비 문제를 다루는 데까지 광범위한 연구회의(Study Conference)의 성격을 띠고 있었다.

저녁회의 프로그램은 세계선교 전반에 걸친 정책 토론 회의로 이어졌다. 정책 토론의 세 가지 주제는 ① 이 선교운동이 의미하는 것(What this movement means) ② 선교재정(Mission Financing) ③ 이 대회가 지향하는 궁극적 목표인 "이 시대에 세계를 복음화하자(The evangelization of the world in this generation)"였다.

첫 번째 토론 주제인 "이 선교운동이 의미하는 것이 무엇인가?"에 대한 토론

에서 '참가자들에게 주는 의미'는 "의심할 여지없이, 많은 사람들에게 젊은이들의 열정으로 잘못 판단한 운동의 열광적인 폭발이라는 의미를 가졌다고 생각될지도 모른다(To a good many people, doubtless, it has meant an outburst of useless fanaticism, a movement of ill-judged and youthful enthusiasm)." 그러나 "이 운동은 황급하고도 열광적인 열성의 폭발에도 불구하고 우리들에게 다른 어떤 운동과도 크게 다른 어떤 의미를 가지고 있다. 우리는 우리 한 사람 한 사람 모두가 자신의 선교 목표를 위하여 오랫동안 뜨거운 불꽃의 체험을 통과하였다고 믿는다(This movement has meant something quite different from any of these things to us. Instead of being an outburst of hasty fanatical enthusiasm, we imagine that every one of us have passed through long and trying fires in his missionary purpose)"라고 결론을 내렸다. 그러고 나서 이 운동이 기독교인의 교회에 주는 의미(to the Christian church), 선교현지의 선교사들에게 주는 의미(to missionaries in the field), 현지인 교회들에게 주는 의미(to the native churches), 수백만 이교도들에게 주는 의미(to the millions of heathen), 그리고 예수 그리스도에게 대한 의미(to Jesus Christ)에 이르기까지 깊고 광범위한 결론을 도출했다.

대회가 설정한 표어인 "우리의 시대에 세계를 복음화하자(The evangelization of the world in this generation)"에 관한 토의에서는 이 표어(watch word)가 지닌 의미의 성서적 기초를 누가복음 24장 44절부터 48절에 둔 것이라고 천명했다. 그것은 예수께서 부활하신 후 제자들에게 모세의 율법과 선지자의 글과 시편에 그리스도를 가리켜 기록된 모든 것이 이루어지기 위하여 그의 고난 받으심과 십자가에 죽으시고 사흘 만에 다시 살아나심과 죄 사함을 얻게 하는 회개가 예루살렘에서 시작하여 모든 족속에게 전파될 것과 "너희는 이 모든 일의 증인이라"고 하신 선교의 대위임령에 대한 가장 구체적이고 상세한 기록을 근거로 이 대회의 목표를 정한 것을 의미한다. 이 대회의 표어를 중심한 토론에서는 세계 복음화가 ① 그리스도의 고난(Christ's Suffering) ② 그리스도의 부활(Christ's Resurrection) ③ 그리스도의 이름을 통한 죄의 회개와 죄 사하심의 가르침(Preaching of Repentance and Remission of Sins in Christ's Name) ④ 교회의 조직(Organization of Christ's Church)을 모두 포함하는 것이라는 결론을 도출했다. 그리고 그것은 "너희는 이 일의 증인이라(You are witnesses of these things)"고 하며 지상명령을 완성하는 것이라고 선언하고

나섰다.

4) 1월 6일

1월 6일은 대회 다섯째 날이자 대회 마지막 날이었다. 전날 저녁에 이어서 다음과 같은 두 가지 주제를 위한 전체 토론이 계속되었다.

(1) 첫 번째 주제: 선교지를 위한 전문 사상가의 필요
The Need of Thinkers for the Mission Field
(2) 두 번째 주제: 선교사 교육 진흥의 필요
The Need of Advance in Missionary Education

첫 번째 주제인 선교 전문 사상가(Mission Thinker)라는 용어 중 'thinker'에 대하여 발표자로 나선 존 클리포드 목사(Rev. John Clifford)는 이 단어를 가리켜 "이교도의 정신적 관습을 다루는 선교사들이 직면하는 문제들에 대해 유능한 생각을 해낼 수 있는 최고의 교육을 받은 사람들(The men of the highest education and men who are capable of thinking out the problems that missionaries in dealing with the mental habits of the heathen)"이라고 정의하였다. 토론자들은 높은 학식을 가진 학자는 아니지만 경건한 성자(Saints)로, 가장 훌륭한 설교자(Preacher)로, 유능한 조직가(Organizer)로 D. L. 무디를 선교 사상가로 꼽았다. 무디와 함께 또 다른 한 사람으로는 헨리 드루먼드 교수(Professor Henry Drummond)를 꼽았다. 그는 대회 참석자들이 모두 존경하는, 높은 교육을 받은, 해박한 지식을 가진 신학자였다. 선교지에 필요한 사상가는 무디와 같은 능력 있는 전도자와 드루먼드와 같은 지성을 가진 학자여야 한다는 데 뜻을 같이했다. 선교전문 사상가는 ① 종교의 역사를 아는 학자들(of scholars who know the history of religions)이라야 하며 ② 실천적인 종교학도(practical students of religion)라야 하며 ③ 그리스도의 종교와 다른 종교들의 관계를 추적해낼 수 있는 능력을 가진 학자들(of scholars capable of tracing out the affinities of religion of Christ and other religions)이라야 한다는 것과 ④ 완전히 헌신한 사람의 필요(the need for wholly consecrated men)를 다짐하는 결론을 내렸다.

두 번째 주제인 "선교 교육 진흥의 필요(The Need of Advance in Mission-

ary Education)"에서는 먼저 본국 교회의 성직자들을 위한 선교 교육의 필요성이 제기되었다. 계속해서 "선교 연구는 세계가 무엇을 필요로 하는가에 대한 우리의 감정에 좌우된다(Missionary study depends our sense of the world's need)"라는 주장이 제기되었다. 또한 "우리의 교회관이 확대되어야 한다(Need of enlargement of our view of the church)"라는 것과 "복음에 대한 우리의 개념이 넓어져야 한다(Need of enlargement of our conception of the Gospel)"라는 소리가 높았다. 더 나아가서 "고대 교회의 선교 조직에 대한 연구(The study of ancient missionary organization)"의 필요성과 "비기독교 종교들에 대한 연구(The study of non-Christian religions)"의 필요성과 "우리의 선교 이상을 넓히기 위한 모든 진흥의 필요(The need of advance for all, in the enlargement of our missionary ideal)"가 강력히 제기되었다. 이러한 토론의 결과는 "학생자원선교연맹의 교육 계획 수립(Initiation of Educational Scheme of the Student Volunteer Missionary Union)"을 결의하는 데까지 이르렀다.

5) 분과회의 주제들 (Subjects of Sectional Meetings)

분과회의는 대륙별 또는 지역별로 나뉘고 더러는 종족 또는 종교별 분과로 분류되었다. 또한 그 안에서 기능(function)별로 주제를 다루었다.

(1) 아프리카: 서부아프리카와 콩고, 중앙아프리카, 남아프리카
(2) 중국: 중국의 종족, 중국의 종교, 중국의 대중, 중국의 문자, 만주지역의 영적 각성
(3) 인도: 힌두교, 인도의 여성사역, 인도의 대중, 인도의 산족들
(4) 일본과 대만: 새로운 일본, 일본의 대중, 일본의 여성사역, 일본 종속 식민지 대만에서의 사역
(5) 유대인: 유대인 문제의 특수성, 영국 도시에서의 유대인 사역, 유대인 선교의 문제점
(6) 마호메트 세계: 이슬람과 복음, 수단, 영국 지배하의 마호메트주의와 터키의 마호메트주의
(7) 남아메리카와 그릭 교회 지역: 남미 열대 지역의 인디안 족, 그릭 교회 지역의 선교
(8) 교육사역: 인도에서의 교육, 중국에서의 교육
(9) 전도사역: 인도에서의 노방전도, 중국에서의 순회전도, 서북아메리카의 개척전도

이와 같이 대륙별과 지역별, 그리고 기능별 선교사역 분과회의 외에 대학교수들을 위한 회의와 신학생들을 위한 회의, 선교단체협의회 등의 별도 회의도 진행되었다.

6) 폐회식 행사

다섯째 날인 1월 6일 저녁시간은 대회 폐회식 행사로 치러졌다. 대회 폐회식은 먼저 대회장이 영국 학생운동 증경회장 세 사람이 대회에 보낸 축하와 격려의 서신을 읽음으로써 시작되었다. 그들 세 사람은 모두 자원선교사로 아시아의 중국과 인도, 그리고 북아프리카의 이집트에 나가 있었다. 첫 번째 편지는 중국 동북부 만주에 나가 있는 리빙스턴 러먼즈 박사(Dr. Livingston Learmonth)로부터 온 것이었다. 두 번째 편지는 인도의 라호르(Lahre)에 나가 있는 J. H. 올드함(Mr. J. H. Oldham)이 보낸 편지였다. 세 번째 편지는 북아프리카 이집트 카이로에 나가 있는 W. H. T. 가드너 목사(Rev. W. H. T. Gairdner)에게서 온 편지였다.

사회자는 폐회사에서 "모두가 다같이 가진 한 가지 생각은 대회가 목표로 한 표어를 달성하려면 모든 인간의 자원으로서는 전적으로 불충분하다는 것과 성령의 능력에 전적으로 의존할 수밖에는 없다는 것(One thought, common to all, was the utterly inadequacy of all human resources for the accomplishment of the watchword, and the absolute dependence necessary on the power of the Holy Spirit)"이라고 고백했다. 사회자의 폐회 메시지는 이어서 "본국 교회와 해외 교회는 풍성한 열매를 맺게 하는 하나님의 비결과 우리의 시대에 세계를 복음화할 수 있는 최고의 조건으로 보이는 요한복음 14장부터 17장를 읽고 또 읽으라(Read and re-read John Xiv-Xvii. That the church at home and the aboard should learn the divine secret of bearing much fruit, seems to be the supreme condition of the evangelization of world in this generation)"고 강권했다.

화커스(Mr. Hawkes)가 외국 대표들을 대표하여 송별사를 했다. 이어서 대학교수들을 대표하여 칼 프라이스 박사(Dr. Karl Fries)가, 남학생 전체를 대표하여 스피어(Mr. Speer)와 여학생 전체를 대표하여 프라이스(Miss Price)가

송별사를 하였다. 대회장 던컨은 마지막 송별사로 폐회 선언을 담당했다. 대회장은 "*예수 그리스도는 어제나 오늘이나 영원토록 동일하시니라(Jesus Christ, the same yesterday and today and for ever)*"는 히브리서 13장 8절을 읽음으로 폐회 선언을 마쳤다.

6. 총평 (General Critique)

20세기 세계선교의 역사는 19세기의 황혼과 밤을 지나 20세기 여명의 하늘이 밝아온 AD 1900년 1월 2일, 젊은 학생들이 주도한 국제학생선교대회를 통하여 시작되었다.

19세기 중엽에 일어난 유럽의 경건주의운동의 불길은 복음주의 대각성운동(Evangelical Great Awakening Movement)으로 유럽과 아메리카 대륙에서 신앙선교단체운동(Faith Missions Movement)을 일으켰다. 무디의 1886년 학생여름성경학교운동은 학생자원선교운동의 강풍을 일으켰다. 이 성령의 불길과 강한 바람 속에서 탄생한 것이 AD 1900년, 20세기의 새 세기를 여는 런던 국제학생선교대회였다. 세계 여행의 수단이 육지에서는 오직 기차밖에 없었고, 아직 하늘 길은 없고 바닷길은 증기선에만 의존하던 시대에 세계 40여 개의 나라에서 2,000명에 달하는 학생들과 대학교수들, 그리고 선교지도자들을 한 자리에 모을 수 있었다는 것은 오직 성령의 능력의 인도하심 없이는 불가능한 일이었다.

20세기 새로운 세계선교 패러다임의 거센 회오리바람을 일으킨 이 대회는 대중적 부흥집회도 아니며, 제도적 교회의 정치적 회의나 교리적 회의도 아니었다. 그것은 신학적 논쟁을 위한 모임은 더욱 아니었다. 대회의 주제가 "학생과 선교의 문제"였던 것처럼, 20세기 선교를 이끌어 갈 젊은 학생들을 부르시는 그리스도의 음성을 듣고자 하는 모임이었다. 이 대회의 성격은 세계선교를 위한 성경의 원리를 연구하는 회의(Study Conference)였으며, 전 세계 그리스도인들을 부르는 마게도니아인의 호소(Macedonian Cry)에 귀를 기울이는 회의였다. 이 대회는 또한 학생들의 자원선교를 위한 결단을 촉구하는 모임이었다. 5일간이라는 짧지도 길지도 않은 이 대회는 4년이라는 오랜 기간 동안 정성들여 세심하게 준비하고 다듬은 회의였다. 그렇기 때문에 이 대회에서의 모든 발표와 제안과 토론은 미리 짜여지고 다듬어져 대회 책자(Conference

Handbook)에 발표되었고 지극히 적은 혼란도 없이 질서 있게 그리고 차분하게 진행되었다.

비록 이 대회가 1910년 이후의 다른 선교대회들처럼 성명서나 선언문을 작성하지는 않았지만 대회장 개회식에서의 응답이나 폐회식에서의 호소와 선언적 송별사는 이 대회가 지향하는 바와 목표를 매우 확실하고도 명료하게 나타낸 '선언'이라고 할 수 있다. 강연자나 발제자나 토론자들이 발표한 내용들은 깊은 연구를 통하여 잘 준비된 풍부한 자료들을 통한 것이어서 이 대회 이후 한 세기 동안 계속된 다른 그 어떤 대회의 회의 내용에 못지않은 성서적, 신학적, 역사적, 이론적, 또는 문화적, 지리정치학적, 선교전략적인 내용을 담고 있다.

이 대회의 보고서인 600쪽에 달하는 컴펜디엄(Compendium)은 학생자원선교연맹에서 펴냈다. 이 해설은 1900년에 펴낸 학생자원선교연합의 컴펜디엄에 근거한 것이다.

03

1910년 에딘버러세계선교대회 두 개의 메시지

Official Messages, Edinburgh World Missionary Conference, 1910

- English Text
- 한글 텍스트
- 목 록

OFFICIAL MESSAGES
Edinburgh World Missionary Conference, 1910

To the Members of the Church in Christian Lands

DEAR BRETHREN OF THE CHRISTIAN CHURCH,

We members of the World Missionary Conference assembled in Edinburgh desire to send you a message which lies very near to our hearts. During the past ten days we have been engaged in a close and continuous study of the position of Christianity in non-Christian lands. In this study we have surveyed the field of missionary operation and the forces that are available for its occupation. For two years we *have* been gathering expert testimony about every department of Christian Missions, and this testimony has brought home to our entire Conference certain conclusions which we desire to set forth.

Our survey has impressed upon us the momentous character of the present hour. We have heard from many quarters of the awakening of great nations, of the opening of long-closed doors, and of movements which are placing all at once before the Church a new world to be won for Christ. The next ten years will in all probability constitute a turning-point in human history, and may be of more critical importance in determining the spiritual evolution of mankind than many centuries of ordinary experience. If those years are wasted, havoc may be wrought that centuries are not able to repair. On the other hand, if they are rightly

used they may be among the most glorious in Christian history.

We have therefore devoted much time to a close scrutiny of the ways in which we may best utilize the existing forces of missionary enterprise by unifying and consolidating existing agencies, by improving their administration and the training of their agents. We have done everything within our power in the interest of economy and efficiency; and in this endeavour we have reached a greater unity of common action than has been attained in the Christian Church for centuries.

But it has become increasingly clear to us that we need something far greater than can be reached by any economy or reorganisation of the existing forces. We need supremely a deeper sense of responsibility to Almighty God for the great trust which He has committed to us in the evangelisation of the world. That trust is not committed in any peculiar way to our missionaries, or to Societies, or to us as members of this Conference. It is committed to all and each within the Christian family; and it is as incumbent on every member of the Church, as are the elementary virtues of the Christian life-faith, hope and love. That which makes a man a Christian makes him also a sharer in this trust. This principle is admitted by us all, but we need to be aroused to carry it out in quite a new degree. Just as a great national danger demands a new standard of patriotism and service from every citizen, so the present condition of the world and the missionary task demands from every Christian, and from every congregation, a change in the existing scale of missionary zeal and service, and the elevation of our spiritual ideal.

The old scale and the old ideal were framed in view of a state of the world which has ceased to exist. They are no longer adequate for the new world which is arising out of the ruins of the old.

It is not only of the individual or the congregation that this new spirit is demanded. There is an imperative spiritual demand that national life and influence as a whole be Christianized: so that the entire impact, commercial and political, now of the West upon the East, and now of the stronger races upon the weaker, may confirm, and not impair, the message of the missionary enterprise.

The providence of God has led us all into a new world of opportunity, of danger, and of duty.

God is demanding of us all a new order of life, of a more arduous and self-sacrificing nature than the old. But if, as we believe, the way of duty is the way of revelation, there is certainly implied, in this imperative call of duty, a latent assurance that

God is greater, more loving, nearer and more available for our help and comfort than any man has dreamed. Assuredly, then, we are called to make new discoveries of the grace and power of God, for ourselves, for the Church, and for the world; and, in the strength of that firmer and bolder faith in Him, to face the new age and the new task with a new consecration.

To the Members of the Christian Church in Non-Christian Lands

DEAR BRETHREN IN CHRIST,

We desire to send you greeting in the Lord from the World Missionary Conference gathered in Edinburgh. For ten days we have been associated in prayer, deliberation, and the study of missionary problems, with the supreme purpose of making the work of Christ in non-Christian lands more effective, and throughout the discussions our hearts have gone forth to you in fellowship and love.

Many cases of thanksgiving have arisen as we have consulted together, with the whole of the Mission Field clear in view. But nothing has caused more joy than the witness borne from all quarters as to the steady growth in numbers, zeal, and power of the rising Christian Church in newly-awakening lands. None have been more helpful in our deliberations than members from your own Churches. We thank God for the spirit of evangelistic energy which you are showing, and for the victories that are being won thereby. We thank God for the longing after unity which is so prominent among you and is one of our own deepest longings to-day. Our hearts are filled with gratitude for all the inspiration that your example has brought to us in our home-lands. This example is all the more inspiring because of the special difficulties that beset the glorious position which you hold in the hottest part of the furnace wherein the Christian Church is being tried.

Accept our profound and loving sympathy, and be assured of our confident hope that God will bring you out of your fiery trial as a finely-tempered weapon which can accomplish His work in the conversion of your fellow-countrymen. It is you alone who can ultimately finish this work: the word that under God convinces your own people must be your word; and the life which will win them for Christ must be the life of holiness and moral power, as set forth by you who are men of their own race. But we rejoice to be fellow-helpers with you in the work, and to know that you are being more and more empowered by God's

grace to take the burden of it upon your own shoulders. Take up that responsibility with increasing eagerness, dear brethren, and secure from God the power to carry through the task; then we may see great marvels wrought beneath our own eyes.

Meanwhile we rejoice also to be learning much ourselves from the great peoples whom our Lord is now drawing to Himself; and we look for a richer faith to result for all from the gathering of the nations in Him.

There is much else in our hearts that we should be glad to say, but we must confine ourselves to one further matter, and that the most vital of all.

A strong co-operation in prayer binds together in one all the Empire of Christ. Pray, therefore, for us, the Christian communities in home-lands, as we pray for you: remember our difficulties before God as we remember yours, that He may grant to each of us the help that we need, and to both of us together that fellowship in the Body of Christ which is according to His blessed Will.

1910년 에딘버러세계선교대회 메시지
한글 텍스트

기독교 세계 교회의 회원들에게 보내는 대회의 공식 메시지

사랑하는 기독교회의 형제들에게,

우리 에딘버러세계선교대회의 회원들은 우리의 마음속 아주 깊은 곳에 있는 메시지를 당신들에게 보내기를 소원합니다. 우리는 지난 열흘 동안 비기독교 세계의 기독교 상태에 대한 정밀하고도 계속적인 연구를 하였습니다. 두 해 동안 우리는 모든 선교단체의 사무국에서 전문적인 간증들을 수집했는데 이 간증을 통해 우리 대회가 바라는 결론들을 얻기 위함이었습니다.

우리의 연구는 이 시대의 비상한 특징에 대하여 우리에게 감동을 주는 것이었습니다. 우리는 여러 곳에서 오랫동안 닫혔던 문이 열리고 큰 민족들이 각성하고 있으며 동시에 그리스도를 위하여 교회를 세워 사람들을 그리스도에게 인도하는 새로운 세계를 만들고자 하는 운동에 대한 소식을 듣습니다. 앞으로 오는 10년은 인류 역사의 전환점이 될 모든 가능성을 안고 있고 동시에 인류가 많은 세기 동안 일반적으로 경험한 것보다 훨씬 더 많이 역사적 진보를 이루는 중요한 시대가 될 것입니다. 만일 그것을 올바르게 사용한다면 가장 영광스러운 기독교 역사를 낳게 될 것입니다.

그러나 이것은 우리에게 현재의 선교세력의 재조직과 어떤 유기적 조직을 훨씬 더 확장해야 할 필요가 분명히 있다는 것을 뚜렷하게 해주었습니다. 우리는 세계 복음화를 우리에게 위임하신 하나님의 큰 신뢰와 전능하신 힘에 대한 응답으로 더할 나위 없이 깊은 책임감을 가져야 합니다. 이 부탁은 우리 선교사들이나 선교단체 또는 이 대회의 회원들에게만 위임된 것이 아닙니다. 그것은 각 기독교인 가정, 나아가서 교회의 모든 회원들에게 의무로 지워진 것이며 그리스도인의 신앙과 소망과 사랑의 기초적인 덕목들입니다. 그것은 한 인간, 한 그리스도인으로 하여금 위임에 참여하게 만드는 것입니다. 이 원리를 우리 모두가 받아들였습니다. 그러나 우리는 아주 새로운 차원에서 이 사명을 감당하기 위하여 일어날 필요가 있습니다. 마치 국가적 위기가 애국심의 새로운 표준이 되고, 모든 국민에게 새로운 봉사를 요구하는 것과 같이, 오늘날 세계의 형편 그리고 선교의 과업은 모든 그리스도인과 모든 회중에게 현재 갖고 있는 선교의 열성과 봉사와 영적 이상(理想)의 높이를 바꾸도록 요구합니다.

과거의 규모와 과거의 이상은 더 이상 존재하지 않는 세계관에 갇혀 있을 뿐입니다. 그것들은 무너져 버린 옛 것으로부터 일어나고 있는 새로운 세계에는 더 이상 적합하지 않습니다.

이것은 새로운 정신이 요구되는 개인이나 회중에 국한되는 것이 아닙니다. 그것은 국가의 삶과 모든 기독교회에 영향을 주기 위한 불가피한 영적 요구입니다. 그리하여 경제적 · 정치적인 모든 영향, 서방의 동방을 향한, 그리고 강한 종족들의 약한 종족들에 대한 영향들이 선교사업의 메시지를 감소시키지 않고 강화시킬 수 있을 것입니다.

하나님의 섭리는 우리를 새로운 기회와 위험과 책임의 세계로 인도하고 계십니다.

하나님은 우리에게 새로운 삶의 질서를, 지난날보다 더 어렵고 자기 희생적인 본성을 요구하고 계십니다. 그러나 우리가 믿는 바와 같이 우리가 가야 하는 길은 분명히 계시된 것이고 피할 수 없는 책임입니다. 또한 보이지 않는 하나님의 큰 보증과 더 많은 사랑이 보다 가깝고 보다 가능한 우리의 도움이 되어 누구도 꿈꿀 수 없는 평안으로 우리를 인도할 것을 믿습니다. 그러므로 우리는 세계와 교회와 우리들을 위한 하나님의 능력과 은혜의 새로운 발견 안에서 새로운 시대를 대변하기 위하여 새로운 헌신을 통한 새로운 과업을 받았으며 강하고 확고하며 과감한 신앙을 위하여 부르심을 받았음을 확신합니다.

비기독교 세계 교회의 회원들에게 보내는 대회의 공식 메시지

사랑하는 그리스도 안에서의 형제들에게,

에딘버러세계선교대회에서 여러분에게 주 안에서 문안을 드립니다. 지난 10일 동안 우리는 기도하면서 비기독교 세계에서 그리스도 사역의 최고의 목적을 이루기 위해 선교사들의 문제를 연구하고 깊이 숙고하고 토의를 계속하였습니다. 우리의 마음은 내내 여러분을 향한 사랑과 교제에 깊이 빠져 있었습니다.

모든 선교지를 관찰하며 우리가 함께 상담하는 동안 감사해야 할 일들이 많이 생겼습니다. 그러나 새로 각성하고 있는 지역들에서 일어나는 그리스도 교회의 힘과 열성과 신도 수의 계속적인 증가에 대한 증언들보다 더 기쁨을 주는 것은 없습니다. 여러분들이 보내오는 보고보다 우리의 심의에 도움을 주는 것은 없었습니다. 우리는 여러분이 보여 주는 열성적인 전도에 대하여, 그리고 그것으로 인해 얻은 성과에 대하여 하나님께 감사합니다. 우리의 가장 깊은 열망 중 하나인 연합이 여러분에게서 그처럼 탁월하게 이루어지고 있는 것을 하나님께 감사드립니다. 우리의 마음은 여러분들이 보여 준 영적인 모범에 대한 감사로 넘치고 있고, 우리는 그 마음을 우리의 본국으로 가져갈 것입니다. 이곳에 모인 교회들이 겪은 것 중에서 여러분들이 겪은 일들이 가장 뜨거운 풀무불, 즉 최고로 영광스럽고 특별한 어려움이기 때문에 우리에게 더 큰 영감을 줍니다.

우리의 깊은 사랑의 위로를 받아 주십시오. 하나님이 여러분의 나라를 개종하는 하나님 자신의 사역을 완성하기 위해 잘 제련된 무기로 삼으려고 주신 맹렬한 시련으로부터 여러분을 건져내 주실 것에 대한 우리의 확실한 소망을 확증하는 바입니다. 여러분만이 궁극적으로 이 일을 완수할 수 있을 것입니다. 하나님 안에서 여러분의 말은 여러분의 백성에게 확신을 주는 말씀이 될 것입니다. 그리고 여러분이 말하는 것과 같은 거룩한 삶과 도덕적 힘으로 그들을 그리스도에게 돌아오게 할 수 있을 것입니다.

그러나 우리는 여러분과 함께 수고하는 동역자로서 기뻐하며 하나님이 여러분의 양어깨에 더욱더 능력을 주실 것을 알고 있습니다. 계속적인 열심을 가지고 책임을 다하십시오. 그리고 하나님으로부터 그 과업을 완수할 수 있는 능력을 받으시기 바랍니다. 그리하면 우리의 눈으로 크고 놀라운 성과를 볼 수 있을 것입니다. 그러는 동안 우리는 또한 지금 자신을 드러내시는 우리 주님의 백성

들로부터 우리 자신이 많은 것을 배울 수 있음과 그 민족들에게서 풍성한 신앙의 결과를 보게 된 것을 기뻐하는 바입니다.

그밖에 기쁨으로 말할 것들이 우리 마음속에 많이 있지만, 가장 중요한 것 한 가지만 더 말해야겠습니다.

그리스도의 나라를 위하여 우리 모두가 하나 되어 기도로 뭉쳐서 강력하게 협력합시다. 우리를 위하여 기도하고 여러분을 위하여 기도합시다. 하나님 앞에서 우리가 여러분을 기억하는 것처럼 여러분도 우리의 어려움을 기억해 주십시오. 하나님께서 우리를 부르신 뜻에 따라 우리에게 필요한 것을 하나하나 도와주실 것과, 그의 복된 뜻에 따라 그리스도의 몸 된 교제가 우리 양쪽에 다 함께하는 것을 그가 보증하시기를 축원합니다.

1910년 에딘버러세계선교대회 두 개의 메시지 해설

기독교 선교 역사상 최초의 범지구적인 세계선교대회(World Missionary Conference)가 1910년 스코틀랜드의 에딘버러(Edinburgh)에서 개최되었다. 대회는 전 세계에서 선정된 1천 2백 6명이 1910년 6월 14일부터 23일까지 10일간 스코틀랜드 에딘버러의 뉴칼리지(New College) 연합자유교회(United Free Church of Scotland) 대회의장(Assembly Hall)에 모여 진행되었다. 대회에 초청된 대표들은 선교회의 간부, 선교현장의 선교사, 교회와 선교기관의 최고 책임자, 세계 문제의 전문가, 교단과 교회기관의 행정책임자, 선교에 관련된 신학자와 세계적 전도자들까지 다양하게 선발되었다.

한국에서는 대표적 기독교 정치가이며, 교육가이며 감리교회의 중진 지도자였던 윤치호(尹致昊)가 참석하였다. 조국이 일본제국에 의하여 합병되기 바로 두 달 전이었다. 세계선교 역사에 유례 없는 한국 교회의 부흥운동 소식이 온 세계에 전파되고 있을 때 한국 대표를 참석한 윤치호는 우리나라 국내 전도의 특수한 표본과 중국 동북부 만주 일대까지 흩어진 우리 민족을 전도하는 모습을 보고했다. 한국 교회의 성령강림절 당시와 같은 기도의 열정과 극한 가난 중에도 나타난 헌금열에 대해 그리고 잔인한 박해와 순교에 대하여도 보고하였다. 대회에서는 이 엄청난 한국 교회의 전도열과 폭발적 팽창에 우려를 나타내

기까지 하면서 더 많은 선교사를 한국에 파송하여 협력할 것을 다짐했다. 대회의 보고서에는 다음과 같은 기록이 있다.

> 이 대회에는 또 다른 황인종 중에서 특출한 한국인 대표 중 미국의 한 대학교 출신인 윤치호가 있었다. 그는 한국의 전 외교부 부대신을 지냈고 높은 세속적 지위가 그 앞에 주어졌지만 그리스도와 교회를 위하여 그러한 자신의 삶을 모두 희생한 인물이다.

또한 윤치호에 대하여 이렇게 기록했다.

> 사람들에게 존경의 대상임이 사실이었음을 입증해 준 한국인 윤치호는 그의 조국에 '가정교회'라는 놀라운 기독교운동이 일어난 데 대한 책임에 대하여 언급하였다.

에딘버러세계선교대회 장소였던 뉴칼리지 연합자유교회의 전경

대회의 폐회식에서 두 개의 공식 선언문(The Official Messages from the Conference)을 발표하였다. 그 하나는 기독교 세계의 회원 교회들에게 보내는 선언문(To the Members of the Church in Christian Lands)이며 다른 하나는 비기독교 세계의 회원 교회들에게 보내는 선언문(To the Members of the

Christian Church in Non-Christian Lands)이었다. 이처럼 선교사를 파송한 교회들에게 보내는 선언문과 파송된 선교사들에 의하여 세워진 피선교 세계의 교회들에게 보내는 선언문을 구별하여 발표했다는 데서 우리는 1910년 세계선교대회가 기독교 세계와 비기독교 세계, 선교사를 보내는 교회와 받는 교회를 양분하는 양분법적 사고를 가지고 있었다는 사실을 알 수 있다.

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1910년 에딘버러세계선교대회 보고서의 제1장에는 "세계 역사와 세계선교(World History and the World Mission)"라는 주제를 다음과 같은 기록으로 서술하기 시작한다.

> 기독교의 범세계선교 사업의 역할은 이미 세계역사의 틀(거푸집, Molding) 노릇을 하여 왔으며 더욱 그렇게 운명 지어져 가고 있다. 세계역사와 세계선교 간의 이와 같은 얽힘 현상은 최근의 한 고위직 인사의 말처럼 세계의 앞날을 계속 주시하는 모든 사람들과 연구하는 정치 경륜가들에 의하여 더욱 그렇게 강요될 것이다. 그러나 다른 한편으로 만일 선교가 역사에 도움을 주고 세계역사 또한 세계선교에 반응을 나타내는 현재의 노력이 빗나간다면 그 이상(理想)들은 한계를 맞게 되고 선교 방법들을 수정할 수밖에 없는 원인이 될 것이다. 바로 세계 구원을 바라는 것이 선교이기 때문에 세계에서 일어나는 일들에 우리는 예민해야 한다.

계속하여 에딘버러 보고서는 식민지 팽창주의와 아시아를 중심으로 한 세계 질서의 변동을 중점적으로 1910년까지의 세계역사 흐름에 대해 기록하고 있다. 특히 한국을 중심으로 한 중국, 일본, 러시아 등 극동에서의 힘의 이동과 유럽과 미국과의 관계에 크게 주목하고 있다. 19세기의 문턱을 넘어서며 세계 질서는 10년 동안 계속 요동치고 있었다. 영국과 미국은 극동에서 일어나는 작은 섬나라를 지원하여 1894년 청일(淸日)전쟁을 한반도에서 일으켰다. 청나라가 패전하여 대만을 일본에 빼앗겼고 1902년 일본은 영국과 동맹을 맺었다. 1904년에는 한반도에서 러일(露日)전쟁을 일으켜 러시아가 패전해 사할린을 일본에 빼앗기게 되었다. 세계 질서가 급격히 변화하여 유럽에서는 영국, 아메리카 대륙에서는 미국, 그리고 아시아에서는 일본을 주축으로 하는 삼각 세력을 이루다가 1914년 제1차 세계대전이 일어나게 되는 역사 격동기의 한복판

에서 에딘버러세계선교대회가 소집된 것이다.

에딘버러세계선교대회 이후 세계는 걷잡을 수 없는 전쟁과 혁명의 시대로 접어든다. 이 대회는 이러한 세계역사의 대전환기에 세계선교의 미래를 대비했다는 역사적 의미를 가진다.

2. 대회의 준비 (Preparation for the Conference)

에딘버러세계선교대회의 준비를 위한 구상은 이미 오래 전부터 여러 형태로 형성되고 있었다. 1902년에는 인도의 마드라스에서 10주년 선교대회가 열렸다. 1907년에는 중국 상해에서 중국선교 100주년 대회가 개최되었다. 이 대회에서 계속위원회가 구성되어 활동하였다. 런던에서 소집되어 5천 명의 대표가 모인 앵글리칸 대회가 끝나기 두 주 전에 옥스퍼드에서 지도자들이 에딘버러 대회의 가능성에 대해 논의하기 시작했다. 1908년 7월 옥스퍼드에서 모인 에딘버러 대회 준비 국제위원회는 북미에서 다섯 명, 영국에서 열 명, 유럽에서 세 명의 위원이 참석해 4일간 밤낮에 걸친 회의를 했다. 그들은 에딘버러 대회를 위해 다음과 같은 여덟 개의 주제를 다룰 위원회를 구성하여 그 위원회들이 주제별 연구를 계속하기로 했다.

(1) 모든 비기독교 세계로의 복음 전달 (Carrying the Gospel to All the Non-Christian World)
(2) 선교지의 교회 (The Church in the Mission Field)
(3) 민족들의 생활을 기독교화하기 위한 교육 (The Education in Relation to the Christianization of Nationals' Life)
(4) 비기독교 종교들을 위한 선교사의 메시지 (The Missionary Message in Relation to Non-Christian Religions)
(5) 선교사들의 준비 (The Preparation of Missionaries)
(6) 선교단체의 국내 본부 (The Home Base of Missions)
(7) 선교단체의 정부들과의 관계 (The Relation of Missions to Governments)
(8) 협력과 연합의 증진 (The Cooperation and the Promotion of Unity)

이 여덟 개의 위원회들은 각각 20명의 위원들로 구성되어 1백60명의 영국과 미국의 위원들이 선발되었다. 이 대회의 가장 중심이며 기초가 되는 제1위원회인 비기독교 세계를 위한 복음 전달 연구위원회의 의장에는 미국의 존 모트

(John R. Mott, 1865~1955)가 선출되었다. 존 모트는 세계를 두 번이나 돌면서 선교지를 방문하였으며 뛰어난 선교 전략가로 정평이 난 인물이었다. 존 모트는 에딘버러 대회 이전에 두 번이나 한국을 방문한 바 있고, 1907년의 한국 교회의 부흥운동 현장을 목격하고 "한국은 동양의 기독교 수도가 될 것이다(Korea will become the capital of Christianity in the orient)"라고 예언한 바 있는 인물이다. 그는 결국 1910년 에딘버러 대회를 주도하고 그 이후에는 1921년 국제선교협의회의 조직과 1928년 예루살렘 대회, 1938년 마드라스대회를 이끌어감으로써 사실상 20세기 초반 기독교 세계선교의 사조(思潮)를 이끌어가게 된다.

1910년 에딘버러 세계선교대회의 주역이었던 존 R. 모트의 1910년 당시의 모습.

3. 대회와 선언의 주체 (The Leading Role)

에딘버러 대회의 주체는 여덟 개 주제별 위원회의 1백60명 중 8명의 의장단이라고 할 수 있다. 그러나 "모든 비기독교 세계에 복음을 전하자(Carrying the Gospel to All the Non-Christian World)"는 주제를 담당한 위원회의 의장인 존 모트가 대표의장이었다는 점에서 그를 이 대회와 선언문 주체의 중심 인물이라 하지 않을 수 없다.

당대 최고의 선교 경륜가(Missionary Statesman)였던 모트에 대하여 빌리 그레이엄은 1966년 베를린 세계전도대회에서 '1910년 에딘버러세계선교대회를 조직한 대표적 지도자'라고 증언했다. 존 모트는 1886년 D. L. 무디의 노스필드 전도대회에서 조직된 학생자원선교단(Student Volunteer Missionary Union)의 복음전도 사역에 헌신하였다. 당시의 슬로건으로 채택된 것은 "우리 시대에 세계를 복음화하자(The Evangelization of the world in this generation)"였다.

존 모트는 1921년 예루살렘 국제선교협의회(IMC)와 1938년 마드라스 국제선교협의회의 의장을 지내며, 전도자(evangelist)로서 1946년 12월 10일 오슬로에서 노벨평화상을 받았다. 수상식에서 그가 "나의 직업은 세계전도사"라

고 한 말은 너무나도 유명하다. 그는 1886년 전도자로 헌신하여 1955년 세상을 떠나 천국에 가기까지 90년의 생애 중 70년을 세계전도사로 헌신한 뛰어난 지도자이다. 이처럼 당대의 위대한 전도자가 1910년 에딘버러대회의 주체이며 또한 에딘버러 선언문의 주체였다는 것은 특별한 역사적 의미가 있다.

언제나처럼 역사적 대회와 그 선언문들을 이끌어 낸 배후에는 그 시대를 이끌어 가는 하나님의 예언자 역할을 하는 뛰어난 사람이 있었다.

4. 개관 (General Survey)

1) 주제의 강조점들

선교사를 파송하고 있는 기독교 세계의 교회와 선교사를 받아들이고 있는 비기독교 세계의 교회들에게 보내는 두 개의 선언문을 채택한 1910년 에딘버러세계선교대회의 10일간에 걸친 여덟 개의 주제에 대한 토론과 보고의 형태는 그후 계속된 선교대회의 진행과 방향에 큰 영향을 주었다. 대회의 주제인 "비기독교 세계에 대한 복음의 전파"에 대한 보고는 3백 페이지가 넘는 거대한 분량이었지만 참가자 전원은 시간에 구애받지 않고 그 전문(全文)을 읽어 줄 것을 요구했다. 보고된 내용은 다음과 같은 여섯 가지 면에서 큰 감명을 주었다.

(1) 세계 복음화 과업의 광대함(The vastness of the task of evangelizing the world)에 대한 것이었다.

(2) 인도와 극동 아시아 그리고 아프리카의 특별히 앞서가는 종족들을 위하여 교회의 선교세력을 집중 · 강화하지 않는다면 이 논의는 쓸데없는 말장난에 불과할 것이라는 고백이다. 따라서 대회는 선교기지로서 본국 교회의 역할을 강조했다. 대회의 보고서는 "이 역할을 하지 못한다면 우리의 과업은 소망이 없다(Our task is hopeless unless their task is well done)"라고 강조하였다. 또한 "비기독교 세계의 복음화를 위해서는 무엇보다 본국의 교회가 엄청나게 열정적이어야 한다(Nothing less than a church tremendously in earnest can evangelize the non-Christian world)"라고 결론 지었다. 인도와 극동 아시아 그리고 아프리카의 특별한 주요 종족들을 그리스도께 돌아오게 하는 것이 가장 긴급하고 중요한 일이지만 그 사실을 몇 년 전까지만 하더라도 예견치 못했

음에도 불구하고 하나님이 그의 교회로 하여금 선교 세력을 그 나라들에 집중하도록 분명한 증거를 주셔서 확신하게 된 사실이다.

(3) 아직도 선교사가 들어가지 못하는 지역에 긴급히 침투해야 한다는 강력한 결의이다.

(4) 연합적인 계획과 함께 협력하는 노력(united plan and concerted effort)의 긴급성에 대한 호소이다. 의장인 존 모트는 "이 대회의 영속적인 결과는 오늘의 그리스도인들을 더욱더 활기차게 하고 협력의 정신을 위한 조직체를 이루기 위하여 하나의 중앙위원회 또는 간소한 국제위원회를 구성하는 기초를 닦는 것"이라고 주장했다.

(5) 선교지의 교회가 세계 복음화의 주된 세력으로 등장하게 될 것이라는 존 모트의 보고는 이 대회에서 가장 높이 평가되어야 할 부분이다. 그는 말한다. "우리가 더 강력하게 세계 복음화를 바라야 하는 것은 세계 복음화가 단지 유럽인과 미국인의 사역만이 아니라 아시아인과 아프리카인들의 사역이 되어 가고 있기 때문이다. 그러므로 선교지의 교회들이 전도와 선교의 정신으로 성장하는 것을 보여 주는 전 세계의 보고를 연구함으로써 우리의 마음은 소망과 확신에 차게 된다. 아시아와 아프리카의 그리스도인들 편에서 자기 부정적 선교

1910년 에딘버러세계선교대회를 진행하는 1,207명의 대표들

활동과 적극적인 전도를 주도적으로 발전시키기 위하여 할 수 있는 모든 일을 반드시 계속해야만 한다. 이로써 잘 훈련된 현지 전도자들과 지도자들의 선교 군단이 일어나게 될 것이다."

(6) 세계 복음화에 관련된 기독교 국가들 내에 있는 교회들에게 가장 중대한 문제이다. 그것은 "우리의 시대에 전 세계로 하여금 그리스도를 알게 하자"는 주장이다. 이 주장은 기독교 국가 내에 있는 교회들의 생명력을 크게 강화하지 않고서는 달성할 수 없는 것이었다.

5. 선언문의 특징 (Distinction of the Messages)

기독교 역사상 최초의 세계선교대회에서 기독교 세계와 비기독교 세계로 나눈 에딘버러대회의 선언문은 논리적 정연함보다는 불타오르는 선교에 대한 열망과 열기를 담았다는 점이 다른 어떤 선언문에서도 보기 드문 특성이다. 이것은 선언문이라기보다는 교회들에게 보내는 격려와 권고의 서신이다.

먼저 기독교 세계인 유럽과 아메리카 대륙의 교회들에게 보내는 편지는 세계선교의 긴급성과 교회들의 각성을 호소하고 있다. 또한 낡은 시대의 청산, 새로운 세계가 보여 주는 기회 그리고 위험성과 교회의 책임을 강조한다. 두 번째 선언문인 비기독교 세계, 곧 선교지 교회에 보낸 편지는 반대로 고난과 어려움 속에서도 뜨거운 전도의 열성을 가지고 동역하여 준 데 대한 감사로 시작한다. 감사와 격려, 이루어 놓은 선교의 성과가 선교지 교회들의 희생적 충성과 전도열의 열매이지 선교사들만의 열매가 아니라고 고백한다. 그리고 계속 함께 힘을 모아 기도하고 동역하여 보다 놀라운 선교의 성과를 이루자고 다짐한다.

이 선언문의 뛰어난 특색은 20세기 최초의 세계선교대회에서 선교지 교회의 지도력과 전도를 위한 동역 없이는 그리스도의 지상명령을 수행할 수 없다는 위대한 발견과 고백을 했다는 데 있다.

6. 총평 (General Critique)

에딘버러세계선교대회는 '세계선교'를 논하면서 세계를 기독교 세계와 비기독교 세계로 나누었다. 선교지를 '모든 세계'가 아닌 '비기독교 세계'로 한정한 것은 커다른 오점(汚點) 중 하나이다. 또한 대회의 주최자에 선교단체와

선교지도자, 선교사 그리고 선교사를 파송한 교회와 선교사를 받은 교회의 대표 이외에 기독학생운동, YMCA 운동, 또는 교단 지도자나 모든 기독교 국제운동 지도자들을 망라함으로써 지나치게 포괄적인 성격을 띠게 되어 대회가 세계선교대회로서의 역할과 에큐메니칼 대회로서의 역할을 동시에 하는 데 무리가 있었다. 이로 인해 그후 국제선교협의회 조직위원회와 에큐메니칼 운동을 위한 '신앙과 제도', '노동과 생활' 등 여러 갈래의 운동이 나타난다.

결국 에딘버러대회는 신학과 교회에 관계된 신앙고백이 담긴 어떠한 선언서도 채택하지 않는 교리적 포괄주의를 지향하여 세계선교의 장래에 분열의 씨앗을 잉태케 했다는 결함을 가지고 있다.

04

1928년 예루살렘 IMC대회 8개 스테이트먼트

8 Statements, IMC Jerusalem Conference, 1928

- English Text
- 한글 텍스트
- 해 설

Statement 1
THE CHRISTIAN MESSAGE
IMC Jerusalem Conference, 1928

GO AND MAKE DISCIPLES OF ALL NATIONS

THROUGHOUT the world there is a sense of insecurity and instability. Ancient religions are undergoing modification, and in some regions dissolution, as scientific and commercial development alter the current of men's thought. Institutions regarded with age-long veneration are discarded or called in question; well-established standards of moral conduct are brought under criticism; and countries called Christian feel the stress as truly as the peoples of Asia and Africa. On all sides doubt is expressed whether there is any absolute truth or goodness. A new relativism struggles to enthrone itself in human thought.

Along with this is found the existence of world-wide suffering and pain, which expresses itself partly in a despair of all higher values, partly in a tragically earnest quest of a new basis for life and thought, in the birthpangs of rising nationalism, in the ever-keener consciousness of race- and class-oppression.

Amid widespread indifference and immersion in material concerns we also find everywhere, now in noble forms and now in license or extravagance, a great yearning, especially among the youth of the world, for the full and untrammeled expression of personality, for spiritual leadership and authority, for reality in religion, for social justice, for human brotherhood, for international peace.

In this world, bewildered and groping for its way, Jesus Christ has drawn to Himself the attention and admiration of mankind as never before. He stands before men as plainly greater than Western civilization, greater than the Christianity that the world has come to know. Many who hitherto been won to His Church yet find in Him their hero and their ideal. Within His Church there is a widespread desire for unity centered in His Person.

OUR MESSAGE

Against this background and in relation to it, we have to proclaim our message.

Our message is Jesus Christ. He is the revelation of what God is and of what man through Him may become. In Him we come face to face with the Ultimate Reality of the universe; He makes known to us God as our Father, perfect and infinite in love and in righteousness; for in Him we find God incarnate, the final, yet ever-unfolding, revelation of the God in whom we live and move and have our being.

We hold that through all that happens, in light and in darkness, God is working, ruling and over-ruling. Jesus Christ, in His life and through His death and resurrection, has disclosed to us the Father, the Supreme Reality, as almighty Love, reconciling the world to Himself by the Cross, suffering with men in their struggle against sin and evil, bearing with them and for them the burden of sin, forgiving them as they, with forgiveness in their own hearts, turn to Him in repentance and faith, and creating humanity anew for an ever-growing, ever-enlarging, everlasting life.

The vision of God in Christ brings and deepens the sense of sin and guilt. We are not worthy of His love; we have by our own fault opposed His holy will. Yet that same vision which brings the sense of guilt brings also the assurance of pardon, if only we yield ourselves in faith to the spirit of Christ so that His redeeming love may avail to reconcile us to God.

We re-affirm that God, as Jesus Christ has revealed Him, requires all His children, in all circumstances, at all times, and in all human relationships, to live in love and righteousness for His glory. By the resurrection of Christ and the gift of the Holy Spirit God offers His own power to men that they may be fellow workers with Him, and urges them on to a life of adventure and self-sacrifice in preparation for the coming of His Kingdom in its fulness.

We will not ourselves offer any further formulation of the Christian message, for we remember that as lately as in August, 1927, the World Conference on Faith and Order met at Lausanne, and

that a statement on this subject was issued from that Conference after it had been received with full acceptance. We are glad to make this our own.

"The message of the Church to the world is and must always remain the Gospel of Jesus Christ."

"The Gospel is the joyful message of redemption, both here and hereafter, the gift of God to sinful man in Jesus Christ."

"The world was prepared for the coming of Christ through the activities of God's Holy Spirit in all humanity, but especially in His revelation as given in the Old Testament; and in the fulness of time the eternal Word of God became incarnate and was made man, Jesus Christ, the Son of God and the Son of Man, full of grace and truth."

"Through His life and teaching, His call to repentance, His proclamation of the coming of the Kingdom of God and of judgment, His suffering and death, His resurrection and exaltation to the right hand of the Father, and by the mission of the Holy Spirit, He has brought to us forgiveness of sins, and has revealed the fulness of the living God and His boundless love toward us. By the appeal of that love, shown in its completeness on the Cross, He summons us to the new life of faith, self-sacrifice, and devotion to His service and the service of men."

"Jesus Christ, as the crucified and the living One, as Saviour and Lord, is also the center of the world-wide Gospel of the Apostles and the Church. Because He Himself is the Gospel, the Gospel is the message of the Church to the world. It is more than a philosophical theory; more than a theological system; more than a program for material betterment. The Gospel is rather the gift of a new world from God to this old world of sin and death; still more, it is the victory over sin and death, the revelation of eternal life in Him who has knit together the whole family in heaven and on earth in the communion of saints, united in the fellowship of service, of prayer, and of praise."

"The Gospel is the prophetic call to sinful man to turn to God, the joyful tidings of justification and of sanctification to those who believe in Christ. It is the comfort of those who suffer; to those who are bound it is the assurance of the glorious liberty of the sons of God. The Gospel brings peace and joy to the heart, and produces in men self-denial, readiness for brotherly service, and compassionate love. It offers the supreme goal for the aspirations of youth, strength to the toiler, rest to the weary, and the crown of life to the martyr."

"The Gospel is the sure source of power for social regeneration. It proclaims the only way by which humanity can escape

from those class- and race-hatreds which devastate society at present into the enjoyment of national well-being and international friendship and peace. It is also a gracious invitation to the non-Christain world, East and West, to enter into the joy of the living Lord."

"Sympathizing with the anguish of our generation, with its longing for intellectual sincerity, social justice, and spiritual inspiration, the Church in the eternal Gospel meets the needs and fulfils the God-given aspirations of the modern world. Consequently, as in the past so also in the present, the Gospel is the only way of salvation. Thus, through His Church, the living Christ still says to men, 'Come unto me!... He that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life.' "

THE MISSIONARY MOTIVE

If such is our message, the motive for its delivery should be plain. The Gospel is the answer to the world's greatest need. It is not our discovery or achievement; it rests on what we recognize as act of God. It is first and foremost "Good News." It announces glorious Truth. Its very nature forbids us to say that it may be the right belief for some but not for others. Either it is true for all, or it is not true at all.

But questions concerning the missionary motive have been widely raised, and such a change in the habits of men's thoughts as the last generation has witnessed must call for a re-examination of these questions.

Accordingly we would lay bare the motives that impel us to the missionary enterprise. We recognize that the health of our movement and of our souls demands a self-criticism that is relentless and exacting.

In searching for the motives that impel us we find ourselves eliminating decisively and at once certain motives that may seem, in the minds of some, to have become mixed up with purer motives in the history of the movement. We repudiate any attempt on the part of trade or of governments, openly or covertly, to use the missionary cause for ulterior purposes. Our Gospel by its very nature and by its declaration of the sacredness of human personality stands against all exploitation of man by man, so that we cannot tolerate any desire, conscious or unconscious, to use this movement for purposes of fastening a bondage, economic, political, or social, on any people.

Going deeper, on our part we would repudiate any symptoms of a religious imperialism that would desire to impose beliefs and

practices on others in order to manage their souls in their supposed interests. We obey a God who respects our wills and we desire to respect those of others.

Nor have we the desire to bind up our Gospel with fixed ecclesiastical forms which derive their meaning from the experience of the Western church. Rather the aim should be to place at the disposal of the younger churches of all lands our collective and historical experience. We believe that much of that heritage has come out of reality and will be worth sharing. But we ardently desire that the younger churches should express the Gospel through their own genius and through forms suitable to their racial heritage. There must be no desire to lord it over the personal or collective faith of others.

Our true and compelling motive lies in the very nature of the God to whom we have given our hearts. Since He is love, His very nature is to share. Christ is the expression in time of the eternal self-giving of the Father. Coming into fellowship with Christ we find in ourselves an overmastering impulse to share Him with others. We are constrained by the love of Christ and by obedience to His last command. He Himself said, "I came that they may have life, and may have it abundantly," and our experience corroborates it. He has become life to us. We would share that life.

We are assured that Christ comes with an offer of life to man and to societies and to nations. We believe that in Him the shackles of moral evil and guilt are broken from human personality and that men are made free, and that such personal freedom lies at the basis of the freeing of society from cramping custom and blighting social practices and political bondage, so that in Christ men and societies and nations may stand up free and complete.

We find in Christ, and especially in His Cross and Resurrection, an inexhaustible source of power that makes us hope when there is no hope. We believe that through it men and societies and nations that have lost their moral nerve to live will be quickened into life.

We have a pattern in our minds as to what form that life should take. We believe in a Christ-like world. We know nothing better; we can be content with nothing less. We do not go to the nations called non-Christian, because they are the worst of the world and they alone are in need; we go because they are a part of the world and share with us in the same human need—the need of redemption from ourselves and from sin, the need to have life complete and abundant and to be remade after this pattern of Christ-likeness. We desire a world in which Christ will not be

crucified but where His Spirit shall reign.

We believe that men are made for Christ and cannot really live apart from Him. Our fathers were impressed with the horror that men should die without Christ—we share that horror; we are impressed also with the horror that men should live without Christ.

Herein lies the Christian motive; it is simple. We cannot live without Christ and we cannot bear to think of men living without Him. We cannot be content to live in a world that is un-Christ-like. We cannot be idle while the yearning of His heart for His brethren is unsatisfied.

Since Christ is the motive, the end of Christian missions fits in with that motive. Its end is nothing less than the production of Christ-like character in individuals and societies and nations through faith in and fellowship with Christ the living Saviour, and through corporate sharing of life in a divine society.

Christ is our motive and Christ is our end. We must give nothing less, and we can give nothing more.

THE SPIRIT OF OUR ENDEAVOR

Our approach to our task must be made in humility and penitence and love; in humility, because it is not our own message which we bring, but God's, and if in our delivery of it self-assertion finds any place we shall spoil that message and hinder its acceptance; in penitence, because our fathers and we ourselves have been so blind to many of the implications of our faith; in love, because our message is the Gospel of the Love of God, and only by love in our own hearts for those to whom we speak can we make known its power or its true nature.

Especially do we confess the sluggishness of the older churches to realize and discharge their responsibility to carry the Gospel to all the world; and all alike we confess our neglect to bring the ordering of men's lives into conformity with the spirit of Christ. The Church has not firmly and effectively set its face against race-hatred, race-envy, race-contempt, or against social envy and contempt and class-bitterness, or against racial, national, and social pride, or against the lust for wealth and exploitation of the poor or weak. We believe that the Gospel "proclaims the only way by which humanity can escape from class-and race-hatred." But we are forced to recognize that such a claim requires to be made good and that the record of Christendom hitherto is not sufficient to sustain it. Nor has it sufficiently sought out the good and noble elements in the non-Christian beliefs, that it might learn

that deeper personal fellowship with adherents of those beliefs wherein they may be more powerfully drawn to the living Christ. We know that, even apart from conscious knowledge of Him, when men are true to the best light they have, they are able to effect some real deliverance from many of the evils that afflict the world; and this should prompt us the more to help them to find the fulness of light and power in Christ.

But while we record these failures we are also bound to record with thankfulness the achievements of the Christian Church in this field. The difference between the Europe known to St. Paul and the Europe known to Dante, to Luther, to Wesley is plain for all to see. From every quarter of the globe comes testimony to the liberation effected by Christ for women. Since the vast changes made by the development of industrialism have come to be appreciated, every country has had its Christian social movements and the Universal Conference on Life and Work, held at Stockholm in 1925, revealed how widespread and influential these have become. Truly our efforts have not been commensurate with the needs of the world or with the claim of Christ; but in what has been accomplished and attempted we have already great encouragement for the days to come. In particular there is a growing sensitiveness of conscience with regard to war and the conditions that may lead up to it. For all these indications of the growing power of the spirit of Christ among Christians we thank God. And we call on all Christian people to be ready for pioneering thought and action in the name of Christ. Too often the Church has adopted new truth, or new goals for enterprise, only when the danger attached to them is over. There is a risk of rashness; but there is also possible an excessive caution by which, because His Church hangs back, the glory of new truth or enterprise which rightly belongs to Christ is in men's thoughts denied to Him.

THE CALL TO THE WORLD

Filled with conviction that Jesus Christ is indeed the Saviour of the world, and conscious of a desperate need in ourselves and in all the world for what He only can supply, we call upon our fellow Christians and all our fellow men to turn again to Him for pardon and for power.

1. To all the churches of Christ we call: that they stand firmly upon the rock of Christian conviction and whole-heartedly accept its missionary obligations; that they go forward in full loyalty to Christ to discover and to express, in the power and freedom of

the Holy Spirit, the treasures in His unsearchable riches which it is the privilege and duty of each to win for the Universal Church; that they strive to deliver the name of Christ and of Christianity from complicity in any evil or injustice.

Those who proclaim Christ's message must give evidence for it in their own lives and in the social institutions which they uphold. It is by living Christ among men that we may most effectively lift Him up before them. The Spirit that returns love for hate, and overcomes evil with good, must be evidently present in those who would be witnesses for Christ. They are also bound to exert all their influence to secure that the social, international, and inter-racial relationships in the midst of which their work is done be subordinate to and expressive of His Spirit. Especially must it be a serious obstacle to missionary effort if a non-Christian country feels that the relation of the so-called Christian countries to itself is morally unsound or is alien from the principles of Christ, and the Church must be ready for labor and sacrifice to remove whatever is justly so condemned.

The task before us is beyond our powers. It can be accomplished only by the Holy Spirit, whose power we receive in its completeness only in the fellowship of Christ's disciples. We call all followers of Christ to take their full share as members of His Body, which is the Church; no discontent with its organization or tradition or failings should be allowed to keep us outside its fold; the isolated Christian is impoverished in his spiritual life and impotent in his activities; our strength, both inward and outward, is in the living fellowship. But in these hurried and feverish days there is also more need than ever for the deepening of our spiritual life through periodical detachment from the world and its need in lonely communion with God. We desire also to call for a greater volume of intercessory prayer. The whole Church should be earnest and instant in prayer, each part for every other, and all together for the Church's unity and for the hallowing of God's Name throughout the world.

Further, we call on Christians in all lands who are trained in science, art, or philosophy to devote their talents to the working out of that Christian view of life and the world which we sorely need to secure us against instability, bewilderment, and extravagance.

Lastly, we urge that every possible step be taken to make real the fellowship of the Gospel. The churches of the West send missions and missions-of-help to the churches of Africa and Asia. We believe that the time is come when all would gain if the younger churches were invited to send missions-of-help to the churches of

Europe and America, that they may minister of their treasure to the spiritual life of those to whom they come.

2. To non-Christians also we make our call. We rejoice to think that just because in Jesus Christ the light that lighteth every man shone forth in its full splendor, we find rays of that same light where He is unknown or even is rejected. We welcome every noble quality in non-Christian persons or systems as further proof that the Father, who sent His Son into the world, has nowhere left Himself without witness.

Thus, merely to give illustration, and making no attempt to estimate the spiritual value of other religions to their adherents, we recognize as part of the one Truth that sense of the Majesty of God and the consequent reverence in worship, which are conspicuous in Islam; the deep sympathy for the world's sorrow and unselfish search for the way of escape, which are at the heart of Buddhism; the desire for contact with Ultimate Reality conceived as spiritual, which is prominent in Hinduism; the belief in a moral order of the universe and consequent insistence on moral conduct, which are inculcated by Confucianism; the disinterested pursuit of truth and of human welfare which are often found in those who stand for secular civilization but do not accept Christ as their Lord and Saviour.

Especially we make our call to the Jewish people, whose Scriptures have become our own, and "of whom is Christ as concerning the flesh," that with open heart they turn to that Lord in whom is fulfilled the hope of their nation, its prophetic message, and its zeal for holiness. And we call upon our fellow Christians in all lands to show to Jews that loving-kindness that has too seldom been shown towards them.

We call on the followers of non-Christian religions to join with us in the study of Jesus Christ as He stands before us in the Scriptures, His place in the life of the world, and His power to satisfy the human heart; to hold fast to faith in the unseen and eternal in face of the growing materialism of the world; to cooperate with us against all the evils of secularism; to respect freedom of conscience so that men may confess Christ without separation from home and friends; and to discern that all the good of which men have conceived is fulfilled and secured in Christ.

Christianity is not a Western religion, nor is it yet effectively accepted by the Western world as a whole. Christ belongs to the peoples of Africa and Asia as much as to the European or American. We call all men to equal fellowship in Him. But to come to Him is always self-surrender. We must not come in the pride of national heritage or religious tradition; he who would enter the

Kingdom of God must become as a little child, though in that Kingdom are all the treasures of man's aspirations, consecrated and harmonized. Just because Christ is the self-disclosure of the One God, all human aspirations are towards Him, and yet of no human tradition is He merely the continuation. He is the desire of all nations; but He is always more, and other, than they had desired before they learned of Him.

But we would insist that when the Gospel of the Love of God comes home with power to the human heart, it speaks to each man, not as Muslim or as Buddhist, or as an adherent of any system, but just as man. And while we rightly study other religions in order to approach men wisely, yet at the last we speak as men to men, inviting them to share with us the pardon and the life that we have found in Christ.

3. To all who inherit the benefits of secular civilization and contribute to its advancement we make our call. We claim for Christ the labors of scientists and artists. We recognize their service to His cause in dispersing the darkness of ignorance, superstition, and vulgarity. We appreciate also the noble elements that are found in nationalist movements and in patriotism, the loyalty, the self-devotion, the idealism, which love of country can inspire. But even these may lead to strife and bitterness and narrowness of outlook if they are not dedicated to Christ; in His universal Kingdom of Love all nations by right are provinces, and fulfil their own true destiny only in His service. When patriotism and science are not consecrated they are often debased into self-assertion, exploitation, and the service of greed. Indeed, throughout all nations the great peril of our time arises from that immense development of man's power over the resources of nature which has been the great characteristic of our epoch. This power gives opportunity for wealth of interest, and, through facilities of communication, for freedom of intercourse such as never been known. But it has outgrown our spiritual and moral control.

Amid the clashes of industrial strife the Gospel summons men to work together as brothers in providing for the human family the economic basis of the good life. In the presence of social antipathies and exclusiveness the Gospel insists that we are members of one family, and that our Father desires for each a full and equal opportunity to attain to His own complete development, and to make his special contribution to the richness of the family life. Confronted by international relations that constantly flout Christ's law of love, there is laid on all who bear His name the solemn obligation to labor unceasingly for a new world-order in which justice shall be secured for all peoples, and every occasion

for war or threat of war be removed.

Such changes can be brought about only through an unreserved acceptance of Christ's way of love, and by the courageous and sacrificial living that it demands. Still ringing in our ears is the call, "Be not fashioned according to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind."

CONCLUSION

In our conference together we have seen more clearly the fulness and sufficiency of the Gospel and our own need of the salvation of Christ. The enlarging thoughts of the generation find the Gospel and the Saviour ever richer and greater than men had known.

This deepened assurance of the adequacy and universality of the Gospel, however, is not enough. More effective ways must be found for its proclamation, not to systems of opinion only, but to human beings, to men and women for whom Christ died. The most thorough and convincing intellectual statement of Christianity is necessary, but such statements cannot suffice. The Gospel must be expressed also in simplicity and love, and offered to men's hearts and minds by word and deed and life, by righteousness and loving-kindness, by justice, sympathy, and compassion, by ministry to human needs and to the deep want of the world.

As together, Christians of all lands, we have surveyed the world and the needs of men, we are convinced of the urgent necessity for a great increase in the Christian forces in all countries, and for a still fuller measure of cooperation between the churches of all nations in more speedily laying the claim of Christ upon all the unoccupied areas of the world and of human life.

We are persuaded that we and all Christian people must seek a more heroic practice of the Gospel. It cannot be that our present complacency and moderation are a faithful expression of the mind of Christ, and of the meaning of His Cross and Resurrection in the midst of the wrong and want and sin of our modern world. As we contemplate the work with which Christ has charged His Church, we who are met here on the Mount of Olives, in sight of Calvary, would take up for ourselves and summon those from whom we come and to whom we return to take up with us the Cross of Christ, and all that for which it stands, and to go forth into the world to live in the fellowship of His sufferings and by the power of His resurrection, in hope and expectation of His glorious Kingdom.

Statement 2
RELIGIOUS EDUCATION
IMC Jerusalem Conference, 1928

THE Council in approaching the subject of religious education would express its conviction of the greatness both of the issues involved and of the resources of power which a true understanding of the aim and scope of education can bring to the whole missionary enterprise.

We have to face certain bewilderments and fears, natural enough in themselves, but, if allowed to remain, fatal to the progress which we believe that God wills us to make. We refer specially to the following:

Uncertainty as to the place of education in the Christian adventure, and a tendency to contrast the work of the teacher training his pupils step by step for fulness of life, with that of the evangelist whose primary object is regarded by many as securing immediate conversions.

Consequent distrust both in Christian and in non-Christian lands of the worth of educational methods, and reluctance to meet their demands for a large provision of workers and equipment.

The complexities of a situation, varying greatly in different fields and influenced by the attitude of governments towards religion and religious education.

Difference of outlook as to the content of Christian religious education, and consequently as to its method, curriculum, and grading of subjects.

Subsidiary difficulties as to the training of teachers, the inter-

change of experience, and the worth of new and experimental methods, arising partly out of uncertainty, and partly out of peculiar local conditions.

It is our firm belief that the Christian Church is being led alike by a fuller appreciation of the teaching work of Jesus, and by recent studies of educational and psychological principles, to a new vision of the place of religion in education, and to the fulfilment of that vision in new types of educational work. Those who are inclined to complain that religion is the only subject in the syllabus whose teaching has not been radically reformed during the past generation, and those who still regard all education as primarily a matter of imparting information, should be urged to consider the present proposals for definite and far-reaching change with hope and sympathy. In many places, as the evidence before us demonstrates, there is not only agreement as to the fundamental connection between education and the building up of Christian personality, but remarkable success in devising schemes of training appropriate to that end.

Our chief task must be to state what in our opinion is the meaning of Christian education, and then to discuss some of the means by which it can be put into practice.

THE TEACHING METHOD OF JESUS

We turn first for enlightenment as to the scope and method of education to the example of our Lord. "Teacher" was His most familiar title; "learners" or "disciples" was the name given to His followers. The transformation whereby a group of Galileans was enabled to turn the world upside down is proof of the amazing efficacy of His work. We shall learn little if we are content to leave unexamined the whole process by which He trained them; if we study it in the light of sympathetic knowledge, we shall discover with what patience and insight, sensitive understanding of their needs, and mastery of resource in meeting them, He led his pupils step by step to the consummation of Pentecost. We have presented to us in the Gospels both the aim and characteristics of His method, and also a general outline of the stages in the process of its application.

And first we notice that in Him the contrast between teaching and preaching, education and evangelism, simply does not exist. His aim is always one and the same, that He may enable men to be so set free from self-regard, so filled with love for God and their fellows, that they may themselves enter into the very life of the Eternal. Their hearts must be filled with a passion for the

beauty of holiness, their minds open to the full apprehension of truth, their wills brought into utter harmony with the will of God. As Jesus reveals to them these qualities embodied in Himself, as they discover in Him the very incarnation of the Godhead, above all when they experience the completion of His purpose in the crucial events of Calvary and Easter, they lose their self-centered existence and rise again into a life at once universal in its quality and harmonious in its unity, the very life of God expressed in the fellowship of His family. In Christ they are at one in themselves and with one another, because with the eternal reality of the universe.

As we study the record of the process by which this result was achieved we find in it three characteristic notes:

1. The note of life: He is concerned with the development of personality, and with instruction only as this serves the larger end. There is little of catechetical or dogmatic teaching, and scarcely more of direct information. He enlightens their minds rather by enlarging their outlook than by formal lessons, and His lessons are always such as to arouse interest and insight rather than to foreclose inquiry.

2. The note of freedom: He never compels or forces upon His hearers what they have not ears to hear. With an infinite regard for them He offers a wealth of educational resources, leaving them free to assimilate or to reject. They are not to be satisfied with knowledge taken at second hand, but must respond for themselves to what He is constantly revealing.

3. The note of fellowship: His richest teaching is given within the community of His followers. They share with Him and together a way of life in which not only by His lessons but by the intimate contacts of close intercourse and common pursuits their individualities are expanded. Education finds its goal not in a lonely perfection, but in the organic and organized life of human society.

Further consideration will throw light also upon the stages by which He set before them His teaching.

In the early days of His work in Galilee during the public ministry, His message of God's Kingdom is delivered with an infectious simplicity of word and deed, as by "one having authority." He influences by appealing to the highest rather than by denouncing evil. He assumes but does not argue a power in His hearers to respond to fresh ideals, taking their beliefs and practices, injunctions and prohibitions, and revealing in them a new and positive content, thus creating a true apprehension of God, and a consequent change of relationship among men. As in a

nursery school His purpose is to make family life real, and to bring every child into contact with the Heavenly Father.

At the close of the public ministry He selects the Twelve, and develops the teaching method of the parable. Taking common events of normal life He associates God's presence with them, showing to those who have eyes for it the relationship between the truths of religion and the facts of daily experience. Along with His lessons He sends them out to express and to pass on what they have learned. This "project method" would seem specially appropriate to the later years of childhood when curiosity and an ever-widening activity absorb the energies of the pupil.

So He leads His disciples on till they are ready for the supreme parable, Himself. Having learned to see God in leaven and mustard-seed they now learn to see Him in their comrade and leader, and to confess Jesus as the Christ. Admiration is thus quickened into love. Such a discovery of the heroic and divine element in the Lord would come appropriately with the beginning of adolescence.

There follows a change in the character of His parables, and the emphasis of His teaching. In the light of their confession of Him as uniquely divine, their previous ideas of God's character and purpose, of human standards and human history must be reformed. They must realize the place of service and suffering in life, and be fitted to take up the Cross. In the later stages of adolescence we shall be concerned not only with deepening the pupils' understanding and experience of Christ but with helping them to reach a Christian outlook upon the whole range of life, personal and corporate, and to develop their communion with Christ by Christ-like conduct and fellowship.

Such training, preparatory to the supreme experiences of the Crucifixion, Resurrection, Ascension, and Pentecost, constitutes a coherent scheme, which both in its sequence and in its character is a model for all teachers.

We may note that this method in its emphasis upon positives rather than negations, in its purpose of assisting growth, in its insistence upon the discovery and sharing of experience, and in its ordered presentation of material is fully endorsed by the independent researches of modern educators. The contrast between it and the mode of religious instruction that still usually prevails in our schools and churches is so evident as to compel us to re-examine much if not the whole of our traditional schemes. It is at least sufficiently striking to suggest that much of the failure of our efforts is due to this one cause alone. We need not set out a detailed criticism of our departure from our Master's procedure:

most Christians recalling their own first steps in religious knowledge will be aware how widely we have diverged from His way. It is matter for deep thankfulness that to-day many paths are combining to lead us back to His guidance.

RELIGION AND EDUCATION

We have set out the example of Jesus in the front of our report because it is to Him sooner than to any other source of guidance that we would turn for the direction and sanctioning of our educational work. It is our vocation to be imitators of Him, applying as best we may His methods to the performance of our task as teachers. Yet if He is, as we believe, the Way and the Truth, we must not only try to follow His steps, but must welcome all truth as likely to illuminate and interpret for us the message of His life. We would, therefore, supplement our consideration of the meaning and scope of education by a brief survey of the subject based upon our knowledge of modern educational theory; and would summarize our conclusions under two heads:

A. That Religion Is an Essential Factor in Education

It is a truism nowadays to state that educator is concerned with the formation of character in his pupils. But the stress and complexity of modern life, and consequent necessity for specialization tend to relegate this primary duty to the background, and to foster a narrow and mechanical type of training. Recent educational literature and the increasing knowledge of psychological processes have done much to recall us to a truer conception of the aim of a sound education, and to explain and emphasize the means by which it may be promoted. Education in its full sense cannot be confined to instruction or vocational training, but must stimulate an appreciation of esthetic, intellectual, and moral ideals, and promote the growth of a full, balanced, and purposive personality. Its range must be such as to extend our powers to the uttermost and to encourage the exercise of every legitimate aspiration, and this aim can be attained only if all the elements in our nature are brought into relation with a single dominant interest strong enough to inspire and unify the whole self, generous enough to qualify and equip it for the service of the common welfare. Where there is no such interest, men are likely to become superficial and ineffective; where it is low, they will be dwarfed and distorted, unhappy in themselves and dangerous to their fellows. Religion, when worthy of the name, incorporates man's response to the eternal values of life. Without it education

is almost a contradiction in terms.

If the supreme need in the development of personality be the unifying power of a single dominant interest, and if this interest must be as fully as possible the embodiment of the esthetic, intellectual, and moral ideals, while we would not deny the elements of worth existing in other religions, we are convinced that Christianity alone can supply what education requires. In Jesus Christ we have the example of perfect personality, full and harmonious, creative and universal; in His Gospel of the Kingdom the expression of perfect human society; in His Spirit the power by which mankind can be individually and corporately transformed. The experience of His followers of all ages and of all races demonstrates that in proportion as they yield themselves to Him they are set free from selfish fears and ambitions, disclose fresh resources of love and joy, peace and fortitude, and set forward the abiding welfare of the human family.

B. That Education Has an Essential Place in Religious Work

If the objective of a Christian religious education be the attainment of this end, it is clear that such education is integral to the whole task of the Church. Our goal is the conversion of the world; we can interpret that conversion in terms of the ever-present energy of God, subduing by love our wills to Himself; or we can interpret it as a training up of humanity for fulness of life in Him. In either case we have our share and our responsibility, whether as teachers or evangelists, parents or pastors. The whole effort of the Church is towards this one result. Its members may differ in method but their function and aim are the same: all are educators, servants of Him whom Clement of Alexandria truly called "the Educator."

It will be recognized that this concept of Christian education differs widely from much that has hitherto passed under that title. We have too often restricted the teaching of religion to instruction in catechisms, to Bible lessons, to statements of doctrine. We have confined it to certain periods as a single element in the curriculum. We have concentrated our attention upon the young and upon their work in schools and colleges. We have made disproportionate use of the Old Testament, and so divorced it from the study of the Gospels as to obscure the centrality of Jesus, and to blur the distinctness of His teaching. Such means may impart information, though they have often been employed with so little regard to the nature of the pupil and the laws of growth as to create only a reaction of dislike. In any case they cannot of themselves induce spiritual development or experience. As we under-

stand it religious education cannot be confined to any one subject in the curriculum, method of presentation, period of life, or type of environment. All that fosters the development of personality and fits it all the service of mankind,—mathematics and science, literature, art and handicraft,—has its appropriate place; and the Christian school exists to teach them as part of its religious task. Nor is instruction alone sufficient: the sharing in worship, the expression of faith in acts of service, the fellowship of play and of the common life must enter into our teaching. Moreover, our program must be so carefully adapted to the growing powers of the pupil that he can develop naturally by the gradual appropriation of ideas and experiences suited to his age. And the process cannot begin or end in the school: in the home and the community the foundations on which the teacher must build have already been laid. The structure on which he has labored will only be completed in a lifetime; the church as much as the college, adults no less than children are concerned with it: all should be occupied in Christian educational work. The whole fellowship of Christians through every agency that they possess should realize the importance of this duty and their responsibility for its faithful discharge, "Go ye and make learners of all nations"; we upon Olivet cannot neglect and dare not minimize the scope of that commission.

RELATIONS TO GOVERNMENTS

It is a function of governments to see that suitable educational facilities are provided for all their citizens, and we desire to cooperate in the fullest measure with them in the performance of this task. If we are right in insisting upon the essential place of religion in education their provision for education will not be complete if it affords no place or opportunity for the moral and spiritual values of religious education.

We do not venture to decide between divergent views as to how religious education should be provided, whether by the national authorities themselves, or by the religious bodies represented in the country. For all national educational systems we covet the influences of the Christian religion; but, except where a religious system can be shown to be morally detrimental in its influence, we believe that it is preferable that education be based upon some religious belief than that it should be based upon none.

We hold that in the organization of any national system of education, the regulations should be sufficiently elastic to permit of

wide differences of religious belief, and to safeguard a reasonable measure of religious liberty. The convictions of parents and pupils cannot be disregarded without grave injustice or coerced without evil results. The rights of religious minorities cannot be infringed without danger to the national spirit and the unity of the nation.

Private schools, existing alongside the official system, provided they reach the requisite standard of educational efficiency and carry on no propaganda dangerous to the State, should be encouraged, both in the interest of religious freedom and as affording opportunities for educational experiments and initiative and a healthy stimulus to educational progress. A monopoly of education in the hands of the State is in our judgment undesirable.

On the other hand, such private schools should set a good example of educational efficiency, cooperate sympathetically with the government in its educational work, and share heartily in promoting in every legitimate way the development of the national life through the rising generation.

Private schools stand in a somewhat different position from institutions under public management in the obligation laid upon them to provide for divergences of religious belief, yet it will be recognized that coercion is alien to the whole spirit of Christianity, and where hostility is aroused by it the very end aimed at will be defeated.

These considerations and the local situations to which they apply have a critical importance for missionary educational work. Schools and colleges, instituted to give to non-Christian pupils an education that is Christian in its motive, spirit, and method, have proved themselves to be of inestimable value to the whole Christian movement. They have made a great contribution to the development of the life of the Church, and have frequently exercised a profound influence in the community within which they are situated. It would be a serious misfortune if the extent or strength of this work were in any way diminished, for the teacher who brings to the training of the young the spirit of Jesus Christ may exert a unique influence upon the minds and hearts of the rising generation.

It must be recognized that it is possible to carry on this work effectively only with the goodwill of the people and governments concerned. Hitherto throughout a large part of the world the Christian educator has been welcomed and encouraged, and governments have been generous in cooperating with him and allowing full liberty to teach religion. Where governments have laid

down regulations defining the place that the strictly religious element shall have in the curriculum we would fully recognize their rights of self-determination, and, in particular, where government rests on the people's will, their right to decide what kind of education shall be imparted to the children of its citizens, without abridging, however, a just measure of religious liberty. For the most part regulations imposed have not been of such a character as to hamper Christian educational work.

In those cases where religious instruction in the narrower sense has been altogether excluded, missionary bodies may have to consider seriously whether a sphere still remains for them in which they can profitably continue their efforts. It is impossible for this Council to lay down any general principle which would guide missions in deciding what should be their course of action. The Council would request its permanent staff to give the fullest consideration to these situations and every assistance to Christian bodies in the determination of their policy. It would urge mission boards to give full weight to the value of carrying on their schools or colleges under Christian leaders, even though there be no adequate opportunity for definite religious teaching; for we believe that the education and the atmosphere provided by these institutions are of far-reaching influence, and that the most important factor in Christian education is the personality of the Christian teacher.

FINDINGS FROM THE FIELDS

There have been placed in the hands of the committee the preliminary paper on religious education, which was based upon correspondence with individuals and with study groups and conferences in many lands, and a number of communications and findings received after its publication, many of which were in response to it. These include, among others, the findings of the All-India Conference on Religious Education, of the Christian Council of Ceylon, of the National Christian Council in Japan, and of the China delegation to this meeting; the resolutions on education of the international conference at Le Zoute on the Christian Mission in Africa; and the report on religious education to the Congress on Christian Work in South America held at Montevideo.

We find that, with differences of detailed emphasis depending on differences in situation and opportunity, these findings are in general agreement upon a conception of the aims and methods of religious education which is in line with the revolutionary change

in modern educational theory and practice described in the preliminary paper. This conception may be briefly summarized as follows:

1. "The aim of religious education is to promote the growth of human personalities in and through participation with the mind and spirit of Jesus Christ in building and finding joy in the ideal God-centered society" (India).

2. The curriculum of religious education should therefore be pupil-centered and graded. "Curriculum activities and material must meet the pupil's present moral and religious needs; they must be based upon what he already knows and does; they must be in contact with all his environment and experience; they must use such methods as are suited to his experience and capacity" (South America).

3. The primary method of religious education is by participation in activity and sharing of experience. "No more potent means of religious education exists than the sharing in the life of a society, whether it be family, church, or school, that is permeated by the Christian spirit, and is living and striving in forgetfulness of self for great Christian ends" (South America).

4. Religious instruction, to be vital, must be rooted in fellowship, and related to the everyday experience of the pupil. "Although special classroom periods are essential in religious instruction, yet such periods of instruction will be of little value unless religion colors the whole curriculum and not only the whole curriculum but the whole life and activity of the school" (Africa).

5. "The objectives of the training of the young in worship are to be stated in terms of spiritual experience. Through the means used by us in these activities scholars should come to possess for themselves an abiding confidence in God's nearness, an assurance of His responsiveness, an ever-increasing joy in His presence, and a deepening consciousness of their brotherhood with all men. Along with these attitudes of mind there should be formed habits of individual and corporate worship that will give adequate and sincere expression to there inner experiences" (India).

6. Children should be taught to read and use their Bibles as Christians, with due recognition of the progression in the revelation it records, leading to the truth that is in Jesus Christ. "We are not likely to accomplish our object of bringing the students to a vital and saving experience of God as revealed in Christ, if we do not make ample use of the Bible, which is the source-book of Christian experience, and the only available record of the life and work of Christ" (China). "We must lay the primary emphasis on

the Christian message, and teach the Old Testament in the light of the New" (Ceylon).

7. Religious education should lead to a growing sense of relationship to God, to a definite commitment of the will to Him in obedience and trust, and to the conscious assumption of discipleship to Jesus Christ. "Jesus Christ should be presented in such a way that pupils will experience a growing vital relationship to God through Him. Self-surrender and entrance upon a life of discipleship are a necessary stage in religious growth" (India).

8. In religious education, as in education generally, pupils should be afforded reasonable freedom in choice and in thought, and should learn to think and choose for themselves by actual practice in so doing, within situations affording adequate stimulus, true data, and fair guidance. "We hold that the growth of human personalities, which is our aim, should be free in the sense of regarding 'the right of each individual to find God for himself in his own way,' but not free in the sense of being undirected. It should be growth in a limited environment so ordered as to set before each personality, for his choice, the highest and best Christian life as we know it" (India).

We believe that the conception of religious education thus indicated, if generally realized and applied, would render far more effective our efforts to make ready our own lives and those of our children to experience the saving power of God that is in Christ Jesus. The principles underlying this conception of education lend themselves to the fulfilment of the Christian purpose for the individual and society, as older, more formal, and static notions of instruction did not. In no country, East or West, have we as yet done more than begin to realize the possibilities of this method of approach to the problems of religious education. In most of our homes, schools, and churches we still assume that instruction is enough, and that telling is instruction; and many of us even continue to use the same lesson materials for pupils of all ages, from the oldest to the youngest.

It is clear, in the light of the conception of religious education described in these papers, that each mission field must in a large measure work out its own materials and methods. It is idle in our judgment to project any "world series" of Sunday-school lessons, or to translate unchanged the textbooks or teachers' guides of one nation into the language of another, in the hope thereby to escape the labor and expense of first-hand creative work. Granted that there are certain principles common to all religious educational work, and certain materials that link us in one fellowship of understanding, the fact remains that curricula that minister

fully to life are wrought out in life, the product of actual experiment. Much may be learned from the practice of teachers in other lands, and there should be far more interchange of experience with various materials and methods; but if the best results are to be attained, each national organization must stimulate active experimentation and creative work upon curriculum problems within its own field. Indigenous churches should labor toward indigenous curricula for Christian religious education. We are encouraged to suggest this because the findings from the various mission fields have deepened our confidence in the ability of at least a small group of men and women in each of these fields whose understanding of the problems involved fits them to undertake this work.

PRACTICAL ISSUES

The conception of religious education which has been before us seems capable of almost unlimited application to the many spheres of life and to the different methods of work in the mission field. It will be profitable, as much for missionary authorities at the home base as for those in the foreign field, to focus attention upon the most important of these:

1. The Home. The home exerts the deepest and most abiding influence upon life and is the most determining single human factor in the development of the race. Its importance for the missionary movement, if Christianized, cannot be overestimated. Yet its development into an effective Christian instrument can only be the result of careful planning and education, especially where the ideal of a Christian home is unknown. Values discovered in indigenous home life should be carefully conserved. The duties of parenthood need to be brought home to fathers and mothers alike, until a worthy sense of responsibility is developed. Guidance and instruction needs to be given to parents to enable them to discharge these responsibilities. Forms of family worship, simple guides to parents, and suitable suggestions as to how the activities of the home, which is the child's world, may take on a Christian character ministering to the development of the child—these and other helps obviously constitute a field for the application of the best methods of religious education.

2. The Community. We have not adequately recognized the distinctive character of the community and its influence upon the individual. Among certain peoples life is organized in clan or small village groups, and these communities exercise an influence over their members similar to that of the home among more high-

ly developed peoples. The possibility of a direct approach to the community as such, and the methods by which communal life and thought may be influenced require to be studied carefully. Extension programs and public educational methods used in the West may have a useful application to the religious education of communities in the mission field, lifting moral standards, changing social customs, developing a community spirit of friendliness and service, and making communal conditions generally more favorable to the development of individual Christian life.

3. Schools and Colleges. If these educational institutions are to be equipped with the materials necessary for transforming life, the principles of sound religious education need to be more fully worked out in three directions, namely, in respect to curriculum, worship, and activity. In devising a curriculum for religious education, some fields have made notable progress, but in the majority of countries curricula of formal instruction yet need to be displaced by studies determined by the age and needs of the pupil. There is a need, often expressed, for the working out of programs of worship suited to the age and religious background of the student body and for suggestions as to activities that will be normal to school life and will promote Christian growth through action. Informal discussion groups have been found very effective, and this method of work calls for further development.

4. Sunday schools. The extension of the Sunday-school movement to practically every land makes urgent the improvement of the methods used in these schools. In addition, there is the problem of the adaptation of these methods to teaching children with a non-Christian background. The use of translations of even the best material prepared in the West, without adaptation to local conditions abroad, cannot be too strongly condemned. The training of Sunday-school teachers must also receive attention.

5. The Church. The principles of religious education should be applied more widely to the whole life of the Church. The instructional character of the sermon is especially important in non-Christian lands. Certain churches provide commendable courses of instruction before admission to communion, but very few if any provide adequately for the continued growth in knowledge, as in grace, after reception into full church-membership. Attention needs to be called to the educational values of church worship properly conducted and of pastoral supervision.

Adult religious education may well be envisaged by the Church as a distinct task. The conception of the whole of life as affording opportunity for intellectual and religious development, slowly recognized in the West, needs to be projected by the Church to

areas where the non-Christian community life is stagnant and provides no stimulus to continued development. Discussion groups are suggested where the problems of adult life may be taken up: such as the application of Christian ideals to earning a living, to business, village, or city life, to social customs, to local moral conditions, to the winning of others to Christ and the mission of the Church.

6. Social problems. Our attention has been drawn to the need for special emphasis upon the application of the principles of Christianity to certain great moral and religious issues, such as modern industrialism, the race problem, war, the position of women, and intemperance. These studies should be included in present-day curricula of religious education.

7. Missionary Duty. In the whole range of religious education, emphasis should be laid upon the obligation resting upon all Christians to pass on to others the good news of salvation through Christ. Mission-study courses are therefore needed in each sphere of life and work under discussion. Such courses should be adapted to each age and level of intellectual development, and should include practical suggestions for giving expression to the missionary spirit. This phase of religious education is not only absolutely essential to the development of genuine Christian character, but is vital to the success of the spread of Christianity throughout the world.

8. Training of workers. No method or curriculum can of itself avail to make religious education effective. Inspiring personalities, in living touch with Christ, must be sought and engaged for the task. When discovered, these should be given training in the principles and methods of religious education to become the most perfect instruments possible for their work. Courses in religious education, with supervised teaching practice, should be included in all theological seminaries and Bible schools, as well as in teacher-training institutions. There is urgent need for experiment in the type of training required for pastors and teachers of village churches and schools. To be effective this training should be conducted under conditions which are similar to those in which the work is to be carried on. For teachers and pastors already in service who have not had the opportunity of training much may be done by short special courses or conferences.

9. Supervision. In many parts of the world remarkable results have been secured in general education by the method of careful supervision of the work of teachers who are either totally untrained or who have had inadequate training. The supervisor comes to the isolated and perplexed teacher in a spirit of helpful-

ness, bringing his own experience and that of others to bear upon the individual problems of the particular situation. It is almost needless to add that to be of real help the supervisor himself must be thoroughly experienced and must have shown ability to overcome difficulties in conditions similar to those in which his help is offered. We recommend much larger use of wise and skilled supervisors and suggest that these be selected from among the most successful workers.

10. Training of Missionaries. Since it is desirable that the methods of religious education should be employed in every department of Christian activity, it is necessary that every missionary should be trained in its principles and practice. Such training is as necessary for the layman as for the man who is ordained, for men as for women. For many, this training will naturally come or be continued at the time of the first furlough, and ample facilities should be afforded by mission boards and every encouragement given to undertake such study.

RECOMMENDATIONS TO THE COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL MISSIONARY COUNCIL

We refer to the Committee of the International Missionary Council the following matters for appropriate action:

1. The publication in one volume of the more significant papers in the hands of this committee, including the preliminary paper as this may be revised by its authors, the findings and resolutions from various mission fields which are listed above, and the reports of the discussions on religious education at this Council meeting.

2. The production by a competent religious educator of a short, simple manual of religious education for the use of missionaries generally, setting forth the essentials of the conception of religious education described in the larger volume.

3. The promotion by whatever steps may be wise and practicable of the study of the problems of religious education upon the various mission fields, and experimentation with new methods and materials.

4. A study of the relation of the principle of religious freedom to the rights of minorities under state systems of education. We request the Committee of the International Missionary Council to take early steps to secure from a group of experts a thorough, objective study of this subject.

5. The preparation of a bibliography on religious education.

6. The maintenance of a clearing-house of information concern-

ing studies and experiments in religious education on the mission field. We recommend that the Committee of the Council should either itself undertake this important function, or secure it through the services of some other agency.

CONCLUSION

In concluding our report we would recapture, if we may, the vision of those ancient Fathers of the Church who saw the whole process of human history as the training of mankind by the tutelage of the educative Word of God. We would realize our task as part of the age-long and universal movement of the Spirit of God who first brought order out of chaos, whose presence is manifested in the onward march of life, from whom humanity derives its every aspiration after perfection, and who is the source and ground of all Christian achievement. We in Christ are the agents, and should be the pioneers, through whom that world-wide work is accomplished and God's Kingdom comes. The new concept of education, wrought out by a multitude of students laboring in many fields, constitutes as we believe a signal means and opportunity for the extension of that Kingdom. As such we would accept it for ourselves and commit it to the Church, recognizing that if we are to use it rightly it must be by the example and in the fellowship of Him who in bringing many sons into glory was made perfect by suffering, Him who in this holy place Himself learned obedience by the things that He suffered.

Statement 3
THE RELATION BETWEEN THE YOUNGER AND THE OLDER CHURCHES
IMC Jerusalem Conference, 1928

WE, representatives of both older and younger churches, are deeply conscious of the fact that more than half the world has no knowledge of Him who is the Light and Life of men, and that even among those who have had the opportunity to know Him, He is only imperfectly understood and followed.

The burden of our hearts is that the Christian life and message may be accepted by all men everywhere. To effect this is our common task.

We are thankful that the missionary movement of the older churches has resulted in the development throughout the world of bodies of believers in Christ, appointed by God to witness to Him, and to labor for the establishment of His Kingdom.

We rejoice that the world forces operating in recent years have created in these younger churches a new sense of corporate life and responsibility, greatly accentuated among certain peoples by dramatic and swift-moving social and political changes.

In many countries this has resulted in the desire that the churches should be rooted more deeply in the soil. With an increasing conviction that Jesus Christ alone can meet their countries needs, we have come to see more clearly that these younger churches can bear their testimony more naturally, more adequately, and more extensively only as they become thoroughly naturalized.

THE SECRET OF A LIVING, INDIGENOUS CHURCH

No more important problem confronts the older and the younger churches alike than to discover the secret of a living, indigenous church.

A church, deeply rooted in God through Jesus Christ, an integral part of the Church Universal, may be said to be living and indigenous:

1. When its interpretation of Christ and its expression in worship and service, in customs and in art and architecture, incorporate the worthy characteristics of the people, while conserving at the same time the heritage of the Church in all lands and in all ages.
2. When through it the spirit of Jesus Christ influences all phases of life, bringing to His service all the potentialities of both men and women.
3. When it actively shares its life with the nation in which it finds itself.
4. When it is alert to the problems of the times and, as a spiritual force in the community, courageously and sympathetically makes its contribution to their solution.
5. When it is kindled with the missionary ardor and the pioneering spirit.

The fostering of such an indigenous church depends on the building up of its spiritual life through communion with God in prayer and in public and private worship; Through knowledge of the Bible in the vernacular; through a sense of Christian stewardship; through an indigenous leadership of men and women who will share their religious experience with others; and through adventure in service and self-expression.

In such a church, the problems of discipline, polity, control, and financial support will naturally assume their proper places.

THE RELATIONS OF MISSIONS AND THE YOUNGER CHURCHES

In many countries there are churches in various stages of development, younger bodies less dependent than heretofore upon missionary initiative, direction, and control, with which the older churches can cooperate. There is possible now a true partnership enabling the older churches in an ever-increasing degree to work with, through, or in the younger.

This "church-centric" conception of foreign missions makes it necessary to revise the functions of the "mission" where it is an administrative agency so that the indigenous church will become

the center from which the whole missionary enterprise of the area will be directed. In some fields the mission as such and its missionaries have been incorporated in the church and made subject to it. In other fields, the church and the mission maintain a cooperative relationship, in which case also both church and mission make the development of the indigenous church their main objective.

This partnership enables the older and the younger churches to face the unfinished task of world evangelization with greater hope of ultimate success than ever before. The undertaking demands the fullest contribution in experience and resources of both groups.

From the older churches not only financial aid but missionaries animated by the spirit of comradeship are still urgently needed and desired by the younger churches. This urgent need lies in strengthening and encouraging the younger churches in the training of their ministers and teachers; in their vast and complex task of Christian education; in the development of social service, especially in rural communities and new industrial centers; and in evangelistic endeavor among unreached groups and classes and in new areas.

These missionaries will be well-qualified men and women who will give their life service under the conditions named. Educators, scientists, technical experts, and others with rich experience in Christian life and thought will be called upon to help the younger churches to solve their diverse and pressing problems.

The younger churches can serve the older at their home base by giving them a fresh inspiration and new interpretation of the Christian message through such means as deputations, furnishing recent and valuable information regarding their own home countries, short-term service in the offices of boards and agencies of the older churches in case of special need, and giving lectures in the theological colleges, missionary training schools, and other educational institutions.

FINANCIAL BASIS OF SUPPORT

Funds contributed by the older churches must be used in ways which will enable the indigenous churches to develop and strengthen their own means of support rather than foster the spirit of dependence and reduce the full sense of responsibility.

A thorough appreciation of this point of view may lead all those concerned to give heed to the following proposals regarding the financial basis of the support of the younger churches:

1. The development of a self-propagating evangelistic church on a spiritual basis is the greatest factor in securing self-support. Self-support will come naturally with the rising tide of spiritual life.

2. Adequate training in systematic individual giving and Christian stewardship is essential.

3. Financial aid form the older churches for existing work should be placed on a gradually decreasing scale to be terminated by mutual agreement.

4. In general, the financial grants of the older churches should be given to and administered by the churches themselves, or agencies constituted by them.

5. The terms of such aid should be mutually agreed upon and then the churches should be entirely free to administer the funds accepted on this basis.

6. All new local churches as far as possible should be started on a self-supporting basis.

7. The younger churches should be developed on a scale, in regard to salaries, cost of church buildings, and other expenses, corresponding to the economic life of the people. This principle should be kept in mind particularly by the older churches.

8. Where the younger churches are not yet able to assume full responsibility for the administration of grants-in-aid, agencies mutually agreed upon by the older and younger churches may be constituted. In such cases, it should be clearly recognized that the self-respect of the younger church should be preserved and its self-reliance and initiative be fostered.

We feel the need for a thorough, scientific study of the basis of support of the indigenous church in the different fields and in different stages of growth, and refer the resolution of the Foreign Missions Conference of North America to this effect to the Committee of the Council for consideration.[1)]

INSTITUTIONS

Educational, medical, industrial, publishing, and other institutions which are necessary to the life and ministry of the churches should be so related to them as to encourage them to assume responsible care and control. Similarly, institutions serving the Christian community more generally should relate themselves, as early as possible, to the indigenous Christian community with a view to its assuming ultimately the responsibility for these institu-

1) See appendix to this chapter, p. 168.

tions.

In order to serve their purpose effectively, some of these institutions have necessarily been developed on such a scale as to make it exceedingly difficult for the younger churches to undertake full financial responsibility for them at an early date, thus requiring the continued support of the older churches.

In order, however, that the younger churches may more rapidly take over these institutions, all matters affecting their major policies and problems of administration, maintenance, and future development should be decided only after joint consideration.

LEADERSHIP

The very conception of an indigenous church outlined in this report means that the younger churches must come to a realization of their own deepest problems and greatest needs, and to a clear sense of the perplexities and challenges of life. They must discern for themselves the values, resources, and dynamic available in Christ, which will become for them a satisfying gospel, and will necessarily express itself in Christian witness.

Through such witness which is normal and inescapable when life is fresh, vigorous, and buoyant, men and women will emerge from among whom there will be discovered those best qualified to serve and guide the development of a responsible church.

It is through some such way that God lays hold of His prophets and teachers.

The experience of the older churches has shown that formal preparation for a religious calling is valuable if not essential. It also shows that nothing is easier than to deflect or to crush high purposes on the one hand, or on the other to dull initiative and decrease the ability to respond to the realities of a situation.

Any leadership on the part of either men or women to be a real power must be self-giving, free, independent, and purposeful. Every manifestation of real creative power either in the older or in the younger churches may be taken as the evidence of the workings of the spirit of Christ in the hearts of men.

In attempts to equip men and women for service, often in the past violence has been done by formal and ill-adapted foreign educational methods and processes. The problem is the training of leaders for a living organism. The future leaders of the indigenous churches will be men and women called from home, school, and church who will be true to the social genius of their people, who will retain the fine zest of spiritual vigor, and who are free personalities. Just as truly will they be those who have had the

opportunity of availing themselves of all those elements in the Christian heritage which can enrich and empower for ever-enlarging service.

It is quite possible that the training center which will render this kind of service for the Church is yet to arise. The curriculum and training method appropriate for such an institution are perhaps yet to be discovered. Certainly experiments made in recent years in higher education among the older churches and having to do with the constant alternation between study and actual life situations ought to be reckoned with and may point the way.

In the meantime, the theological colleges and Bible training schools need to be studied and re-appraised. Curricula and teaching staff should be adjusted in the direction of achieving such a training ideal.

CHRISTIAN LITERATURE

The growth of indigenous churches under a leadership of this kind provides the conditions necessary for an indigenous literature. There is a deepening sense of need in all language areas for writers who will interpret Christian truth in the terms and forms most attractive to their own people, and thus enable the church to meet the demand for vernacular books resulting from the notable increase in literacy among the newer Christian communities.

Indigenous talent freely exercised is necessary for the creation of literature for any people. It is to such writers that the churches must look for the literature that will be most helpful in the nurture of the religious life of their members and for the exposition of the Christian message that will appeal most effectively to their fellow nationals. It is the rising scholarship of the indigenous churches that must produce new versions of the Holy Scriptures and take part in unfolding to the world their inexhaustible treasures.

It is gratefully acknowledged that much valuable work has been done by foreign missionaries both by translation and by original composition, generally in collaboration with colleagues in whose mother tongue the work had to be accomplished. In many fields this kind of partnership is still essential and will remain for some time the most effective method.

The existing literature societies and other publishing agencies have before them the opportunity for fresh advance and broader influence by relating themselves yet more closely to the indigenous churches. In a fuller partnership they will both cultivate the

rising desire for suitable reading matter, and give scope for the men and women with a message and a gift for authorship to exercise their talent. Too little attention has thus far been given to the cultivation of this indispensable element in the prosecution of the missionary enterprise.

One of the ways in which the older churches can most effectively foster the life and assist the service of the younger churches is by strengthening the financial resources of these churches for an enlarged program of literature, and by putting at their disposal the experience and technical skill acquired in producing and in distributing literature.

CHRISTIAN UNITY

This statement would be seriously incomplete without reference to the desire which is being expressed with increasing emphasis among the younger churches to eliminate the complexity of the missionary enterprise and to remove the discredit to the Christian name, due to the great numbers of denominations and the diversity and even competition of the missionary agencies now at work in some countries.

It is fully recognized that it is not the function of the International Missionary Council to pronounce upon questions of ecclesiastical polity. At the same time the Council is only performing an inescapable duty when it appeals to the older churches to adopt a sympathetic attitude towards the longings expressed by the younger churches for a more rapid advance in Christian reunion.

We appeal also to the older churches to encourage and support the younger churches when, in facing the challenging task of evangelizing the non-Christian world, they take steps according to their ability, to solve what perhaps is the greatest problem of the Universal Church of Christ.

APPENDIX

EXTRACT FROM MINUTES OF MEETING OF COMMITTEE OF REFERENCE AND COUNSEL, NEW YORK, FEBRUARY 8 AND 9, 1928

901. BASIS OF SUPPORT OF INDIGENOUS CHURCHES

Resolved: That the International Missionary Council, at its Jerusalem meeting, be requested to consider making a study of the problems of the basis of support of the indigenous churches.

The right development of such support is felt to be a strategic and urgently important factor in the larger problem of how to achieve the ultimate objectives of the Council and those of its constituent bodies. Further, the development of such support is a problem that is inescapably international in its outreach, and one that can be studied to best advantage only by a complex process that assuredly must require international cooperation. No thorough-going study of this subject on an international basis has been made since Edinburgh, and such a study, having to do with the economic undergirding of churches now rapidly coming to full self-consciousness and self-government, must not be long delayed.

The purpose of such a study is not to relieve Western churches of financial responsibility for the processes of extension of the Christian enterprise, but to share with the churches of Asia, Africa, and Latin America in a search for the most constructive uses of such Western funds as are to be applied within the areas mentioned, so that the developing churches may themselves as rapidly as possible become strong in their own life and in their outreach in service.

Such a study as is proposed would involve:

1. The bringing together for preliminary scrutiny of the best post-war materials on self-support and sustentation problems which have appeared in the literature of missions and in that of indigenous churches, especial attention being paid to the major periodicals, to reports of field conferences and of field deputations, to histories of particular churches, to the reports of those churches and societies which have stressed self-support in connection with their policies, and to any available recent studies of the economics of church life in areas of particular interest.

2. The preparation of an instrument of investigation after international consultation. This should include definitions, as tentative analysis of the problem of finding a basis of church support, a statement of the specific objectives of the study, suggested methods of procedure, a questionnaire for use if this should seem desirable, an indication of those aspects of the problem on which it is of most importance to secure light at this time, a list of criteria to be applied in appraising the value of data secured, and a suggested form for report on the particular regions to be studied.

Such an instrument should be based in part on the results of a study of the materials brought together as suggested under par. 1 above; in part it should reflect the mature judgment of leaders of the developing churches abroad, of officers of national Christian

councils and of other field cooperative groups, of outstanding missionary administrators in supporting countries, and of competent technicians in the field of social research.

3. The fresh investigation of conditions within certain areas which seem likely to yield valuable results to specific research. Subject to revision of choice in view of any further light that might come from the investigations proposed in par. 1, it is suggested that mission or church groups be chosen for study from eight general areas: Japan, Korea, China, India, the Philippines, Tropical Africa, Mexico, and South America. It is further suggested that wherever possible there be two groups chosen for study from each of the eight areas, one of each pair being a church or mission which has achieved notable advance, and the other being one which is relatively backward, in the development of self-support. In each case the National Christian Council or interdenominational church and missionary body concerned would have the field responsibility for conduct of the study, the general instrument of investigation proposed above being used just so far as it is found adapted to the particular country. The methods of procedure for each area would have to be those found most practicable under the particular circumstances faced. Every effort should be put forth in each case to assure results soundly trustworthy from the point of view of scientific method, pertinent and significant for guidance in respect to church and mission procedure, and reported in form making possible comparisons with the results achieved in all other areas included in the total study.

4. the results of the study in each of the eight areas to be separately printed, so as to be available for such use within the area concerned as may seem desirable. The studies also to be printed as a combined paper, along with conclusions, findings, suggestions, based on all eight investigations and also on a further review of the library materials mentioned in paragraph 1 above. These library materials will doubtless have been considerably augmented while the field investigations are in progress. One section of these findings should pertain to any further procedure believed to be essential if the problem as a whole is to be brought forward to the next stages of solution.

5. The conclusions thus reached to be commended, through all available means of release, to the attention of field churches, missions, and home boards, so that the light thrown on the problem through this inclusive process may reach every area and group to which it may prove illuminating, stimulating, and possibly reconstructive.

Statement 4
THE CHRISTIAN MISSION IN RELATION TO RURAL PROBLEMS IN ASIA AND AFRICA
IMC Jerusalem Conference, 1928

THE INCLUSIVE PURPOSE OF MISSIONS

THE one inclusive purpose of the missionary enterprise is to present Jesus Christ to men and women the world over as their Redeemer, and to win them for entrance into the joy of His discipleship. In this endeavor we realize that man is a unity, and that his spiritual life is indivisibly rooted in all his conditions—physical, mental, and social. We are therefore desirous that the program of missionary work among all peoples may be sufficiently comprehensive to serve the whole man in every aspect of his life and relationships.

More especially we desire to bring home emphatically both to the mission boards and to the indigenous churches the necessity of a comprehensive program for those larger sections of the population in any country who labor for mankind in field or factory and who, in many parts of the world as at present ordered, are without many of the conditions necessary for that abundant life which our God and Father desires for all His children.

THE RURAL PROBLEM FROM THE CHRISTIAN POINT OF VIEW

The rural work in mission fields is an organic part of the service demanded of the Church everywhere—East and West—to lead in the effort to build a rural civilization that shall be Christ-

ian to the core. This effort looks toward the development of an intelligent, literate, and efficient rural population, well organized and well led, who shall share the economic, the political, and the social emancipation, as well as the continued advancement of the masses of men, who shall participate fully in world affairs, and who shall be moved and inspired by the Christian spirit.

Specific attention to rural needs by missions and churches is necessary, in part because of the numbers of people involved—nearly 1,000,000,000 of them—and the great issues of Christian civilization at stake; but also because the rural people live apart from the centers of wealth and population, their occupations differ in many respects from those of industrial and urban places, and many aspects of their institutional and group life have no counterpart in the city. Moreover, this great branch of mission service, in all its implications for Kingdom-building, is not now sufficiently covered, either as to policies and programs or as to specially trained leadership and adequate financial support.

THE RURAL COMMUNITY AS THE UNIT OF WORK

While it is vital to rural missions that these comprehensive aims shall be followed steadfastly, and that the work shall be properly led and financed, it is obvious that in many countries the entire needs of the rural population can by no means be reached by missionary endeavor alone. The only practicable way is to select suitable rural centers and demonstrate in them an intensive form of work that may eventually spread over wide areas as the Church grows in power and influence. In such a center the missionary himself should live; there, rather than in a town or city, should be the training center for leaders and workers drawn from the Church; and there should be established missionary institutions for rural education. As modern facilities of communication and transportation increase such an arrangement should become more and more feasible.

This intensive plan is necessary not only because of the huge populations involved in many countries, but because these local units are normal groupings of the people. Here they live and work together. Here are rooted the family loyalties. There are usually common occupational interests. Whether in villages or among those living on scattered homesteads there are many bonds of mutual interest to be found in these small geographical areas. Each one is a world in little. The rural world can be made Christian only as these small communities are made Christian.

The local community, therefore, is the natural and most effec-

tive social unit of organization for rural progress the world over. Rural missions should utilize this fact to the full, by seeking to redeem body, mind, and soul. The Christian Church should claim the religious leadership of the community, but all agencies should be community-minded, help to develop consciousness of community, encourage a sane community patriotism, and seek to make of the community a true family of families. It should be the aim of the Church to help to correlate all forces in the fundamental and inclusive task of creating a real Kingdom of God in this natural human grouping that we call the community.

THE AIMS IN COMMUNITY DEVELOPMENT

The following are the main objectives in the effort to create and maintain the Christian character in rural communities. While they have been differentiated for purposes of presentation, it is obvious that they are vitally interrelated. (From the Christian viewpoint religion should permeate and dominate all the life of the community.)

1. The development of Christian character, Christian fellowship, and Christian service.
2. Healthy living in a healthful environment.
3. The effective cultivation of the physical resources necessary to the food supply and the sound economic development of people in villages and in the open country.
4. The improvement of family life through a knowledge of such home activities as the care of children, food, sleeping facilities, sanitation, and all that centers about the life of women and children.
5. A social attitude toward neighbors which makes possible sincere cooperation despite obstacles of religion, nationality, race, color, or language.
6. The constant recreation of personality—physical, mental, and spiritual—which may be gained not only from a sound use of leisure time, but from an appreciation of the beautiful, the good, and the inspiring in nature and in humanity.

AGENCIES FOR COMMUNITY DEVELOPMENT

It is important to realize that if a community is to be built up it should build itself up; and therefore the wise builder will be careful to confine himself so far as possible to assisting the community to utilize every individual, agency, and organization available within itself. The main agencies upon which we must rely

are the following:

1. The family and the home, as the conserver of the race and the nursery of Christian character. While every care should be exercised to preserve all that is of permanent value in indigenous family systems, emphasis should be laid upon reaching and renewing the life of the family, and on making it the basal factor of the community life. To this end, work for women should receive major attention and a larger range of activity be opened up for them.

2. The church and religious organizations of every desirable type, as the fellowship of believers in Jesus and the exemplars of His way of life. The church building should be not only a place of worship and prayer, but should be made a rallying center for the community. The program of the church should be extensive enough to enable it to minister to the whole life of the whole community, in cooperation with other organizations. To this end the rural church should be provided with an adequate and suitably trained ministry.

3. The school, as the center of all those educational forces that shall train children and youth, and assist in the various forms of adult and mass education. In this connection we note with satisfaction that there is a movement in some countries toward giving special attentions to rural education as important in itself and as having distinct problems of its own. We would emphasize the necessity of bringing to bear upon rural schools, and the training of teachers for them, all the best results of pedagogic science and practice available, so as vitally to relate them to the actual conditions of rural life.

4. Voluntary organizations, both economic and social, that shall provide for collective effort in the business and social life of the community, such as organizations for financing, buying and selling, insurance, arbitration, as well as for various social activities, such as for child welfare, health, maternity training, recreation. The closest possible cooperative relations should be established with local non-Christian organizations whose object is the building of a better community, and our knowledge and experience should be placed at their disposal if it will assist in making their work effective. It is important to remember that all such organizations afford rural people an opportunity for training in self-government.

5. Government, in its various aspects of law and of administration, of protection and of research that shall utilize public funds for the general good of the community. Wherever governments are endeavoring to life up the rural life economically and socially

they should receive our intelligent, consistent, and continuous cooperation. Rather than duplicate such work we should do all within our power to extend the benefits of the government's efforts by encouraging the people to take advantage to the fullest degree of what it is doing.

EDUCATION AS FUNDAMENTAL METHOD

To assist these agencies to undertake and carry out a wise and constructive program of community service, the methods employed should be carefully and scientifically worked out as a species of education, understanding that term in its widest significance—education for the young and the adult—and inclusive of a continuous process of research relative to conditions and resources, in order that procedure may be always based on ascertained facts, as well as in accordance with sound principles.

The needs of the rural community are grave and urgent; the masses of population are rapidly increasing in many countries; Christian work in a community tends to raise its standards and to multiply its requirements. It is therefore time for missions to realize that, along with a more effective type of education for children and youth, it is urgently necessary to carry out a program of adult and mass education, through the eye and the ear, and through individual and corporate activities, in regard to all those matters which are responsible for afflicting the rural people with disease—drunkenness, poverty, indebtedness, litigation, and superstition—as well as in all the constructive ideas and ideals that lift people to the highest levels of life. This process of education in the widest sense, implies the full utilization of the potentialities of the family and the church, and of every other community organization. In fact, the work should be theirs, the missionary guiding and assisting them.

Suitable literature for old and young, both for religious and for general education, needs to be provided to a far greater extent than at present, especially for those who have acquired literacy as adults.

In the planning and carrying out of such educational processes for the young and the adult, close cooperation should be sought and maintained with the State and with all secular organizations which are engaged in the same or connected services.

LEADERSHIP

To lead in such a program of rural service it is imperative that a

suitable training should be given to carefully selected men and women drawn from the community itself. In addition to paid, full-time workers, so selected and trained, we trust a large number of voluntary workers will be called forth by a sense of spiritual, civic, patriotic, or tribal responsibility. The establishment and success of the services we have discussed as a normal movement which is part of the life of the community depend largely on the number and quality of such leaders and the suitability of their training.

We have already referred to the training of the teaching staff for rural schools. We would make it clear that all catechists, rural pastors, rural doctors, and in fact every kind of Christian worker in rural parts should be provided with a training that will acquaint him in a direct and personal way with the diverse conditions of rural life, and with a knowledge of the resources whence he could draw for solving its problems, alleviating its sufferings, or preventing its evils. Provision should be made for visiting teachers and "refresher" courses, to maintain the rural worker in his knowledge and efficiency. It might will be that in many fields such training arrangements could best be organized cooperatively by several missions working in the same area.

The necessity for specialized training applies with particular force to trainers of workers and to general supervisors, whether foreign missionaries or nationals, who seek to serve in rural fields. To some areas it is even necessary to send out missionaries technically qualified in agriculture, or in some line of industry. In other countries, where the State at public expense undertakes the provision of agricultural and industrial education and of demonstrations on a more or less adequate scale, it would still be necessary that the individual sent to rural parts be given a thorough grounding in community service and in methods of effective social organizations. It will be his responsibility to train the workers to do rural service on a sound and comprehensive basis. It is quite as important to provide a suitable, specialized training for these persons as it is for those who are sent out to work in hospitals or colleges. It should be remembered that candidates with the very best qualifications are as necessary for work in rural parts as for any branch of missionary activity.

We desire to lay special emphasis upon the importance which attaches to the home and its service to and relationships with the community. Too frequently missionary work in rural areas neglects the woman, especially with reference to her contributions, both as an individual and as homemaker, to community welfare. Both in general and in religious education of children,

the mother's influence may be almost decisive. All, therefore, that has been said with reference to education applies with equal force to the selection and training of women workers in the field, and of women missionaries who are sent there.

SOME GENERAL OBSERVATIONS

It will be observed that this report on rural needs has not presented a list of items that may be parts of the concrete program of a mission, a church, a Christian school, or of an individual worker of any type in a rural community, and that thereby it lays itself open to the criticism of being too general. Ample material of this sort was available in printed reports before us, in invaluable memoranda prepared by some of the delegations to this conference, and in various missions which have had experience in rural work, but to outline a specific program to meet rural needs everywhere is an impossible task. Situations and stages of development differ in various countries and even in different parts of the same country. Indeed, there are hardly two rural communities in any country that have the same needs. In some countries the government is doing much for rural people, and permits a wide range of mission activities. In other countries, for the present at least, the opposite is true. It seemed best, therefore, to attempt a statement of such fundamental considerations as ti is believed are valid in practically all countries, and that are good for all programs of rural advancement, under whatever auspices. At the same time, the special needs, problems, and responsibilities of rural mission work have been kept in mind.

Every effort should be made to convince the members of rural communities of the advantages of rural life, and to foster an interest in the pursuits incident to it. Man is an integral part of God's physical creation, and much of his best education, as well as of his moral and spiritual development, can still be drawn from the environment that rural life affords. The full possibilities of rural life, with its essential oneness with the works and ways of God in nature, its poetry and its beauty, have not been fully explored or utilized in education or in religious teaching for rural folk. The dignity and the mental and moral values in the manual work of the farm, for example, are not only of worth in education, but may assist in giving added interest to rural life itself. We cannot wholly stem the tides of economic forces that call people away from the farm to the city; but we can at least teach the youth who have gifts and liking for rural life the possibilities for the full life that inhere in the rural environment.

In all plans for religious education, the distinct needs of rural people, both young and old, should be recognized and provided for. The countryside as well as the Bible itself is rich in materials that have special meaning to those who know at first hand soil and plant and animal, and whose work is under the open sky. The moral and spiritual values of the farmer's work, his stewardship of the soil, the greatest material resource which God has given His children; the farmer's service to his fellow men in producing the primary physical need of mankind—food; the farmer's need of discovering God's laws and how to conform to them, how he can more fully be worker together with God: these are distinct and peculiar opportunities for Christian teaching and preaching among rural folk.

The spiritual inheritance of a nation is to be Christianized and taken over into the Church. Hence attention should be given to the customs, the language, the social construction of the rural population, with a view to the preservation of all that is best in them. Here are to be found some of the soundest elements of a permanent national life. If the Gospel is to become the very throb of the heart of a nation, then the feelings and thoughts and needs of the rural population must be known and met alike by preachers, teachers, and missionaries. In this way may be conserved one of the indispensable conditions by which a nation may be protected against such elements in a foreign civilization as might undermine the spiritual life of the indigenous peoples.

We recognize with gratitude the service of those Christian colleges which have developed agricultural departments. While the rural need in mission fields is not merely or chiefly that the farmer shall be shown how to grow greater crops, nevertheless in many countries scientific and technical work in agriculture is one of the largest contributions to be made to rural welfare. These colleges, moreover, are in many areas needed as training ground for leaders, not alone in agriculture, science, and practice, but for working at the major economic and social problems of the countryside. Their threefold service of research, of leader training, and of extension work directly to the farmers themselves constitutes a major possibility in any large program of rural missions.

HELP WHICH MIGHT BE GIVEN BY THE NATIONAL CHRISTIAN COUNCILS AND BY THE INTERNATIONAL MISSIONARY COUNCIL

We have been impressed by the array of facts relative to the many forms of actual rural service in various parts of the world

presented to this Council. We are thankful for this, but it is evident that only the veriest beginning has yet been made compared with what is waiting to be done. It is the manifest duty of the International Missionary Council and the various national Christian councils to bring this fact home to the mission boards and the churches, both in the field and in sending countries.

Moreover, as the volume of experience increases, the National Christian Council in each country and the International Missionary Council centrally should continually make available a clear and accurate knowledge of the problems dealt with, the solutions attempted, and the failures and successes recorded.

In the finding and the training of the personnel needed for this service, the national Christian councils and the International Missionary Council could be of great assistance to missions and churches, not only by direct work of the councils, but also by initiating arrangements for cooperative enterprises by the missions concerned, or preferably wherever possible by the missions, the secular organizations, and the government together.

From time to time it will be necessary also to send round a country, or a larger or smaller area, an expert or experts in one or other line of rural service, to assist all concerned further to improve the quality of their service. In some of the larger areas, where the bulk of the population is distinctly rural, the National Christian Council of the country already needs a full-time officer to study and promote rural missionary service throughout the country.

We recommend that as soon as practicable the Committee of the International Missionary Council employ a competent staff member to give full time to the service of rural missions in all parts of the world.

CONCLUSION

In this immense rural work the missionary enterprise faces a great opportunity. Much work is under way, but much of it does not adequately affect the life and work of the people. To be fully successful, it must redeem whole communities and bring them into a new and abiding social vitality, a truly Christian method of living together. The imperative need is for a statesmanlike program of rural missions:

1. As to adequate objectives.
2. As to cooperation of missionary agencies.
3. As to aggressive and concrete programs both for a national and area basis and for local community work.

4. As to financial support sufficient to carry on a real campaign in rural fields.

5. As to selection, enlistment, and training of workers.

We appeal to all boards, officials, missionaries, churches, to all other lovers of their fellow men, to assist in this work so vital to the world's welfare. The rural fields are indeed "white unto the harvest."

Statement 5
THE CHRISTIAN MISSION IN RELATION TO INDUSTRIAL PROBLEMS IN ASIA AND AFRICA
IMC Jerusalem Conference, 1928

CHRIST THE LORD OF ALL LIFE

THE International Missionary Council desires to preface its report on industrial conditions by asserting, with all the power at its command, its conviction that the Gospel of Christ contains a message, not only for the individual soul, but for the world of social organization and economic relations in which individuals live. Christ came that men might have life, and might have it more abundantly. When He wept over Jerusalem, He lamented the spiritual ruin, not merely of an individual, but of a whole society. He chose as His apostles not the wise and learned, but men engaged in the ordinary occupations pursued in all ages by the mass of mankind. His teaching used as its vehicle illustrations drawn from the labor of the shepherd, the fisherman, the wage-earner, and the peasant. By the message of divine love revealed in the Incarnation the division between the spiritual and the material is overcome, and all human relations are transfigured. In the light of that revelation His followers have learned that they cannot love God unless they also love their fellow men with a love that transcends differences of race and class and economic position. It is in such love, Christ taught them, that they will find the Kingdom of Heaven. If they are to be faithful to their Master they must try all social and economic systems by the standard which He revealed. It is their task to seek with the help of His

spirit to realize love with ever-increasing fulness, not merely in their own hearts, but in their social order, in their political relations, and in the daily transactions of the factory and the marketplace.

Approaching the problems of social life in such a spirit, the Christian will welcome the triumphs of science and technical skill by which the resources which God has given to His children have been made more fully available for the service of all. But he will regard material wealth as an instrument, not as an end. He will value it primarily as an aid to spiritual growth and vitality. He will desire that economic interests shall be, not the master, but the servant, of civilization. He will recognize the truth of the words, "There is no wealth but life," and will judge different forms of economic activity, not merely by their success in increasing riches, but by the degree to which they foster a Christian character and way of life among all members of the human family. In particular, he will try the social and economic system by three simple, yet fundamental, criteria:

1. Christ's Teaching as to the Sanctity of Personality

The sanctity of personality is a fundamental idea of Christian teaching which is reiterated again and again in the New Testament. "I am come that men might have life." "Inasmuch as ye did it unto one of the least of these ye did it unto me." "It were better for a man that a millstone were hanged about his neck and that he were cast into the sea, rather than that he should offend one of these little ones." In the light of such sayings any form of economic organization which involves the treatment of men primarily as instruments of production, or which sacrifices the opportunity of full personal development which should be the right of every child, is evidently anti-Christian. Human beings, the New Testament teaches, are not instruments, but ends. In the eyes of God all are of equal and infinite value.

2. Christ's Teaching as to Brotherhood

The teaching of the New Testament is that all men are brothers, because all men are children of one Father, and that they owe to each other the service which is the expression of their common sonship. The Christian ethic, therefore, would seem to preclude such struggle for gain or self-advancement as snatches opportunities for personal success at the expense of the community or of its weaker members, and the organization of economic life primarily with a view to the enrichment of individuals. "He that would be greatest among you let him be the servant of all."

"Blessed are the meek." "How hardly shall they that have riches enter the Kingdom of Heaven." Cooperation in unselfish service, rather than competition for individual profit, would seem to be the temper most appropriate to a Christian society.

3. Christ's Teaching as to Corporate Responsibility

It follows from the emphasis laid by the New Testament upon brotherhood that a Christian society is under an obligation to use every means in its power to bring within the reach of all its members the material, as well as the ethical, conditions of spiritual growth and vitality. The Christian Church is described by the apostle as Christ's body. It is not a gathering for prayer and worship of individuals who otherwise are unrelated, but a fellowship and society embracing all human relationships in which all are members one of another; and it is only in such a fellowship, the New Testament teaches, that men can bear the fruit of the Christian life. All forces, therefore, which destroy that fellowship—war, economic oppression, the selfish pursuit of profits, the neglect of the immature, the aged, the sick, or the weak—are definitely and necessarily in sharp contradiction with the spirit of Christianity. Christian society exists in so far, and only in so far, as Christians show not merely in words but in action that they are eager to "bear one another's burdens and thus fulfil the law of Christ."

The teaching thus briefly indicated makes it clear that the New Testament does not recognize the antithesis frequently emphasized by later ages between individual and social regeneration. The task of the Christian Church, therefore, is both to carry the message of Christ to the individual soul, and to create a Christian civilization within which all human beings can grow to their full spiritual stature. It is its duty to acquire the knowledge by which the conditions which imperil such growth may be removed, and those which foster it may be established. It is its duty to speak and work fearlessly against social and economic injustice. It is its duty both by word and by action to lend its support to all forces which bring nearer the establishment of Christ's Kingdom in the world of social relations, of industrial organization, and of economic life.

We acknowledge with shame and regret that the churches everywhere and the missionary enterprise, coming as it does out of an economic order dominated almost entirely by the profit motive (a motive which itself stands in need of Christian scrutiny), have not been so sensitive to those aspects of the Christian message as would have been necessary sensibly to mitigate the evils which advancing industrialism has brought in its train, and

we believe that our failure in this respect has been a positive hindrance – perhaps the gravest of such hindrances – to the power and extension of missionary enterprise.

THE PROBLEMS AND SOME CHRISTIAN SOLUTIONS

The International Missionary Council has considered the danger to the establishment and maintenance of Christian moral and social standards arising from the penetration of Western economic civilization into countries which have been hitherto little affected by it. Experience shows that the problems presented by such penetration affect directly and intimately the missionary enterprise, and, unless treated in the spirit of Christian wisdom, present grave obstacles to the progress of Christianity among the peoples concerned. It has been specially impressed by the following points:

1. The problems presented by the investment of capital in undeveloped areas and the necessity of securing that it take place on terms compatible with the welfare and progress of indigenous peoples.

2. The necessity, in developing the natural resources of such areas, both of protecting indigenous peoples and of securing the utilization of their resources for the service of the world as a whole, on terms compatible with such people's welfare.

3. The obligation resting on the governments of the economically more advanced countries to secure that economically less developed peoples are protected against economic and social injustice, and share fully and equitably in the fruits of economic progress.

4. The vital importance of securing that the political and economic action of different nations interested in economic expansion does not continue to produce the friction between such nations which has hitherto accompanied it.

With a view to meeting the problems thus presented, the Council would suggest that the following points should be borne in mind:

1. The Investment of Capital in Undeveloped Areas

a. Public loans made for the development of industrially undeveloped areas are so fraught with the possibility of international misunderstandings and of dangerous combinations between exploiting groups in lending and borrowing countries that such loans should be made only with the knowledge and approval of the League of Nations and subject to such conditions as it may

prescribe.

Where the League of Nations is not recognized, earnest consideration should be given to the establishment of other safeguards which may serve the same purpose.

b. Private investments should in no case carry with them rights of political control over the country in which the investment is made, and in no case should the political power of the government of the investing country be used to secure the right of making loans and of obtaining concessions and other special privileges for its nationals.

c. The development of the economic resources of backward countries should as far as possible be entrusted to undertakings of a public-utility character which have regard not merely to economic profit but to social considerations, on the government of which the people of the country concerned should be adequately represented.

2. The Development of the Economic Resources of Undeveloped Areas

In developing the natural resources of undeveloped countries, it is of vital importance:

a. That economic development should not be accelerated in such a way as to prevent due attention being paid to the problems created by changing social conditions, or as to injure the social welfare of the population affected by it.

b. The welfare of the indigenous populations must be the primary consideration and the practice of alienating land to foreigners without regard to the rights and needs of the peoples of the areas concerned is to be strongly condemned.

c. The utmost care should be taken to prevent the social institutions which preserve the stamina of native peoples from being undermined before they can be replaced by other safeguards.

The revenue of the country should be applied primarily to the development of services, such as health and education, designed to promote the welfare of the indigenous peoples.

3. Protection Against Economic and Social Injustice

It is essential that governments concerned with undeveloped areas should apply to them the knowledge gained by a century of experience of the measures needed to prevent economic and social injustice, and in particular that they should:

a. Stop at once the practice of employing forced labor by companies or private individuals, and also, except in cases of immediate and unforeseen national emergency, by public authorities.

b. Insure that contracts of labor entered upon by workers of primitive races should be fully understood by them, should be voluntarily entered upon, and should be subject to the approval of the administrative authorities, particularly in regard to their stipulations concerning the following points:

(1) The length of the contract should not be such as to endanger the home life of the worker.

(2) Provision should be made for the return of worker to his home, at intervals where possible, and at the expiration of his contract.

(3) The general conditions under which the labor is to be carried out, including wages, housing, food, and clothing, should be satisfactory.

(4) The medical and sanitary equipment of the workplace should be adequate.

(5) Where workers are imported from abroad, in addition to the matters mentioned above especial care should be taken to insure that the workers are adequately safeguarded during their journeys, and that their return to their homes at the expiration of their contracts, if they so wish, should be fully guaranteed.

(6) Where workers are imported from abroad, due provision should be made, wherever possible, that they should be accompanied by their wives, and for the establishment of quarters for married people.

(7) The practice of prescribing that breaches of labor contracts on the part of workers are to be dealt with as *criminal* offences is to be condemned as incompatible with modern ideas of justice.

c. Introduce the legislative provisions necessary to maintain and advance the standard of life of workers in industry; in particular:

(1) To limit the working hours, and to secure not less than one day's rest in seven for all workers.

(2) To establish a legally enforceable minimum wage.

(3) To insure proper standards of health and of safety in working conditions.

(4) To bring about the progressive elimination of child labor.

(5) To insure that the conditions of women's labor are not such as to imperil their health and the future of the race.

(6) To insure that those workers partially or wholly disabled by accident or sickness arising out of the conditions of their employment are adequately provided for.

(7) To establish a system of inspection competent to supervise the application of such legislation and to insure its effi-

ciency.[1]

d. Establish freedom of combination and organization for employers and employed alike.

e. Develop the social services of education, public health, and housing, and take steps to create an environment favorable to a healthy and self-respecting life.

f. Remove all restrictions which have as their effect to impose special economic disabilities on indigenous workers for the economic advantage of other classes of workers and capitalists, by excluding the former from particular employments, by limiting their access to land, by restricting their right of meeting and free speech, and by interfering with their freedom of movement.

4. Avoidance of Friction Between Nations Engaged in Economic Expansion

Experience shows that among the most prolific causes of friction among nations has been the rivalry of competing imperialisms to secure preferential access to sources of raw materials, markets, and opportunities of investment in the still undeveloped regions of the world. It is of vital importance to the future of civilization that this rivalry, ruinous alike to the nations engaged in it and to the indigenous populations, should be brought under control. Such control can be established only by the action of an international authority, which can do impartial justice to the claims of all nations. The International Missionary Council looks forward, therefore, to such an extension of the activities of the League of Nations and of the international Labor Organization as may result in the creation of an international code, defining the mutual relations between the various powers interested in colonial expansion, and the indigenous populations affected by it, and also to fuller cooperation between all nations, whether members of the League or not, for the attainment of that object. It regards the economic functions of the League in relation to such matters as loans, concessions, labor and tariff policy, and communications as among the most important branches of its work, and desires to see them extended as widely and rapidly as possible.

---

1) It may be recalled that on all these matters, the governing principles have received the sanction of the nations of the world through the conferences of the International Labor Organization, and that the approved methods of bringing them into operation may be studied in the Conventions and Recommendations adopted by that organization.

PROVISION FOR RESEARCH

The International Missionary Council recognizes the difficulties and also the differences of opinion that exist as to both the necessity for and the method in the application of the teaching of Christianity to social organization and economic relations. The Council therefore regards it as of vital importance that the Christian bodies both in the mission field and in Europe and America should be equipped for the study of this subject by the establishment of an adequately staffed Bureau of Social and Economic Research and Information, in connection with the International Missionary Council. Such a bureau should work in close contact with the workers and national Christian councils in the mission field, the corresponding bureau established as a result of the Stockholm Conference, the departments of the Young Men's Christian Association and Young Women's Christian Association concerned with industrial and social problems, and the International Labor Office. It should have as its functions:

1. To produce reports and supply information on the economic and social problems arising from the contact between more advanced economic civilizations and the peoples of undeveloped countries, and with this object to secure that the necessary research is regularly undertaken.

2. To advise the missionary organizations as to the special economic and social problems of the areas in which they are working.

3. To arrange for joint action between different Christian bodies both in sending countries and on the mission field, with a view to the removal of unchristian conditions of life and work.

4. To bring to the notice of Christian bodies and mission boards the urgent necessity of securing an adequate supply of competent workers in the mission field equipped with the necessary economic and social training.

5. To bring to the notice of Christian bodies and missionaries the importance of forming groups of students who will investigate social and economic problems in their various areas and disseminate knowledge with regard to them, and of emphasizing in their schools and other educational activities the social content of the Christian message.

6. To cooperate with other agencies, both public and private, in all measures which have as their object to raise the level of economic and social life. These functions should be performed with the aid of the regular staff of the Council.

The Council refers this proposal to the national organizations,

instructing its officers to submit detailed plans, including suggestions for financial support, apart from the ordinary funds of the Council, and provision for the maximum cooperation with other bodies concerned.

CONCLUSION

In concluding its report upon industrial problems, the International Missionary Council desires once again to emphasize its conviction that the advancement, by thought and speech and action, of social righteousness is an essential and vital part of the Christian message to mankind. A Christian society is to be known by its fruits. Among those fruits are love, peace, joy, and the spirit of patient and self-sacrificing service. It is by the revelation of such qualities with ever-increasing fulness, in their industry, in their politics, and in the other practical affairs of their daily life, not less than in their personal conduct, that Christians must seek to commend their Faith to peoples and individuals who have not yet received it. "If a man love not his brother whom he hath seen, how shall he love God whom he hath not seen?"

The fulfilment of such a mission calls both for devotion and for knowledge. Knowledge, not less than the other gifts which elevate and purify human life, is of God. Christian churches, in all parts of the world, must seek to obtain a fuller knowledge of the social and economic problems which confront them, in order that, under the guidance of their Master, they may be less unworthy instruments in the advancement of His Kingdom.

The International Missionary Council has attempted to indicate some of the practical conclusions, which as it thinks are suggested by the experience hitherto obtained, of the issues raised by the spread of Western economic civilization among peoples as yet but little affected by it, and it has suggested methods by which that experience may be made more fully available in the future for the guidance of all who are concerned in missionary work. It has done so because it believes that it is the duty of Christians, while preserving an open mind to new light from whatever quarter such light may come, not merely to state the general principles of the Christian Faith, but to make clear their application to the problems of human life which arise in the mission field. The Council calls on all who have felt the power of the Christian message to join with it in prayer for a clearer vision of the meaning of the tasks which the service of their Master imposes upon them in their social and economic relations, and for the grace by which these tasks may be more hopefully undertaken.

Statement 6
RACIAL RELATIONSHIPS
IMC Jerusalem Conference, 1928

THE DUTY OF CHRISTIANS

ALL Christian forces, and particularly the International Missionary Council, dedicated as they are to prepare for the establishment among all mankind of the Kingdom of God, are bound to work with all their power to remove race prejudice and adverse conditions due to it, to preserve the rights of peoples, and to establish educational, religious, and other facilities designed to enable all alike to enjoy equality of social, political, and economic opportunity.

The Fatherhood of God and the sacredness of personality are vital truths revealed in Christ, which all Christian communities are bound to press into action in all the relationships of life. These truths are too often denied and defied in inter-racial relationships. Antagonism and suspicion, envy, greed, pride, and fear blight the growth among the races of mankind of "the fruit of the Spirit, which is love, joy, peace, long-suffering, gentleness, goodness, faith, meekness, temperance."

Our Lord's thought and action, the teaching of His apostles, and the fact that the Church, as the Body of Christ, is a community transcending race, show that the different peoples are created by God to bring each its peculiar gift to His City, so that all may enhance its glory by the rich diversities of their varying contribu-

tions. The spirit which is eager to "bear one another's burdens and thus fulfil the law of Christ" should permeate all inter-racial relationships. Any discrimination against human beings on the ground of race or color, any selfish exploitation, and any oppression of man by man is, therefore, a denial of the teaching of Jesus.

While we thank God for the courageous, persevering, and prophetic action taken by many communities and individuals toward achieving the will of Christ in the improvement of inter-racial relationships in areas where such friction is particularly acute, we confess with humiliation that we in the Christian churches are still far from realizing this principle even within our own borders.

It is the duty of the Christian forces everywhere, and particularly of the International Missionary Council and its constituent bodies, to learn more fully the mind of Christ on the problem of inter-racial relations, and to press forward boldly the realization of permanent world-wide understanding.

A CONSTRUCTIVE PROGRAM

The Christian forces require a constructive program of action, based on scientific knowledge and successful experiment, and perpetually adjusting itself to the new demands of changing situations.

Contacts between economically more powerful and weaker races frequently lead to exploitation, resulting in widespread injustice and suffering.

It is imperative that Christians, and especially those in the immediate areas concerned, should take steps to end these conditions by creating, informing, and influencing public opinion, by presenting their constructive plans before responsible administrative authorities, and, where necessary, by pressing for legislative action.

The situation confronting us is both grave and complex. Racial contacts, prolific in friction, and discontent occur under different conditions which appear to call for different approach.

A. Two or More Races Living Side by Side in the Same Country

The difficulties which arise when two or more peoples, differing in color or race, live side by side in the same country would, this Council believes, be mitigated if steps were taken:

1. To establish the utmost practicable equality in such matters as the right to enter and follow all occupations and professions,

the right of freedom of movement, and other rights before civil and criminal law, and the obtaining and exercise of the functions of citizenship, subject always to such general legislation as, without discriminating between men on grounds of color and race, may be necessary to maintain the social and economic standards of the community as a whole.

2. To secure that the land and other natural resources of the country are not allocated between the races in a manner inconsistent with justice and with the rights of the indigenous peoples.

3. To apply the Christian principle of brotherhood and equality in the eyes of God to matters of social relations and to the common life of the community.

B. Subject Peoples

Where the case is that the affairs of a subject people are administered by a governing class of another race, the ruling race should regard itself as entrusted with the duties:

1. Of insuring that the economic resources, and still more the human potentialities, of the country under its administration are developed in the interests of the indigenous population.

2. Of aiding the peoples so to conduct their affairs that at the earliest possible moment they will be able to stand alone and govern themselves.

3. Of aiding the peoples to protect themselves against such evils as alcohol and noxious drugs, which come in the train of Western civilization.

C. Migration and Colonization

Migration and colonization raise problems which are again different. Almost all large migratory movements are due to one of two causes: political or religious persecution, and the endeavor to secure better economic conditions.

1. In the former case the duty of Christian people to succor the oppressed and persecuted is clear, and that these should be received in the spirit of Christ and admitted to the fullest participation possible in the common life of the community in which they seek refuge.

2. Migration in order to improve the economic circumstances of life is more general in modern times and more productive of friction. It may be considered to take two forms, each with its peculiar dangers.

a. The migration may be from a more advanced country towards a less developed one. In this case the danger is that the indigenous peoples should be ousted from the rights and

privileges they enjoy, and the considerations given under the first heading are applicable.

b. When the migratory movement is in the reverse direction, the danger is that the standards of civilization and of economic welfare attained by the more advanced nation may be threatened by the influx of people accustomed to, and able to accept, a lower standard, both of civilization and of welfare. The Council recognizes that it is reasonable for the higher civilization to protect its standards, and to that end it may be expedient to restrict immigration into its territories. But such restriction, it believes, should never make discrimination among intending immigrants upon grounds of color or race, neither of which can, in the opinion of this Council, be held to be in itself a legitimate ground for exclusion.

Further, it is desirable that a country should have regard, not merely to its own economic situation, but to that of other peoples, and that it should not yield to the temptation of adopting short-sighted measures, which impede such redistribution of population as may be in the best interests of the world as a whole.

D. Other Inter-Racial Problems

In concluding the examination of the circumstances which tend to produce inter-racial ill-feeling the Council cannot overlook the fact that, while international organizations exist which can bring the public opinion of the world to bear upon issues which would otherwise be treated from an exclusively national standpoint, there are nevertheless certain grave problems which still escape the salutary check of the international conscience. In particular:

1. The relations between the peoples of a metropolitan State and those of its colonies, possessions, and other dependencies.

2. The virtual hegemony exercised by one people over another as a result of the establishment of financial and economic control.

3. The acquisition of special privileges, of which the leading example is the status of extra-territoriality.

The Council cannot refrain from expressing the conviction that in these and similar cases the States concerned are responsible, not to themselves alone, but to the moral judgment of mankind as a whole, and to God.

The Council looks forward to the time when such relations, where they still exist, will be made amenable to the public opinion, not of any one nation or group of nations, but of a world, organized and equipped to judge them by the standard of universal justice.

E. Research

Authoritative research is called for into many aspects of the problem. For the purpose of a Christian solution the following projects are eminently needed:

1. A searching analysis of the social, political, cultural, psychological, biological, and religious factors that contribute to create inter-racial antagonisms.

2. A careful study as to where, at this stage, inter-racial friction is most critically and dangerously at work; in what other areas it is beginning to develop; in what forms it emerges; and in what direction its results trend. Sources of friction, relatively small and temporary in character, but with important repercussions, such as labor, and to a less extent, even student migrations, call for special attention.

3. New light must be sought from the life and teaching of Jesus in face of the conditions of His won time, in their bearing upon this problem, as well as from the teaching of the apostles and the nature of the Christian Church in itself.

In making provision for the efficient pursuit of such research, which is incumbent upon the Council, one of the outstanding practical elements of hope in the situation is the existence of numerous organizations and personal activities in every continent that are beginning to work toward a solution of the problem. It need hardly be stated that it is desirable for the International Missionary Council to enter into relations with these, and to share the results of their researches and of the experience that they and the Council are accumulating.

F. Immediate Action Necessary

Christians, collectively and individually, are also called, under the guidance of God and in faith in His supernatural resources, to courageous and discerning action, with a view to the ultimate victory of the will of Christ over all inter-racial antagonism. We would emphasize the need that each national missionary, or Christian, council or committee, where unchristian conditions provocative of such antagonism prevail or threaten to develop, should work toward a Christian solution.

Action should be directed immediately at least to the following ends:

1. To bring knowledge and Christian conviction to bear powerfully upon the shaping of individual conscience and public opinion which will be decisive in solving this problem.

2. Continuously to keep the churches everywhere aware of the world-wide nature of the problem and of efforts toward its solu-

tion, and sensitive to their responsibility in relation to it; and in particular, to make this integral to the training of the missionary, and the education of the younger generation in the older and the younger churches.

3. To cultivate in the home and the school, through books, periodicals, and speech, as well as through personal contact, that natural friendliness of children toward each other without regard to race which God has implanted in their hearts.

4. To encourage the exchange of students and teachers of different countries in order to strengthen mutual understanding; and to influence all those engaged in education as well as in the production of books, of films, and of the press.

5. To develop the consciousness in every nation that the common courtesies of life are an elementary duty, whether in relation to members of other races who may be guests or fellow citizens in our own land, or in relation to the peoples whose countries we may visit. In lands where different races live side by side full participation in social, cultural, and above all religious inter-racial fellowship, and the development of personal friendship which such intercourse engenders are the natural expression of our common Christianity, and are obviously to be welcomed as a step towards world-wide understanding.

6. The members of every race should be encouraged to express their missionary conviction in personal service, and measures which debar them from so doing are to be strongly condemned. The desire of the Negro Christians of America to witness for the Gospel in the homeland of their forefathers, as well as in other fields, under such conditions as those defined in the report on the conference on the Christian Mission in Africa (held at Le Zoute in 1926), is a ground for profound satisfaction.

CONCLUSION

The missionary enterprise itself, as an instrument of God for bringing into being among all races the Church of Christ, has it in its power to be the most creative force working for world-wide inter-racial unity. For ultimately our closest union with each other is our union with Him; and His commandment, "Do unto others as ye would men should do unto you," and "That ye love one another even as I have loved you," if carried into practice in all relationships, would solve the problem, and rid the world of this stupendous menace.

All our work, therefore, must have as its conscious goal the fulfilment of our Lord's payer, "That they all may be one," and the

realization of the triumph of His Kingdom when all peoples shall bring their glory into the City of God.[1]

1) At a session of the Council, subsequent to that on which the report on racial relationships was passed, the following resolution was unanimously carried: That the principle and ideals which this Council has adopted in the report on racial relationship with regard to equal rights for races, it declares and maintains also with regard to the equal rights of men and women in and between all races.

Statement 7
COOPERATION THROUGH NATIONAL CHRISTIAN COUNCILS
IMC Jerusalem Conference, 1928

THE FUNCTIONS AND SCOPE OF COOPERATION

THE International Missionary Council, having surveyed the field of cooperation as it affects the working of national Christian councils in the light of eighteen years' experience since the World Missionary Conference in Edinburgh in 1910, re-affirms its conviction that these organizations offer to the Christian forces both in the East and in the West a unique opportunity for concerted and united action, which, when rightly understood, creates a new Christian unity, a corporate life, and a solidarity of aim and purpose among all who are working for the extension of the Kingdom of God.

When the Conference met at Edinburgh in 1910 only two national Christian councils were in being. To-day at least twenty-six such bodies are represented in this Council meeting. The growth of this movement has not been due to any centralized organization working to create such councils, but rather to the felt needs and demands of an ever-expanding work. In the first instance national Christian councils were almost entirely confined to the sending countries and were missionary boards and societies working in cooperation. Whether we examine this movement from the point of view of the home base, or of missions in the field, or of the indigenous churches, we see a widespread desire for a closer unity and a deeper fellowship.

The result is that to-day there are Christian councils of varying types. Some, such as the Foreign Missions Conference of North America, the Conference of British Missionary Societies, and the Evangelischer Missionsbund of Germany[1], are still exclusively composed of missionary societies' representatives. Others are of an international character and combine within their organization the members of mission boards from different countries of the West and the nationals of the country in which the national Christian council is working. Others again have gone beyond this conception of inter-mission cooperation and have found their basis of unity in the growing indigenous churches themselves. Whatever the particular type of organization, we note an underlying principle governing all these bodies, namely, the deeply rooted desire to find in cooperation that unity of the Spirit stressed in Apostolic days, and lost through our unhappy divisions.

The spiritual implications of the Gospel demand unity among those who are seeking to spread the Good News, and we note with thankfulness to God the Divine guidance given in the past eighteen years to Christians of many races and denominations in their search for an immediate, if perhaps only a temporary, way out of the difficulties of disunion and separation. We note, too, the fact that the measure of unity attained among different churches and missions has not meant any colorless and nebulous position, in which differences and convictions have been hidden away, but rather the contribution of each section of the Church to the good of the whole. The basis of cooperation has been a frank recognition of differences by an honest search for unity in and through the Holy Spirit, which transcends the divisive elements in present-day Christianity. Christian cooperation has therefore found its basis in the life and teaching of Jesus Christ. Its inspiration has been no cut-and-dried organization, but the spirit of Jesus, and unity has been attained through united service in a common task for the evangelization of the world.

We note that misunderstanding has at times arisen through the fear that national Christian councils were a plan for church federation. The constitutions of the councils presented to this meeting of the International Missionary Council show that these bodies do not seek to make federation their objective, but rather to recognize the different church organizations, and by drawing together widely separated groups of Christians to unite them in that spiritual fellowship which must be a necessary condition for any organic union that the future may hold for the churches.

---

1) For constitutions of these organizations see Appendix D.

It is our opinion that cooperation is not merely advisable or good, but that it is a vital necessity today. The world is now organized internationally. Races and nations are interdependent, and the outward unification of the world makes supremely important the spiritual unity of the Church. Christianity has thus been brought into an international environment, and through it the Christian forces are beginning to discover the true international character of the Christian Mission. The world situation is making increasing demands upon the Church, and there is an insistent call for better-thought-out and better-directed policies among Christian missions. The national Christian councils are not only a notable response to this demand, but in many cases the only means of attaining it.

Many types of cooperation have already been tested through the national Christian councils. The experience already gained shows that through this cooperative agency work is better done than formerly when each church or mission acted alone. Money is saved by joint effort, and tasks that were beyond the capacities of any one body are now efficiently undertaken by the united forces of the Church. The fact that Christians situated in a non-Christian land can now speak with one voice on great moral and social questions should, we think, be sufficient to commend this work to the whole Christian Church. Surveys of mission areas have been made, the forces at work appraised, and attention called to the unoccupied fields. Overlapping has been avoided, and out of this fellowship there has come a new efficiency in work in many areas.

The production and circulation of Christian literature is an outstanding example of the value of cooperation. A common policy for literature has given a greater variety and a higher standard in the books produced. Reference should also be made to cooperation in education. Schools and colleges that were inadequately staffed or financed have been, by cooperation, lifted up to a new level of efficiency. The preparation and training of missionaries, once so neglected, has entered upon a new day through the language schools and kindred institutions carried on cooperatively. In this connection we would cite the School of Oriental Studies in Cairo.

National Christian councils have been foremost in planning retreats and conferences, in organizing united evangelistic campaigns, and in deepening spiritual fellowship among Christians of different races and sects. The headquarters of national Christian councils, such as those in India, China, and Brazil, have provided for all missionaries central bureaus of information. They have

proved themselves to be a base for progressive research and a clearing-house for new ideas. These councils glory in the fact that through them the Church has often been able to express a common Christian witness to a non-Christian people. Perhaps the most outstanding contribution of cooperation to the progress of the Gospel has been the help thus given to the indigenous churches. The place of the missionary within the indigenous church is better understood since missionaries and nationals have joined together upon a basis of equality for their common task.

PRINCIPLES AND RECOMMENDATIONS

Having surveyed the scope and value of cooperation upon national lines, we wish to place on record some of the governing principles that have made for successful cooperation:

1. The organization of a national Christian council should not be regarded as the setting up of another mission with independent authority apart from those cooperating. The best national Christian councils have emphasized the fact that the powers they possess are only such powers as the cooperating bodies confer upon them, and that apart from units which compose them, the national Christian councils have no existence.

2. National Christian councils should act on behalf of the cooperating bodies in all matters of common interest when they are satisfied that the action taken will be in accordance with the wishes of these bodies. A national Christian council, however, should be free to respond to any request for service on the part of any considerable portion of its constituency. But it should be made clear that the rendering of any special service at the request of a section of the national Christian council would not necessarily imply on the part of the national Christian council the unanimous endorsement of the services rendered.

3. In forming a national Christian council, care should be taken to make it as representative as possible and to preserve permanently its representative character. New members, as far as possible, should be added upon the principle of election. The council should provide where advisable for the cooption of a limited number of additional members. In order to secure the necessary leadership and continuity of policy the Council recommends that in all large areas there should be a full-time secretary, giving himself to the work of the council.

4. The national Christian council should be fully national in the sense of serving the nation, employing the methods and preserving the spirit of the indigenous Christian body, and calling forth

indigenous Christian leadership. The missionaries and the indigenous church leaders, however, should endeavor to maintain the international and inter-denominational character of the membership of each national Christian council so as to embrace, in every cooperative effort, the richness of the contribution coming from the several nations and communions.

5. All duplication of effort should be avoided. There is a real danger in over-organization and in a multiplication of committees. The machinery of a national Christian council should be reduced to a minimum. Where opportunity offers, the national Christian council may well take the initiative in starting an enterprise; and when it has become established it may either transfer it to another organization, or hive it full autonomy.

6. National Christian councils will be judged not so much by the efficiency of the machine as by the spiritual fellowship they create. They can be regarded as worth the time and expense they cost to busy workers only where they generate life and lead to a deepening of spiritual experience shared by all who cooperate.

7. An essential to success is adequate financial support, if the great principles involved in cooperation are to be made effective in the life of the nations. The churches and boards should place the demands of this work, in both men and money, in the very forefront of their program. Cooperation is worth doing, as experience shows; and it is worth doing supremely well.

8. National Christian councils should, at an early date, seek direct affiliation with the International Missionary Council. The advantages of this have been abundantly proved by the experience of the national Christian councils that are now in affiliation. We would further instruct the officials of the International Missionary Council to get in touch with these unaffiliated bodies with a view to their affiliation.

9. The attention of the national Christian councils is called to the advantage of each council's establishing contacts with councils in other areas in order to facilitate the free exchange of experience and thought.

10. In view of the widespread ignorance about cooperation and the principles upon which it is based, we recommend that the proved value of national Christian councils should be brought to the notice of church authorities and leaders in order to enlist their whole-hearted support and sympathy.

CONCLUSION

The supreme hope of effective cooperation lies in Christ who is

the source of all creative and enduring work. The resources of God are at our disposal, and the limitless power of God can be made available for the great unfinished task, but there is nothing in the New Testament to show that these resources are ever cheaply available. There is a price to be paid and we are convinced that part of this price is the uniting of the divided forces of our faith, the creating of a fellowship in which prayer is a reality, and the realization of that unity which always follows every new manifestation of the Spirit' life and power in the Church. St. Paul faced in the young churches a situation which had many elements common to our problem today. The lack of concerted effort, the want of love and spiritual solidarity were marks of the Corinthian Church. The solution was and is the same. The divided brethren were summoned to love one another, and to serve one another. "No man liveth unto himself" is a truth that applies with equal force to a mission field as to an individual. We are called today to a new discovery of spiritual unity, faith, and power that we may prove our message to be adequate to a world need. It is our conviction that this is impossible apart from that cooperation which is demanded by the Living Christ who indwells His Church. Only as we come back to the place called Calvary can we see the hindrances of our divisions and the failures of our Christian expression throughout the world. Only in penitence for the past and in a new sense of our oneness in Christ can we go forward in the task of the days to come.

Statement 8
OFFICIAL STATEMENTS OF THE COUNCIL
IMC Jerusalem Conference, 1928

I. THE CHRISTIAN MISSION AND WAR

INASMUCH as the world-wide Christian mission is an expression of the spirit of the Prince of Peace, and an attempt to realize the truth that in Him all dividing lines, whether of race or class, are transcended; and

Inasmuch as war is universally acknowledged as a most grievous hindrance to the triumph of this spirit among men:

The International Missionary Council summons all who share in the world-wide Christian Mission to unremitting prayer and effort to secure (1) the renunciation of war as an instrument of national policy; (2) the adoption of peaceful methods for the settlement of all international differences; and (3) the changing of those attitudes and practices which constitute the roots of war.

II. THE PROTECTION OF MISSIONARIES

Inasmuch as Christian missions involve the largest possible identification of the missionary with the people of the country of his adoption; and

Inasmuch as missionaries have generally relied upon the goodwill of the people among whom they live and the protection of the government of the locality for the protection of their lives and property; and

Inasmuch as missionaries, both as individuals and in groups, and several missionary societies have asked that steps be taken to make plain that they do not depend upon or desire the protection of foreign military forces in the country of their residence; and

Inasmuch as the use or the threat of the armed forces of the country from which they come for the protection of the missionary and missionary property not only creates widespread misunderstanding as to the underlying motive of missionary work, but also gravely hinders the acceptance of the Christian message:

The International Missionary Council places on record its conviction that the protection of missionaries should be only by such methods as will promote goodwill in personal and official relations, and urges upon all missionary societies that they should make no claim on their governments for the armed defense of their missionaries and their property.

Further, the Council instructs its officers to collect and circulate to the national missionary organizations information concerning any action regarding this matter that has been or may be taken by the missionary societies.

Finally, the International Missionary Council desiers to record its conviction that since the foreign missionary enterprise is a spiritual and moral and not a political enterpirse, its work should be carried on within two great human rights alone, the right of religious freedom for all men, and the maintenance by each nation of law and order for all within its bounds.

1928년 예루살렘 IMC대회 스테이트먼트 1 "크리스천 메시지" 한글 텍스트

가서 모든 민족으로 제자를 삼으라

온 세계가 불안전하고 불안정한 느낌 속에 있다. 고대 종교들은 현대 인간들의 사상이 바뀌고 과학과 상업이 발전하는 것처럼 새로운 모습으로 변화하기를 시도하기도 하고 어떤 지역에서는 파멸되어 사라지기도 한다. 오랜 세월 동안 존중되고 존경받던 제도들이 버림 받거나 의심받게 되고, 굳건하던 도덕적 표준행위들이 비판을 받게 되고, 기독교인이라고 불리는 나라들도 아시아와 아프리카의 사람들과 같이 여전히 압박을 느끼고 있다. 모든 면에서 어떤 완전한 진리와 선(善)이 존재하는가 하는 의심이 나타나고 있다. 새로운 상대주의(相對主義)가 인간사상의 왕좌를 차지하고자 몸부림치고 있다.

이와 함께, 보다 높은 가치들의 파멸과 삶과 사상의 새 기초에 대한 절실한 추구와, 도처에서 일어나는 민족주의의 산고, 그리고 인종과 계급의 압박에 대한 양심의 소리에 대한 범세계적 아픔과 고통도 발견되고 있다.

물질적 관심에 대한 열중과 무관심이 널리 퍼진 가운데 우리는 또한 여러 곳에서 국제 평화와 인류애와 사회 정의와 종교적 진실과 영적 지도력과 권위와 완전하고 방해받지 않는 개인의 표현의 자유를 위한 당당한 모습과 함께 특별

히 세계 젊은이들 사이에서 일어나는 방종과 낭비와 엄청난 열망을 발견한다.

이러한 세계에서 예수 그리스도는 그 자신을 나타내시고 전에 없이 인간들이 관심과 존경을 가지고 그를 모색하는 데 대하여 어리둥절함을 느끼시게 된다. 그리스도는 서구 문명보다 크고 세계가 알고자 하는 기독교보다 큰 존재로 분명하게 인간들 앞에 서 계신다. 아직까지 그리스도의 교회에 돌아오지 않은 많은 사람들까지도 그리스도를 그들의 영웅으로 또한 이상(理想)으로 발견하고 있다. 그의 교회 안에는 그의 인격의 중심인 연합에 대한 광범한 열망이 있다.

우리의 메시지

이러한 배경에 대비하여 그리고 그와 관련하여 우리는 우리의 메시지를 선포한다.

우리의 메시지는 예수 그리스도이다. 그는 그가 이루시고자 하신 바 하나님이며 인간이신 계시이다. 그 안에서 우리는 우주의 궁극적 실체와 함께 얼굴과 얼굴을 마주하고 있다. 그는 하나님을 완전하고 무한한 사랑과 공의로우신 우리 아버지로 알게 하신다. 그 안에서 우리는 도성인신하신 하나님을 발견하고 또한 영원히 나타내시며 우리로 하여금 살고 움직이며 존재케 하시는 하나님의 계시의 완성을 발견한다.

우리는 어둠과 빛 안에서 일어나는 모든 일들을 통하여 하나님이 사역하시며 통치하시고 지배하심을 확신하며 예수 그리스도는 그의 사심과 죽으심과 부활하심을 통하여 최고의 존재이신 아버지를 전능하신 사랑으로 나타내시고 십자가를 통하여 세상을 그와 화해시키고, 죄악의 무거운 짐을 진 저들을 용서하시고, 저들의 마음을 용서하시고 회개와 신앙을 통하여 그리스도에게 돌아오게 하시며, 보다 크고 넓고 영원한 생명을 주시기 위하여 새로운 인간성을 창조하심을 믿는다.

그리스도 안에서의 하나님에 대한 시각은 우리에게 죄와 범행의 감정을 깊게 만든다. 우리는 그의 사랑을 받기에 합당치 않다. 우리는 우리의 잘못으로 인하여 그의 거룩하신 뜻을 거역하였다. 그러나 범죄에 대한 감정이 가져오는 이같은 시각은 우리가 만일 우리를 믿음으로 그리스도의 영 앞에 굴복시킨다면 죄 사하심에 대한 확증으로 인도될 것이며, 그리하여 그의 속죄의 사랑이 우리를 하나님과 화해하는 길로 인도할 수 있게 될 것이다.

우리는 하나님께서 예수 그리스도가 그를 나타내심같이 언제나 모든 환경과 모든 인간관계에서 그의 영광을 위하여 의롭게 사랑을 가지고 살도록 모든 그의 자녀에게 요구하심을 다시 확인한다. 그리스도의 부활과 성령의 은사로 하나님은 그와 함께 일하는 모든 사람들에게 그 자신의 능력을 주시고 그의 나라의 임하심과 그 완성을 준비하도록 자기 희생과 모험적 생활을 강권하신다.

우리는 얼마 전 1927년 8월 로잔에서 모인 신앙과 제도에 대한 세계대회가 이 주제에 대한 선언문을 발표하고 그것을 완전히 받아들이기로 하였음을 기억하기 때문에 어떤 공식적인 기독교 신앙에 관한 메시지를 따로 발표하지 않는다. 우리는 기쁜 마음으로 이것을 우리의 의견으로 삼는다.

"세계를 향한 교회의 메시지는 반드시 항상 예수 그리스도의 복음 안에 머물러야 한다."

"복음은 예수 그리스도 안에서 죄인을 위한 현재와 오는 시대를 위한 하나님의 선물이며 속죄의 기쁜 소식이다."

"세계는 하나님의 모든 인류를 위한 성령의 활동을 통하여 그리스도의 오심을 위하여 준비되었다. 그러나 특별히 구약성경 안에 주어진 그의 계시로 준비되었으며, 때가 차매 하나님의 말씀은 성육신하여 하나님의 아들과, 은혜와 진리가 충만한 사람의 아들이 되셨다."

"그의 생애와 가르치심, 회개를 위한 부르심, 하나님의 나라가 임하심과 심판에 대한 선언과 그의 고난과 죽으심과 부활과 하나님 우편으로의 승천을 통해, 그리고 성령의 선교로 그는 우리에게 죄 사함을 가져다 주셨고, 살아 계신 하나님의 충만함과 우리를 향한 그분의 끝없는 사랑을 나타내셨다. 십자가에서 완성하여 보여 주신 그 사랑의 호소로 그는 우리를 새로운 신앙의 삶과 자기 희생과 그의 봉사와 인간들을 향한 봉사와 헌신으로 부르신다."

"주와 구주로 죽임을 당하시고 다시 사신 예수 그리스도는 또한 교회와 사도들의 세계적인 복음의 중심이시다. 그 자신이 복음이기 때문에 복음은 세계에 대한 교회의 메시지이다. 그것은 철학적 이론 이상이며 신학적 조직 이상이며 물질적 개선 이상의 것이다. 복음은 오히려 죄와 죽음의 이 옛 세상에 하나님이 주신 새로운 세계라는 선물이며, 나아가서는 죄와 죽음에 대한 승리이고, 찬송과 기도와 봉사의 교제 안에서 연합된 성도의 교통하는 하늘과 땅의 모든 가족이 함께 결합된 그의 영원한 생명의 메시지이다."

"복음은 죄인을 하나님께로 돌아오도록 하는 예언적인 부르심이며, 모든 그

리스도를 믿는 사람들을 의롭다 하시고 성화시키는 기쁜 소식이다. 그것은 고난 당하는 자에 대한 위로이며, 매인 자들에 대한 하나님 자녀들의 영광스러운 해방의 보증이다. 복음은 마음에 기쁨과 자유를 가져오며, 사람들로 하여금 자기를 부인하게 하며, 형제로서 봉사할 수 있게 하고, 사랑의 긍휼을 수행하게 한다. 그것은 젊은이의 열성에 최고의 목표를 제공하고, 노동자를 강건하게 하고, 피곤한 자를 편히 쉬게 하며, 순교자에게 생명의 면류관을 가져다준다."

"복음은 사회 개혁의 참된 힘의 자원이다. 그것은 인간이 오늘의 사회를 황폐케 하는 계급과 인종간의 증오로부터 민족적 행복의 즐거움과 국제적 친선과 평화로 가는 오직 유일한 길임을 선언한다. 그것은 또한 동과 서의 비기독교 세계로 하여금 살아 계신 주님의 기쁨으로 들어가게 하는 영광스러운 초청이다."

"우리 시대의 심한 고통을 동정하고 지성적 성실성과 종교적 영감과 사회 정의를 추구하면서 현대 세계에 하나님이 주신 열망을 교회가 영원한 복음 안에서 충족시키고 완성시킨다. 결과적으로 과거에서와 같이 현재에도 역시 복음은 구원의 유일한 길이다. 이처럼 그의 교회를 통하여 살아 계신 그리스도는 아직도 사람들에게 '내게로 오라...나를 따르는 자는 어둠에 다니지 아니하고 생명의 빛을 얻으리라'고 말씀하신다."

선교의 동기

만일 그것이 우리의 메시지라면 그것을 전달하는 동기는 분명해야 할 것이다. 복음은 세계의 가장 큰 필요에 대한 해답이다. 그것은 우리의 발견이나 성취가 아니다. 그것은 우리가 하나님의 활동으로 이해하는 바 그것이다. 그것은 '좋은 소식' 의 첫째이며 또한 최우선이다. 그것은 영광스러운 진리의 발표이다. 그 참 본질은 우리에게 아마도 다른 믿음보다 바른 믿음일 것이라고 말하는 것을 금한다. 그것은 전적으로 참되지 아니하거나 전적으로 참되거나 한 것이다.

그러나 선교의 동기에 대한 의문은 광범위하게 일어났고 지난 시대의 인간 사상의 관습이 변하는 것처럼 이 의문들을 재검토할 필요가 있었다.

이에 따라 우리는 우리가 선교사업에 몰두하는 동기들을 있는 그대로 밝혀야만 한다. 이에 우리 운동의 건전성에 대한 우리 영혼의 냉혹하고 가혹한 자기

비판이 필요할 것이다.

우리를 촉구하는 동기들의 조사를 통해 우리는 이 운동의 역사 속에서 우리가 가지고 있던 분명한 동기들이 역사 속의 더욱 순수한 동기들에 혼합되어 버렸다는 것을 결정적으로 무시하고 있는 것을 발견한다. 우리는 선교 목적을 위하여 정부 또는 무역상들과 공개적으로 또는 은밀하게 시도하는 어떤 것이라도 거부한다. 복음은 그 본질상 그리고 인간 인격 상태의 신성함을 선언하는 것이기 때문에 인간의 인간에 대한 어떠한 착취에도 반대한다. 그렇기 때문에 우리는 의식적 또는 무의식적으로 이 운동이 어떤 사람들을 경제적, 정치적, 사회적 노예로 매이게 하는 것에 관대할 수 없다.

더 깊이 나아가서 다른 사람들이 기대하는 유익을 주며 저들의 영혼을 조종하고자 저들에게 신앙과 행위를 강요하려는 종교 제국주의적 어떤 증상도 거절해야 한다. 우리는 우리의 뜻을 존중히 여기시는 하나님을 순종하고, 그렇게 다른 사람도 존중히 여기기를 소원한다.

서구 교회의 경험에 의하여 그 뜻을 해석하고 제정된 교회 양식에 복음을 얽매이게 하는 것은 우리의 바라는 것이 아니다. 오히려 축적해 온 우리의 역사적 경험이라는 모든 토양에서 젊은 교회들의 재량에 그 목적을 맡겨야 할 것이다. 우리는 그것이 축적된 참된 유산이라는 것과 함께 나눌 가치가 있다는 것을 믿는다. 그러나 젊은 교회들이 저들 자신의 창조적이고 저들의 유산으로부터 나온 아름다운 양식을 통해 복음을 표현하기를 간절히 소원한다. 그것은 개인이나 다른 사람들의 집단적 신앙을 좌지우지하려는 소원이 아니다.

우리의 참되고 강권하시는 동기는 우리의 마음에 주신 하나님의 참되신 본성에 있다. 그는 사랑이시기 때문에 그의 참되신 본성은 나누는 것이다. 그리스도는 스스로 주시는 아버지의 영원하심의 표시이다. 그리스도와 교통하기 시작할 때 우리는 다른 사람들과 그를 공유하도록 우리 자신 안에 강권하시는 충동을 발견한다. 우리는 그리스도의 사랑과 그의 최후 명령에 대한 순종에 매여 있다. 그가 친히 말씀하시기를 *"내가 온 것은 양으로 생명을 얻게 하고 더 풍성히 얻게 하려 함이라"*고 하셨고 우리의 경험은 그것을 확증한다. 그는 우리에게 생명이 되셨다. 우리는 그 생명을 서로 나누어야 한다.

우리는 그리스도께서 인간과 사회와 민족들에게 생명을 주시기 위하여 오신 것을 확신한다. 우리는 그 안에서 인간의 인격으로부터 도덕적 타락과 범죄의 속박이 깨어진 것과 인간들이 자유를 얻게 되고 그러한 개인적 자유가 우리를

속박하는 악한 풍습과 말라죽게 하는 사회적 관습들과 정치적 굴레로부터 자유케 하는 기초를 놓음으로써 인간들과 사회와 민족들을 바로 서게 하고 자유롭게 하고 완성시킨다고 믿는다.

우리는 그리스도 안에서, 특별히 그의 십자가와 부활에서 소망 없는 우리에게 소망을 주는 무한한 힘의 자원을 발견한다. 우리는 그것을 통해 살면서 도덕적 용기를 잃어버린 사람들과 사회와 나라가 활기를 띠게 될 것을 믿는다.

우리는 우리의 마음속에 삶이 취해야 할 양식에 대한 표본을 가지고 있다. 우리는 그리스도를 닮은 세계를 믿는다. 우리는 그보다 좋은 것은 없다는 것을 알며 그에 미치지 못하는 어떤 것에도 만족할 수 없다. 우리는 저들만이 필요하거나 그것들이 가장 나쁜 세계이기 때문에 비기독교인이라 부르는 민족들에게 가는 것이 아니다. 우리는 같은 인간들의 필요와 우리 자신들의 죄로부터의 구원과 그리스도를 닮은 그 표본에 따라 다시 만들어지기 위하여, 그리고 완전하고 풍성한 생명을 가질 필요 때문에 가는 것이다. 우리는 그리스도께서 십자가에 못 박히시지 않고 그의 영이 다스리시는 세계를 원한다.

우리는 사람들은 그리스도를 위하여 창조되었고 그를 떠나서는 참으로 살 수 없다는 것을 믿는다. 우리 조상들은 그리스도 없이 죽는 인간들의 공포를 겪었고 우리는 그 공포를 공유한다. 우리는 또한 그리스도 없이 사는 공포에 싸여 있다.

여기에 기독교인의 동기가 있으며 그것은 단순하다. 우리는 그리스도 없이 살 수 없으며 인간들이 그리스도가 없이 살 수 있다는 생각은 할 수 없다. 우리는 그리스도와 다른 세계에 산다는 것에 만족할 수 없다. 우리는 그의 형제들에 대한 그리스도의 열망이 채워지지 않는 한 게으름을 피울 수가 없다.

그리스도는 우리의 동기이며 그 동기를 성취하기 위한 기독교 선교의 목적이다. 그 목적은 신령한 사회의 삶의 협동적 나눔과 살아 계신 구주이신 그리스도와의 교제와 신앙을 통하여 개인과 사회와 민족들의 그리스도를 닮은 성품을 낳는 그것 이하일 수는 없다.

그리스도는 우리의 동기이며 그리스도는 우리의 목적이시다. 우리는 그 이하를 줄 수도, 그 이상을 줄 수도 없다.

우리 노력의 정신

우리는 겸손과 회개와 사랑을 가지고 우리의 과업에 다가가야 한다. 우리가 가지고 가는 메시지가 우리의 것이 아니라 하나님의 것이기 때문이다. 만약 우리가 자기 확신을 전달하게 되면 그 메시지를 손상시키는 것이고 그것이 받아들여지는 것을 방해하는 것이다. 회개는 우리 신앙이 함축하고 있는 많은 것에 대하여 우리의 조상들과 우리가 눈이 어두웠기 때문이며, 사랑은 우리의 메시지가 하나님의 사랑의 복음이며 오직 우리 자신의 마음속에 있는 사랑에 의해서만 우리가 말하는 그들을 위하여 복음의 능력과 그 참된 본질을 알게 할 수 있기 때문이다.

특별히 우리는 오래된 교회들이 그것을 깨닫는 것과 모든 세계에 복음을 전파할 그들의 책임을 이행하는 데 게으른 것을 고백하며, 그리스도의 정신을 가지고 그에 일치하게 사람들의 삶에 질서를 가져오는 데 둥한히 한 것을 고백한다. 교회는 인종간의 반목과 인종간의 질투와 인종 멸시, 또는 사회적, 민족적 대립과 사회적 자만심과 또는 부에 대한 욕망과 가난한 자와 약한 자에 대한 착취에 대하여 굳건하고도 효과적으로 대처하지 못하였다. 우리는 복음이 인간성을 계급과 종족 간의 반목으로부터 탈출하게 하는 유일한 길이라는 것을 믿는다. 그러나 우리는 그러한 요구들이 잘 달성되고 있다고 주장하고 있음에도 불구하고 지금까지 그것을 유지하는 데 충분하지 않다는 기독교계의 기록들을 인식해야 한다. 우리들은 저들을 살아 계신 그리스도에게 더 강력하게 끌어들이기 위한 면에서 비기독교 신앙의 선하고 훌륭한 내용들에 대해 깊이 알기 위하여 그런 신앙을 가진 신도들과의 깊은 교제들을 충분하게 시도하지 않았다. 그리스도에 대한 의식적인 지식은 별개로 치더라도, 사람들이 저들이 가진 최고의 빛에 이를 때에 세상을 괴롭히는 많은 악으로부터의 참된 구원에 영향을 미칠 수 있고, 이런 사실로 인해 우리가 더욱 그들이 그리스도 안에서 빛과 능력의 충만함을 찾을 수 있도록 도와야 한다는 것을 우리는 안다.

그러나 우리는 이러한 실패를 기록하는 한편 또한 이 지역에서 기독교가 성취한 일들에 대한 감사 넘치는 기록들을 하지 않을 수 없다. 성 바울이 살던 유럽과 단테와 루터와 웨슬리가 알던 유럽의 차이에서 그것을 분명하게 볼 수 있다. 지구의 모든 곳에서부터 그리스도에게 영향을 받은 여성을 위한 해방에 대한 증언들이 나타나고 있다. 산업주의의 발전으로 인하여 이루어진 변화와 각

국에서 일어나고 있는 기독교 사회운동과 1925년 스톡홀름에서 열렸던 생활과 노동에 관한 세계회의는 평가를 받을 만하다. 참으로 우리의 노력들은 그리스도의 주장이나 세계의 요구에 균형을 맞추지 못했다. 그러나 여태껏 성취하고 시도해온 것들을 볼 때 우리는 이미 앞으로 다가오는 시대를 향해 크나큰 격려를 받는다. 특별한 것은 정쟁과 그것을 향하여 이끌게 될 상황들에 대한 양심의 보다 큰 예민성이 있었다는 사실이다. 기독교인들간에 그리스도의 정신의 성장하는 힘의 이 모든 징후들에 대하여 우리는 하나님께 감사한다. 그리고 우리는 모든 그리스도인들이 그리스도의 이름 안에서 사상과 활동의 개척을 위하여 준비할 것을 호소한다. 교회는 너무도 자주 저들에게 부딪친 위험이 지나간 다음에야 선교사업을 위한 새로운 목표와 새로운 사실을 채택한다. 거기에는 조급함의 위험이 도사리고 있다. 그러나 그리스도를 위하여 인간사상을 거부하고 그리스도에게 올바로 속한 사업이나 새로운 진리의 영광에 대하여 교회가 주저하는 것 또한 지나친 조심성일 수 있다.

세계에 대한 호소

예수 그리스도는 세상의 구주이시며 모든 세계와 우리들의 필수적인 요구는 그만이 공급하실 수 있다는 확신을 가지고 우리는 형제 된 모든 그리스도인과 또한 우리의 형제 된 모든 인간들이 용서를 받고 능력을 얻기 위하여 그에게 돌아올 것을 호소한다.

1. 모든 그리스도의 교회에 대하여 우리는 호소한다: 저들은 그리스도인의 확신과 반석 위에 굳게 서서 그 선교의 의무를 진심으로 받아들여야 한다. 세계교회를 위하여 사람을 주께로 인도하는 각자의 특권과 의무인 그의 다함 없는 부요하심과 성령의 능력과 자유케 하심으로 저들은 그리스도에 대한 모든 충성을 나타내고 전달하기 위하여 나아갔다. 악과 불의의 얽힘 속에 사람들에게 그리스도의 이름과 기독교를 증거하기 위하여 저들은 노력해야 한다.

그리스도의 메시지를 선포하는 저들은 자신의 삶에서, 그리고 저들이 유지하는 사회 기관들에서 그 증거를 입증해야 한다. 그것은 저들 앞에서 사람들 간에 살아 계신 그리스도에 의하여 우리가 가장 효과적으로 그를 높이는 일이 될 것이다. 미움에 대하여 사랑으로 보답하는 정신과 선으로 악을 이기는 일이 그리스도를 증거하는 그들에게 분명하게 나타나야 할 것이다. 저들은 또한 저들

의 일의 한복판에서 그리스도의 정신을 나타내고 섬기는 사역에 사회적, 국제적, 인종간 관계에서의 영향을 확실하게 발휘해야 한다. 특별히 소위 기독교 국가라고 불리는 나라들이 비기독교 국가와의 관계에서 그리스도의 원리와 상반되고 도덕적으로 바르지 못한 관계를 느낀다면 그것은 심각하고 선교사역에 커다란 장애가 될 것이기 때문에 교회는 그렇게 비판 받는 것이 무엇이든 간에 그러한 장애를 옮기도록 희생적으로 노력할 준비가 되어 있어야 할 것이다.

우리 앞에 있는 과업은 우리의 능력들보다 훨씬 큰 것이다. 그것은 오직 그리스도의 제자들이 받은 성령의 능력을 우리가 받고 그와 교통함으로써만 성취할 수 있다. 우리 모든 그리스도를 따르는 자들에게 그의 몸인 교회의 지체들 간에 전적으로 동참할 것을 호소한다. 그들의 조직이나 전통에 있어 어떤 에누리도 없이, 그것들이 가지고 있는 것들에 손해를 봄 없이 우리를 지키려는 어떠한 시도도 실패할 것이다. 고립된 그리스도인은 영적인 생활이 메마르고 활동이 무기력해진다. 우리의 건강은 내적으로나 외적으로나 살아 있는 교제로부터 온다. 그러나 또한 이러한 분주하고 열정적인 날들과 함께 때때로 세상으로부터 초연한 시간을 통하여 그리고 하나님과의 고독한 교제를 통하여 우리의 영적인 생활이 보다 깊어질 필요가 있다. 우리는 또한 보다 많은 분량의 중보기도를 하도록 호소한다. 모든 교회는 반드시 모든 사람을 위하여 그리고 각 부분에서 그리고 모두 함께 교회의 연합을 위하여 온 세계가 하나님의 일들을 거룩하게 하기 위한 기도에 긴급하고 간절해야 한다.

나아가서 우리는 불안정함과 당황케 함과 방종함에 대항하여 우리를 구원하기 위하여 우리에게 아주 필요한 기독교 인생관과 세계관을 실천할 수 있는 이들이 그들의 재능을 바칠 수 있도록 과학과 예술과 철학에 훈련된 세계의 모든 그리스도인들에게 호소한다.

마지막으로 우리는 복음의 참된 교제를 이루기 위한 모든 가능한 조치를 취할 것을 재촉한다. 서구의 교회들은 아시아와 아프리카의 교회들을 위하여 선교사를 보내고 선교를 도와야 한다. 우리는 우리가 파송한 선교사를 받은 젊은 교회들이 발전하여 유럽과 미국의 교회들을 위하여 영적인 생활을 돕고 저들의 재물로 섬길 때가 올 것을 믿는다.

2. 우리는 또한 비그리스도인들을 향하여 호소한다: 우리는 예수 그리스도께서 비추는 그 빛의 완전한 광채가 모든 사람에게 비치는 빛이라고 생각하고, 그 같은 빛이 그를 알지 못하거나 또는 거절하는 사람들에게까지도 비치는 것을

발견하고 기뻐한다. 우리는 그리스도 자신이 증거 되지 않는 곳이 없다는 것과 비기독교인들 개인과 조직들의 모든 훌륭한 특성들이 그 아들을 보내 주신 아버지의 한층 더한 증거임을 환영한다.

따라서 다른 종교들의 영적 가치에 대한 평가를 시도하지 않고 단지 예를 들어왔다. 그리스도를 주와 구주로 받아들이지 않고 진리 추구에 무관심한 사람들에 대해서와, 예배의 엄격함으로 유명한 이슬람과, 이 세상의 비참함에 대한 연민과 해탈의 길을 위한 무아(無我)를 추구하는 불교와, 영을 통한 궁극적 실재와의 접촉을 소원하는 힌두교와, 우주의 도덕적 질서에 대한 믿음과 도덕적 실천에 대한 논리를 강조하는 유교 등에 대해서 이것들을 하나님의 주권에 대한 진리의 한 부분으로 인식한다.

우리는 특히 우리의 것이 된 성경을 가지고 있고, 그리스도와는 육신적으로 관계 있으며, 그들의 민족적 소망과 거룩한 열심, 예언의 말씀을 채우시는 주님께 돌아와 열린 마음을 가지고 있는 유대인들에게 우리의 부름을 전한다. 그리고 우리는 모든 땅의 우리의 형제 된 그리스도인들이 너무나도 저들에게 보여주지 못했던 사랑과 친절을 보여 줄 것을 호소한다.

우리는 비기독교 신자들에게 인간의 마음을 채워 주시는 그리스도의 능력과 세계의 생명 속에 그가 살아 계심에 대하여 성경에서 그가 우리 앞에 계심같이 그리스도를 배우는 데 우리와 함께하도록, 물질주의가 성장하는 세계 앞에서 보이지 않는 굳은 신앙을 가지도록, 가정과 친구와 갈라서지 않고 사람들이 그리스도를 고백할 수 있는 양심의 자유를 존중하도록, 세속주의의 모든 악들에 대항하기 위하여 우리와 협력하도록, 사람들이 그리스도 안에서 채워지고 확신에 이르게 된 모든 선을 식별할 수 있도록 호소한다.

기독교는 서양 종교가 아니며 아직 서구 세계가 모두 완전하게 받아들인 것도 아니다. 그리스도는 유럽과 미국 사람들에게 속한 만큼 아프리카와 아시아 사람들에게도 속해 있다. 우리는 모든 사람들이 그리스도 안에서 동일하다고 믿는다. 그러나 그리스도 앞으로 오기 위해서는 항상 자기를 부인해야만 한다. 우리는 민족적 유산이나 종교적 전통에 대한 자만심으로 그에게 나아가서는 안 되며, 하나님 나라에 들어가려면 어린아이와 같이 되어야 하고, 하나님 나라에서는 모든 재물에 대한 인간의 열망이 희생되고 조화되어야만 한다. 그리스도는 하나님께서 스스로 나타나심이며 모든 인간의 열망이 그를 향하여 있기 때문에 그는 단순히 인간 전통의 연장이 아니다. 그는 모든 민족의 소망이시다.

그리고 그는 항상 저들이 배워서 알고 있는 것보다 훨씬 더 크신 분이다.

그러나 우리는 하나님이 사랑의 복음의 능력으로 인간의 마음에 나타나실 때에는 불교인이나 모슬렘 신도나 그 어떤 종교인들이건 간에 오직 한 인간에게 말씀하신다는 것을 강조해야 한다. 그리고 우리가 사람들과 지혜롭게 접촉하기 위하여 다른 종교를 올바르게 연구할 때에 사람과 사람들 간에 말하고, 우리가 그리스도 안에서 발견한 생명과 용서를 저들과 함께 공유하도록 초청하는 것이라야 한다.

3. 세속적 문명의 유익과 그 발전에 공헌하는 것을 계승할 모든 사람들에게 우리의 호소를 보낸다: 우리는 과학자들과 예술가들의 노력을 그리스도를 위하여 주장한다. 우리는 무식함과 미신과 저속한 어두움의 발산에 대한, 그리스도의 대의(大義)에 대한 저들의 봉사를 인식한다. 우리는 또한 나라에 대한 사랑을 일으키는 민족운동에서 발견되는 고귀한 요소들과 애국주의, 충성심, 자기 헌신, 그리고 이상주의에 대하여 감사한다. 만일 저들이 그리스도에게 헌신하지 않는다면 싸움과 비통함과 좁은 견해에 빠지고 말 것이다. 그리스도의 우주적 사랑의 왕국에서 모든 민족들은 당연히 각 주를 이루며, 그리스도의 사역에 의해서만 저들의 참 운명이 완성된다. 애국심과 과학이 희생되지 않을 때에는 저들은 때때로 자기 고집과 착취와 탐욕에 빠진다. 과연 우리의 위대한 신기원의 특성이었던 자연 자원에 대한 인간 능력의 방대한 개발로 인하여 모든 민족들에 대한 거대한 위난(危難)이 일어나고 있다. 그러나 그것은 우리의 영적이고 도덕적인 지배로부터 벗어난 것이다.

산업 투쟁의 한복판에서 복음은 인간 가정의 선한 삶을 이루는 경제적 기초를 마련하기 위하여 서로가 형제들로서 함께 일하도록 요구한다. 사회적 혐오와 복음의 배타성 속에서 우리가 가정생활의 풍요를 위하여 그의 특별한 공헌을 이루도록 한 가족이 될 것을 강권한다. 주 그리스도의 사랑의 법을 지속적으로 우롱하는 국제 관계에 맞서서 모든 민중을 위하여 모든 경우의 전쟁과 전쟁의 위험이 제거되고 정의가 보증되는 새로운 질서가 이루어지도록 끊임없이 노력하는 것은 그리스도의 이름을 전하는 엄숙한 책임을 진 모든 사람들이 짊어진 일이다.

이러한 변화는 오직 그것을 간구하는 그리스도 사랑의 법의 제한 없는 수용과 용기와 희생적인 삶을 통해서만 달성될 수 있다. *"너희는 이 세상을 본받지 말고 오직 마음을 새롭게 함으로 변화를 받으라"*고 하신 말씀이 우리의 귀에

아직 생생하게 울린다.

결론

우리의 대회에서 우리는 다같이 복음의 충족함과 완전함과 그리스도의 구원에 대한 우리의 필요를 보다 분명하게 보았다. 이 시대의 확대되는 사상을 통하여 복음과 구세주가 인간들이 알던 것보다 훨씬 더 풍성하고 위대함을 발견하였다.

그러나 이 복음의 세계성과 충분성에 대한 깊은 확증만으로는 충분치 않다. 그 의견을 조직할 뿐 아니라 그리스도께서 위하여 죽으신 남녀 모든 인간 존재에게 복음을 보다 효과적으로 전파하는 방법을 찾아야만 한다. 보다 완전한 기독교의 지적 확신이 필요하지만, 그러한 설명만으로는 만족할 수 없다. 복음은 또한 반드시 세계의 깊은 소원과 인간의 요구에 대한 봉사에 의하여 그리고 공의와 하나님의 자비하심과 정의와 연민과 긍휼과 말과 행위와 삶을 통하여 인간의 심장과 마음속에 순결한 사랑을 가지고 표현되어야 한다.

우리는 모든 땅의 그리스도인들이 함께 세계와 인간들의 요구를 연구함으로써 모든 땅에 기독교 세력이 더 크게 증가되어야 할 것과 세계와 인간 생활의 미치지 못한 모든 면에 그리스도가 보다 신속히 전파되기 위하여 모든 민족들의 교회가 상호간에 보다 더 전폭적으로 협력해야 할 필요성과 긴급성을 확신하게 되었다.

우리와 모든 그리스도인들이 보다 영웅적으로 복음을 실천해야 한다는 데 고개를 끄덕인다. 우리의 현대 세계의 죄와 악과 탐욕의 한복판에서 그리스도의 십자가와 부활의 의미와 그리스도의 심정에 대한 충성된 표현에 대한 오늘의 자기 만족과 절제로는 그런 일이 이루어질 수 없다. 그리스도께서 그의 교회에 명하신 일에 대하여 심사숙고한 대로 갈보리가 보이는 감람산이 있는 이곳에 모인 우리가, 우리 자신을 위하여 그리스도의 십자가를 우리가 함께 지고 돌아가도록, 그리고 우리 모두가 있는 그 자리에서 그의 영광스러운 나라에 대한 기대와 소망을 갖고 그의 부활의 능력으로 말미암아 그의 고난에 동참하며 살기 위하여 세계로 나아가도록 우리를 간절히 부르신다.

1928년 예루살렘 IMC대회 스테이트먼트 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1910년 에딘버러 선교대회 이후 유럽과 세계는 연이은 전쟁과 반식민지 저항운동으로 얼룩진 20년의 혼란기를 겪는다. 1912년에는 영국이 건조한 세계 최대의 호화 여객선 타이타닉 호의 침몰이라는 세계적 대참사가 일어났고, 그 뒤부터 유럽은 크고 작은 전쟁에 휘말리기 시작하면서 세계선교에 있어 국제 협력의 길이 가로막히기 시작했다. 같은 해인 1912년에는 불가리아와 세르비아, 그리스, 몬테네그로 사이에 차례로 군사동맹이 체결됐다. 그리고 루마니아와 투르크가 개입하는 발칸전쟁이 일어나 1913년까지 계속된다.

이어서 1914년에는 오스트리아 황태자를 살해한 세르비아 청년 때문에 제1차 세계대전이 발발, 오스트리아와 세르비아 사이에 전쟁이 시작되었고, 이어서 독일이 나서서 세르비아와 러시아와 프랑스에게 선전포고를 하자 영국이 나서서 오스트리아와 독일을 공격하기 시작했다. 또한 프랑스가 독일과 투르크에 선전포고를 하고 북해 봉쇄선언을 하는 등 유럽 전역은 전쟁의 포화 속에 휩싸이고 있었다. 그러나 미국과 북유럽 3개국과 이탈리아, 스페인 등 남유럽 국가들은 중립을 선언한다. 그 와중에도 인도의 간디는 영국을 도와 유럽의 세계대

1928년 예루살렘 IMC대회에서 '아시아에서의 한국과 일본의 관계에 관한 보고'에 제시된 한국 지도

전에 동참한다.

결국 1918년까지 5년 동안 계속된 제1차 세계대전은 1919년 파리강화조약으로 막을 내리지만, 1917년 볼셰비키 공산주의 혁명이 일어나 러시아의 짜르 황제와 그 일가가 처형되고 소비에트 공산정권이 러시아를 지배하기 시작하면서 유럽 세계는 연이어 공산혁명의 시대로 접어들기 시작하였다. 1924년 공산혁명을 주도한 레닌이 죽자 스탈린이 소련 정권을 장악하게 되었으며, 유럽 세계는 잔학한 부르주아 숙청을 통한 계급 투쟁의 시대로 접어들고 있었다. 이러한 때, 1927년 인도네시아 수카르노가 인도네시아 독립국민연맹을 결성하고, 1928년에는 인도의 네루가 인도독립연맹을 조직하는 등 유럽 국가들에 대한 아시아 식민지의 민족적 저항이 일기 시작하였다.

1910년 에딘버러 세계선교대회 이후 20년 가까이 소용돌이치던 세계 정세는 기독교 세계선교의 국제적인 협력을 다져 나가려던 서구 선교 지도자들의 발을 묶어 놓고 말았다.

2. 대회 준비 17년

에딘버러 세계선교대회가 선출한 존 R. 모트를 위원장으로 하는 계속위원회는 제1차 세계대전이 5년이나 지속되면서 더 이상 에딘버러 세계선교대회의

1928년 예루살렘 IMC대회 이슬람지역 선교분과회의 참석자들

공식 기능을 지속할 수 없게 되었다. 이에 따라 전쟁 이후에야 계속위원회 위원들은 새로운 국제 선교조직 구성의 필요성에 합의하게 된다.

이를 위한 첫 번째 회의가 1919년 스위스의 크랜스(Crans, Switzerland)에서 열렸다. 이 회의에서는 진정한 국제적 성격을 갖춘 새로운 조직을 창설하기로 합의하였다. 그 결과 1921년 10월 1일부터 6일까지 열린 미국의 뉴욕 레이크 모홍크(Lake Mohonk) 회의에서 국제선교협의회(IMC: International Missionary Council) 창립이 성립되었다. 이 창립회의에서 에딘버러 대회를 주도한 바 있는 존 R. 모트가 초대 회장으로 선출되었다.

두 번째 모임은 영국의 옥스퍼드에서 1923년 7월 9일부터 16일까지 개최되었고, IMC의 두번째 위원회가 1922년 영국의 캔터베리와 1925년 미국의 아틀란틱 시티에서 모였다.

1925년 1월 11일부터 25일까지 아틀란틱 시티에서 모인 IMC 실행위원회는 ① 세계 도처에서 일어나는 종교 자유와 선교사들의 교육과 전도의 자유에 관한 문제 ② 교회 안팎의 인종 관계에 관한 문제 ③ 토착 교회들의 독립과 영적 생동력에 관한 문제 ④ 아프리카와 중국과 모슬렘 세계에서의 기독교 교육의 문제 ⑤ 선교지 학생들의 유럽과 미국 유학에 관한 문제 ⑥ 세계의 문제들에

대한 기독교 복음의 올바른 적용 ⑦ 선교사의 완전한 책임에 관한 문제 등을 논의하기 위해 확대된 IMC 세계대회의 필요성을 제기하였다. 위원회는 1927년 9월 또는 10월 초에 예루살렘에서 4백 명을 넘지 않는 대표를 선정하여 대회를 가질 것을 제안하였다.

1926년 7월에 스웨덴의 랏비크(Ratvik, Sweden)에서 실행위원회가 열렸다. 같은 목적 하에 유럽과 미국에서 여러 회의가 열렸고 아틀란틱 시티에서의 전체적인 합의로 성지 예루살렘이 가장 바람직한 제1차 IMC 세계대회 장소로 최종 결정되었다. 대회 참가자는 당초 4백 명의 한도를 넘어 선교사 파송국들의 대표들과 선교지의 기독교협의회와 선교단체 대표들까지 초청하기로 했다. 또한 선교지 대표의 수를 선교사 파송국 수의 두 배로 하기로 결의하여 4백 명으로 제한한 수의 3배인 1천 2백 명을 초과하게 되었다. 위원회는 예루살렘을 첫 IMC 세계대회의 장소로 선정한 이유는 그곳이 기독교의 성지일 뿐 아니라 동양과 서양에서 오는 대표들, 특히 극동과 극서에서 오는 모든 대표들에게 교통상 편리한 위치이기 때문이라고 설명했다. 위원회는 대회의 시기를 1928년 고난절 기간에서 부활절까지인 3월 24일부터 4월 8일까지 15일간으로 정함으로써 기독교 신앙과 복음의 핵심인 기독교 절기의 절정에 부활하신 예수 그리스도의 지상명령에 대한 전 세계 그리스도인의 순종의 뜻을 나타내도록 의도하였다.

3. 대회와 선언의 주체들 (The Leading Role)

국제선교협의회(IMC) 제1차 선교대회가 된 1928년 예루살렘대회는 1910년 에딘버러대회가 임명한 계속위원회(Continuation Committee)가 그 주체였다. 어느 시대나 어떤 선교사조를 이끌어 낸 대회에는 그 주체를 이끌어 나간 대표적 인물이 있다. 1910년 에딘버러 대회를 창도(唱導)한 사람은 존 R. 모트였으며 IMC 예루살렘대회를 준비하고 주도한 사람도 바로 그였다. 존 R. 모트는 에딘버러 이후 제2차 세계대전이 끝나기까지 서구 선교사조를 이끌어 나간 중심 인물이었다. 그는 제1차 세계대전이 끝난 후 IMC 창립을 주도하여 예루살렘 대회의 주체로서 활동하였고 제2차 세계대전이 끝나기까지 IMC 회장의 위치를 계속 지켰다.

1910년 에딘버러 대회는 폐회에 앞서서 그 정신을 이어나갈 세계선교 초교

파 국제조직을 만들어 내기 위한 계속위원회를 임명했다. 이 위원회는 결코 세계 교회의 연합을 위한 조직에 가세하지 말고 오직 선교사와 선교단체들의 초교파적 · 초국가적 협력을 위한 조직을 만드는 데만 주력하라는 제한을 받았다. 그리고 다음과 같은 일곱 개 항의 임무가 맡았다.

(1) 세계 복음화를 위하여 영적인 세력을 비축하는 참신한 활동을 통하여, 미래 개발을 위해 올바른 노선을 준비하는 선교 사역의 조정(調整)으로 세계선교대회의 뛰어난 이상(理想)을 유지하는 일.

(2) 세계선교대회가 끝난 후 남은 업무들과 계속되는 연구들 또는 연구 결과의 모든 작업을 끝내는 일.

(3) 세계선교대회가 더 나아가야 할 바람직한 일들이 있을 때 그것을 고려하고 그것을 위한 기초 단계를 준비하는 일.

(4) 세계선교대회가 선교단체들 간의 업무, 예를 들면 문서나 통신이나 상호 보고 등과 같은 방법들로 교제를 유지하기 위한 계획들을 고안하는 일.

(5) 긴밀한 상호 협의와 실제적 협력을 위해(한 위원 이상의 추천이 있을 때에 그에 따라서) 본부의 처분에서 어떤 진전을 취하려 할 때 그에 대한 봉사를 배치하는 일.

(6) 대회의 위원회들과 대회와는 별도로 여러 선교단체들이 제안한 바와 같이 항구적인 국제선교위원회의 조직을 위한 가장 좋은 활동 방식 같은 것을 선교단체나 조직들과 의논하는 일.

(7) 위원회들의 보고에서 어떤 실제적인 제안들이나 특별한 위원회의 조직 또는 그 밖의 방법으로 그것을 진척시키는 것이 바람직하게 보이는 활동을 취하는 일.

결국 앞서 언급한 대로 에딘버러 세계선교대회가 임명한 45명의 계속위원회와 위원장인 존 R. 모트가 1921년 국제선교협의회를 조직하는 데 성공하고 7년 후인 1928년에 기독교 성지 예루살렘에서 부활절 전후 2주 동안 제1차 선교대회를 개최하게 된 것이다.

4. 대회의 주제 (The Theme of the Conference)

예루살렘대회는 일곱 개의 주제를 설정하여 준비하였다. 따라서 이 일곱 개의 주제별 분과토의가 대회의 중심을 이루었고 모든 주제별 선언문이 전체 회의석상에서 투표로 채택되었다.

대회의 총주제라고 볼 수 있는 것은 ① 비기독교 국가들의 사고와 삶에 대한 기독교의 메시지(The Christian Life and Message in Relation to Non-Christian Systems of Life and Thought)였다. 그리고 ② 종교교육(Religious Education) ③ 젊은 교회와 늙은 교회의 관계(The Relation of the Younger and Older Churches) ④ 기독교 선교와 인종 문제(The Christian Mission and Race Relationship) ⑤ 기독교 선교와 선교지에서의 산업주의의 성장(The Christian Mission and the Growth of Industrialism in the Mission Field) ⑥ 선교와 농촌 문제(Missions and Rural Problems) ⑦ 선교사 간의 국제적 협력의 미래(The Future of International Missionary Cooperation) 등 나머지 여섯 개가 주요 의제였다.

이러한 주제들의 예비 논문들을 대회 전에 미리 참가자들에게 보내어 미리 읽고 연구한 후에 참석하여 토의하도록 준비되었다.

5. 개관 (General Survey)

고난주간 한 주 전부터 부활절까지 2주간에 걸쳐 열린 1928년의 IMC 예루살렘대회는 위에서 말한 일곱 개의 주제를 심도 있게 다룬 후, 각 분과별로 다루어 온 주제마다 전체 회의에 선언문 초안을 제출하고 장시간의 토의를 거쳐 전원 투표로 그 내용의 채택 여부를 결의하는 신중한 진행 방법을 택했다. 참가한 대표 역시 에딘버러대회와 같은 지역별, 국가별 대표 수의 배정으로 선정하지 않고 각 나라의 교회와 선교단체별로 각 한 사람씩 대표를 선정하여 파송하도록 하는 공식 대표의 참가 심사제도를 택하였다.

50개의 참가국 중 한국 대표로는 교육계를 대표한 김활란 박사와 감리교회를 대표한 양주삼 감독, 장로교회를 대표한 정인과 목사, 그리고 YMCA 대표로 신흥우 총무가 참석했다. 대회의 클라이맥스였던 4월 2일부터 4일까지 성조지 대성당에서 열렸던 피선교지 대표들의 강연에서는 한국을 대표하여 김활

란 박사가 강연했다. 대회 총무 윌리엄 페이튼(William Paton)은 이 강연이 큰 감동을 주었다며 다음과 같이 기록하고 있다.

> "So great was the interest of the public meeting in Jerusalem that meetings were held on April 2, 3 and 4 in St. George's Cathedral Jerusalem, addressed by Miss Helen Kim of Korea,...."

주제별 강조점들

일곱 개의 주제는 에딘버러대회 이후 변화된 세계에서 기독교 선교가 직면한 변화에 대한 국제적인 선교협력의 긴급성과 중요성에 집중되었다. 대회는 국가간의 상호 의존도 증가 경향과 국제적인 연합운동의 추세에 민감하게 대응할 필요성을 강조했다. 국제간, 선교단체간 그리고 선교사를 보내는 나라들과 선교사를 받는 나라간의 협력을 위한 IMC의 기능 강화가 이 대회의 궁극적 목적이었지만 일곱 개의 주제 중 첫 주제인 '비기독교 국가들의 사고와 삶에 대한 기독교의 메시지'는 가장 기본적이면서 중심적인 과제로 취급되었다.

첫 번째 선언문은 "가서 모든 민족으로 제자를 삼으라"는 예수 그리스도의 지상명령에 근거하여 작성되었다. 이 선언문은 뒤를 이은 여섯 개의 선언문의 총론적인 성격을 띤 대표 선언문이다. 이 선언문은 먼저 '선교의 메시지'가 그리스도임을 선언하고, 그리스도의 복음은 구원의 유일한 길임을 우리 시대에 어떻게 증거할 것인가를 설명한다. 둘째로 '선교의 동기'는 인간의 발견이나 성취가 아니라 하나님의 활동임을 확인하고 지난 시대의 의문스러운 동기들에 대한 재검토를 통하여 선교 동기 순화의 필요를 강조하였다. 셋째로 '우리 노력의 정신'이라는 잘못된 부분의 시정을 강조하였다. 그것은 우리의 메시지로 하나님의 메시지를 대신한 잘못과 우리의 접근이 겸손과 화해와 사랑으로 이루어지지 못한 점이었다. 그리고 세계복음화의 책임 이행에 게을렀음을 고백하였다. 인종 멸시와 민족적 자만심과 부에 대한 탐욕과 가난한 자와 약한 자에 대한 착취에 올바르게 대처하지 못한 것을 회개했다. 넷째로 세계에 대한 호소에서는 교회에 대한 호소와 비그리스도인들을 향한 호소를 분리하여 취급하였다. 그러고 나서 다시 모든 사람에 대한 호소로 이어갔다.

교회에 대한 호소에서는 선교의 의무를 진심으로 받아들일 것을 간곡히 권

하였다. 그리고 마지막으로 서구 선교사를 받아들였던 아시아와 아프리카의 교회들이 유럽과 미국의 교회를 위하여 영적 · 물질적 도움을 줄 때가 올 것을 믿는다고 증언했다.

비그리스도인들에 대한 호소에서는 "그리스도의 빛이 복음을 알지 못하거나 거절하는 사람들에게까지도 비치는 것을 기뻐한다"고 증언했다. 또한 기독교는 서양 종교가 아니라 모든 나라와 민족의 종교라고 강조하였다. 그리스도는 모든 민족의 소망이심을 강조하고 모든 민족이 배운 데서 얻은 진리보다 훨씬 더 큰 분임을 증거한 후에 우리가 가진 생명과 구원을 같이 나누자고 그들을 초청했다.

마지막 호소의 대상인 모든 사람들에게 보내는 호소에서는 먼저 과학자와 예술가들이 무지한 대중에게 봉사한 것을 치하하고 민족주의자들의 애국주의와 충성심과 헌신에 감사의 뜻을 표했다. 그러면서도 "그들이 그리스도에게 헌신하지 않는다면 인류는 비통함과 싸움의 좁은 견해에 빠지고 만다"고 경고했으며, 인간의 착취와 탐욕을 경계하고 인간의 대규모 개발이 모든 민족을 더 많은 위난(危難)에 빠뜨린다고 선언했다. 마지막으로 그리스도의 사랑의 법을 우롱하는 국제관계와 전쟁, 그 위험에 대하여 경고하면서 그리스도의 사랑의 법에 따른 제한 없는 수용과 용기와 희생적인 삶을 통해서만 세계를 변화시킬 수 있다고 결론지었다.

이 선언의 마지막 결론은 "모든 땅에 기독교 세력이 더 크게 증가되어야 할 것과 세계와 인간생활에 미치지 못한 모든 면에 그리스도가 보다 신속히 전파되기 위하여 전 세계 교회의 보다 더 전폭적인 상호 협력의 필요성과 긴급성을 선언하였다. 그리고 그의 영광스러운 나라에 대한 기대와 소망 안에서 그의 부활과 능력으로 말미암아 그의 고난에 동참하며 살도록 우리를 부르신다"고 결론 지었다.

두 번째 선언문은 "종교교육"에 대한 대회의 토의와 결의를 근거로 준비되고, 대회가 충분히 토의 · 투표하여 채택한 문헌이다. 이 선언문은 선교사업에 있어서 종교교육의 목적과 범위의 올바른 이해를 위한 대회의 확신이 담겨 있다. 선언문은 먼저 ① 예수님의 교육방법에서부터 시작하여, ② 종교와 교육 ③ 정부와의 관계 ④ 선교지에서 발견된 문제들 ⑤ 실제적인 문제들 같은 다섯 가지 문제를 다루고 나서 IMC의 종교교육위원회의 제안과 결론으로 이어졌다.

예수님의 교육방법에서 '주'를 '선생'으로, '가르침을 받는 자'를 '제자'로 확인한다. 그리고 훈련을 위한 진행과정인 전도와 설교를 모두 교육에 포함시킴으로 그것들을 대립시키지 않으셨다. 예수님의 교육의 결과는 성화의 아름다움과 진리의 완전한 이해를 통하여 저들의 의지가 하나님의 뜻과 일치되도록 하는 데 있었다. 선언문은 예수님의 교육의 특성을 '생활'과 '자유'와 '교제' 세 가지로 보고, 지식의 전달이 아닌 인격의 완성에 그 목적을 두었음을 확인한다. 그리고 선택된 열두 일꾼들이 날마다 듣는 것과 행하는 것을 통하여 그리스도의 십자가 고난과 부활과 승천과 성령의 강림에 대비하도록 하셨음을 증거한다.

종교와 교육에서 종교는 교육에 있어서의 중심 요인이며, 교육은 종교 사역에서 중심적 위치를 가진다고 선언한다.

교육과 정부와의 관계 설정에서 정부는 시민들에게 편리한 교육시설을 제공해야 하기 때문에 교육 과업의 수행을 위해 정부와 전폭적으로 협력해야 한다는 것을 인정한다. 그리고 선교적 교육사업인 사립학교는 공공교육기관과 차별성을 인정받아야 할 것을 강조한다. 또한 기독교 학교가 비기독교인 학생들을 수용하고 교육하는 일의 중요성과 이를 위해 그 나라 민중과 정부와의 친밀한 관계를 인식할 필요가 있음을 강조하고 있다.

선교지에서 발견된 문제들을 인도와 남미, 아프리카에서의 경우 등 여덟 가지 사례를 들고 있다. 그리고 여러 선교지에서 발견된 성공 사례들을 통하여 소규모 집단의 교육을 진행하는 것과 관련된 문제들을 이해하는 능력을 강조하였다.

실제적인 문제들을 언급하면서 ① 가정에서의 교육 ② 지역사회에서의 교육 ③ 학교나 대학 같은 교육기관의 문제들 ④ 주일학교 ⑤ 교회에서의 기본적인 종교교육의 문제 ⑥ 사회 문제들, 사회적 윤리와 도덕 종교적인 문제 ⑦ 이러한 문제들에 대한 선교사들의 책임 ⑧ 교육을 담당할 일꾼의 훈련 ⑨ 교육의 관리와 운영 ⑩ 이런 문제들을 담당할 선교사들의 훈련의 중요성을 강조하였다.

끝으로 이 선언문은 IMC 교육위원회의 제언을 다음 다섯 가지로 제시하였다.

(1) 대회에서 발표된 논문과 토의 내용의 출판.
(2) 선교사들이 사용할 수 있는 종교교육 편람의 발행.

(3) 여러 선교지에서 일어나는 종교교육 문제들에 대한 실제적인 연구 진흥.
(4) 국가 교육조직 하에서의 소수 민족의 권리에 대한 종교교육의 원리 연구.
(5) 종교교육을 위한 실험과 연구들에 대한 정보 교환소 유지.

선언문은 결론에서 교육에 대한 새로운 개념이 하나님 나라 확장의 기회이며 신호라고 규정하였다.

세 번째 선언문은 "젊은 교회와 늙은 교회의 관계"에 관한 것이다. 이 문제 곧, 젊은 교회로 불리는 선교지 교회와 늙은 교회로 불리는 유럽과 미국 등 서구 선교사 파송국들의 교회 문제는 1927년 2월 IMC의 임원회가 발행한 예비성명서에 잘 나타나 있다.

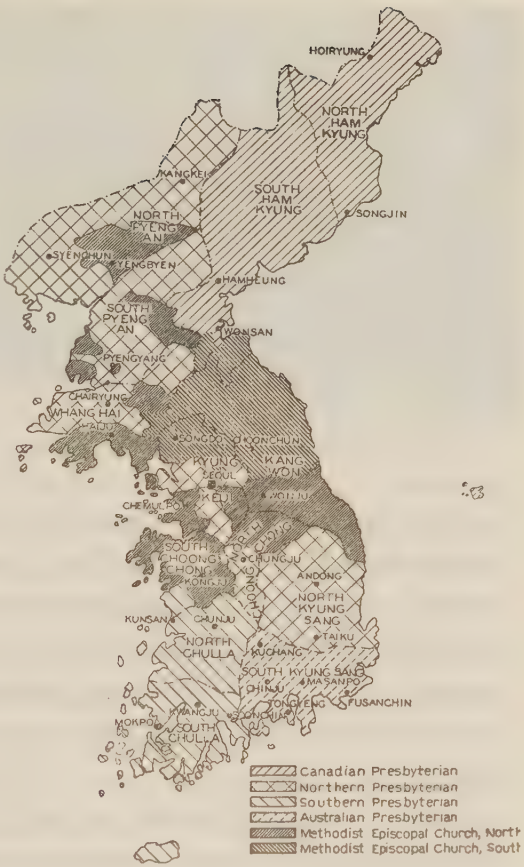
> "예루살렘대회를 통해 기독교국 늙은 교회의 대표들과 현대 선교의 결과로 이루어진 젊은 교회의 대표들이 친밀한 교제를 나누는 첫 번째 기회를 갖게 될 것이며, 이들 교회들이 어떻게 상호간에 도움이 될 수 있을 것인가를 함께 생각하게 될 것이다."
>
> "이 모임을 준비하는 데 있어서 늙은 교회가 저들의 역사적 전통과 영적 경험과 일꾼들의 봉사를 통하여 오늘의 시대에 선교지 나라들이 가장 압박을 받으며 근심하고 있는 물질적 · 교육적 · 영적 요구들의 충족을 최대한 효과적으로 도울 수 있다고 생각한다. 이것에 대하여 저들이 믿고 있는 방법을 제시하도록 그들 젊은 교회들의 기독교연합회(NCC)와 그와 비슷한 단체들의 대표들을 초청할 것이 제안되었다."

이러한 목적으로 초청된 젊은 교회의 대표들과 늙은 교회의 대표들은 ① 자율적 교회 ② 토착 교회에 대한 선교단체와 선교사의 관계 ③ 교회와 기관들과의 관계 ④ 지도력과 지도력 개발을 위한 선교사의 관계 ⑤ 젊은 교회들의 개발 정책에 관한 선교사들의 이상과 선교지 교회 젊은 지도자들의 이상 ⑥ 상호관계의 개발에 있어서 NCC와 각 교파들의 주장 등을 광범위하게 토의하고 그 대회의 결론을 선언문에 담았다.

젊은 교회와 늙은 교회의 관계에 대한 선언문은 다음 일곱 가지 중점과제로 요약되었다.

(1) 그 첫째는 토착 교회의 삶의 방법에 대해서이다. 선언문은 교회들이 그

나라의 토속문화에 더 깊숙이 뿌리 내리기를 희망하였다. 교회는 예수 그리스도를 통하여 하나님께 깊이 뿌리 박혀 있으면서도 세계적 교회의 한 부분으로 통합되어 토착적 삶을 살아야 한다고 선언했다. 모든 시대, 모든 나라의 토착 교회는 역사적 유산을 유지해야 하고, 그 나라 백성의 특성에 맞는 건축과 예술과 풍속을 통하여 예배하고 봉사하는 가운데 그리스도를 나타내야 한다고 선언했다.



예루살렘대회에서 보고된 한국에서의 선교단체별 지역 분담 지도

(2) 선교단체와 젊은 교회의 관계는 외국선교의 '교회 중심' 개념을 '토착 교회'가 중심이 되는 행정 기능의 선교로 수정하여 선교사가 모든 것을 지휘, 제시하는 데서 벗어날 것을 선언했다. 또한 젊은 교회와 늙은 교회가 세계복음화의 과업을 위한 동반자 관계(partnership)를 갖는 것을 지상의 과제로 삼아야 한다고 선언했다. 늙은 교회는 단순히 재정적 지원으로 그치는 것이 아니라 선교사가 젊은 교회의 동료 일꾼이라는 정신을 갖는 것이 긴급한 과제라는 것이다. 선교사들은 선교지의 요구에 맞는 자격, 특히 교육자로, 과학자로, 기술적 전문가로, 그 밖의 기독교적 생활로 젊은 교회를 도울 수 있는 훌륭한 자격을 갖추어야 한다고 선언했다. 그리고 젊은 교회는 그들의 나라 안에 있는 늙은 교회에 봉사할 수 있는 기회를 가져야 한다. 본국의 선교본부 사무실에서의 단기봉사나 늙은 교회 나라에서의 신학교육이나

예루살렘대회에 참가한 정교회 지도자들과 함께한 대회장 존 R. 모트, 중앙 좌측 키 큰 사람

선교사 훈련기관과 그 밖의 교육기관에서의 강의 등을 통하여 기독교 메시지의 새로운 해석과 참신한 영감을 저들에게 줄 수 있어야 한다고 선언했다.

(3) 젊은 교회의 후원을 위한 재정적 기초에 대하여 자급정책을 강조하고, 헌금과 청지기 생활을 위한 적절한 훈련과 늙은 교회의 선교재정 지원을 점진적으로 줄일 수 있도록 서로 합의하며, 늙은 교회의 재정 약속은 젊은 교회가 직접 관리하도록 제도화하는 등 토착 교회의 재정 지원에 대한 과학적 연구의 필요성을 강조했다.

(4) 교육기관, 의료기관, 공업기관, 출판기관, 그리고 그 밖의 기관들의 운영과 재정 문제는 점진적으로 그러나 조속히 젊은 교회가 그 관리 운영을 인수할 수 있도록 정책적 고려 방안을 제안했다.

(5) 지도력의 문제는 젊은 교회가 그들 자체 교회의 인적 자원의 가치를 인정하고 그리스도의 증인으로서 자격을 갖춘 열성적이고 참신하며 낙천적인 인재를 발굴하여 그들을 훈련시키고 교육시켜 전도자와 교육자와 목회자로 만드는 일에 힘씀으로 달성될 수 있다. 소명의식과 독립성, 창의성, 자기 희생정신을 가진 목적의식이 뚜렷한 인재를 얻는 것이 급선무이다. 이들의 교육과 훈련을 위해 성경학교와 신학교 같이 지도력을 개발하는 교육기관을 재평가할 필요를 강조했다.

(6) 기독교 문서출판에 관하여 토착 교회의 도서출판의 필요성이 강조되었다. 또한 외국도서의 번역 출판을 위한 선교사와의 협력 문제가 제기되었다. 출

판기술의 향상과 판매망과 배포망을 위한 기술향상의 필요가 강조되었다.

(7) 마지막 주제는 그리스도인의 연합에 관한 문제이다. 이 문제는 젊은 교회들이 선교단체들에게 요구하는 강력한 바람이다. 선교단체들의 중복과 교파들의 증가, 기독교 이름을 가진 수많은 조직들의 문제가 제기되었다. 선교단체들 간의 경쟁관계 등을 조절하지 않고서 연합의 문제는 이 성명서에서 완성되기 어려운 과제라고 지적하였다. 그럼에도 불구하고 IMC는 젊은 교회들의 바람인 연합에 관한 책임을 피할 수 없음을 재확인했다. 이 선언문은 젊은 교회가 비기독교 세계를 복음화하는 과업 앞에서 세계 교회의 가장 큰 문제를 해결하도록 저들의 활동을 지원하고 격려해 줄 것을 늙은 교회에게 호소한다고 결론지었다.

네 번째 선언문은 인종분쟁 양상에 대해 기독교 선교에 관한 분과위원회가 제출한 선언문이다. 예루살렘대회 준비위원회는 "인종분쟁 양상 속에서의 기독교 선교(The Christian Mission in the Light of Racial Conflict)"에 관한 네 개의 논문을 대회에 훨씬 앞서서 대회 참가자들을 위한 연구 자료로 배포했다. 이 논문들은 대회의 토의석상에서 직접 다루어지지는 않았지만 인종간의 문제 이해와 종족간의 친선과 화해의 길을 찾기 위한 기독교 선교의 역할과 방향 설정에 중요한 자료를 제공한 것은 틀림없었다.

인종 또는 종족 간의 충돌은 크게는 미국의 흑인 노예제도 결과로 발생된 백인의 흑인에 대한 인종차별과 남아프리카에서 일어난 흑인과 백인 간의 충돌 문제, 태평양을 사이에 둔 동양인과 서양인 간의 문제로 구분되었다. 대회에서의 토의는 주로 흑백 간의 문제에 집중되었다. 선언문에는 한 국가 안에서 두 개 이상의 종족들이 함께 사는 데 대한 문제와 이민의 문제, 식민지에 관한 문제, 그리고 종족 간의 문제들에 대한 기독교인의 책임과 이러한 문제들을 해결하기 위한 건설적인 프로그램들이 제시되었다.

선언문의 제목은 '인종 간의 관계들(Racial Relations)'이라는 넓은 뜻을 가진 용어를 사용했다. 선언서는 그리스도인의 의무로서 모든 기독교 세력들, 특히 IMC가 하나님 나라의 모든 백성들 간의 선입견과 인종분리의 조건들을 해소하고 시민의 권리와 교육과 종교에 대한 동등한 권리, 정치적 · 경제적으로 동등한 기회를 즐길 수 있는 권리를 보존하고 이를 준비하는 데 헌신하여 왔다고 주장하고 있다. 또한 이러한 진리에 대한 주님의 가르치심과 교훈에 반하는

차별대우와 착취와 억압에 성도들이 과감하게 인내심을 가지고 그리스도의 뜻을 성취하기 위한 예언자적 행동을 취해야 한다고 했다. 또한 인종 간의 마찰이 있는 곳에서 그 해결을 위하여 겸손하게 봉사해야 할 그리스도인의 책임을 강조했다.

적극적인 인종 문제 해결 프로그램으로, 동일 국가 안에 사는 둘 이상의 다른 종족들 간의 상호 동등관계의 문제는 교육과 직업에 대한 평등, 시민권의 기능에 있어서의 인권, 범죄자에 대한 형법상의 동등권 주장의 자유, 권리의 보장, 기독교 형제 관계의 원리를 지역사회에서의 일반생활과 사회관계에서의 평등관계에 적용할 것을 주장했다.

이민 문제와 식민지화의 문제는 두 가지 면을 다루었다. 첫째는 선진 경제국으로부터 후진 경제국으로의 이민은 식민주의적 착취의 성격을 가졌다는 것과, 반대로 경제 후진국 민중이 선진 문명국으로 이민 갈 경우에는 노동력 착취와 불평등과 차별대우의 위협을 당하는 데 대한 IMC의 적극적인 대응책이 긴급함을 강조했다.

종족간의 나쁜 감정을 조성하는 환경에 대한 국제적인 문제는 특히 식민지국가 안에서의 큰 문제로, 경제적 불평등으로 인하여 특권계급과 하층계급 간의 갈등이 나타나는 것으로 인정하고 이를 위한 IMC의 관심과 도덕적 책임을 강조하고 세계적 정의 표준에 의하여 심판할 필요를 강조했다.

IMC는 인종간 갈등관계의 기독교적 해결을 위한 사회적, 정치적, 문화적, 심리적, 종교적 요인들을 연구할 프로젝트의 긴급한 실천을 제안했다.

이 선언문은 선교사업이 모든 종족의 그리스도 교회들이 범세계적 인류 상호간의 연합과 창조적 사역을 위한 하나님의 도구가 되어야 한다고 강조하고 "저들로 하나 되게 하옵소서" 하신 주님의 기도를 이루기 위하여 우리 모두가 함께 힘써 그의 나라를 완성하자고 다짐하는 결론을 지었다.

다섯 번째 선언문은 "산업 문제에 관계된 기독교 선교(The Christian Mission in Relation to Industrial Problems)"에 관한 선언문이다. 에딘버러대회에서는 산업 문제에 대한 어떤 문제도 제시되거나 거론된 일이 없었다. 그로부터 18년이 지난 1928년 IMC 예루살렘대회에서 산업 문제가 선교지인 아시아와 아프리카 대륙에서 중요한 문제로 나타나게 된 것이다. 제1차 세계대전 이후 세계에 엄청난 변화가 일어났음을 의미한다.

산업주의가 된 세속 사회의 물질문명에 관한 문제를 IMC라는 기독교 선교 공식 국제기구가 기독교 메시지와 연관하여 토의하기로 했다는 것은 예루살렘 대회의 성격에 중요한 의미를 부여한다. 이 주제에 관한 자료를 준비하는 과정에서 제네바에 있는 국제노동기구(ILO)의 도움을 받았다는 것 또한 세속적 국제기구와의 관계에 대한 새로운 선례를 만든 것이다. 기독교 선교가 일상생활의 모든 문제에 관여하고 모든 사회질서를 통제할 것인가에 대한 중대한 결단을 내린 선언이라는 데서 그 의미를 깊이 분석할 필요가 있다.

이 선언문에는 "아시아와 아프리카의 산업화에 따른 문제들과 관련된 기독교 선교(The Christian Mission in Relation to Industrial Problems in Asia and Africa)"라는 제목이 붙었다. 그리고 "그리스도, 모든 생활의 주님(Christ the Lord of All Life)"과 "문제에 대한 기독교적 해결책(The Problems and Some Christian Solutions)"이라는 두 가지 문제와 이 연구를 위한 대비(Provision for Research)를 발표했다.

첫 번째 문제인 "그리스도, 모든 생활의 주님"에서는 인격의 존엄성에 대한 예수님의 교훈을 말하면서 "이 작은 자 한 사람에게 행한 것이 곧 나에게 행한 것"이라는 성경구절을 인용한다. 그리고 어떠한 경우라도 인간을 생산의 수단과 도구로 희생시키는 것은 반기독교적인 것임을 선언한다. 또한 인간관계를 형제관계로 가르치신 그리스도의 교훈과 모든 인간은 하나님의 자녀임을 상기시키고 산업화를 통하여 부한 자가 가난한 자를 착취하는 죄에 대해 *"가난한 자는 복이 있나니"*(마 5:3)라는 말씀과 *"약대가 바늘귀로 들어가는 것이 부자가 하나님의 나라에 들어가는 것보다 쉬우니라"*(마 19:24)고 하신 말씀을 인용한다. 셋째는 집단의 책임에 대한 그리스도의 교훈을 "너희가 남의 짐을 서로 짐으로 그리스도의 법을 이루라"고 하신 말씀에서 찾는다. 그리고 기독교 선교가 전적으로 경제적 이익을 목적으로 하는 경제 질서에 대하여 무감각하고 예민하지 못한 부끄러움을 고백했다.

두 번째 제목인 "문제에 대한 기독교적 해결책"에서는 저개발 지역에 대한 자본의 투자가 가져오는 착취의 위험성을 경계하고 방지할 것과 저개발국의 경제자원 개발이 강대국의 이익 목적에 악용되는 것을 방지할 방법을 강구하라고 요구했다. 그리고 경제적 · 사회적 부정의에 항거하고 노동자의 권익을 보장할 것을 요구했다. 나아가서 강대국들의 경제팽창주의를 금지할 방법을 강구하라고 요구했다.

선언문의 마지막 결의로 '사회 및 경제정보연구소' 의 설치를 요구했다. 예루살렘대회에서 제기된 산업화 세계에서의 노동 착취에 대한 기독교 선교가 그로부터 20년 후에는 도시산업선교운동이 노동쟁의에 뛰어드는 데까지 나가게 된다.

여섯 번째 선언문은 "농촌 문제에 관련된 기독교 선교(The Christian Mission in Relation to Rural Problems)" 이다. 대회 전에 네 사람의 논문이 대회 참가자들에게 배포되었다. 이 논문들 중 가장 긴 것은 한국 농촌 문제에 대한 에드먼드 브루너(Edmond Bruner) 박사의 논문이었다. 대회 보고서에 수록된 일곱 개 논문이 2백 쪽이었는데 1백 쪽이 한국 농촌에 관한 논문이었다. 특별히 대회 보고서 중 한국에 관한 지도만 세 개나 소개된 것은 그만큼 한국 교회 농촌 문제가 중점적으로 취급되었음을 의미한다. 한국에 관한 논문에서만 유독 열한 개의 통계 자료가 발표된 것 역시 특별히 세밀한 연구조사가 있었음을 의미한다.

중국과 러시아와 몽고와 일본과의 관계를 나타내는 특별한 지도는 아시아에서 한국이 차지하는 지정학적(地政學的) 특성을 잘 설명해준다. 또한 지명(地名)과 도시명(都市名)을 표시하는 데 한국식 명칭을 사용한 것은 당시 한국이 일본 제국의 점령 하에 있었던 점에서 특기할 만한 일이라고 할 수 있다. 또한 한국의 역사, 인구분포와 직업분포, 환경적 요소, 경제 문제 중 자원과 국제무역, 일본의 농업지주(地主) 역할의 결과, 농부들의 경제 실태, 농촌 채무와 세금으로 인한 농촌 경제의 침체, 정치적 환경, 교회의 경제 실태, 만주와 일본 등 해외로의 대량 이민사태, 어려운 현실의 해결책으로서의 가내공업, 벼농사의 개량과 장기 전망, 사회생활, 지역사회의 구조, 가정구조, 교육, 보건, 교회성장 실태에 대한 분석에 이르기까지 세밀한 분석 조사를 발표했다. 이 대회에 IMC 이사회의 특별초청으로 참석한 사무엘 마펫(Samuel Moffett) 선교사는 이 보고서에 대한 자신의 견해를 긴 시간에 걸쳐 발표하고, 이어 YMCA 대표로 참석한 신흥우 총무의 보고도 있었다.

농촌 문제에 대한 선언문의 내용은 농촌 문제에 대한 기독교적 견해를 밝히는 것으로 시작되었다. 그것은 농촌 인구가 80% 이상을 차지하고 있는 선교지에서 농촌 전도는 기독교 선교 사역의 핵심일 수밖에 없기 때문이다. 선언문은 농촌지역 공동체 구성을 선교 사역의 단위 조직으로 삼아야 한다고 주장했다.

그러면서 지역사회 공동체 개발의 목적에 관한 여섯 조항을 발표했다. ① 그리스도인의 특성과 교제와 봉사의 개발 ② 건강한 생활과 건강한 환경 조성 ③ 개방된 국가와 농촌 시민으로서의 건전한 경제와 식량의 공급을 위한 물질적 자원의 효과적인 육성 ④ 어린이들의 보호와 식량, 여자들의 주거환경과 위생환경의 개량 등 지식을 통한 가정생활의 향상 ⑤ 종교적 · 종족적 · 민족적 · 언어적 장애들에도 불구하고 이웃들과 성실한 협력을 할 수 있는 사회적 자세의 조성 ⑥ 개인 생활에 육체적 · 정신적 · 영적 즐거움을 줄 수 있는 오락과 인간의 본성과 성격에 영감을 줄 수 있는 아름다운 일과 선한 행위를 위한 올바른 여가생활을 조성하는 것이다. 이를 통하여 생동적인 인간관계를 형성함으로 기독교적 생활방식이 지역사회를 지배하는 것을 목적으로 한다고 했다.

선언문은 또한 농촌 지역사회 개발의 매체(Agencies)로 다섯 가지를 꼽았다. ① 가정을 기독교적 특성을 기르는 기본 매체로 삼는다. ② 교회와 모든 종류의 기독교 기관을 지역사회 활동의 중심으로 삼는다. ③ 학교와 모든 교육기관을 지역사회의 훈련과 교육의 중심으로 삼는다. ④ 사회적 · 경제적 모든 민간 조직들을 지역사회의 복지와 사회봉사 활동의 중심으로 삼는다. ⑤ 각급 정부 행정기관이 지역사회 공동체의 발전을 위한 재정과 제도와 법적인 지원을 하도록 한다.

이 선언문은 교육을 농촌 지역사회 개발의 기본 방법이라고 선언하고 이러한 농촌 봉사활동 프로그램을 위하여서는 농촌 지도력의 개발이 필수조건이라고 주장한다. 이 모든 농촌 문제 해결을 통한 전도활동에 나라마다 NCC와 IMC의 정책적, 물질적, 인적 지원이 필요함을 강조한다. 그리고 선교지의 농촌 문제는 선교활동을 위한 최대의 기회임을 선언한다. 그리고 이를 위한 ① 올바른 목표의 수립 ② 선교단체 간의 협력 ③ 과감하고 확고한 농촌 지역사회 개발 프로그램의 진행 ④ 이러한 농촌선교 캠페인에 대한 충분한 재정적 지원 ⑤ 농촌 일꾼의 선발과 모집과 훈련 등을 모든 선교단체의 이사회와 임원들 그리고 선교사들과 교회들에게 호소함으로 선언서를 끝맺는다.

일곱 번째 선언문은 "국제적 선교 협력(International Missionary Cooperation)"에 관한 선언문이다. 이 선언문은 IMC의 미래 역할에 관한 것이다. 선교사들의 국가간 협력은 선교사를 보내는 나라들에서의 협력과 선교사를 받는 나라 안에서의 협력의 문제로 양분된다.

IMC의 창립자이면서 회장인 존 R. 모트는 대회에 앞서서 선교 사업의 국제간 협력의 미래를 위한 논문을 참가자들에게 미리 보냈다. 그는 IMC의 미래에 대한 구상에 대해 오래 전부터 위원회 안에서 협의를 계속하여 왔다. 국제선교협력은 이미 1910년 에딘버러 세계선교대회를 소집할 때부터 논의되고 강조된 것이다. 존 R. 모트는 아직까지 각 나라의 선교 세력들 간의 협력은 단지 기초적 단계에 머물러 있다고 지적하고 이에 따른 신속한 협력 촉진을 강조했다.

선언문은 먼저 국제선교 협력의 범위와 기능을 확정 · 발표하고 이것을 달성하기 위한 원칙과 제안을 발표했다. 선언문은 그 초두에서 18년 전 에딘버러 세계선교대회의 영향으로 이루어진 국제선교 협력과 연합의 결과를 재확인했다. 에딘버러선교대회 이전에는 피선교지 국가별 NCC가 둘에 불과했는데 18년이 흐른 후에 26개 선교지 국가에 NCC가 조직되었음을 확인하고 이것은 선교사 파송국 교회와 선교지의 토착 교회 간의 깊은 교제와 연합의 소망을 나타내는 것이라고 전망했다. 각국의 NCC는 서양의 여러 나라로부터 선교단체가 여러 가지 형태들로 국제 조직과 협력하고 있음을 확인하고 이것은 우리의 불행한 분열로 상실된 사도시대의 연합과 협력 정신에 깊이 뿌리박고 있다는 원리를 발견하는 것이라고 선언했다.

선언문은 계속해서 과거의 분열과 비연합으로 인한 일시적 어려움에서 탈출할 수 있는 길을 에딘버러대회가 보여 주었다고 회고했다. 협력의 기초는 서로가 다르다는 것을 솔직히 인정하고 성령 안에서 솔직히 연합을 추구하는 데 있으므로 오늘의 시대는 기독교 분열적 요소를 초월해야 한다고 선언했다. 선언문은 선교지의 NCC가 교회 통합(Church Federation)을 의미하지 않는다고 선언하여 선교단체들이 가지는 불안을 해소시켰다. 그리고 연합은 영적인 교제이지 교회 통합을 지향하지 않음을 분명히 했다. 그리고 협력은 단지 좋은 일일 뿐 아니라 오늘의 시대에 반드시 필요한 일임을 강조했다. 오늘의 세계가 국제적으로 조직화되고 인종과 민족들이 상호의존하며 세계적 연합을 이루는 것은 기독교의 영적 연합이 최고로 중요한 일임을 입증한다고 주장했다. 협력의 범위와 기능으로는 ① 기독교 문서의 출판과 배포의 협력 ② 학교와 대학교의 설립과 교육의 협력 ③ 선교사의 준비와 훈련을 위한 협력 등을 강조했다.

한편 피선교지 국가의 NCC는 선교사들을 위한 정보 수집의 중심기관이 되어야 한다는 것을 강조했다. 그리고 선교사와 그 나라 교회 지도자들의 상호 이해 증진과 협력을 매개하는 기관으로서의 가치를 강조했다. 선언문은 다음과

같은 성공적 선교협력을 위한 열 가지 항목의 제안으로 선언문을 결론 지었다. 이 선언문에서 피선교지 국가의 NCC는 오직 선교사들 간의 협력에 중요한 조직으로만 강조되었는데 여기서 우리는 경계해야 할 만한 또 다른 의미를 찾아야 할 것이다.

(1) NCC는 선교협력의 또 다른 단위의 선교기관으로 인식되어야 한다.
(2) NCC는 회원 선교단체들이 소원하는 대로 협력 선교단체를 대표하여 저들이 만족할 수 있는 전반적인 모든 관심사에 대하여 활동해야 한다.
(3) NCC의 조직은 회원 단체들의 특성을 항구적으로 보존할 수 있고 돌아볼 수 있도록 조직되어야 하고, 새로운 회원권은 기존 회원의 전원 동의로서만 받아들여져야 한다.
(4) NCC는 그 나라 민족의 토착 교회 지도력을 위하여 봉사하고 토착 교회 정신을 보존하기 위하여 봉사한다는 점에서 전적으로 민족적이라야 한다.
(5) 모든 중복 사업은 금지되어야 한다.
(6) NCC는 효율적 기계처럼 판단되어서는 안 되고 저들이 만들어 내는 영적인 교제에 의하여 판단되어야 한다.
(7) 그 나라 민족 내의 효과적인 협력인 참여의 큰 원칙을 달성하기 위해서는 충분한 재정적 지원이 성공의 귀중한 요소이다.
(8) NCC는 조속한 시일 안에 IMC에 직접 가입해야 한다.
(9) 여러 나라 NCC 간의 상호 접촉으로 서로의 경험과 생각을 교환하도록 해야 한다.
(10) 우리가 추천하는 NCC의 가치가 선교협력의 원칙에 얼마나 중요한가를 알지 못하는 광범위한 무지를 해소하기 위하여 교회의 권위와 지도자들의 관심과 전심전력의 지원을 동원해야 한다.

그리고 선언문은 예루살렘의 갈보리를 바라보면서 선교 협력의 실태와 분열을 회개하고 그리스도 안에서 하나 되어 우리의 과업을 다하기까지 전진하자고 결론 지었다.

여덟 번째 선언문은 "기독교 선교와 전쟁(The Christian Mission and War)"과 "선교사의 보호(The Protection of Missionaries)"라는 두 제목으로 발표되어 4월 8일 부활절의 대회 폐회식 석상에서 채택되었다. 이것은 먼저 "과거를 성공으로 만들기 위한 우리의 책임(Our Duty to Make the Past a Success)"이라는 제목으로 폐회 강연 후에 낭독되었다.

폐회식에서는 여덟 가지 기도제목이 대회 참가자들에게 주어졌다. 그것은 ① 선교의 영을 위하여(For a Missionary Spirit) ② 기도의 영을 위하여(For a Spirit of Prayer) ③ 희생의 영을 위하여(For a Sacrifice) ④ 연합의 영을 위하여(For a Spirit of Unity) ⑤ 도덕적 회의에서의 용감한 전도를 위하여(For Courageous Witness in Moral Questions) ⑥ 도덕적 문제들에 대한 용감한 증인을 위하여(For Courageous Withness in Moral Questions) ⑦ 봉사의 영을 위하여(For a Spirit of Service) ⑧ 자신의 회개의 완성을 위하여(For the Completion of Our Own Conversion)였다.

선언문은 "선교는 평화의 왕 되신 그리스도의 표현"이라고 선언하고 IMC가 세계 평화를 위해 지속적으로 기도할 것을 요구했다. 선언문은 나아가서 세계에 흩어진 선교사들이 선교지 나라 백성들과 동일시되어 그들의 생명과 재산을 그 나라 정부들이 지켜 줄 것과 모든 위협과 공포로부터 보호되기를 바라는 소망을 피력했다. 선언문은 IMC의 인간의 권리에 대한 두 가지 소망인 ① 신앙의 자유와 ② 모든 나라의 법과 질서 안에서의 생명의 자유를 위한 신념을 기록에 남길 것을 요구하였다.

6. 대회의 특성과 총평 (Characteristics of the Conference & General Critique)

예루살렘대회의 IMC는 지난 에딘버러대회 이후 1925년 스톡홀름의 '생활과 노동(Life and Work)' 대회와 1927년 로잔에서의 '신앙과 제도(Faith and Order)' 대회라는 두 개의 에큐메니칼 운동의 영향을 받은 선교운동의 한 날개로서의 위치를 뚜렷하게 드러내기 시작한 대회로 보인다.

예루살렘대회의 대표 중 35명은 국가별 대표와는 별도로 IMC 이사회가 초청한 특별회원으로 초청되었다. 그들 중에서도 네 명의 특수한 위치를 차지하는 학자 세 사람이 대회의 사상적 방향을 이끌어 나갔다. 그들은 하버드 대학교의 철학교수로서 예루살렘대회가 끝난 지 4년 만인 1932년, 미국의 선교 100주년 기념 평신도 외국선교연구단(Laymen's Foreign Mission Inquiry After one Hundred Years)을 이끈 학자인 어니스트 호킹(William Ernest Hocking)과 인도네시아 선교사 출신이며 네덜란드 레이든대학교 종교역사학 교수로 1938년 IMC 마드라스대회의 주제인 "비기독교 종교에 관한 기독교의 증언

(The Witness of Church in Relation to the Non-Christian Religions)"이라는 저명한 논문으로 세계에 널리 알려진 헨드릭 크레머(Hendrick Kraemer) 박사, 그리고 남아메리카 선교사 출신 학자로 후에 프린스턴신학교 교장으로 크게 명성을 날린 미국 북장로교회의 존 맥케이(John A. Mackey) 박사이다.

따라서 예루살렘대회의 총주제인 "비기독교 사상과 생활구조에 대한 기독교 생활과 메시지(The Christian Life and Message in Relation to the Non-Christian Systems of Thought and Life)"는 기독교 선교 메시지와 방법을 이방 종교사상과 생활과의 혼합주의적인 방향으로 내딛게 하는 기초를 마련하는데 이들이 끼친 영향이 어떠하였던가를 짐작케 한다. 훗날 「세계 복음화를 위한 전쟁(The Battle for World Evangelism)」이라는 저서를 남긴 미국 트리니티대학교의 아더 존스톤(Arthur Johnston) 박사는 예루살렘대회의 이러한 경향에 대하여 우려를 표명하며 한국 대표 김활란 박사가 대회 석상에서 발언한 것을 다음과 같이 언급했다.

> 1928년 예루살렘에서 한국 대표 김활란 박사는 이렇게 질문하였다.
> "기독교의 중심은 무엇이며 그 메시지의 핵심은 무엇인가?"

예루살렘대회가 서구의 늙은 교회와 비서구 세계의 젊은 교회의 관계, 선교에 있어서 종교교육의 중요성의 진단, 종교분쟁에 대한 기독교 선교의 입장, 농촌 문제에 대한 효과적인 선교 방법 등에 대하여 지혜로운 대응책을 마련한 반면, 비기독교 종교와 기독교와의 관계, 산업화 세계에서의 노동 문제에 대한 기독교 선교의 입장, 국제선교 협력에 있어서 선교지의 NCC를 선교단체의 도구(instrument)나 대리기관(agencies)으로 사용하려고 한 시도 등은 결국 IMC의 미래를 위태롭게 하는 오류의 시발점이었다고 볼 수 있다.

마지막 폐회 석상에서의 종합적인 선언문이 전쟁 문제에 대한 우려와 선교사의 보호라는 눈앞의 문제에 대한 바람으로 끝난 것 역시 예루살렘대회가 남긴 아쉬운 점이 아닐 수 없다.

05

1932년 선교평가위원회 "선교의 재고" 보고서

RE-THINKING MISSION, 1932

- English Text
- 한글 텍스트
- 해 설

RE-THINKING MISSION, 1932
A Laymen's Inquiry After 100 Years

SUMMARY OF PRINCIPAL CONCLUSIONS

An effort has been made, in the paragraphs below, to gather together in a summary of succinct statements the principal conclusions of the Commission. These statements are designed to emphasize issues, which although amplified fully in the body of the Report, appear to the Commissioners to be of such basic importance as to call for presentation in the sharp relief of brevity and detachment. It is to be borne in mind that the conclusions here presented confine themselves, in so far as they are findings and recommendations, to the seven Protestant societies whose program in the Orient was studied by the Commission.

I. The continuance of missions. To any man or church, possessed of religious certainty, the mission in some form is a matter not of choice but of obligation. If there is any truth or value in religion at all, it is for all men. To ask whether missions in essence should any longer go on is like asking whether good will should continue or cease to express itself.

But the essential rightness of the mission idea will not save actual missions from decline or extinction unless in spirit and deed they worthily present that idea. There is real danger lest adherence to aims and methods which impede the communication of living insight may not alone thwart the success of Christ-

ian missions, but end their usefulness.

II. Their aim. The message of Christianity persents a way of life and thinking which the Christian conceives, not as his way alone, but as a way for all men, entering without violence the texture of their living and transforming it from within. The goal to which this way leads may be variously described; most perfectly, perhaps, in the single phrase, Thy Kingdom come. That is, and always has been, the true aim of Christian missions.

In more literal phrasing, the aim of Christian missions today in our conception would take this form:

> To seek with people of other lands a true knowledge and love of God, expressing in life and word what we have learned through Jesus Christ, and endeavoring to give effect to his spirit in the life of the world.

III. Their scope. The point of central importance is this—there must be first of all a new kind of person as the unit of society if there is to be a new society; there is no substitute for the regeneration of the individual units. Nothing can displace, or minimize the importance of, a true and well-qualified evangelism.

But the Christian way of life is capable of transmitting itself by quiet personal contact and contagion, and there are circumstances in which this is the perfect mode of speech. Ministry to the secular needs of men in the spirit of Christ, moreover, is evangelism, in the right sense of the word; to the Christian no philanthopy can be mere secular relief, for with the good offered there is conveyed the temper of the offering, and only because of this does the service become wholly good.

We believe that the time has come to set the educational and other philanthropic aspects of mission work free form organized responsibility to the work of conscious and direct evangelism. We must work with greater faith in invisible successes, be willing to give largly without any preaching, to cooperate whole-heartedly with non-Christian agencies for social improvement, and to foster the initiative of the Orient in defining the ways in which we shall be invited to help.

As the mission faces the future it becomes a matter of honor that its standards of teaching, or of medical service, or of art or music or literature or whatever it touches, are higher, not lower, than those of secular performance.

IV. Their attitude toward other faiths. The mission of today should make a positive effort, first of all to know and understand

the religions around it, then to recognize and associate itself with whatever kindred elements there are. It is not what is weak or corrupt but what is strong and sound in the non-Christian religions that offers the best hearing for whatever Christianity has to say.

It is clearly not the duty of the Christian missionary to attack the non-Christian systems of religion—it is his primary duty to present in positive form his conception of the way of life and let it speak for itself. The road is long, and a new patience is needed; but we can desire no variety of religious experience to perish until it has yielded up to the rest of its own ingredient of truth. The Christian will therefore regard himself as a co-worker with the forces within each such religious system which are making for righteousness.

V. The men and women in missions. The task of the missionary is an extremely difficult one. It calls not only for a self-sacrificing spirit and an utter devotion, but for moral courage, a high order of intelligence, and a love of adventure. Perhaps more than for any of these it calls for the capacity truly to understand and genuinely to love and sympathize with the people among whom he works.

The Commission is convinced that a much more critical selection of candidates should be made, even at the risk of curtailing the number of missionaries sent out. Those appointed should have the benefit of a carefully planned training for their work; great pains should be taken in the designation of appointees to specific tasks and locations. Whenever possible, nationals should have a voice in their selection and retention, and if feasible, the early years of their service should be of a probationary nature.

VI. Premeative influence and the wider Christian fellowship. Christians should count among the best results of their endeavor the leavening influence of the spirit of Jesus in the common life of each country.

Ways must be found in which the multitude of those in the Orient who are followers of Christ, but who cannot be brought into the body of the Church as now constituted (and perhaps not for a long time to come), may be reckoned as disciples and may come, with each other and with us, into the wider Christian fellowship.

VII. Concentration of effort. The number of weak Christian institutions and of merely nominal Christians throughout Asia is a

reproach to the missionary enterprise. Denominational interests, institutional pride and lack of cooperative planning have contributed to the development of conditions which should no longer be tolerated. We are convinced that one of the most urgent needs in all fields is the rigid enforcement of a policy of concentration of personnel and resources. Experience shows that this cannot be accomplished by the missionaries in the field; the forces which make for a continuance of the present status are too strong for them. Vigorous and determined action on the part of the mission boards and the denominations behind them, is imperative.

VIII. Transition from temporary to permanent character. A mission, by definition, is intrinsically temporary; the time comes when established centers of religious life must be left to develop according to the genius of the place.

Missions should now be preparing for the transition from the temporary work of church planting, pioneer work in medicine, education and the training of leaders—to the permanent function of promoting world understanding and unity on a spiritual level through the ambassadorship of relatively few highly equipped persons, and through institutions for the study of theology and civilization, and the emerging needs of the adopted land.

IX. The transfer of responsibility-devolution. The goal of the mission must be the transfer of its responsibility to the hands of the nationals. Answerable for the integrity of its work, the mission cannot relaize the idea of the indigenous church by simply letting go. The desire to make himself unnecessary is a mark of the true missionary; but in achieving that end, the transfer of responsibility must follow thorough training of nationals: devolution should be real—not nominal; and gradual—not abrupt.

X. Administrative unity and cooperation. The Commission believes that the time has come for a plan of administrative unity on a comprehensive scale, and proposes a single organization for Christian service abroad in place of the complex, costly and duplicative machinery which now exists.

If a new alignment of forces, rising above denominational and doctrianal barriers can evoke creative missionary statesmanship at home and abroad, can command the enthusiasm of the finest and most adventurous type of Christian young men and women, and bring the whole enterprise to new levels of accomplishment, we are convinced that the churches of America will have a great part

in the making of a better and happier world, but not otherwise.

Its accomplishment will require a hearty acceptance of the general principles that have been laid down, and a determination to do what is needful without counting the cost of personal and denominational advantage. If these can be attained, the task of perfecting of unification can be undertaken with assurance; it will take time to accomplish, but it can be done.

1932년 선교평가위원회 "선교의 재고" 보고서 한글 텍스트

주요 결론의 요약

아래의 구절에 평가위원회의 주요 결론에 관한 간결한 성명의 요약을 모았다. 이 성명서의 내용들은 예민한 문제들이 간결하면서도 상세하게 제시되기를 요구하는 기본적인 중요성이 보고서에 나타나면서도 동시에 문제들이 충분히 강조되도록 계획되었다. 이것은 동양에서 프로그램을 가지고 있는 일곱 개의 프로테스탄트 선교단체들이 발견하고 제안한 범위 안에서 위원회가 연구한 결론을 철저히 고려한 것이다.

1. 선교의 지속: 어떤 종류의 확실한 종교를 가진 어떤 인간이나 교회든지 선교는 선택의 문제가 아니라 의무이다. 만일 종교에 어떤 가치나 진리가 조금이라도 있다면 그것은 모든 인간들을 위한 것이다. 선교를 본질적으로 더 이상 지속할 것인가 아닌가를 묻는 것은 선(善)을 계속할 것인가 그만둘 것인가 그 자체를 묻는 것과도 같다.

그러나 선교의 이상(理想)이 본질적으로 옳은가 하는 것은 실제적으로 선교를 그 정신과 행함에서 저들이 그 이상을 훌륭하게 전하지 않고서는 그 선교를

쇠잔이나 소멸로부터 구해내지 못할 것이다. 거기에는 기독교 선교의 성공을 방해할 뿐 아니라 살아있는 통찰력의 전달을 방해하고 목표와 방법들에 충실하지 못하게 할 뿐만 아니라 선교의 유효성을 끝내는 큰 위험이 있다.

2. **선교의 목적**: 기독교의 메시지는 그리스도인이 품고 있는 생각과 삶의 길을 전하는 것이지 그의 도리만을 전하는 것이 아니다. 그것을 모든 사람을 위한 길이며 그 내면으로부터 저들의 삶 안으로 들어가 변화를 이루게 하는 것이다. 이 목표에 이르는 길은 여러 가지 방법으로 설명될 수 있다. 가장 완전하게, 아마도 단 한마디로 말하면, 그의 나라가 임하게 하는 것이다. 그것은 항상 기독교 선교의 참된 목표가 되었다.

더 나아가서 문장으로 표현한다면 오늘의 기독교 선교에 관한 우리의 개념은 아마 다음과 같은 형태로 말할 수 있을 것이다.

> "다른 땅의 백성들에게 우리가 예수 그리스도를 통하여 배운 참된 지식과 하나님의 사랑을 생활과 말로 표현하고 이 세상의 삶에 그의 영적 효과를 주는 노력이다."

3. **선교의 범위**: 가장 중요한 요점은 새로운 사회를 만들기 위하여 모두가 사회 단위로서의 새로운 개인이 되게 하는 것이다. 그것을 위해서는 개인 단위의 갱신을 대신할 다른 것은 없다. 다른 어떤 것으로도 올바른 전도의 중요성을 축소하거나 대신해서는 안 된다.

그러나 그리스도인의 삶의 방식은 올바르게 말하는 방식이나 격식, 그리고 조용한 개인적 접촉을 통하여 전달할 수 있다. 인간의 세속적 요구에 대한 기독교 정신의 사역은 더욱 말을 통한 분별력 있는 바른 전도이며, 그리스도인의 박애주의가 그리스도인의 성품을 나타내기 위한 것이거나 오로지 선을 이루기 위해서만 행하는 세속적 봉사가 되지 않아야 한다.

우리는 선교사업이 교육적 또는 의도된 박애주의 같이 조직된 의무로부터 자유케 될 때가 올 것을 믿는다. 나아가서는 설교에 크게 의존하지 않고 사회 개선을 위하여 기독교 단체들이 우리의 도움을 요청하도록 동양인들의 주도권을 촉진할 수 있는 보이지 않는 신앙을 가지고 활동해야 한다.

선교는 모든 표준, 곧 교육, 의료봉사, 예술, 음악, 문학 등 그것이 무엇이든

지 간에 선교단체가 하는 일들이 세속적인 단체들이 성취하는 것보다 훨씬 더 수준이 높아야 하고 그들의 것보다 낮아서는 안 된다는 우리의 명예에 관련된 문제에 직면하고 있다.

4. 다른 종교들에 대한 선교사의 자세: 오늘의 선교는 적극적인 노력을 해야만 한다. 그 첫째로 주변 종교들에 대하여 알고 이해하고 있어야 한다. 그리하여 그들이 가지고 있는 종교의 요소들이 무엇이든지 간에 그것들을 인정하고 연합해야 한다. 그것은 기독교가 말하고자 하는 것을 위하여 비기독교 종교들의 약점과 부족한 것이 무엇인지 알기 위함이 아니라 그들이 말하는 것을 최선을 다해 들음으로써 그 강점과 옳은 점이 무엇인가를 알기 위해서이다.

분명히 기독교 선교사의 책임은 비기독교 종교 조직들을 공격하는 것이 아니다. 자신이 걸어가는 삶에 대한 개념과 그것을 바로 설명하기 위한 적극적인 방식으로 전달하는 것이다. 길은 멀고 새로운 인내가 필요하다. 그러나 그것들이 가지는 다른 성분의 진리를 얻기까지는 종교의 다양성을 잃지 않기를 희망해야 한다. 그러므로 크리스천은 의를 이루기 위한 그러한 각 종교적 조직세력들과 동역자로서 자신을 인식해야 한다.

5. 선교의 인원들: 선교사의 과업은 매우 어려운 것이다. 그것은 자기 희생과 철저한 헌신을 요구할 뿐 아니라 도덕적 용기와 높은 수준의 지성과 모험적인 사랑을 위한 부름이다. 아마도 그것은 그 부르심의 어떤 분량보다 한층 더 많은, 그가 사역하는 그곳 민중들과의 순전한 사랑과 동정과 이해를 위한 부르심일 것이다.

우리 위원회는 선교 후보생의 보다 엄격한 선택뿐만 아니라 이미 파송된 선교사 수를 삭감하는 모험의 필요를 확신하게 되었다. 선교사로 임명된 사람들은 그들의 사역과 특정된 과업들과 지역에 대해 또한 임명받은 자가 받을 큰 고통에 대해 조심스럽게 계획된 훈련의 덕을 보아야 한다. 가능하다면 언제든지 현지 지도자들이 선교사의 선정과 그 보류에 대하여 언권을 가져야 하고 만일 할 수 있다면 저들의 사역 초기 몇 년 동안 견습자로서의 위치에 두도록 해야 한다.

6. 침투적 영향과 광범위한 기독교적 교제: 그리스도인들은 각 나라 대중들의 일반적 생활들에 있어서 저들에게 누룩 효과의 최고도의 결과를 계산해야만 한다. 선교지인 동양에서 그리스도를 따르는 군중들만이 아니라 현재 교회 안으로 들어오게 하지 못하였다고 할지라도 아마도 머지않아 교회에 들어오게 될 그들이 우리와 함께 그리스도의 제자가 되는, 광범한 그리스도 안에서의 교제에 들어오게 될 길들을 발견해야 한다.

7. 노력의 집중: 아시아 전반에 걸친 연약한 기독교 기관들의 수와 단순한 형식상의 기독교인들을 가지고 있는 것은 선교사업들의 치욕이다. 교파적 관심들, 제도적 자만심, 그리고 협동적 계획의 부족은 더 이상 묵인할 수 없는 상황에 이르렀다. 우리는 선교지에서 가장 시급한 필요의 하나가 인원과 자원의 집중을 위한 정책의 엄격한 집행이라고 확신한다. 현재의 상황들을 지속토록 하는 세력들이 저들에게 너무나도 강력하기 때문에 지금 선교지에 있는 선교사들만으로는 이것을 달성할 수 없다는 것을 우리는 경험으로 안다. 저들 뒤에 있는 선교본부들과 교단들의 과감하고 결단성 있는 행위가 필수적이다.

8. 임시적인 성격에서 항구적인 성격으로의 변화: 정의(定義)에 의하면 선교는 본질적으로 잠정적인 것이다. 종교 생활의 중심이 그 위치의 특징에 따라서 발전되도록 버려둘 때가 올 것이다. 선교는 이제 교회 설립, 의료나 교육의 개척사업이나 지도자 훈련 같은 임시적 사역으로부터, 신학 연구기관들과 파송된 땅의 시민들과 그곳에서 일어나는 요구들을 위하여 소수의 높은 수준의 자격을 갖춘 인원에 의한 대사(大使) 역할을 통하여 영적 연합과 세계 이해를 증진시키는 항구적인 기능으로 전환할 준비를 할 때가 되었다.

9. 책임-위임의 양도: 선교의 목표는 그 책임을 그 나라 민족들의 손에 양도하는 것이라야 한다. 그 사역의 완성을 위한 책임 있는 해답은 토착 교회가 생각하고 싶은 대로 하라고 버려두는 것이 아니다. 그것만으로는 선교가 완성될 수 없다. 그 자신이 필요없는 존재가 되려 하는 소원은 선교사의 참목표이다. 그러나 그것을 달성하려면 그 나라 지도자의 훈련을 통하여 단순한 형식이 아니라 실질적으로 그 책임이 이양되어야 하며. 그것은 갑작스럽게가 아니라 점진적으로 이루어져야 한다.

10. **행정 통일과 협력**: 위원회는 현재 존재하고 있는 복잡하고 값비싸고 중첩된 조직이 있는 해외의 기독교 사역을 위하여 종합적인 규모의 행정 통일과 단일 조직을 제안한다.

만일 교파와 교리적 장벽을 뛰어넘는 선교 세력의 새로운 제휴가 생긴다면 국내와 해외에서 창조적인 기독교 선교의 정치적 수완을 불러일으키게 되고 젊은 남녀 그리스도인들의 훌륭하고 가장 모험적인 열성을 모으게 될 것이며, 모든 선교사업의 성취에 새로운 차원을 가져오게 될 것이며, 우리 미국의 교회들이 보다 나은 세계, 보다 행복한 세계를 만드는 데 큰 몫을 하게 될 것이다. 이 밖에 다른 방법은 없다.

이것을 달성하기 위해서는 지금까지 해오고 이루어 놓은 개인이나 교파의 이익을 계산하지 말고 전심을 다하여 이 일반적인 원칙을 받아들일 것을 요구한다. 이것을 이루려면 연합의 완전한 계획과 과업에 대한 확증이 약속되어야 하며, 그것은 시간이 필요하지만 반드시 이루어져야 할 일이다.

1932년 선교평가위원회 "선교의 재고" 보고서 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1928년 IMC 예루살렘대회에 이어 1930년부터 1932년까지 3년에 걸쳐 행해진 미국 침례교회, 회중교회, 개혁교회, 감독교회, 감리교회, 장로교회, 연합감리교회 교단의 평신도 지식인들과 사회지도자들로 구성된 45인의 외국선교평가위원회는 선교현지 조사와 연구결과 보고서를 '선교의 재고(Re-thinking Missions)' 라는 이름으로 발표하였다. 하버드 대학교의 철학교수인 윌리엄 어네스트 호킹(William Ernest Hocking)이 위원장으로 활동한 이 위원회의 보고서는 3백 쪽이 넘는 거대한 보고서로, 현대 에큐메니칼 선교의 사상적 방향을 제시하는 기초가 되었다.

선교의 재고를 위한 이러한 움직임은 1928년 예루살렘 대회에 어네스트 호킹 박사가 초청되었을 때 이미 서구 선교의 세속적 혼합주의적인 선교 세력의 팽창 가능성을 짐작케 했다. 이 보고서는 미국이 경제공황에 시달리던 1930년 최악의 경제적 위기 상황에서 이루어진 것이다.

2. 평가의 주체들 (The Leading Roles)

미국에서의 이러한 선교의 재고를 위한 움직임은 선교의 재정적 뒷받침을 해온 평신도 지도자 그룹에 의하여 태동되었다. 1930년 정월에 한 교단의 평신도 그룹 지도자들이 외국선교에 대한 재평가의 필요성을 제기하고 나섰다. 이들은 위에서 말한 일곱 개의 교단에서 각각 다섯 명씩의 평신도 지도자들을 위원으로 선정하여 평신도 외국선교 평가위원회를 구성하는 데 성공했다. 그들은 다음과 같은 미국사회의 최고위 지도적 지식인과 사회지도층 15인을 평가위원회 실행위원으로 초빙하여 평가를 위임하였다.

Members of the Commission
Under which this MISSIONS INQUIRY was conducted:

- DR. WILLIAM ERNEST HOCKING, Chairman
  Alford Professor of Philosophy at Harvard University
- DR. FREDERIC C. WOODWARD, Vice-Chairman
  Vice-President of the University of Chicago
- DR. CLARENCE A. BARBOUR
  President of Brown University
- MR. EDGAR H. BETTS
  Businessman and Banker of Troy, N.Y.
- DR. ARLO A. BROWN
  President of Drew of the Medical School of the University of Indiana
- MRS. WILLIAM E. HOCKING
  Founder of Shady Hill School, Cambridge, Mass.
- DR. HENRY S. HOUGHTON
  Dean of the Medical College of the University of Iowa
- DR. RUFUS M. JONES
  Professor of Philosophy at Haverford College
- DR. WILLIAM PIERSON MERRILL
  Pastor of the Brick Church in N.Y.
- MR. ALBERT L. SCOTT
  President of Lockwood Greene Engineers, Inc., N.Y.
- MR. HARPER SIBLEY
  Lawyer and Businessman of Rochester, N.Y.
- MRS. HARPER SIBLEY

Religious Leader and Speaker of Rochester, N.Y.

• DR. HENRY C. TAYLOR

Agricultural Economist of Washington, D.C.

• MISS RUTH F. WOODSMALL

Specialist in Work for Women, Y.W.C.A., N.Y.

위원회의 활동 목적은 다음 세 가지로 결의되었다.

오늘의 세계에 있어서의 선교의 기능을 재고(再考)함으로써 세계선교에 대한 평신도들의 입장을 결정하는 데 도움을 주기 위하여 다음과 같은 일반적 목표를 가지고 활동한다.

a. 방문한 선교지의 활동 평가를 하는 일.

b. 동양의 민중들의 생활에 대한 선교의 효과를 관찰하는 일.

c. 선교사들의 경험에 의하여, 비록 그것에 매이지 않는다 할지라도 존재하는 조건들과 이익에 비추어 현재를 위한 실질적 프로그램을 달성하기 위하여 모든 종류의 선교활동의 범위를 계속할 것인가, 변경할 것인가에 대한 권고를 제공하는 일.

To aid laymen to determine their attitude toward Foreign Missions, by reconsidering the functions of such Missions in the world of today. With this general aim,

a. To make an objective appraisal of their activities in the field visited;

b. To observe the effect of Missions on the life of the peoples of the Orient;

c. In the light of existing conditions and profiting, though not bound, by missionary experience, to work out a practical program for today, offering recommendations as to the extent to which missionary activities of every sort should be continued or changed.

평가단은 The Institute of Social and Religious Research에 그 기초조사 계획을 위촉하고 연구원들을 인도, 중국, 일본, 한국, 만주 등에 파송하여 그 조사 결과를 1931년 9월 초에 평가위원단에 보고했다. 평가단은 곧이어 9월 중순 자신들이 직접 뉴욕을 떠나 10월 23일 인도에 도착하여 3개월간 인도, 쎄일론, 버마 등에서 조사활동을 계속했다. 그리고 1932년 2월 10일 홍콩에 도착하여 중국 전역에 걸쳐 2개월간의 조사활동을 계속했다. 이어서 4월 26일부터 6월 9일까지 2개월간 일본과 한국과 만주에서의 조사활동을 끝내고 6월 17일

부터 7일 1일까지 호놀룰루에서 10개월간의 조사 결과를 평가한 보고서를 작성했다.

이 평가보고서는 1932년 9월 17일 어네스트 호킹 박사에 의하여 "선교의 재고(Re-thinking Missions: Layman's Inquiry After one hundred years)"라는 제목을 달고 3백 쪽이 넘는 거대한 종합보고서로 발표되었다. 이 연구 평가위원회는 IMC의 적극적인 후원 아래 그 활동을 전개했다.

3. 선교 평가의 주제 (The Theme of the Inquiry)

평가위원회의 광범한 연구조사는 열네 가지 주제로 세분되었지만 세 가지 큰 주제로 분류되었다. 그 첫째는 선교의 일반적 원리를 다루고 있다. 이 주제에서는 오늘의 세계에서의 선교, 동양세계를 위한 기독교와 그 메시지, 그리고 선교사업의 범위를 다룬다. 둘째는 선교 사역 전반의 양상을 다루면서 교육과 의료사업과 농업과 산업, 그리고 문서사업과 여성 문제 등을 광범위하게 다룬다. 셋째는 선교행정 전반을 평가하면서 선교본부 구조의 재편성을 강조한다.

외국선교 전반에 대한 재평가가 목적이라는 점에서 현장 선교의 실태를 조사 · 점검한 결과에 대한 보고의 성격을 띤 인콰이어리가 '선교의 재고'라는 거대한 과제를 신학과 성서학과 선교학의 기초 밖에서 다루었다는 점에 우리는 주의를 기울일 필요가 있다.

4. 개관 (General Survey)

인콰이어리 위원회의 평가보고서는 3백 쪽이 넘는 장문의 내용으로 '선교의 재고'라는 제목의 보고서로 출판되었다. 위원회는 아래와 같은 아홉 개의 분야로 나누어 조직되었다.

(1) 선교와 토착교회 (The Missions and the Indigenous Church)
(2) 초등교육과 중등교육 (Primary and Secondary Education)
(3) 고등교육 (Higher Education)
(4) 문서사업 (Literature Work)
(5) 의료사업 (Medical Work)
(6) 농업과 농촌생활 (Agriculture and Rural Life)

(7) 산업개발 (Industrial Developments)
(8) 여성 관련 사업 (Women's Interests)
(9) 행정과 조직 (Administration and Organization)

그러나 이러한 분야별 조직은 ① 오늘의 세계에 있어서의 선교 ② 기독교와 다른 종교의 관계 ③ 기독교의 동양인을 위한 메시지 ④ 선교사업의 범위라는 네 가지 연구평가위원회의 목표 아래서 평가하도록 요구되었다. 300여 쪽에 이르는 평가보고서는 '결론의 요약(Summary of Principal Conclusion)'을 채택하였다.

5. 인콰이어리 보고서의 특성 (Characteristics of the Inquiry Report)

1932년 인콰이어리 보고서는 다음과 같은 특성을 가지고 있다.

첫째, 기독교 외국 선교사업에 대하여 회의적인 평신도 집단으로 구성된 선교평가 그룹과 선교 외적(宣敎外的) 학문의 지식인 집단인 연구진에 의하여 이루어진 매우 특이한 연구 보고서이다.

둘째, 동남아시아와 동북아시아 곧 인도, 중국, 한국, 일본 등 힌두교권과 불교권과 유교권이라는 기독교보다 오랜 역사를 가진 종교적 전통 아래에 있는 국가를 상대로 한 조사 보고서이다.

셋째, 10개월에 걸친 선교현지 답사를 통해 연구한 사실 확인(fact finding) 작업의 결과 보고서이다.

넷째, 또 한 가지 특색은 이 연구조사단이 현지 선교사들의 초청이나 그들의 동의를 얻어 방문 조사한 게 아니라 감사(監査)의 성격을 띠며 강압적, 일방적으로 조사했다는 사실이다.

다섯째, 가장 뚜렷한 현상은 비기독교 종교가 기독교와 거의 동등한 종교적 가치를 가지고 있음을 인정하면서 그들과의 동역(同役)의 필요성을 강조하고 있다는 점이다.

여섯째, 이 보고서는 선교사업에서 복음사역 외적인 사회적 · 경제적 · 산업적 · 기술적 활동에 크게 치중하고 있다.

일곱째, 선교구조의 통일과 행정의 통일을 강조하면서 그것을 통하여 '보다 행복한 세계를 만드는 것(the making of a better and happier world)' 을 선교

의 목적으로 제시함으로써 전통적 기독교 선교의 가치와 목표로부터 너무도 멀어져 버렸다.

6. 총평 (General Critique)

1928년 예루살렘대회에서 잉태된 선교의 세속주의와 혼합주의는 1932년의 인콰이어리에서 어네스트 호킹의 '선교의 재고(Re-thinking Missions)' 라는 '호킹주의(Hockingism)' 를 낳았다.

이 연구조사에서 선교 지도자들이 귀기울여야 할 중요한 발견들이 상당히 있었음에도 불구하고 보고서의 처음부터 결론에 이르기까지의 맥락은 기독교 복음의 초월성을 약화시켰다. 그리고 다른 종교 신앙의 가치를 높임으로써 선교가 기독교 신앙으로의 개종보다는 다른 종교와의 동역을 통하여 보다 나은 세계를 만들어야 한다고 결론 지은 것은 근본적으로 비판받아야 할 주장이다.

1932년 '선교의 재고' 의 호킹주의 흐름은 그후 1938년 마드라스 IMC대회에서 헨드릭 크래머의 혼합주의 이론으로 크게 발전하면서 제2차 세계대전 이후의 에큐메니칼 선교가 호킹의 제자들에 의하여 주도되는 결과를 낳는다.

06

1938년 마드라스 IMC대회 메시지와 6개 분과위원회 보고서

Message and 6 Section Reports, IMC Madras Conference, 1938

- English Text
- 한글 텍스트
- 색인

A MESSAGE TO ALL PEOPLES
IMC Madras Conference, 1938

Adopted by the Council at Its Closing Session

THE International Missionary Council, meeting at Tambaram in India, sends greetings to the peoples of all lands.

We are four hundred and seventy delegates gathered from seventy nations and from many races of the earth to consider how we may better make known to the world the love of the eternal God as He has revealed Himself in Jesus Christ.

The reports that have been brought to us from every quarter of the globe have made us realize that the ancient pestilences which destroy mankind are abroad with a virulence unparalleled. In every country the fact of war or the fear of it casts its paralyzing shadow over human hope. Race hatred, the ugly parent of persecution, has been set up as a national idol in many a market place and increasingly becomes a household god. Everywhere the greed of money continues to separate those who have from those who have not, filling the latter with angry plans of revolution and the former with the nervousness of power.

Again and again a sense of penitence has come over us as we have realized that these consuming evils are all of them man-made. They bear upon them the marks of human manufacture as clearly as the motor car or the airplane. Neither flood nor earthquake nor dark mysterious force outside of our control produces wars or economic tensions. We know that we live involved within a chaos which we ourselves have made.

Again and again we have been forced to note that the evils that

we face are not the work or bad men only but of good as well. The gravest of our disasters have been brought upon us not by men desiring to make trouble for mankind but by those who thought they did their best in the circumstances surrounding them. We do not know the man wise enough to have save the world from its present sufferings—and we do not know the man wise enough to deliver us now.

But it is just at this point that we are forced back upon our Faith and rescued from pessimism to a glorious hope. We know that there is One who, unlike ourselves, is not defeated and who cannot know defeat. In the wonder of Christ's revelation we see God not as a remote and careless deity sufficient to Himself, but as a Father with a love for mankind, his children, as indescribable as it is fathomless. We who have looked at Christ, His Messenger, His Son, torn with suffering on a cross on which only His love for man has placed Him, have a tragic but transfiguring insight into the richness and reality of God's passion for His own. It is this insight which has taken the Christians to glad martyrdoms through the centuries and sent them to the ends of the earth to spread the great Good News. And in humility we record our gratitude that even in this present time evidences multiply that men and women still go forth as faithful and untiring ambassadors of Christ.

It is clear that only God can save the peoples, and that the God and Father of our Lord Jesus Christ not only can but will. It must become clearer to us all, however, that the instruments He demands are not men and women of ideals as such, but those who constantly in prayer and worship verify those same ideals before His august will—verify and improve and never cease to reverify them. It is not the merely moral person whom God requires in the present crisis, or in any other, but the person who keeps his morality alive and growing through the constant refreshing of His creative touch. We can, none of us, become faultless agents of His grace, but the only hope before the world lies in those who at least attempt to know Him and to follow in His way.

National gods of any kind, gods of race or class, these are not large enough to save us. The recognition of God in Christ by no means robs a man of his nation or his family or his culture. When Christ is taken seriously by a nation or an ancient culture, He destroys no whit of good within it but lifts it rather to its own highest destiny. He does destroy exclusiveness, but in its place He causes a new quality to grow -good will—a good will which is wider than national or cultural loyalties and corresponds to the

largeness of God's love.

In our midst we have seen anew that devotion to the things of Christ will work a miracle among men and women. We have prayed, and as we prayed the barriers of nationality and class have melted. Knit by the Holy Spirit the one to the other and all to God, we have known the meaning of fellowship. We feel this to be a promise of what may be in all the earth.

We call upon our fellow Christians throughout the world to join us in a new dedication. Surely God is summoning us in these times to let go our self-sufficiency, to frequent His altars, to learn of Him, and to make His ways known in all the relationships of life. To make Him known in the State involves labor for the establishment of justice among all the pople. In the world of commerce it involves the ending of unregulated competition for private gain and the beginning of emulation for the public good. Everywhere it involves self-sacrificial service. God grant to His Church to take the story of His love to all mankind, till that love surround the earth, binding the nations, the races and the classes into a community of sympathy for one another, undergirded by a deathless faith in Christ.

Section 1 Report
THE FAITH BY WHICH THE CHURCH LIVES
IMC Madras Conference, 1938

1. The Need of the World

The Christian Church to-day is called to live, and to give life, in a world shaken to its foundations.

When the International Missionary Council met at Jerusalem ten years ago, the faith was strong that a new and better world had been born amidst the destruction of the Great War, and that the Church might lead in building it up. To-day that faith is shattered. Everywhere there is war or rumor of war. The beast in man has broken forth in unbelievable brutality and tyranny. Conflict and chaos are on every hand, and there is little hope that statesmanship can do more than check temporarily their alarming spread.

The outward confusion of man's life reflects, and is reflected in, the confusion of men's hearts and minds.

Many have lost all faith. Not only their faith in the gods of their fathers; but faith in all they had believed most certain and important—in reason and in truth, in honor and in decency, in the possibility of peace and the power of right. They are overwhelmed by a sense of utter impotence and despair.

In others there is a resurgence of faith, often faith in new gods. For whole peoples, faith in their nation or class serves as religion and wins absolute devotion. These faiths come as rebukes and challenges to an easy and hesitant Christianity. But, rooted in false or inadequate ideas of man and the world, they tend to aggravate the world's disorder; their issue is war, persecution and

cruelty of men to one another.

Others, though bitterly disillusioned, still seek to rest their confidence in science and man's power to redeem himself, yet secretly they feel that confidence is vain. They long for a faith that can bring surer hope to their own lives and to their civilization.

Meantime want, ignorance, superstition, fear still hold their sway over the lives of countless millions. The cry of the multitudes for deliverance still goes up. They know not where to turn, or whom to trust.

Mankind's great need is for a true and living faith.

2. The Heart of the Gospel

It is in and to this world that the Church must conduct its mission, seeking to repossess and proclaim its God-given message in all its truth and power.

But first we must come in penitence to the feet of God. In the presence of these disasters and forebodings, we see the judgment of Gos's righteousness upon our society; but we see also His judgment upon our churches—so enmeshed in the world that they dare not speak God's full word of truth unafraid, so divided that they cannot speak that word with full power, so sullied by pettiness and worldliness that the face of Christ cannot be clearly discerned in them, or His power go forth through them for redemption. We must come too in deep humility, knowing that no merely human deed or word of ours will suffice to meet humanity's need. God's words and deeds alone are the healing of its sickness. Yet it is still His Will to utter and accomplish them through His Church. His promise is still that His strength shall be made manifest in our weakness.

What then is the Church's faith, not in its whole range and depth, but in its special meaning for our time?

> We live by faith in God, the Father of our Lord Jesus Christ.
>
> Above all and in all and through all is the Holy Will, the Creative Purpose, of the Most High. The world is His and He made it. The confusions of history are in the grasp of His manifold Wisdom. He overrules and works through the purposes of men, bringing to nought their stubborn and rebellious lust for power but building their fidelity into the structure of His Reign upon earth.
>
> Man is the child of God, made in His image. God has designed him for life in fellowship with Himself, and with his brothers in the family of God on earth. Yet in the mystery of the freedom which God has given him, man chooses to walk other paths, to seek other ends. He defies his Father's will. He seeks to be a law

unto himself. This is the deepest cause of the evil and misery of his life. Alienated from God he seeks his salvation where it cannot be found. Impotent to save himself, he stands ever in need of conversion, of forgiveness, of regeneration.

Who then shall save? God saves, through Jesus Christ our Lord. "God so loved the world that He gave His only begotten Son that whosoever believeth on Him should not perish but have everlasting life." This is the heart of the Christian Gospel, the Gospel which we proclaim.

God in His infinite love has acted for men's salvation. He has come among them in Jesus of Nazareth, His Word made flesh. In Him, He has conquered the power of sin and death. Jesus Christ in His teachings and life of perfect love recalls men to that which God would have them be, and brings them to shame for their betrayal of His expectation. Through His faith and perfect obedience they come to trust the only true God. His suffering and death on Calvary bring them to see the exceeding sinfulness of sin and assure them of God's pardon. His resurrection is the victory of holiness and love over death and corruption. Through His risen and living Presence, men who dedicate their wills to Him become with Him partakers of eternal life. In the strength and joy of forgiveness, daily renewed at the foot of the Cross, they are made more than conquerors over every evil.

For Christ, the Kingdom of God was central. He called His followers to seek first God's Kingdom and His righteousness. Through acceptance of His call to suffering love and through trust in divine help, men are summoned to be co-workers with Him for the increase of justice, truth and brotherhood upon earth. His Kingdom is both within and beyond this world. It will be consummated in the final establishment of His glorious reign of Love and Righteousness, when there shall be a new heaven and a new earth where death and sin shall be no more.

To the gift of Christ, God has added the gift of His Holy Spirit in the Church. Christ's true Church is the fellowship of those whom God has called out of darkness into His marvellous light. The guidance and power of the Spirit are given to this Church that it may continue Christ's saving work in the world. It seeks to build up its own members in the Knowledge of Christ, challenging them anew with the message of His redeeming love, comforting them with the assurance of God's forgiveness in Him, teaching them the way of love through service for their brethren in Christ.

For those that are without Christ the true Church yearns with the love of its Master and Lord. It goes forth to them with the evangel of His grace. It practices His ministry of compassion and

healing. It bears witness against every iniquity and injustice in their common life. It bears their sorrows and heartache on its prayers. To it is given the solemn privilege of entering into the fellowship of the sufferings of Christ.

In spite of all the weakness and shortcomings of our chruches, Christ's true Church is within them; and our hope for the redemption of mankind centers in His work through them. Through the nurture and discipline of the Church, Christian life comes to completion; in glad service within the fellowship of the Church, Christian devotion is perfected.

If the Church is to repossess this its faith in all its uniqueness and adequacy and power, one indispensable thing demanding special emphasis to-day is the continuous nourishing of its life upon the Bible. We are bold therefore to summon all Christians to a deeper and more consistent study of the Bible, instructor and sustainer of the Christian faith through the ages. Only as, in its light, they seek together in prayer and meditation the guidance of the Holy Spirit, will they be able to fulfil their calling amidst the confusion and unbelief of this age.

3. The Call to the Church

This faith the Church seeks to declare by word and by deed. For Christianity comes to the world both as a Message and as a Movement.

In this time when brute force stalks the earth, the Church is summoned to bear courageous and unflinching witness to the nations that the base purposes of men, whether of individuals or of groups, cannot prevail against the will of the Holy and Compassionate God. It is commissioned to warn mankind of the judgment which shall assuredly overtake a civilization which will not turn and repent. It is under obligation to speak fearlessly against aggression, brutality, persecution and all wanton destruction of human life and torturing of human souls.

Recognizing that Christ came to open to all the way to life abundant but that the way for millions is blocked by poverty, war, racial hatred, exploitation and cruel injustice, the Church is called to attack social evils at their roots. It must seek to open the eyes of its members to their implication in unchristian practices. Those who suffer from bitter wrong, it is constrained to succor and console, while it strives courageously and persistently for the creation of a more just society.

Above all it is called to declare the Gospel of the compassion and pardon of God that men may see the Light which is in Christ

and surrender themselves to His service. And all this it must do at any cost, in fidelity and gratitude to Him who at so great cost wrought its salvation.

But the further summons to the Church is to become in itself the actualization among men of its own message. No one so fully knows the failings, the pettiness, the faithlessness which infect the Church's life as we who are its members. Yet, in all humility and penitence, we are constrained to declare to a baffled and needy world that the Christian Church, under God, is its greatest hope. The decade since last we met has witnessed the progressive rending of the fabric of humanity; it has witnessed an increasing unification of the body of Christ. As we meet here, from over sixty nations out of every continent, we have discovered afresh that that unity is not merely an aspiration but also a fact; our meeting is its concrete manifestation. We are one in faith; we are one in our task and commission as the body of Christ; we are resolved to become more fully one in our life and work. Our nations are at war with one another; but we know ourselves brethren in the community of Christ's Church. Our peoples increase in suspicion and fear of one another; but we are learning to trust each other more deeply through common devotion to the one Lord of us all. Our Governments build instruments of mutual destruction; we join in united action for the reconciliation of humanity. Thus in broken and imperfect fashion, the Church is even now fulfilling its calling to be within itself a foretaste of the redeemed family of God which He has purposed humanity to be. The Church itself must stand ever under the ideal of the Kingdom of God which alone can grard it against becoming an end in itself and hold it true to God's purpose for it. By faith, but in deep assurance, we declare that this body which God has fashioned through Christ cannot be destroyed.

Meanwhile in countless obscure places in the world where through the centuries disease and darkness, poverty and fear have reigned, the Christian Church to-day is bringing effective healing, enlightenment, alleviation and a true and living faith.

To all who care for the peace and health of mankind we issue a call to lend their aid to the Church which stands undaunted amidst the shattered fragments of humanity and works tirelessly for the healing of the nations. And those who already share in its life, and especially its leaders, we summon to redouble their exertions in its great tasks, to press forward the evangel among all peoples, to strengthen the younger Churches, to speed practical co-operation and uinty, to bear in concrete ways the burdens of fellow-Christians who suffer, and above all to aske firm hold

again of the faith which gives victory over sin, discouragement and death. Look to Christ, to His Cross, to His triumphant work among men, and take heart. Christ, lifted up, draws all men unto him.

This day calls to no easy optimism, but to penitence, to unwavering confidence in the wisdom, love and power of God, to patient and unwearied service in the name, the spirit, and the power of the Risen Redeemer. The outcome of man's present distresses we cannot foretell. But this we know—in Christ's death and His risen Presence with His Church, God has shown us that the final outcome is with Him. His Kingdom is an eternal Kingdom. To those who share Christ's faith and devotion, He offers even now participation in its triumph, in time and in eternity.

Thanks be to God for His unspeakable gift!

CHRISTIANITY AND OTHER FAITHS[1]

At the Jerusalem meeting of the Internaitonal Missionary Council in 1928, it seemed evident that the chief challenge to Christian faith came from a godless secularism which was eating away the foundations of all religious faith. The outstanding event of the last ten years has been the rise of the "new paganism"—new faiths with new gods. the new paganism is itself a reaction against secularism and demands the religious devotion of its adherents. This fact creates for every religion a new situation. It is in this altered perspective that Christianity should consider its relation to every other faith which wins the devotion of men.

1. Nationalism[2]

Of these lesser loyalties the most compelling in our time in Nationalism in its various forms. There are three types of nationalism abroad in the world to-day, which may be called the "self-expressive," the "self-satisfied," and the "self-assertive" types.

The Church, in its world enterprise, has long had to face the problem of nationalism amongst peoples awaking to the need of self-expression and self-respect in all spheres of life, and also to the natural desire of determining their own destinies. In the light of the Gospel, the Church must take a two-fold attitude towards this self-expressive nationalism, a distinctly affirmative and at the same time discerningly critical attitude. An affirmative attitude, as

1) See also Section V.

2) For fuller discussion see the Report of the Oxford Conference on Church, Community and State, Section I.

gladly acknowledging it to be part of God's purpose for the nations that they should contribute as free peoples to the life of the world in accordance with their peculiar gifts and abilities. A discerningly critical attitude, because every movement of self-expression is exposed to the danger of becoming self-assertive and blinded by contempt for other nations whose God-given talents have an equal right to be expressed.

Another kind of nationalism that has been continuously with the Church is the "self-satisfied" type, which in subtle but powerful ways dominates and molds the minds of well-established nations, whether large or small. The Church has seldom been awake to the dangers of hypocritical pharisaism and secret self-assertion that lurk in this self-satisfied nationalism, and has often too easily identified itself with this entirely worldly attitude, forgetting its prophetic task of exposing it to the light of the Gospel.

To-day in many parts of the world a new aggressive and fiercely "self-assertive" nationalism (for example, Fascism) has arisen calling for men's absolute allegiance, proclaiming the nation the sole legitimate object of supreme loyalty and challenging the supremacy of any other loyalty, including that to God and His Will. This aggressive nationalism thus assumes the aspect of an alternative faith or religion. In this situation, the Church has to be peculiarly sensitive and responsive to the voice and the will of God, to whom alone man owes and must give absolute allegiance.

Thankfully profiting by the work done in the world Conference on Church, Community and State at Oxford in July 1937, we declare that the fact of nationality, the fact that we are not born as detached individuals but as members of a national community, is part of the divine order of things. The nation to which we belong rightly claims our loyalty, service and prayer. Nationality, however, is not only a divine gift but also a power corrupted by sin and used as an instrument for sin. This sin-infected quality of the divine gift of nationality becomes particularly manifest when devotion to the nation is made the source and standard of absolute authority, and so the life and destiny of the nation usurp a divine status.

We recongnize that in the midst of the disintegration of the basic structures of life, a strong assertion of national solidarity seems often to be the only alternative to social chaos. Yet against the claim to supreme and ultimate authority over the thoughts and lives of men which aggressive and self-assertive nationalism raises to-day, the Church must be adamant. Its primary duty in the present confusion is to keep constantly before its mind the

first commandment, "Thou shalt have no other Gods before me."

2. Communism [1)]

Communism is also a powerful force in many parts of the world. It appeals to youth because it challenges existing evils, offers a clear-cut program of action, and attempts to provide a scientific analysis of economic and political situations.

Communism as an economic program for social reconstruction should be distinguished from Communism as a philosophy. In its concern for the underprivileged, in its demand for a more equitable distribution of wealth and opportunity, in its insistence upon racial equality, it has points of contact with the social message of Christianity. Its capacity for eliciting sacrifice calls Christians to penitence for their lethargy, and its emergence is a rebuke to the Church for entanglement in the evils of an unjust society and acquiescence in the *status quo*.

Yet Marxist Communism in its orthodox philosophy stands clearly opposed to Christianity. It is atheistic in its conception of ultimate reality and materialistic in its view of man and his destiny. Its utopian philosophy of history lacks the essential Christian notes of divine judgment, divine governance, and eternal victory. Its revolutionary strategy involves the disregard of the sacredness of personality which is fundamental in Christianity. The challenge it presents should deepen our conviction that, whatever one's social philosophy, the Christian faith alone gives the vision and power that are essential for the basic solution of the problems of our troubled world.

3. Scientific Sceplicism

While Nationalism and Communism are marked features in the situation which confronts Christianity to-day, many still find themselves prevented from professing any sort of faith whatsoever by what they feel to be the demands of loyalty to truth and of intellectual integrity. Trained in science and its method, and fearful of wish-thinking, they are sceptical in the presence of what seem to them to be exaggerated claims to knowledge or demands for merely blind and unreasoning belief. They demand that the affirmations of Christianity should be proved by the same standards as those to which they have been schooled. Yet viewing the spectacle of the world in this supremely scientific age, and feeling the emptiness of life without some faith, they long for

---

1) For fuller discussion see the Report of the Oxford Conference on Church, Community, and State, Section III.

more than bare science seems to offer. They want to believe, but are held back by the insistent question: "How do you know? What are the grounds of your assurance?"

Such honesty and scrupulousness of thought are worthy of all respect. They bring a wholesome rebuke to any merely glib dogmatism, or to a piety which refuses to expose itself to rigorous scrutiny. Yet thought which is honest and scrupulous may still be misguided.

It cannot be stated too emphatically that between Christian truth and scientific truth there is no incompatibility. In any sphere, truth is gained by a threefold process of recognition, examinnation, verification. But the way of recognition, examination, verification differs according to the nature of the reality with which we are dealing. The way we deal with things and get to know the truth about them in the laboratory is not the way to deal with persons and to get to know the truth about them in the world of personal relationships. To treat a man merely as an object in a laboratory is to be shut off from any possibility of knowledge of him as a personal being.

Christian truth is not concerned primarily with things but with persons—the supreme Person manifested in the Person of Jesus Christ as Righteous and Holy Love and claiming our service in all our relations with other persons. Its reference all the time is to a personal order and it can only be known in a way appropriate to such an order. It cannot be known by abstract analysis and argumentation. God, meeting us in Christ and in those in whom Christ's spirit dwells, claims our recognition and allegiance. All that is best within us makes answer, and we obey in trust and self-commitment. This is the response of faith. Unless we thus feel God's personal claim upon us and are ready to make the decisive experiment of faith, all merely rational and detached argument is out of place.

This does not mean that examination by critical thought is to be stifled. It has its place as in all appropriation of truth. But its service is not to demonstrate prior to choice and decision, though it may help to prepare the way to these. Thought should confirm and support and discipline that which is all the time being vindicated in a more massive way through active devotion. God's truth comes always pointing a step we should take. As we take that step, another is disclosed, and yet another. In that step-by-step process, aided always by the best thought we can command, the truth of the Christian faith becomes ever more surely possessed.

Yet not every darkness is dispelled, every question answered. Always there remains a residue of unfathomed mystery and evil,

calling for humility and expectation and new ventures of obedience and trust. For Christian faith, there is mystery at the horizons of life; but at its heart there is the living God, disclosed as Holy Love in Jesus Christ.

4. Non-Christian Religions

Our message is that God was in Christ reconciling the world unto Himself. We believe that God revealed Himself to Israel, preparing the way for His full revelation in Jesus Christ, His Son, our Lord. We believe that Christ is the Way for all, that He alone is adequate for the world's need. Therefore we want to bear witness to Him in all the world.

There are many non-Christian religions that claim the allegiance of large multitudes. We see and readily recognize that in them are to be found values of deep religious experiences and great moral achievements. Yet we are bold enough to call men out from them to the feet of Christ. We do so because we believe that in Him alone is the full salvation which man needs. Mankind has seen nothing to be compared with the redeeming love of God in the life and death and resurrection of Christ. What He is for us, judge and redeemer, teacher and friend, brother and Lord, we long to see Him become also for others.

We do not think that God has left Himself without witness in the world at any time. Men have been seeking Him through all the ages. Often the seeking and longing have been misdirected. But we see glimpses of God's light in the world of religions, showing that his yearning after His erring children has not been without response. Yet we believe that all religious insight and experience have to be fully tested before God in Christ; and we see that this is true as well within as outside the Christian Church. Christ is revolutionary; He brings conversion and regeneration when we meet Him, from whatever point we may have started. Paul said: "What things were gain to me, those I counted loss for Christ."

Three consequences of this view of the religious life of mankind may here be mentioned.

First, it implies that witnesses for Christ must have a deep and sincere interest in the religious life of those among whom they are sent. They must have that interest for Christ's sake and for the sake of those people. Learning to know their ideas, their sentiments, their experiences, they will be better equipped to serve them on Chirst's behalf.

Second, this interest in the religious heritage of nations must not however lead us to assume, as has sometimes been suggest-

ed, that the Scriptures of these religions could take the place of the Old Testament as introductions to the Christian Gospel. The Old Testament was Jesus' Bible, to which He constantly referred, and gives an indispensable background to the Gospel by showing the early stages of God's preparation for the sending of our Lord.

Third, when Churches grow up in the environment of non-Christian religions and cultures, it is necessary that they should become firmly rooted in the Christian heritage and fellowship of the Church Universal. They have their place in the great Christian brotherhood of all ages and races, But they should also be rooted in the soil of their own country. Therefore we strongly affirm that the Gospel should be expressed and interpreted in indigenous forms, and that in methods of worship, institutions, literature, architecture, etc., the spiritual heritage of the nation and country should be taken into use. The Gospel is not necessarily bound up with forms and methods brought in from the older churches. The endeavor to give Christ His rightful place in the heart of people who have not previously known Him—so that He will neither be a foreigner, nor be distorted by pre-Christian patterns of thought—is a great and exacting spiritual task in the fulfilling of which a young Church can bring a rich contribution of its own to the Church Universal.

Section 2 Report
THE CHURCH-ITS NATURE AND FUNCTION
IMC Madras Conference, 1938

The Church

We agree with the World Conference of Faith and Order held in Edinburgh in the following description of the Church:

"The Church is the Body of Christ and the blessed company of all faithful people, whether in heaven of on earth, the communion of saints. It is at once the revelation of God's gracious purpose in creation and redemption, and the continuous organ of God's grace in Christ by the Holy Spirit, who is its pervading life and who is constantly hallowing all its parts."

Since the central theme of this meeting is the world mission of the Church, the conception of the nature and function of the Church which we here present inevitably lays the main emphasis on its active and witness-bearing character.

As Christ in the days of His flesh went from village to village proclaiming in His own person the message of God, so from Pentecost onward the Holy Spirit has moved and is moving from country to country and man to man carrying God's Word, until all things shall have been brought into subjection to Christ.

This Word works like a seed buried in the soil. When it is received, it cannot but bear fruit. Though there are times and places in which it seems unfruitful, there are other times and places in which it brings forth an hundredfold.

Where the Word bears fruit it calls a man out from conformity with the world into a new fellowship. This fellowship is called in

the New Testament the "Ecclesia," and as the name suggests, is the assembly of the citizens of the Kingdom of God summoned by and obedient to His call. This is the Church.

The Church on the one hand is built on the foundation of the apostles and prophets, one and undivided, perfect and holy, and, taught by the Holy Spirit, is the teacther of truth and right living. As such it is an object of faith. On the other hand, as a human attempt to realize God's will, it is incomplete and sinful: it shares in the limitations and imperfections of human nature; and because of its worldliness and divisions, it is often a hindrance, sometimes even the greatest hindrance, to the coming of the Kingdom of God, *i.e.* the rule of God over all.

The worldliness of the Church, its failure to show Christian love as an actual fact, is its greatest weakness, and from it no Christian group is free. We whom Christ is not ashamed to call His brethren, must both bear the burden of the Church's worldliness and also struggle persistently for the renewal of its living witness.

Though the divisions of the Church are in some cases the result of the witness of men who stood for forgotten truth which their brethren were not ready to acknowledge, and though these divisions have often under God been a means of developing the riches of the Church more fully, yet they have also been due to human frailty and sin; and their continuance to-day, in so far as they are expressions of self-sufficiency and exclusiveness, so weakens the Church's witness that it behooves all Christians to work complete fellowship transcending all divisions. True union can be achieved neither by the sacrifice of truth nor by the enforcement of uniformity. But with a sense of great urgency we unite our prayers with that of Christ Himself (John xvii. 21) that God may lead His Church on to the day when the inward unity of all believers shall reach full outward manifestation.

The Church cannot fulfil its task as herald, examplar and builder of the Kingdom of God unless it exercise constant penitence and experience constant renewal in the Holy Spirit. For this purpose it has received the Word and the Sacraments, the wellspring of the saving and renewing power of God in the lives of men. But even while we are still in perennial need of renewal, we have a foretaste of the reality of "the Body of Christ and the blessed company of all faithful people" when we experience:

that sense of fellowship and oneness with fellow-believers form all reacs, cultures and nationalities, which triumphs even the tension and bitterness created by war and conflict;

that sense of Christian community that arises from sharing with fellow believers in the organized life of the Church through its

worship, its sacraments, its witness, and its works; and that sense of being soldiers of the Cross which unites us with our fellow-believers in the great fight under Christ's banner against all the forces of paganism and irreligion in the life around us.

The Relevance of the Church

We recongize that both in the East and in the West, especially among the younger generation, there are many who are not convinced of the relevance of the Church to the life of the Christian and the spread of the Gospel. We find in many countries those who desire to follow Jesus Christ as their Lord, but do not join in the fellowship of the organized Church, and even more frequently those who, though baptized, do not accept the privileges nor fulfil the duties of membership in the Church. We are aware that there may be circumstances which make it unwise or even impossible for one to join the Church immediately after conversion, but we would ask all Christians who are unaffiliated or only loosely affiliated to the Church, to consider the following affirmations:

1. In spite of all its past and present failure to live up to its divine mission, the Church is and remains the fellowship to which our Lord has given His pormises, and through which He carries forward His purpose for mankind.

2. This fellowship is not merely invisible and ideal, but real and concrete, taking a definite form in history. It is therefore the duty of all disciples of Christ to take their place in a given Christian Church, that is, one of those concrete bodies in which and through which the Universal Church of Christ, the world-wide company of His followers, is seeking to find expression.

3. It is part of the obedience and sacrifice which Jesus Christ demands of us that we accept participation in the humiliation and suffering which membership in the Church may often mean in actual practice.

4. It is indeed precisely when we realize deeply that there is a gulf between the Church as it is and the Church as Jesus Christ desires it that we shall devote ourselves to the task of vitalizing and reforming it from within.

It is the Church and the Church alone which can carry the responsibility of transmitting the Gospel from one generation to another, of preserving its purity, and of proclaiming it to all creatures. It is the Church and the Church alone which can witness to the reality that man belongs to God in Christ with a higher right than that of any earthly institution which may claim his supreme allegiance. It is within the Church and the Church alone that the fellowship of God's people receive together the gifts which He

offers to His children in Word and Sacrament.

We may and we should doubt whether the Churches as they are do truly express the mind of Christ, but we may never doubt that Christ has a will for His Church, and that His promises to it hold good. If we desire to live according to that will and to become worthy of those promises we shall accept both the joy and pain of membership in His Body.

The Place of Women in the Church

It is of utmost importance that women be given opportunity to use their capacities to the full in every part of the Church's life and work. The different communions represented in this meeting must decide for themselves how this contribution shall be made. Our concern is to urge that this matter be given earnest study in order that women may make their contribution to the interpretation of the Church's message and the fulfilment of its world mission.

Indigenous Churches Old and New

The Apostle insists with great emphasis in Galatians i. that there is only one Gospel. What then of the various forms of Christianity?

The Gospel is the divine seed that is put into the soil. The seed is good, fruitful and the same everywhere. What grows up where the seed thrives is Christianity in a particular form. Such forms, however, are necessarily many, since it is no less true and no more strange in the spiritual world than in external nature that the harvest which we reap on the field bears marks not only of the seed, but also of the soil. The various forms are legitimate in so far they are genuine expressions of the Gospel, illegitimate in so far as they misrepresent it.

In the New Testament we have a striking instance of what might be called a legitimate form of Jewish Christianinty. That is the Epistle to the Hebrews, which is full of expressions and figures natural and understandable to persons of Jewish background. It is easy, however, to see that there is a difference between the point of view of the author of "Hebrews" and that of the Judaizers against whom St. Paul found it necessary to fight. The latter stood for their own gospel, the Epistle to the Hebrews for a particular form of the one Gospel of Christ.

Similarly we find in the New Testament the first small beginnings of what in the next century, especially in Alexandria, developed into Greek Christianity. Later followed Latin Christianity and other forms, which reflected in part their cultural environments. So to-day African, Chinese, Indian, Japanese and other indige-

nous expressions of the Christian religion are taking shape. There may indeed be forms which do not truly represent the Gospel. Nevertheless, it is not in principle wrong or illegitimate that there should be, as interpretations of the one Gospel, many forms of Christianity.

It is the Gospel of Christ which we are to give to others, and not our own particular form of Christianity. Often, especially in countries where there are "younger churches," we hear Christianity and Christian Church criticized as being importations from foreign lands or agents of western imperialism. Althouth in some cases such criticism is not warranted by the facts, these imputations of "foreignness" and "imperialism" are serious at all times, and not merely in days of growing nationalism.

While it is not possible for the missionary in his witness to preach the "pure" Gospel unaffected by the mentality and the church life of the people among whom he was born and grew up, yet it should be remembered by all concerned, first, that each group among us has its distinctive contribution to make to the whole, and secondly, that our fellowship in Christ transcends our differences.

We should not be true husbandmen, however, if, after sowing the seed, we left the growth without protection and nurture are our confessions or credal statements, our liturgies or forms of worship, our church organizations and customs. These are all intended as helps to prevent the Church's witness to the Gospel from losing its purity or completeness, and to foster the spiritual life of the members of the Church. It is here that the young church is confronted with two grave perils. On the one hand there is the danger lest it be so tied to the forms of an older church that it is prevented from becoming indigenous. On the other hand it may be driven by undue deference to the spirit of the times to admit into its life and teaching elements which are incompatible with the doctrine and practice of the universal Church.

For an indigenous church cannot be content merely to assimilate itself to the national life of its members, it will seek to purify the national life in the new life of Jesus Christ. An indigenous church cannot be satisfied with being merely a church within the boundaries of an nation but will maintain its connection with the life of the universal Church. It is not a church which makes conditions easier for its members by releasing them from a brave and dangerous confession. It is not a Church without a rock of offence. Woe unto us if we try to remove or conceal the rock of offence which consists in the absolute claim of Christ to be Lord

of all.

Yet we must say with equal emphasis: woe unto us if the stumbling block lies in the pride or foreignness of our persons or our church.

An indigenous church, young or old, in the East or in the West, is a church which, rooted in obedience to Christ, spontaneously uses forms of thought and modes of action natural and familiar in its own environment. Such a church arises in response to Christ's own call. The younger churches will not be unmindful of the experiences and teachings which the older churches have recorded in their confessions and liturgies. But every younger church will seek further to bear witness to the same Gospel with new tongues also; that is, in a direct, clear and close relationship with the cultural and religious heritage of its own country. The essential act of obedience in the Church, wherever it be placed in the world, is the witnessing in word and life to the lordship of the crucified and living Christ and His coming triumph.

The Essential Task of the Church

The task of the Church is described in Matthew xxviii. 19-20: "Go ye therefore and teach all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost, teaching them to observe all things, whatsoever I have commanded you, and lo, I am with you always, even unto the end of the world." The place where this task is centered is the local church or congregation. As dead or disunited congregations are the greatest hindrance to the fulfilment of the Church's task, living congregations are the foremost agencies used by God for the accomplishment of it. The life of a living congregation is its life lived with God in worship, in the hearing of the Word and the use of the Sacraments, in prayer and intercession. The marks of its being alive are the regularity of common worship by its members, the sacrificial and transforming love among them, their brotherly discipline, devoted service to society, study of the Scriptures, and missionary spirit. In the congregation the cell of life is the consecrated family and household.

The essential task of the Church is to be the ambassador of Christ, proclaiming His Kingdom. While the Church has no universally valid political or economic program, through its very existence within state and society it should serve as a waking and active conscience to emphasize Christian principles in social life. These principles are not dealt with here, since they are specifically and extensively treated in the sections of the report which follow this. Suffice it here to say that all the Church's activities,

whether social service, education, the spreading of Christian literature, the healing of body and mind, or any other work undertaken for man, follow from the essential task committed to it. They are signposts pointing to Christ as the Savior of men and of human society. They are manifestations of His love in the hearts of His servants. They are the inevitable outcome of true and living faith in Him.

In its worship and witness the Church is sustained by the assured hope of its final fulfilment in the eternal Kingdom of God.

Section 3 Report
THE UNFINISHED EVANGELISTIC TASK[1)]
IMC Madras Conference, 1938

Introduction

The unfinished evangelistic task of the Church is determined by the commission committed by our Lord to His disciples to preach the Gospel to every creature. By evangelism, therefore, we understand that the Church Universal, in all its branches and through the service of all its members must so present Christ Jesus to the world in the power of the Holy Spirit that men shall come to put their trust in God through Him, accept Him as their Savior and serve Him as their Lord in the fellowship of His Church. This task to-day includes the preaching of the Gospel in the lands of both the older and the younger churches.

In both cases the task is unfinished, for there are large geographical areas as well as areas of life in the lands of the older Churches which need to be evangelized anew, and still greater areas where the meaning of the Gospel is unknown.

It is recognized that in all evangelism there is the incalculable

1) The report of this section deals principally with the geographical aspect of the unfinished task, Other aspects are dealt with in the reports of other sections. In using for convenience the phrase Christian lands and non-Christian lands, with or without qualification, the members of the meeting were well aware that no country can be called Christian, but that the long-continued existence of Christian institutions and culture in certain lands does in fact distinguish them from countries where different traditions existed.

factor that "the wind bloweth where it listeth." In many lands to-day there are outstanding manifestations of the Spirit resulting in great in-gatherings into the Church. These are a sure indication that evangelism is not due merely to the zeal of Christian people but rather is the outcome of a Divine initiative. Such movements are the urging of the Spirit to the Church to fulfil its great commission, relying not merely upon human resources, but upon the power of God. They are no reason for lack of endeavor by the Church even in those fields where success is not yet manifest, but are a token of what god will do if the Church wil rise to its task. But the task can never be achieved without sacrifice. Churches as well as individuals are summoned to die to themselves and to their own particular interests that the world may be saved. Worship must lead to witness and spiritual growth to self-giving.

The task must be studied in the light of the revolutionary changes in the world, of the challenge from many lands to the Christian faith, of the increasing persecutions of Christians and in some areas the closing of doors to the Gospel.

The Church must either make its impact upon the secular world of to-day and win it for Christ, or the secular world will increasingly encroach upon the spiritual life of the Church, blunting its witness and dimming its vision.

There is, therefore, in this summons a note of urgency and insistence. We live in perilous days and the Church cannot stand still; it dare not retreat, yet advance is only possible as the whole Church unites in a new Fellowship of the Spirit to evangelize the world.

1. Unevangelized Areas[1)]

Space forbids any serious examination of the unfinished evangelistic task in the so-called Christian countries themselves. We merely state the fact that on a scale, never before seen in the world, there is in Europe a concerted, organized attempt to secularize the minds of millions of Christian people. We note further the fact that in Europe and the Americas out of a total population of about 800 million there are 240 million people claiming no connection with organized Christianity. We note the rise of cults which claim to be substitutes for the Christian faith. This points the lesson that wherever the Church loses its evangelistic fervor it loses its soul.

---

1) In expansion of this report see the *Interpretative Statistical Survey of the World Mission of the Christian Church*, I.M.C., 1988, pp. 264-70 et passim.

In these findings we concentrate our attention therefore upon the task in non-Christian lands. Many countries or areas are entirely closed to Christian witness; among them Afghanistan, the Soviet Republics, Bhutan, Outer Mongolia, Nepal and Tibet.

The fact that countries once open are closing to the Gospel is a significant feature of our time. Missionaries in Turkestan have been driven out. Protestant work in Abyssinia and Italian African colonies has been greatly restricted. But the number of open areas as yet unreached is of far greater significance to the Church of our day.

In China, it is estimated that 45 percent of the country is still entirely untouched by Christian forces. Half Manchuria is beyond Christian influence. French Indo-China has many areas and tribes unreached. The Netherlands Indies, in addition to having areas still closed, has some areas which are open but not evangelized, and many other areas which are barely touched.

In India, in addition to a large number of Indian States in which no missionaries reside, there are areas consisting of two, three and in one case five million people without effective Christian witness. The fact that there are only 14 Protestant missionaries and 7,000 Christians to a million people shows the magnitude of the unfinished task. The existence of 60 million of the depressed classes and aboriginal peoples is a call for continued effort. The evangelistic effort among the 80 million Moselems and Sikhs is at present wholly inadequate.

In other areas of Asia the number of missionaries is so small as to leave vast tracts of country beyond all evangelistic efforts. This is true especially of Moslem lands such as Arabia, Iraq, Iran and Turkey, and of the great Buddhist areas of Burma and Siam, and the rural areas of Japan. The heart of Asia is still one of the World's greatest unevangelized fields.

Even though there is an average of 56 Protestant missionaries to one million people in Africa, and though the growth of the Church has been more rapid than in Asia, there are still many areas and tribes to be reached, especially in Moslem North Africa, French West and Equatorial Africa, Portuguese Guinea, Mozambique and the emirates of Nigeria.

South America presents another territory the occupation of which calls for the services of very many more national and foreign workers. Relatively the evangelical church is not even as strong as in India. In Mexico and Central America the Church is only half as strong as in South America. There are still many regions of Latin America and some islands of the French West Indies quite untouched by Protestant missions.

Our survey has further revealed the great number of special groups and classes, particularly immigrant populations, everywhere which have been largely overlooked by missions and churches. This is particularly true of the Jewish communities throughout the world, especially in Poland, Eastern Europe, South Africa and South America.

No reference is made in this report to the missions of the Roman Catholic Church. This is not due to any forgetfulness of the devoted lives of many missionaries belonging to that Church. Nor does it imply that we have no need to bear in mind the fact of their work. We would call attention to surveys of Roman Catholic missionary work which from time to time appear in the *International Review of Missions* published by this Council.

Some Facts of the Situation

It is impossible to quote further from the Statistical Survey in the limited space of this report, but the attention of the whole Church must be called to certain facts which are revealed by this investigation.

1. The Church is faced with a situation in its missionary task where areas are closing to the Gospel and where many of the peoples have become less open minded to Christian influences. In this connection, we note revivals within Buddhism, Hinduism, Islam and Shinto.

2. There is more organized opposition to the Christian Church than at any time within the past hundred years. There is a real danger that if the work of the Church is not intensified the adverse movement will become so strong as seriously to threaten the whole work of the Church in the world.

3. The world is in a ferment, nations are seeking substitutes for God, and nationalisms are replacing old religious loyalties.

4. There are more non-Christians in the world now than there were ten years ago. The increase in membership of the Christian Church has not yet overtaken the increase in population.

5. The resources in missionaries and funds from the sending countries are relatively considerably less than they were a generation ago and in consequence there has been a curtailment of evangelistic effort and reduction in the number of missionaries in many fields, and the abandonment of some rural areas.

These facts speak for themselves. They present a picture of the world in which the Church is operating to-day. The task therefore we repeat is one of extreme urgency.

2. The Place of the Church in the Unfinished Task

In studying how the Church is better to fulfil its evangelistic responsibilities to a non-Christian world we seek first of all to make clear the principle that this is the task primarily of the whole Churches for the whole world. We do not look forward to a time when the older churches can shed their responsibilities to they younger. On the contrary, we see the growing universal church accepting the position that always each branch of the Church must be at the service of all other branches, that all branches of the Church should co-operate in concerted plans of world evangelization. This must not be understood to mean that the older churches should slacken at this stage their efforts to send "the Gospel to every creature." Whatever may be the causes of the loss of missionaries and reduction of grants, these should not be interpreted to mean that the share of the older churches in the missionary task is coming to an end. On the contrary, in many ways it may be argued from world conditions to-day that the task is actually only beginning, that the past century has been a preparation for this day in which we live, that having laid foundations we are summoned to renewed efforts to build the church of God in all lands. Responsibility, therefore, cannot be laid down by the older churches because the younger churches are rising to their task. The work to be done is so vast, so urgent and so important, that it calls for all the resources of all Christians in all parts of the world. The task in this new day must be undertaken by a partnership between the older and the younger churches, by a pooling of all resources and by co-operation of all Christians.

We reaffirm the fact of Christian experience that with the acceptance of Jesus Christ as Savior is involved also the duty and privilege of personal evangelism; the objective being that every Christian in every Church should be a witness to the faith he has found.

Much harm has been done to evangelism in some areas by a wrong emphasis upon finance where churches have been expected to support themselves and to become independent before they have learned to be self-propagating. While not wishing to minimize the importance of self-support we plead that it shall be considered in the light of the whole question of the Church's life and witness. If the Church is to be saved from becoming self-centered, concentrated upon her own support her worship must lead to witness, and her growth and self-support must be the result of her witness. The Church must not be regarded as an end in itself, for it exists to win the world.

We draw attention to a further fact, that where, in recent years, evangelism has been most successful it has been due, not so much to the direct preaching or planning of missionaries, as to the witness, chiefly the voluntary witness, of the younger churches. This witness has sprung from a spiritual vitality and experience which compels men to pass on the good news they have found. In Nigeria, where the church has doubled its membership in the last twelve years, it is estimated that 90 percent of the converts have been due to the witness of Africans themselves. The Batak church in Sumatra, the Mass Movements of India and other areas all emphasize the same truth. The task, therefore, must be seen in its right setting as the task of the churches. The leadership should lie with the churches themselves; the missionaries should be their co-operators and partners.

God is surely summoning His church to advance, through personal and corporate witness when, as in apostolic days, they went everywhere preaching the Word. If every pastor will regard himself as an evangelist and lead out his flock in corporate witness to Christ, advance must follow. This involves a program by the churches for teaching pastors and people how to evangelize, and for the exchange of experiences between different areas and countries, so that methods of evangelism in one area may be shared by others.

Evangelism by a local church should begin in the home and daily life of the Christians. In this, care should be taken to see that the children are so taught in the faith that it will become real in their own experience and lead to witness by successive generations. Sunday Schools may play an essential part in the task.

In the training of church members for evangelism a fruitful method has been the holding of "refresher" courses of Bible instruction. Care should be taken to secure that evangelism has a central place in all medical and educational institutions. In many churches "weeks of witness" are held when all church members are summoned to join in an evangelistic campaign. In every effort in evangelism the place of women in the life and witness of the church must be secured. In some cases men have received better training and preparation for service than women, with serious consequences to the growth of the Christian community. Wives of pastors, teachers and other Christian workers should be given the opportunity of taking courses in Bible study. The most effective approach to women is by women. If the witness of women is neglected and only the male part of the family is effectively taught, dislocation of life will follow. The family must be evangelized as a family or community movements may be seriously ham-

pered.

3. The Place of the Missionary in the Unfinished task

There is a strongly expressed and, we believe, unanimous opinion among the younger churches that missionaries from the older churches are still needed. This applies to areas where churches are organized on a self-supporting and self-controlling basis as well as to the less developed regions.

We protest against the idea that while men of first class qualifications are needed for hospitals and schools, anyone can be an evangelist; if educationists need specialist qualifications, no less do evangelistic missionaries need specialized training and experience. We urge that some training in practical evangelism, its aims and purposes, should be given to missionaries going to institutional work, and to those who will take up pastoral duties or the superintendence of districts. Upon them will devolve the responsibility of interpreting the rich experience of the older churches in evangelism. They will make research into evangelism among other of the younger churches and they will become a clearing house of information as they seek to carry out their evangelistic task. Such missionary evangelistic experts should serve the churches and encourage native leadership, rather than controlling or leading the work themselves.

In the training of the missionary for evangelism a twofold plan should be considered: (*a*) the home preparation and (*b*) training in the field. Such training in the field is essential if the missionary is to understand his environment and the best way of approach to the people of other faiths. We claim that the task cannot be completed unless the Church treats this subject of evangelism much more seriously than hitherto.

4. A Call to Action

This report has revealed the extent of the unfinished task of the Church. We have seen how great areas of the world are wholly unevangelized, but what is more arresting still is the fact that doors wide open in the nineteenth century are closing to the Church, and there are many signs of renewed persecution of Christians in different parts of the world. This, therefore, is no era for marking time or waiting for a better day. God is calling upon His Church to go forward. The far-reaching movements of the Spirit in widely different countries are an indication of what the Church may expect if it is obedient and faithful in this day of God's power.

We stress the fact that nothing in the present world situation in

any way invalidates the Gospel. It is still the power of God unto salvation. Our fundamental purpose in evangelism is still the same and we agree that every missionary activity should be judged by its effectiveness in conveying the message of the Gospel.

In a world of struggling and competing ideologies we emphasize again the urgency of this hour. World peace will never be achieved without world evangelization. The early church was martyred for its faith that "Jesus Christ is Lord." Most countries of the world are marked by graves of missionaries; these men and women, various in race and color and in the lands of their birth, gave their lives in a glad confession of Christ as Savior and Lord. The enterprise we have undertaken has been costly in suffering and martyrdom, but it has been characterized at every stage by a manifestation of the Spirit demonstrating the power of God in human lives and human relationships. In this new day men are no less heroic than in previous generations. Millions give themselves gladly for nationalism. Can the church summon Christians everywhere to a new adventure for the Kingdom of God? Can it give to youth a new vision of the purpose of God for the world? Can it challenge men to live dangerously for the sake of the Gospel? Perils increase and "safety first" cannot be the watchword in this hour. Every fact of the world situation is an appeal to the church to advance. We summon the churches to unite in the supreme work of world evangelization until the kingdoms of this world become the Kingdom of our Lord. And to that end we make the following appeals to our fellow-Christians:

1. We appeal to churches everywhere to join in united prayer that the spiritual awakenings manifest in some lands may spread until there comes from all nations a respose in witness and service for the evangelization of the world.

2. We appeal to the home churches to make a more adequate response to the request of the younger churches throughout the world for an increased number of missionaries to share in the great unfinished evangelistic task.

3. We appeal to churches contiguous to lands or areas closed to missionary societies, such as Tibet and Afghanistan, to consider fresh ways of advance by personal and voluntary evangelism.

4. We appeal to all missions that plan to enter a new area to do so through an understanding with the missions and churches already established in contiguous territory, if this is possible.

5. We appeal for a thorough study by all churches of the immediate task of evangelism in their areas so that a forward movement may begin in all lands through the life and witness of Chris-

tians everywhere.

6. We appeal for a new venture in co-operation and united planning in evangelism, whereby the various missions and churches at work in any area assume joint responsibility by combining their resources of men and money in order to meet effectively the evangelistic needs of great cities and of extensive rural areas, and the urgent opportunities arising where there are sudden accessions to the Christian church as in Africa and India.

7. We appeal to all National Christian Councils to place evangelism in the forefront of their programs in the coming years.

8. We appeal to the younger churches to help the older churches by sending to them missions of witness and fellowship.

Section 4 Report
THE PLACE OF THE CHURCH IN EVANGELISM
IMC Madras Conference, 1938

1

World evangelism is the God-given task of the Church. This is inherent in the nature of the Church as the Body of Christ created by God to continue in the world the work which Jesus Christ began in His life and teaching, and comsummated by His death and resurrection. This conception of the Church as the missionary to the world is given in the New Testament. The Church's evangelism is the expression of its loving devotion to Christ, and of the insight given to it by the Holy Spirit that Christ is the divine answer to the needs of men. Through the whole of its life and activities it is the essential characteristic of the Church that it reveals its knowledge of the redemptive love of the God and Father of our Lord Jesus Christ.

The individual Churches have often been untrue to their Lord and therefore to the nature of the Church itself. At this stage in the history of the Church and the nations, the Council is convinced that the churches in all parts of the world should examine themselves anew and should turn again to the intensive practical study of the life and teaching of Jesus Christ and of the essential features of the life of the New Testament church, which from the day of Pentecost manifested a powerful corporate and individual witness entirely out of proportion to the insignificant human means employed.

Conditions in the present age are admittedly very different from

those of New Testament times. There have been vast developments and changes in the social, economic and political life of the whole race. The Christian message is now being presented to men whose spiritual background is that of ancient religions or modern philosophies which have little or no connection with the channels of thought in which the divine revelation was conveyed to the world or those existing when the Gospel of Christ was first proclaimed. While these differences impose great modifications and changes on the evangelism of the churches of to-day, the changes are for the most part in the sphere of external method and organization and do not affect the essential principles of the task.

2

The Church's message to the world is the Lord Jesus Christ Himself in all His manifold grace and power. It is the work of evangelism both to set forth the facts of His life upon earth and His teaching about God and man, and also so to exalt and proclaim Him, crucified, risen and glorified, that men may awaken to God and to a sense of their sin and separation from God, may be led to true repentance and to that act of will whereby they believe in and receive the forgiveness of their sins through Christ, and enter upon a new life of trust and obedience toward God and of abounding hope for this world and that which is to come. For its maintenance and expression, this new life involves membership of the Christian fellowship, so that he who has thus received the grace and forgiveness of God must at the same time enter the outward society of fellow-believers and in his turn become a witness to the Truth.

Evangelism, while it involves the interaction of human beings on one another, is something very different from attempts to dominate or invade the personalities of others. On the contrary, evangelism by its emphasis on a regenerating deliverance from sin, on the freedom of the sons of God, and on the hope and promise of eternal life, shows a very profound respect for human personality. The end of this work can never be attained by weak human instruments unless the Holy Spirit Himself works before them and through them. Essentially evangelism is the instument whereby the living God through His Holy Spirit makes His impact upon the spirits of men.

The Gospel of Christ carries with it the vision and hope of social transformation and of the realization of such ends as justice, freedom and peace. A living Church cannot dissociate itself from prophetic and practical activities in regard to social condi-

tions. True evangelism will always include a forward-looking vision, although the points of practical emphasis will vary from age to age and from country to country according to the existing conditions. Active efforts to serve the community, and faith in God's power and will to redeem it, are the inescapable consequences of the new personal relation to God which is brought to men in the Gospel. Social programs grow out of the Gospel; no one such program can claim to be the content of the Christian message.

3

The Council believes that every part of the Christian enterprise must be saturated with and controlled by the conscious evangelistic purpose, and that this should be true of the whole range of the churches' practical activities. Works of healing, education, the distribution of the Bible and Christian literature, rural uplift and social betterment hold their place for the varying ways in which they express the spirit of Christian love and compassion and interpret Christ to men. Those who take part in such activities find themselves constantly challenged by the need of winning men for Christ. Without this their witness to and interpretation of Christ would be incomplete.

1. The church's evangelistic enterprise derives directly from the *congregation* or local church. When its corporate worship and the life of its members glow with the presence of God, the company becomes creative. Pastoral and evangelistic gifts are developed among the members of the congregation, and leaders are discovered and contributed to the church at large. The congregation's love and zeal find expression in definite efforts to bring Christ to the man outside the brotherhood, efforts in which every member should be enlisted and actively engaged. Further, the spiritual life of the congregation is strengthened by every effort in personal evangelism.

2. It is on the ordained leader of the congregation, minister, priest, or pastor that the main responsibility for its evangelistic spirit rests. While responsible for the evangelization of the community at large, his first duty is to labor to bring every member of his flock into conscious fellowship with God. Every one of his activities, whether or preaching, teaching or of direct pastoral, relations with individuals, will have that aim behind it. By example and teaching and by the contagion of his own evangelistic enthusiasm, he will seek to inspire the whole of the congregation to play each his part in evangelistic effort, will prepare their hearts and train their minds for witness in the community, and

will plan their work and guide them in carrying it out.

3. In thus insisting on the primary evangelistic responsibility of the pastor, we recognize at the same time that there is a special gift for evangelism which may lead to the setting apart of *full-time evangelists* to carry on work in a more specialized way than the pastor and with a wider range of operation than the voluntary lay-workers find possible to attempt. We seriously question whether in is wise in fields where the church is firmly established to continue the system of full-time evangelists, except to reach classes of people otherwise inaccessible. In any case the name "evangelist" should be reserved for those to whom it properly applies, and those serving as catechists or subordinate pastors should be otherwise designated. Where persons with the evangelistic gift are discovered, we are of opinion that means must be devised to ensure that their work is properly attached to and co-ordinated with that of the church, especially where the evangelists are the agents of a mission. It is also desirable that the employment of evangelists and the direction and control of their activities should be in the hands of the church on the field, and not exclusively in those of a missionary or mission council

4. A great evangelistic opportunity and responsibility still rests with the *missionary* as distinct from the pastor, especially in districts where the Gospel is little known, or where a church is still so weak and untutored that it has not yet produced a sufficiency of men possessing the gifts and call of a pastor or evangelist. At the same time it is highly important that in all his evangelistic activity the missionary should regard himself as the agent and instrument of the indigenous church, closely identifying himself with it, and basing his work upon the fellowship, prayer and co-operation of the local body of Christian worshippers, lest the work of evangelism should be considered his and not that of the church.

5. In many countries, *students* take part in evangelistic work for the churches and their witness has proved most helpful. Such activity however must not blind us to the fact that the main responsibility of Christian students is in the much more difficult field of the university, college or high school. Here they must have the assistance of senior people who understand students and are themselves meeting in the light of the Christian faith the same questions as are troubling students. We welcome every sign of cooperation between Student Christian Movements and the churches because student evangelism is of questionable value unless it draws men and women into the life of the churches, and because the churches greatly need the contribution of thought

and life which students can bring.

6. We are of opinion that every phase of evangelistic work should be shared by both *men and women*, and that there should be equal opportunity of service for both men and women in this as in every department of the churches' activities. There are certain aspects of the evangelistic task to which women have special contributions to bring, just as there are special contributions for men to make. These two supplement each other. For the most part the work and the gifts to do it are the same.

4

We are not unmindful of the faults and mistakes which have crept into some of the evangelistic work of the churches and missions and have proved obstacles to the spread of the Gospel of Christ and to its genuine acceptance by many. In practical matters of leadership, organization and finance, the methods of the sending churches have not always been adapted to suit the fundamental characteristics of the people among whom they have worked, and have produced superficial results into which the creative work of the Holy Spirit entered but little. There is the danger of seeking to extend the church numerically without due regard to the full meaning and end of evangelism. The church undergoes temptations to obscure its witness by compromise when faced by the problems of relations with governments, friendly or hostile. Personal and social habits and practices which are matters of indifference in one part of the church may be a cause of offence in another, and therefore a hindrance to evangelism; in such matters, it is clearly the duty of all to consider the principle laid down in 1 Cor. x, 32, 33, guarding at the same time against the danger of minor standards of conduct being elevated into laws for the Christian community. In many countries, denominational differences, and the existence of deep racial divisions within the churches themselves, obscure the church's witness to the Gospel and paralyze its efforts to win men for Christ. Beyond all these, there are great obstacles and difficulties inherent in the aim and character of the work itself and in the situation of those to whom the Gospel is addressed. We are of opinion that these, and many other obstacles to the spread of the Gospel, can be overcome fully only in so far as the churches and their members confront more resolutely the radical weakness in their own life which enfeebles their more resolutely the radical weakness in their own life which enfeebles their power to lighten the spiritual darkness of our time and to lead men out of their present bewilderment. The church as a whole requires to rediscover the living power of

the faith it confesses, the very Word of God to our day speaking in and through the Bible it cherishes, and the inward peace and constraining power that come from the Cross with which the church is marked. Only so will it be renewed and enabled by the Holy Spirit to undertake the great task of evangelism in our time.

Looking to the condition of the world to-day and its sore need of all that is offered in Christ, the Lord and Savior of men, the Council urges upon all its members here assembled to search diligently their own hearts and lives for the things in themselves that make the Word of God of none effect, and to wait upon God that He may forgive and show Himself to them in the fullness of His power. The Council further asks all its members to carry back to the churches from which they come an earnest call to face frankly the hindrances to spread of the Gospel that arise out of the life of the churches themselves and to lay these burdens constantly before God, so that He may cleanse and renew His church and fit it to do His Will in the world as the instrument for a yet greater extension of His Kingdom.

Section 5 Report
THE WITNESS OF THE CHURCH IN RELATION TO THE NON-CHRISTIAN RELIGIONS, THE NEW PAGANISMS, AND THE CULTURAL HERITAGE OF THE NATIONS
IMC Madras Conference, 1938

The world mission of the Church began with the command of Christ to make disciples of all nations, and is inherent in the very nature of Christianity. To-day the Church to a greater degree than formerly stands in a missionary relationship to the whole world. For the Gospel has been preached to the uttermost parts of the earth, and the Church has been established in practically every nation. But the churches everywhere, whether young or old, are in a world that is not in any true sense Christian. In no land is the cause won. Christians, standing in humility with their fellow-men under God's judgment, see all mankind as the object of the Father's grace. They are thus under divine compulsion to proclaim the mercy of God Who so loved the world that He gave His only begotten Son that men might be saved; and the Church can only be obedient to the will of the Good Shepherd if it goes out to all men regardless of Creed or caste or color to proclaim the Kingdom of God, to call men of all faiths by word and deed into the one life of the Beloved Community.

As we see the ferment of change transforming the life of the East and the West we note many trends taking place within the world of the non-Christian religions.

CHANGES IN THE WORLD OF THE NON-CHRISTIAN RELIGIONS

1. The Influence of Christianity

Christianity has influenced other religions both positively and negatively. Christ brings light and life. Many who remain non-Christian are led to new aspirations, or to develop the latent good in their own faiths. Christ puts all men to shame. Many who do not become His disciples are moved to discard unwothy elements in thought and practice.

First, there are changes in the conception of God. African animists have come to speak again of the Great God beyond the ancestral spirits and intermediate lesser gods, and some think of Him as the God of peace and love. Hindu leaders have sought to turn men from the less worthy elements of popular religion to the sublime thoughts of the Gita and the experiences of the Bhaktk saints.

Secondly, there are changes in ethics. Non-Christian and Christian Chinese are engaged whole-heartedly in a government-sponsored campaign of moral uplift—The New Life Movement—which has been greatly influenced by simple Christian ethics. Recent emphases in Christian theology have revived among certain Jews a new interest concerning sin and need for repentance. Local changes, which ten years ago were beginning to be noticeable in the hitherto unchangeable principles of Islam, now affect Muslims over vast areas. Enlightened re-interpretations of belief flow out from centers of Muslim culture and education. There are also attempts to purify the religion by the heightening of moral demands.

Thirdly, there is a new concern for the needs of men. Social service centers are being developed by men of every faith as they seek to relieve poverty and break down social barriers. Untouchability in India is being attacked with great effectiveness. The emancipation of women is becoming the concern of Christian and non-Christian alike. In order that all may read and understand the teachings of their religious leaders popular translations are being made of Buddhist scriptures and the *Koran*. Until recently the thought of translating the *Koran* was blasphemy to Muslims. Campaigns against illiteracy are increasing. Preaching to the masses has been introduced or revived. Hospitals, schools and other forms of social activity are springing up, led by leaders of non-Christian faiths who have received their inspiration from Christian witness in similar services.

2. Reactions to Christian Influences

Some of the changes are reactions against the influence of Christianity and are often expressed in the form of more intense claims for their own religions, more effective we propagation and more fervent appeals. Such calims may be illustrated in the case of Hinduism, until recently a purely national religion, but now offering itself as a faith with a world-wide message. In Hinayana Buddhist countries more positive expositions virtually turn the Buddha into God, and Nirvana into Heaven. In some sections of Islam the prophet is presented as a pattern for life.

Some modern Jews are proclaiming that Islam and Christianity have only relative values and are considered as "schoolmasters" to lead the nations to the one God as found in Judaism. In their work of propagation non-Christians have sometimes learnt from Christians methods of religious education, leadership training, preaching, the broadcasting of services, the productions of popular religious literature and the use of hymns as in Christian worship.

3. Disintegration under the Pressure of Modern Life

With the increase in literacy, the growth of industrialism, and the improvement in communications and transportation it is inevitable that all systems of religion should have sustained severe shocks. In primitive societies the changes have been most marked. Taboos are weakened or have gone. Men are thus delivered from some of their old fears, but at the same time they have lost that which was their sole moral guide, and in the strange now world they are at a loss to find anything to take its place.

In China the social structure was based upon the Confucian idea of the family as the foundation of society, with filial piety as its ideal and ancestor worship as its religious sanction. Religion was concerned with the harmonious working of the Tao, the order on Nature. China's new literati belong to a world where all these things seem more or less irrelevant, and therefore they look to a modern democracy and seek to live as free individuals. Their dominant interest is not harmony with nature but rather its conquest through science.

The simpler forms of Japanese religion in the home and rural communities have suffered a heavy strain under the tension of modern industrial life.

All Islamic lands felt the blows of the abolition of the Caliphate. In Turkey disestablishment has been followed by the loosening of many religious bonds such as official prayers and the Ramadhan fast, and by the introduction of modern European legislation

instead of the old established Islamic law. Other countries of the Near East and following in the steps of Turkey more or less rapidly, all instigated by the close contact with western materialism and secularism.

4. Reform and Rehabilitation to Meet the Needs of Modern Life

Outstanding examples are to be found in Hinduism, Islam and Buddhism of re-orientation to the modern world. Hinduism has begun to alter its age-long traditions by a re-interpretation of its ancient teachings, and a less strict observance of caste regulations has brought the Hindu into a closer contact with modern life than was formerly possible. The opening of temples to the untouchables is an example of the moral protest from within Hindusim itself. While in Islam polygamy has always been practised and justified by the *Koran*, now there is an effort to prove that the *Koran* recommends monogamy. In many places the education of women is being encouraged and the rights of women safeguarded, *e.g.* in making divorce more difficult. In some countries there is a revival of Islam as a religious force. In Ceylon, Burma and Siam where Hinayana Buddhism holds sway an attempt is being made to conform their religious thought to modern science. In China Mahayana Buddhism has begun a laymen's movement with many and varied forms of social service, and such leaders as T' ai Hsu have attempted to ensure for Buddhism a place in the modern world. Recent years have seen a revival movement within Japanese Buddhism.

5. Effects of Nationalism upon Religion

The rise of nationalism has a tendency to control all the religious feelings of a nation, and to make the genius of a nation or race the object of its worship. Sometimes this greatly strengthens one religion at the expense of others, and sometimes it has a weakening and demoralizing influence upon all religions. In India the growth of national self-consciousness has contributed to the resurgence of Hinduism. In Japan the cultivation of loyalty to the nation finds its religious sanctiion in Shinto, and accordingly has given it new strength. In Burma, Ceylon and Siam similar accessions of strength and solidarity have come to Hinayana Buddhism. In Muslim lands the dominant interest was formerly religion. Then came a period when nationalism invaded as a rival. Now religion in many Muslim lands is placed second to nationalism. In Turkey the result has been the discarding of religion, but in Arab lands religion is still kept up as an Arab inheritance. Similarly Judaism is frequently preached in terms of Zionism. It is

claimed that each great religion is adequate to meet the special needs of its own people, and that missionaries and their efforts are examples of imperialism.

6. The Emergence of New Cults and Paganisms

New cults are arising in the East and the West which respond to certain basic human needs such as a passion for life in itself and a better way of living, an aspiration for contact with the mysterious and the spirits of the departed, a desire for cosmic oneness, as well as an impulse and longing to escape from the drabness and fear created by the evils of the modern world. These cults are new only in the sense of emerging afresh in terms of life in our day. In so far as the teaching and practice of Christians have failed to give assurance of the providence of God and of eternal life which our Lord proclaimed and lived we must share responsibility for the growth of these cults.

Out of a secular view of life have come those new paganisms, which are more fully dealt with in the report of section one. Communism when based on a materialistic philosophy is an outstanding example; so are the new nationalistic systems when they make nation, state or race the object of worship, substituting its authority for that of God the Father of our Lord Jesus Christ. When leaders of these movements have turned against the Christian faith it has often been because many of the aspirations which stir them most deeply, though Christian in character, have been forgotten or suppressed by the Church. This fact should call Christians everywhere to penitence and to a determined effort to apply the teachings of Christ to every area of life.

THE WITNESS OF THE CHURCH IN THIS NEW WORLD SITUATION

Though many of the changes in the world of the non-Christian religions are due in part to the indirect influence of Christian missions, it would be wrong to regard such permeation as the goal of missionary effort. The end and aim of our evangelistic work is not achieved until all men everywhere are brought to a knowledge of God in Jesus Christ and to a saving faith in Him. Therefore, in this changing world we must re-affirm the message which is our witness to His grace. Our message is that God was in Christ reconciling the world unto Himself. We believe that God revelaed Himself to Israel, preparing the way for His full revelation in Jesus Christ, His Son, our Lord. We believe that Christ is the Way, the Truth and the Life for all, that He alone is adequate

for the world's need. Therefore we want to bear witness to Him in all the world.

There are many non-Christian religions that claim the allegiance of multitudes. We see and readily recognize that in them are to be found values of deep religious experience, and great moral achievements. Yet we are bold enough to call men out from them to the feet of Christ. We do so because we believe that in Him alone is the full salvation which man needs. Mankind has seen nothing to be compared with the redeeming love of God in the life, death and resurrection of Christ. What He is for us, judge and redeemer, teacher and friend, brother and Lord, we long to see Him become also for others.

Our knowledge of God through Christ as Holy and Compassionate Love going forth impartially to all His erring children leads us to expect that everywhere and at all times He has been seeking to disclose Himself to men. He has not left Himself without witness in the world. Furthermore, men have been seeking Him all through the ages. Often this seeking and longing has been misdirected, but there are evidences that His yearning after His children has not been without response.

As to whether the non-Christian religions as tatal systems of thought and life may be regarded as in some sense or to some degree manifesting God's revelation Christians are not agreed. This is a matter urgently demanding thought and united study. For we believe that all religious insight and experience have to be fully tested before God in Christ; and we see that this is true as well within as outside the Christian Church. Christ is revolutionary: He brings conversion and regeneration when we meet Him, from whatever point we may have started. Paul said: "What things were gain to me, those I counted loss for Christ."

In consequence of this view of the religious life of mankind the Church is called to certain renewed emphases in the giving of its witness.

1. The Church is Called to a Deep and Sincere Interest in the Religious Life of Those to Whom it Goes

This is for the sake of Christ as well as for the sake of those whom He seeks. Learning to know their ideas, their sentiments and their experiences it will find many ways of commending the Gospel. For it is not sufficient to present the Christian truth in terms that satisfy western theologians alone, but the Gospel has to be proclaimed in terms and modes of expression that make its challenge intelligible in actual life situations. Adaptation in this meaning of the word is a natural and essential method of

approach to the mind and heart of the non-Christian. It must not in any way impair the integrity of the entire Gospel of Christ.

2. The Church is Called to a Fuller and More Adequate Understanding of Other Religious Faiths as Total Systems of Life

This is true with regard to an understanding of primitive religions and their associated forms of culture and social life. The connection between Christianity and a foreign civilization may at one time have attracted primitive people but to-day it often repels them. They feel the need to save those forms of life which have been their cultural home. The Church needs a better knowledge of the social "milieu" so that it may rightly distinguish between good and evil elements and cleanse the communal life of its converts without becoming a party to its destruction.

No less intelligent understanding is needed in approaching religions which form a part of ancient civilizations. Often offence is needlessly given by a blundering and unsympathetic approach so that the Christian community fails to extend and achieve its purpose. There are valuable cultural elements which ought to be preserved and integrated into the life of the new Christian community from its very beginning. An adequate understanding of the religions will recognize in them the presence of such valuable elements, side by side with other elements which are wholly opposed to the Christian revelation.

This interest in the religious heritage of nations must not however lead us to assume, as has sometimes been suggested, that the Scriptures of these religions could take the place of the Old Testament as introductions to the Christian Gospel. The Old Testament was Jesus' Bible, to which He constantly referred, and it gives an indispensable background to the Gospel by showing the early stages of God's preparation for the sending of our Lord. Yet this presentation should not be made in an aggressive attitude but in a persuasive and winning manner, respecting the wills of others. Men and women must be for us in the first place human beings and fellow men and not merely non-Christians. Christian truth being vitally related to all spheres and problems of life, the most common and trivial as well as the most elevated, the daily life offers countless opportunities for manifesting Christian love and Christian truth.

3. The Church is Called to the Appropriation of all that Traditional Cultures may Contribute to the Enrichment of its Life and that of the Church Universal

When Churches grow up in the environment of non-Christian

religions and cultures, it is necessary that they should become firmly rooted in the Christian heritage and fellowship of the Church Universal. They have their place in the great Christian brotherhood of all ages and races. But they should also be rooted in the soil of their own country. Therefore we strongly affirm that the Gospel should be expressed and interpreted in indigenous forms, and that in methods of worship, institutions, architecture, etc., the spiritual heritage of the nation and country should be taken into use. The Gospel is not necessarily bound up with forms and methods brought in from the older churches. The endeavor to give Christ His rightful place in the heart of people who have not previously known Him—so that He will neither be a foreigner, nor will be distorted by pre-Christian patterns of thought—is a great and exacting spiritual task in the fulfilling of which a young church can bring a rich contribution of its own ot the Church Universal.

4. The Church is Called to the Encouragement of Co-operative Relations Between its Members and Those of Other Faiths in all Good Social and Community Movements

This does not mean the dilution of the Christian message, nor a compromise in Christian morals. It does mean living with our neighbors and for our neighbors, and expressing in service our ultimate loyalty to Christ. Christians should share in all healthy aspirations of the non-Christians around them and co-operate with them in all good works, and in combating the evils which cripple the life of man.

5. The Church is Called to Make Experiments in the Enrichment of the Christian Group Life

The presentation of the Gospel should be made effective by the witness of the local church as a household of God. What brotherhood really means should be seen, by the non-Christians, in the life of the community. The members of the Christian congregations should show themselves to be the best men of clan, tribe and nation; thus the Church will fulfil the Lord's words, "Ye are the salt of the earth."

It is an encouraging sign that amongst certain of the younger churches experiments are being made in new expressions of Christian witness. In India the Christian Ashram is a center of simple community life shared by men who are engaged in some common work, connected with education, medicine or research. In China a Christian monastery holds a similar position. The churches of Japan feel the need of a visible demonstration of the

Christian life expressed in terms of social relationships, and some such fellowships have been begun.

6. The Church is Called to a Fuller Expression of Christian Unity, and to an Undivided Verdict against the Wrongs of the Times

The fact of the divided Church is felt in many lands to be a reproach. It is expecially a stumbling block to those who live in a comparatively unified non-Christian community. But more serious are our frequent failures to show any deep underlying unity beyond our divisions, and our failure to speak with a united voice in condemnation of wrong,—such as economic exploitation, social injustice, racial discrimination and war.

THE CALL TO WITNESS

The Christian Church must bow in shame as it contemplates the greed, racial arrogance and callousness toward personality that mar the civilization in which it has been set, and that have even penetrated within its own walls. The civilization that has been sent from the West to the East and to Africa alongside the Gospel places grievous stumbling blocks in the path of the Kingdom. From its earliest days Christianity has moved into Asia and Africa as well as westwards. It is not to be confused with any one civilization. Beyond the frontiers of the Church itself multitudes today professing other faiths stand in awe and love before Jesus Christ and, while not publicly accepting His discipleship, acknowledge the wonder of His peerless personality.

Whatever new emphases may mark our presentation of Christianity in face of the changes in the non-Christian faiths the heart of the Gospel remains eternally unchanged, and the obligation of the Church to carry its witness to all mankind stands central to its obedience to the will of its Lord. Indeed the continual development of fresh adaptation of method itself springs directly from the perpetual compulsion to go out and preach the Gospel unto all the world.

As the world Church begins to catch some glimpse of the revolutionary Will of God in this tragic crisis to redeem and to regenerate the life of man its heart must be stirred and its will quickened to a new dedication to its Lord that His Kingdom may come and His Will be done on earth as it is in heaven. It is He and He alone whom we have to offer to a lost world.

Section 6 Report
THE WITNESS OF THE CHURCH: PRACTICAL QUESTIONS OF METHOD AND POLICY
IMC Madras Conference, 1938

1. Recent Experience in Evangelism

i. Reports from many parts of the world bear eloquent testimony to opportunities which challenge the faith and evangelistic zeal of the Church. In many countries the need is not so much to knock at closed doors as to enter those which are wide open, and share with responsive peoples the faith and fellowship by which we live. The intolerable strain of political events and of social upheavals has compelled men to turn from their own bewilderment and helplessness to look for a new source of light and power. Opposition and oppression have often created a situation favorable to a new presentation of the Gospel. Even organized anti-Christian movements have, in some cases, led to the opening of new doors. The Church is called to courageous advance and to wise but fearless witness.

ii. There is evident a new and resolute response by the Church to this call of God. The Five Year Plan of Evangelism and the Youth and Religion Movement in China, the Kingdom of God Movement and Newspaper Evangelism in Japan, the Forward Movement in Evangelism in India, Burma and Ceylon, the Recall to Religion in Britain, the Preaching Mission and the University Christian Mission in North America, and new types of evangelistic campaigns in Latin America and elsewhere indicate ways in which the Church is facing the needs and opportunities of the day. These efforts in ervangelism have greatly benefited by the

new insight afforded by the Group and Fellowship Movements which have developed in recent years in various parts of the world. "Mass Movements" in Africa, India, Sumatra, New Guinea and other islands of the Pacific have similarly roused the Church to a new sense of encouragement and responsibility and to a new understanding of the ways of God with men. Ministers and laymen are being increasingly enlisted in witness bearing, to the great enrichment of the spiritual life of the Church. The witness of lay members, even of new converts, when wisely directed and supported by a trained ministry, has proved of unique value in arresting attention and winning a response among those previously unreached. Informal, personal witness for Christ has proved effective among many who are inaccessible to more organized and official means of approach. The corporate witness of the Church is seen to be a powerful factor in determining the measure of response men make to the message of the Gospel.

iii. Recent experience has revealed the need for removing barriers which Christians have, consciously or unconscioulsy, erected, so that men have been prevented from coming to Christ.

(*a*) The assumption that certain types and classes of men, because of their social, moral or religious conditions, will not respond to the Gospel must give place to a larger faith in the all-sufficiency of the grace of Christ for every man and community and in His power to remake them according to His purpose.

(*b*) We must not assume that Christian discipleship and entrance into the Church involve for converts isolation from their own community or separation from their own cultural environment. While recognizing that open confession of faith has in certain groups involved repudiation by the community, we should make every effort to enable all converts to remain among their own people. The most natural form of evangelism is seen to be the influence and witness of Christians among their own relatives and neighbors.

(*c*) We must renounce and oppose all false pride of race or community and avoid everything which tends to make the fellowhip of the Church appear alien to the life of the people. By the use of language which is readily understood, by developing natural modes of expression in worship, church organization and buildings, and in the manner of life adopted by the Christian ministry and laity, we must seek to identify ourselves more completely with those to whom we appeal. We must show that our Gospel is indeed the Word of God for all mankind and the Church a fellowship for all races and peoples.

(*d*) Our message must carry conviction by the fact that it is

spontaneous expression of the messengers' desire to share Christ with others. Our interpretation of the Scriptures must be spiritual and vital. We must avoid mere formality in the manner of our preaching. Any appearance of "professionalism" or suggestion that we are seeking to win men to our side for the sake of our own advantage must be equally shunned. We must proclaim Christ, not because it is a duty for which we are paid, or commissioned, but because we count it our supreme privilege to bring men into saving contact with Him.

2. "Mass Movements," or the Group Approach to Christ

From many areas reports have come to the Council of groups of people making united confession of faith in Christ and together entering the fellowship of His Church. Enquiries show that these groups are closely knit social units, accustomed to joint thought and action, who naturally respond together to the appeal of Christ. They present themselves to be instructed and led as groups in the Christian way. We believe that these movements represent a valid way of approach to Christ. There is in them no necessary conflict with the Christian obligations or spiritual welfare of individuals. On the contrary, abundant evidence affirms that they assist the individual to find personal salvation in Christ and afford invaluable help to him as a Christian. They enable new converts to begin the life of Christian discipleship in living fellowship with others to whom they are bound by strong ties of kinship and association. In areas where a change of faith is likely to lead to separation from former associates they provide needed protection against social dislocation. They preserve familiar community restraints against evil impulses and provide social support for the good life. They give a new reality to hopes for social redemption and, by preserving the influence of the converts upon their relatives and neighbors, they maintain channels for the spread of faith and grace.

Experience shows that these movements carry with them dangers, some of which seem to inhere in group action, others to arise from misunderstandings and mistakes by those representatives of the church who deal with them as ministers and counsellors. As examples of the former may be mentioned the tendency to preserve group institutions and patterns of behavior that are inconsistent with the obligations of Christian discipleship and the disposition to be satisfied with the group aspects of religion to the neglect of personal devotion and purity. To the perils that are due to misunderstanding and mistakes belong inadequate preparation for baptism, too low standards of expectation for Christian

attainment, the imposing of orders of worship and forms of church government that are ill-suited to the needs of the groups and the failure to give scope to the gifts and experience of those who exercise influence within the community. It would, of course, be a serious wrong to deny to individuals whose groups will not come with them into the Church the opportunity to come alone.

Each one of these dangers has been averted in some areas and a number of the movements have already issued in strong indigenous churches. The Council, therefore, renders grateful praise to God for these movements and calls upon all churches and missions to make the largest possible use of the lessons that experience with them has taught, and to consider how far the principles revealed in them are applicable to their areas.

3. The Relation of Church and Mission in Evangelism[1)]

In the history of the missionary enterprise three stages commonly appear in the development of an indigenous church:

i. A pioneering stage when the initiative is with the mission;

ii. A stage when responsibility in evangelism is shared by the mission and the church; and

iii. A stage when the church takes over independent responsibility for evangelism.

There are, however, instances where an already existing church takes the initiative in securing the co-operation of a mission from outside for the extension of evangelism.

During the second stage the mission can probably make its largest contribution to evangelism if it becomes integrated within the church. Integration, however, does not of itself ensure satisfactory results. The complacent acceptance by the church of a relation of dependence or by the mission of a relation of paternalism places servere limitations upon the possibility of success in evangelism.

There is a disposition to regard evangelism unduly as the function of the mission, regardless of whether the mission is separate from or merged within the church. Perhaps the most common grave danger in all systems of relationship is that evangelism be regarded as the function of ministers and other employed agents of church and mission, and not of the whole community of Christian people. The function of the mission in evangelism is to draw out and support the witness of the church locally and to assist

1) See Section III, IV, and XII.

the church in extending that witness to adjacent areas.

Where an indigenous church exists, it is not advisable for a non-indigenous mission to press on into outlying areas independently or related to the church only as employer of certain of its members. The better way is for the indigenous church to extend into the areas concerned, assisted by such resources as the mission may be able to provide in a working partnership.

It must not be supposed that the obligation of the older churches for evangelism is reduced when one of the younger churches has accepted responsibility. The colossal task remaining in all parts of the world requires the utmost devotion by the whole body of christians everywhere. Representatives of the younger churches can by their witness revive and extend the spirit of evangelism in the older churches.

4. The Place of Institutions in the Witness of the Church[1)]

The far-reaching influence and usefulness of Christian institutions as part of the witness of the Church is recognized. Their service is most constructive when they are closely associated with the Christian program as a whole, and avoid the tendencies to absorb an undue proportion of available resources and to become self-centered.

i. Christian Medical Institutions:

(*a*) The ministry of health and healing, when it is an integral part of the witness of the Church, is a powerful aid to evangelism. It interprets the love of God, exemplifies the spirit of brotherhood, and weakens the power of sorcery and superstition.

(*b*) The proclamation of the Gospel is most effective when reinforced by a ministry of healing. Extension work for the prevention and cure of disease ought to be regarded as the joint responsibility of the local church and hospital.

ii. Christian Educational Institutions:

(*a*) All Christian schools and colleges, when closely related to the life and work of the indigenous church, have an important part to play in the evangelistic task.

(1) They may reinforce the corporate witness of the church as centers of Christian light and truth by the distinctive quality of the education they provide and, in the case of the colleges, by the service rendered through extension

1) See Section IX.

and research.

(2) They may be the means, under God, of winning the youth of each country to full allegiance to Jesus Christ.

(3) They may prepare men and women of trained minds and strong Christian character for the ministry of the church and the service of the community in every walk of life.

(*b*) The strongest witness is given by a Christian school or college when the proportion of Christian teachers and students is sufficient to create a vital spiritual atmosphere and when the total number of students is sufficiently limited to make intimate and fruitful relations possible between teacher and student. A Christian school should aim at becoming a real Christian society in which a corporate life is lived and experienced by all who are admitted into its fellowship.

(*c*) Christian primary schools have rendered large service to evangelism through the education of the children of Christians, and in some countries have been an effective means for evangelizing the wider communities they serve.

(*d*) Christian schools can make a satisfactory contribution to evangelism only where they are free to maintain their distinctive witness. With this in view fewer schools and better quality may sometimes be the right policy.

5. Recommendations

The Council, believing that we should expect great things from God and attempt great things for God, makes the following recommendations with reference to policy and program for evangelistic work:

1. That continuous attention be given by National Christian Councils and by responsible organizations and individuals within each branch of the Church to the problem of how to evoke and sustain in every Christian the spirit and purpose of evangelism. A very small part of the potential strength of the Church is now engaged in the task. Our Lord's call for prayer that laborers may be sent into the harvest fields was never more timely and urgent than now. The enlistment and preparation of youth, of laymen, of women, of new converts, of those who possess unusual resources of education, or of economic strength, and their employment within the spheres of their largest influence are of primary importance.

2. That henceforth churches and missions view their total evangelistic task as a joint responsibility of all and expend a far larger porportion of their evangelistic effort in interdenominational cooperation. In recent years large gains have been made through

the lessening of wasteful overlapping and competition. For the consolidation and maximum extension of these gains it is necessary that the combined resources of the churches be used to bring men to Christ, without regard to considerations of relative denominational advantage.

3. That united efforts be made in all areas to present the evangel of Christ to special classes and groups, as, for example, to rural populations, to organized labor, to students, to professional men and women and to racial, linguistic and social groups. For this purpose personnel, and all resources of understanding and influence developed within any denomination, racial group or geographical area, should be made available for the widest possible use by all. Fidelity to our Lord requires alertness to discern what methods of work have proved barren, or less fruitful, and to discard them in favor of methods which have proved most valuable in practice.

4. That for the upbuilding of the Church and the presentation of the Gospel to others more extensive use should be made of literature. Advantage should be taken of the possibilities offered by newspaper evangelism. Provision of literature should also be made for meeting the needs of illiterate and semi-literate adults. The use of the radio and other modern inventions for reaching the people ought to be adopted and developed on a co-operative basis.

5. That fresh approaches be made by this Council, National Christian Councils and related organizations to those missionary societies and churches which share our common purpose but do not observe the principles of comity, in order to enlist their participation in co-operative effort. The Church as a whole is suffering because the mutual exchange of influence, understanding and fellowship is limited by their absence from the spheres of co-operation.

6. That urgent attention be given to the use of available resources of personality and finance in areas in which the leading of God and the responsibility of the Church are indicated by widespread responsiveness to the Gospel. That large numbers of people should ask in vain for Christian fellowship, instruction and leadership in their quest for God, while those who are qualified to help them are occupied elsewhere in efforts to awaken interest in the Gospel, should lead us to the most searching examination of what is the will of God.

7. That for the efficient discharge of their responsibilities ministers of the church should be trained in the leadership of their congregations in evangelistic work. Frequent re-examination of

the curricula and methods in schools training for Christian service is needed to increase their effectiveness for evangelism. Institutional training should be supplemented by visits for observation and study to areas of successful evangelistic effort, by supervised practical work, and by periodic participation in short-term training courses. The minister's leadership should provide training for the whole church in the obligation to bear witness to Christ and in methods of witnessing. The financial support of the church and its missionary program should be taught as a necessary part, but only a part, of the obligation in evangelism. Pre-caution is needed against the peril of regarding the giving of money as a sufficient discharge of the duty to evangelize.

8. That within each church and mission comprehensive efforts be undertaken to co-ordinate all lines of evangelistic work with a view to producing better results. It is apparent that endeavors to bring men to Christ are most fruitful when parallel efforts are made to win their wives, and that the difficulties in the way of presenting the evangel to women are reduced by simultaneous effort to win their husbands. Wherever children are taught about the Savior efforts should invariably be made to reach their parents.

9. That arrangements be made for comprehensive and penetrating studies of the problems of evangelism in urban and industrial areas and for the formualtion of plans for a concerted forward movement in such areas. Among urgent problems requiring study are (1) how all Christians can be effectively related to the church, (2) how a satisfactory expression of Christian brotherhood can be given in a cruelly competitive economic order, (3) how antagonism between racial and religious communities can be most effectively overcome, (4) how scattered Christians living under the conditions prevailing in our modern cities can be brought together in living fellowship and (5) what avenues are open and what methods are in practice most effective for evangelistic witness to Christ in the cities. Since the rules of comity that govern relations between churches elsewhere have not been applied to the cities, the need for co-operation there is especially urgent. Public opinion is in the main formed in the cities. Therefore, continuous public witness to the essential unity of the church of Christ and to its appointed ministry of reconciliation is of primary importance.

1938년 마드라스 IMC대회 "모든 민족에게 보내는 메시지" 한글 텍스트

이 메시지는 대회 폐회식 석상에서 채택되었다.

인도의 마드라스 탐바람에서의 국제선교협의회 모임은 모든 민족들에게 문안을 보낸다.

이 땅 위의 많은 인종들, 그리고 70개국에서 온 470명의 대표인 우리는, 영원하신 하나님의 사랑이 예수 그리스도를 통하여 그를 계시하신 바를 세계에 어떻게 더 잘 알릴 수 있게 할 것인가를 깊이 생각하기 위하여 이곳에 모였다.

지구상 모든 지역으로부터 온 보고들을 보고 미증유의 독성(毒性)으로 인류를 파괴하는 고대 흑사병이 널이 퍼지고 있음을 우리는 깨달았다. 모든 나라에 인간의 희망을 마비시키는 그림자인 전쟁과 공포가 퍼지고 있다. 인종간의 반목과 박해의 추잡한 근원들인 시중(市中)의 많은 민족 우상과 더욱더 많은 가족 수호신이 세워지고 있다. 모든 곳에서 가진 자와 갖지 못한 자를 갈라놓는 금전에 대한 탐욕이 계속되고, 갖지 못한 자는 성난 혁명의 계획을, 가진 자들은 권력의 신경질을 부리고 있다. 우리는 거듭거듭 '소비의 악은 모두 인간들이 만들어 놓은 것' 이라는 것을 깨닫고 회개의 감정을 가지게 되었다.

이것들은 분명히 인간이 생산하는 자동차나 항공기 같은 것의 달성으로 가중되었다. 이러한 문제들은 우리의 통제권 밖에 있는 홍수나 지진 같은 신비한 어둠의 세력으로부터가 아니라 전쟁의 발발이나 경제적 긴장으로부터 오는 문

제들이다. 우리는 우리 자신들이 만들어 놓은 혼란 속에서 살고 있다. 거듭거듭 우리가 부딪치고 있는 일 가운데서 악한 사람들만이 아니라 선한 사람들이 하는 일에도 악함이 있다는 것을 깨닫지 않을 수 없다.

우리에게 일어나는 극심한 재앙들은 인간들이 인류에게 고통을 주기를 바랐기 때문이 아니라 저들을 둘러싸고 있는 환경 안에서 최선을 다하고 있다고 생각하는데도 우리에게 일어나고 있다. 우리는 인간이 세계를 현재의 고난으로부터 구원해낼 만큼 현명한지 알지 못하며 또한 인간이 지금 우리를 해방할 수 있을 만큼 지혜로운지 알지 못한다.

그러나 바로 지금 이 시점에서 우리를 신앙으로 돌아오도록, 그리고 비관주의로부터 영광스러운 희망으로 구출하도록 강권되고 있다. 우리는 우리와는 달리 패배하지 않고 또한 패배를 알지 못하는 오직 한 분이 계신 것을 안다. 그리스도의 경이로운 계시 속에서, 그 자신이 멀리 계시며 인간에게 무관심한 신성(神性)으로서가 아니라 형언할 수 없고 본성적으로 그의 자녀들인 인류에 대한 측량할 수 없는 사랑을 가지신 아버지 되신 하나님을 본다. 우리는 그리스도를 바라볼 때 하나님의 사신(使臣)이고 그 아들이시며 인간들을 위하여 사랑으로 십자가에서 고난을 당하여 죽으신 비극보다는, 하나님의 고난의 실체와 풍성함으로 변화시키는 통찰력을 가지신 그리스도를 바라본다. 그것은 기쁜 소식을 땅 끝까지 전파하기 위하여 저들을 보내시고 그 여러 세기를 통하여 기쁘게 순교자의 길을 간 그리스도인들에 대한 통찰력이다. 그리고 우리는 겸손하게 지금 이 시간에도 그리스도의 다함 없는 충성스러운 대사(大使, ambassador)로 나아가는 남녀의 수가 증가하고 있다는 증거에 대하여 감사를 드린다.

오직 하나님께서만 이 사람들을 구원할 수 있을 것이며, 하나님이시며 우리 주 예수 그리스도의 아버지이신 그분만이 이 일을 하실 수 있을 뿐만 아니라 이것이 그의 뜻임이 분명하다. 그러나 우리 모두가 그의 도구가 되도록 요구하시는 것은 인간 남녀들의 이상(理想) 같은 것이 아니다. 계속적인 기도와 예배를 통하여 하나님의 높으신 뜻 앞에서 그같은 이상들은 입증되어야 하고, 끊임없이 재확인되고 향상되어야 할 것이다. 현재의 위기 아래서 하나님은 단순한 도덕적 인간이나 그 다른 어떤 것을 원하시는 게 아니라 하나님의 창조적인 접촉으로 끊임없이 새롭게 하심을 통하여 도덕성이 살아서 자라나는 인간을 원하시는 것이다. 우리 중의 그 누구도 그의 은혜의 흠 없는 일꾼이 될 수는 없다.

그러나 세상에서의 오직 한 가지 소망은 적어도 하나님을 알기 원하고 그의 길을 따르려는 사람들에게 있다.

어떤 종류의 민족 신들이나 계급이나 종족의 신들도 우리를 구원할 만큼 크지 못하다. 그리스도 안에서 하나님을 인정하는 것이 사람에게서 그 민족이나 그 가정이나, 그 문화를 빼앗는 것을 의미하지 않는다. 그리스도를 고대 문화나 민족이 진지하게 받아들이게 되면 그리스도는 그 안에 있는 선을 어느 정도 파괴하는 것이 아니라 오히려 그것을 최고의 운명으로 높여 준다. 그리스도는 특정한 것을 파괴한다. 그러나 그 자리에 민족적 또는 문화적 충성보다 훨씬 넓은 새로운 질의 친선이 자라도록 하시고 하나님의 광대하신 사랑이 왕래하도록 하신다.

우리들 가운데서 그리스도께서 역사하시는 기적적인 일을 위한 남녀들의 새로운 헌신을 보았다. 우리는 기도했다. 기도한 대로 민족과 계급의 장벽은 사라져 버렸다. 성령에 의하여 한 사람은 다른 한 사람에게로, 그리고 모두는 하나님에게로 결합되었다. 그로 인하여 협력의 참뜻을 알게 되었다. 우리는 이것이 땅 위의 모든 것이 그렇게 되리라는 그의 약속임을 느꼈다.

우리는 전 세계의 우리 그리스도인 형제들에게 새로운 헌신에 동참할 것을 호소한다. 진실로 하나님께서는 이러한 때에 삶의 모든 관계에서 그의 길들을 알도록 하시고, 그를 배우도록 자주 그의 제단에서 우리의 자만심을 고백하도록 부르고 계신다. 그리스도를 그 나라 안의 모든 사람들에게 알게 하여 정의가 이루어지도록 노력하는 일에 동참하자. 그것은 무역의 세계에서도 공공선을 위하여 개인의 이익을 위한 조절되지 않은 경쟁이나 시종 대항(對抗)하는 일을 종식시킬 것이다. 또한 모든 곳에서 자기 희생적 봉사를 가져오게 할 것이다. 하나님께서는 그의 교회가 그리스도 안에서 죽음이 없는 신앙을 강화하여 민족들과 종족과 계급들을 서로를 위한 연민의 공동체로 한데 묶어서 그 사랑이 온 땅에 가득 찰 때까지 모든 인류를 사랑하시는 그의 사랑의 이야기를 전파하도록 허락하신다.

1938년 마드라스 IMC대회
제5분과 보고서
"비기독교 종교들과 새로운 이교주의들, 그리고 민족들의 문화유산에 대한 교회의 증언"
한글 텍스트

교회의 세계선교는 모든 민족을 제자로 삼으라고 하신 그리스도의 명령으로부터 시작되었으며 그것은 기독교의 중심 본질로 계승되고 있다. 오늘의 교회는 전 세계에 대한 선교가 전보다 더 중대한 위치에 서 있다. 복음이 땅 끝까지 전파되었으며 이로 인하여 사실상 모든 민족들에게 교회가 세워졌다. 그러나 세계의 모든 곳에 있는 교회들이 늙은 교회든지 젊은 교회든지 간에 그들은 참된 의미의 그리스도인이 아니다. 어느 한 곳도 쟁취된 곳은 없다. 그리스도인들은 하나님의 심판 아래 저들과 같은 인간들과 더불어 겸손하게 서서 모든 인류를 하나님의 은혜의 대상으로 보아야 한다. 저들은 이처럼 이 세상을 사랑하시고 사람들을 구원하시기 위하여 그의 외아들을 주신 하나님의 자비를 전파하라는 강권하심 아래 있다. 또한 교회는 그것을 위하여 나갈 때에 모든 사람들의 신조와 계급 또는 피부 색깔과 상관없이 하나님 나라를 전파하여 모든 신앙을 가진 사람들을 말과 행함으로 인간 공동체의 한 생명으로 부를 때 비로소 선한 목자이신 주님의 뜻에 순종할 수 있다.

동양과 서양에서의 삶이 변화하는 것과 같이 우리는 비기독교 종교에서도 그러한 변화의 경향이 자리잡고 있는 것을 주목한다.

비기독교 종교 세계에서의 변화들

1. 기독교의 영향

기독교는 긍정적으로 또는 부정적으로 다른 종교에 영향을 주었다. 그리스도는 빛과 생명을 가져오셨다. 비기독교인으로 남아 있는 많은 사람들이 새로운 열망으로 인도되거나 또는 저들 자신의 종교의 신앙들에 대하여 보이지 않는 선을 발전시키고 있다. 그리스도는 모든 사람들을 부끄럽게 하신다. 그의 제자가 되지 않은 많은 사람들도 자신의 사상과 행위 중에 있는 무가치한 요소들을 버리는 노력을 하고 있다.

첫째, 신(神)에 대한 개념이 변하고 있다. 아프리카의 성물 숭배자들이 조상들의 영들과 중간의 작은 귀신들을 넘어서 그를 평화와 사랑의 신으로 생각하게 되었다. 힌두교 지도자들은 대중 종교의 낮은 가치의 요소들로부터 기타(Gita)의 높은 사상과 박티(聖者, Bhakt)의 경험 추구로 돌아서고 있다.

둘째, 윤리의 변화가 일어나고 있다. 중국의 그리스도인들과 비그리스도인들이 신생활운동이라는 정부가 주도하는 도덕적 함양(uplift)운동에 전심전력으로 동참하고 있다. 이것은 기독교의 단순한 윤리에 크게 영향을 받은 것이다. 최근 어떤 유대인들 간에 기독교 신학이 강조하는 죄와 회개의 필요에 대한 새로운 관심이 일어나고 있다. 10년 전까지만 해도 이슬람의 불변의 진리들이 지역적으로 변화하기 시작되고, 지금은 여러 광범한 지역의 모슬렘의 경향을 취하고 있다. 모슬렘 문화와 교육의 중심으로부터 신앙의 개별적 재해석이 퍼져가고 있다. 또한 도덕적 요구가 고조됨에 따라 종교의 순화(純化)를 위한 시도들이 있다.

셋째, 인간들의 요구에 대한 새로운 관심이 일어나고 있다. 모든 종류의 신앙을 가진 인간들에게 의하여 빈곤으로부터의 구제와 사회적 장벽들을 무너뜨리는 사회봉사의 중심이 발전되고 있다. 인도에서 불촉천민(不觸賤民)제도가 강력하고 효과적인 공격을 받고 있다. 여성 해방이 그리스도인과 비그리스도인 모두의 관심사가 되고 있다. 그들 종교지도자들의 가르침을 이해하기 위하여 모두가 읽을 수 있도록 대중을 위한 불교 경전과 코란의 번역이 이루어지고 있다. 최근까지만 해도 코란을 번역한다는 생각은 모슬렘에 대한 모욕이었다. 문맹퇴치운동이 증가되고 있다. 군중을 위한 전도집회가 도입되고 부흥되고 있다. 병원과 학교와 여러 종류의 사회활동이 그리스도인들의 전도와 그와 같은

봉사로부터 영감을 얻은 비기독교 신앙지도자들에 의하여 일어나고 있다.

2. 기독교의 영향에 대한 반동

또 다른 변화는 기독교의 영향에 대응하는 반응이며, 그것은 때때로 자신들의 종교에 대한 격렬한 주장과 그들 종교의 더 효과적인 전파와 결렬한 주장이라는 형식으로 나타나고 있다. 최근까지 순전한 민족 종교였으나 지금은 그 자체를 세계적인 종교의 신앙으로 제시하고 있는 힌두교의 경우를 예로 들 수 있다. 소승불교국들은 사실상 '부처'를 '하나님'으로, '열반'을 '천국'으로 바꾸어 표현하는 적극적인 해석을 하고 있다. 이슬람의 한 파에서는 예언자를 삶의 모형이라고 주장한다.

어떤 현대 유대교는 이슬람과 기독교를 단순한 상대적 가치를 가진 것으로 주장하고 유대주의에서 발견한 유일신에게로 민족들을 인도하는 교사(教師)로 생각한다. 비그리스도인들은 저들의 종교를 전파할 때 기독교가 사용하는 방법을 배워서 종교교육과 지도자 훈련과 설교와 방송사업과 대중적 종교 문서의 출판을 실시하고 기독교 예배에서 사용하는 찬송을 사용하기도 한다.

3. 현대 생활의 압력으로 인한 붕괴

문자 해독 인구의 증가, 산업주의의 성장, 통신과 교통의 개선—이런 것들은 불가피하게 모든 종교 조직을 유지하는 데 심각한 충격을 주었다. 미개한 사회들에서 대부분 변화가 시작되었다. 그러나 동시에 저들은 저들의 기본적인 지침을 잃어버리고 있다. 그리고 낯선 새로운 세계에서의 저들은 그것을 대신하는 그 어떤 것을 발견하는 데 당황하고 있다.

중국의 사회구조는 유교사상에 기초하고 있다. 그것은 조상숭배라는 종교적 계율로서 자식들에게 효성(孝誠)을 가르치는 유교사상이다. 종교는 자연의 질서 곧 도(道)와 조화된 활동으로 인식되었다. 중국의 새로운 지식계급들은 이러한 모든 것들과 다소 무관한 세계에 속해 있다. 따라서 현대 민주주의를 바라보며 개인의 자유로운 삶을 추구한다.

일본 사람들의 가정과 농촌 공동체의 보다 단순한 종교양식들은 현대 산업사회 생활의 긴장과 무거운 부담 때문에 어려움을 겪고 있다.

모든 이슬람 지역은 모슬렘 교주제도(Caliphate)의 폐지를 원하고 있다. 터키에서는 정규적 기도와 라마단 금식 같은 많은 종교적 속박을 풀어 줌으로써,

그리고 옛 전통적 이슬람 법률 대신 현대 서구의 법률을 도입함으로써 이슬람 종교의 해체가 뒤따랐다. 근동(近東)의 다른 나라들도 빠르게 더러는 느리게 터키의 발걸음을 따라 서양의 물질주의, 세속주의와 밀접하게 접촉하도록 선동되고 있다.

4. 현대 생활의 요구들을 충족하기 위한 개혁과 재건

두드러진 표본은 현대 세계에 대한 힌두교와 이슬람과 불교의 방향 전환에서 볼 수 있다. 힌두교의 수세기에 걸친 전통을 그 옛 가르침에 대한 재해석이 대신하기 시작하였다. 그리고 전보다 덜 엄격한 카스트 규범의 실천을 힌두교들에게 가져감으로써 현대 생활과 긴밀한 접촉을 가지게 했다. 불촉천민(不觸賤民)에게 사원(寺院)을 개방한 것은 힌두교 그 내부로부터 도덕적 개혁이 일어났음을 보여 주는 한 표본이다. 이슬람의 폴리가미(polygamy, 일부다처주의)는 항상 실행되었고 그것은 코란에 의하여 정당화되었다. 그러나 지금은 코란의 모노가미(monogamy, 일부일처주의)를 장려하려는 노력이 증명되고 있다. 많은 곳에서 여성 교육이 장려되는데 예를 들면 여성의 권리가 보장되고 이혼은 더욱 어려워지고 있다. 세일론(Ceylon)과 버마와 태국 등에서는 소승불교가 현대 과학에 대한 그들의 종교사상을 순응시키려는 시도로 흔들리고 있다. 중국에서는 대승불교가 수많은 종류의 사회봉사를 하는 평신도운동을 시작하고 현대 세계에서의 불교의 위치를 보증받기 위한 활동을 타이 수(Tai-Hsui) 같은 지도자들이 시도하고 있다. 최근 일본 불교 안에서도 부흥운동이 일어나고 있다.

5. 종교에 대한 민족주의의 영향들

민족주의의 발흥은 민족의 모든 종교적 감정을 통제하는 경향이 있으며, 민족과 종족의 창시자를 예배의 대상으로 만들고 있다. 이로인해 때때로 다른 종교의 희생으로 한 특정 종교가 강화되기도 한다. 어떤 때는 모든 다른 종교를 몰락케 하고 약화시키는 영향을 주기도 한다. 인도에서는 민족의식의 성장이 힌두교의 부활에 공헌하였다. 일본에서는 국가에 대한 충성심의 고양에서 신도(神道)주의 종교적 체제를 발견하게 되고 이로 인하여 신도주의가 더 강화되었다. 버마와 세일론과 태국에서도 이와 같은 대승불교로의 단결과 강화에 도달하였다. 모슬렘 지역들의 지배적인 관심은 공식적으로 종교였다. 그런데 민

족주의가 적대세력으로 떠오른 시대가 왔다. 지금은 많은 모슬렘 지역에서 종교가 민족주의 다음의 위치로 낮아졌다. 그 결과 터키에서는 종교가 무용지물이 되었지만 아직도 아랍 지역에서는 종교가 아랍의 유산으로서의 위치를 가지고 있다. 유대교도 이와 비슷하게 시온주의를 제창하고 있다. 이러한 일들은 모든 자신들의 위대한 종교들이 그들 민족들의 특별한 요구를 충족시키기에 충분하며 따라서 선교사들과 그들의 노력은 제국주의의 표본이라고 주장한다.

6. 새로운 사교(邪敎)와 이교(異敎)의 출현

새로운 사교들이 동양과 서양의 기본적인 인간 욕구에 대한 대응(對應)으로 일어나고 있다. 그것은 삶 자체에 대한 열정과 보다 나은 삶과 신비(神秘)에 접촉하고자 하는 열정, 죽은 영들과의 접촉 시도, 우주적 통일에 대한 갈망, 그리고 이와 함께 현대 세계의 악들이 만들어낸 불안과 공포로부터 도피하고자 하는 갈망과 충동 때문에 일어난 것이다. 이 사교들은 단지 우리 시대의 삶에 관하여 새롭게 하고자 일어나는 감정일 뿐이다. 그것은 어느 정도 그리스도인들의 가르침과 행위가 하나님의 섭리와 우리 주님께서 전파하시고 사신 영원한 생명에 대한 확신을 주는 데 실패했기 때문이기도 하다. 우리는 반드시 이 모든 사교의 성장에 대하여 책임을 나누어져야만 한다.

삶에 대한 세속적 관점은 새로운 이교주의(異敎主義)로 나타났다. 이에 대하여는 제1분과의 "교회의 삶을 통한 신앙(The Faith with Church Lives)"에 관한 보고에서 충분히 다루었다. 공산주의는 유물주의 철학에 기초하였을 때에 태어난 표본이었다. 이와 함께 저들이 나라를 만들 때에 민족주의적 체제와 국가와 종족을 예배의 대상으로 삼아 우리 주 예수 그리스도의 아버지이신 하나님에 대한 권위를 대신하고 있다. 이러한 운동의 지도자들이 기독교 신앙에 대항하는 세력으로 돌아섰을 때, 교회는 그 특성이 억제되고 상실되었음에도 불구하고 때때로 그들은 더욱더 깊은 열성으로 대항하였다. 이러한 사실은 모든 곳의 그리스도인들이 회개하고 삶의 모든 면에서 그리스도의 가르치심을 적용하는 노력을 기울이도록 결심할 것을 호소한다.

새로운 세계 상황에서의 교회의 증언

세계가 많이 변하고 또는 비기독교 종교들이 기독교 선교의 간접적 영향을 부분적으로 받았을지라도 그것을 선교 노력의 목표가 달성된 것으로 보는 것은 잘못된 것이다. 우리의 전도 사역은 모든 곳의 인간들을 예수 그리스도 안에서 하나님에 대한 지식과 주 안에서 구원받는 신앙으로 데려오기까지는 완성되지 않은 것이다. 그러므로 이 변화하는 세계에서 우리는 반드시 그의 은혜에 대해 우리가 증언하는 메시지를 재확인해야 한다. 우리의 메시지는 하나님이 그리스도 안에서 세계를 자신과 화해케 하신다는 것이다. 우리는 하나님께서 이스라엘에게 그 자신을 계시하시고 그의 아들이시고 우리 주 되신 예수 그리스도 안에서 그 자신을 완전하게 나타내시기 위한 길을 예비하신 것을 믿는다. 우리는 그리스도께서 모든 것의 길과 진리와 생명이시며 그분만이 세계의 요구를 충족시킬 수 있음을 믿는다. 그러므로 우리는 온 세계에 그를 위한 증인이 되기를 원한다.

많은 비기독교 종교들이 군중들의 충성을 주장하고 있다. 우리는 저들이 깊은 종교적 경험의 가치를 발견한 것은 쾌히 인정한다. 그리고 그들의 위대한 도덕적 성취를 인정한다. 그러나 우리는 그들이 그들의 무리를 떠나 그리스도의 발 앞에 나오도록 그들을 부를 만큼 담대하다. 오직 그리스도를 통해서만 인간에게 필요한 완전한 구원이 있다는 것을 믿기 때문에 그렇게 하는 것이다. 인생에는 그리스도의 죽으심과 부활하심을 통한 하나님의 속죄의 사랑과 비교할 만한 것이 아무것도 없다. 그는 우리에게 심판과 속죄주이시며 선생이시고 친구이시며 형제이시고 또한 주님이시다. 우리는 그를 만나기를 고대하며 또한 다른 사람들에게도 그러하다. 우리 그리스도의 거룩하시고 긍휼히 여기시는 사랑을 통한 하나님에 대한 지식은 모든 그의 범죄한 자녀들에게 공평하게 미친다. 그래서 그가 언제 어디서든지 사람들에게 그 자신을 나타내기를 바라신다는 것을 우리가 믿고 의지하도록 인도하신다. 그는 세상에 그 자신을 증거하지 않고서는 떠나지 않으신다. 더 나아가서 모든 세대를 통하여 인간들은 그를 열망하여 왔다. 때로 이 열망과 기다림은 잘못 인도되었다. 그러나 그의 자녀들을 위한 간절하심은 응답 없이는 지나가지 않았다는 증거들이 있다.

비기독교 종교들이 그 사상과 생활의 전체 구조이든지 아니든지 간에 어느 정도 또는 어떤 면에서 하나님의 계시를 나타내고 있는 것으로 인정할 수가 있

다는 데 대하여 기독교인들은 동의하지 않는다. 이것은 우리가 긴급하게 공동으로 연구해야 할 사항이다. 우리가 믿는 바 모든 종교적 통찰과 경험이 그리스도 안에서 하나님 앞에서, 우리 안에서와 같이 그리스도의 교회 밖에서도 참되다고 보는 것에 대하여 충분하게 검토해야 한다. 그리스도는 혁명적이다. 그는 우리가 그를 만난 기점이 언제이든 간에 우리에게 회개와 중생을 가져다준다. 바울은 *"무엇이든지 내게 유익하던 것을 그리스도를 위하여 다 해로 여겼다"* 라고 말하였다.

인류의 종교생활에 대한 이러한 관점으로 볼 때 교회는 그 증인 노릇함에 있어서 분명한 중생의 강조를 위하여 부름을 받았다.

1. 교회는 깊고 성실한 관심을 가지고 종교생활을 실천하는 사람들을 위하여 부름을 받았다

이것은 그리스도를 위하여 그를 찾는 자들을 위한 부름이다. 저들의 생각과 감정, 그리고 그들의 경험을 배움으로 복음의 명령에 여러 가지 길들이 있음을 발견할 수 있을 것이다. 기독교 진리의 특성이 완전하게 나타내지 못하였음에도 불구하고 서양 신학자들은 만족하고 있다. 복음은 실제 삶 속에서 알기 쉽게 도전하게 만드는 표현의 방법과 용어로 전파되어야 한다. 말의 뜻을 받아들이는 것은 비그리스도인의 마음과 심정에 접촉하는 자연스럽고도 긴요한 방법이다. 그것은 그리스도의 복음의 무오성(無誤性)을 하나라도 감소시켜서는 안 된다.

2. 교회는 다른 종교의 신앙들과 삶의 전반 구조들을 보다 충분히 완전하게 이해하도록 부름을 받았다

원시종교들과 그들과 관계된 문화양식이나 사회생활을 이해하고 존중한다는 것은 성실한 것이다. 기독교와 외국문명과의 연결에 한때 원시인들은 흥미를 가졌다. 그러나 지금은 거부를 하고 있다. 저들은 저들의 문화적 고향이 가지고 있던 삶의 양식을 보존할 필요를 느끼고 있다. 교회는 사회적 환경(social 'milieu')에 대한 보다 많은 지식이 필요하다. 그렇게 함으로 그들의 좋은 것들을 파괴하는 세력이 되지 아니하고 그들에게 선한 것과 악한 것의 요소를 바르게 분별하고 공동생활을 정결케 함으로 그들이 개종할 수 있도록 해야 한다.

고대문명의 일부에 속한 양식의 종교를 접촉하는 데 있어서 부족함이 없는

총명한 이해가 필요하다. 때때로 불필요한 서투르고 동정심 없는 접촉을 하는 바람에 기독교 공동체가 그 목적을 펼치고 달성하는 데 실패한다. 새로운 기독교 공동체의 생활은 그 시작부터 가치 있는 문화적 요소들을 지키고 보존해야 한다. 종교들에 대한 올바른 이해는 기독교 계시에 대하여 전적으로 거부하는 요소들과 함께 또한 그처럼 그들에게 가치있는 요소들이 함께 나타나고 있음을 깨닫게 할 것이다.

이러한 민족들의 종교적 유산에 대한 관심이 그리스도의 복음을 전하는 데 있어서 그들의 경전이 구약을 대신하도록 하자는 제안도 있어왔지만 절대로 그래서는 안 된다. 구약성경은 예수께서 항상 인용하시던 예수의 성경이며, 우리 주님을 보내시기 위한 하나님의 초기 준비를 보여 줌으로써 복음의 불가결한 배경이 되는 것이다. 그러나 이 복음의 전달은 강압적이거나 정복하려는 방법과 같은 공격적 태도여서는 안 되며 다른 사람들의 의지를 존중하면서 이루어져야 한다. 우리는 모든 남자와 여자들을 단지 비그리스도인이 아니라 같은 인간으로서 그리고 한 동포로서 대해야 한다. 기독교 진리는 가장 일반적인 인간 삶의 모든 영역과 문제들, 그리고 기독교 진리와 그리스도의 사랑을 나타내기 위한 수없는 기회를 제공하는 일상생활의 작고 하찮은 일로부터 가장 고귀한 일에 이르기까지 절대적으로 관련되어 있다.

3. 교회는 모든 전통적 문화의 충당을 위하여 부름을 받았으며 그것은 세계 교회의 생명을 풍성케 하는 데 공헌할 수 있을 것이다

교회가 비기독교 종교와 문화의 환경에서 성장할 때는 기독교의 유산과 세계 교회의 교제 속에 굳게 뿌리박고 있을 필요가 있다. 저들은 모든 시대, 모든 인종의 위대한 기독교 형제 관계 속에 그 위치를 가지고 있다. 그러나 저들은 또한 저들 자신의 나라의 토양에 뿌리 내리고 있어야 한다. 그러므로 우리는 복음이 토착적인 양식으로 표현되어야 하고 해석되어야 하며, 예배와 조직들과 건축 같은 것들도 그러해야 한다고 강력히 주장한다. 복음은 오래된 교회(선교사를 파송한 서양 교회들)로부터 가져온 방법이나 방식에 매일 필요가 없다. 전에는 그리스도를 알지 못하던 사람들의 마음에 그리스도께서 올바로 자리잡게 하려는 노력을 통하여 그리스도께서 외국인이 아니며 그리스도를 믿기 전의 사상의 모습들이 파괴되는 것이 아님을 나타냄으로써 젊은 교회(선교를 받은 나라들의 교회)를 위대하게 하고 그 영적 과업을 강화시켜 세계 교회를 위

한 그 자신의 풍성한 공헌을 가져오게 할 수 있다.

4. 교회는 그 회원들이 다른 신앙인들과 더불어 모든 선한 사회적, 지역사회운동을 위하여 협력 관계를 격려하도록 부름을 받았다

이것은 기독교 메시지를 희석하거나 기독교적 도덕을 타협하는 것을 의미하지 않는다. 그것은 우리의 이웃을 위하여 그리고 우리 이웃과 더불어 사는 삶에 있어서 우리의 그리스도에 대한 궁극적 충성과 봉사를 나타내는 것을 의미한다. 그리스도인들은 저들을 둘러싸고 있는 비기독교인들의 건전한 열성을 서로 나누어야 하며 모든 선한 일에 함께 협력하고 인간의 삶을 무력하게 만드는 악과 더불어 함께 싸워야 한다.

5. 교회는 그리스도인의 집단생활을 풍성케 하는 실험들을 하도록 부름 받았다

복음의 전달은 하나님의 가족인 개교회의 전도를 통하여 효과적으로 이루어져야 한다. 이 하나님의 가족이 진정 무엇을 의미하는가를 비기독교인들이 그 지역사회의 생활에서 볼 수 있도록 해야 한다. 그리스도 교회의 회원들은 그들의 가문과 부족과 민족에서 최고의 인간이 되는 것을 보여 주어야 한다. 이렇게 해서 교회는 "너희는 세상의 소금이니"라고 하신 주님의 말씀을 이룰 수가 있다.

어떤 젊은 교회들 사이에서 기독교 전도의 새로운 표현이 이루어지고 있다는 격려할 만한 징조가 있다. 인도의 기독교 아스람(Asram)은 어떤 일반사업에 관련된 사람들에 의하여 이루어진 곳으로서 교육과 의약 또는 연구와 관계된 단순 공동체 생활센터이다. 중국에서는 기독교 수도원이 비슷한 일을 하고 있다. 일본의 교회들은 사회관계와 관련하여 생생한 기독교 생활을 보여 줄 필요성을 느끼고 그러한 교제를 시작했다.

6. 교회는 그리스도인의 완전한 연합과 그 시대의 불의들에 대한 분열 없는 해답을 위하여 부름을 받았다

분열된 교회가 많은 곳에서 비난받아야 한다고 생각되고 있다. 이 분열은 비교적 통합된 기독교 사회에서 살고 있는 사람들에게 특별히 거침돌이 되고 있다. 그러나 더 심각한 것은 우리가 분열을 넘어 연합의 어떤 깊은 기초를 이루는 데 거듭 실패하고 있다는 점이다. 그리고 우리는 나아가서 경제적 착취와 사

회적 부정의와 인종차별과 전쟁 같은 악을 정죄하는 것에 대해 한 목소리를 내는 데 실패하고 있다.

증인으로 부르심

교회는 교회가 저질러온 문명을 망치는 탐욕과 인종적 우월감과 인격 모독과 그것들이 교회의 울타리 안에까지 침투한 데 대하여 그 부끄러움에 머리를 숙여야 한다. 서양으로부터 동양과 아프리카로 복음과 함께 건너간 문명이 하나님 나라로 가는 길에 쓰라린 거침돌을 만들어 놓았다. 기독교는 그 초기부터 아시아와 아프리카로, 그리고 서양에까지 전파되었다. 기독교는 어떠한 문명과 혼동되어서는 안 된다. 오늘날 교회의 최전방 저편에 다른 신앙을 고백하는 군중들이 공식적으로 그리스도의 제자로 받아들여지지 않으면서도 그의 비할 데 없는 인격의 놀라움을 인정하면서 예수님 앞에 두려움과 사랑을 가지고 서 있다.

비기독교 신앙들의 변화하는 모습에 대한 우리의 기독교 전파의 새로운 강조의 표준이 무엇이든지 간에 복음의 중심은 영원히 불변한다. 그리고 모든 인류를 위한 증언을 가지고 가야 할 교회의 의무는 주님의 뜻에 순종하는 데 그 중심이 있다. 참으로 복음 전달을 위한 새로운 방법의 계속적인 개발은 온 세상에 나아가서 복음을 전파하라고 하시는 영속적 강권으로부터 직접 솟아나는 것이다.

세계 교회가 이 비참한 위기 속에서 인간의 삶을 구원하고 새롭게 하시려는 하나님의 혁명적인 뜻을 어렴풋이 보기 시작했다. 이러한 마음은 더욱 분발되어야 하고 주님을 향한 새로운 헌신으로 그의 뜻이 하늘에서 이루어진 것같이 땅에서도 이루어지는 일이 촉진될 것이다. 그것은 그리스도, 우리에게 잃어버린 세계를 위하여 제물이 되게 하신 그분만이 이루실 것이다.

1938년 마드라스 IMC대회 메시지와 보고서 해설

1928년부터 1938년에 이르는 10년은 세계가 경제공황에 빠지고, 독일과 이탈리아의 전제주의와 파쇼주의가 유럽을 흔들며, 아시아에서는 중일(中日)전쟁으로 일본이 세계를 뒤흔든 격동의 시대였다.

신학적으로는 칼 바르트(Karl Barth)의 신정통주의 '위기의 신학' 이 시대에 맞추어 일어나고, 선교에서는 헨드릭 크래머(Hendrik Kraemer)의 종교혼합주의(religious syncretism)가 득세하기 시작한 때였다. 이러한 때에 어떻게 인도의 마드라스 탐바람(Tambaram)에서 IMC대회가 열리게 되었을까? 그리고 이 대회가 IMC의 미래를 어떻게 바꾸어 놓았는지를 알기 위하여 대회 선언문과 보고서를 상세하게 고찰할 필요가 있다.

1. 역사적 배경 (Historical Background)

예루살렘대회가 끝난 후 2년이 못 가서 세계는 대경제공황을 맞게 된다. 그것은 결국 제2차 세계대전으로 이어지는 긴장과 전쟁의 위기가 유럽과 아시아에서 조성되는 계기가 된다.

미국의 달러 가치는 절반 이하로 떨어지고 수백만 명의 실업자가 거리를 헤

매게 된다. 1931년 일본이 만주를 점령하여 괴뢰정권을 수립하자 1932년 국제연맹이 군비축소회의를 제네바에서 개최하였고, 히틀러의 국가사회주의 전제정권은 국제연맹을 탈퇴하였다. 1935년 이탈리아의 무솔리니 파쇼정권은 에디오피아를 침략하고 한 해 안에 에디오피아를 동아프리카 이탈리아 국가로 만들었다. 1936년 독일은 라인랜드(Rineland)를 다시 점령하고 스페인은 내란에 빠졌으며 곧 이어서 독일은 오스트리아를 합병시켜 중앙유럽의 헤게모니를 잡게 되었다. 이때에 맞춰서 1937년 7월 일본이 선전포고도 없이 중국과 전쟁을 시작하자 중국 국민당 정권은 밀려 내려가 수도를 중경(重慶)으로 옮기게 된다.

이처럼 세계가 경제위기와 더불어 동과 서에서 일어난 전쟁들로 온통 동란의 소용돌이치는 대위기(Great Crisis)에 처해 있을 때 IMC는 인도의 마드라스에서 세계선교대회를 열게 된 것이다. 전제적 국가사회주의(專制的 國家社會主義)와 파쇼주의와 제국주의의 팽창(膨脹)이 일으킨 전쟁으로 말미암아 비기독교 세계의 정권들이 기독교 선교를 금지시키거나 경계하기 시작한 이때, 그로 인해 기독교 세계선교에 있어 본국과 선교지 사이가 단절되고 고립되며 반신불수 상태에 놓이게 된 그 시기에 마드라스 IMC 선교대회는 어떻게 준비되고 무엇을 논의하고 어떤 방향으로 나가기 시작했는가?

이때를 '위기의 신학'으로 극복하려는 칼 바르트의 대륙신학(大陸神學)과 비기독교 세계의 종교들과 협력하는 길을 모색하는 미국의 혼합주의와 피선교국가 젊은 교회들의 서구 선교정책에 대한 비판, 특히 교파 팽창주의에 대한 비판이 뒤엉클어졌던 마드라스대회의 실태가 그 이후 서구 선교의 방향을 어떻게 바꾸어 놓았는가를 주의 깊게 분석해야 한다.

사회적으로는 서구 산업주의와 과학주의와 세속주의가 피선교국의 문화 속에 침투함으로 그들의 상태를 어지럽히는 것 역시 서구인들의 선교 사업에 큰 장애가 되고 있었다.

2. 대회의 준비 (Preparation of the Conference)

1928년 예루살렘대회에서 1938년 마드라스 탐바람대회에 이르기까지 10년 동안 여러 번의 지역대회가 있었다. 1929년 7월에는 윌리암스톤(Williamston)에서, 1932년 6월과 7월에는 허른허트(Herrnhut)에서, 1935년 9월과 10월에는 노스필드(Northfield)에서 40~50명에 이르는 대륙과 지역별

소수 대표들이 모이는 소규모 위원회가 열렸다. IMC는 이 모임들을 중간위원회(Interim Committee)라고 불렀다. 임시위원회는 1937년까지 세 번에 걸쳐 모였고 IMC와 세계기독학생협의회(WSCF)가 공동으로 국제학생선교대회를 바젤(Basel)에서 개최하였다. IMC 회장 존 R. 모트는 1928년부터 1938년까지 유럽과 아프리카와 아시아를 매년 방문하는 열정을 보였다. 그가 아시아를 방문할 때에는 한국을 빼지 않고 반드시 방문했다.

1934년 살리스버리(Salisbury)에서 모인 중간위원회는 예루살렘대회 이후 10년째가 되는 1938년에 IMC 세계대회를 다시 개최하기로 합의하고 그 대회를 서양이 아닌 동양의 피선교 지역에서 개최할 것을 희망했다. 다음 해인 1935년 노스필드에서 모인 위원회는 중국의 영국 식민지의 일부인 홍콩의 구룡(九龍)에서 1938년 대회를 가지기로 합의했다. 그러나 중국과 일본은 동양에서 모이는 것은 찬성하면서도 서양의 식민지 지역에서 대회가 개최된다는 데 실망하고 있었다. 중국기독교협의회는 1938년 IMC대회를 중국 항주(抗州)에서 열자고 제의했다. 그러나 일본이 중국과 전쟁을 일으키게 되자 일본기독교협의회는 IMC대회 개최를 5년 연기하자고 제의했다. 그것은 홍콩이나 중국 항주가 중일전쟁으로 대회를 개최할 수 있는 처지가 아니라는 문제 때문이었다.

1937년 11월 IMC 회장 존 R. 모트는 위원회를 뉴욕으로 소집하고 일본과 중국과 한국과 인도 대표들을 초청하여 대회 장소의 최종 협의를 시작했다. 위원회는 전쟁이 소용돌이치는 세계의 현실 속에서 '기독교의 소리'를 내는 IMC대회를 예정대로 개최하자는 데 만장일치로 합의하였다. 인도의 기독교협의회가 마드라스 기독교대학이 탐바람에 새로 마련한 대학 캠퍼스를 대회 장소로 제공하겠다고 제의해 왔다. 결국 위원회는 1938년 12월 인도 마드라스 기독교대학의 탐바람 캠퍼스에서 제2회 IMC세계대회를 개최하기로 최종 결정을 내렸다.

3. 대회의 주체 (The Leading Role)

마드라스대회는 4백 70명의 국가별 대표와 특별 초청회원과 학생운동 대표들이 협동회원 자격으로 참석했다. 놀라운 것은 중국 대표가 45명으로 전체 회원의 10분의 1을 차지하여 유럽 10개국의 대표 39명보다 많았고 미국 대표 37명보다도 많았다는 사실이다. 그보다 더 놀라운 것은 일본에서는 대표 10명과

1938년 체코슬로바키아 대통령을 만난 IMC 회장 존 R. 모트

선교사 11명으로 21명이 참석했는데 한국 대표는 단 한 사람도 없었으며 단지 북장로교 선교사 한 명과 호주 장로교 선교사 한 명, 미국 남장로교 선교사 한 명만이 참석하는 이변을 이루었다는 사실이다.

1910년 에딘버러대회에서 눈길을 끌었던 한국의 거물 대표 윤치호와 1928년 예루살렘대회에서 경의의 대상이었던 여성 지도자 김활란 박사, 장로교회의 정인과 목사, 감리교회의 양주삼 감독, YMCA 총무 신흥우 박사 등 한국 기독교의 놀라운 성장을 세계에 알렸던 그들의 모습을 1938년 마드라스 대회에서는 그 그림자조차 찾아볼 수 없게 된 것이다.

일본 제국주의가 한국에서 공식적으로 기독교를 박해하기 시작함으로 신사참배를 거부하는 교회 지도자를 수천 명씩 투옥시키고 신사참배를 거부한다는 이유로 모든 기독교 학교들을 폐교하기 시작한 지 1년 만에 열린 마드라스대회에서 한국 교회 대표자는 그 모습을 찾을 수 없게 된 반면, 일본 교회가 10명의 대표와 11명의 선교사를 보낼 수 있었던 것은 무엇을 의미하는가? 한국은 이미 일본제국의 볼모가 되고 세계 기독교의 고아가 되고 말았음을 보여 주는 것이 마드라스대회였다. 이 대회가 세계선교의 중심인 아시아에서 열렸음에도 불구하고 세계선교의 기적으로 불리던 한국 교회가 국제선교협의회 대회에서

그 이름조차 찾을 수 없게 된 아픔을 제대로 알고 있는 한국 교회 지도자들은 드물다.

이 대회는 제1분과인 '신앙의 권위' 위원회를 담당한 미국 유니온 신학교의 반 듀젠(Van Dusen) 박사와 제5분과위원회인 '선교와 비기독교 종교와의 관계' 위원회를 담당한 네덜란드의 종교역사학자로 인도네시아에서 활동하던 혼합주의 선교이론의 대부(代父) 헨드릭 크래머가 대회의 흐름을 주도했다. 헨드릭 크래머의 저서 「비기독교 세계에서의 기독교 메시지」는 대회 토론의 중심 과제가 되고 결국 대회는 "비기독교 종교들과 새로운 이교주의들, 그리고 민족들의 문화유산에 대한 교회의 증언(The Witness of the Church in Relation to the Non-Christian Religion, New Paganism and the Cultural Heritage of the Nations)"이라는 보고서를 채택하게 된다.

4. 대회의 주제들 (The Themes of the Conference)

마드라스대회는 "비기독교 종교들에 대한 기독교 증언의 관계(The Witness of the Church in Relation to the Non-Christian Religions)"라는 주제를 중심으로 다음과 같은 열여섯 개의 주제를 다루었다.

(1) 교회의 삶을 통한 신앙 (The Faith by which the Church Lives)
(2) 교회—그 본질과 기능 (The Church—Its Nature and Function)
(3) 끝나지 않은 전도의 과업 (The Unfinished Evangelistic Task)
(4) 전도에서의 교회의 위치 (The Place of the Church in Evangelism)
(5) 비기독교 종교들에 관한 교회의 증언 (The Witness of the Church in Relation to the Non-Christian Religions)
(6) 교회의 증언—방법과 정책에 대한 실제적 질문들 (The Witness of the Church—Practical Questions of Method and Policy)
(7) 교회의 내적 생활 (The Inner Life of the Church)
(8) 성직자와 평신도의 교회의 토착적 사역 (The Indigenous Ministries of the Church, Both Ordained and Lay)
(9) ⓐ 기독교 교육 (Christian Education)
ⓑ 건강과 치료를 위한 기독교 사역 (The Christian Ministry of Health and Healing)
(10) 미래 선교사의 훈련과 그 위치와 기능 (The Place, Function and Training of the Future Missionary)

(11) 기독교 문서 사역을 위한 올바른 프로그램 (An Adequate Program for Christian Literature)
(12) 교회의 경제적 기초 (The Economic Basis of the Church)
(13) 교회와 변화하는 사회와 경제 질서 (The Church and Changing Social and Economic Order)
(14) 교회와 국제 질서 (The Church and International Order)
(15) 교회와 국가 (The Church and the State)
(16) 협력과 연합 (Cooperation and Unity)

대회는 이 열여섯 가지 주제를 열여섯 분과로 나누어서 18일간의 대회 기간 동안 토의한 결과를 보고서로 채택했다.

5. 선언과 보고서들의 개관 (General Survey of the Message and Reports)

A. 선언문의 성격에 대한 분석

마드라스대회 폐회식에서 채택된 "모든 민족에게 보내는 메시지"는 IMC가 지향하는 선교의 참모습을 드러내지 않은 선언서이다. 선언서는 먼저 인류를 파괴하는 미증유의 악의 세력이 팽배한 세계에서 인류가 겪고 있는 고난과 혼란을 설명하고 있다. 그리고 선교의 기본원리를 평이하게 그러나 되도록 흐릿하게 설명하고 "어떤 종류의 민족 신들이나 계급이나 종족의 신들도 우리를 구원할 만큼 크지 못하다"고 힘없이 강조한다. 그러면서 "그리스도를 고대문화나 민족이 받아들이게 되면 그리스도가 그 안에 있는 선을 파괴하는 것이 아니라 그것을 최고의 운명으로 높여 준다"는 아리송한 말로 얼버무린다. 그리고 하나님께서는 그의 교회가 "그리스도 안에서 죽음이 없는 신앙을 강화하여 민족들과 종족들과 계급들을 서로를 위한 연민의 공동체로 한데 묶어서 그 사랑이 온 땅에 가득할 때까지 모든 인류를 사랑하시는 그의 사랑의 이야기를 전파하도록 허락하신다"는 불확실한 복음의 메시지로 끝맺는다.

B. 보고서 중 제5분과 '민족들의 문화유산과 교회의 증언' 분석

보고서들은 한 쪽이 7백 단어로 되어 있으며 1백 37쪽에 달하는 방대한 분량이다. 그러나 이 해설에서는 열여섯 주제별 보고서 중 제5분과에서 취급한 핵심되는 내용인 "비기독교 종교들에 관한 교회의 증언(The Witness of the

Church in Relation to the Non-Western Religions)"에 관하여서만 분석하고자 한다. 이 보고서에 마드라스대회가 제시한 IMC의 새로운 선교 방향이 극명(克明)하게 나타나기 때문이다.

이 보고는 "비기독교 종교들과 새로운 이교주의들, 그리고 민족들의 문화유산에 대한 교회의 증언(The Witness of the Church in Relation to the Non-Western Religions, the New Paganism and the Cultural Heritage of the Nations)"이라는 다소 긴 공식 명칭을 달고 있다. 그리고 세 개의 큰 제목 아래 몇 가지 세목들로 나누어져 있다.

첫 번째 제목은 "비기독교 종교 세계에서의 변화들"이다. 그리고 이 제목 아래 여섯 가지 세목으로 변화의 추세를 다루었다.

두 번째 제목은 "새로운 세계 상황에서의 교회의 증언"으로 그 역시 여섯 세목으로 교회의 부르심의 대상을 나누어 다루었다.

마지막 세 번째 제목은 결론이며 "증인으로 부르심"이라는 제목 아래 부르심에 대한 교회의 실패를 열거하고 비기독교 신앙인들에게 복음을 올바르게 전파할 책임을 강조하면서 "*뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서도 이루어질 것*"을 소원하는 말로 끝을 맺는다.

이 보고서의 내용은 헨드릭 크래머의 저서와 논문 「비기독교 세계에서의 기독교 메시지(The Christian Message in a Non-Christian World)」의 영향 아래서 작성되었다. 그러면서 대회 기간 동안 끊임없이 일어난 반론(反論)에 따라 전통적 기독교 복음의 본질과 이방 종교와의 차별성을 인정하는 내용이 삽입되었다.

보고서의 총주제인 "비기독교 종교들과 새로운 이교주의들, 그리고 민족들의 문화유산에 대한 기독교 복음 전파에 관하여(The Witness of the Church in Relation to the Non-Christian Religions, the New Paganism and the Cultural Heritage of the Nations)" 자체에서 우리는 비기독교 종교들에 나타난 기독교 복음과 유사성(類似性)을 찾으려는 의도를 엿볼 수 있다.

이 큰 주제 밑의 첫 번째 제목인 "비기독교 종교 세계에서의 변화들(Change in the World of the Non-Christian Religions)" 아래 여섯 제목은 다음과 같다.

(1) 기독교의 영향 (The Influence of Christianity)

(2) 기독교의 영향에 대한 반동 (Reaction to Christian Influence)
(3) 현대 생활의 압력으로 인한 붕괴 (Disintegration Under the Pressure of Modern Life)
(4) 현대생활의 요구들을 충족하기 위한 개혁과 재건 (Reform and Rehabilitation to Meet the Needs of Modern Life)
(5) 종교에 대한 민족주의의 영향들 (Effects of Nationalism Upon Religion)
(6) 새로운 사교와 이교의 출현 (The Emergence of New Cults and Paganism)

이 첫 번째 제목 아래 여섯 개의 작은 제목들은 기독교 선교가 비기독교 종교의 세계를 변화시켜 기독교 복음에 가까워지게 한 효과가 있었다는 내용을 구체적으로 열거했다. ① 신에 대한 개념이 변화되었다는 것 ② 윤리적인 변화와 도덕적인 함양이 일어났다는 것 ③ 인종과 계급 간의 장벽이 무너지고 있다는 것 ④ 힌두교 등 민족종교가 세계종교로 변하고 있다는 것 ⑤ 불교의 '부처'를 '하나님'으로, '열반'을 '천국'으로 바꾸는 운동이 있다는 것 ⑥ 이슬람이 코란을 번역하고 있다는 것 ⑦ 유대교가 기독교 사역을 모방하기 시작했다는 것 ⑧ 중국의 유교가 조상숭배에서 벗어나 개인의 자유를 추구하기 시작했다는 것 ⑨ 모슬렘의 일부다처주의가 일부일처주의로 변하고 있다는 것 ⑩ 민족주의가 민족종교를 부활시키고 강화시킨다는 것 ⑪ 현대사회 인간의 세속적 욕구가 보다 나은 삶을 추구하기 위한 사교와 신비주의 이교를 통하여 자신의 불안과 공포로부터 도피하려 한다는 것 등을 상세하게 논하면서도 인간을 변화시키고 사회를 변화시켜 하나님의 나라가 임하게 하는 복음의 능력에 대해서는 단 한 마디도 기록하지 않았다.

두 번째 제목인 "새로운 세계 상황에서의 교회의 증언(The Witness of the Church in This New World Situation)" 아래 조금은 설명조의 여섯 가지 작은 제목들이 열거되었다.

(1) 교회는 깊고 성실한 관심을 가지고 종교생활을 실천하는 사람들을 위하여 부름을 받았다.
The Church is called to a deep and sincere interest in the religious life of those to whom in goes.
(2) 교회는 다른 종교의 신앙들과 삶의 전반 구조들을 보다 충분히 완전하게 이해하도록 부름을 받았다.

The Church is called to a fuller and more adequate understanding of other religions' faiths and total systems of life.

(3) 교회는 모든 전통적 문화의 충량을 위하여 부름을 받았으며 그것은 세계 교회의 생명을 풍성하게 하는 데 공헌할 수 있을 것이다.
The Church is called to the appropriation of all the traditional cultures may contribute to enrichment of its life and that of the Church universal.

(4) 교회는 그 회원들이 다른 신앙인들과 더불어 모든 선한 사회적, 지역사회 운동을 위하여 협력 관계를 격려하도록 부름받았다.
The Church is called to the encouragement of cooperative relations between its members and those of their faiths in all good social and community movements.

(5) 교회는 그리스도인의 집단생활을 풍성케 하는 실험들을 하도록 부름 받았다.
The Church is called to make experiments in enrichment of the Christian group life.

(6) 교회는 그리스도인의 완전한 연합과 그 시대의 불의들에 대한 분열 없는 해답을 위하여 부름을 받았다.
The Church is called to a fuller expression of Christian unity, and to an universal verdict against the wrongs of the times.

이 보고서가 기록한 "교회가 변화된 세계에서 복음을 증거하기 위하여 부름받은 여섯 가지 이유"는 심히 놀라울 정도로 기독교 복음의 핵심을 철저하게 회피하고 있다. 비기독교 종교 신앙을 가지고 '성실하게 종교생활을 하는 사람들'에 대하여 "저들의 생각과 감정 그리고 경험을 배울 것"을 강조하면서 이로써 "복음의 명령에 여러 가지 길들이 있음을 발견할 수 있을 것"이라고 주장한다.

또한 "교회가 다른 종교의 신앙들과 삶의 구조들을 보다 충분하고 완전하게 이해하도록 부름을 받았다"는 주장은 헨드릭 크래머가 '신학자'가 아닌 '종교역사학자'이기 때문에 언급한 종교다원주의와 종교혼합주의 사상의 표현이라고 보아야 한다. "교회가 모든 전통적 문화의 충당을 위하여 부름받았다"고 주장하면서 그것을 통하여 "새 교회의 생명을 풍성케 하는 데 공헌한다"는 이론을 펴고, 복음이 "그리스도를 믿기 전의 사상을 파괴하는 것이 아니다"라고 믿게 해야 한다는 것은 심각한 논리적 모순이라 하지 않을 수 없다. 나아가서 "교회는 다른 종교의 신앙인들과 더불어 선한 사회적 운동을 위하여 협력하도록 부름을 받았다"면서 "이것이 기독교 메시지를 희석하거나 기독교적 도덕을 타

협하는 것을 의미하지 않는다"고 주장하고 있다. 이 부분은 기독교 신앙을 모든 종교들 중의 하나로 끌어내려 모든 사회적 선한 일을 위한 행위와 기독교적 신앙의 행위를 혼동케 하는 결과를 낳았다.

이 보고서는 기독교를 인간들의 종교와 문화의 한 부분으로 생각하는 종교관에 의하여 이루어졌고, '회개'와 '구원'에 대한 단 한마디도 없이 그리스도인의 '연합'을 강조하다 못해 도리어 '잘못된 신앙으로부터의 분리와 분열을 죄악으로 단죄' 하는 데까지 나아갔다.

보고서의 마지막 제목인 "증인으로 부르심"은 서구 선교의 과오와 범죄를 시인하고 나서 그리스도의 증인으로서 선교에 부르심을 받는 것을 강조하는 결론을 내린다. 이 보고서의 마지막 부분에 *"뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서 이루어지이다"*라는 내용이라도 없었더라면 IMC 마드라스대회의 결과는 허공에 뜨고 말았을 것이다.

6. 총평 (The General Critique)

군국주의와 파쇼와 사회주의와 민족주의와 전쟁의 소용돌이 속에서 서구 문명 상호간의 충돌, 그리고 아시아에서 일본 제국의 팽창주의가 광란의 전쟁을 일으키고 있는 와중에서 개최된 IMC의 마드라스대회는 하나님 중심의 세계관과 성경 중심의 선교관이 크게 흔들린, 서구 선교의 위기를 맞게 된 대회였다. 대회 선언문과 보고서는 세계의 변화를 말하면서도 위기의식이 없었고, 선교의 역사적 과오를 시인하면서도 선교의 성경적 원리에서 너무나도 멀어져 버린 내용이었다. 프로테스탄트 선교 초기 19세기의 열정을 가진 지도자들은 세상을 떠나거나 늙고 허약한 모습으로 겨우 명예적 자리를 지켰을 뿐이다.

1928년 부활절 예루살렘대회에서는 그래도 선교현장의 강력한 메시지가 살아남아 세속주의와 종교혼합주의의 소리가 크지 못했다. 미국 평신도선교평가봉사단의 1932년 선교의 재고(Re-thinking Missions)가 성경적 선교의 기초를 흔들어 놓은 지 7년 후, IMC는 더 이상 1910년 에딘버러 세계선교대회의 계승 세력이 아니었다.

1938년 IMC 마드라스대회는 서구 선교가 몰락의 길로 들어서는 관문이 되었다. 이때부터 복음주의 선교세력은 IMC에서 그 설 자리를 찾기가 어렵게 되었다.

07

1947년 휫비 IMC대회
IMC Whitby Conference, 1947

1947년 휫비 IMC대회 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1938년 IMC 마드라스대회 이후 7년의 세계 역사는 처참하기 짝이 없는 전쟁 참화의 역사였다. 전 지구가 전쟁 7년의 재난에 싸여 있는 동안은 '고아가 된 선교(Orphan Mission)의 시대' 로 불린다. 가장 먼저 독일 선교사들은 그 본국 독일로부터 단절되었다. 곧 이어서 프랑스와 덴마크, 노르웨이, 핀란드, 네덜란드의 선교사들이 비슷한 고아의 신세가 되었다. 본국으로부터의 돈줄이 끊어진 그들을 위하여 국제선교협의회(IMC)는 5백 50만 달러를 모금하여 이들 고아가 된 선교사들을 지원했지만 그것으로는 선교사들의 생계를 유지하는데 별 도움이 되지 않았다.

1910년 에딘버러대회 이후 30년이 넘도록 IMC를 이끌어 오던 회장 존 R. 모트는 젊은 새 지도력의 필요성을 절감하고 1941년 IMC 회장직을 사임했다. 그리고 제임스 베이커(James C. Baker) 감독이 회장직을 계승하게 되었다. 1945년 제2차 세계대전이 끝나고 전후의 혼란과 황폐와 절망에 빠진 세계를 소생시키기 위한 몸부림을 하고 있는 한복판에서 IMC는 캐나다의 온타리오주 휫비(Whitby)라는 작고 한적한 마을에서 1947년 7월 5일부터 24일까지 3

주간에 걸친 회의를 개최하였다.

이와 때를 같이하여 프랑스 파리 유럽경제협력회의(Paris Conference on European Economic Cooperation)가 열리고 있었고 7월 20일에는 러시아와 서방 국가간에 경제 단절이 선언되고 팔레스타인에서는 산발적인 폭력 사태가 폭발하여 죽음의 긴장 사태가 계속되었다. 네덜란드는 인도네시아에서 식민지 전쟁에 휩싸였고, 중국은 공산주의 세력과 중앙정부 간의 내전(內戰)에 시달리고, 인도는 종교 세력간의 학살로 냉혹한 미래를 바라보고 있는 등 말 그대로 전 세계가 재난의 불도가니 속에 있던 때였다.

IMC는 이러한 재난에 휩싸인 세계의 현실에 어떻게 내일의 소망을 줄 수 있을까를 위하여 세 가지 목적을 가지고 이 회의를 소집하였다.

> 첫째, 전쟁으로 세계 속의 교회 사역에 어떠한 영향이 있었는지를 확인하고 그로 인한 손익을 어떻게 효과적으로 평가할 것인가?
>
> 둘째, 황폐해지고 완전히 혼란에 빠져 절망 상태에 놓인 세계를 위하여 어떻게 하면 옛 복음이면서도 보다 새로워진 그리스도의 복음을 '재발견' 할 것인가?
>
> 셋째, 하나님의 영에 전적으로 의존하는 가운데 늙은 교회와 젊은 교회가 인류를 그리스도께로 돌아오게 하라는 하나님의 명령을 위한 연합된 노력과 활동의 계획을 어떻게 추구할 것인가?
>
> First, to determine how the war had affected the work of the Church throughout the world and to measure effectively the gains and losses;
>
> Second, to 'rediscover' the meaning of the old yet ever new Christian Gospel for a devastated, utterly confused, and despairing world;
>
> Third, in complete dependence on the Spirit of God, to seek a plan of action for united effort in the common Divine Commission of the older and younger churches—the winning of mankind to Christ.

2. 회의 성격과 주체들 (The Characteristics and Leading Roles)

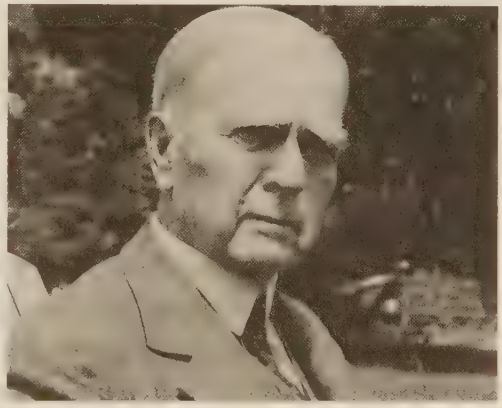
휫비 IMC대회는 예루살렘과 마드라스에서의 IMC대회와 그 성격에 있어서 현격한 차이가 있다. IMC 회장인 제임스 베이커 감독은 이렇게 말한다.

> 휫비회의는 그 전 회의와 완전히 동일하다. 그러나 그 전 회의들과 몇 가지 면에서 다르다. 예루살렘과 마드라스 두 개의 회의는 '전체총회' 이고 이에 반

해서 휫비대회는 '확대위원회 모임' 이다.

Whitby stood in the same succession and was 'quite as much a meeting of the International Missionary Council as Jerusalem and Madras'. But Whitby differed in several respects from its predecessors. Jerusalem and Madras were both meetings of 'the Council', while Whitby was an 'enlarged meeting of the Committee of the Council'.

그의 말과 같이 휫비 IMC 회의는 40개국에서 1백 12명의 대표만이 참석하였고 그 중에서도 피선교국인 젊은 교회의 대표는 36명이었다. 한국 대표로는 장로교 대표로 김관식(金觀植) 목사와 감리교회에서는 변홍규(卞鴻圭) 감독이 참석했으며, 여성 대표는 8명뿐이었다.



1947년 캐나다 온타리오 주 휫비에서 모인 IMC회의에 참석하여 개회 설교를 담당하였던 당시의 존 R. 모트.

따라서 휫비회의는 총회(council)가 아닌 확대위원회(enlarged committee)이 며 앞으로 IMC가 나아가야 할 이정표(milepost)를 준비하기 위하여 제2차 세계대전으로 고아 상태에 놓였던 서구 선교의 대열을 가다듬고 앞으로 피선교지 젊은 교회와의 새로운 관계를 정립하기 위한 전략회의 또는 두뇌집단회의(think tank conference)의 성격을 가진 회의였다.

따라서 이 회의는 대외적으로 공식 선언문을 채택하지 않았으며, 3주간이라는 장기간에 걸친 회의였음에도 불구하고 예루살렘대회나 마드라스대회가 남긴 것과 같은 7, 8권에 달하는 보고서를 펴내지 않았다. 단지 1백 40쪽에 달하는 IMC의 미래의 성격과 방향을 가늠할 수 있는 지침서(Guidebook)와 같은 「Tomorrow is Here」라는 작은 책자만을 기독교 역사학자인 예일 대학교 역사학 교수 케네스 스캇 라투렛(Kenneth Scott Latourette)이 엮어 내는 것으로 끝냈을 뿐이다.

휫비 IMC대회를 세계는 '존 R. 모트 이후의 시대' 의 시작이라고 말한다. 대

회의 개회 강연은 1941년 IMC 회장직에서 은퇴한 존 R. 모트가 맡았다. 그가 단에 오르는 순간 1백 12명의 대표들은 전원이 기립하여 박수갈채로 그를 맞았지만, 그것은 존 R. 모트가 이끌던 IMC의 전성 시대가 막을 내리게 된 것을 상징하는 박수에 불과했다. 존 R. 모트는 이에 앞서 6개월 전인 1946년 12월 10일에 기독교 전도자로서는 처음이자 마지막으로 오슬로에서 노벨평화상을 수상하여 그가 20세기 전반을 이끌던 전도자로서 세계선교협력운동의 선구자임을 세계가 공인하였다.

휫비회의의 주역들은 이미 달라지고 있었다. 유니온신학교의 교수 헨리 P. 반 듀젠(Henry P. Van Dusen)이 "세계 기독교 어제와 오늘과 내일(World Christianity, Yesterday, Today, and Tomorrow)"로, 하버드대학교의 역사학 교수 윌리엄 에네스트 호킹(William Earnest Hocking)이 "살아 있는 종교들과 세계 신앙(Living Religions and a World Faith)"으로, 프린스턴 신학교 교장 존 A. 맥케이(John A. Mackay)가 "Herritage and Destiny"로 네덜란드의 종교학자 헨드릭 크래머(Hendrik Kraemer) 박사와 함께 IMC대회의 사상적 흐름을 주도하게 되면서 선교보다는 범세계 교회개혁(Ecumenical Reformation)의 거대한 조류 속으로 밀려들게 된다.

3. 회의 기조와 주제들 (The Keynote and the Themes of the Conference)

휫비 IMC대회의 기조는 "오늘의 세계에 있어서 교회의 큰 과업으로서의 전도(Evangelism as the One Great Task of the Church in World Today)"였다. 이 기조는 휫비대회가 오늘의 세계를 향한 세계관과 이에 대한 '교회의 과업으로서의 전도'라는 큰 과제를 다룰 것을 목적으로 하고 있음을 밝힌 것으로 주목된다.

이러한 대회의 방향에 대한 기조 위에서 3주간에 걸친 회의의 주제 보고서의 편집 책임자인 케네스 스캇 라투렛 박사는 다음 네 주제를 여덟 가지로 나누어 서술했다.

첫 번째 주제인 "세계와 지구상에 있는 교회의 오늘의 상황을 위하여 우리가 기울여야 할 노력(Endeavor to Set Forth the World and that Present State of the Church the Globe Around)"을 "내일의 세계가 여기에 있다(The world of

tomorrow is here)"와 "내일의 교회가 여기에 있다(The Church of tomorrow is here)"라는 두 개의 주제로 나누었다.

두 번째 주제인 "세계 교회의 역사 발전 이전에 일어났고 앞으로 일어날 추세(The Historical Development of which It Arose as the Miniature of the World Church That is Both Already in Being and Is To Be)"를 "협력의 현실(the reality of the fellowship)"과 "새로운 시대의 복음의 해석(interpretation the Gospel in the new day)"으로 나누었다.

세 번째 주제인 "교회가 전달자인 영원한 복음에 대한 설명(An Account of Eternal Gospel of which the Church is the Messenger)"을 "생활 속에 실현된 영원한 복음(the eternal Gospel realized in life)"과 "순종하는 동반자들(partners in obedience)"로 나누었다.

네 번째 주제인 "내일을 위하여 교회가 받은 사명을 수행하기 위한 계획들(Plans for Carrying Out the Church's Commission in the Tomorrow)"을 "다음 단계들(next steps)"과 "그리스도인 남녀들이 진입하여야 할 내일(Mr. and Mrs. Christian enter tomorrow)"로 나누었다.

휫비 IMC대회 3주간의 긴 회의기간 동안 논의한 광범위한 내용을 네 개의 주제 속에서 각각 두 갈래로 나누어서 기록한 라투렛 박사의 보고서는 휫비대회가 그 회의의 기조인 오늘의 세계에 있어서 교회의 과업으로서의 전도를 교회 역사 발전의 새로운 이정표로, 오늘의 혁명적 세계 속에서 교회의 과업인 전도의 최우선적인 과업을 에큐메니칼 개혁(Ecumenical Reformation)으로 설정하였음을 맞추었음을 분명하게 보여 주고 있다.

4. 휫비대회의 개관 (General Survey of Whitby)

IMC는 제2차 세계대전의 혼란과 전후의 황폐로 인한 세계를 혁명 시대의 도래로 보았다. 캐나다 온타리오 주의 작은 전원도시 휫비에 소집된 IMC 확대위원회는 1938년 인도의 남부 도시 마드라스에서 모인 IMC 제2차 대회의 4분의 1 정도에 이르는 소규모 회의였다. 그리고 그것은 오늘의 세계가 직면한 내일을 위한 준비 회의였다.

IMC가 휫비대회에서 바라본 것은 서부 유럽의 쇠망과 종속 민족, 즉 식민지

민중의 해방과 자유(The Decline of Western Europe and the Freeing of Subject Peoples)였다. 그리고 민족 국가 세력의 성장(The Growing Power of the Nation States)의 추세를 보았다. 또 한편으로는 세계가 추구하는 재난과 불확실성과 안전 추구(Suffering and the Uncertainty and the Search for Security)의 현실을 직시했다. 그리고 세계가 과도한 긴장과 피로(Overstrain and Weariness)로 지쳐 있는 것을 보았다. 또한 이 시대를 잔인함과 온정이 서로 함께하는 시대(The Age of Contrasting Harshness and Kindness)로 보았다.

한편으로는 종족과 공공사회 간의 긴장과 투쟁(Racial and Communal Tension and Conflict)이 맞물린 세계, 전쟁과 전쟁 억제를 위한 노력(War and Efforts to Curb War)이 공존하는 세계로 보았다. 그리고 종교가 부패하는 한편 성장(The Decay and Growth of Religions)하는 세계로 보았다. 그리고 교회가 유동적이고 절박한 세계의 한 부분(The Age of which We are Part is Fluid and Urgent)이라고 인식하였다.

이렇게 우리 앞에 다가오는 세계 속에서 내일의 교회를 보기 위해 휫비 IMC 대회는 세계 모든 지역의 교회들을 단시간에 훑어보았다. 전쟁 중에는 너무나 많은 교회 지도자들이 투옥되었고 수용소에 수감되었다. 그들이 이 회의에서 요구한 것은 전도에 대한 기대와 긴급성과 소망(Urgency and Expectant Evangelism and Hope)이었다. 그러나 서부 유럽의 교회와 중부 · 동부 유럽의 교회의 상황 또한 영국과 캐나다와 호주와 뉴질랜드 그리고 미국의 교회와 라틴아메리카의 교회들의 문제들과 아시아의 서구 식민지 국가들의 상황과 일본과 한국과 중국의 상황은 너무나 큰 대조를 이루고 있었다. 중동과 아프리카의 상황 또한 판이했다.

휫비대회가 요약한 "내일의 교회가 여기 있다(The Church of tomorrow is here)"의 발견은 첫째로 '교회들은 크게 살아 움직인다(The Church is very much alive)' 는 것이었고, 둘째로는 '적대하는 세계의 한복판에서 그리스도인들은 한 극소수의 무리에 불과하다(In the midst of hostile world, Christians are a minority)' 는 사실이었다.

휫비대회는 이어서 1910년 에딘버러대회 이후 IMC의 발전 역사를 회고하고 전쟁 중에 고아와 같이 외로웠던 선교 활동 속에서의 IMC의 활동을 보고했다. 휫비대회는 이러한 역사적 과거를 토대로 존 R. 모트 이후의 시대(The

Post Mott Era)의 새 방향을 설정했다. 그것을 내일의 세계 속에서의 회의(A Conference in Tomorrow's World)라고 스스로 이름 지었다.

이 회의는 영원한 복음(The Eternal Gospel)에 대한 새로운 시대를 위한 해석을 시작했다. 그리고 교회와 선교의 새로운 관계와 늙은 교회와 젊은 교회 간의 새로운 관계를 정립하는 데 주력하였다. 그리고 IMC는 에큐메니칼 개혁(Ecumenical Reformation)을 위하여 거듭날 것을 선언했다. 휫비회의는 IMC의 최우선 과제를 이렇게 설명하였다.

> 최우선 과제는 분명하다. 세계 그리스도인의 공동체가 반드시 강조되어야 한다. 조직적으로, 이 공동체는 우리가 이미 본 대로, 국제선교협의회(International Missionary Council)와 세계교회협의회(The World Council of Churches)에 의하여 가장 포괄적으로 대표되었다. 둘(조직)은 젊고 그러나 후에 일어난 것(조직)은 활동적이다. 그것은 기술적으로는 아직 조직이 진행 중에 있다.
>
> One priority is clear. The building of the World Christian Community must be stressed. Organizationally, this community, as we have seen, is most inclusively represented by the International Missionary Council and the World Council of Churches. Both are young, and the latter, although active, is still technically in process of formation....

그리고 계속해서 강조하고 있다.

> 우리가 말한 새로운 개혁은 가장 긴급한 다음 단계에 있다. 누군가가 최근에 그것을 '에큐메니칼 개혁' 이라고 했다. 그것은 기독교 신앙의 세계적인 확장은 대위임령의 수행이며 또한 그 명령을 위한 그리스도인들의 협동 노력을 증가시키는 것을 의미한다.
>
> The new reformation of which we have spoken is the most urgent of the next steps. Some one has recently termed it the 'ecumenical reformation.' By that is meant the world-wide extension of the Christian faith, the carrying out of the Great Commission, and the increasing collaboration of Christian in that commission.

이러한 결론은 결국 휫비 IMC 확대위원회 모임이 다음 9월 암스테르담에서 모이게 될 세계교회협의회 창립(The Inauguration Conference of the World Council of Churches)의 예비 회의 성격이었음을 확인하는 것이었다.

5. 총평 (General Critique)

서방 세계와 비서방 세계, 착취 세력과 피착취 민족들, 전승 국가와 패전 국가들, 그리고 식민주의 강대국들과 자유와 독립을 추구하는 피식민지 민족들이 함께 직면하게 될 내일의 세계를 위해 세계 교회가 가야 할 이정표를 세우려던 휫비의 IMC대회는 서구 프로테스탄트 선교의 과오와 범죄를 청산하는 길을 서구 선교의 모라토리움과 범세계적 세계 교회를 위한 준비를 통해 이루고자 했다.

세계의 오늘의 파국과 황폐를 진단하는 데는 한정된 의미에서나마 올바른 척도와 기준을 가진 것으로 볼 수 있지만, "나라이 임하옵시며 뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서도 이루어지이다"라고 하신 주 예수님의 기도의 완성의 이미를 바르게 이해하고 해석하는 데는 빗나간 것으로 보인다.

영원한 복음에 대한 새로운 시대를 해석하는 데 있어 달성해야 할 목표 설정 또한 바로 세우지 못했다. 휫비회의는 지옥의 문들(The Gates of Hell) 앞에 서 있는 교회의 당면한 과제는 위대한 세계 교회(Great Ecumenical Church)보다는 모든 민족에게 복음을 전하는 것이라는 당연한 사실을 간과하였다.

전도(Evangelism)의 의미는 보다 광범위하게 해석되었다. 그것은 복음을 전하여 제자를 삼는 것에서 훨씬 더 나아가 모든 인류의 생활을 완전히 변화시키는 일(to carry it out completely would transform all human life)로 확대 해석되었다. 휫비대회는 더 나아가서 교회 과업 외의 세계 문제에 관여하는 것을 선교의 과업으로 삼았다. 그리하여 IMC와 WCC, 그리고 더 나아가서 국제 문제에 관한 기독교위원회(CCIA: Commission of the Churches on International Affairs)를 조직하는 데까지 이르렀다. 이로써 마침내는 CCIA가 국제연합(UN)과 더불어 국제 문제에 깊숙이 관여하게 되었다.

전도와 복음, 그리고 교회와 인간의 구원에 관한 교회의 기본적인 선교의 과업을 세계와 인간의 모든 세속적인 문제에까지 확대함으로써 IMC의 이름으로 모인 이 휫비대회는 기독교 선교의 한계를 넘어 사회 · 정치적 과업을 교회가 떠안는, 중세 교황시대 교회의 신정(神政)정치 시대로 회귀(回歸)하는 길을 닦아 놓은 것같이 보인다.

휫비대회의 대표들은 선교지도자보다는 역사학자와 사회학과 정치학에 깊이 관련된 신학자들, 그리고 교파와 행정 관료적 지도자들이 대부분이었다. 그

곳에서는 이미 1910년 에딘버러대회부터 이어온 선교의 뜨거운 열정을 찾아 볼 수가 없었다.

08

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 메시지와 보고서

Message & Section Reports WCC Amsterdam Assembly, 1948

MESSAGE
WCC Amsterdam Assembly, 1948

THE World Council of Churches, meeting at Amsterdam, sends this message of greeting to all who are in Christ, and to all who are willing to hear.

We bless God our Father, and our Lord Jesus Christ Who gathers together in one the children of God that are scattered abroad. He has brought us here together at Amsterdam. We are one in acknowledging Him as our God and Saviour. We are divided from one another not only in matters of faith, order and tradition, but also by pride of nation, class and race. But Christ has made us His own, and He is not divided. In seeking Him we find one another. Here at Amsterdam we have committed ourselves afresh to Him, and have covenanted with one another in constituting this World Council of Churches. We intend to stay together. We call upon Christian congregations everywhere to endorse and fulfill this covenant in their relations one with another. In thankfulness to God we commit the future to Him.

When we look to Christ, we see the world as it is—His world, to which He came and for which He died. It is filled both with great hopes and also with disillusionment and despair. Some nations are rejoicing in new freedom and power, some are bitter because freedom is denied them, some are paralysed by division, and everywhere there is an undertone of fear. There are millions who are hungry, millions who have no home, no country and no hope. Over all mankind hangs the peril of total war. We have to

accept God's judgment upon us for our share in the world's guilt. Often we have tried to serve God and mammon, put other loyalties before loyalty to Christ, confused the Gospel with our own economic or national or racial interests, and feared war more than we have hated it. As we have talked with one another here, we have begun to understand how our separation has prevented us from receiving correction from one another in Christ. And because we lacked this correction, the world has often heard from us not the Word of God but the words of men.

But there is a word of God for our world. It is that the world is in the hands of the living God. Whose will for it is wholly good; that in Christ Jesus, His incarnate Word, Who lived and died and rose from the dead, God has broken the power of evil once for all, and opened for everyone the gate into freedom and joy in the Holy Spirit; that the final judgment on all human history and on every human deed is the judgment of the merciful Christ; and that the end of history will be the triumph of His Kingdom, where alone we shall understand how much God has loved the world. This is God's unchanging word to the world, Millions of our fellow men have never heard it. As we are met here from many lands, we pray God to stir up His whole Church to make this Gospel known to the whole world, and to call on all men to believe in Christ, to live in His love and to hope for His coming.

Our coming together to form a World Council will be vain unless Christians and Christian congregations everywhere commit themselves to the Lord of the Church in a new effort to seek together, where they live, to be His witnesses and servants among their neighbours. We have to remind ourselves and all men that God has put down he mighty from their seats and exalted the humble and meek. We have to learn afresh together to speak boldly in Christ's name both to those in power and to the people, to oppose terror, cruelty and race discrimination, to stand by the outcast, the prisoner and the refugee. We have to make of the Church in every place a voice for those who have no voice, and a home where every man will be at home. We have to learn afresh together what is the duty of the Christian man or woman in industry, in agriculture, in politics, in the professions and in the home. We have to ask God to teach us together to say No and to say Yes in truth. No to all that flouts the love of Christ, to every system, every programme and every person that treats any man as though he were an irresponsible thing or a means of profit, to the defenders of injustice in the name of order, to those who sow the seeds of war or ugre war as inevitable; Yes, to all that conforms to the love of Christ, to all who seek for justice, to

the peacemakers, to all who hope, fight and suffer for the cause of man, to all who—even without knowing it—look for new heavens and a new earth wherein dwelleth righteousness.

It is not in man's power to banish sin and death from the earth, to create the unity of the Holy Catholic Church, to conquer the hosts of Satan. But it is within the power of God. He has given us at Easter the certainty that His purpose will be accomplished. But by our acts of obedience and faith, we can on earth set up signs which point to the coming victory. Till the day of that victory our lives are hid with Christ in God, and no earthly disillusion or distress or power of hell can separate us from Him. As those who wait in confidence and joy for their deliverance, let us give ourselves to those tasks which lie to our hands, and so set up sings that men may see.

Now unto Him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us, unto Him be glory in the Church by Christ Jesus, throughout all ages, world without end.

Section II Report
THE CHURCH'S WITNESS TO GOD'S DESIGN
WCC Amsterdam Assembly, 1948

Received by the Assembly and commended to the churches for their serious consideration and appropriate action.

I. THE PURPOSE OF GOD

THE purpose of God is to reconcile all men to Himself and to one another in Jesus Christ His Son. That purpose was made manifest in Jesus Christ—His incarnation, His ministry of service, His death on the Cross, His resurrection and ascension. It continues in the gift of the Holy Spirit, in the command to make disciples of all nations, and in the abiding presence of Christ with His Church. It looks forward to its consummation in the gathering together of all things in Christ. Much in that purpose is still hidden from us. Three things are perfectly plain:

All that we need to know concerning God's purpose is already revealed in Christ.

It is God's will that Gospel should be proclaimed to all men everywhere.

God is pleased to use human obedience in the fulfilment of His purpose.

To the Church, then, is given the privilege of so making Christ known to men that each is confronted with the necessity of a personal decision, Yes or No. The Gospel is the expression both of God's love to man, and of His claim to man's obedience. In

this lies the solemnity of the decision. Those who obey are delivered from the power of the world in which sin reigns, and already, in the fellowship of the children of God, have the experience of eternal life. Those who reject the love of God remain under His judgment and are in danger of sharing in the impending doom of the world that is passing away.

II. THE PRESENT SITUATION

Two world wars have shaken the structure of the world. Social and political convulsions rage everywhere. The mood of many swings between despair, frustration and blind indifference. The millions of Asia and Africa, filled with new hope, are determined to seize now the opportunity of shaping their own destiny. Mankind, so clearly called even by its own interests to live at peace, seems still rent by a fanaticism of mutual destruction.

The word "faith" has acquired a new context. For most men, it is now faith in new society, now to be founded once for all, in which the "goon life" will be realised. Even in the present-day confusion, there are still many who believe that man, by wise planning, can master his own situation. Such men are interested not in absolute truth, but in achievement. In face of many religions and philosophies, it is held that all truth is relative, and so the necessity of a costly personal decision is evaded.

A formidable obstacle to Christian faith is the conviction that it belongs definitely to a historical phase now past. To those who know little of it, it seems merely irrelevant. More thoughtful men, who hold that it enshrines some spiritual and cultural values, regard it as no longer honestly tenable as a system of belief. And yet there is an earnest desire for clearly formulated truth. The religions of Asia and Africa are being challenged and profoundly modified. In the period of transition, the minds of millions are more than usual open to the Gospel. But the tendency in these countries to press an ancient religion into service as one foundation for a politically homogeneous state already threatens the liberty of Christian action.

So the Church sees the World. What does the World see, or think it sees, when it looks at the Church?

It is a Church divided, and in its separated parts are often found hesitancy, complacency, or the desire to domineer.

It is a Church that has largely lost touch with the dominant realities of modern life, and still tries to meet the modern world with language and a technique that may have been appropriate two hunderd years ago.

It is a Church that, by its failure to speak effectively on the subject of war, has appeared impotent to deal with the realities of the human situation.

It is a Church accused by many of having been blind to the movement of God in history, of having sided with the vested interests of society and state, and of having failed to kindle the vision and to purify the wills of men in a changing world.

It is a Church under suspicion in many quarters of having used its missionary enterprise to further the foreign policies of states and the imperialistic designs of the powers of the West.

Much in this indictment may be untrue; but the Church is called to deep shame and penitence for its failure to manifest Jesus Christ to men as He really is. Yet the Church is still the Church of God, in which, and in which alone He is pleased to reveal Himself and His redemptive purpose in Jesus Christ, in whom and in whom alone the renewal of man's life is possible.

It is a Church to which, through the upheavals of the modern world, God cries aloud and says *"Come let us reason together"* (Isa. I, 18).

It is a Church that is, to millions of faithful people, the place where they receive the grace of Christ and are given strength to live by the power of His victory.

It is a Church awaking to its great opportunity to enter as the minister of the redemption wrought by Christ into that world with which God has confronted us.

It is a Church that today desires to treat evangelism as the common task of the churches, and transcends the traditional distinction between all the so-called Christian and so-called non-Christian lands.

The present day is the beginning of a new epoch of missionary enterprise, calling for the pioneering spirit, and for the dedication of many lives to the service of the Gospel of God.

III. THE CHURCH'S TASK IN THE PRESENT DAY

The duty of the Church at such a time can be expressed simply in one sentence—it is required to be faithful to the Gospel and to realise more fully its own nature as the Church. But fulfilment of his duty involves a revolution in thought and practice.

A. Worship and Witness. Worship and witness have sometimes been held in separation, but they belong inseparably together, as the fulfilment of the great command that men should love God and should love their neighbour as themselves.

When the ordinary man speaks of the Church, he thinks of a

group of people worshiping in a building. By what that group is, the Church is judged. Effective witness becomes possible only as each worshiping group is so filled with the joy of the risen and living Lord that even the outsider becomes aware that, when the Church speaks, it speaks of real things.

But a worshiping group of individuals is not necessarily a community. It is essential that each group become a real fellowship, through acceptance by all of full Christian responsibility for mutual service, and by breaking down the barriers of race and class. It is intolerable that anyone should be excluded, because of his race or colour, from any Christian place of worship.

The world to-day is hungry for community. But to many it seems that the fellowship of the churches is much less satisfying than that which they find in their own secular or religious organizations and brotherhood. This cannot be put right, until the churches more recognisably bear the marks of the Lord Jesus, and cease to hinder others, by the poverty of the fellowship they offer, from coming to Him.

B. A People of God in the World. The Church must find its way to the places where men really live. It must penetrate the alienated world from within, and make the minds of men familiar with the elementary realities of God, of sin and of purpose in life. This can be done partly through new ventures of self-identification by Christians with the life of that world, partly through Christians making the word of the Gospel heard in the places where decisions are made that affect the lives of men. It can be done fully only if, by the inspiration of the Holy Spirit, the Church recovers the spirit of prophecy to discern the signs of the times, to see the purpose of God working in the immense movements and revolutions of the present age, and again to speak to the nations the word of God with authority.

C. The Ecumenical Sense. Each Christian group must be conscious of the world-wide fellowship of which it is a part. Each Sunday as it comes, is a reminder of the innumerable company throughout the world, who on that day are worshiping the same Lord Jesus Christ as God and Saviour. It can attain to fulness of Christian life only as it accepts its place in the great purpose of God that all men shall be saved, and takes up the responsibility for prayer, service and sacrificial missionary enterprise involved in that acceptance.

IV. MISSIONARY AND EVANGELISTIC STRATEGY

The evident demand of God in this situation is that the whole

Church should set itself to the total task of winning the whole world for Christ.

A. Lay Work and Witness. This is the day of opportunity for the lay membership of the Church. The work of God requires that every member of the Church, ordained and lay, be an active witness. The layman has his duties in the Church in worship and stewardship. He is charged also with a task in the world outside. The most obvious sphere of witness is the home, the place in which the Church of the coming generation is to be built up. Some are called to special ministries of preaching or intercession. For most people the field of witness lies in the place where they do their daily work. The way in which they do their job or exercise their profession must be unmistakably Christian. But also they are called to bear courageously, as God gives the opportunity, that witness in word through which others are confronted with, the challenge of the Living Christ. Christian service is to be conceived in the widest possible terms. The variety of forms of witness is just the means by which God can make known the fulness of the Gospel as His answer to all the needs of mankind.

B. Co-operation in Evangelism. The Churches may find a denominational framework too narrow for its work today. Most evangelistic work is carried out by denominational agencies in separation. In many situations this is the natural way. But there are places where the work can best be done through co-operation in evangelism. Many difficulties may have to be faced. It is important that the constituent churches of the World Council of Churches seek comity among themselves in all matters relation to evangelistic effort and to their respective spheres of responsibility. But it is God Himself who is showing us the inadequacy of those things to which we have been accustomed. The Churches are called today to be much more flexible in organization than in the past. They must deal with every situation in the light of the total task.

There are parts of the world where the Church is holding on under great difficulties, and where its liberty of action is restricted or denied. Its witness is carried out more by suffering than by preaching. Such churches rightly claim that within the fellowship of faith they shall be supported by the prayers and succour of every member of the world-wide Church.

In other areas, God has set new opportunities before the Church. Millions of people are ready to listen to the Gospel, and are already considering whether it is their only hope. Such area should be considered the responsibility of the whole Church, and not only of those at present engaged in work in them; adequate

resources in personnel and money should be made immediately available to the local churches, so that what needs to be done can be done effectively and without delay. The younger churches are crying out for the help of Christian colleagues from the West. Churches older and younger alike call urgently for the dedication of lives to the ordained ministry, and other full-time vocations of service to Christ in His Church.

C. The Problem of Our Divisions. If we take seriously our world-wide task, we are certain to be driven to think again of our divisions. Can we remain divided? St. Paul told his Corinthian converts that he could not give them solid food, because their divisions showed that they were still carnal. God gives the gift of His grace to churches even in their separation. We are persuaded that He has yet additional gifts to give to a Church united in accordance with His will. The pressure for corporate unity comes most strongly from the younger churches; the older manifest greater caution. The path to unity is always beset by many difficulties. But the ecumenical movement loses significance, unless all its constituent churches bear ceaselessly in mind the prayer of Chirst *"that they all may be one; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me"* (John XVII, 21), and are prepared to move forward, as God guides them, to further unity in Faith, in fellowship, at the table of the Lord, and in united proclamation of the word of life.

V. "NOW IS THE ACCEPTED TIME"

As we have studied evangelism in its ecumenical setting we have been burdened by a sense of urgency. We have recaptured something of the spirit of the apostolic age, when the believers "went everywhere preaching the word." If the Gospel really is a matter of life and death, it seems intolerable that any human being now in the world should live out his life without ever having the chance to hear and receive it.

It is not within the power of man alone to create a new evangelistic movement. But the Holy Spirit is at work in men with men. In the past He has from time to time quickened the Church with power on high. It is our earnest hope and prayer that He will do a mighty work in our day, giving the Church again wisdom and power rightly to proclaim the good news of Jesus Christ to men. We rejoice that the World Council of Churches has included evangelism in its programme of development. Already we are seeing signs of renewal and fresh life.

Now, not tomorrow, is the time to act. God does not wait for us to be perfect; He is willing to use very imperfect instruments. What matters is that the instrument should be available for His use. The results of our efforts are not in our hands but in His. But He has given us the assurance that "it is required in stewards that a man be found faithful," and that where that faithfulness is found. He is able "to do exceedingly abundantly, above all that we ask or think."

NOTE: In this short statement, it has not been possible to indicate in any detail the new problems in evangelism that have to be solved, and the new methods of work that are available to the Church to-day. There is a great field of research open in such matters as the use of radio and television, and in the application to local conditions of principles generally agreed upon. We venture to refer readers to the preparatory volume of our section. *The Church's Witness to God's Design*, and to the Report of the Whitby Conference of the International Missionary Council *The Witness of a Revolutionary Church*, and to the printed volume of the speeches delivered at that Conference, in which will be found much fuller discussion both of principles and of applications, and evidence of power of God at work in the world to-day.

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 메시지
한글 텍스트

1948년 세계교회협의회(WCC) 제1회 총회 메시지

세계교회협의회의 암스테르담대회는 그리스도 안에 있는 모든 사람들과 그 밖에 이 대회의 소식을 듣기 원하는 모든 사람들에게 문안의 메시지를 보낸다.

우리는 세계에 흩어져 있는 하나님의 자녀를 하나 되게 하신 하나님과 그리스도의 이름으로 축복한다. 그가 우리를 이곳 암스테르담에 함께 모이게 하셨다. 우리는 그를 하나님과 구주로 인정하는 데 하나이다. 우리는 신앙적 문제만이 아니라 국경과 전통과 민족적 우월감과 계급과 인종에서까지 분열되어 있다. 그러나 그리스도는 우리를 그의 것으로 만드셨으며 그는 분열되어 있지 않다. 우리는 그를 바라볼 때 서로를 발견한다. 이곳 암스테르담에서 우리 자신들이 그리고 이 세계교회협의회(WCC)를 형성하고 있는 서로가 그를 통해 새롭게 되어 헌신하기로 약속하였다. 우리는 함께 있기를 원한다. 우리는 모든 곳에 있는 기독교 회중들에게 그들 서로간에 하나 되는 관계를 완성할 것을 지지하여 주기를 호소한다. 우리는 하나님께 감사하면서 우리의 미래를 그에게 헌신한다.

우리가 그리스도를 바라볼 때, 이 세계는 그가 우리를 위해 죽고자 오신 그의

세계라는 것을 알게 된다. 이 세계는 위대한 소망과 함께 환멸과 절망이 가득 차 있다. 어떤 민족들은 새로운 자유와 권리로 말미암아 즐거워하고 더러는 그들의 자유가 거부되었기 때문에 괴로워하고 더러는 분단으로 인하여 마비되었다. 그리고 모든 곳에 공포의 흐름이 차 있다. 수백만 명의 굶주린 사람들이 있고 소망이 없는 사람들이 있다. 모든 인류는 전체적 전쟁의 위험에 놓여 있다. 우리는 이 세계의 범죄에 대한 우리 몫에 대해 하나님의 심판이 우리에게 임한 것을 받아들여야 한다. 때때로 우리는 하나님과 재물을 함께 섬기려 하고, 그리스도에게 충성하기 전에 다른 데 충성을 표하고, 복음을 우리의 경제적, 물질적 또는 인종적 관심과 혼동하고, 전쟁을 미워하기보다는 두려워했다. 우리가 여기서 서로 이야기함으로써 우리의 분열이 얼마나 다른 사람을 그리스도 앞에 바로 서게 하도록 하는 데 방해가 되었는가를 깨닫기 시작하였다. 이와 같이 바로서는 일이 부족했기 때문에 세계는 때때로 하나님의 말씀이 아닌 사람의 말을 듣게 되었다.

그러나 우리의 세계를 위한 하나님의 말씀이 있다. 세상은 살아계신 하나님 손에 달려 있다. 예수 그리스도로 자신의 말씀을 성육신하시고, 죽은 자 가운데서 다시 살리시고, 모든 사람에게 성령 안에서 자유와 기쁨을 향한 문을 여시고, 모든 인간 역사와 행위에 대한 마지막 심판인 자비하신 그리스도의 심판과, 하나님이 얼마나 우리를 많이 사랑하셨는지 알게 될 그의 나라의 승리로 역사의 종말이 되도록 하시는 그의 이 모든 뜻은 전적으로 선하시다. 이것은 세상에 대한 하나님의 변함 없는 말씀이다. 수백만 명의 우리 형제 될 인간들이 그의 말씀을 듣지 못하였다. 우리가 여러 땅으로부터 이곳에 와서 함께 모인 것은 모든 세계에 이 복음을 알게 하기 위하여 그의 모든 교회가 깨어 일어나도록 기도하고, 모든 사람들이 그리스도를 믿고 그의 사랑 안에서 살고, 그의 다시 오심을 바라보도록 호소하기 위해서이다.

교회의 주님께 헌신한 모든 곳에 있는 그리스도인들과 그리스도인 회중들이 그들이 사는 그곳에서 그들의 이웃들간에 그리스도의 증인과 종으로서 새로운 노력을 함께 기울이지 않는다면 세계교회협의회를 조직하기 위하여 우리가 이곳에 온 것은 헛된 일이 되고 말 것이다. 우리는 하나님이 모든 힘있는 자들을 그 자리에서 내려앉히시고 겸손하고 온순한 자를 높이시는 것을 스스로 다시 생각해야 한다. 우리는 힘있는 자와 테러와 잔혹 행위와 인종차별을 거부하는 자와 버림 받은 자와 갇힌 자와 피난민과 함께하는 자들 모두에게 그리스도의

이름 안에서 함께 담대하게 말하는 것을 새롭게 배워야 한다. 우리는 소리 없는 자들이 있는 곳에서 소리가 되고, 모든 사람이 살고 있는 가정을 교회로 만들어야 한다. 우리는 산업과 농업과 정치와 직장과 가정에서 그리스도인 남녀의 그 책임이 무엇인가를 모두 다함께 새롭게 배워야 한다. 우리는 진리에 대하여 "예"와 "아니오"라고 할 것을 가르쳐 달라고 다함께 하나님께 간구해야 한다. 그리스도의 사랑을 우롱하는 모든 것들에 대하여, 사람을 무책임한 것이나 이윤의 도구로 여기는 모든 조직, 프로그램, 사람들에 대하여, 질서를 명분으로 불의를 옹호하는 사람들에 대하여, 전쟁의 씨앗을 뿌리거나 전쟁을 불가피한 것으로 강요하는 사람들에 대하여 우리는 "아니오"라고 해야 하고, 그리스도를 사랑하고 정의를 추구하는 사람들, 화평케 하는 자들, 모든 인간을 위하여 고난을 당하고 투쟁하기를 바라는 모든 사람들, 바로 그 모든 것을 알지 못하고서라도 공의가 항상 함께하는 새 하늘과 새 땅을 바라보고 사는 모든 사람들에게 "예"라고 할 수 있어야 한다.

이 땅에서 죄와 죽음을 추방하고 거룩한 공회의 연합을 창조하는 일과 사단의 세력을 정복하는 일은 사람의 힘으로 말미암는 것이 아니다. 그것은 하나님의 권능 안에서 이루어지는 것이다. 그는 부활절을 통하여 그의 목적이 이루어진다는 분명한 증거를 우리에게 주셨다. 그러나 우리의 순종과 신앙으로 다가올 승리에 대한 징조를 땅에서 이룰 수 있다. 승리의 그날까지 우리의 생명은 환멸과 고통과 지옥의 권세가 없는 곳으로 우리를 따로 세우고 하나님 안에 그리스도와 함께 숨겨 놓을 것이다. 신념과 저들의 해방에 대한 확신을 가지고 기다리는 그들과 함께 우리의 손에 주어진 그 사명들과 그로 인하여 사람들이 보게 될 징조를 세우기 위하여 우리를 바치자. 지금 우리 안에 역사하는 능력에 의하여 우리가 요구하고 생각하는 것에 넘치도록 풍성하게 하실 수 있는 그에게, 그리고 끝없는 세계와 모든 시대를 통하여 예수 그리스도에 의한 교회의 영광을 그에게 돌리자.

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 "하나님의 계획에 대한 교회의 증언" 한글 텍스트

이 보고서는 WCC 총회가 채택하고 교회들이 신중하게 고려하고 적절하게 실천하도록 명령하였다.

I. 하나님의 목적

하나님의 목적은 그의 아들 예수 그리스도 안에서 모든 인간이 서로간에 화해하도록 하는 것이다. 그 목적은 그리스도 안에서 그의 성육신과 그의 섬기시는 사역과 그의 십자가의 죽으심과 그의 부활과 승천을 통하여 명시되었다. 그것은 그의 교회와 함께 계시는 그리스도의 임재와 모든 민족으로 제자를 삼으라고 하신 명령과 성령의 은사를 통하여 계속된다. 그것은 그리스도 안에서 모든 것을 함께 모아서 완성될 것을 기대한다. 이 목표의 많은 것들이 아직은 우리에게 숨겨져 있다. 다음 세 가지 일들은 틀림없이 분명하다,

우리가 하나님의 목적에 대하여 알아야만 하는 모든 것은 이미 그리스도 안에서 계시되었다는 것.

복음이 모든 곳의 모든 인간들에게 전파되는 것이 하나님의 뜻이라는 것.

하나님은 그의 목적의 성취를 위하여 인간의 순종을 쓰시기를 기뻐하신다는 것.

그러므로 교회에 대하여 사람들이 각자가 개인적인 가(可), 부(否)의 결정에 직면할 수 있도록 그리스도를 알게 할 그러한 특권이 부여되었다. 복음은 인간에 대한 하나님의 사랑과 인간의 순종에 대한 그의 요구의 표현이다. 여기에 결단의 엄숙함이 존재한다. 순종하는 자들은 죄가 지배하는 세계로부터 구원받아 이미 하나님의 자녀로서의 교제로 영원한 생명의 경험에 있는 자들이다. 하나님의 사랑을 거절한 자들은 그의 심판 아래 남아 소멸되는 세계의 임박한 파멸에 들어가는 위험에 처하게 된다.

II. 현재의 상황

두 차례의 세계대전은 세계의 구조를 흔들어 놓았다. 도처에 사회적,정치적 이변(異變)이 맹렬하다. 절망과 좌절과 맹목적 무관심과 함께 많은 흔들림의 징조가 있다. 아시아와 아프리카의 수백만 명이 지금 새로운 희망에 차서 저들 자신들의 운명을 형성하는 기회를 잡기 위하여 굳게 결심하고 있다. 인류는 분명히 평화롭게 살기 위한 자신의 관심에도 불구하고 환경 파괴의 광신적 행위에 갈기갈기 찢겨진 것으로 보인다.

'신앙' 이라는 말은 새로운 의미를 획득하였다. 대부분의 사람들에게는 현재 새로운 사회에서의 신앙은 단 한 번만의 현재의 '좋은 삶' 의 실현이다. 현재와 같은 혼란한 시대에서도 많은 사람들이 지혜로운 계획들에 의하여 그 자신의 상황을 지배할 수 있다고 믿고 있다. 그러한 사람들은 절대적 진리에 관심을 갖지 않고 다만 성취에만 관심을 두고 있다. 많은 종교와 철학들은 모든 진리는 상대적이라는 생각을 가지고 있으며 값비싼 개인적 결단의 필요성을 회피하고 있다.

기독교 신앙에 대한 가장 큰 장애물은 분명히 현재는 지나간 역사적 국면에 속한다는 신념이다. 그것을 알지 못하는 사람들에게는 단순히 관계없는 것으로만 보인다. 어느 정도 영적이거나 문화적인 가치를 간직한 보다 사려 깊은 사람들은 이것을 더 이상 방어할 수 없는 신앙체계로 취급한다. 그럼에도 불구하고 거기에는 분명하게 공식화된 진리를 위한 간절한 소원이 있다. 아시아와 아프리카의 종교들은 도전받아 왔으며 깊이 있게 수정되고 있다. 이 전환기에 수만 명의 사람들의 마음에 복음에 대한 일반적인 개방 이상의 변화가 일어나고 있다. 그러나 그 나라들에는 옛 종교가 정치적 동족(同族)국가의 기초를 위하여 봉사하도록 강압되는 경향이 있고 이미 기독교 활동의 자유가 위협받고 있다.

교회는 세계를 이렇게 보고 있다. 세계는 교회를 어떻게 보며 어떻게 생각하는가?

교회는 분열되어 있다. 그리고 갈라진 곳에서는 때때로 망설임과 자기 만족 또는 위세를 부리려는 일들이 발견되고 있다.

교회는 현대 생활의 지배적인 현실과의 접촉을 크게 상실하고 있으며 아직도 200년 전에나 적절하였던 언어와 기술을 가지고 현대 세계에 접촉하려고 하고 있다.

그러한 교회는 전쟁의 문제 등에 대하여 효과적으로 말하는 데 실패함으로써 인간 상황의 현실을 취급하기에 무기력하게 나타나고 있다.

교회는 역사 속에서 하나님의 움직임에 대하여 눈이 많이 멀었으며 국가와 사회의 광범위한 문제들에 대하여 편향적이었고 변화하는 세계에서 인간의 뜻을 순화시키는 일과 환상을 불 붙이는 일에 실패해 왔다는 비난을 받고 있다.

교회는 선교사업의 많은 부분이 서방 세계 권력들의 제국주의적 계획과 더 나아가서 정부의 외교 정책을 위하여 이용되었다는 혐의를 받고 있다.

그러한 고발의 많은 부분이 사실은 아닐 것이다. 그러나 교회는 사람들에게 예수 그리스도가 참으로 어떤 분이신가를 증거하는 데 실패한 점에서 깊은 부끄러움과 회개를 요구받고 있다. 그럼에도 불구하고 교회는 아직 예수 그리스도의 구속의 목적과 그가 그 자신을 나타내기를 기뻐하시는 분이심을 증거하고 그만이 인간의 생명을 새롭게 하실 수 있는 오직 한분이심을 증거하는 하나님의 교회이다.

교회는 *"오라 우리가 서로 변론하자"*(사 1:18)라고 크게 외쳐 부르시는 하나님을 통하여 현대 세계를 일으켜 세우는 존재이다.

교회는 수백만의 충성스러운 사람들에게 그리스도의 은혜를 받게 하는 장소이며 또한 그의 승리하시는 권능을 힘입어 삶에 힘을 주는 곳이다.

교회는 구속을 이루신 그리스도의 사역을 통하여 우리를 대면하신 하나님과 함께 세상에 나아갈 큰 기회를 각성시키는 존재이다.

오늘의 교회는 전도를 모든 교회의 공동의 과업으로 삼기를 바라고 있으며 기독교인의 세계와 비기독교인의 세계에 대한 전통적 차별을 초월하기를 바란다.

오늘 이 시기는 선교사업의 신기원을 시작하는 때이며 하나님의 복음 사역을 위하여 많은 생명들의 헌신과 개척 정신을 위한 부르심의 때이다.

III. 오늘의 시기에서 교회의 과업

이러한 때에 교회의 사명은 단순한 한 구절로 표현될 수 있을 것이다. 그것은 복음에 대하여 충성스러울 것과 교회로서의 본질을 충분히 깨달을 것을 요구받고 있다는 사실이다. 그러나 그 사명을 다하기 위해서는 사상과 실천의 혁명이 수반되어야 한다.

예배와 증언. 한때 예배와 증언은 분리되어 행해졌다. 그러나 하나님을 사랑하고 이웃을 자기 자신처럼 사랑하라고 하신 큰 계명을 성취하려면 이것은 서로 갈라놓을 수 없이 함께 속해 있는 것이다.

보통 사람은 교회를 말할 때 한 건물 안의 한 집단을 생각한다. 그러나 그 집단이 무엇인가에 따라 교회는 판단된다. 효과적인 증언은 예배하는 집단에 부활하시고 살아 계신 주님이 함께한 것을 볼 때에 교회 밖의 사람들까지도 교회가 말하는 것이 참된 것임을 알게 됨으로 이루어진다.

그러나 예배하는 집단 개개인이 한 공동체일 필요는 없다. 각 예배하는 집단이 상호 봉사를 위한 모든 그리스도인의 책임을 받아들이고 종족과 계급의 장벽을 무너뜨림으로써 참된 교제를 이루는 것이 필수적이다. 어떤 사람이 그의 인종과 피부 색깔 때문에 그리스도인들의 예배하는 장소에서 제외된다면 그것은 용인될 수 없다.

오늘의 세계는 공동체에 굶주려 있다. 그러나 많은 경우에서 교회의 교제가 그들 자신의 세속적 또는 종교 조직들이나 형제 사이보다 못한 것으로 보인다. 교회들이 더욱 예수 그리스도의 표적을 가지고 있다고 인정받을 만하고, 저들의 교제 결핍으로 다른 사람들이 그리스도에게 오는 것을 방해하는 일을 그만두기 전에는 이런 일이 바로 잡히지 않을 것이다.

세계 속에서의 하나님의 백성. 교회는 반드시 사람들이 실제로 살고 있는 그곳에서 그 길을 찾아야만 한다. 교회는 격리된 세계의 내부로부터 침투해야 하며 삶의 목적과 죄에 대한 하나님의 기본적인 실재에 대하여 익숙해질 수 있도록 해야 한다. 이것은 부분적으로 그러한 세계에서 살고 있는 그리스도인들에 의한 자기 인식의 새로운 모험들을 통하여, 그리고 부분적으로는 그리스도인들이 복음의 말씀을 듣고 사람들의 삶에 영향을 주겠다고 결심하는 그곳에서 이루어져야 한다. 그것은 또한 오직 교회가 하나님의 광대하신 활동 사역의 목적을 보기 위한 시대의 징조를 식별하는 예언 정신의 회복과 현 시대의 혁명들과

하나님의 말씀의 권위를 가지고 민족들에게 다시 말하시는 성령의 감동에 의해서만 완전히 이루어질 수 있다.

에큐메니칼한 감각. 각 기독교인 집단은 반드시 그 한 부분인 범세계적인 교제에 관심을 가져야 한다. 주일마다 온 세계에서 셀 수 없이 많은 무리들이 같은 주 예수 그리스도를 하나님과 구주로 예배하는 날임을 기억하여 모인다. 모든 사람이 구원받도록 기도와 봉사와 희생적 선교사업을 받아들이고 참여하는 의무에 종사함으로써만 그리스도인의 삶을 완성할 수 있다.

IV. 선교사와 전도 전략

이 상황에서의 하나님의 분명한 요구는 모든 교회가 온 세계를 그리스도에게로 인도하는 전체적 과업으로 방향을 세우는 것이다.

평신도 사역과 증언. 지금은 교회의 평신도 회원들을 위한 기회의 때이다. 하나님의 일은 안수 받은 자나 평신도나 모든 교회의 회원들이 실천적 증인이 될 것을 요구하신다. 뿐만 아니라 평신도는 바깥 세계에 대한 과업도 부과받고 있다. 가장 명확한 전도의 영역은 다음 세대의 교회가 강화되어야 할 가정이다. 어떤 사람들은 설교와 중보기도 사역의 특별 사역으로 부름을 받았다. 대부분의 사람들에게 주어진 전도 장소는 저들이 날마다 일하는 직장이다. 방법은 저들의 직업과 직책의 실천에서 실수 없는 크리스천으로서 행동하는 것이다. 그러한 저들은 또한 하나님이 주신 기회가 왔을 때 살아 계신 그리스도를 다른 사람들에게 말로 전도할 수 있는 용기를 갖도록 부르심을 받았다. 크리스천으로서의 봉사는 아주 광범한 표현 가능성을 내포하고 있다. 전도 양식의 다양성은 바로 인류의 모든 요구에 대한 하나님의 해답인 복음의 모든 것을 전달하는 방법이다.

전도의 협력. 교회들은 오늘날 지나치게 좁은 교파적 테두리를 발견할 것이다. 대부분의 전도사업이 교파적 기관들에 의하여 따로따로 진행되고 있다. 많은 경우에 이것은 자연스러운 일이다. 그러나 거기에는 협력 전도를 통하여 하는 것이 최선의 방법인 분야가 있다. 그러기 위해서는 많은 어려움을 만나게 될 것이다. WCC 소속 교회들은 전도에 관련된 모든 일들과 저들 각자의 영역에서 예절을 지키는 것이 중요하다. 그러나 하나님은 우리에게 우리가 익숙해진 불완전성을 보여 주신다. 교회는 오늘날 그 조직에 있어서 지난 과거보다 보다 더

융통성이 있기를 요구한다. 저들은 전체적 과업의 관점에서 모든 상황을 다루어야 한다.

저들은 교회가 커다란 어려움을 안고 있는 세계 그리고 행동의 자유가 제한되거나 거부되고 있는 세계의 부분들이다. 교회의 전도는 설교에 의해서보다는 고난을 통하여 수행되어야 한다. 그러한 교회들은 믿음의 교제 안에서 올바르게 주장되고 전 세계 교회의 모든 회원들의 도움과 기도에 의하여 뒷받침될 것이다.

다른 지역들에서는 교회 앞에 새로운 기회들을 준비하셨다. 수만 명의 민중들이 복음을 들을 준비가 되어 있고, 그것이 저들의 유일한 소망인지 어떤지를 고려할 준비가 되어 있다. 그러한 지역에서는 현재 진행되고 있는 그들만의 사업으로서가 아니라 모든 교회의 책임으로 여겨야 할 것이며 더 늦지 않게 그리고 효과적으로 그것들이 이루어지도록 개교회들에 대한 인원과 재정이 신속히 조달되어야 할 것이다. 젊은 교회들은 서양 기독교 형제들의 도움을 호소하고 있다. 오래된 교회들과 젊은 교회들이 그리스도 교회의 성직자의 사역과 그밖의 전담 기독교 봉사직을 위한 헌신적 사람들을 긴급히 부르고 있다.

우리들의 분열 문제. 우리가 심각하게 우리의 범세계적인 과업을 고려한다면 다시 한 번 우리의 분열을 생각하지 않을 수 없다. 우리는 분열한 이대로 있을 것인가? 바울 사도는 고린도 교회 신도들에게 그들이 아직도 이방인들처럼 분열을 나타내고 있다고 했다. 하나님은 저들이 갈라져 있음에도 불구하고 그의 은혜를 교회에 주고 계신다. 그의 뜻에 따라 연합된 교회에 주실 더 많은 은사들을 가지고 계신다. 젊은 교회들로부터 집단적 통합을 위한 압력이 강력하게 다가오고 있다. 오래된 교회들은 보다 많은 경계심을 보이고 있다. 연합은 항상 많은 어려움에 둘러싸인다. 모든 회원 교회들이 *"아버지께서 내 안에, 내가 아버지 안에 있는 것같이 저희도 다 하나가 되어 우리 안에 있게 하사 세상으로 아버지께서 나를 보내신 것을 믿게 하옵소서"*(요 17:21)라고 하신 그리스도의 기도를 마음에 쉬지 않고 간직하지 않고서는, 그리고 생명의 말씀의 연합적인 전파와 주님의 성찬상 앞에서의 교제와 신앙의 더 많은 연합을 위한 하나님의 인도하심 대로 나아갈 준비를 하지 않고서는 에큐메니칼 운동은 의미를 잃고 말 것이다.

V. "지금은 은혜 받을 만한 때요"

에큐메니칼 배경에서 전도를 배운 것처럼 우리는 전도의 긴급성에 대한 생각에 빠져 있다. "흩어진 사람들이 두루 다니며 복음의 말씀을 전할새"라고 하신 말씀대로 사도시대에 성령에 사로잡힌 것처럼 우리도 다시 같은 성령에 사로잡혀 있다. 만일 복음이 삶과 죽음의 문제라면 그것은 지금 그 어떤 인간도 그것을 듣고 받아들일 기회를 갖지 않고서는 그의 생명이 살아남을 수 없을 것으로 보인다.

새로운 전도운동을 일으킨다는 것은 인간의 힘만으로는 될 수 없다. 그러나 성령은 사람들과 사람들 사이에서 역사하신다. 종래에 그는 때때로 높은 곳으로부터의 능력으로 교회를 소생시키셨다. 그가 우리의 시대에 다시 예수 그리스도의 기쁜 소식을 사람들에게 올바르게 전파할 수 있는 능력과 지혜를 주셔서 그의 전능하신 사역을 하시는 것이 우리의 간절한 소망이며 기도이다. 우리는 세계교회협의회(WCC)가 전도를 개발 프로그램에 포함시킨 것을 기뻐한다. 우리는 이미 새로운 생명과 갱생의 징조를 보고 있다.

내일이 아니라 오늘이 바로 행동을 취할 때이다. 하나님은 우리가 완벽해질 때까지 기다리시지 않는다. 그는 매우 불완전한 그릇들을 사용하기를 원하신다. 그 그릇이 무엇이든지 간에 그가 쓰시도록 하면 된다. 그 결과는 우리 손에 있지 않고 그의 손에 있다. 그러나 "맡은 자들에게 구할 것은 충성이니라"고 하셨으며 그 충성이 발견되는 곳에서는 "우리가 온갖 요구하는 것이나 생각하는 것에 넘치도록 능히 하게" 하실 수 있다는 확증을 우리에게 주셨다.

주의: 이 짧은 성명에서 오늘의 교회가 할 수 있는 일의 새로운 방법들과 해결해야 할 전도의 새로운 문제들에 대한 어떤 상세한 것도 제시할 수 없었다. 그것은 라디오나 텔레비전의 사용과 같은 그리고 그 원리들의 지역적 조건들에 대한 적용과 같은 사실들에 관한 큰 연구 분야라는 것에 전반적으로 동의한다. 우리는 우리 하나님의 계획에 대한 교회의 증언 분과의 예비 문서와 국제선교협의회(IMC)의 휫비(Whitby)대회의 보고서인 '혁명적 교회의 전도'와 그 대회에서 발표된 오늘의 세계에서 역사하시는 하나님의 능력의 증거와 원리와 적용에 관한 보다 충분한 토론을 발견할 수 있는 강연집을 참고하여 줄 것을 강력히 권고한다.

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 메시지와 보고서 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1948년 암스테르담에서 열린 세계선교협의회(WCC: World Council of Churches) 창립총회는 30년 전인 1910년 에딘버러 세계선교대회 이후 국제선교협의회(IMC: International Missionary Council) 중심의 세계선교 구조가 교회 중심으로 바뀌는 역사적 전환기에 접어들게 된 것을 의미한다.

역사적으로 유럽과 북미대륙에서 'Evangelical Awakening' 이라고 불리던 '복음주의 대각성운동' 이 일어나기 시작한 것은 기독교를 파괴하는 계몽주의 시대의 이성주의(rationalism)에 대응하면서부터였다. 프로테스탄트 선교운동은 이러한 복음주의 대각성운동보다 훨씬 앞서서 일어났다. 경건주의자(pietist)들의 대학교였던 덴마크의 할레 대학교(University of Halle)에서 선교의 세계적인 환상을 얻은 사람들이 1705년 덴마크의 식민지에 선교사로 나아가기 시작하면서 데니쉬-할레 선교회(Denish-Halle Mission)가 조직되었다. 이어서 1722년 저 유명한 진젠돌프(Zinzendorf)의 모라비안형제단 선교운동이 일어나면서 이를 중심으로 한 경건주의자들의 선교운동이 확대된 후 영국에서 요한 웨슬리(John Wesley)에 의한 복음주의 각성운동이 일어났다.

이 운동은 영국의 경건주의자들이 인도에 가 있는 데니쉬-할레 선교회를 지원하는 데 이르고, 이어서 1792년 윌리엄 케리(William Carey)의 인콰이어리가 발표되고 그의 침례교인들의 선교회가 조직되기에 이르렀다.

프로테스탄트 선교는 이처럼 제도적 교회의 구조 밖에서 일어난 세계를 향한 복음 전파의 세력으로 말미암아 시작되었다. 그것이 19세기 말에는 무디(D. L. Moody)로 말미암은 대학생들의 자발적 선교운동(Student Volunteer Missionary Movement)으로 이어졌다. 대학생들의 선교운동은 기독청년들의 선교운동인 YMCA운동으로 이어졌다. SCM, YMCA와 같은 기독교 대학생과 청년들의 운동은 19세기 말부터 20세기 초의 제도적 교회의 구조 밖에서 일어난 초교회 초교파적 선교운동으로 확산되었다. 그 중심에는 존 R. 모트(John R. Mott)가 있었으며 이로 인해 1900년의 국제대학생선교회와 1910년 에딘버러 세계선교대회가 열리게 되었다.

이와 같은 제도적 조직 교회의 구조 밖에서 세계선교 구조로서의 운동이 일어나 1921년 국제선교협의회의 조직과 1928년, 1938년 두 개의 대회를 치르는 동안 그 배후에서는 제도적 교회의 생활과 노동(Life and Work) 운동이 일어났다. 1925년 스톡홀름(Stockholm)회의와 신앙과 제도(Faith and Order) 운동, 1927년 로잔(Lausanne) 회의를 계속하여 개최하면서 제도적 교회의 세계 조직으로서의 에큐메니칼 교회(Ecumenical Church) 운동이 진행되고 있었다.

이러한 두 개의 흐름은 1928년 예루살렘 IMC대회와 1938년 마드라스대회를 통해 제도적 교회의 구조에 합류시키려는 노력이 계속되었다.

제2차 세계대전은 이러한 제도적 교회의 세계협의회 조직을 지체시켰으나, 1946년 2월 14~15일 IMC와 WCC의 공동위원회(The Joint Committee of WCC and IMC)를 조직함으로써 '국제선교구조' 와 '세계교회구조' 가 협동관계를 이룰 수 있는 기초를 마련하였다. 1947년 1월 이 공동위원회는 다음과 같은 원칙에 합의하였다.

> "IMC는 WCC와 제휴하며 WCC는 IMC와 제휴한다."
>
> "The International Missionary Council in Association with The World Council of Churches and The World Council of Churches in Association with The International Missionary Council."

이어서 같은 해 캐나다 온타리오 주 휫비에서 모인 IMC 확대위원회는 에큐메니칼 개혁을 최우선 과제로 이정표를 확정하였다. 세계교회협의회(World Council of Churches)는 법적으로나 기술적으로는 1948년 암스테르담에서 창립되었지만, 이미 1925년부터 잉태되었으며 이미 오래 전에 탄생된 것을 1948년에 법적 출생신고를 한 것이라고 할 수 있다.

암스테르담 WCC 이후 복음주의 교회들과 선교단체들은 이 거대한 에큐메니칼 교회기구의 세계를 향한 관심과 선교에 대한 세속적 패러다임에 대한 이의를 제기하고 거부의 자세를 취하기 시작하였다.

2. 선교분과의 주체들 (Leading Roles of the Commission of Missions)

암스테르담 WCC 창립총회에서 선교 문제는 "하나님의 계획에 대한 교회의 증언(The Churche's Witness to God's Design)" 이라는 주제를 맡은 'SECTION II' 에서 다루어졌다. SECTION II는 'The Commission of Mission' 으로 불리워졌다.

이 위원회의 조직은 1938년 마드라스대회에서부터 두각을 나타낸 네덜란드의 종교학자 헨드릭 크래머(Dr. Hendrick Kraemer)를 위원장으로 이루어졌다. 이 선교분과위원회 위원의 명단은 다음과 같다.

- Professor Hendrick Kraemer, Geneva, Chairman
- The Rt. Rev. Bishop Stephen Neill, Geneva, Secretary
- The Very Rev. Professor John Baillie, Edinburgh
- The Rev. R. S. Bilheimer, New York
- Professor P. Bratsiotis, Athens
- Professor Robert L. Calhoun, New Haven
- Professor P. D. Devanandan, Bangalore
- Miss Suzanne de Dietrichm Geneva
- Professor John Foster, Glasgow
- Professor Walter M. Horton, Oberlin, Ohio
- Professor Kenneth S. Latourette, New Haven, Conn.
- The Rt. Rev. Bishop Hanns Lilje, Hanover
- Professor Pierre Maury, Paris
- The Rev. D. T. Niles, Ceylon
- Dr. Miguel Rizzo, Sao Paulo

• Miss C. M. Van Asch Van Wijck, Zeist
• President Vi Fang Wu, Nanking

이 위원회는 1947년 말 이전에 선정되었으며, 이 위원회와 함께 가장 중요한 역할을 한 주역들은 헨드릭 크래머(Dr. Hendrick Kraemer)와 레슬리 뉴비긴(Dr. Lesslie Newbigin), 폴 틸리히(Dr. Paul Tillich), 스티븐 닐(Dr. Stephen Neill), 에밀 브루너(Dr. Emil Brunner) 등 급진적인 자유주의 신학자들이었다. 이들은 계속해서 WCC의 에큐메니칼 선교의 새 패러다임 정립의 주연으로 활동을 계속하고 결국 1961년 뉴델리에서 IMC를 해산시키고 선교를 WCC에 의한 기능적 부서로 전락시키고 만다.

3. 암스테르담 선교보고서의 주제 (The Theme of the Amsterdam Mission Section Report)

암스테르담의 큰 주제는 "인간의 무질서와 하나님의 계획(Man's Disorder and God's Design)"이었다. 이 주제를 다음과 같은 네 개의 주제로 세분(細分)하였다.

(1) 하나님의 계획 안에서의 세계교회 (The Universal Church in God's Design)
(2) 하나님의 계획에 대한 교회의 증언 (The Church' s Witness to God's Design)
(3) 교회와 사회의 무질서 (The Church and Disorder of Society)
(4) 교회와 국제적 무질서 (The Church and International Disorder)

이 네 가지 주제 중 두 번째 주제인 "하나님의 계획에 대한 교회의 증언"이 제2분과인 선교위원회의 주제였다. 이 선교의 주제를 또다시 일곱 가지 작은 주제로 나누어서 토의하였다.

첫째는 교회에 주어진 명령(The Church's Commission)이며, 세계과업(World Task)과 복음 전파에 대한 교회의 권위와 책임을 다루었다.

둘째는 우리 시대의 비기독교 세계(Our Non-Christian World)에 관하여 나누었는데 이 소제목은 먼저 기독교 국가에서의 사회적 분열을 다루고 교회가

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 봉헌예배(왼쪽에서 세 번째가 존 모트)

참 그리스도인이 되는 데 얼마나 실패하고 있는가를 다루었다.

셋째는 현대 인간의 몇 가지 원리들(Some Axions of the Modern Man)의 문제를 영국, 미국, 독일, 프랑스의 사실들을 근거로 다루었다.

넷째는 오늘의 시대에 대한 복음의 관련성(The Gospel in Its Relevance to the Present Time)에 대하여 논하였다.

다섯째는 세상에서 복음의 역할에 대하여 논의하였다.

여섯째는 다른 신앙에 집착한 사람들에게 어떻게 접근할 것인가를 다루었다.

일곱째는 전도에 문제가 있는가(Is there a problem of evangelism?)를 토론하였다.

그리고 이러한 모든 주제에 대한 대답으로 선교위원회의 공식 보고서를 작성하고 WCC 총회가 이를 채택하였으며 모든 교회들이 이것을 신중하게 고려하고 적절하게 실천할 것을 명령하였다.

4. 보고서와 메시지의 특성 (Characteristics of the Message and the Report)

WCC 암스테르담 총회의 선교에 대한 교회의 증언 분과위원회의 보고서에서 그 첫째 항목 '하나님의 목적' 에 대한 부분은 복음주의 교회가 수용할 수 있는 내용이었다.

둘째 항목인 '현재의 상황' 에서는 현대인이 신앙을 현재의 좋은 삶의 실현으로 인식한다는 내용과 "절대적 진리에 관한 관심을 갖지 않고 다만 성취에만 관심을 가지고 있다" 고 지적한다. 그리고 "아시아와 아프리카에서 ... 기독교 활동의 자유가 위협받고 있다" 고 주장하고 "교회의 분열로 인해 ... 변화하는 세계에서 인간의 뜻을 순화시키는 데 실패하고 있다" 고 지적하였다. 또한 "선교사업이 서방 세계 권력들의 제국주의적 계획과 그들의 외교정책을 위하여 이용되었다는 혐의를 받고 있다" 고 주장하였다. "교회는 ... 예수 그리스도가 참으로 어떤 분이신가를 증거하는 데 실패한 것에 대해 깊은 부끄러움을 느끼고 회개할 것을 요구받고 있다" 고 고백했다. 그리고 "기독교 세계와 비기독교 세계에 대한 전통적 차별을 초월할 것" 을 강조하고, "오늘 이 시기는 선교사업의 신기원을 시작하는 때" 라고 주장했다.

셋째 항목인 '오늘의 시기에서 교회의 과업' 에서는 복음에 대하여 충성스러울 것과 "그 사명을 다하기 위해서는 사상과 실천의 혁명이 수반되어야 한다" 고 주장하고 있다. 그리고 나아가서 세계 속에서 하나님의 백성으로서 세계를 위한 범세계적인 에큐메니칼 교회 형성을 위한 선교 의무를 강조하면서 현재의 교회 분열의 실태를 경고하고 '집단적 통합' 을 강력히 요구했다.

보고서는 WCC가 '전도' 에 '사회개발 프로그램' 을 포함시킨 것을 찬양했다. 이 보고서의 특성은 '하나님의 계획' 과 '인간의 욕구' 를 충족시키는 데 교회와 선교가 실패한 것을 시인하면서도 교회 일치를 통한 에큐메니칼 혁명을 완수하기 위하여 전도와 개발을 함께 추구하려는 WCC의 전략적 역할을 담당한 것이라고 말할 수 있다.

WCC 암스테르담 총회 메시지는 그 첫 문장부터 "신앙에서뿐 아니라 국경과 전통과 인종과 계급에 이르기까지 분열된 세계에서 우리는 ... 하나이다" 라는 말로 시작한다. 이 메시지는 "우리는 모든 곳에 있는 기독교회들에게 그들

서로서로 간에 하나 된 관계를 완성할 것을 지지하여 줄 것을 호소한다"고 거듭 강조함으로써 하나님의 계획(God's Design)을 에큐메니칼 혁명으로서 '하나 되게 하시는 하나님' 이라는 의미에서 이룰 것을 다짐한다.

또한 이러한 하나님의 계획에 반하여 인간의 무질서(Man's Disorder)를 "세계는 위대한 소망과 함께 환멸과 절망으로 가득 차 있다. 어떤 민족들은 새로운 자유와 권리로 말미암아 즐거워하고 더러는 자유가 거부되었기 때문에 괴로워하고 더러는 분단으로 인하여 마비되었다"는 서술로 증명하고자 했다. 그리고 또다시 "교회의 분열이 얼마나 사람들을 그리스도에게로 바로 서게 하는 데 방해가 되었는가"를 강조한다. 메시지는 또한 WCC의 조직 목적이 "모든 세계에 복음을 알게 하기 위하여 모든 교회가 깨어 일어나도록 하고, 모든 사람들이 그리스도를 믿고 그의 사랑 안에 살며, 그의 다시 오심을 바라보도록 호소하기 위해서이다"라고 선언한다.

이 메시지는 모든 인간의 무질서 속에 신음하는 모든 종류의 인간들, 곧 "힘있는 자와 테러와 잔혹 행위와 인종차별을 거부하는 자와 버림받은 자와 갇힌 자와 피난민 등 모든 이에게 그리스도의 이름을 증거하는 것을 새롭게 배워야 한다"는 주장과 함께 "산업과 농업과 정치와 직장과 가정에서 그리스도인 남녀의 책임이 무엇인가를 모두 함께 새롭게 배워야 한다"는 말로 에큐메니칼 선교의 새 길을 강조한다.

암스테르담 WCC의 메시지는 매우 훌륭하게 다듬어진 문장으로 복음의 핵심을 피해 가면서까지 에큐메니칼 교회 시대의 새로운 선교의 방향을 제시하려고 시도한 문서라고 할 수 있다.

5. 총평 (General Critique)

하나님의 계획으로서의 세계교회(The Uneversal Church in God's Design)를 이루려는 암스테르담 WCC 제1회 총회는 IMC를 에큐메니칼 운동의 세계전략의 한 기능적 구조로 병합시키려는 기본 정책을 수립하는 데 성공하였다.

WCC적 에큐메니칼 선교의 새 패러다임은 세계를 움직이는 위대한 세계교회 조직의 완성에 있었다. 인류와 사회와 국제관계가 에큐메니칼 선교의 대상이 된 반면, 개인 영혼의 구원 문제는 제외되었다. 선교단체와 조직들은 뒤로 제쳐 놓고 교회와 사회만이 전면에 내세워졌다. 선교 지도자들의 모습은 사라

지고 특정 학파의 진보적 신학자들이 두각을 나타냈다.

IMC의 회원단체였던 피선교 국가의 교회와 NCC가 WCC의 회원으로 옮겨가고 IMC에는 소수의 선교단체만이 남았다. 선교지(mission field)라는 이름은 사라지고 선교사(missionary)라는 명칭도 협동사역자(fraternal worker)로 바뀌었다. 탈식민지 신생 독립국가에서는 선교사들의 모라토리움(moratorium)이 시작되고 복음주의 교회들의 에큐메니칼 교회 거부운동이 일어나기 시작했다.

09

1958년 가나 IMC 총회 결의문과 스테이트먼트

Resolutions & Statement, IMC Ghana Assembly, 1958

RESOLUTIONS
IMC Ghana Assembly, 1958

PREAMBLE

THE Assembly of the International Missionary Council meeting in Ghana (in plenary sessions and in committees) discussed the proposal to integrate the World Council of Churches and the International Missionary Council. The resolutions appended below for transmission to the Member Organizations are an attempt to interpret the mind of the Assembly.

A considerable majority of the Assembly accepts integration in principle. There is strong support for integration from Councils of Asia and North America and from at least one Council in Latin America, while there is a favourable attitude towards it in such as Australia and in several of the European Councils. Serious reservations are held, mainly in parts of Africa and Latin America, and by certain Councils in Northern Europe and by individual delegates.

The Assembly has had before it a Draft Plan of Integration prepared by the Joint Committee of the World Council of Churches and the International Missionary Council. Some member Councils, having studied this Plan, have reported favourably upon it. Others have reported serious questions and reservations. Some Councils have not yet studied the Plan itself.

The missionary movement has resulted in a new world Christian community; this has within itself the possibility of becoming a

world-wide missionary community.

This can be achieved particularly because the two world organizations operating in this field belong together. They have been growing together. But serious questions, misunderstandings and fears abound. Time must be given for a thorough study of the issues by all concerned. The Assembly would refer its member Councils to the record of the debate in the Minutes of the Ghana Assembly for the full statements of those who favour and oppose integration.

The Assembly is convinced that the Christian fellowship in mission must be conserved. To this end we must make the widest possible provision for those who with us would make Jesus Christ known, loved and obeyed, but who cannot go with us the whole way organizationally.

The Assembly believes that in times such as these it must move forward. The Assembly is also convinced that in every possible way it must seek to reconcile the views and convictions of all concerned in order that we may advance together in putting the world mission of the Church at the heart of the Christian community.

In full recognition of the above considerations the Assembly approves the following resolutions:

RESOLUTIONS

Resolved that :

1. The Ghana Assembly of the International Missionary Council, having reviewed the steady growth of the relationship of association between the I.M.C. and the W.C.C. and having considered with care the opinions of delegates, and those of the Christian Councils whose views have been presented, accepts in principle the integration of the two Councils, and desires further steps to be taken towards this goal.
2. The Assembly is of the opinion that such integration requires not only an instrument to define and establish the nature of the new organization, which, as the Assembly believes, will result, but also a much wider growth of understanding, mutual confidence and co-operation at local levels.
3. The draft Plan of Integration, prepared by the Joint Committee of both organizations, is a generally suitable instrument for integration. The Assembly accordingly commends it to member organizations. It welcomes the opportunity for further study, comment and criticism for amendment and further improvement of the Plan. The Assembly believes that the

purposes of mission, promoted and furthered across the years by the I.M.C., are safeguarded and can be advanced through the proposed Commission on, and the Division of, World Mission and Evangelism.

4. The Assembly recognizes at the same time the sincere and deep concern of some of those, now closely associated with Member Organizations, and others who, although not so associated, have contributed notably to the advancement of world mission and evangelism, lest integration should mean the loss of missionary vision and thrust, and a relinquishment of the purposes for which the I.M.C. was founded.
5. The Assembly believes that the criticism of integration which has arisen from this concern, derives in part from a misunderstanding of the W.C.C. and ignorance of the already existing relations between the two organizations. Accordingly, and also for the reasons given in Resolution 2, the Assembly directs the I.M.C. Secretariat to give special attention to the instruction of its own constituency and of all Christians, by literature or other means and by visits of I.M.C. Secretaries, particularly in Africa and Latin America.
6. Since there is much evidence that time is needed to allow further unhurried consideration, the Assembly invited the W.C.C. to consider if it can by any means defer its proposed World Assembly of 1960 to 1961.
7. Meanwhile, the Ghana Assembly directs the Finance Committee to endeavour to provide in the quadrennium budget an increased allocation for secretarial travel, so that the purposes cited in Resolution 5 may be actively pursued. Such travel should also aim at enabling the I.M.C. to serve the needs of all who are devoted to world mission.
8. In commending the draft Plan to member organizations for further study, the Assembly draws their attention to suggestions which have been voiced in the Assembly itself, and which, at the same time, it transmits to the attention of the Joint Committee. Among these suggestions are the following:
   (a) The draft Plan provides for affiliation of member Councils to the Commission on World Mission and Evangelism. It should also provide for other links with the Commission by some other form of mutually satisfactory relationship.
   (b) The preamble to the draft Plan recognizes that "Churches and Councils in different regions are in different stages of development and have differing perspectives in regard to the ecumenical ideal." The Plan further states that "the needs and developments within the regions themselves

must determine the pattern of the ecumenical service given and received." The Assembly asks the Joint Committee to give further attention to this aspect and to study ways in which regional variations could find a place in the plan.

(c) A re-examination should be made of the manner of the composition of the Central Committee to assure adequate representation of the Commission on World Mission and Evangelism.

(d) The Commission on World Mission and Evangelism should be adequately represented in the Nominations Committee.

[Note: It will be appreciated that at the Assembly and in its committees, suggestions for amendment in detail were made, which are not listed in these Resolutions, but which, under them, will be considered in due course.]

9. In pursuit of the objectives of the above Resolutions, the Assembly give general approval to the following process for I.M.C. action, with power to the Administrative Committee to make the necessary adjustments:

(a) The draft Plan to be again communicated, as soon as possible, to Member Organizations, with the following documents: a report on the relevant discussions of the Ghana Assembly, a copy of these Resolutions, full information on the present divisional organization of the W.C.C. and a request in terms of Resolution 3 above, for further comment and criticism.

(b) Comment from Member Organizations to be in the hands of the I.M.C. Secretariat by April 30th, 1959, and communicated by it to the Secretary of the Joint Committee and to the Administrative Committee.

(c) The final plan, as prepared by the Joint Committee, to be sent early in 1960 to member organizations, this Plan to take the form of a draft Constitution of the new unified body, with a full explanatory memorandum.

(d) The Administrative Committee or an Assembly of the I.M.C. to consider the Plan (Constitution) in 1960 or possibly in the early part of 1961 and, if approved,

(e) to send it to member Councils following the provisions of Cap. XII (2) of the I.M.C. Constitution.

(f) On the expiry of six months the official action of the I.M.C. is to be signified to the Joint Committee and to the W.C.C.

[Note: (i) Professional advice should be sought by the I.M.C.

at an early stage on the legality of these procedures, and on such matters as the handling of properties and trust funds.

(ii) The above procedure is based on the assumption that the W.C.C. Assembly will be deferred until 1961.]

10. Since it can only be determined in the light of further comment from Member Organizations, whether another Assembly will be required, this Assembly agrees that the Administrative Committee be given power to decide whether to call such an Assembly which would then assume the powers otherwise allocated to the Administrative Committee in Resolution 9 (d) above.

STATEMENT
THE CHRISTIAN MISSION AT THIS HOUR
IMC Ghana Assembly, 1958

Statement received by the Assembly and commended to the Member Organizations of the I.M.C.

[The following statement seeks to share with those in whose name the Assembly of the I.M.C. met at Ghana some thoughts on the central subject which underlay its discussions, "The Christian Mission at this Hour." It is not a statement formally adopted by the Assembly, but an interpretation of certain aspects of its thought, and particularly of certain convictions which came home to those who shared in it with fresh insistence or in new form.]

I

THE Christian world mission is Christ's, not ours. Prior to all our efforts and activities, prior to all our gifts of service and devotion, God sent His Son into the world. And He came in the form of a servant—a servant who suffered even to the death of the Cross.

This conviction was emphasized by the Chairman in his opening address. We have seen it to be the only true motive of Christian mission and the only standard by which the spirit, method and modes of Christian missionary organization must be judged. We believe it is urgent that this word of judgment and mercy should be given full freedom to cleanse and redeem our present activities, lest our human pride in our activities hinder the free course of God's mission in the world.

II

But we are none the less fellow-workers with Christ in His mis-

sion. That is ground for humility, not for pride. For He trusts *us* with *His* mission. "All power is given to *Me* in heaven and on earth. Go *ye* therefore and make disciples of all nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"—not into your own name, nor the name of your Church or culture. Christ trusts us to discharge His mission in His form, the form of a servant, a servant whose characteristics are humility and suffering.

III

So we are responsible. Each of us in his own place, each local company of Christ's people, each church in its organized life cannot be Christ's without being His missionary servant. A vague and generalized acceptance of the world mission is no substitute for responsible action in the discharge of missionary obedience.

But we are responsible to one another in Christ. We are called in Him to recognize with gladness that our fellow Christians, our neighbouring congregations, our sister denominations in our own and other lands are called by the same missionary Lord, and need the same freedom as we ourselves do to respond to His calling.

There is a tension which can easily become a contradiction—the tension between missionary passion and a due regard for the claims of the Christian fellowship. It has shown itself at many points in our discussions, as we have talked together about the place and function of the missionary, the structure and tasks of the Christian Councils, and especially in our discussion of the proposal that the I.M.C. and the W.C.C. should become one body. We have not seen how the contradiction can be removed. It may well be that the tension is one that is inherent in the Christian life. We have, however, we believe, discerned some points at which the tension can be creative within the fellowship.

IV

The essential precondition is that we all remember constantly that the mission is Christ's, not ours. For that reason it transcends our organizations. They all stand alike under His judgment and mercy, and none can claim finality or perfection.

We have been given some glimpses of what this means. Our discussions have repeatedly shown us that the distinction between 'older' and 'younger' Churches, whatever may have been its usefulness in earlier years, is no longer valid or helpful. It obscures the status of Churches before God, and so obscures the truth that precisely in the fact of being churches they are all equally called to obedience to their one missionary Lord. Church-

es differ in resources and in opportunity for mission; but those differences are not in principal differences between 'older' and 'younger' Churches. Within their fellowship in Christ, Churches give and receive from one another in their missionary task; but such giving and receiving no longer takes place solely between 'older' and 'younger' Churches. If they *are* churches, they are all alike called to mission.

But the mission to which they are called is not *their* mission; it is Christ's mission. The interests of the individual churches and of individual missionary organizations are therein also transcended. To seek first to safeguard the interests, the activities, the sphere of influence of our church, our mission, our confessional body is in the end a denial of mission, a refusal to be a servant. As the General Secretary reminded us in his report, we must ask of any proposal for new work, new developments, new patterns of co-operation, not "How will this affect us?", but "What is God's will in this situation?" Since the mission is not ours but Christ's, any kind of claim to the sole control of any area in the interests of one ecclesiastical body, whether an 'older' or a 'younger' Church, seems to us incompatible with a recognition of our common calling in Christ as missionary servants. Equally incompatible with that calling is a determination to preach the Gospel in some particular area in one particular way, without regard to fellow-Christians in the area concerned. We do not commend the Gospel by ignoring the existence of those who also name the name of Christ. Freedom in obedience to the mission of the Gospel is freedom to serve the fellowship, not to deny it.

V

That Christ be proclaimed has been the purpose which has held us together beneath many divergences. For we are convinced of the centrality and the urgency of the continuing missionary task. That urgency has received many different expressions amongst us. For some, it is focused in the fact that there are more non-Christians in the world to-day than when the modern missionary movement began. For others the spectacle of a technological age which is in danger of deserving the judgment that it has "exchanged the truth of God for a lie and worshipped and served the creature rather than the Creator, who is blessed for ever" arouses the sense of the desperate need to point men to the already present Lord of all life. Still others find the renascence of the ancient religions and the encounter with the Christian faith at a new depth and with a new directness the point at which the need for Christian proclamation throughout the world becomes

most insistent. But we are all agreed that this is an hour in which Christians must go out into world in the name of *Christus Victor.*

VI

We do not yet see with full clearness what that going out must mean in terms of the new forms which the proclaiming of Christ may need to fashion or the new patterns of relationship it may demand. But two things are clear to us. First, that we have enough knowledge for present obedience. There are tasks lying to our hands, new relationships into which we are being called, methods of work which we know we should reform or abandon. Some of these immediate tasks are indicated in the actions of the Assembly. Many of them have been familiar for many years. In regard to them, it is not knowledge that we lack; it is the will to do them. That, we believe, is why we still grope for fuller understanding of the nature and form of Christian mission in our day. The condition of receiving further insight is to act upon what we have. Ideas are no substitute for decisions; the exchange of thought is no substitute for action in common obedience.

We believe that at this Assembly we have taken some small steps in obedience in the matters committed to us. We have tried to respond to the missionary God whose words and acts are one. Therfore we believe we have the right to say to you who sent us here, that the mission is Christ's, not ours. Beyond the complexities of inter-church relationships, beyond the safeguarding of organizations, beyond any mistrust of one another, beyond any pride in numbers and size, in devotion and piety, He is calling us out—out beyond the frontiers of the Churches, out beyond the sphere of inter-church relationships, out beyond the traditional patterns of missionary activities, out into a new exposure to Him, out into a new and more real commitment to one another, out into the world where He is the Hidden King, out towards the day of His open Reign—to which the Christian mission moves.

1958년 가나 IMC 총회
WCC-IMC 통합결의문
한글 텍스트

전문 (前文)

국제선교협의회(IMC)의 가나(Ghana) 총회는 세계교회협의회(WCC)와 국제선교협의회의 통합에 대한 제안을 토의하였다. 두 조직의 회원들에게 전달하기 위하여 아래 첨부한 결의문은 총회의 뜻을 해석하기 위한 시도이다.

총회의 상당한 다수가 통합의 원칙을 받아들였다. 오스트레일리아와 몇 유럽 협의회가 이에 대하여 찬성하는 한편, 아시아와 북아메리카의 협의회들로부터는 강력한 지지가 있었다. 주로 아프리카와 라틴아메리카와 북부 유럽의 협의회들, 그리고 개별 대표들은 신중한 유보적 입장을 취했다.

총회는 이에 앞서서 세계교회협의회와 국제선교협의회의 공동위원회가 준비한 통합 계획 초안을 가지고 있었다. 어떤 협의회 회원들은 이 계획을 연구하고 이에 대하여 찬성하는 보고를 하였다. 또 다른 한편에서는 심각한 의문과 유보적 입장의 보고를 하였다. 또한 어떤 협의회는 아직도 그 계획 자체를 연구하지 않고 있다.

선교운동은 새로운 세계 기독교 공동체를 이루는 결과를 낳았다. 이것은 범세계적인 선교공동체가 될 가능성을 그 자체 안에 가지고 있다.

이것은 특별히 그 두 개의 세계 조직들이 이 분야에서 함께 사역하고 있기 때문에 이루어진 것이다. 저들은 함께 성장하였다. 그러나 심각한 문제들과 오해와 두려움들이 많았다. 모든 관련된 일들로 인하여 일어나는 문제들을 깊이 연구하기 위한 시간이 필요했다.

총회는 가나 총회의 회의록에 나타난 통합에 대한 찬성과 반대자들의 선언문에 대한 논쟁의 기록들을 회원 협의회들이 참고하도록 할 것이다.

총회는 선교를 위해 그리스도 안에서의 교제가 보존될 것을 확신한다. 이를 위하여 우리는 우리와 함께 예수 그리스도를 알고, 사랑하고, 순종하는 사역에 동역하면서도 조직체로서 전적으로 우리와 함께할 수 없는 그들을 위해 가능한 광범한 대비를 할 필요가 있다.

총회는 이와 같은 일들이 반드시 앞으로 실현될 날이 올 것을 믿는다. 총회는 또한 기독교 공동체의 심장에서 교회의 세계 선교 발전을 위하여 우리가 함께 일하기 위한 모든 관련된 견해와 확신들과 화해하기 위한 모든 가능한 길을 찾을 것을 확신한다.

위와 같은 모든 것에 대한 고려를 충분히 인식하면서 총회는 다음과 같은 결의를 승인한다.

결의사항

결의

1. 가나 IMC 총회는 IMC와 WCC 간의 협동 관계의 꾸준한 성장을 검토해 왔다. 그리고 대표들의 의견들과 제출된 기독교협의회들의 견해를 조심스럽게 고찰하여 왔으며 두 협의회(역자 주: IMC, WCC)의 통합의 원칙을 받아들이고 또한 그 목표를 향하여 취하게 될 진전된 절차들에 대한 제안들을 검토하였다.
2. 총회는 이러한 통합이 총회가 믿는 바와 같은 새로운 조직의 성격을 규정하고 세우는 것을 필요로 할 뿐만 아니라 보다 광범위한 개별 수준의 협력과 상호 협력과 이해를 필요로 한다고 생각한다.
3. 두 조직의 공동위원회가 준비한 통합 계획 초안은 전반적으로 바람직한 문서이다. 이에 따라 총회는 회원 조직들에게 이를 추천한다. 이 계획을 보다 보완하고 수정하기 위한 평가와 비판과 더 많은 연구를 위한 기회를

환영한다. 총회는 IMC에 의하여 여러 해 동안 촉진하고 발전시킨 선교의 목적이 '세계선교와 전도위원회' 분과에 대한 제안을 통하여 보다 발전되도록 보장될 것을 믿는다.

4. 총회는 동시에 지금 회원단체와 밀접하게 협동하고 있는 사람들 중에서 또한 깊이 가담하지 않고 있지만 세계 선교와 전도에 현저하게 공헌한 사람들이 이 통합이 선교의 비전과 추진력을 상실케 하고 IMC 창립의 목적을 포기하는 것을 의미하지 않을까 염려하는 데 대하여 깊은 관심과 신중한 이해를 표한다.
5. 총회는 통합에 대한 비난이 WCC에 대한 오해로부터 일어나고 이미 존재하고 있는 두 조직 간의 관계에 대한 무지로 인해 일어나는 염려 때문이라고 믿는다. 따라서 결의안 2에 보여 준 이유를 위하여 총회는 IMC의 사무국이 우리 자체 구성원들과 모든 그리스도인들에게 문서나 또한 다른 방법으로, 또한 IMC 사무국원들이 특히 아프리카와 라틴아메리카에 방문해서 특별 관심을 가지고 계몽하도록 지시한다.
6. 통합 계획이 조급하지 않게 고려되어야 할 필요가 있고 여기에는 시간이 필요하다는 많은 증거가 있기 때문에 총회는 WCC가 1960년부터 1961년의 세계 총회 제안을 연장할 방법들을 강구하도록 간청한다.
7. 그와 동시에 가나 총회는 재정위원회로 하여금 4년 회계연도 예산 중 사무국의 여행 경비의 증액에 노력할 것을 지시한다. 그것은 결의안 5에 나타난 목적을 실질적으로 추구할 수 있기 위해서이다. 그러한 여행은 또한 IMC가 세계선교에 헌신하고 있는 모두에게 필요한 봉사를 달성할 것을 목적으로 해야 할 것이다.
8. 통합 계획 초안을 계속 연구하도록 회원단체들에게 지시하면서 총회는 총회 자체에서 제기되었던 제안들에 대하여 주시할 것을 요구하고 동시에 그것을 공동위원회가 주목하도록 이끌었다. 그 제안들은 다음과 같다.
   (a) 계획안은 회원 협의회들의 세계선교와 전도위원회 가입을 마련하였다. 그것은 또한 위원회와 함께 상호간에 만족스러운 관계를 위한 어떤 다른 방식에 의한 연결을 마련할 것이다.
   (b) 계획 초안의 전문(前文)은 "서로 다른 지역들의 교회와 협의회들이 서로 다른 발전 단계에 있고 에큐메니칼 사상에 대하여 서로 다른 전망을 가지고 있다"라는 것을 이해하고 있다. 이 계획은 나아가서 "에큐

메니칼 서비스에 의하여 주어지거나 받는 형태에 대한 필요와 그 개발을 그 지역 자체 안에서 결정해야만 한다"라는 것을 서술하고 있다.

(c) 세계선교와 전도위원회의 적법한 대표성을 보장하기 위하여 중앙위원회 구성 방법이 재검토되어야만 한다.

(d) 세계선교와 전도위원회는 공천위원회에서 적법한 대표성을 가져야 한다.

(주: 총회와 그 위원회들은 이 결의에 자세하게 명기되지 않으면서도 그 아래 있어야만 할 것들에 대한 수정 제안을 기쁜 마음으로 적절하게 고려할 것이다.)

9. 위의 결의들의 목적들을 추구하기 위하여 총회는 필요한 조절을 할 수 있도록 행정위원회의 권한과 함께 다음과 같은 IMC의 활동의 진행을 전반적으로 승인하였다.

(a) 가능한 한 신속히 다음과 같은 문서들과 함께 회원단체들에게 계획 초안을 다시 통지하도록 한다. 가나 총회의 토의와 관련된 보고서, 이 결의문의 사본, WCC의 현 분과보직에 관한 완전한 정보, 그리고 계속적인 의견과 비판을 위한 위의 결의안 3이 요구하는 조건들.

(b) 1959년 4월 30일까지 회원단체들로부터의 제안들이 IMC의 사무국에 접수되고, 공동위원회의 서기와 행정위원회에 그것을 통지할 것.

(c) 공동위원회가 준비한 최종안을 1960년 초까지 회원단체에 보낼 것, 이 계획은 완전한 해설을 담은 메모와 함께 새로 통합된 조직의 헌법안의 형식을 가질 것.

(d) 행정위원회 또는 IMC의 총회는 (헌법)계획안을 1960년 또는 1961년 초까지 승인할 수 있기를 바란다.

(e) 회원 협의회들에게 다음과 같은 IMC 헌법의 CAP XII (2) 규정들을 보낼 것.

(f) IMC 공식 활동의 6개월 만기에 대하여 공동위원회와 WCC에 송달(送達)되어야 한다.

(주: (i) 신탁자금과 재산의 취급과 같은 일들의 법적인 진행의 초기단계에서 IMC는 전문적인 자문을 받도록 해야 한다.

(ii) 위의 진행은 WCC 총회가 1961년까지 연기된다는 가정하에 기초한 것이다.)

10. 또 다른 총회가 필요한가에 대하여는 회원단체들로부터 있을 제안의 관점 아래서만 결정될 수 있기 때문에 이 총회는 행정위원회가 그러한 총회를 소집하거나, 그렇지 않고 위의 결의안 9 (d)에 주어진 권위에 따라 그 책임을 위임한다는 데 동의한다.

1958년 가나 IMC 총회 스테이트먼트 "이 시대의 기독교 선교" 한글 텍스트

I

기독교 세계 선교는 우리의 것이 아니라 그리스도의 것이다. 우리의 모든 노력과 활동에 앞서서, 우리의 봉사와 헌신의 은사에 앞서서, 하나님은 그의 아들을 세상에 보내셨다. 또한 그는 십자가 상에서 죽기까지 고난을 당하신 종으로 오셨다.

이 확신은 총회장의 개회설교에서 강조되었다. 우리는 이것이 기독교 선교의 유일한 참 동기와 유일한 표준이며, 기독교 선교단체의 정신과 방법과 양식들은 반드시 이 표준에 따라 판단되어야 한다는 것을 깨달았다. 우리는 이 심판과 자비라는 말이 우리의 현재 행위를 깨끗게 하고 속량하기 위해 완전한 자유가 주어져야 할 것과 세상에 대한 하나님의 선교의 자유로운 진행이 우리의 행위와 인간적 교만으로 말미암아 방해받지 않도록 해야 할 긴급성을 믿는다.

II

그러나 그럼에도 불구하고 우리는 그의 선교에서 그리스도와 함께 일하는 동역자이다. 그것은 교만이 아니라 겸손의 근거이다. 이를 위하여 그가 우리에게 그의 선교를 위임하셨다. *"하늘과 땅의 모든 권세를 내게 주셨으니 그러므*

로 너희는 가서 모든 족속으로 제자를 삼아 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 주고"—네 자신의 이름이나 네 교회의 이름이나 네 문화의 이름이 아니라 그리스도의 방식에 따른, 그리고 겸손과 고난으로 특징 지어진 그의 종의 방식에 따른 선교를 위하여 우리를 보내시고 그 일을 우리에게 위임하셨다.

III

그러므로 우리는 책임이 있다. 우리 각자는 모두가 그리스도의 백성의 그 지역의 집단으로 각 교회가 조직된 바로 그 자리에서 그의 선교의 종이 되지 않고서는 그리스도의 것이 될 수 없다. 세계선교에 대한 애매하고 막연한 수락은 선교에 대한 순종으로서 파송의 책임 있는 행동을 대신할 수 없다.

그러나 우리는 그리스도 안에서 서로가 서로에 대한 책임이 있다. 우리는 그 분 안에서 우리의 동료 그리스도인으로, 이웃하고 있는 회중으로, 우리나라 안과 밖의 다른 땅의 자매 교단들도 같은 선교의 주님에 의하여 부르심을 받고 우리 자신이 그의 부르심에 응답한 것과 같은 자유가 필요한 것을 인식하게 됨을 기쁘게 생각한다.

거기에는 그리스도인의 교제의 요구들에 대한 책임과 선교의 열정 간에 상반되기 쉬운 긴장 관계가 있다. 그것은 선교의 기능과 입장에 대하여 우리가 함께 토론한 것과 같이, 그리고 특히 IMC와 WCC가 한몸이 되어야 한다는 제안에 대한 우리의 토론에서 여러 가지 점으로 나타났다. 우리는 어떻게 우리의 상반된 점을 제거할 수 있는가를 발견하지 못하였다. 그러한 긴장은 그리스도인의 생활 속에 전승된 당연한 것 중의 하나이다. 그러한 긴장이 그리스도인의 교제 안에서 창조적인 긴장과 같은 것으로 인식되고 있다고 우리는 믿는다.

IV

우리가 모두 계속해서 기억해야 할 기본 전제조건은 선교가 그리스도의 것이요, 우리의 것이 아니라는 사실이다. 그러한 이유 때문에 선교는 우리의 조직들을 초월하는 것이다. 우리는 모두 한결같이 그의 심판과 자비 아래 서게 되고 또한 그 누구도 자기가 최종적인 것이라거나 완전하다고 주장할 수 없다. 우리는 이것이 무엇을 의미하는가를 살펴보았다.

우리의 토론은 초기에 있어서 '늙은 교회'와 '젊은 교회'의 뜻이 어떤 유용성이 있든지 간에 지금에 와서는 더 이상 유용하거나 도움이 되지 않는다는 사

실을 거듭거듭 일깨워 주었다. 그것은 하나님 앞에서 교회의 지위를 모호하게 함으로써 교회들이 모두 동등하게 동일한 선교의 주님에게 순종하도록 부름을 입었다는 분명한 사실을 애매하게 만들었다. 교회들은 선교를 위한 기회와 자원에 있어서 서로 다르다. 그러나 이러한 차이는 늙은 교회와 젊은 교회 간의 근원적 차이가 아니다. 그리스도와의 교제 안에서 교회들은 저들의 선교의 과업에서 서로가 함께 주고 받는다. 그러나 그것은 더 이상 전적으로 늙은 교회와 젊은 교회 간에서만 발생하지 않는다. 만일 저들이 교회들이라면 모두 다 같이 선교를 위해 부름을 받았다.

그러나 저들이 받은 것은 저들의 선교가 아니라 그리스도의 선교이다. 그런 점에서 개별 교회들이나 개별 선교단체들의 관심 역시 그것을 뛰어넘어야 한다. 우리 교회와 우리 선교회와 우리의 신앙고백 공동체의 관심과 활동의 안전만을 먼저 추구하는 것은 결국은 선교의 거부이며 그리스도의 종 된 것을 거절하는 것이다. 총무가 그의 보고에서 강조한 것처럼 우리가 어떤 새 사업이나 새로운 개발이나 협력의 새로운 형태를 취하려 할 때에는 "이것이 얼마나 우리에게 영향을 주는가?"가 아니라 "이 상황에 있어서 하나님의 뜻이 무엇인가?"를 물어야만 한다. 선교는 우리의 것이 아니라 그리스도의 것이기 때문에 늙은 교회이든 젊은 교회이든 간에 한 교회 조직체가 자신에게 유익이 되는 어떤 분야를 독점적으로 통제한다는 것은 선교의 종으로서 그리스도 안에서 공통된 부르심을 받았다는 인식과 양립할 수 없는 것으로 우리는 본다. 마찬가지로 특정 방법으로 특정지역에 복음을 전파하려는 결단 역시 관련된 지역의 동료 그리스도인들과 상관없이 결정되어질 수 없다. 우리는 그리스도의 이름으로 이름지어진 사람들의 존재를 무시하는 복음을 지지하지 않는다. 복음 선교에 대한 순종의 자유는 교제하는 봉사의 자유이지 거절하는 자유가 아니다.

V

많은 차이들 아래서도 그리스도는 우리를 함께 붙들고 있는 그 목적을 가지고 전파되어야 한다. 우리는 선교 과업 지속의 긴급성과 중심성에 대하여 확신한다. 그 긴급성은 우리들 속에서 여러 가지 다른 표현으로 받아들였다. 어떤 사람들은 현대 선교가 시작되었을 때보다 오늘 세계의 비그리스도인이 더 많다는 사실에 대하여 초점을 맞추었다. 또 다른 사람들은 "영원히 찬송할 하나님의 진리를 거짓으로 바꾸어 피조물을 조물주보다 더 경배하고 섬기는 자"가

마땅히 받는 심판의 위험에 처한 기술주의 시대의 양상을 보면서 사람들에게 주님이 이미 모든 생명에 임하셨음을 알려주어야 할 절박한 필요를 느낀다. 또 다른 사람들은 고대 종교들의 부흥하여 온 세상에 그리스도를 전파하려는 기독교 신앙을 새로운 깊이와 솔직함으로 만나는 것이 가장 주의를 끄는 점이라는 것을 발견했다. 그러나 우리는 이 시대는 반드시 승리자이신 그리스도의 이름으로 세계에 나아가야 할 때라는 사실에 다함께 동의하였다.

VI

그러나 우리는 아직도 그리스도를 증거하기 위하여 나아가는 방법과 양식이 무엇을 의미하는가에 대하여, 또한 어떠한 새로운 방식이나 관계의 패턴이 필요한가에 대하여 완전히 분명한 뜻을 알지 못한다. 그러나 두 가지는 우리에게 분명하다. 첫째로 우리는 순종을 바쳐야 한다는 충분한 지식을 가지고 있다. 우리가 손을 뻗쳐야 할 과업이 있고, 우리가 부름 받은 데 대한 새로운 관계와 우리가 사는 방법을 반드시 개혁해야 하고, 버려야 할 것들이 있다는 것을 안다. 어떤 긴급한 과업들은 총회의 결의들에서 지적되었다. 그 많은 것들은 몇 년 동안 우리에게 익숙한 것들이다. 문제는 우리의 지식 부족에 있지 않고 실행하려는 의지에 있다. 그것이 우리 시대의 기독교 선교 양식의 본질에 대한 완전한 이해를 위하여 우리가 아직도 암중모색하는 이유이다. 보다 나은 통찰력을 얻는 조건은 우리가 가지고 있는 바 그 위에서 행동하는 것이다. 아이디어들은 결정을 대신할 수 없으며 생각을 교환하는 것은 일반적 순종에서 나온 행동을 대신할 수 없다.

우리는 이 총회에서 우리에게 위임된 일들에 대한 순종의 작은 발걸음을 내딛었다. 우리는 말씀과 행위가 하나이신 선교의 하나님에 대하여 응답하기를 노력하였다. 그러므로 우리는 여러분께 우리를 이곳에 보내신 그가 선교는 우리의 것이 아니라 그리스도의 것이라고 말할 권리를 주셨다고 믿는다. 교회와 교회 간의 관계의 복잡성을 넘어서, 조직들의 권리와 보호를 넘어서, 서로간의 불신을 넘어서, 헌신과 경건에 있어서 숫자나 크기에 대한 자만을 넘어서, 그리스도는 우리를 불러내셨고 교회들의 경계를 넘어서 불러내셨다. 교회 상호간의 관계의 범위를 넘어서 불러내셨고, 전통적인 선교 활동의 패턴을 넘어서 불러내셨고, 그리스도에게 대하여 새롭게 드러내도록 불러내셨고, 서로간에 새롭고 더욱 분명한 약속을 하도록 불러내셨고, 그가 아직 숨겨진 왕으로 계신 세

계 속으로 불러내셨고, 기독교 선교가 움직여 나아갈 그의 나라가 열리는 날을 향하여 불러내셨다.

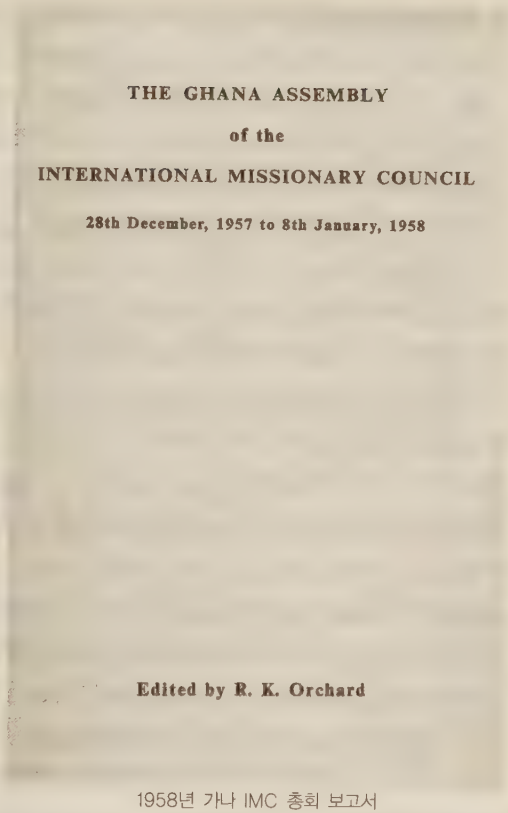
1958년 가나 IMC 총회 통합결의문과 스테이트먼트 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1947년 휫비(Whitby)의 IMC 확대위원회가 교회의 에큐메니칼 개혁을 위하여 거듭나야 한다고 선언한 후 1948년 암스테르담에서 창립된 세계교회협의회(WCC)는 IMC를 거대한 에큐메니칼 구조 속에 흡수할 준비를 끝냈다. 이어서 1952년 7월 15~17일에 독일의 윌링겐(Willingen)에서 열린 IMC 확대회의(Enlarged Meeting)는 선교의 성경적 · 신학적 기초를 새롭게 정의하기 위한 작업부터 시작했다.

윌링겐회의는 다섯 가지 분과위원회로 구성되었는데, 제1분과에서 선교의 신학적 기초로 삼위일체론을 에큐메니칼 교회론으로 재해석하였다. 그 위에 복음을 에큐메니칼 신학적 해석으로 확대 해석하였다. 나아가서 선교 전략의 에큐메니칼 신학적 해석으로 '하나님의 동시대성(contemporaneity)의 전략'을 '같은 시대성과 현대성(contemporary and modernity)' 으로 구분하면서 현대성이란 복음을 현대의 상황에 맞추는 것이며 하나님의 같은 시대성(God's contemporaneity)은 현대의 상황을 복음에 맞추는 것이라는 언어논리학적 · 사회과학적 접근 방법으로 변질시켰다. 제2분과위원회는 '토착 교회(Indige-

nous Church)' 를 범세계적 에큐메니칼 교회 구조의 단위 교회로 조정했다. 제3분과위원회는 '선교단체의 역할' 을 초국가적 입장에서 정치적 · 사회적 소리를 저들의 선교적 메시지로 만들어야 될 것을 강조하였다. 그리고 교회의 전도(witness)와 봉사(service)가 세속적 작업을 통하여 해외에서 이루어지도록 함으로써, 선교가 정부의 사역과 비정부 조직과 같은 영역의 활동을 하면서도 어떻게 정부 또는 정치 단체로 혼동되는 것을 막을 수 있을까를 연구해야 한다고 주장했다. 또 다른 분과위원회는 '선교활동의 패턴을 개선할 것인가' 에 대한 연구 결과를 발표하였다. 총체적으로 "교회의 선교에 대한 책임(The Missionary Obligation of the Church)"이 연구 주제였던 윌링겐회의는 전통적 선교단체 중심의 세계선교를 에큐메니칼 교회 구조 안에서 새로운 형태의 선교 시스템으로 전환할 필요성이 있음을 증명하려는 데 그 노력을 집중하였다.


THE GHANA ASSEMBLY

of the

INTERNATIONAL MISSIONARY COUNCIL

28th December, 1957 to 8th January, 1958

Edited by R. K. Orchard

1958년 가나 IMC 총회 보고서

1947년 휫비회의 후 1948년 암스테르담 WCC 창립총회를 거쳐 1952년 윌링겐회의를 통하여 에큐메니칼 교회 구조 속에서 선교의 이론적 패러다임을 마련한 IMC는 마침내 1958년 아프리카 서해안의 작은 나라 가나에서 국제선교협의회 세계총회(The Ghana Assembly of the International Missionary Council)를 소집하고 WCC와의 통합을 결의하기에 이르고 만다.

2. 가나 총회의 성격 (The Characteristics of Ghana Assembly)

IMC 가나 총회는 1957년 12월 28일부터 1958년 1월 8일까지 2백여 명의 세계 각국 대표들이 참석한 가운데 "이 시대의 기독교 선교(The Christian Mission at This Hour)"라는 긴급한 주제를 가지고 개최되었다. 주제가 그렇게 긴급한 데 비하여 발표된 논문과 12일간에 걸쳐 토의되고 결의된 내용은 이미 오래 전에 마련된 아젠다에 따라 IMC의 선교 역사를 종결 짓고 WCC라는 세계 교회의 거대한 틀 안에 함몰시키기 위해 준비된 수순을 밟는, 복잡하고 구차한 변명과 이론의 나열에 불과하였다.

IMC 가나 총회에서 2백 40쪽에 달하는 공식보고서를 로날드 K. 오차드(Ronald K. Orchard)가 편집하여 출판하였다. 이 보고서에 나타난 바에 의하면 네 편의 대회 예비논문(preparatory paper)을 준비한 이들은 인도의 급진적 정치신학자인 M. 토마스(M. M. Thomas), 영국의 선교사로 IMC에 파송한 연구위원인 존 테일러(John V. Taylor), 미국 감리교회 선교사 제임스 매튜(James K. Mathews)와 프랑스령 서부 아프리카 아이보리코스트(Ivorycost)의 감리교회 목사 조수에 단호(Josue Danho)였다.

대회에서 직접 발표된 것은 실론(지금의 스리랑카) NCC와 인도네시아 NCC, 파키스탄 NCC와 우르과이의 복음주의 교회협의회의 보고뿐이었다. 대회의 주요 강연은 미국 프린스턴신학교 교장이며 IMC의 회장인 존 맥케이(John A. Mackey)가 주제강연을, 아시아를 대표한 우초탄(U Kyaw Than)이 "이 시대의 아시아 기독교 선교"에 대하여, 서구를 대표한 월터 프레이탁(W. Preytag)이 "서구 선교 패턴의 변동"에 대하여 강연한 것이 전부였다.

그리고 IMC의 새로운 역할을 위한 WCC와의 통합에 대한 토의와 결의를 위한 회의가 총회의 중심을 이루고 있었다. 결국 가나 IMC 총회는 그 회의 명칭에 걸맞게 정책과 방향의 전환을 위한 결정을 이끌어내는 '의회'의 성격으로 진행되었다.

3. 총회의 개관 (The Survey of the General Assembly)

총회의 기본 관심은 IMC의 역사적 전통의 단절을 어떻게 합리적 절차를 통하여 이루어 냄으로써 합법적으로 WCC에 통합시키느냐에 모였다. 따라서

1952년 이미 윌링겐회의에서 설정된 IMC의 WCC에로의 통합에 대해 방향을 다음과 같은 다섯 개의 위원회 토의를 통해 총회 전체 회의에서의 결의를 도출해 내도록 유도했다.

(1) IMC의 연구프로그램 위원회 (The Committee on Study Programme of the IMC)
(2) 선교의 협력 구조를 위한 위원회 (The Committee on the Structure of Cooperation in Mission)
(3) 사역에 관한 위원회 (The Committee on the Ministry)
(4) 선교의 새로운 양식에 관한 위원회 (The Committee on New Forms of Mission)
(5) 선교단체와 교회 상호간의 원조에 관한 위원회 (The Committee on Missions and Inter-Church Aid)

이 다섯 위원회의 광범한 보고서들은 전체 총회에 제출되었고 그 내용들은 총회에서 채택되었다.

총회가 WCC와 IMC의 통합안을 놓고 장시간의 토의를 거치는 동안 찬성과 반대의 상반된 주장이 팽팽히 맞섰다. WCC와 IMC의 통합안을 마련한 위원회(Steering Committee)에 대하여 상당수의 반대 의견이 3일 간이나 계속되었다. 1월 2일 오후 회의부터 3일 오전과 오후 회의에 이르기까지 계속된 뜨거운 논쟁은 6일의 저녁 회의와 7일의 오후 회의까지 재론되었다.

찬반 논쟁의 초점은 두 개의 국제조직이 가지는 역사적 배경에 대한 견해 차이였다. 그것은 WCC가 교회의 연합(unity)을 위한 것과 달리 IMC는 교회 밖의 세계를 향한 외향(外向)적 선교의 공동체라는 데 있었다. 통합 찬성자들은 선교와 연합(mission and unity)은 하나임을 강조한 반면, 통합 반대자들은 선교의 특수임무(specific obligation)를 강조하였다. 통합 주창자들은 선교의 결과로 생긴 젊은 교회들은 IMC의 산하가 아닌 WCC 안에 늙은 교회와 함께 있기 위하여 IMC는 WCC 안에 흡수되어야 한다고 주장하였다.

이와 같은 역사적 배경과 역할의 차이에 대한 논쟁과 함께 신학적 논쟁도 표출되었다. 그것은 교회와 선교가 하나라는 주장과 선교는 교회 밖의 세계를 위해 그 역할이 위임되었다는 주장이 서로 맞선 것이다. 제도와 구조에 얽매이는 연합운동이 제도와 구조 밖의 역할을 담당하여야 하는 선교를 교회의 제도와 구조 안에 묶어 두려는 것을 찬성할 수 없다는 것이 통합 반대자들의 주장이었

다. 통합 반대자들은 WCC와 IMC의 유대와 협력을 반대하지는 않지만 IMC가 WCC 안에 용해되어 버리는 것은 찬성할 수가 없었다.

그러나 총회의 행정 주체와 운영위원회가 ① 미리 마련된 통합안을 수정·보완하여 다시 제출하라는 제안과 ② 통합을 위한 제도의 방식으로 'Association with WCC' 또는 'Affiliation to the Commission' 또는 'Fraternal Relationship with the Commission' 중 하나로 하자는 주장과 ③ WCC도 IMC도 아닌 새로운 세계기구(a new world body)를 만들자는 주장이 제기되었다.

그러나 이러한 주장들은 결의문의 전문(前文)으로 충분히 서술하기로 하고 다음과 같은 결의문을 총회가 채택하였다.

4. 가나 총회가 발표한 스테이트먼트의 특성 (Characteristics of the Statement of the Ghana Assembly)

IMC 가나 총회는 WCC와 IMC의 합병 결의문을 채택한 후에 IMC 회원단체에게 보내는 스테이트먼트를 채택하였다. 총회의 주제인 "The Christian Mission at This Hour(이 시대의 기독교 선교)"를 표기한 이 스테이트먼트는 다음과 같은 여섯 대지(大旨)로 구분하여 작성되었다.

(1) 기독교 선교는 우리의 것이 아니라 그리스도의 것이다. 그렇기 때문에 우리의 행위나 인간적 교만으로 방해받지 않아야 한다.
(2) 우리는 선교에서 그리스도와 함께 일하는 동역자로서 겸손해야 한다. 선교는 우리의 이름이나 우리의 방식이 아니라 그리스도의 방식을 따르도록 위임되었다.
(3) 우리는 그리스도 안에서 서로가 서로에 대한 책임이 있다. 그리스도인의 교제에 대한 책임과 선교의 열정 간에는 상반되기 쉬운 긴장 관계가 있다. 그것은 IMC와 WCC가 한 몸이 되어야 한다는 제안에 대한 우리의 토론에서 여러 가지로 나타났다. 우리는 어떻게 이 상반된 점을 제거할 수 있는가를 발견하지 못했다. 그렇지만 이런 긴장은 그리스도인의 생활 속의 당연한 일 중 하나이며, 이러한 긴장이 그리스도인의 교회 안에서 창조적인 역할을 할 것으로 우리는 믿는다.
(4) 거듭 기억해야 할 전제 조건은, 선교가 그리스도의 것이지 우리의 것이 아니라는 사실이다. 선교는 우리의 조직을 초월한다. 우리가 새로운 협력을 취하려 할 때 "이것이 얼마나 우리에게 영향을 주는가?"가 아니라 "이 상

황에서 하나님의 뜻이 무엇인가?"를 물어야 한다.

(5) 우리는 선교 과업 지속의 긴급성과 중심성에 대하여 확신한다. 여러 사람들이 이 긴급성과 필요성과 중심성에 대하여 제각기 강조하였다. 그러나 우리는 이 시대는 반드시 승리하신 그리스도의 이름으로 세계로 나아가야 한다는 데 모두 함께 동의하였다.

(6) 우리는 그리스도를 증거하는 데 어떠한 새로운 방식 또는 패턴이 필요한가에 대하여 완전하게 알지 못한다. 그러나 두 가지는 분명하다. 첫째는 우리가 순종을 바쳐야 하며 우리의 방법이 개혁되어야 하고 버려져야 할 것들이었다는 사실이다. 다음으로 이루어야 할 긴급한 사실이 있다. 우리에게는 그것을 실현하려는 의지가 필요하다. 선교는 우리의 것이 아니고 그리스도의 것이기 때문에 교회와 교회 간의 복잡성을 넘어서, 조직들의 권리와 보호를 넘어서, 서로의 불신의 벽을 넘어서, 헌신과 경건, 우리 조직의 숫자나 크기에 대한 자만을 넘어서 이루어지는 것이다.

그리스도께서 우리를 불러내셨고, 교회들의 경계를 넘어서 불러내셨고, 전통적 선교 활동의 패턴을 넘어서 불러내셨고, 그가 아직 숨겨진 왕으로 계신 세계 속으로 불러내셨고, 그의 나라가 열릴 날을 향하여 불러내셨다.

이 여섯 가지 요지의 선언은 가나 총회가 의도하는 IMC의 역사적 전통을 초월하고 "선교는 우리의 것이 아니라 그리스도의 것이다"라는 주장을 가지고 거대한 세계교회의 틀인 WCC 속으로 들어가는 IMC 결의의 당위성을 모든 회원단체들에게 인식시켜 동참하게 하는 데 있었다.

5. 총평 (General Critique)

선교 역사학자 랄프 D. 윈터(Ralph D. Winter) 박사는 그의 한 논문에서 "IMC는 1958년 가나 총회에서 약혼하고 1961년 WCC 뉴델리 총회에서 결혼하였다"고 논평한 일이 있다.

1910년 에딘버러 세계선교대회의 결과로 1921년에 조직된 IMC는 창립 37년 만에 스스로 그 조직을 해체하고 WCC라는 세계 교회의 거대한 기구의 한 위원회에 그 기능을 양도하기로 한다.

"선교는 우리의 것이 아니고 그리스도의 것이다"라는 명제를 누가 거부하겠는가? 그러나 IMC 가나 총회는 "선교는 IMC의 것이 아니고 WCC의 것이 되어야 한다"는 결론을 내린 것이다.

선교의 의미가 재해석되고 선교의 책임이 교회의 제도 속에 묶이면서 19세기 복음주의 대각성운동의 결과로 불길같이 일어났던 서구 선교의 불길은 열정 없는 제도적 세계 교회 기구 안에서 냉각될 수밖에 없는 운명에 처하게 된다. 거기에는 18세기 경건주의 모라비안의 후예도 없었고 세계선교를 위한 윌리엄 케리의 인콰이어리의 열정도 없었다. 무디의 불길 같은 전도열도 없었고, Mount Hermon 여름전도학교에서 성령의 부르심을 받고 헌신한 존 R. 모트의 그림자도 없었다. IMC의 창설자였던 존 R. 모트가 IMC 회장직에서 은퇴한 1942년 이후, 16년 만에 IMC를 해산하고 WCC에 합병하기로 한다는 결의가 20세기 후반의 새로운 선교 세력의 등장을 예고하는 것이었음을 이때에는 아무도 인식하지 못했다.

10

1961년 뉴델리 WCC 총회 메시지와 보고서

Message & Report, WCC New Delhi Assembly, 1961

MESSAGE
WCC New Delhi Assembly, 1961

1. The Third Assembly of the World Council of Churches, meeting in New Delhi, addresses this letter to the member churches and their congregations. We rejoice and thank God that we experience here a fellowship as deep as before and wider. New member churches coming in considerable numbers and strength both from the ancient Orthodox tradition of Eastern Christendom and from Africa, Asia, Latin America and other parts fo the world visibly demonstrate that Christianity now has a home in every part of the world. In this fellowship we are able to speak and act freely, for we are all partakers together with Christ. Together we have sought to understand our common calling to witness, service and unity.

2. We are deeply grateful for the prayers of countless Christian people and for the study of our theme 'Jesus Christ the Light of the World' by which many of you have shared in our work. Now we return to our churches to do, with you, the things that have been shown to us here.

3. All over the world new possibilities of life, freedom and prosperity are being actively, even passionately, pursued. In some lands there is disillusionment with the benefits that a technically expert society can produce; and over all there hangs the shadow of vast destruction through war. Nevertheless mankind is not paralysed by these threats. The momentum of change is not reduced. We Christians share men's eager quest for life, for free-

dom from poverty, oppression and disease. God is at work in the opening possibilities for mankind in our day. He is at work even when the powers of evil rebel against him and call down his judgment. We do not know by what ways God will lead us: but our trust is in Jesus Christ who is now and always our eternal life.

4. When we speak to men as Christians we must speak the truth of our faith: that there is only one way to the Father, namely, Jesus Christ his Son. On that one way we are bound to meet our brother. We meet our brother Christian. We meet also our brother man; and before we speak to him of Christ, Christ has already sought him.

5. Christ is the way and therefore we have to walk together witnessing to him and serving all men. This is his commandment. There is no greater service to men than to tell them of the living Christ and no more effective witness than a life offered in service. The indifference or hostility of men may check our open speaking but God is not silenced. He speaks through the worship and the sufferings of his Church. Her prayers and patience are, by his gracious acceptance of them, made part of the witness he bears to Christ.

6. We need to think out together in concrete terms the forms of Christian service for today and together act upon them. In no field has Christian co-operation been more massive and effective than in service to people in every kind of distress. There is no more urgent task for Christians than to work together for community within nations and for peace with justice and freedom among them, so that the causes of much contemporary misery may be rooted out. We have to take our stand against injustice caused to any race, or to any man on account of his race. We have to learn to make a Christian contribution to the service of men through secular agencies. Christian love requires not only the sharing of worldly goods but costly personal service. All over the world young people are giving an example in their spontaneous offering of themselves.

7. We must together seek the fullness of Christian unity. We need for this purpose every member of the Christian family, of Eastern and Western tradition, ancient churches and younger churches, men and women, young and old, of every race and every nation. Our brethren is Christ are given to us, not chosen by us. In some things our convictions do not yet permit us to act together, but we have made progress in giving content to the unity we seek. Let us therefore find out the things which in each place we can do together now; and faithfully do them, praying

and working always for that fuller unity which Christ wills for his Church.

8. This letter is written from the World Council of Churches' Assembly. But the real letter written to the world today does not consist of words. We Christian people, wherever we are, are a letter from Christ to his world 'written not with ink but with the spirit of the living God, not on tablets of stone but on tablets of human hearts'. The message is that God in Christ has reconciled the world to himself. Let us speak it and live it with joy and confidence, 'for it is the God who said "Let light shine out of darkness" who has stone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ'.

1st Sunday in Advent 1961

The Assembly decided that the following affirmations, which were said by all in its closing service, should be sent to the churches with the message, so that they can be used in congregational worship and especially in united services.

We confess Jesus Christ, Saviour of men and the light of the world;

Together we accept his command;

We commit ourselves anew to bear witness to him among men;

We offer ourselves to serve all men in love, that love which he alone imparts;

We accept afresh our calling to make visible our unity in him;

We pray for the gift of the Holy Spirit for our task.

REPORT of the Committee of the Assembly
on the Commission and Division of World Mission and Evangelism
WCC New Delhi Assembly, 1961

The following Report of the Committee of the Assembly on the Commission and Division of World Mission and Evangelism was received and amended, the Resolution adopted, and the Report commended to the churches and the Commission on World Mission and Evangelism by the Assembly in Business Session.

I. INTRODUCTION

The integration of the International Missionary Council and the World Council of Churches brings into being a new instrument of common consultation and action to serve the Churches in their missionary task under the new conditions of the second half of the twentieth century. In it we see the good hand of God leading us into the next phase of the Church's mission. It is at the same time a fitting symbol of the fact that missionary responsibility cannot be separated from any other aspect of the Church's life and teaching. The Christian mission is one throughout the world, for there is but one Gospel of salvation for all men, one Saviour and Lord, who is the light of the world. Today, thanks to the faithful witness of those who went before us in the missionary movement, the Christian mission has a world-wide base. Every Christian congregation is part of that mission, with a responsibility to bear witness to Christ in its own neighbourhood and to share in the bearing of that witness to the ends of the earth.

As we face the new situation, we are at the same time heirs of the spiritual riches of the missionary movement of past centuries. The very existence of a World Council of Churches is a sign of God's blessing upon that movement. At the centre of it there has always been a deep concern expressed in sustained intercession, sacrificial giving and personal commitment. This spiritual heritage must not be dissipated; it must remain, ever renewed in the hidden life of prayer and adoration, at the heart of the World Council of Churches. Without it the ecumenical movement would petrify. Integration must mean that the World Council of Churches takes the missionary task into the very heart of its life, and also that the missionary agencies of the churches place their work in an ecumenical perspective and accept whatever new insights God may give through new relationships.

The missionary task is not finished. It is rather entering upon a new and more challenging phase. All our concerns with one another must not cause us to forget the fact that two-thirds of the human race are without the knowledge of Christ as the light of the world. We owe them that knowledge. We have no better claim to Christ than they have. Nothing else that we can offer them is a discharge of that debt.

The calling of God to his Church today is for a new offering of life. For some, especially among the youth of the churches, it is a call for life-long missionary service abroad. For all of every age, and out of every nation, it is a call to total and unconditional commitment to the mission of God.

The newly integrated World Council of Churches can have no higher privilege than to be the servant of the churches in that mission.

II. STRUCTURE AND POLICY OF THE COMMISSION AND DIVISION OF WORLD MISSION AND EVANGELISM

The programme of the new Division is not here fully described. It will provide a new frontier, a new dimension of the World Council. We have made a general outline of its task. We cannot now define all its deeper meanings nor the extent of its activities. Only the experience of living and working together can teach us these. Our temptation will be to think of the Division simply as the continuation of the interests of the International Missionary Council with emphasis on Asia, Africa, and South America. We must resist this temptation. This is the Division of World Mission and Evangelism of the World Council of Churches. We are concerned not with three continents but with six. In co-operation

with every department of the World Council and with the full resources of the Christian community in every land we must help the churches to confront men and women with the claims of Jesus Christ wherever they live. We now propose to venture forth. We pray that we shall be sensitive to the leading of God's Spirit as he begins to use the structure that has been created.

The Committee has carefully considered the 'Proposals concerning the Policy, Structure and Programme of the Commission and Division of World Mission and Evangelism' contained in the *Work Book* of the Assembly (pages 142-5), approves them as a reasonable interpretation of the statement of the Aim and Functions of the Commission and Division (*Work Book*, page 26), and commends them to the Commission as a sound guide for the next few years. In particular it wishes to stress the following points:

(a) Policy regarding the structure of the Division

The Committee endorses in particular the emphais placed upon flexibility, decentralization and minimum involvement in long-term operational responsibilities. If the Division is to help the churches in joint action for mission, it will be necessary to keep the administrative arrangements flexible, and to avoid allowing departmental structures to determine the lines of action. It should be the policy of the Division to make its staff available to help in any situation where joint action for mission seems possible. When need is shown for long-term operations, it should help to bring into existence the necessary instruments for such operations, but it should not itself generally become responsible for them. The effectiveness of its work will not be seen in the activities which bear its name, but in the renewal of missionary action in the churches themselves.

(b) Joint action for mission

The Committee has carefully considered the proposals entitled 'Joint Action for Mission' as suggested in the *Work Book* and developed in a subsequent document. The Committee welcomes these proposals. It believes that missionary advance in many parts of the world requires a redeployment of the resources available in specific geographical areas. A first necessary step toward this is that churches and related missionary bodies in a given area should together survey the needs and opportunities confronting them and the total resources available to meet them. This process of survey should be followed by a consultation of the churches and mission bodies in that area, aimed at securing real and effective redeployment of resources in the light of the agreed goals.

This kind of common aciton will be impossible unless there is a fresh penitence, reconciliation and commitment on the part of all the bodies concerned. It will also raise in many cases searching issues in the realm of faith and churchmanship. The facing of these issues, both spiritual and confessional, will be a necessary pre-condition of missionary advance. The Committee therefore hopes that the Commission and Division will seek to implement these proposals in consultation with churches, related mission agencies, and national and regional councils, taking due account of the confessional issues which may be involved, and making use of the best material available on questions of missionary strategy.

The Committee recognizes that such development in the direction of joint action for mission will call for profound changes in the thinking of the churches and their people about their missionary responsibilities and in their commitment to the task of mission. It therefore urges that the development of the proposal set forth in paragraph 4, on page 145 of the *Work Book*, regarding education for mission and evangelism should receive early attention from the Commission and the Division.

(c) Helping the churches in evangelism

The Committee looks forward to the appointment as early as possible of a member of staff in the Division of World Mission and Evangelism whose main responsibility will be evangelism, and believes that this will make possible action to strengthen the evangelistic work of the churches. It asks the Commission, in consultation with the Department on Studies in Evangelism, to develop means for ascertaining what kinds of help the World Council can offer to the churches in their evangelistic work, and to consider the possibility of preparing a statement on the policy and programme of the Commission in this field. This should include procedures by which the Commission in this field. This should include procedures by which the Commission can maintain touch with the departments of evangelism of the churches and national councils, and by which they are adequately represented in its counsels. It should be the task of the Commission to keep before councils and churches its declared Aim: 'To further the proclamation to the whole world of the Gospel of Jesus Christ, to the end that all men may believe in him and be saved.' The Committee asks that the relation between 'Mission' and 'Evangelism' in the work of the Division should be a matter of continuing study.

III. RELATIONSHIPS

The Committee rejoices in the achievement of integration, but notes the extent of overlapping and duplication in the divisional programmes of the Council. It welcomes the provision which has been made for an early review of this matter and expresses the hope that the implications of integration will be given full effect in the life and work of the Council as soon as possible.

(a) With the Division of Inter-Church Aid and Service to Refugees

The Committee recommends that the statement entitled 'Procedures for Collaboration between the Division of World Mission and Evangelism and The Division of Inter-Church Aid And Service to Refugees' (*Work Book*, page 141) be approved as a starting point for developing relationships between the two divisions in the immediately ensuing period. While accepting the definition contained in this statement of the *focus* of the concerns of the division, it draws attention to the very wide *range* of these concerns and to the need for the fullest collaboration and consultation between the two divisions. It urges that the question of relationships between the two divisions be subject to early review in terms of the provisions of prargraph 49 of the Central Committee's Report on Programme and Finance as adopted by the Assembly(see page 351).

(b) With the Division of Studies

The Committee expresses the judgment that the proposed relationship between the Departments of Missionary Studies and Studies in Evangelism on the one hand and the DWME on the other (*Work Book*, pages 40-41), while accepted as a starting point, will require early review, in order to eliminate any undesirable duplication; such review to be in accordance with the provisions of paragraph 49 of the Central Committee's Report on Programme and Finance as adopted by the Assembly (see page 351).

(c) With the Division of Ecumenical Action

The Committee re-affirms the long-standing concern of the missionary movement for the development of Christian Home and Family Life programmes, and commends the plans of the Department on the Co-operation of Men and Women in Church, Family and Society to carry forward work in these areas, in consultation with the Division of World Mission and Evangelism.

Specifically, the Committee recommends approval of the statement entitled 'Agreement on the Christian Home and Family Life

Programme of the IMC and the Department of Co-operation of Men and Women' (*Work Book*, pages 116-17).

(d) With National Christian Councils

The Committee has reviewed the relationship of the DWME and the National Christian Councils and is agreed upon the following statement:

> In the past the IMC carried the main responsibility for relationships between many of the National Christian Councils in Asia, Africa and Latin America and the churches of the West. Because these relationships were not exclusively missionary, they are now shared with other divisions of the World Council. None the less, the Division should continue the former practice of the IMC of working through the Christian Councils affiliated to it or cooperating with it, whilst at the same time serving as a clearing-house for those concerns which fall within its responsibilities.

IV. PROGRAMME

The Committee has had before it the 'Report of the International Missionary Council' and, while not attempting to review all phases of the programme reported in it, has given some attention to the following matters:

(a) The role of the Christian laymen abroad in the mission of the Church

The Committee has prepared the appended statement on the above subject and recommends that it be transmitted to churches and Christian Councils for their study and action. The Committee also recommends that the issue continue to receive high priority in the work of the DWME.

The Committee has also considered the proposal regarding a Secretariat for Lay Service Abroad, and approved it with the hope that it may be implemented as soon as possible, and that after an experimental period of three years it be reviewed. It has also prepared some detailed suggestions on this proposal for submission to the Central Committee.

(b) Bible Weeks

The Committee has heard with enthusiasm of the growth of a new form of Bible Week which was promoted by the United Bible Societies and the WCC, and has been used in many places,

to help the renewal of the church. The form of this Bible Week is adaptable to different circumstances. Where it is tried, it should not follow any rigid pattern, but starting from the pattern suggested by the United Bible Societies, should be adapted to local conditions. The Bible study should always be local and related to the existing structures of the Church.

The Committee expresses its profound appreciation to the United Bible Societies for what they have done to develop the Bible Week project and recommends that the project be commended to the member churches and the councils affiliated to the Commission on World Mission and Evangelism, so that it may be given the widest possible effect in local areas; that arrangements be made for the distribution of descriptive materials; that at every stage consultations with the United Bible Societies be secured, and that one theme and relevant Bible passages be selected for a Bible Week project in 1963, to be used wherever it seems suitable.

(c) Broadcasting

The Committee has discussed the question of the responsibility of the World Council of Churches in general, and of the Division of World Mission and Evangelism in particular, in the field of broadcasting (including television and sound radio). It has had opportunities for conference on the subject with the Committee on the Department of Information. It has noted with appreciation the effort made by that Department with limited resources to fulfil the assignment given to it by the Evanston Assembly. It has also learned of the palns for the formation of a World Association for Christian Broadcasting and expresses the hope that this body may become an effective instrument of the churches in this field.

The Committee recommends:

1. That a person be appointed for a limited period, to be attached to the General Secretariat of the WCC and to give part of his time to the Department of Information and part to liaison and co-operation with the World Association of Christian Broadcasting, in process of formation;
2. That this arrangement be strictly of a provisional nature, the hope being that the WACB will develop to the point where the WCC may advise its constituency that the WACB is able to handle their concerns in this field, other than those relating specifically to ecumenical interpretation and information;
3. That the CWME seek resources through the Projects Fund to finance the above appointment;

4. That the Division continue to give attention to questions of Christian co-operaton in the field of radio and television in so far as they relate to the responsibilities of the Division for mission and evangelism, and to contact with the regional Christian councils regarding these questions.

(d) Matters considered by the Committee upon which recommendations have been made to the Commission on World Mission and Evangelism

1. Christian Literature. The Committee recommends procedures for securing a new and better co-ordinated strategy for Christian Literature by means of a series of consultations in the various regions of the world.

2. Study Centres. The Committee has reviewed the development during the past seven years of a series of study centres in Asia and Africa, and recommends to the CWME procedures to secure better support especially when new centres are being inaugurated.

3. Publications. The Committee has reviewed the IMC's programme of publications and recommends to the CWME procedures to secure their more effective use. It has noted the growing importance of 'World Christian Books' and made recommendations regarding the training of writers.

4. The Training of the Professional Missionary. The Committee has heard with satisfaction an interim report on the planning for this study, has noted that it is conceived in terms of a world-wide base of mission, and has commended it to the CWME as a matter of urgency.

5. The Remuneration of Missionaries. The Committee has noted a request from the Continuation Committee of the East Asia Christian Conference that the DWME should take up with mission boards and churches the need for fuller mutual consultation regarding terms of service and remuneration of missionaries, and has made recommendations on the subject to the DWME.

6. 'The Pattern of the Ministry in a Missionary Church.' The Committee has reviewed proposals for a study on the above theme and has made recommendations to the CWME.

RESOLUTION

Mindful of *the greatness of the privilege which is given to all churches in being witnesses to the light of the world;*

remembering *the request of the Lund Conference that the churches should 'act together in all matters except those in which*

deep differences of conviction compel them to act separately';

bearing in mind *the statement of the Assembly regarding the unity which we seek as a unity of 'all in each palce ····· reaching out in winess and service to all';* and

having received *and carefully discussed a proposal from the Australian Council of Churches for a 'World Christian Mission';*

The Assembly:

(1) Urges the churches to seek together in each place the help of the Holy Spirit in order that they may receive power to be together Christ's obedient witnesses to their neighbours and to the nations;

(2) Draws the attention of the member churches to the revised basis and functions of the World Council of Churches, consequent upon the integration of the International Missionary Council and the World Council of Churches; and to the fact that all commissions, divisions and departments of the Council have a mandate to promote a missionary and evangelistic spirit in the members of all churches, and to support the churches in their world-wide missionary and evangelistic task; and therefore invites them to make use of the resources of the World Council of Churches in their work of mission and evangelism.

(3) Requests the Central Committee that, in its deliberations throughout the period after New Delhi, high priority should be given to the task of helping the churches to fulfil their common calling to mission and evangelism.

1961년 뉴델리 WCC 총회 메시지
한글 텍스트

1. 뉴델리에서 모인 제3회 세계교회협의회 총회는 회원교회와 그들의 회중들에게 이 서신을 보낸다. 우리는 이곳에서 전보다 더 깊고 넓은 교제의 경험을 한 것을 하나님께 감사하며 기뻐한다. 이제는 새로운 회원으로서 보강된 고대 동방기독교 세계의 전통을 가진 정교회와 함께 아프리카, 아시아, 라틴아메리카를 비롯한 세계의 여러 곳으로부터 와서 기독교가 세계의 모든 곳에서 한 가정을 이루게 된 것을 분명하게 보여 주었다.

이 교제를 통하여 모두 함께 선교(Witness)와 봉사(Service)와 교회 연합(Unity)을 위한 우리의 공통된 부르심을 이해하기 위하여 연구하였다.

2. 우리는 우리의 활동에 동참한 여러분들이 이루어낸 "예수 그리스도, 세상의 빛"이라는 주제에 관한 연구에 대하여, 그리고 수많은 그리스도의 백성들의 기도에 대하여 깊이 감사한다. 이제 우리는 이곳에서 우리에게 보여 주신 것들을 여러분과 함께 실천하기 위하여 우리의 교회들로 돌아간다.

3. 모든 세계에 삶의 새로운 가능성과 자유와 번영이 활발하게 또한 격렬하게 일어나고 있다. 어떤 곳에서는 기술적 전문사회가 생산할 수 있는 이익들에 대한 환멸이 있다. 그리고 그 모든 곳에 전쟁으로 인한 광범한 파괴의 그늘이 드리워져 있다. 그러나 인류는 이러한 위협들 앞에서 마비되지 않았다. 변화의 기

세는 멈추지 않았다. 우리 그리스도인들은 인간의 빈곤으로부터의 자유와 질병과 억압으로부터의 해방을 통한 삶에 대한 간절한 열망을 함께 나눈다. 하나님은 우리 시대의 이 인류를 위해 열릴 가능성들을 위하여 일하고 계신다. 하나님은 그를 대항하여 악의 세력이 반역할 때까지도 일하고 계시며 또한 심판을 내리신다. 우리는 하나님이 어떠한 방법들로 우리를 인도하실지 알지 못한다. 그러나 우리의 신뢰는 언제나 우리의 영원한 생명이신 예수 그리스도 안에 있다.

4. 그리스도인으로서 사람들에게 말할 때, 우리는 우리 신앙의 진리를 말해야 한다. 그것은 아버지 즉 그 아들이신 예수 그리스도를 통한 오직 한 길만이 있다는 것이다. 그 한 길에서 우리는 우리의 형제들을 만난다. 우리 그리스도인 형제를 만난다. 우리는 또한 형제인 사람을 만난다. 그리고 그에게 그리스도를 말한다. 그리스도는 이미 그를 찾으셨다.

5. 그리스도는 길이시다. 그러므로 우리는 그를 증거하기 위하여 함께 걸으며 모든 사람을 섬긴다. 이것은 그의 명령이다. 살아 계신 그리스도를 사람들에게 말하는 것보다 더 큰 봉사는 없으며, 봉사를 제공하는 삶보다 더 효과적인 전도(Witness)는 없다. 사람들이 무관심이나 적대감을 보인다면 우리가 그들에게 솔직한 말을 했는지 돌아보아야 한다. 하나님은 침묵하지 않으신다. 그는 예배와 교회의 고난을 통하여 말한다. 그가 저들을 고맙게 받아들임으로써 교회의 기도와 인내는 그리스도를 증거한 것이 된다.

6. 우리는 오늘의 시대를 위한 기독교 봉사의 방식에 대해 그들을 위한 활동과 함께 분명한 조건들을 생각해 내야 할 필요가 있다. 그리스도인의 협력에 있어서 여러 종류의 고통을 겪고 있는 사람들을 위한 봉사보다도 더 광범위하고 효과적인 분야를 가졌던 일이 없다. 그리스도인들의 과업 중에 나라들의 공동체와 정의의 구현을 통한 평화와 저들의 자유보다 더 긴급한 것은 없다. 이로써 근래의 많은 비참함을 뿌리 뽑아야 할 것이다. 우리는 사람들이 자신의 종족 때문에 누구에게나 어느 종족에게나 불공평한 일을 당하는 것에 항거하는 입장을 취해야만 한다. 우리는 세속 기관들을 통하여 그리스도인들이 사람들에게 어떻게 봉사하는가를 배워야 한다. 그리스도인의 사랑은 세속적 물질을 나누는 일만이 아니라 값지고 개인적인 봉사를 요구한다. 전 세계의 젊은 사람들은 자발적으로 저들 자신들을 바치는 표본을 보여 주고 있다.

7. 우리는 온전한 그리스도인의 연합을 함께 추구해야 한다. 서방이나 동방의 여러 전통을 가진 늙은 교회나 젊은 교회나, 모든 민족과 나라의 젊은이나

늙은이나, 남자나 여자나 그리스도인의 한 가정으로서의 교회를 이룰 때 이 목적이(연합이) 필요하다. 그리스도 안에서 우리에게 주어진 형제는 우리가 선택한 것이 아니다. 아직 우리가 서로 함께해야 한다는 확신을 갖고 활동하지 못하게 하는 요소가 있다. 그러나 우리가 추구하는 연합을 향해 주어진 일들의 진전을 이루었다. 그러므로 지금 우리에게 주어진 각자의 자리에서 우리가 함께할 수 있는 일을 발견하자. 그리고 그것을 충성스럽게 행하자. 교회를 위한 그리스도의 뜻인 온전한 연합을 위하여 항상 기도하고 행동하자.

8. 이 서신은 세계선교협의회 총회(WCC General Assembly)에서 작성한 것이다. 그러나 오늘의 세계에 대한 진정한 서신은 그 말들 속에 있지 않다. 우리 그리스도인들은 어느 곳에 있든지 간에 잉크로 쓰인 것이 아니라 살아 계신 하나님의 영으로 쓰인 것이며, 돌판이 아니라 인간의 마음의 서판에 쓰인 그의 세계를 위한 그리스도의 서신이다. 그 메시지는 그리스도 안에서 하나님의 이 세상을 그와 화해케 하신다. 우리는 그것을 전하자. 그리고 예수 그리스도의 얼굴에 있는 하나님의 영광의 지식의 빛을 우리의 마음에 비추시며 "어둠을 밝히라"고 하신 하나님에 대한 확신 속에 기쁨을 가지고 살자.

1961년 대강절 첫째 주일

총회는 폐회식에서 이 메시지와 함께 다음과 같은 진술(affirmation)을 모든 교회에 보내어 저들이 회중 예배, 특별히 연합예배에서 사용할 수 있도록 하자고 결의하였다.

우리는 그리스도는 인간의 구주이시며 세상의 빛임을 고백한다.

우리는 다 함께 그의 명령을 받아들인다.

우리는 사람들에게 그에 관한 증언을 하기 위하여 우리를 새롭게 할 것을 그에게 위탁한다.

우리는 그가 친히 나누어 주신 그 사랑으로 사람들을 사랑하며 섬길 수 있도록 우리 자신을 바친다.

우리는 그 안에서 우리의 연합을 구현하도록 우리를 새롭게 부르심을 받아들인다.

우리는 우리의 과업을 위한 성령의 은사를 위하여 기도한다.

1961년 뉴델리 WCC 총회 메시지와 보고서 해설

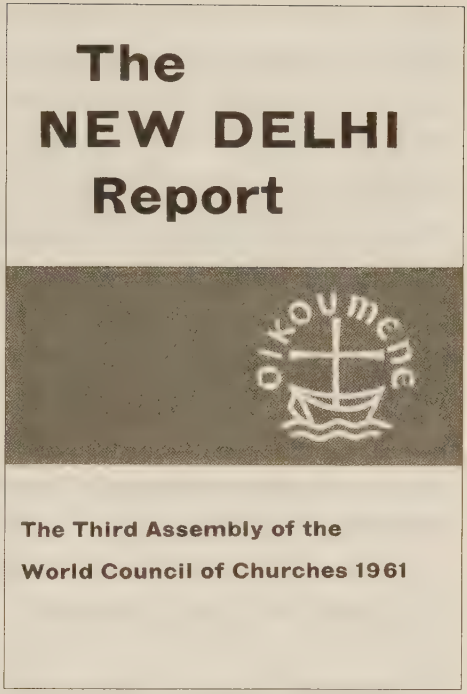
1. 역사적 배경 (Historical Background)

서구교회의 세계선교 비조(鼻祖)라고 불리는 윌리엄 케리가 1792년 11월 11일 인도의 후글리(Hooghly)에 도착하여 서방 세계 해외선교의 시대를 연 지 1백 69년 만인 같은 달 11월 19일에, 같은 땅 인도 뉴델리에서 서구 세계의 국제선교협의회(IMC) 역사는 막을 내린다. 인도의 윌리엄 케리, 중국의 로버트 모리슨, 아프리카의 데이비드 리빙스턴 등 아편무역과 노예무역 시대의 서구 세계의 식민지 구조 아래에서의 선교가, 식민지 시대가 끝나는 제2차 세계대전의 종전과 함께 1948년 암스테르담에서 '선교 종식' (missionary moratorium) 정책이 제기된 지 13년 만에 종말을 고한 것이다.

1910년 그 영광스럽던 에딘버러 세계선교대회가 1921년에는 국제선교협의회라는 서구 선교의 거대 세계기구를 낳았지만, 1928년 예루살렘대회와 1938년 마드라스대회를 거치며 서구 선교는 선교의 재고(rethinking mission)론자들과 혼합주의자들의 탁류 속에 표류하고 있었다. 1952년 캐나다의 휫비와 1954년 독일의 윌링겐(Willingen) 모임은 선교를 에큐메니칼 혁명의 소용돌이 속에 함몰시켰다. 1958년 가나에서 모인 IMC 총회에서는 IMC를 해산하고

WCC에 병합시키려는 다수의 에큐메니칼 세력에 반기를 든 복음주의 세력이 소수 세력으로 전락하고 설 자리를 잃었다.

뉴델리에서 막을 연 제3회 WCC 총회는 그 개회식에서 IMC를 해산하고 WCC의 선교와 전도위원회 속에 종속시키는 IMC/WCC 합병 선언을 위한 거창한 순서로 시작되었다.



1961년 WCC 총회 NEW DELHI REPORT

2. WCC 총회의 IMC 합병을 위한 개회 행사 (Opening Actions of the WCC Assembly for Integration of IMC/WCC)

뉴델리 WCC 총회의 개회 행사는 IMC를 WCC에 병합시키는 순서로 막을 열었다. WCC 총회 의장 아이아코보스(Iakovos) 감독에게 IMC 총회 의장 바에타(Christian Baeta)가 IMC가 WCC와 합병하기로 한 가나 총회의 결의를 보고하는 것으로 뉴델리 제3회 WCC 총회가 개회되었다.

IMC 총회 의장은 1957년 11월 28일부터 1958년 12월 8일까지 가나에서 모인 IMC 총회에서 위임받은 권한으로 결정한 IMC 행정위원회(administrative committee)의 결의를 길게 보고하였다. 그 내용은 "1957년 11월 28일부터 1958년 12월 8일까지 가나의 아카라에서 열린 국제선교협의회 총회가 IMC와 WCC 상호간의 관계가 꾸준히 성장한 것을 검토하였으며, 대표들의 의견과 여러 기독교연합회의가 제출한 의견을 조심스럽게 숙고한 뒤 두 협의회의 병합 원칙을 받아들여 이 목표를 위한 계속적 절차를 취할 수 있는 모든 권리를 행정위원회에 주었다"는 구체적인 결정 조문들을 열거한 것이었다.

또한 "그것을 위하여 행정위원회가 적법하게 모든 나라의 기독교연합회의

의견을 수집하여 IMC/WCC 공동위원회와 협의하였다"는 것을 상세하게 설명하였다. 그리고 나아가서 "IMC 헌법의 효력은 1961년 종결되도록 결의하였다"는 것과 "총회가 위임한 권위에 의하여 WCC의 헌법과 규칙 및 WCC의 '세계선교와 전도위원회'가 새로 제정한 헌법과 규칙으로 현재의 IMC 헌법과 규칙을 대신한다"는 내용의 보고였다.

이 보고의 내용은 수십 페이지의 법적 조문과 결의문의 정밀한 기록들이 담긴 문헌을 참석 대표들에게 미리 배부하여 단 하나의 차질도 생기지 않도록 주도면밀하게 준비되어 있었다. 총회 의장 아이아코보스 감독은 총회 전체 대표들로 하여금 이 역사적 합병을 공식적으로 의결토록 하는 절차를 거친 후에 "WCC와 IMC의 합병이 완결되었다"고 공식 선언하였다. 의장은 이어서 IMC/WCC 공동위원회 위원장이며 두 협의회의 병합을 완성시킨 뉴욕 유니온 신학교 교장 헨리 반 듀젠(Henry P. Van Dusen)으로 하여금 합병을 축하하는 특별 예배를 주관케 하였다.

이렇게 하여 1910년에 태동하여 1921년에 탄생했던 IMC는 탄생 40년 만에 숨을 거두고 역사의 뒤안으로 사라졌다.

3. 뉴델리 총회 진행과 조직의 특성들 (The Characteristics of the Order and Structure of the New Delhi Assembly)

뉴델리 WCC 총회의 회의 진행과 조직은 제1회 암스테르담 총회와 제2회 에반스톤 총회 조직과는 크게 다른 성격으로 나타났다. WCC 총회는 계속 제1부부터 제5부로 나뉘어 진행되었다. 항상 제1부는 신앙과 제도, 제2부는 전도로 이어졌다. 그리고 뉴델리 이후에도 항상 그랬다.

그런데 IMC를 병합시킨 뉴델리 총회는 달랐다. 단지 3부로 나누었는데, 제1부를 증언(Witness), 제2부를 봉사(Service), 제3부를 연합(Unity)으로 나누었다. 다른 총회에서처럼 신앙과 제도를 제1부로 하지 않고 전도 곧 증언(Witness)을 제1부로 바꾼 것이다. 그러고는 제3부와 제4부, 제5부에서 사회 문제, 국제 문제, 그리고 민족 분쟁을 다루던 것을 단순히 제2부에서 봉사(Service)로, 제3부에서는 교회연합 문제인 연합(Unity)으로 묶어서 다룬 것이다. 이러한 변화는 극적인 전환이 아닐 수 없다. 이렇게 3부로 나뉘어 진행된 뉴델리 총회의 성격은 다음과 같이 분류되어 나타났다.

제1부: 증언(Witness)

제1부 증언을 위한 회의 곧 선교와 전도를 위한 토의 결과의 보고는 다음 세 가지 내용으로 요약된다.

(1) 오늘의 선교는 급격히 변화하는 새로운 상황에 맞게 새로운 길을 택해야만 한다. 모든 지역의 교회들은 새로운 상황을 인식하고 새로운 양식의 인간 사회 관계 속으로 진입할 수 있는 새로운 전략과 새로운 방법을 요구받고 있다. 교회의 연합은 목숨을 건 중요한 문제이며 '연합'과 '봉사'와 '증언'은 셋이 아니고 하나이다.

(2) 그리스도에 관한 기쁜 소식은 모든 시대와 관련된다. 그러나 모든 시대마다 그 커뮤니케이션의 방법이 다르다. 새로운 선교의 방법은 재래의 방법에 익숙한 사람들에게는 이상하고 위험한 것처럼 보이지만 그러한 장애들을 극복해야만 한다.

(3) 복음 증언을 위한 선교는 모든 교회에 주어진 명령이기 때문에 모든 교회의 모든 회원이 참여할 수 있도록 다시 만들어야 한다.

제2부: 봉사(Service)

제2부 봉사에 관한 회의 곧 사회 참여에 대해서는 다음과 같은 내용의 보고가 채택되었다. 여기서 '봉사'란 용어는 '사회 참여'를 지칭하는 에큐메니칼 용어로 사용된다. 보고서는 다음과 같은 다섯 조항으로 요약된다.

(1) 이 혁명적 시대에 교회와 그리스도인들은 테크놀로지와 사회의 급격한 변화에 직면하여 봉사를 위한 도전과 긴급한 기회를 맞이하였다. 이 사회변화는 보다 나은 삶을 위한 열망이 강력한 동기가 되고 있다. 기술혁명과 발전은 빈곤과 질병과 비참함으로부터의 해방을 약속한다. 우리는 경제 발전의 특별한 분야에서 생산의 증가와 생활 수준의 향상을 시도하는 것을 환영한다. 우리는 자연과학과 기술의 발전과 함께 핵무기 경쟁이 인간의 존엄에 미치는 선한 영향과 악한 영향을 주시한다. 우리는 문화의 충돌을 일으키고 있는 세계의 현상을 우려한다.

(2) 하나님으로부터 받은 국가 권력의 힘이 통치자에 의하여 잘못 행사되는 데 대하여 세계 시민인 그리스도인의 이름으로 자유와 질서와 권력에 대한 책임 있는 사회를 만드는 데 참여해야 한다. 모든 그리스도인들은 정치적 권력 기관이 인권과 개인의 종교적 · 정치적 확신을 표현할 자유를 보장하도록 요구하고 심판할 권리가 있다. 교회의 존재는 정치와 독립하여 자체의 권위를 가지고 민족들의 정치 생명에 대하여 강력한 간접적 영향을 가졌음을 확언한다.

(3) 종족 평등을 위한 투쟁과 종족간의 긴장 해소를 위하여 교회는 깊숙이 개입해야 한다. 그 행동 방법은 ① 사회정의를 위한 비폭력적 항쟁과 같은 사회정의운동 단체와의 협력 ② 개교회의 사회정의 구현을 위한 예배와 기도회와 행사에 적극 참여 ③ 교회의 인종차별 철폐와 사회제도 개선을 위한 지도력의 향상 등이다.

(4) 교회는 모든 세계 질서와 세계 문제에 깊이 관여해야 한다.

① 현재 세계의 두 블록간의 위험한 긴장을 해소하기 위한 일에 교회가 효과적으로 개입하는 길을 찾는 것은 쉬운 일이 아니다. 그러나 갈라진 양 극단의 대화와 공존을 위한 중보자로서의 교회의 역할은 좌우 양 블록의 대결을 완화시킬 수 있다.

② 민족주의와 새로운 독립 국가를 위한 교회의 활동 영역을 넓혀야 한다. 새 독립 국가들을 위한 국제적 협력을 돕는 일은 교회의 사회참여의 귀중한 사명 중 하나이다.

③ 교회는 국제간의 친선과 화해를 통한 평화운동을 벌여야 하며, 비무장 운동과 반전운동에 앞장서야 한다.

(5) 갈라진 세계 속에서 교회의 봉사의 중요성은 지난 제2차 세계대전 기간과 종전 후의 상호간의 정치적 대결에서 교회연합의 제약을 겪으면서 뼈저리게 경험했다. 갈라진 세계 속에서 고립된 교회들에 대한 잘못된 판단과 정치적 대결 때문에 교회들은 그리스도 안에서 형제 된 서로간에 서로 생소한 관계에 처해 있다. 교회는 가능한 모든 방법으로 평화운동과 반전운동과 비무장운동을 위한 공식 견해를 표명해야 한다.

① 변화하는 생동적인 사회에 대한 그리스도인의 사회 참여를 재검토하고 새롭게 해야 한다. 에큐메니칼운동은 이러한 사회 참여의 새로운 방법을 돕고 있다.

② 기독교 사회 참여 또는 디아코니아(diakonia)로 전 세계를 위한 고귀한 하나님의 사랑에 대하여 분명하게 응답할 수 있는 봉사의 구조와 방식을 가져야만 한다.

③ 그리스도인 개개인에게 하나님이 주신 각각 다른 달란트를 가지고 사회 봉사에 깊숙이 참여해야 한다. 사회 개혁은 교회의 공식 조직이나 단체보다는 기독교 집단 속의 개개인을 통하여 성취된다.

④ 최근 몇 년 동안 사회 참여 방법이 현저하게 달라졌다. 정부들은 시민단체들에 의하여 이루어지던 사회 봉사의 책임들을 공식 정부기관에 이관시켰다. 교회는 이것을 되찾아 지역적 · 전국적으로 또한 세계적 수준으로 강력한 사고와 행동 조직을 재개발해야 한다.

제3부: 연합(Unity)

제3부 회의의 주제인 '연합(Unity)' 은 WCC 그 자체의 에큐메니칼 본질을

이해시키기 위한 용어로 사용되었다. 제3부 회의 보고서는 먼저 연합에 대한 해설로 시작되는데 다음 두 가지 내용으로 요약된다.

첫째로 연합은 하나님의 선물이며 우리의 과업이라고 전제하고, '하나 되게 하심' 에 대한 여러 성경구절을 인용했다. '모두가 있는 그 위치에서(All in each place)' 그리고 '그리스도 안에서 세례를 받은 자(Who are baptized into Christ)', '성령에 의하여(By the Holy Spirit)', '완전히 헌신된 성도의 교제(Fully committed fellowship)' 가 강조되고, '한 사도적 신앙(The one apostolic faith)' 을 가지고 '한 복음을 증거하며(Preaching the one Gospel)' '한 떡을 나누고(Breaking the one bread)', '공동기도에 동참하고(Joining in common prayer)', '다른 사람들을 주께로 인도하는 공동생활(A corporate life reaching out)' 과 '모두에게 받아들여진 사역과 동역자들' 그리고 '모든 곳과 모든 시대(In all place and all ages)' 의 그리스도에 속한 모든 그리스도인의 연합을 의미한다고 해석하였다.

둘째로 연합에 함축된 몇 가지 고려할 일들을 열거하였다.

개교회 생활을 설명하면서 분열된 교회들의 각기 다른 전통에도 불구하고 연합해야 할 의무를 강조했다. '신앙고백' 들과 교파의 문제가 성경의 기초 위에서 성령에 의하여 교회의 안전을 보장하는 참신한 교리를 가지고 연합을 위한 다음 단계로 넘어가야 한다고 주장했다. '에큐메니칼운동' 이 WCC 회원교회들의 연합을 어떻게 주도하는가를 가장 길게 설명하는 보고서를 작성했다.

뉴델리 총회는 이처럼 선교(Witness)가 오늘의 변화된 세계 상황에 맞는 새로운 길을 택하기 위하여 사회 참여(Service, Social Action)를 통한 사회개혁에 나서야 하고 교회는 이것을 위하여 연합(Unity, Ecumenical Church)을 이루어야 한다는 결론을 도출해 내도록 진행되었다.

4. 개관 (General Survey)

뉴델리 총회는 ① 증언(Witness) ② 봉사(Service) ③ 연합(Unity)을 중심으로 진행한 세 가지 보고서를 채택했다. 그들은 '제1부 증언' 을 위한 회의에서 현대의 상황에 맞는 새로운 선교에의 전환을 선언했다. 그리고 이 새로운 선교란 봉사라는 용어로 바꾸어 내세운 사회 개혁 활동을 의미하는 것이며, 또한 연합이라는 용어 속에 함축된 세계 교회 곧 에큐메니칼 교회의 완성을 의미하는

것이었다. 그리하여 1961년 이후의 WCC의 선교는 산업과 노동과 경제 구조의 개혁을 위한 사회 참여로 바뀌고 계급과 민족과 이념에 대한 정치적 구조와 국제질서의 개혁을 위한 비폭력 항쟁을 선교의 궁극적 목표로 하는 새로운 의미의 교회를 만드는 정치 선교의 길로 들어서게 된다.

20개의 위원회 보고서 중 열다섯 번째 보고서인 '세계선교와 전도분과위원회' 의 보고서는 뉴델리 총회에서 WCC에 병합된 IMC의 선교가 어떻게 그 기능과 방향 전환을 시도하는가를 뚜렷하게 보여 준다. 보고서는 세계선교와 전도위원회로 개편되는 새 구조와 정책이 WCC 안의 다른 부서들과 공동 활동 구조와 프로그램을 이루는 것을 서술하기 전에 기록된 서론에서 WCC 세계선교의 의미와 목표를 뚜렷이 나타내고 있다.

먼저 IMC와 WCC의 병합으로 20세기 후반의 선교 과업을 새로운 조건 하에서 교회들과 상담하며 봉사하는 활동을 한다고 전제하였다. 동시에 앞으로는 선교가 교회의 생활과 가르침과 분리되지 않는다고 선언하였다. 또한 기독교 선교는 전 세계를 통하여 하나라고 천명하였다. 그러나 기독교 선교의 중심은 세상의 빛 되신 오직 한 분이신 주, 그리스도이며, 모든 사람의 구원을 위한 한 복음이라고 선언하였다. 우리는 지난 세기들의 풍성한 영적 선교운동의 상속자인 동시에 새로운 상황에 직면하고 있다고 주장한다. WCC는 이러한 운동의 하나님의 복된 증거로서의 존재이며, 에큐메니칼운동 없이는 그것은 굳어 없어지고 말 것이라고 단언하고 있다. 이 통합은 WCC가 선교의 과업을 그 생명의 중심으로 삼는다는 것을 의미하며 교회의 선교단체들은 하나님이 이 새로운 관계를 통하여 주실 통찰력이 무엇이든 그것을 에큐메니칼적인 전망으로 진행해야 한다고 주장하고 있다. 그러면서 선교의 과업이 끝난 것은 아니고 새롭게 우리 앞에 도전하는 국면으로 진입하는 것이라고 밝히고 있다.

이렇게 WCC의 새로운 선교의 방향을 천명하고 나서 이 보고서는 WCC 세계선교와 전도위원회의 구조와 프로그램을 구체적으로 열거하였으며, WCC 총회는 이 위원회의 보고를 전체 회의에서 공식으로 채택하였다.

이로써 IMC의 성경적 원리에 기초한 전통적 선교는 역사 속으로 사라지게 된다. WCC는 현실 세계에서 정치적, 산업적, 경제적으로 모든 세속적 구조적 악을 제거하는 것을 새로운 에큐메니칼 선교의 과업으로 삼고 그렇게 함으로써 이 땅 위에 하나님의 나라가 이루어지게 할 것을 목표로 삼는다고 밝히 선언한 것이다.

5. 총평 (General Critique)

뉴델리 WCC 총회가 그 개회 초부터 엄숙하게 진행된 것은 마치 IMC의 장송식(葬送式)과도 같은 것이었다. 성경의 선교와 관련된 용어들은 새롭게 해석되고, 선교의 역사적 전통은 혁명적으로 변화된 새로운 세계를 위해 선교의 새로운 길과 과업을 선언하는 것으로 이어졌다. 1961년 뉴델리 총회는 서구 선교가 복음주의 선교의 길에서 세속주의 정치 선교의 길로 들어서는 분기점이 되었다.

물론 이러한 엄청난 선교의 탈복음주의는 1928년 예루살렘대회 이후 1938년 마드라스대회를 거치면서 배태(胚胎)되었지만 1948년 암스테르담 WCC 총회에서의 '선교 모라토리엄' 이론을 승계한 1958년 IMC 가나 총회에서 복음주의 선교 세력의 이탈을 각오한 결과였다. 에큐메니칼 선교 혁명을 이룬 뉴델리 총회는 사회 참여로 교회의 세속화를 더욱 심화시키고 이를 거부하는 복음주의 교회들의 복음적 선교단체 간에 새로운 단결과 협력을 촉진시킨다.

11

1966년 교회의 세계선교에 관한 회의 휫튼선언

Wheaton Declaration, Congress on the Church's Worldwide Mission, 1966

- English Text
- 한글 텍스트
- 해 설

WHEATON DECLARATION,
Congress on the Church's World-wide Mission, 1966

What urgency has prompted one thousand representatives and servants of the Church of our Lord Jesus Christ to convene this Congress on the Church's Worldwide Mission? What contemporary situation has compelled us to meet together to engage in serious study and consultation? What warrants the audacity that directs a comprehensive Declaration from ourselves to our constituencies, to fellow believers beyond our boundaries, and to a non-believing world? What challenges, what issues confronting Christians everywhere necessitate this kind of reaction and response?

In answer to these questions we make earnest and detailed reply. We are constrained to speak out of a love for Christ, a jealous regard for His glory in the Church, and a deep concern for man's eternal welfare. Indeed, our response to God's calling leaves no alterntive. WE MUST SPEAK.

CERTAINTY IS NEEDED...

Many evangelical Christians are anxious and uneasy. Some are uncertain about the validity of biblical affirmations in this age of change. Why should we put heart, strength,and resources into the proclamation of Chirst to every tribe, tongue, and nation of this burgeoning generation? This uncertainty demands that we make a Declaration to bring the biblical mission of the Church back into focus. WE MUST REITERATE OUR CERTAINTY.

COMMITMENT IS NEEDES...

Disturbing secular forces are at work in the hearts of Christians, eroding their commitment to Christ and His missionary purpose. We increasingly shrink from a "tough world growing tougher," turn deaf ears to appeals for costly advance, and raionalize: "Why not be content with past gains? After all, the Church is now worldwide. Let the younger churches finish the Job." We need honest self-criticism and ruthless exposure of our heart attitudes in the light of Holy Scripture. Self-examination must be followed by application of the correctives. The situation demands deep renewal of our commitment to Christ's Lordship and willingness to pay any price and suffer, if need be, that this may be accomplished by the Holy Spirit in us and in His Church. WE MUST ISSUE AND HEED THIS CALL.

DISCERNMENT IS NEEDED...

Protestantism is afflicted with doctrinal uncertainty, theological novelties, and outright apostasy. Satan is active, sowing tares among the wheat, energizing false witnesses to propagate doubt and destroying true faith. Christians need the will and ability to "discern the spirits whether they be of God." The Church needs the courage to implement the New Testament disciplinary process to guard its purity, its peace, and its unity. God's people need the prophetic voice, calling for a separation from sin and error. WE MUST LIFT THAT VOICE.

HOPE IS NEEDED...

The world is in upheaval. Forces inimical to the Christian faith are growing stronger and more aggressive. Political movements, especially communism, call for the worship of collective man. They boast that man, unaided by any "god," will perfect society. They often lock step with ancient ethnic religions, resurgent and militant in outreach. Pseudo-Christian cults multiply and grow, feeding on man's innate desire for spiritual authority. A new challenge faces the Church loyal to biblical Christianity. What of the abiding sufficiency of Jesus Christ in this context of struggle and mounting hostility to His people? A declaration of hope is urgently needed. WE MUST PROCLAIM THAT HOPE.

CONFIDENCE IS NEEDED...

God is sovereign in our times. We believe in Him, in the progress of His gospel, and in His triumph in history. We see abundant evidence of His gracious working in the Church and among the nations. We rejoice that we can speak of the Church's

universality. We believe there are witnesses to Christ and His gospel in every nation, pointing to the certainty of God's ultimate triumph. "This gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come" (Matthew 24:14). The Scriptures emphatically declare that Christ will return when the gathering out of His true Church is completed. All human history shall be consummated in Him (Ephesians 1:10, Phillips). WE MUST AFFIRM THIS CONFIDENCE.

CONFESSION IS NEEDED...

Acknowledging our unworthiness, we address the worldwide household of faith, our brothers and sisters in Christ throughout the nations. Although we, like them, are the objects of God's grace, having been "washed... sanctified... justified in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of out God." we nonetheless feel the shortcomings of our service in the Church.

We have sinned grievously. We are guilty of an unscriptural isolation from the world that too often keeps us from honestly facing and coping with its concerns. In our Christian service we depend too much on promotion and publicity, too little on importunate prayer and th Holy Spirit. We frequently fail to communicate the gospel in a relevant, winsome fashion. We do not consistently develop Christians of outgoing evangelistic witness and high ethical concern. We ask our God and our brethren to forgive us.

But our confession must be more specific. When we make an honest, objective appraisal of our past ministry in the light of the Scriptures, we find that we have often failed:

To stress sufficiently the blessed hope of our Lord's return as an incentive to personal holiness and missionary passion.

To discern in any adequate fashion the strategic significance of the task of multiplying churches in receptive populations.

To trust fully the Holy Spirit's leadership in newly planted congregations, thereby perpetuating paternalism and provoking unnecessary tensions between national churches and missionary societies.

To apply Scriptural principles to such problems as racism, war, population explosion, poverty, family disintegration, social revolution, and communism.

To encourage that form of cooperation that would eliminate costly, inefficient duplication of administrative structures and increase the extent of our outreach.

These failures, which we recognize whith contrition, require of us this objective appraisal, and an obedient response to the corrective authority of Scripture. WE MAKE THIS CONFESSION.

EVANGELICAL CONSENSUS IS NEEDED...

In addition to examining and rectifying our failures, we have an obligation to examine religious movements that challenge the uniqueness and finality of biblical Christianity. This Congress has been convened because of our concern for deeper insight and more balanced thinking about the peculiar threat they pose to our biblical faith.

The Roman Catholic Church, its outward stance and internal organization altered by Vatican II and its previous intolerance tempered by an apparent desire for open dialogue, requires our careful assessment and response.

Contemporary Protestant movements that boldly contend for the non-existance of the Gospel revealed by God, that propagate a neo-universalism denying eternal condemnation, that substitute inter-church reconciling service for aggressive evangelism, that blur the biblical distinction between "Church" and "Mission" between Romanism and Protestantism, and that create ecclesiastical organizations moving in the direction of a worldwide religious monopoly, likewise demand a careful assessment and response.

Pseudo-Christian cults that feed on man's innate desire for spiritual authority, in their intensive efforts to subvert the faith of untaught Christians and in their deceitful parading of themselves as the true followers of Christ, likewise demand a careful assessment and response.

Non-Christian religious systems, such as Islam, Hinduism and Buddhism in their new missionary vigor, pose an oppressive threat to the growth of the Church and likewise demand careful assessment and response. WE MUST DEFINE THIS CONSENSUS.

OUR AUTHORITY...

In line with apostolic precedent, we appeal in the many issues that confront us to the Bible, the inspired, the only authoritative, inerrant Word of God. The Scriptures constitute our final rule of faith and practice. With the Apostle Paul, "we also believe, and therefore speak"(II Corinthians 4:13). Furthermore, the New Testament gives us the apostolic norm for balance between proclamation (*kerygma*) and service (*diakonia*). We ask only that those of like faith ponder our words in the light of Scripture, and thereby ascertain their truthfulness.

THE GOSPEL...

We regard as crucial the "evangelistic mandate." The gospel must be preached in our generation to the peoples of every tribe, tongue and nation. This is the supreme task of the Church. We accept the New Testament description of "the gospel." By it we have entered into spiritual life. The gospel concerns the Godman, Jesus of Nazareth, who appeared in time and through whom God acted in a unique fashion. Though crucified and put to death, He was resurrected bodily by God's power. Christ died for us, shedding His blood as an atonement for our sins. In and through Him all men can be reconciled to God, made fit for His presence and His fellowship.

In Him has been made possible a new type of life, a Christ-centered, Christ-controlled life. Through the crucified and risen Lord Jesus Christ, we call every man, wherever he may be, to a change of heart toward God (repentance), personal faith in Jesus Christ as Savior, and surrender to His Lordship. The proclamation of this "good news" has at its heart the explicit imperative, "Ye must be born again," (John 3:7). God says He will judge the world by His crucified, risen Son. We believe that if men are not born again they will be subject to eternal separation from a righteous, holy God. "Except ye repent, ye shall all likewise perish" (Luke 13:3).

WE NOW ADDRESS OURSELVES TO THOSE CRUCIAL ISSUES PARTICULARLY RELATED TO THE CHURCH'S WORLD-WIDE MISSION IN OUR DAY...

MISSION-AND SYNCRETISM

The Underlying Issues

On this shrinking planet, with all human affairs moving toward an age of universality never previously witnessed, many voices call for a religion that has universal validity. The gospel of Jesus Christ is the message that has this validity. Syncretism, for our purposes, is the attempt to unite or reconcile biblically revealed Christian truth with the diverse or opposing tenets and practices of non-Christian religions or other systems of thought that deny it. Alarming are the deviant and heretical views within Christendom advocating a depersonalized theism acceptable to religions of East and West. Such syncretism denies the uniqueness and finality of Christian truth.

Since Syncretism readily develops where the gospel is least understood and experienced, great clarity must be sought in presenting the uniqueness of Jesus Christ and the precise message of His saving work as revealed in the Bible. For effective, relevant

communication of the gospel across cultural and religious barriers, we must first divest our presentation of those cultural accretions which are not pertinent to essential gospel truth. The truth should then be communicated in the context of the meaningful and pertinent linguistic and cultural terms of people that they may also come to a decisive understanding of the gospel.

We must resist syncretism in spite of any opposition we may encounter, and we must bear our testimony with humility and dignity.

The Witness of the Scriptures

The Old Testament prophets were unrelenting in their witness against the syncretistic practices of Israel. The New Testament apostles likewise combatted the syncretistic tendencies of their age, such as Gnosticism, in their defense of the gospel. Our dominant thrust is that the one and only true God has disclosed Himself in Jesus Christ, the incarnate Word, and in the Scriptures, the wirtten Word. Biblical faith is unique because it is revealed. To add to it or to change it is to pervert it. "God, who... spake in time past unto the fathers by the prophets, hath in these last days spoken unto us by his Son..."(Hebrews 1:1~2).

WE THEREFORE DECLARE

That, while seeking greater effectiveness in the communication of the Christian faith and acknowledging the uniqueness and finality of Jesus Christ, we will expose the dangers of syncretism.

That, in the communication of our faith we must avoid unbiblical cultural accretions and emphases that may tend to obscure Christian truth.

That, we will acquaint our total leadership more carefully with the religious beliefs and thought-forms of the peoples among whom they live and serve, relative to syncretistic tendencies.

MISSION-AND NEO-UNIVERSALISM

The Underlying Issues

During the first nineteen centuries of the history of the Church, any teaching suggesting that all mcn ultimately would be redeemed was vigorously rejected as heretical. In our day, universalism is rapidly coming into the mainstream of teaching acceptable to some leading Protestant and Roman Catholic theologians. Many prominent church leaders increasingly champion this viewpoint. The new universalism is based upon a fragmented usage of Scripture, not on an exposition of the Scriptures in total

wholeness and context.

The teaching of universalism, which we reject, states that, because Christ died for all, He will sovereignly and out of love bring all men to salvation. It proclaims the essential and final unity of the human race, which will never be broken—now or in the future—by God or by man. All manking is "reconciled"; those who have met Christ have an advantage above those who have not, but it is a difference in drgree, not in principle. If men do not believe the gospel in this life—even if they reject it—their guilt and punishment will ultimately be romoved. They are simply not conscious of the riches they possess.

The issue with universalism is not simply one of elevating human reason above the clear witness of the Scriptures and biblical Christianity. The whole mission of the Church is affected. The universalist merely proclaims a universal Lordship of Christ and summons men to acknowledge it in their lives. This can readily lead to syncretism and the eventual abandonment by the Church of its missionary calling. Christ is being betrayed by those calling themselves His friends.

The Witness of the Scriptures

We fervently accept the universal character of the claims of Scripture: God loves the world (John 3:16); Christ is the propitiation for the sins of the whole world (I John 2:2); all things have been reconciled to God through Christ (Colossians 1:20). God desires all men to be saved (I Timothy 2:4), and to unite all things in Christ (Ephesians 1:9~10) so that every knee should bow and every tongue confess His Lordship (Philippians 2:10~11), "that God may be all in all" (I Corinthians 15:28). Scripture, however, must explain Scripture. Christ taught eternal punishment as well as eternal life. He spoke of the cursed as well as the blessed (Matthew 25:34, 41, 46). Paul taught eternal destruction and exclusion from the presence of the Lord of all who obey not the gospel of our Lord Jesus (II Thessalonians 1:8~9). Although God's claims are universal and His triumph will be universal, yet His saving grace is effective only in those who believe on Christ (John 1:12). There is a heaven and a hell; there are the saved and the lost. Scriptures gives us no other alternative; we must take seriously all it says of the wrath and judgments of the God and Father of our Lord Jesus Christ.

WE THEREFORE DECLARE

That, we will, ourselves, be more forthright and thorough in our preaching and teaching of the testimony of the Bible on the

awful reality of eternal loss through sin and unbelief.

That, we shall encourage all evangelical theologians to intensify their exegetical study of the Scriptures relating to eternal punishment and the call to redemption and reconciliation.

That, since the mission of the Church inescapably commits us to proclaim the gospel which offers men the forgiveness of sins only through faith in Jesus Christ, our verbal witness to Him should accompany our service to the poor, the sick, the needy, and the oppressed.

That, the repudiation of universalism obliges all evangelicals to preach the gospel to all men before they die in their sins. To fail to do this is to accept in practice what we deny in principle.

MISSION-AND PROSELYTISM

The Underlying Issues

The work "proselytism" means "the making of a convert, especially to some religious sect, or to some opinion, or party." Recently the word has also been used as a charge against evangelistic effort, especially among those who are members of any denomination or other ecclesiastical body. In reaction to the dynamic witness of evangelicals, some religious groups and nationalistic forces have demanded that " proselytism can and should be controlled."

The proselytism that includes forced conversions or the use of unethical means (material and/or social) is contrary to the gospel of Christ and should be distinguished from that which is biblical and genuine.

The Witness of the Scriptures

Throughout the New Testament the apostles and other Christians ceaselessly proclaimed Christ and persuaded men to accept Him, renouncing their old religious allegiances and joining the Christian Church (Acts 5:29; 8:4; 13:15~41; 18:4~11; 19:9). The Jews through whom the revelation of God was transmitted and the idol-worshipping Gentiles alike were exhorted to repent, believe, and be baptized; they then became members of a church.

WE THEREFORE DECLARE

That, all followers of Christ must disciple their fellowment. From this obligation there can be neither retreat nor compromise.

That, we shall urge church and government leaders throughout the world to work for the inalienable right of full religious liberty

everywhere. This means freedom to propagate and to change one's faith or church affiliation, as well as the freedom to worship God.

That, we shall obey God rather than men in resisting the monopolistic tendencies both within and without Christendom that seek to stifle evangelical witness to Jesus Christ.

That, we shall not use unbiblical, unethical methods of persuading people to change their religious allegiance. However, when we seek the conversion of unregenerate men, even though they may be attached to some church or other religion, we are fulfilling our biblical mandate.

MISSION-AND NEO-ROMANISM

The Underlying Issues

Some remarkable changes have taken place within the Roman Catholic Church that have introduced a new climate in its relations with Protestantism, Orthodoxy, Judaism, and the secular world. Differences that were once clearly etched have now become blurred. In this revolutionary age, churchmen increasingly call for Catholic and Protestant renewal in order to solve cooperatively the human problems of our era.

Vatican II has accelerated this desire for renewal. New emphases on biblical research have created formidable problems for Roman Catholic leaders.

Catholic Church authorities have never been so vocal in calling for an intensification of worldwide missionary activity. Many of their theologians display great interest in speculative universalism and existentialism. They also consider Protestants as "separated brethren" and desire friendly relations with them. And yet, whereas Roman Catholic practices may change, they say their dogmas are unchangeable. According to the Roman Catholic view, reunion of the churches must be on papal terms.

Though the Roman Catholic Church has a high view of Scripture, tradition continues to have a determinative authority. Its reform of the Mass is only a reform of the liturgy of the Mass.

It has not abandoned any of its unbiblical dogmas concerning Mary, papal infallibility, etc.

The Witness of the Scriptures

The Word of God pronounces its own judgment upon the sacerdotalism and sacramentalism of the Roman Catholic Church. The Scriptures teach:

• The Bible as the infallible revelation from God (*sola*

scriptura) (II Timothy 4:15~17).
- There is "one mediator between God and men, the man Christ Jesus" (I Timothy 2:5).
- The finished work of Christ with no re-presentation of that sacrifice (Hebrews 10:14).
- Justification by faith alone, apart from works (*sola fide*) (Romans 1:17; 3:20~26).
- The universal priesthood of all believers (I Peter 2:5, 9; Hebrews 10:19~22).
- Mary herself needed a Savior (Luke 1:46~48).
- In the celebration of the Lord's Supper the elements remain, in form and essence, bread and wine (I Corinthians 11:25~26 with I Corinthians 10:17).
- Jesus Christ is the only Head of the Body which is His Church (Ephesians 1:20~23).

WE THEREFORE DECLARE

That, we rejoice in the wider use of the Scriptures among Roman Catholics.

That, we shall pray that all those who study the Scriptures may be led by the Holy Spirit to saving faith in Christ.

That, we shall urge evangelicals to seize today's unique opportunities for witness among Roman Catholics.

That, we recognize the danger of regarding the Roman Catholic Church as "our great sister Church," even as we reaffirm the abiding validity of the Scriptural principles of the Reformers, that salvation is through faith in Christ alone and that the Bible is the only rule of faith and practice.

MISSION-AND CHURCH GROWTH

The Underlying Issues

The Church's work is to preach the gospel and plant congregations in every community. The implementation of this mission is being retarded by:
- Too little sensitivity to the authority and strategy of the Holy Spirit.
- Too much missionary control.
- Too much dependence on paid workers.
- Too little training and use of the great body of laymen.
- Complacency with small results long after a larger response could have been the norm.
- Failure to take full advantage of the response of receptive peoples.

- Overemphasis on institutionalism at the expense of multiplying churches.

In today's world vast untouched areas are still to be found near existing churches. Huge sections of cities containing but a few congregations are increasingly responsive to the gospel. It is God's will that churches be multipled. Thus the missionary still has an essential place in the dynamism of church growth even as he continues to exercise a spiritual ministry in the churches already established. But his particular ministry will be in the vanguard of planting new congregations.

The Witness of the Scriptures

In the Acts of the Apostles local congregations were God's primary agents for the widespread dissemination of the gospel. The total mobilization of the people and resources of the churches in effective, continuous evangelistic outreach is indispensable to the evangelization of the world (Acts 17:1~4 with I Thessalonians 1:8, 9; Ephesians 4:16), Church planting has the priority among all other missionary activities, necessary and helpful though they may be.

Apostolic procedures point to a confidence in the local church under the control of the Holy Spirit (Acts 14:23, Romans 15:14). True, on occasion, local churches experienced spiritual failure, but despite such setbacks the church moved on and outward. From the beginning the churches governed, supported, and reproduced themselves (Acts 19:10, 20).

WE THEREFORE DECLARE

That, we reaffirm our confidence in and dependence on the Holy Spirit and call on the church to pray for that revival which is indispensable for its growth and outreach.

That, we call upon all churches, mission societies and training institutions to study diligently the nature, ministry and growth of the church as set forth in the Scriptures.

That, we urge that research be carried on by nationals and missionaries in all parts of the world to learn why churches are or are not growing and make such knowledge available.

That, we urge the missionary enterprise to evaluate church growth opportunities now overlooked and to review the role, methods, and expenditures of our agencies in the light of their significance to evangelism and church growth.

That, we should devote special attention to those people who are unusually responsive to the gospel and will reinforce those fields with many laborers.

That, we must pray earnestly that the Holy Spirit will bring the less responsive fields to early harvest. We will not leave them untended.

MISSION-AND FOREIGN MISSIONS

The Underlying Issues

In this day of unprecedented missionary activity, urgent questions are being asked. What is the role of the missionary? What is his relation to the national church? Is his allegiance primarily to the church that sent him or to the newly established national church with which he serves? Who is to administer funds coming from the sending churches? How should such funds be used? Should the churches be fully self-supporting? Should church and mission organizations remain separate and distinct, or should the latter lose their identity? The issue is whether missionary service as presently conducted is in accord with Scripture.

Currently many claim it is impossible to maintain on biblical grounds the concept of the missionary society as a sending agency distinct from any national organization of churches on the field. Such thinking to obliterate the distinctive ministry of "foreign missionary." This kind of emphasis may diminish interest in missionary vocation on the part of Christian youth.

The Witness of the Scriptures

In obedience to the Great Commission, the Church has the continuing responsibility to send missionaries into all the world (Matthew 28:18~20; Acts 13:1~4).

The New Testament says many went forth according to our Lord's command. As a result believers were added to the Body of Christ (Acts 8:12, 11:21, 24). New converts were gathered into congregations where they found fellowship and grew in grace (Acts 2:42, 9:31).

God gave to the churches apostles, prophets, evangelists, and teaching pastors (Ephesians 4:11). The apostles founded churches; they taught and functioned as advisors in the selection of local leadership (Titus 1:5); they strengthened and exhorted the churches (Acts 14:22, 15:41); they charged leaders with specific responsibilities of office (I Timothy 1:18; 3:1~14); they also gave guidance in matters of discipline and doctrine (I Corinthians; Acts 15). The Holy Spirit works similarly through missionaries today.

In the New Testament no clearly defincd structure for church-mission relationships can be adduced.

WE THEREFORE DECLARE

That, we encourage church and mission leaders to define the role and to enlarge the vision of those called to pastoral or missionary service.

That, the proper relationship between churches and missions can only be realized in a cooperative partnership in order to fulfill the mission of the Church to evangelize the world in this generation.

That, the mission society to exists evangelize, to multiply churches, and to strengthen the existing churches. Therefore we recognize a continuing distinction between the church established on the field and the missioary agency.

MISSION-AND EVANGELICAL UNITY

The Underlying Issues

The unity of the Church of Jesus Christ is directly and significantly related to her worldwide mission. Our Lord's earnest petition to the Father on behalf of his Church (John 17) was for her essential spiritual unity and its visible expression in the world. His concern "that they all may be one" was in order "that the world may know that thou hast sent me."

Today many voices call for organizational church union at the expense of doctrine and practice (faith and order). Denominational divisions are seen as the great "scandal" of our day. Union becomes a major objective. However, organizational church union of itself has seldom released a fresh missionary dynamism or an upsurge of missionary recruitment.

Christians having been regenerated by the Holy Spirit and who agree on the basic evangelical doctrines can experience a genuine biblical oneness, even if they belong to different denominations. Such biblical oneness cannot exist among those who have not been regenerated or among those who disagree on the basic evangelical doctrines, even if they belong to the same denomination. Evangelicals, however, have not fully manifested this biblical oneness because of carnal differences and personal grievances; and thus missionary advance and the fulfillment of the Great Commission have been hindered.

The Witness of the Scriptures

Concerning the nature of the unity of the Church we learn from Scripture:

- It is a unity given by God, to be preserved (John 17:21; Ephesians 4:3~6).

- It is a unity of essence, a new regenerate society whose individual members have been given a new nature—life in the Spirit (John 3:6; I Corinthians 12:13; II Corinthians 5:17; II Peter 1:4).
- It is a unity of belief, centered in the Person and work of Jesus Christ (I Corinthians 15:1~4 with Calatians 1:8; Ephesians 4:12~16; Colossians 1:27~29).
- It is a unity intrinsic to the fulfillment of God's missionary purpose for the world (John 17:20, 21, 23; Ephesians 4:16; Philippians 1:27).

WE THEREFORE DECLARE

That, we are one in Christ Jesus, members of His body, born again of His Holy Spirit, although we may be diverse in our structured relationships.

That, we will endeavor to keep the unity of the Spirit in the bond of peace so that the world may believe.

That, we will encourage and assist in the organization of evangelical fellowships among churches and missionary societies at national, regional, and international levels.

That, we will encourage evangelical mission mergers when such will eliminate duplication of administration, produce more efficient stewardship of personnel and resources, and strengthen their ministries.

That, we caution evangelicals to avoid establishing new churches or organizations where existing groups of like precious faith satisfactorily fill the role.

MISSION-AND EVALUATING METHODS

The Underlying Issues

A new age of ingellectual advance has brought with it radical changes that require a new appraisal of missionary methodology. We are faced with new masses of humanity, we have developed new means of mass communication, we have been caught up in the maelstrom of new learning in the social sciences, and we sense mans frightening estrangement from God, himself, and society.

Churches and missions have been influenced by this ferment. Some have profited greatly from the insights of psychology, anthropology, sociology, and business management. Others regard the use of such insights as a wrong invasion of the religious by the secular. They question evaluating personal and organizational activity in the light of such procedures.

The best results come when, under the Holy Spirit, good principles of communication are combined with clear understanding of cultural and social patterns and applied to the proclamation of the Gospel. The great danger arises when there is an overdependence on techniques and learning that minimizes or leaves out the Holy Spirit.

Missionary methodology cannot be evaluated only in terms of anthropological and sociological relevance. Two realms are involved: the Church, as it reflects the holiness and redemptive purpose of God; and culture, as it reflects finite and sinful man. Hence, while the social sciences afford considerable insights for missionary methods, yet these must be subjected to the corrective judgment of Scripture.

The Witness of the Scriptures

Christ left us His example of evaluating one's life and service (John 17). His disciples knew themselves to be God's men, doing God's work in God's way; and they called on Christians to follow their example (I Corinthians 4:17, 11:1; Philippians 3:17; II Timothy 1:8, 13; 2:2, 7; 3:10~15). Their communication of the gospel was culturally relevant among Jews, barbarians, and intellectual Greeks (Acts 13:14~43; 14:8~18; 17:22~31; I Corinthians 9:19~23).

The Scriptures approve organization and the delegation of authority (Acts 6:2~4). They do not detail methods of organization and ministry, but they emphasize our dependence upon the Holy Spirit to produce spiritual results in the lives of people (I corinthians 2:1~5).

Christ thoroughly instructed and trained His desciples in personal conduct and in methods of evangelism. He also taught them their need of the Holy Spirit's ministry (Luke 24:49; John 15:5, 26~27; 16:7~15).

WE THEREFORE DECLARE

That, we acknowledge our utter dependence upon the Holy Spirit in every aspect of our missionary calling.

That, God's primary method for evangelism and church planting is the ministry of Spirit-gifted and empowered men and women preaching and teaching the Word of God.

That, we will engage in periodic self-criticism in the light of the Scriptures and contemporary insights and seek more effective ways to attain our objectives.

That, we urge extensive reading and research in the field of cross-cultural communication in order to propagate the gospel better.

That, we will make the best use of all means for communicating the gospel, carefully guarding ourselves against overdependence upon mass media at the expense of personal witness.

That, we encourage all missionaries and candidates to study in such areas as mass communication, anthropology, and sociology, while recognizing the priority of Bible knowledge and spiritual preparation.

That, we will seek more effective means to evangelize and bring to spiritual maturity the masses of youth in the world today.

That, we need to improve our missionary recruiting techniques, upgrade missionary educational preparation and reduce our drop-out rates.

MISSION-AND SOCIAL CONCERN

The Underlying Issues

Whereas evangelicals in the Eighteenth and Nineteenth Centuries led in social concern, in the Twentieth Century many have lost the biblical perspective and limited themselves only to preaching a gospel of individual salvation without sufficient involvement in their social and community responsibilities.

When theological liberalism and humanism invaded historic Protestant churches and proclaimed a "social gospel," the conviction grew among evangelicals that an antithesis existed between social involvement and gospel witness.

Today, however, evangelicals are increasingly convinced that they must involve themselves in the great social problems men are facing. They are concerned for the needs of the whole man, because of their Lord's example, His constraining love, their identity with the human race, and the challenge of their evangelical heritage.

Evangelicals look to the Scriptures for guidance as to what they should do and how far they should go in expressing this social concern, without minimizing the priority of preaching the gospel of individual salvation,

The Witness of the Scriptures

The Old Testament manifests God's concern for social justice (Micah 6:8). Our Lord, by precept and example, stressed the importance of ministering to the physical and social, as well as spiritual needs of men (Matthew 5~9). His dealings with the Samaritans involved Him in racial and social issues (Luke 9:51~56; John 4:1~30; Luke 10:25~37).

His disciples followed His example (Galatians 2:10; Colossians

3:11; James 1:27; 2:9~11). They taught and respected the role of government in promoting civil justice (Romans 13 and I Peter 2). The two great commandments are; "Love the Lord thy God... and thy neighbor as thyself" (Mark 12:29~31).

WE THEREFORE DECLARE

That, we reaffirm unreservedly the primacy of preaching the gospel to every creature, and we will demonstrate anew God's concern for social justice and human welfare.

That, evangelical social action will include, wherever possible, a verbal witness to Jesus Christ.

That, evangelical social action must avoid wasteful and unnecessary competition.

That, when Christian institutions no longer fulfill their distinctively evangelical functions they should be relinguished.

That, we urge all evangelicals to stand openly and firmly for racial equality, human freedom, and all forms of social justice throughout the world.

MISSION-AND A HOSTILE WORLD

The Underlying Issues

The World is hostile to the Church because it is hostile to God. His Church is at war, not at rest. True to the prophecy of the Lord, the faithful Church has always experienced hostility. In our age, however, this hostility has been intensified by the rise of atheistic communism, extreme nationalism, resurgent ethnic religions, secularism, and corrupted forms of Christianity. The ultimate source of hostility is the "Prince of this World." He has even infiltrated some churches, whose apathy, indifference, selfishness, and failure to fulfill their mission disclose only too well Satan's opposition.

The Church is often rent asunder. Suffering defeat, crowded and buffeted, it seeks to understand the paradox of the promise of the Lord that the gates of hell shall not prevail against it.

However, we need not despair of the Church for we believe in its final triumph.

The Witness of the Scriptures

Christ witnessed to the personality, purpose and power of Satan (Matthew 4:1~11; Luke 8:12; 11:14~26). The apostles recognized Satan's ceaseless opposition to the propagation of the gospel and the growth of the Church (Ephesians 6:10~18; II Corinthians 4:4; I Thessalonians 2:18).

Satan's strategy is varied (II Corinthians 2:11), subtle (II Corin thians 11:3~4), and relentless (I Peter 5:8). He inspires false christs (Matthew 24:5), false prcachers (II Corinthians 11:13~15), false prophets and teachers (II Peter 2:1~3), and false doctrines(I Timothy 4:1~3).

Christians are called to follow Christ, to believe and to suffer, to witness and to bear the cross (John 20:21; Philippians 1:29; Luke 9:23~26). In love for God and man, they suffer to effect the calling out and perfection of the Church (Colossians 1:24). Faithful Christians strive together in persevering prayer (Acts 4:24~31).

WE THEREFORE DECLARE

That, we reaffirm our trust in the sovereign God, His triumph in history and the victory of His Church.

That, we will seek to recognize Satan's devices in the light of Scripture and resist him in the power of the Holy Spirit and on the basis of the finished work of Christ.

That, we should meet persecution by obeying the Lord's command to love our enemies, bless those who curse us, do good to those who hate us, and pray for those who despitefully use us.

That, our supreme loyalty is to Jesus Christ and all of our racial, cultural, social, and national loyalties are to be in subjection to Him. We will particularly encourage all Christian workers in churches and missions to discern and remove the tension among themselves.

That, we are deeply moved by the courageous witness of suffering Christians in many lands; that we will sustain them more faithfully by prayer, and that we will trust God for grace, should we be called upon to suffer for His sake.

That, we call all believers to persistent prayer in the Spirit, believing that prayer and the proclamation of the gospel are the weapons of our warfare.

IN THE SUPPORT OF THIS DECLARATION

WE
the delegates here assembled
in adoration of the Triune God,
with full confidence in Holy Scripture,
in submission to the Lord Jesus Christ,
and looking for His coming again.
DO COVENANT TOGETHER
for God's eternal glory,
and in response to the Holy Spirit,

with renewed dedication,
and in our oneness in Christ as the people of God,
TO SEEK
under the leadership of our Head,
with full assurance of His power and presence,
THE MOBILIZATION OF THE CHURCH
its people, its prayer, and resources,
FOR THE EVANGELIZATION OF THE WORLD IN THIS GENERATION

so, help us God!
AMEN.

Wheaton, Illinois
April 16, 1966

1966년 교회의 세계선교에 관한 회의 휫튼선언
한글 텍스트

이 선언문은 1966년 4월 9~16일에 일리노이 주 휫튼에서 소집된 교회의 세계선교에 관한 회의(Congress on the Church's Worldwide Mission)에 참석한 대표자들에 의해 서명되었다.

어떤 시급함이 일천 명의 우리 주 예수 그리스도 교회의 대표자들과 종들로 하여금 이 교회의 세계선교에 관한 회의(Congress on the Church's Worldwide Mission)를 소집하도록 촉진시켰는가? 현재의 어떤 상황이 우리로 하여금 함께 모여서 진지한 연구와 협의를 하지 않을 수 없도록 하였는가? 무엇이 이 포괄적인 선언문을 우리 자신들로부터 우리의 후원자에게, 경계를 넘어서 동료 신자들, 그리고 불신앙의 세계로 향하게 하는 대담성을 가지게 하였는가? 모든 곳의 그리스도인들이 직면하는 어떤 도전, 어떤 문제들이 이런 종류의 반대 행위와 반응을 강권하였는가?

이러한 질문에 우리는 진지하고 자세한 대답을 시도한다. 우리는 그리스도를 향한 사랑, 교회 안에서의 그의 영광을 위한 열정적 관심, 인간의 영원한 복락에 대한 깊은 관심 때문에 말할 수밖에 없다. 진정 하나님의 부르심에 대한 우리의 응답에는 선택의 여지가 없다. 우리는 말하지 않으면 안 된다.

확실성이 필요하다

많은 복음주의적 기독교인들은 불안하고 걱정스럽다. 어떤 이들은 이 변화의 시대에 대해 말하는 성경적 증언들의 타당성에 확신을 갖지 못하고 있다. 왜 우리는 마음과 힘과 재원을 이 발전해 가는 세대의 모든 족속과 민족과 나라를 향한 그리스도의 선포에 쏟아야 하는가? 이 불확실성이 우리로 하여금 교회의 성경적 선교에 다시 초점을 맞추는 선언문을 작성하도록 강권한다. 우리는 우리의 확실성을 분명히 해야 한다.

헌신이 필요하다

방해하는 세속적인 힘들이 그리스도와 그의 선교 목적을 향한 헌신을 좀먹으면서 기독교인들의 마음에 작용하고 있다. 우리는 점점 더 다루기 힘든 세계로부터 뒤로 물러나 대가가 필요한 전진을 향한 호소에 귀를 막아 버리고, "왜 과거의 성과에 만족해 하지 않을까? 드디어 교회는 이제 전 세계에 퍼져 있다. 젊은 교회들로 하여금 그 과업을 끝마치게 해야지"라고 합리화한다. 우리는 성경의 조명 아래서 솔직하게 자기를 반성하고 우리의 마음가짐을 남김없이 드러낼 필요가 있다. 자기 점검 후에는 개선책의 적용이 뒤따라야 한다. 상황은 그리스도의 주권에 대한 우리 헌신의 깊은 갱신과 성령께서 우리와 그의 교회 안에서 그것을 이룰 수 있도록, 만일 필요하다면, 어떤 희생과 고통까지도 감수하고자 하는 자발성을 강권한다. 우리는 이러한 소명을 나타내고 유의해야 한다.

분별이 필요하다

프로테스탄트 교회는 교리적 불확실성, 새로운 신학 사조, 공공연한 배교 등으로 어려움을 겪고 있다. 사단은 거짓 증거를 조장하여 의심을 퍼뜨리고 참된 신앙을 파괴하려고 밀밭 가운데 독초를 뿌리는 일에 열중한다. 그리스도인들은 하나님의 것인지 아닌지, 영들에 대해 분별하고자 하는 의지와 능력이 필요하다. 교회는 교회의 순수성, 평화, 그리고 하나 됨을 수호하기 위해 신약성경의 훈련과정을 이행하려는 용기가 필요하다. 하나님의 백성은 죄악과 잘못으로부터 벗어날 것을 요청하는 예언자의 목소리가 필요하다. 우리는 그 목소리를 높여야만 한다.

소망이 필요하다

세계는 격동 속에 있다. 기독교 신앙에 적대적인 세력들이 점점 강해지며 공격적이 되고 있다. 특별히 공산주의 같은 정치적 운동들은 집단적 인간의 숭배

를 강요한다. 그들은 어떤 '신'의 도움 없이도 인간은 사회를 완성시킬 것이라고 호언한다. 그들은 때때로 다시 부흥하고 확대되고 있는 전투적인 고대 민속 종교들과 함께 발을 맞추어 행진한다. 거짓 기독교 사교들은 영적 능력을 위한 인간의 선천적 욕망을 채워 주면서 증가하고 성장하고 있다. 새로운 도전이 성경적 기독교에 충실한 교회들 앞에 가로놓여 있다. 갈등과 예수 그리스도의 백성에 대한 적대감이 증대하는 상황 속에서 예수 그리스도의 지속적인 충분성이란 어떤 의미인가? 소망의 선언이 긴급히 필요하다. 우리는 그 소망을 선포해야만 한다.

확신이 필요하다

하나님께서는 우리의 시대를 다스리시는 분이시다. 우리는 그와 그의 복음의 진보와 역사 속에서의 그분의 승리를 믿는다. 우리는 교회와 민족 가운데서 그가 은혜롭게 사역하시는 수많은 증거들을 발견한다. 우리는 우리가 교회의 보편성을 말할 수 있음을 기뻐한다. 우리는 모든 민족 가운데 하나님의 궁극적 승리의 확실성을 나타내는 그리스도와 그의 복음에 대한 증인들이 있음을 믿는다. "이 천국 복음이 모든 민족에게 증거되기 위하여 온 세상에 전파되리니 그제야 끝이 오리라"(마 24:14). 성경은 그의 참된 교회가 완성될 때, 그리스도가 다시 오실 것이라고 단호하게 선언한다. 모든 인간의 역사는 그 안에서 완성될 것이다(엡 1:10; 빌). 우리는 이 확신을 단언해야만 한다.

고백이 필요하다

우리의 무가치함을 인정하면서, 우리는 전 세계에 있는 그리스도 안에서의 우리 형제자매, 신앙의 세계 가족에게 전한다. 비록 그들처럼 우리도 "주 예수의 이름으로 우리 하나님의 성령으로 말미암아 씻음 받고……거룩하게 되고……의롭게 되었으므로," 하나님의 은총의 대상이 되었지만, 우리는 그럼에도 불구하고 교회 안에서 우리의 사역이 부족함을 느낀다.

우리는 중대한 죄를 지었다. 우리는 너무나도 자주 세상의 관심을 정직하게 대면하고 그것에 대처하는 것을 막는 세상으로부터 비성경적으로 고립된 죄인이다. 기독교 사역을 수행함에 있어서 일의 진척과 대중성에는 너무 많이 의존하는 반면 지속적인 기도와 성령에는 너무 의존하지 않는다. 우리는 때때로 타당하고 매력적인 방식으로 복음을 전달하는 데 실패한다. 우리는 외향적인 복음 증언과 윤리적 관심이 높은 그리스도인을 지속적으로 개발하지 않는다. 우리는 하나님께 그리고 우리의 형제들에게 우리를 용서하여 달라고 간구한다.

그러나 우리의 고백은 좀더 구체적이어야 한다. 성경의 조명 아래서 과거의 사역에 대해 솔직하고 객관적인 평가를 받을 때, 우리는 우리가 종종 다음과 같은 데서 실패했던 사실을 발견한다.

우리 주님의 재림의 복된 소망을 개인적 성결과 선교적 열정의 자극제로서 충분히 강조하지 못했다.

복음에 대하여 인구들 속에 교회를 증가시키는 과제의 전략적 중요성을 어떤 적절한 방식으로든지 분별하하지 못했다.

새롭게 뿌려진 교회들 가운데 계시는 성령의 인도하시는 힘에 전적으로 의지하는 데 실패함으로 온정적 간섭주의를 지속시켜 국가, 교회와 선교 단체 사이에 불필요한 긴장을 야기시켰다.

인종차별, 전쟁, 인구 폭발, 가난, 가정 파탄, 사회 혁명, 그리고 공산주의 같은 문제에 성경적 원리를 적용하지 못했다.

비용이 많이 들고 비효율적인 행정 구조의 중복을 제거하고 우리 손길이 닿는 범위를 넓히는 협력형태를 촉진하지 못했다.

우리가 회개하는 마음으로 인정하고 있는 이러한 실패들은 우리에게 이 객관적인 평가와 성경의 온전케 하는 권위에 순종할 것을 요구한다. 우리는 이 고백을 해야 한다.

복음주의적 합의가 필요하다

우리의 실패를 점검하고 수정하는 것 외에, 우리는 성경적 기독교의 유일성과 궁극성에 도전하는 종교적 움직임들을 점검하지 않으면 안 된다. 이 회의는 그것들이 우리의 성경적 신앙에 제기하는 구체적인 위협에 대한 더욱 심도 있는 통찰과 균형 잡힌 사고에 대한 관심으로 인해 소집되었다.

로마 가톨릭 교회, 제2바티칸 공의회에서 바뀐 그 외적 입장과 내적 조직 그리고 개방적인 대화를 위한 명백한 욕구로 말미암아 조절된 그 이전의 폐쇄성은 우리의 신중한 평가와 해답을 요구한다.

현대 프로테스탄트 운동, 하나님에 의해 계시된 복음의 비실재를 대담하게 주장하며, 영원한 심판을 부정하는 신보편주의를 퍼뜨리며, 공격적 복음전도를 교회간의 화해사역으로 대치하고, '교회'와 '선교', '가톨릭'과 '프로테스탄트' 사이의 성경적 구분을 모호하게 하며, 세계 종교 단일화의 방향으로 교회의 조직을 창출하고 있는 현대 프로테스탄트 운동도 마찬가지로 우리에게 신중한 평가와 해답을 강권한다.

위장 기독교 사교들, 배우지 못한 기독교인들의 신앙을 전복하려는 강렬한 노력을 통해 그리고 그리스도의 참된 제자인 양하는 자신들의 기만적 과시 속에서 영적 능력을 향한 인간의 선천적 욕망을 채워 주는 그들에 대해서도 마찬가지로 신중한 평가와 해답이 요구된다.

비기독교 종교조직, 새로운 선교 열정 속에 있는 이슬람교, 힌두교, 그리고 불교 같은 비기독교 종교조직들이 기독교의 성장에 강력한 위협을 가해오고 있으므로 이에 대해서도 마찬가지로 신중한 평가와 해답이 요구된다. 우리는 이 합의를 분명히 해야 한다.

우리의 권위

앞서간 사도들의 전통을 따라서, 우리가 직면하는 많은 문제들을 성경, 즉 영감으로 되었고 유일한 권위이며 무오한 하나님의 말씀에 호소한다. 성경은 신앙과 생활에 대한 우리의 궁극적 규율을 구성한다. 사도 바울처럼, *"우리도 믿는 고로 또한 말하노라"*(고후 4:13). 더욱이 신약 성경은 선포(케리그마)와 봉사(디아코니아) 간의 조화에 대한 사도적 규범(norm)을 우리에게 제공한다. 우리는 단지 같은 신앙의 사람들이 성경의 조명 아래서 우리의 말들을 숙고하고 나아가 그 말들이 사실임을 확인하기 바란다.

복음

우리는 복음 전파의 지상명령을 핵심으로 여긴다. 복음은 우리 시대에 있는 모든 족속과 민족, 나라의 사람들에게 선포되어야 한다. 이것이 교회의 지상과업이다. 우리는 신약성경의 복음에 대한 기록을 받아들인다. 복음에 의해 우리는 영적인 삶에 들어와 있다. 복음은 역사 속에 등장했고 그를 통해 하나님께서 유일한 방식으로 행동하신, 하나님이시며 사람이신 나사렛 예수에 관한 것이다. 비록 십자가에 달려 죽었으나 그분은 하나님의 능력에 의해 몸으로 부활하셨다. 그리스도는 우리 죄의 속죄 제물로 그 피를 흘리며 우리를 위해 죽으셨다. 그 안에서 그리고 그를 통해서 모든 인간이 하나님과 화해될 수 있으며, 그의 임재와 그와의 교제에 참여할 수 있게 되었다.

그 안에서 새로운 삶의 방식, 즉 그리스도 중심의, 그리스도가 다스리시는 삶이 가능하게 되었다. 십자가에 달리셨다가 부활하신 주 예수 그리스도를 통해서, 우리는 모든 사람들을 그가 어디에 있든지 간에 하나님을 향한 마음의 변화(회개)와, 구원자로서의 예수 그리스도에 대한 개인적 신앙과 그분의 주권에 순종하도록 초청한다. 이 '복음'의 선포는 그 핵심에 "네가 거듭나야 하겠다"

(요 3:7)라는 분명한 명령을 가지고 있다. 하나님은 자신이 십자가에 달렸다가 부활하신 아들을 통해 세상을 심판하실 것이라고 말씀하신다. 우리는 만일 인간들이 거듭나지 않으면 의롭고 거룩하신 하나님으로부터 영원히 분리될 수밖에 없음을 믿는다. "너희도 만일 회개치 아니하면 다 이와 같이 망하리라"(눅 13:3).

이제 우리는 오늘날 교회의 세계선교와 특별히 관련된 결정적인 문제들에 관해 입장을 밝힌다.

선교와 혼합주의

문제들의 근거

전에는 결코 볼 수 없었던 보편성의 시대로 나아가고 있는 모든 인간의 문제들과 더불어 이 작아지는 지구 위에서, 많은 목소리들이 보편적 타당성을 지닌 종교를 요구한다. 예수 그리스도의 복음이 이 타당성을 지니고 있는 메시지이다. 우리가 생각할 때 혼합주의는 성경적으로 계시된 기독교의 진리와 그것을 부정하는 비기독교적 종교들이나 기타 다른 사상체계의 다양한 또는 반대되는 교의와 실천을 통합하거나 화해시키려는 시도이다. 동서양의 종교에서나 받아들일 수 있는 비인격적 유신론을 기독교국 안에서 옹호하는 비정상적이고 이단적인 주장이 있다는 것은 놀라운 일이다. 그러한 혼합주의는 기독교 진리의 독특성과 절대성을 부정한다.

혼합주의는 복음을 거의 이해하지 못하거나 경험하지 않은 곳에서 손쉽게 발전되기 때문에, 성경에 계시된 바 예수 그리스도의 유일성과 그 구원사역에 대한 정확한 메시지를 선포함으로써 고도의 명료성을 추구해야 한다. 문화적 종교적 장벽을 넘어서서 복음을 효과적이고 타당하게 전달하기 위해서, 우리는 먼저 우리가 제시하는, 본질적 복음의 진리에 속하지 않는 문화적 첨가물을 제거해야만 한다. 그러고 나서 그들도 복음의 정확한 이해에 도달할 수 있도록 의미 있고 적절한 그 민족의 언어적, 문화적 관점을 배경으로 해서 전달해야 한다.

우리는 우리가 직면하게 될 어떤 반대에도 불구하고 혼합주의에 저항해야 하며 겸손과 위엄을 가지고 증언을 해야 한다.

성경의 증거

구약의 선지자들은 이스라엘의 혼합주의적 행위에 대항하여 증거하는 데 단호했다. 신약의 사도들 또한 복음을 수호하기 위해 영지주의 같은 당시의 혼합주의적 경향에 대항하여 싸웠다. 단 한 분이시고 유일한 진리의 하나님께서 성육신하신 말씀인 예수 그리스도 안에서, 그리고 기록된 말씀인 성경 안에서 자신을 계시하셨다는 것이 우리의 중심적 요의이다. 성경적 신앙은 독특하다. 왜냐하면 그것은 계시된 것이기 때문이다. 그것에 무엇을 첨가한다거나 변화시킨다는 것은 곧 그것을 왜곡하는 일이다. "옛적에 선지자들로……우리 조상들에게 말씀하신 하나님이 이 모든 날 마지막에 아들로 우리에게 말씀하셨으니……"(히 1:1~2).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 기독교 신앙을 전파함에 있어 더 큰 효과를 추구하며 예수 그리스도의 유일성과 절대성을 인정하는 동시에, 혼합주의의 위험을 부각시킬 것이다.

우리는 우리의 신앙을 전파함에 있어 기독교 진리를 모호하게 할 비성경적인 문화적 첨가물이나 강조점을 피해야만 한다.

이를 위하여 우리는 사람들이 혼합주의적 경향을 가지고 그 속에서 살아가며 봉사하는 종교적 신앙들과 사상체계에 대하여 좀더 조심스럽고 정통한 종합적 지도력을 가져야 할 것이다.

선교와 신보편주의

문제들의 근거

교회 역사 첫 19세기 동안 궁극적으로는 모든 인간이 구원받으리라는 것을 암시하는 어떤 가르침도 모두 이단으로 강력하게 거부되었다. 오늘날에는, 보편주의가 일단의 주도적인 프로테스탄트와 가톨릭 신학자들에게 수용될 수 있는 가르침의 주류 속으로 급속히 유입되고 있다. 많은 저명한 교회 지도자들이 점차적으로 이 입장을 옹호한다. 신보편주의는 성경이 전적인 전체성과 맥락에서 제시하는 바에 근거하는 것이 아니라 성경의 단편적 사용에 근거한다.

우리가 거부하는 보편주의는 그리스도는 모든 이들을 위해 죽었기 때문에 그가 주관을 가지고 사랑으로 모든 사람들을 구원으로 인도할 것이라고 말한다. 보편주의는 지금이나 앞으로 하나님이나 인간에 의해서 절대로 깨어지지

않을 인류의 본질적이고 궁극적인 통일성을 강조한다. 모든 인류가 화해되었고, 그리스도를 만난 자들은 만나지 못한 자들보다 유익한 점이 있으나, 그것은 정도의 차이지 본질의 문제는 아니라는 것이다. 비록 사람들이 이생의 삶에서 복음을 믿지 않더라도—심지어 복음을 거부하더라도—그들의 죄와 형벌은 궁극적으로 제거될 것이라고 한다. 그들은 단지 자신들이 소유하고 있는 보화를 의식하지 못할 뿐이라는 것이다.

보편주의의 문제는 단지 인간 이성을 성경의 분명한 증거와 성경적 기독교 위에 올려놓았다는 정도의 문제가 아니다. 교회의 선교 전체가 영향을 받는다. 보편주의자들은 단지 그리스도의 보편적 주 되심을 선포하고 사람들이 그 사실을 삶 속에서 인정할 것을 설교한다. 이로 인해 선교의 소명을 가진 교회가 쉽게 혼합주의에 빠지고 궁극적인 자포자기를 하게 될 수 있다. 그리스도는 자신들을 그분의 친구라고 부르는 자들에 의해 배신당하고 있는 것이다.

성경의 증거

우리는 성경이 주장하는 보편적인 특징을 적극적으로 수용한다. 하나님은 세상을 사랑하신다(요 3:16). 그리스도는 온 세상의 죄를 위한 화목제물이다(요일 2:2). 만물이 그리스도를 통해서 하나님과 화해되었다(골 1:20). 하나님께서는 모든 사람이 구원받기를(딤전 2:4), 그리고 그리스도 안에서 만물이 하나 되기를 바라신다(엡 1:9~10). 모든 무릎이 꿇고 모든 입이 그분을 주라고 시인하도록 하신다(빌 2:10~11). *"이는 하나님이 만유의 주로서 만유 안에 계시려 하심이라"*(고전 15:28). 그러나 성경으로 성경을 풀어야 한다. 그리스도는 영원한 생명 뿐만이 아니라 영원한 형벌도 가르치셨다. 그분은 복 있는 자들에 관해서 뿐만 아니라 저주받은 자들에 관해서도 말씀하셨다(마 25:34, 41, 46). 바울은 우리 주 예수의 복음에 순종하지 않는 모든 이들의 영원한 파멸과 주의 앞에서 추방을 가르쳤다(살후 1:8~9). 비록 하나님의 권한이 보편적이며 그의 승리가 보편적일 것이라 할지라도, 그의 구원의 은총은 그리스도를 믿는 자들에게만 효과가 있다(요 1:12). 천국과 지옥은 존재한다. 구원받은 자들과 구원받지 못한 자들도 존재한다. 성경은 우리에게 그 어떤 다른 대안도 제시하지 않는다. 우리는 주 예수 그리스도의 아버지이신 하나님의 진노와 심판에 대해서 성경이 말하는 모든 것을 신중하게 받아들여야 한다.

그러므로 우리는 선언한다

우리는 죄악과 불신으로 인해 영원히 잃어버린 바 됨의 가공할 현실에 관한

성경의 증언을 선포하고 가르침에 있어서 우리 자신이 더욱 솔직하고 철저해질 것이다.

우리는 모든 복음주의적 신학자들이 영원한 형벌과 구원과 화해의 부르심에 대한 성경의 주석 연구에 더 힘쓰도록 격려할 것이다.

필연적으로 교회의 선교는 우리에게 오직 예수 그리스도를 믿음으로 말미암아 사람들의 죄가 사함 받는 복음을 선포하도록 위탁하셨기 때문에 가난한 자, 병든 자, 곤핍한 자, 억압받는 자들을 위한 우리의 봉사는 그분에 대해 입으로 시인하는 것을 동반해야 한다.

보편주의에 대한 거부로서 모든 복음주의자들로 하여금 모든 사람들에게 그들이 죄 가운데서 죽음을 당하기 전에 복음을 전파하도록 한다. 그렇게 하지 못한다는 것은 우리가 원칙적으로는 거부하는 바를 실제로는 인정하는 것이 된다.

선교와 개종주의

문제들의 근거

개종주의(proselytism)라는 말은 '특히 어떤 종교적 종파나 또는 어떤 견해, 체제, 또한 당으로 전향시키는 것' 을 의미한다. 특히 이 말은 또한 최근에 어떤 교파라도 그 교파 내에서와 교회의 역동적 증언에 대한 반동으로, 어떤 종교 집단과 민족주의적 세력들은 "개종주의가 통제될 수 있고 그래야만 한다"라고 주장한다.

강요된 전향, 또는 비윤리적 수단(물질적 혹은 사회적)의 사용을 포함하는 개종주의는 그리스도의 복음과 반대되기 때문에 성경적이고 참된 것과는 구별되어야 한다.

성경의 증거

신약성경 전체를 통해 사도들과 다른 기독교인들은 끊임없이 그리스도를 전파해 왔고 사람들로 하여금 그를 받아들여, 그들의 오래된 종교적 충절을 버리고 기독교회에 참여하도록 설득했다(행 5:29; 8:4; 13:15~41; 18:4~11; 19:8). 그들을 통해 하나님의 계시가 전달되었던 유대인들과 우상을 숭배하는 이교도들에게 모두 회개하고 믿으며 세례를 받도록 권면했다. 그런 후에 그들은 교회의 회원이 되었다.

그러므로 우리는 선언한다

그리스도를 따르는 모든 자들은 그들의 동료 인간들을 제자화해야만 한다. 이 명령으로부터 물러나거나 타협하는 일은 있을 수 없다.

우리는 전 세계에 걸쳐 교회와 정부의 지도자들이 어느 곳에서도 박탈당할 수 없는 완전한 종교적 자유의 권리를 위해 일할 것을 촉구할 것이다. 이것은 하나님께 예배할 수 있는 자유 뿐만 아니라 개인의 신앙이나 교회 가입을 전파하고 변화시키는 자유를 의미한다.

우리는 기독교 국가 안팎에서 예수 그리스도에 대한 복음 증거를 억누르려고 하는 전횡적 경향에 저항하는 데 있어서 인간들보다는 하나님께 순종해야 한다.

우리는 사람들의 종교적 충성을 변화시키려고 설득하는 데 있어서 비성경적이고 비윤리적 방법을 사용하지 말아야 한다. 그러나 우리가 개종하지 않은 사람들, 비록 그들이 어떤 교회나 다른 종교에 속해 있다고 할지라도, 그들의 회심을 위해 힘쓸 때 우리는 성경적 명령을 충실히 수행하고 있는 것이다.

선교와 신로마 가톨릭주의

문제들의 근거

프로테스탄트와 희랍정교회, 유대교, 그리고 세속세계 등과 로마 가톨릭과의 관계에 새로운 분위기를 이끌어온 주목할 만한 변화가 로마 가톨릭 교회 내에서 생겨났다. 일찍이 분명하게 선이 그어졌던 차이들은 이제는 분명치 않게 되었다. 이런 혁명적인 시대에, 교회 안 사람들이 점차적으로 우리 시대 인간의 문제들을 협력하여 해결하도록 가톨릭과 프로테스탄트의 갱신을 요구하고 있다.

제2바티칸 공의회는 이러한 갱신에 대한 열망을 가속화시켰다. 성경 연구에 대한 새로운 강조들이 로마 가톨릭 지도자들에게 상당한 문제를 제기했다.

가톨릭 교회 당국이 세계 선교 활동 강화 요구에 대해 지금처럼 목소리를 내본 적이 없었다. 많은 가톨릭 신학자들은 이론적 보편주의와 실존주의에 지대한 관심을 보인다. 그들은 또한 프로테스탄트 신도들을 '분리된 형제들'이라고 부르면서 그들과의 우호적인 관계를 바란다. 그러나 로마 가톨릭의 실천적 측면이 변할 수 있을지 모르지만, 그들은 자기들의 교리는 변할 수 없다고 말한

다. 로마 가톨릭의 입장에 따르면 교회의 재연합은 교황의 교지에 근거해야만 한다.

비록 로마 가톨릭 교회가 성경에 대해 높은 권위를 인정하고 있다고 할지라도 그 전통은 여전히 결정적인 권위를 갖는다. 로마 가톨릭의 미사 개혁은 단지 미사 형식의 개혁일 뿐이다. 마리아나 교황의 무오성 등과 관련된 비성경적 교리들은 하나도 포기하지 않는다.

성경의 증거

하나님의 말씀은 로마 가톨릭 교회의 성직제도와 성만찬 중시제도에 대한 견해를 밝히고 있다. 성경은 다음과 같이 가르친다.

- 하나님으로부터 온 정확무오한 계시로서의 성경(sola scriptura) (딤후 4:15~17)
- 하나님과 인간 사이에는 유일한 중보자이신 인간 그리스도 예수가 계시다(딤전 2:5).
- 희생 제물을 다시 드릴 필요가 없는 그리스도의 완성된 사역(히 10:14)
- 행위로서가 아니고 오직 믿음으로 말미암은 칭의(sola fide)(롬 1:17; 3:20~26)
- 모든 믿는 자의 만인제사장직(벧전 2:5, 9; 히 10:19~22)
- 마리아 자신도 구원자를 필요로 한다(눅 1:46~48).
- 주의 만찬을 수행할 때 그 재료들은 형식과 본질에 있어서 떡과 포도주로 남아 있다(고전 11:25~26, 참고 고전 10:17).
- 예수 그리스도께서는 그의 교회인 몸의 유일한 머리이시다(엡 1:20~23).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 로마 가톨릭 안에서 성경이 더욱 폭넓게 사용되는 것을 기뻐한다.

우리는 성경을 연구하는 모든 자들이 성령에 의해서 그리스도 안에 있는 구원신앙으로 인도되도록 기도해야 한다.

우리는 복음주의자들이 로마 가톨릭 가운데 증거할 수 있는 작금의 특별한 기회들을 포착하도록 촉구한다.

구원은 오직 그리스도를 믿는 믿음을 통해서만 가능하며 성경이 신앙과 삶의 유일한 규범이라는 종교개혁자들의 성경 원리의 영속하는 타당성을 재확인할 때, 우리는 로마 가톨릭 교회를 '우리의 큰 자매 교회'라고 여기는 것의 위험성을 인식한다.

문제들의 근거

교회의 사역은 복음을 선포하고 모든 지역 사회에 교회를 심는 것이다. 이 사명의 수행이 다음의 것들로부터 저해를 받고 있다.

- 성령의 권위와 전략에 대한 민감성이 지나치게 부족하다.
- 지나치게 많이 선교를 통제한다.
- 유급 사역자들에게 지나치게 의존한다.
- 거대한 평신도 집단에 대한 훈련과 활용이 너무 부족하다.
- 더 큰 응답이 요구됨에도 오랫동안 작은 결과들에 무사안일하게 만족한다.
- 수용적인 민족들의 반응을 충분히 이용하는 데 실패했다.
- 다양한 교회들을 희생하며 제도존중주의를 지나치게 강조한다.

오늘의 세계 속에서, 기성교회 가까이에 우리의 손길이 닿지 않은 넓은 지역들이 여전히 발견된다. 소수의 교회만을 갖고 있는 도시의 광범위한 부분들이 점차적으로 복음에 반응을 보인다. 교회가 늘어나는 것은 하나님의 뜻이다. 따라서 선교사는 이미 기성교회 안에서 영적 사역을 계속 수행해 나갈 때라도 여전히 교회 성장의 역동성에 있어서 핵심적인 위치를 차지한다. 그러나 선교사의 특별한 사역은 새로운 교회를 심는 선봉이라는 데 있다.

성경의 증거

사도행전에서 지역 사회의 교회는 복음의 광범위한 전파를 위한 하나님의 일차적인 대리인들이었다. 효과적이고 지속적인 복음 전파에 있어서 교회의 인력과 자원의 총체적인 동원은 세계 복음화에 필수불가결한 요소이다(행 17:1~4; 참고 살전 1:8~9; 엡 4:16). 교회 개척은 모든 다른 선교 사역 중의—그것들이 필요하고 도움이 될 수 있을지 모르지만—최우선 과제이다.

사도행전의 기록은 성령의 지배 가운데 있는 지역교회에 대한 확신을 나타낸다(행 14:23; 롬 15:14). 실제로 가끔 지역교회는 영적 실패를 경험했다. 그러나 그러한 장애에도 불구하고 교회는 전진을 계속했다. 처음부터 교회들은 스스로를 다스리고, 지원하며, 재생산했다(행 19:10, 20).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 우리가 성령을 확신하고 의지한다는 것을 다시 강조하며 교회들이 성장과 선교에 필수적인 부흥을 위해 기도하도록 요청한다.

우리는 모든 교회들, 선교단체, 훈련기관들이 성경이 제시하는 교회의 본질과 사역, 성장에 관해 성실하게 연구해 주기를 부탁한다.

우리는 세계 도처에 있는 민족들과 선교사들에 의해 교회들이 성장하는 이유 또는 성장하지 못하는 이유를 알아내고 그러한 지식을 활용할 수 있는 연구가 이루어지기를 촉구한다.

우리는 선교정책이 간과하고 있는 교회성장의 기회들을 평가하고 우리 단체들의 역할, 방법, 비용들을 복음화와 교회 성장의 중요성에 맞추어 통찰할 것을 촉구한다.

우리는 복음에 특별하게 반응하는 사람들에게 특별한 관심을 기울여야 한다. 그럼으로써 그 분야에 많은 일꾼들을 강화할 것이다.

우리는 성령께서 반응이 적은 선교지역들을 무르익게 하여 빨리 추수할 수 있게 해달라고 신실하게 기도해야 한다. 우리는 그들을 돌보지 않는 채로 놔두지 않을 것이다.

선교와 해외선교

문제들의 근거

일찍이 유례가 없는 선교 활동이 이루어지고 있는 오늘, 시급한 문제들이 제기되고 있다. 선교사의 역할은 무엇인가? 그 나라 교회와 선교사의 관계는 무엇인가? 선교사는 그를 파송한 교회에 우선적으로 충성해야 하는가, 아니면 새롭게 설립되어서 그가 섬기고 있는 그 나라 교회를 우선시해야 하는가? 파송한 교회로부터 오는 기금들은 누가 관리해야 하는가? 그러한 기금은 어떻게 쓰여야 하는가? 교회들은 완전히 자립해야 하는가? 교회와 선교 조직은 엄격히 분리된 채 있어야 하는가, 아니면 그 정체성을 잃어야 하는가? 문제는 현재 수행되는 선교사역이 성경과 일치하는가 아닌가 하는 것이다.

최근에 많은 사람들이 성경적 근거에 입각해서 선교지의 민족교회 조직으로부터 분리된 파송 기관으로서의 선교단체 개념을 유지하기가 불가능하다고 주장한다. 그러한 사고는 '해외 선교사' 라는 독특한 사역을 말살시키는 경향이 있다. 이런 식의 강조는 기독교 청년층의 선교 소명에 대한 관심을 감소시킬 수도 있다.

성경의 증거

주님의 지상명령에 순종하여 교회는 전 세계로 선교사들을 파송할 지속적인 책임이 있다(마 28:18~20; 행 13:1~4).

신약성경은 많은 사람들이 우리 주님의 명령에 따라 나아갔다고 말한다. 그 결과로 믿는 자들이 그리스도의 몸 된 교회에 더해졌다(행 8:12; 11:21, 24). 새롭게 개종한 자들은 회중 가운데로 모여들어 거기서 교제를 발견하고 은총 가운데서 성장했다(행 2:42; 9:31).

하나님께서는 교회들에게 사도, 선지자, 복음전파자, 가르치는 목회자들을 주셨다(엡 4:11). 사도들은 교회를 설립했다. 그들은 가르쳤고, 지역 지도자들을 뽑는 데 조언자로서 역할을 수행했다(딛 1:5). 그들은 교회를 강화시켰고 권고하였다(행 14:22; 15:41). 그들은 지도자들에게 특별한 직분을 맡겼다(딤전 1:18; 3:1~14). 그들은 또한 훈련과 교리의 문제를 지도했다(고전; 행 15장). 성령은 오늘날도 선교사들을 통해서 똑같이 역사하신다.

신약성경에서는 어떤 분명히 정의된 교회-선교 관계의 구조도 드러나지 않는다.

그러므로 우리는 선언한다

우리는 교회와 선교 지도자들이 목회 또는 선교사역을 위해 부르심을 받은 자들의 역할을 규명하고 비전을 확장하도록 격려한다.

교회와 선교의 바른 관계는 이 세대가 다 가기 전의 세계 복음화라는 교회의 선교사명을 성취하기 위해 협력하는 동반자 관계 속에서만 실현될 수 있다.

선교단체는 복음을 전하고 교회를 증가시키며, 현존하는 교회를 강화시키기 위해 존재한다. 그러므로 우리는 선교지에 설립된 교회와 선교기관 사이에 지속적인 구별이 있음을 인정한다.

선교와 복음주의적 일치

문제들의 근거

예수 그리스도 교회의 하나 됨은 교회의 세계선교에 직접적으로 그리고 중요하게 관련되어 있다. 우리 주님께서 그 교회를 대신하여 아버지께 하신 진정한 간구는(요 17장) 세계의 교회들의 본질적 영적 일치와 그 가시적 표현을 위한 것이었다. "그들이 모두 하나 되게 하소서"라는 그의 관심은 "세계가 당신이 나를 보내신 것을 알도록" 하기 위함이었다.

오늘날 많은 목소리들이 교리와 실천(신앙과 직제)을 희생하면서 조직적인 교회 연합을 요구한다. 교파의 분리는 우리 시대의 엄청난 불명예로 보인다. 연합이 주목적이 되고 있다. 그러나 조직적 교회 연합 그 자체는 신선한 선교적 역동성이나 선교사 충원의 쇄도를 거의 만들어내지 못한다.

성령으로 거듭났고 근본적인 복음주의 교리에 동의하는 기독교인들은, 비록 그들이 서로 다른 교파에 속해 있다 할지라도, 진정한 성경적 하나 됨을 경험할 수 있다. 거듭나지 못한 자들이나 근본적인 복음주의 교리에 이견을 보이는 자들 속에서는 비록 그들이 하나의 교파에 속해 있다 할지라도 그런 성경적 하나 됨은 존재할 수 없다. 그러나 복음주의자들은 세속적 차이들과 개인적 불만들 때문에 이 성경적 하나 됨을 온전히 보여 주지 못했다. 따라서 선교적 진보와 그리스도의 지상명령의 성취는 방해를 받아왔다.

성경의 증거

교회 일치의 본질에 관하여 우리는 성경로부터 배운다.

- 교회의 일치는 하나님이 주신 것이기 때문에 보존되어야 한다(요 17:21; 엡 4:3~6).
- 교회의 일치는 본질의 일치요, 각 구성원들이 새로운 본질—성령 안에서의 생명—을 부여받은 거듭난 공동체이다(요 3:6; 고전 12:13; 고후 5:17; 벧후 1:4).
- 교회의 일치는 예수 그리스도의 인격과 사역에 중심을 둔 신앙의 일치이다(고전 15:1~4, 참고 갈 1:8; 엡 4:12~6; 골 1:27~29).
- 교회의 일치는 하나님의 세계 선교 목적을 성취하는 데 본질적인 것이다(요 17:20, 21, 23; 엡 4:16; 빌 1:27).

그러므로 우리는 선언한다

비록 우리는 구조적 관계에 있어서는 다양할 수 있지만, 성령으로 다시 태어난 그 몸의 지체들로서 그리스도 예수 안에서 하나이다.

우리는 세상이 믿도록 평안의 매는 줄로 성령의 하나 되게 하심을 지켜 나가기 위해 힘쓸 것이다.

우리는 교회와 선교단체들 가운데 있는 복음적 유대의 조직을 국가적, 지역적, 국제적 차원에서 격려하고 지원할 것이다.

우리는 행정의 중복을 제거하고, 인사문제와 자원의 더욱 능률적인 청지기직을 창출하며, 그 사역을 강화시킬 수 있다면 복음주의적 선교의 통합을 이루

도록 장려한다.

우리는 같은 소중한 신앙을 가진 기존 그룹이 그 역할을 충분히 수행하고 있는 곳에 새로운 교회 또는 조직을 설립하는 것을 피하라고 복음주의자들에게 경고한다.

선교와 평가 방법들

문제들의 근거

지적 진보를 이룬 새로운 시대는 선교 방법론에 대한 새로운 평가를 요구하는 급격한 변화를 초래했다. 우리는 새로운 대중들과 직면하고 있고, 대중 전달 매체의 새로운 도구를 개발해 왔으며 사회과학이라는 새로운 지식의 소용돌이 속에 사로잡혀 있고 인간의 하나님과 자기 자신, 그리고 사회로부터의 무서운 소외감을 감지하고 있다.

교회와 선교는 이 소용돌이의 영향을 받았다. 어떤 사람들은 심리학, 인류학, 사회학, 업무경영 등의 통찰들로부터 크게 도움을 받았다. 그러나 어떤 사람들은 그러한 통찰들의 사용을 종교적인 것에 대한 세속적인 것의 그릇된 침투라고 여긴다. 그들은 그러한 진행 과정들의 조명 아래 개인적, 조직적 행위를 평가하고 의문을 제기한다.

성령 아래서 커뮤니케이션의 훌륭한 원리들이 문화적, 사회적 양식에 대한 분명한 이해와 결합되어 복음의 선포에 응용될 때 최선의 결과가 나타난다. 성령을 최소화하거나 배제하는 기술과 지식에 지나치게 의존할 경우 커다란 위험을 초래한다.

선교 방법론은 인류학적, 사회학적 견지에서만 평가할 수 없다. 두 영역이 모두 포함된다. 하나님의 거룩함과 구속적 목적을 반영하는 교회, 그리고 유한하고 범죄한 인간을 반영하는 문화가 포함된다. 그러므로 사회과학이 선교방법들에 고려할 만한 통찰들을 제공한다. 그러나 그것들을 바로잡아 주는 판단을 성경에 맡겨야 한다.

성경의 증거

그리스도는 우리에게 인간의 삶과 봉사를 평가하는 본을 직접 남기셨다(요 17장). 그의 제자들은 하나님의 방법으로 하나님의 사역을 수행하는 중에 자신들이 하나님의 사람들임을 알았다. 그리고 그들은 그리스도인들로 하여금 자

신들의 본을 따르도록 요청했다(고전 4:17; 11:1; 빌 3:17; 딤후 1:8, 13; 2:2, 7; 3:10~15). 그들의 복음 전달 방법은 유대인들, 야만인들, 그리고 지적인 그리스인들에게 문화적으로 적절했다(행 13:14~43; 14:8~18; 17:22~31; 고전 19:19~23).

성경은 권위를 가진 조직과 대표자들을 인정한다(행 6:2~4). 성경은 조직과 사역 방법들에 대해 구체적으로 밝히지는 않지만 사람들의 삶에 영적인 결과들을 낳기 위해 우리가 성령에 의지할 것을 강조한다(고전 2:1~5).

그리스도는 인격적인 행위와 복음전도 방법을 통해 제자들을 철저히 가르치고 훈련시키셨다. 그는 또한 제자들에게 성령 사역의 필요성을 가르치셨다(눅 24:49; 요 15:5, 26~27; 16:7~15).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 선교적 소명의 모든 면에 있어서 성령에 전적으로 의지해야 함을 인정한다.

복음화와 교회 개척을 위한 하나님의 원초적인 방법은 하나님의 말씀을 선포하고 가르치는 성령의 은사와 능력을 받은 사람들의 사역이다.

우리는 성경과 현대적 통찰의 조명 아래서 주기적인 자기비판에 참여할 것이며 우리의 목표에 도달하기 위해 좀더 효과적인 방법들을 추구할 것이다.

우리는 복음을 더욱 잘 전파하기 위해 타 문화권과의 커뮤니케이션에 대한 폭넓은 독서와 연구를 촉구한다.

우리는 개인적 증거를 희생하며 대중매체에 지나치게 의존하는 것으로부터 조심스럽게 우리 자신을 지키면서 복음 전파를 위한 모든 수단을 최대로 활용할 것이다.

우리는 성경 지식과 영적 준비의 우선성을 인정하는 반면 모든 선교사들과 후보자들이 매스커뮤니케이션, 인류학, 그리고 사회학 같은 영역을 공부하도록 장려한다.

우리는 오늘날 세계의 청년 대중을 복음화하고 그들에게 영적 성숙을 가져다 주기 위해 좀더 효과적인 수단들을 추구할 것이다.

우리는 선교사 선발 기술을 증진시키고 선교사의 준비 교육 수준을 높이고 중도 포기율을 줄일 필요가 있다.

선교와 사회적 관심

문제들의 근거

18~19세기에는 복음주의자들의 사회적 관심이 주도적이었던 반면, 20세기에는 많은 사람들이 성경적 관점을 상실한 채, 사회적 공동체적 책임에 충분히 참여하지 않으며 스스로를 개인 구원의 복음을 선포하는 데 제한해 왔다.

신학적 진보주의와 인본주의가 역사적 프로테스탄트 교회에 침투하여 '사회복음' 을 선포했을 때 복음주의자들 사이에는 사회참여와 복음증거 사이에 대립이 존재한다는 자각이 늘어났다.

그러나 오늘날 복음주의자들을 점차적으로 자신들도 인간들이 직면하고 있는 엄청난 사회문제에 참여해야 함을 깨닫고 있다. 복음주의자들은 주님이 보여 주신 본, 그분의 강권적인 사랑, 자기들의 인류와의 동일시, 그리고 복음주의 유산이 주는 도전으로 인하여 전인적인 필요에 관심을 갖는다.

복음주의자들은 개인 구원의 복음을 우선적으로 선포하면서도 사회적 관심을 표현하려면 무엇을 해야 하며 어느 정도까지 해야 할 것인지 지침을 얻기 위해 성경을 의지한다.

성경의 증거

구약성경은 사회정의에 대한 하나님의 관심을 나타내고 있다(미 6:8). 우리 주님은 교훈과 본보기를 통해 인간의 영적 요구뿐만 아니라 육체적, 사회적 요구를 위한 사역의 중요성을 강조하셨다(마 5~9장). 예수님이 사마리아 사람을 대하신 태도를 보면 그분이 인종적, 사회적 문제에 동참하셨음을 볼 수 있다(눅 9:51~56; 요 4:1~30; 눅 10:25~37).

그의 제자들은 그분의 본을 따랐다(갈 2:10; 골 3:11; 약 1:27; 2:9~11). 그들은 시민정의를 증진시킴에 있어서 정부의 역할을 가르쳤고 그 역할을 존중했다(롬 13장; 벧전 2장). 두 큰 계명은 이러하다. *"주 너의 하나님... 그리고 네 이웃을 네 몸과 같이 사랑하라"*(막 12:29~31).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 모든 피조물에 대한 복음 선포의 우선성을 거리낌 없이 재단언하며 동시에 하나님의 사회정의와 인간복지에 대한 관심을 새롭게 나타낼 것이다.

복음주의적 사회 활동은 가능한 한 어디서나 예수 그리스도에 대한 말씀을 증거하는 일을 포함할 것이다.

복음주의적 사회 활동은 소모적이고 불필요한 경쟁을 피해야만 한다.

기독교 기관들이 더 이상 분명히 복음주의적인 기능을 수행하지 못할 때, 그것들은 포기되어야만 한다.

우리들은 모든 복음주의자들에게 전 세계에 걸친 인종간의 평등, 인간 자유, 그리고 사회정의의 모든 형태들을 위해 개방적이면서 굳건하게 설 것을 촉구한다.

선교와 적대적 세계

문제들의 근거

세상은 교회에 적대적이다. 왜냐하면 세상은 하나님에게 적대적이기 때문이다. 하나님의 교회는 휴전 중이 아니라 전쟁 중이다. 주님의 예언처럼 신실한 교회는 언제나 적대감을 경험해 왔다.

그러나 우리 시대에 있어서 이 적대성은 무신론적 공산주의, 극단적 민족주의, 민속종교의 부활, 세속주의, 그리고 사이비 기독교에 의해 더 심화되었다. 적대성의 궁극적 근원은 '이 세상의 왕' 이다. 그는 심지어 어떤 교회들에 침투하기까지 했다. 그러한 교회들은 자기들의 사명 수행에 대한 냉담, 무관심, 이기심 그리고 실패 등 사단의 반대를 아주 잘 드러내고 있다.

교회는 자주 흩어져 나뉜다. 혼란 가운데 시달리면서 패배의 고통을 당하기 때문에 교회는 지옥의 문이 교회를 대항해서 이기지 못할 것이라는 주의 약속의 역설을 이해하려고 애쓴다. 그러나 우리는 최후의 승리를 믿기 때문에 교회에 대해서 절망할 필요가 없다.

성경의 증거

그리스도는 사단의 성격, 목적, 그리고 능력에 대해 증거했다(마 4:1~11; 눅 8:12; 11:14~26). 사도들은 복음 전파와 교회 성장에 대한 사단의 끊임없는 대항을 인식했다(엡 6:10~18; 고후 4:4; 살전 2:18).

사단의 전략은 다양하고(고후 2:11), 교묘하며(고후 11:3~4), 집요하다(벧전 5:8). 사단은 거짓 그리스도들(마 24:5), 거짓 설교자들(고후 11:13~15), 거짓 선지자와 교사들(벧후 2:1~3), 그리고 거짓 교리(딤전 4:1~3)를 일으킨다.

그리스도인들은 그리스도를 따르며 믿고, 고난 당하고, 증거하고, 십자가를 지도록 부름 받았다(요 20:21; 빌 1:29; 눅 9:23~26). 그리스도인들은 하나님

과 인간을 향한 사랑 안에서 교회를 불러내심과 교회의 완성을 이루기 위해 고통을 당한다(골 1:24). 신실한 그리스도인들은 끊임없는 기도를 통해 함께 싸워 나간다(행 4:24~31).

그러므로 우리는 선언한다

우리는 주권자이신 하나님과 역사 안에서의 그의 승리와 그의 교회의 승리에 대한 우리의 믿음을 재확언한다.

우리는 성경의 조명 아래서 사단의 의도를 인식하여 성령의 능력과 그리스도의 완성된 사역에 근거해서 사단에 대항하기를 힘쓸 것이다.

우리는 원수를 사랑하고, 우리를 저주하는 자들을 축복하며, 우리를 미워하는 자들에게 선을 행하고, 우리를 악의적으로 이용하는 자들을 위해 기도하라는 주님의 명령에 순종함으로 박해에 대처해야 한다.

우리의 최고의 충성은 예수 그리스도를 향한 것이며 우리의 모든 인종적, 문화적, 사회적, 국가적 충성은 그분에게 속해야 한다. 우리는 특별히 교회와 선교현장에 있는 모든 그리스도의 사역자들이 그 자신들 사이에 있는 긴장을 잘 분별하여 제거하기를 권장한다.

우리는 많은 나라에서 고난 받는 그리스도인들의 용기 있는 증거에 깊이 감동을 받았다. 우리는 기도로 그들을 좀더 신실하게 지원할 것이다. 그리고 만일 우리가 하나님은 위해 고난을 받도록 부름을 받는다면 우리는 그가 은총을 주실 것을 신뢰할 것이다.

우리는 기도와 복음 전파가 우리의 무기라는 것을 믿기에 모든 신자들이 성령 안에서 끊임없이 기도해 나가기를 요청한다.

이 선언을 지지함에 있어서

여기에 모인 우리 대표자들은
삼위일체 하나님을 찬양하며
성경에 대한 온전한 확신을 갖고
주 예수 그리스도에게 복종하며
그리고 그의 다시 오심을 고대하는 가운데
함께 서약한다.
하나님의 영원한 영광을 위해
그리고 성령에 응답하는 새로운 헌신으로

그리스도 안에서 우리 하나님의 백성으로서
하나 됨 안에서 추구한다.
우리의 머리이신 그의 지도 아래서
그의 능력과 임재에 대한 온전한 확신을 가지고
교회가 총동원하여
교회의 백성, 교회의 기도, 그리고 교회의 자원을 동원하여
이 세대가 끝나기 전에 세계를 복음화하기 위해 나아가자.
그러므로 하나님, 우리를 도우소서!
아멘.

일리노이 주 휫튼에서
1966년 4월 16일

1966년 교회의 세계선교에 관한 회의 휫튼선언 해설

1. 역사적 배경 (Historical Background)

1948년 암스테르담 WCC 창립총회 이후 18년, 그리고 아프리카 가나에서 1957년 12월 말 IMC와 WCC와의 합병 제안이 강력한 권한과 영향력을 가진 회원 선교단체들의 완강한 반대의 소리에도 불구하고 과반수 표를 가진 비선교단체 회원인 NCC 대표들의 찬성표를 얻어 거대한 세계교회기구인 WCC에 합병 결정이 내려진 지 9년, 그리고 1961년 뉴델리 WCC 총회에서 IMC의 역사가 막을 내린 지 5년이 지난 1966년 4월 9일 부활절 전 주간 미국의 중서부 일리노이 주 시카고의 외곽에 있는 복음주의 메카 휫튼(Wheaton)에서 교회의 세계 선교대회(Congress on Church's World-wide Mission)가 개최되었다.

기독교 사관학교(Christian Military Academy)라는 별명을 가진 휫튼대학 캠퍼스의 어더만 채플에서 개최된 이 대회는 71개국 9백 38명의 공식대표(accredited delegates)들이 참석했다. 이 대회는 1917년 창립된 미국의 초교파선교단체협의회(IFMA: Interdenominational Foreign Missions Association)와 미국복음주의협의회(NAE)의 선교연합기구인 복음주의외국선교단체협의회(EFMA: Evangelical Foreign Missions Association) 공동으로 주최되

었다.

참석 대표들은 이 두 선교단체협의회에 소속된 1백 개의 선교단체들과 14개의 미국 외 국가의 선교단체들, 그리고 39개의 선교 관련 단체들과 55개의 신학교와 대학에서 보낸 대표들로 구성되었다.

대회준비위원회(The Congress Committee)는 이 대회가 1854년 뉴욕 선교대회, 1910년 에딘버러 세계선교대회, 그리고 1921년에 조직된 국제선교협의회(IMC: International Missionary Council) 안에서 함께 사역하여 온 선교단체들이 1961년 IMC가 WCC의 에큐메니칼 교회기구에 병합되어 없어졌기 때문에 WCC의 세계선교와 전도위원회(WCC/CWME)와 함께할 수 없게 된 IFMA와 EFMA 소속 단체들 그리고 그 밖의 여러 독립 선교단체들과 교파 선교단체들이 IMC 창립 당시의 초기 목적과 취지를 계승하기 위하여 소집되는 것임을 밝히 선언하는 소집 취지 성명서(statement)를 발표했다.

이 성명서는 대회의 역사적 요약(Historical Brief)이라는 제목으로 준비위원회가 대회 수개월 전에 모여서 작성한 것이다. 이 성명서는 복음주의 선교단체들이 WCC의 세계선교와 전도위원회에 동참할 수 없는 것은 그들의 신학적 확신(Theological Conviction) 때문이라고 천명했다. 또한 이 성명서는 그들이 지난날 미국 NCC와 IMC 안에서 함께 일할 수 있었던 것은 그 조직 안에 많은 건전한 복음주의적인 선교단체의 후원자들이 함께 있었기 때문이었으나, 지금은 그러한 복음주의 이력들과 후원자들이 그 조직 안에서 없어졌음을 밝히고 있다.

또한 1만 3천 명의 선교사를 가진 IFMA, EFMA와 그 밖의 수천 명의 선교사들을 대표하는 이번 교회의 세계 선교대회는 현재의 아메리카 대륙 선교사 세력을 대표하는 것이라고 천명하면서 다음과 같은 이유 때문에 이 대회의 소집이 필요하다고 설명했다.

- 1961년 국제선교협의회(IMC)의 붕괴가 극에 달한 지난 10년의 사건들 때문에,
  In the events of the past decade which culminated in the demise of the International Missionary Council in 1961,
- 이러한 변화의 양상에 따라 일어나는 복음주의자들이 자신들의 입장을 정의할 필요가 있기 때문에,
  In the subsequent need for evangelicals to define their own position in the

light of this change,

- 그리스도의 대위임령의 완수를 위해 헌신한 복음주의자들의 긴밀한 협력을 소원하기 때문에,
  In the desire for a closer fellowship of evangelicals committed to fulfill the terms of the Great Commission,
- 성경적 선교 원리의 재확언과 선교 자세의 재검토를 요구하는 사상적 변화의 인식 때문에,
  In the realization that changing modes of thought require a reaffirmation of Biblical missionary principles and a re-examination of missionary attitudes,
- 점점 작아지는 세계 그러나 복잡성은 증가되는 세계의 영적 필요들의 긴급하게 연속되고 있다는 확신 때문에.
  In the conviction of the continually pressing spiritual needs of a world that is shrinking in size but increasing in complexity.

그래서 교회의 세계선교의 이론과 전략과 실천을 분명하게 하는 것이 복음주의적 지도자들의 임무가 되었다.
Therefore it becomes the duty of evangelical leadership to make plain to the world their theory, strategy and practice of the Church's universal mission.

그러면서 대회준비위원회의 성명서는 "예수 그리스도의 교회는 오늘의 새롭고 격렬한 도전을 무시할 수 없다"고 선언한다. 그리고 "이 근엄한 의무와 책임을 가진 복음주의자들은 그들의 청지기 직분에 대한 하나님의 심판에 직면하고 있다"고 경고하면서 "세계 복음화의 성경적 명령에 대한 새로운 초점을 가져오기 위해 피할 수 없는 목표를 향한 이 대회에 동참하여 이 유산을 나눌 사람들을 향해 소집의 나팔을 분다"고 대회 소집을 공포하였다.

2. 선언문의 특성 (Characteristics of the Declaration)

1966년 휫튼선언문은 서구 복음주의 선교세력들이 마련한 20세기 선교 역사상 최초의 선언문이다. 이 선언문은 세계 선교의 주세력인 북아메리카 대륙의 1만 3천 명의 선교사를 가진 미국 IFMA과 EFMA에 속한 1백여 개의 선교단체들의 통일된 목소리이다.

이들 중의 상당수는 1961년 이전까지 IMC의 회원단체들이었다. IMC가

1966년 휫튼대회 플랫폼 전경

WCC에 병합되는 것을 거부하여 온 이들은 1961년 이후의 WCC 에큐메니칼 선교세력과의 관계를 단절하지 않을 수 없었다. 그리고 복음주의 선교세력의 집합된 목소리의 필요성을 절감하게 되었다.

휫튼선언은 1961년 이후 세계 복음주의 선교세력들의 성경적 선교 원리에 입각한 올바른 선교의 방향에 대한 선언이다. 이 선언을 위하여 미국을 비롯한 세계 여러 나라의 선교신학자, 선교역사학자, 선교단체 지도자들의 상호 협의와 연구를 위한 연속적 접촉이 계속되었다.

이들은 WCC의 선교의 세속적, 비복음적 추세로부터 선교를 방어(defence)하기 위해 복음주의 선교세력의 연합이 필요하다는 데 의견의 일치를 보았다. 이들은 교회의 세계선교를 위한 회의를 휫튼대학에서 개최하기에 앞서서 복음주의 선교세력이 직면한 세계선교의 주요 거침돌과 문제들 중 다음과 같은 열 가지를 연구하여 발표할 전문학자들을 선정하여 논문을 발표하도록 위촉하였다.

(1) 선교와 혼합주의 (Mission and Syncretism)
(2) 선교와 신보편주의 (Mission and Neo-Universalism)
(3) 선교와 개종주의 (Mission and Proselytism)

(4) 선교와 신로마 가톨릭주의 (Mission and Neo-Romanism)
(5) 선교와 교회 성장 (Mission and Church Growth)
(6) 선교와 해외선교 (Mission and Foreign Missions)
(7) 선교사와 복음주의적 일치 (Mission and Evangelical Unity)
(8) 선교와 평가 방법들 (Mission and Evaluating Methods)
(9) 선교와 사회적 관심 (Mission and Social Concern)
(10) 선교와 적대적 세계 (Mission and Hostile World)

이 연구 논문들은 사전에 참가할 대표들이 읽을 수 있도록 전달되었고 대회에서 논문 작성자들의 발표와 열띤 토론의 기회가 주어졌다. 그리고 이 토론의 결과는 다시 30명 이내로 구성된 25개의 소그룹 토의에 부쳐졌고 그 결과를 수집하여 작성한 선언문 초안은 대회가 선정한 5인씩으로 구성된 5개의 소위원회가 검토하였다. 각 위원회의 대표로 구성된 5인이 최종 선언문 작성위원이 되어 최종 선언문의 양식을 갖추어 전체회의에 회부하고 대회 마지막에 공식적으로 채택하여 참가자 전원이 선언문에 서명하였다.

이 선언문의 특성은 신학자 열 사람의 전문 지식과 선교 각 분야의 전문성을 갖춘 지도자들의 충분한 검토와 참가자 전원이 여러 차례에 걸쳐 토의하여 완성된, 집단적 합의로 이루어진 선언문이라는 점에서 복음주의 선교세력 전체의 통일된 목소리라고 할 수 있는 역사적 문헌이다.

3. 선언문의 개관 (General Survey of the Declaration)

선언문의 전문(introduction)은 이 선언문이 복음주의 선교세력 전체를 대표할 수 있는 선언임을 설명하고 있다. 그리고 대회가 어떻게 소집되었는지, 어떤 대표성을 가졌는가를 소상히 밝혔다.

이 선언문은 우리 시대의 특정한 문제들에 대한 해답이기 때문에 미래의 변화되는 상황에 따라 또 다른 선언이 필요하게 될 것이라고 예측하고 있다. 그리고 이 선언문의 작성과 채택 과정을 자세하게 설명했다. 이 선언문이 다루지 못한 몇 가지 주제들이 있다고 부언하면서 선언문이 열 가지 주제만을 택한 이유를 설명했다. 그리고 이 선언문이 비록 참가자들의 세심한 검토와 만장일치에 따라 발표되지만, 대표를 파송한 단체들을 속박하는 것은 아니라고 천명하고 있다.

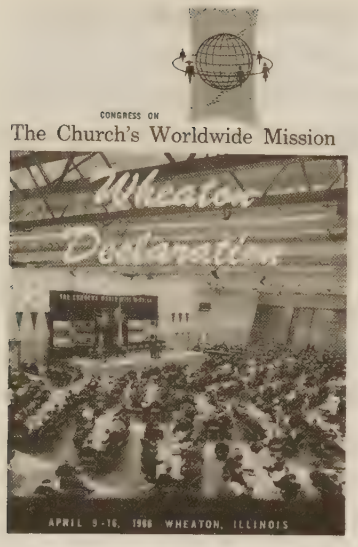
1966년 휫튼대회에 참석한 대표자들

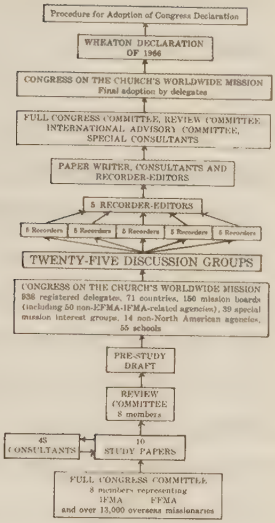
그러나 이 선언문의 내용을 모든 선교단체들이 깊이 연구하고 수용할 것과 실천할 것을 부탁하는 것을 잊지 않았다. 그리고 선언문은 1966년 4월 9일부터 16일까지 8일간의 휫튼대회에 참석한 대표자들 한 사람 한 사람이 여기에 서명하였음을 천명하였다.

선언문은 오늘의 교회가 특별히 세계선교와 관련된 열 가지 문제들에 대한 복음주의적 입장을 선언하기에 앞서서 이러한 선언을 하지 않으면 안 되었던 이유를 다음 일곱 가지로 설명하고 있다.

(1) 확실성의 필요성 (Certainty is needed)
(2) 헌신의 필요성 (Commitment is needed)
(3) 분별의 필요성 (Discernment is needed)
(4) 소망의 필요성 (Hope is needed)
(5) 확신의 필요성 (Confidence is needed)
(6) 신앙고백의 필요성 (Confession is needed)
(7) 복음주의적 합의의 필요성 (Evangelical consensus is needed)

그리고 이 복음적 합의는 성경의 권위와 복음의 명령이라고 천명하고 있다. 선언문은 이어서 오늘의 교회가 직면한 선교의 열 가지 결정적 문제들을 열거





하여 설명하면서 그 문제들의 근거를 명시하고 성경적 증거를 낱낱이 제시한다. 그리고 이에 대한 복음주의적 입장을 선언한다.

1) 선교와 혼합주의 문제에 대한 선언

혼합주의는 성경적으로 계시된 기독교의 진리와 그것을 부정하는 비기독교적 종교들이나 기타 다른 사상체계의 다양한 혹은 반대되는 교의와 실천을 통합하거나 화해시키려는 시도이다. 혼합주의는 기독교의 독특성과 궁극성을 부정한다. 복음주의자들은 신앙을 전파함에 있어서 더 큰 효과를 추구하며 예수 그리스도의 유일성과 궁극성을 인정하는 동시에 혼합주의의 위험성을 강조해야 한다.

2) 선교와 신보편주의 문제에 대한 선언

신보편주의는 성경의 전체적 맥락에 근거하지 않고 성경을 단편적으로 사용한다. 보편주의자들은 복음을 믿지 않더라도 그들의 죄와 형벌에서 제외될 수 있다고 주장한다. 복음주의자들은 죄악과 불신앙으로 인하여 영원히 잃어버린 바 된 절망적 현실에 관한 성경의 증언을 선포하는 데 더욱 철저해야 한다고 선언한다.

3) 선교와 개종주의 문제에 대한 선언

개종주의(proselytism)는 강요된 전향을 의미한다. 물질적으로나 사회적 이익을 포함한 비윤리적 수단에 의한 개종은 복음과 반대되기 때문에 성경적이고 참된 개종과 구별되어야 한다. 복음주의자들은 사람들을 변화시키는 데 있어서 비성경적, 비윤리적 방법을 사용하는 것을 거부하고 성령의 능력에 의한 회심과 변화에 대한 성경적 가르침에 충실해야 할 것을 선언한다.

4) 선교와 신로마 가톨릭주의 문제에 대한 선언

비록 신로마 가톨릭주의는 프로테스탄트를 '분리된 형제들'이라고 칭하면서 우호적 입장을 취하고 성경의 권위를 인정하고 있다고 하나 그들의 전통은 여전히 교황의 무오성과 비성경적인 교리를 포기하지 않고 있다. 복음주의자들은 로마 가톨릭 교회가 성경을 더욱 폭넓게 사용하는 것을 기뻐한다. 그러나 복음주의자들은 교황 무오설을 반대하고, 구원은 오직 그리스도를 믿는 신앙으로만 가능하다는 종교개혁자들의 타당성을 재확인하며, 가톨릭 교회를 '우리의 큰 자매 교회'로 여기는 위험성을 경계해야 할 것을 선언한다.

5) 선교와 교회 성장 문제에 대한 선언

교회의 사역은 복음을 선포하며 모든 지역에 성도의 모임인 교회를 심는 것이다. 지나치게 개교회의 성장에만 치중하여 선교 활동을 통제함으로써 기존 교회의 손이 미치지 못하는 곳에 대한 선교적 사명을 위축시켜서는 안 된다. 기존 교회의 역동적 성장은 선교사들이 새로운 교회를 심는 사역의 선봉이라는 사실을 간과하는 경우가 있다.

사도 시대부터 교회는 커지면서 흩어지고 번식해 나갔다. 복음주의자들은 선교정책이 간과하고 있는 교회 성장의 이론들을 재평가하고 선교단체들과 함께 세계 복음화에 동참하는 것이 교회 성장에 있어서 중요하다고 선언한다.

6) 선교와 해외선교 문제에 대한 선언

오늘의 선교에 있어서 시급한 문제들이 수없이 제기되고 있다. "선교사들의 역할이 무엇인가? 선교지 교회들과 선교사의 관계는 무엇인가? 파송한 교회에 대한 충성이 우선인가, 선교사가 섬기고 있는 선교지 교회가 우선인가? 선교지로 보내는 선교비는 누가 관리해야 하는가? 교회와 선교단체는 분리되어 있어야 하는가? 지금 행하고 있는 선교 사역은 성경의 가르침과 일치하는가?" 등의 문제이다.

성경은 교회들이 전 세계에 선교사들을 파송할 지속적 책임이 있음을 강조한다. 선교단체들은 복음을 전하고 교회를 증가시키며 교회들을 강화시키기

위해 존재한다. 우리는 교회와 선교 지도자들이 목회와 선교 사역을 위해 부르심을 받은 역할을 분명히 규명하고 그 비전을 확장시켜 나가야 할 것과 교회와 선교단체 사이에는 지속적인 구별이 있음을 인정한다.

7) 선교와 복음주의적 일치 문제에 대한 선언

성령에 의하여 거듭나고 복음주의적 교리에 동의하는 그리스도인들은 비록 서로 다른 교파에 속해 있다 할지라도 진정한 성경적인 일치를 경험할 수 있다. 그러나 복음주의자들은 세속적인 차이들과 개인적인 불만 때문에 서로 성경적 일치를 보여 주지 못했다. 이로 인하여 선교적 진보와 그리스도의 지상명령의 성취가 방해를 받았다. 그리스도인의 하나 됨은 하나님이 주신 명령이다. 비록 우리의 구조적 관계가 다양하다 할지라도 성령 안에서 한 몸의 지체로서 주 안에서 하나이다. 복음주의자들은 행정의 중복을 피하고 인적 관계와 자원의 관리에서 더 능률적인 청지기가 되도록 복음주의적 선교의 일치와 협력에 힘써야 한다고 선언한다.

8) 선교와 평가 방법들에 대한 선언

지적으로 진보한 새로운 시대는 선교 방법론에 대한 새로운 평가를 요구한다. 교회와 선교는 이 소용돌이의 영향을 받았다. 심리학과 인류학, 사회학, 경영학 등의 통찰력으로부터 큰 도움을 받았다. 그러나 성령의 역사를 최소화하거나 배제하는 기술과 지식들에 대한 지나친 의존은 큰 위험을 가져온다. 그러므로 선교 방법론은 인류학적, 사회학적 견지에서만 평가될 수 없다. 이러한 것들이 통찰력을 제공하는 반면 그것들을 바로잡아 주는 판단을 성경에 맡겨야만 한다. 우리는 성경과 현대적 통찰력 아래서 주기적으로 자기 비판에 참여할 것이며 우리의 목표에 도달하기 위해 좀더 효과적인 방법을 취할 것이다. 복음주의자들은 성경 지식과 영적 준비의 우선성을 강조하는 동시에 선교사의 지적 수준을 높이는 등 좀더 효과적인 수단을 추구해야 할 것이라고 선언한다.

9) 선교와 사회적 관심에 대한 선언

20세기에도 많은 복음주의자들이 사회에 대한 성경적 관심을 상실하고 사회적 공동 책임에 참여하지 않은 채 개인 구원의 복음을 선포하는 것만으로 스스로를 제한하여 왔다. 복음주의자들은 개인 구원의 복음을 선포하는 데 대한 우선순위를 축소시키지 않으면서 사회적 관심을 나타내기 위해 무엇을, 어떻게, 얼마나 해야 할 것인가를 알기 위하여 성경에 의지해야 한다. 우리는 모든 복음주의자들이 전 세계에 걸친 인종간의 평등, 인간 자유, 그리고 사회 정의, 모든

형태들에 개방적이면서도 복음 위에 굳게 서도록 힘써야 할 것을 선언한다.

10) 선교와 적대적 세계에 대한 선언

세상은 교회에 대하여 항상 적대적이다. 하나님의 교회는 휴전 중이 아니라 전쟁 중이다. 이 적대성은 무신론적 공산주의, 극단적 민족주의, 민속 종교의 부활, 세속주의, 그리고 사이비 기독교에 의하여 더 심화되고 있다. 교회는 자주 흩어져 분열되어 나간다. 그러나 우리는 그리스도의 최후 승리를 믿는다. 우리는 주권자이신 하나님의 역사 안에서 그의 승리와 교회의 승리에 대한 우리의 믿음을 재확인한다. 복음주의자들은 기도와 복음 선포가 우리의 무기라는 것을 믿기 때문에 모든 그리스도인들이 성령 안에서 끊임없이 기도하면서 나가기를 요청한다고 선언한다.

선언문은 현재 선교에 직결된 열 가지 문제들의 근거를 제시하고 이에 대한 성경적 증거와 함께 분명한 선언을 내렸다. 휫튼 선언은 그 당시로서는 교회와 선교가 직면한 현실의 근본적 문제들을 올바르게 진단하였으며 또한 복음주의적인 입장을 명확하게 천명한 것으로 평가된다.

4. 총평 (General Critique)

휫튼선언은 1910년 에딘버러 이후 한 번도 통일된 한 목소리를 내본 일이 없었던 복음주의 선교세력들이 직면한 선교의 위기를 절감하여 함께 힘을 모아 진정한 성경적 선교의 원리가 무엇인가를 천명한, 결집된 한 목소리의 선언문이라는 점에서 선교 역사의 전환점을 이룬 거사였다고 평가할 수 있다.

1928년 예루살렘대회를 전후해서 일어났던 현실 사회의 삶과 노동 문제와 기독교 외의 종교에 대해 지나치게 우호적이고 옹호적인 소리가 일어나기 시작했고, 그후 1938년 마드라스에서는 노골적인 혼합주의적 종교관이 IMC를 주름잡게 되었다. 이때 한 번도 '아니오(No)' 라는 소리를 내어 보지 않았던 복음주의 선교세력은 그러한 침묵과 좌시(坐視)의 결과로 1961년 뉴델리대회에서 세계선교 세력의 와해와 서구 선교의 몰락을 본 후에야 비로소 그 충격을 수습하기 위한 대각성운동으로서 1966년 휫튼대학에서 교회의 세계선교를 위한 회의를 소집하기에 이르렀다.

서구 복음주의 선교세력의 약점은 "우리가 전파해야 할 복음을 적극적으로 전파하는 외에 선교 동료들 중에 위험스럽게 나가고 있는 자유주의적 소리의

비복음성을 비판하고 대항하는 응전자(應戰者, encounter) 노릇은 자제해야 한다"는 소극적 자세를 취한 데 있었다.

결국 이들은 서구 선교세력 자체 안에서 싸움꾼으로 낙인 찍힐 것을 두려워한 결과 '복음주의 선교세력의 패배'라는 돌이킬 수 없는 역사적 과오를 범하였던 것이다. 따라서 서구 선교 역사상 최초의 복음주의 세력의 선교선언인 휫튼선언은 그 전체적인 흐름이 방어적(defensive) 내용과 변증적(dialectical) 내용일 수밖에 없었다.

휫튼선언은 1960년대 그 시대로서는 참으로 대담한 것이었으며 그 시기에 적절한 변증적 선언이었다. 혼합주의와 보편주의를 위시한 열 가지 문제(issue)들에 대해 성경적 증언을 근거로 한 복음주의적 선교세력의 이 선언은 WCC 에큐메니칼 선교의 추세에 대한 매우 직선적이고 날카로운 해답이었다.

그럼에도 불구하고 이 선언문은 선교의 새로운 세력의 시대가 눈앞에 다가오고 있다는 역사적 선교 패러다임의 변화를 인식하는 데까지는 나가지 못하였다. 1961년 뉴델리 이후 이미 새로운 선교세력이 한국, 홍콩, 일본, 인도, 인도네시아 등 아시아 전역에서 싹트고 있었음에도 불구하고 서구 복음주의 선교 지도자들은 미처 이러한 거대한 역사적 태동을 눈치 채지 못하고 있었다.

세계선교 트렌드 1900~2000 上
– 20세기 기독교 선교에 관한 선언문 해설

2007년 9월 1일 인쇄
2007년 9월 10일 발행

지은이 | 조동진
펴낸이 | 박기호

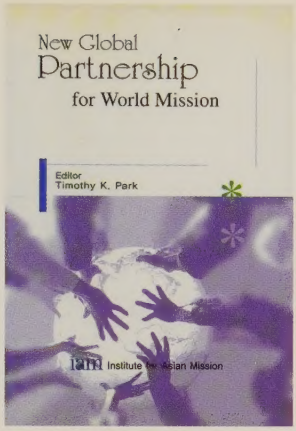
펴낸곳 | 아시아선교연구소
홈페이지 | http://www.asianmission.com
미국주소 | 464 E. Walnut Street, Suite #220, Pasadena, CA 91101
한국주소 | 서울시 중구 저동 2가 46-8 신원빌딩 3층
등록번호 | 제2-4513호

값 30,000원

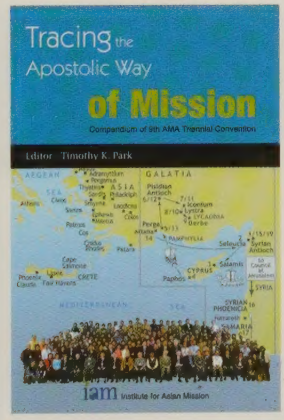
© 조동진, 2007

* 이 책의 일부 또는 전부를 인용 또는 재사용하려면 반드시 지은이와 펴낸이의 서면 동의를 얻어야 합니다.

잘못 만들어진 책은 구입하신 서점에서 교환해 드립니다.



New Global Partnership
for World Mission
Compendium of 8th AMA
Triennial Convention
Edited by Timothy K. Park



Tracing the Apostolic Way
of Mission
Compendium of 9th AMA
Triennial Convention
Edited by Timothy K. Park

조동진의 21세기 선교행전 (근간)

20세기 후반 40년을
비서구 세계선교운동의 선구자로,
개척자로, 기수 역할을 하여 온 저자의
21세기 여명기 4년 동안의 주옥같은 선교강론과
그의 〈21세기 선교행전〉이다.

교회가 과거에 선교에 대한 어떤 이해를 가지고 어떻게 선교사역에 종사해 왔는가를 이해하는 것이 중요하다. 이 일을 위해서는 지나간 세기에 열린 주요 선교대회에서 논의된 내용들과 선언문들을 이해하는 것이 필수적이다. 그러나 지금까지 개최된 세계 선교대회의 내용들을 잘 알고 있는 분들이 많지 않다. 각종 선교대회에서 논의된 내용들을모아 놓은 책이 없었기 때문이다.
그런데 한국교회의 선교운동뿐 아니라 아시아 교회와 제삼세계교회 선교운동에 지대한 영향을 끼치신 조동진 박사님께서 지금까지 그 누구도 하지 못하였던 일을 하시게 되었다. 20세기에 개최된 주요 선교대회에서 논의된 내용들을 연구하신 후 각 선언문들에 대한 해설집을 내놓으시게 된 것이다. 어느 경사가 아닐 수 없으며 우리 모두가 기뻐해야 할 일이다.

-발행인 간행사 중에서

ISBN 978-89-960104-1-8
978-89-960104-0-1(세트)
Printed in Korea 값 30,000원

A Commentary of the Declarations on Christian Mission in the 20th Century